


















Part III Departmental Expenditure Plans 1984-85

1. Agriculture Canada
2. Atomic Energy Control Board
3. Auditor General of Canada
4. Canada Labour Relations Board
5. Canadian Advisory Council on the Status of Women
6. Canadian Human Rights Commission
7. Canadian Intergovernmental Conference Secretariat
8. Canadian International Development Agency
9. Canadian Radio-television and Telecommunications Commission
10. Canadian Transport Commission
11. Communications Canada
12. Consumer & Corporate Affairs Canada
13. Correctional Service Canada
14. Department of Finance Canada
15. Department of Insurance Canada
16. Department of Justice Canada
- ✓ 17. Economic Council of Canada
- ✓ 18. Employment and Immigration Canada
- ✓ 19. Energy, Mines and Resources Canada
- ✓ 20. Environment Canada
21. Federal Court of Canada
22. Fisheries and Oceans
23. Foreign Investment Review Agency
24. Health and Welfare Canada
25. Immigration Appeal Board
26. Indian and Northern Affairs Canada (excluding Indian and Inuit Affairs)
27. Labour Canada
28. Law Reform Commission of Canada
29. Medical Research Council of Canada
30. Ministry of State - Economic and Regional Development
31. Ministry of State - Science and Technology Canada
32. Ministry of State for Social Development
33. National Defence
34. National Energy Board
35. National Film Board
36. National Library of Canada
37. National Museums of Canada
38. National Parole Board
39. National Research Council Canada
40. Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
41. Northern Pipeline Agency Canada
- ✓ 42. Office of the Chief Electoral Officer
43. Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs
- ✓ 44. Office of the Commissioner of Official Languages
45. Privy Council Office
46. Public Archives Canada
47. Public Service Commission of Canada
- ✓ 48. Public Service Staff Relations Board
- ✓ 49. Restrictive Trade Practices Commission of Canada
- ✓ 50. Revenue Canada - Customs and Excise
51. Revenue Canada - Taxation
52. Royal Canadian Mounted Police
53. Science Council of Canada
54. Secretary of State
55. Social Sciences and Humanities Research Council of Canada
- ✓ 56. Solicitor General Canada
- ✓ 57. Status of Women Canada
- ✓ 58. Supply and Services Canada
- ✓ 59. Supreme Court of Canada
60. Tariff Board
61. Tax Court of Canada
62. Transport Canada
63. Treasury Board of Canada - Comptroller General
64. Treasury Board of Canada - Secretariat
65. Veterans Affairs Canada

Available in Canada through authorized bookstore agents and other bookstores, or by mail from the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada, K1A 0S9





Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115495673>



CA1  
FN  
-E 77

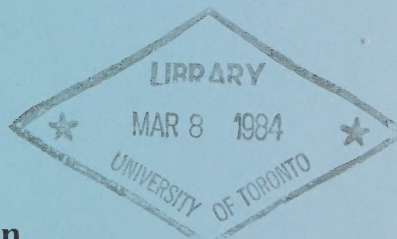
# Economic Council of Canada



## 1984-85 Estimates

### Part III

#### Expenditure Plan



## The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1984

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents  
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre  
Supply and Services Canada  
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1985-III-34  
ISBN 0-660-52493-7

Canada: \$3.00  
Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice



## Part III

## Economic Council of Canada

## Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section I provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more detail on items of particular interest.



---

## Table of Contents

---

Extracts from Part II of the Estimates	4
Section I	
Program Overview	
A. Highlights	5
B. Financial Summary	7
C. Background	
1. Introduction	7
2. Legal Mandate	8
3. Program Objective	8
4. Program Organization for Delivery	8
5. Program Description	10
D. Planning Perspective	
1. Environment	11
2. Initiatives	12
3. Program Effectiveness	14
4. Performance Information/Resource Justification	15
Section II	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	19
2. Personnel Expenditures	20
B. Cost Analysis	20



---

**Extracts from Part II  
of the Estimates**

---

**Appropriation Authority**

The Economic Council of Canada requests authority to spend \$7,645,000 on its operations during the 1984-85 fiscal year. The remaining expenditures, estimated at \$700,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

**Financial Requirements by Authority**

Budgetary	ESTIMATES		
	<u>1984-85</u> \$	<u>1983-84</u> \$	<u>Change</u> \$
<b>Vote 20</b> - Economic Council of Canada - Program expenditures.....	7,645,000	7,477,000	168,000
<b>Statutory</b> - Contributions to Employee Benefit Plans.....	700,000	671,000	29,000
Total Program.....	8,345,000	8,148,000	197,000

---

## Section I

### Program Overview

---

#### A. Highlights

The Council is charged by its Act to issue policy advice, to further public education and to contribute to the formulation of public consensus on economic issues and relevant policy thrusts. Through an ongoing consultative process involving all sectors of the economy, the Council highlights its commitment to these tasks. In parallel, an economic research, policy analysis and communications program feeds into the process enabling the Council to discharge its responsibilities. In this latter dimension, the following specific undertakings are to be emphasized in 1984-85:

- to issue, near the beginning of the next fiscal year, two consensus documents, the first of which will elaborate on the factors affecting, and the policies relevant to, the enhancement of productivity growth rates and the second of which will deal with Western regional development issues and policies that could contribute to orderly growth in this region (see page 12);
- to publish an Annual Review that will examine the recent economic performance, medium term prospects, and major dimensions of government revenue, expenditure, and surplus/deficit positions, and present policy recommendations with respect to those matters (see page 12);
- to release a consensus document that will elaborate on the economic decision-making mechanisms within the energy sector of the economy and present policy recommendations addressed primarily at the efficient achievement of medium and long term energy goals (see page 12);
- to sponsor a colloquium that will focus on issues raised in reports prepared for the Council concerning the role of women in the labour force, as well as the dissemination of related papers and proceedings (see page 13);
- to contribute to basic economic research and policy analysis, in co-operation with government departments and agencies, the Royal Commission on the Economic Union and Development Prospects for Canada (the Macdonald Commission), and outside research institutions (see page 13);
- to undertake, in consultation with outside experts and part-time Council members, research studies and model development with respect to two topics that will subsequently be



addressed in consensus documents -- namely, Capital Taxation and Government Enterprises (see page 15); and

- to initiate two or more major investigations into socio-economic issues of medium and long term concern to the public (see page 13).

## B. Financial Summary

Funding requirements for the Economic Council of Canada, for both the Estimates and the current fiscal year, are presented in Figure 1.

Figure 1: Financial Summary (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change
Ongoing Work of the Economic Council	8,345	8,148	197
Authorized person-years	133	135	(2)

The increase of \$197,000 in the 1984-85 requirements over the 1983-84 forecast is made up of the following major items:

- a decrease of one person-year and \$197,000, associated with the supplement granted for 1983-84, for the revision and update of the CANDIDE model, comprising of \$159,000 for computer usage and \$38,000 for salaries and employee benefits;
- a reduction of \$22,000 to cover the administrative restraint program;
- a decrease of one person-year and \$27,000, associated with an across-the-board reduction as directed by the Cabinet Committee on Priorities and Planning; and
- an increase of \$443,000, which reflects provisions for unsigned agreements and for 5 per cent adjustments respecting salaries and operating.

## C. Background

### 1. Introduction

The Economic Council of Canada is an independent research and advisory body, established by Parliament in 1963, with broad terms of reference to study and report on a wide range of matters relating to Canada's economic development. The Economic Council remains the only national body with a special ongoing mandate through Parliament to address economic policy issues pertaining to the medium and long terms.

## 2. Legal Mandate

The Council was established by Parliament on August 2, 1963, under the Economic Council of Canada Act, and reports to the Prime Minister. Under the Act, the Council must transmit to the Minister responsible an Annual Report relating to its activities, including financial statements, and must prepare and publish an Annual Review of the medium and long-term economic prospects and problems. The Act does not constrain the Council's mandate in respect to the sectors of society to which its policy advice is directed, the economic issues that it chooses to research, or the consultations and communications that the Council may decide to undertake.

## 3. Program Objective

The objective of the Economic Council is to advise and recommend how Canada can achieve the highest possible levels of employment and efficient production over the medium and long terms in order that the country may enjoy a high and consistent rate of economic growth and that all Canadians may share in rising living standards.

## 4. Program Organization for Delivery

The Economic Council engages in only one main activity, which is synonymous with the program. The Council is comprised of an appointed board of up to 28 members, including a Chairman and two full-time directors who manage the work of a full-time staff of economists and other specialists. The part-time members of the Council, who represent various sectors of Canadian society, assist in setting the organization's research priorities, and they play a role in the preparation of major studies, such as the Annual Review.

The members of Council are collectively responsible for setting priorities for research and analysis and for the recommendations incorporated in Council documents. Part-time members also serve on advisory groups to each major research project. These members receive no salary or honoraria. Their expenses are covered as part of the full-time members' budget.

Although the recommendations of Council are clearly set out in consensus documents, which are available to the Canadian public, the transmittal of these recommendations to decision-makers for incorporation into their policies and programs takes several additional forms. The full-time members of Council elaborate on recommendations and analyses before Parliamentary committees, such as the Commons Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs (on a regular basis); the Senate National Finance Committee; and special committees on subjects ranging from employment to pensions to alternative energy and oil substitution. Council members also engage in briefing sessions with Cabinet ministers,



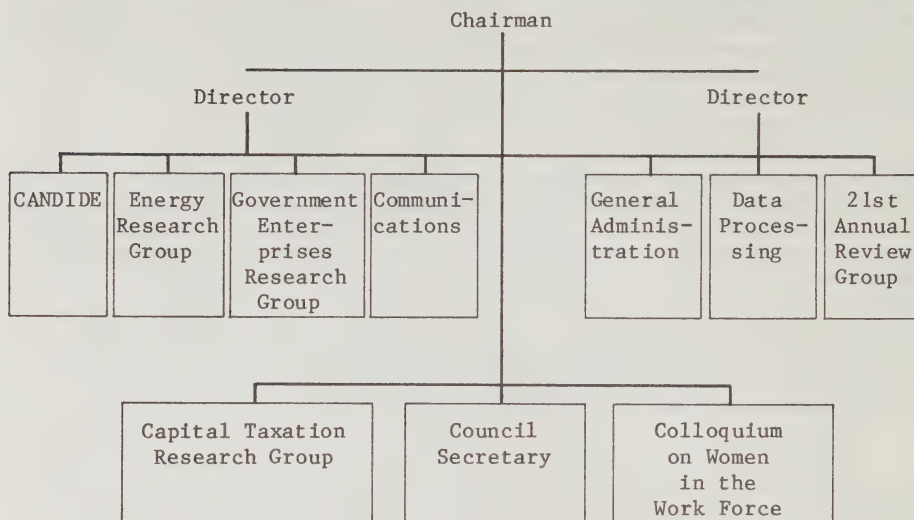
caucuses of political parties, and senior officials of federal departments. These members are also the principal spokespersons at meetings with provincial Premiers, Cabinet ministers and departmental/ministry officials, as well as with associations of private sector interest groups. The full-time members also serve as the Council's senior management and directors of research and policy analysis.

The staff is organized into a number of research project and general support service groups. The former undertake research into specific problems and prospects facing the Canadian economy, or they provide general research support in the form of word and data processing or library services. The products of this joint effort feed into the policy advice and public education process. The latter provide administrative, financial and personnel services, as well as communications support. The communications effort is divided almost evenly between the translation and production of research documents and the preparation, distribution, and follow-up pertaining to consensus documents and the Council's economic affairs magazine, *Au Courant*.

Upon completion of a research task, permanent personnel are re-assigned. New groups are created from time to time to address economic issues of current and possible future concern. The depth of analyses to be undertaken is determined by the extent of personnel and financial constraints. Excluded from Figure 2 are research groups that will terminate their projects before mid-1984 and those which may be formed, upon Council approval, in the upcoming year.

The choice of new subjects to be intensively researched and analysed, and thereafter developed into Council consensus documents, is made by Council members from alternative "feasibility studies". The topics covered by these studies are suggested by members, by outside interest groups (including government officials at both the federal and provincial levels), and by staff. Recently, the three full-time members of Council, with input from part-time members and staff, delineated "unifying frameworks" into which virtually all potential topics must fall. The intent is to assure a balanced, systematic coverage of the economic subjects to be examined, in detail, over time. While not mutually exclusive, these frameworks are concerned with structural, distributional, and general economic issues. The feasibility studies make explicit the resources, time, and key personnel required for a full-fledged or partial research and analysis project.

**Figure 2: Organization Structure (as of April 1, 1984)**



For 1984-85, the organization's resources will be deployed as follows:

Research	96 person-years	\$5,761,000
Policy Advice and Public Education	23 person-years	1,520,000
General Administration	<u>14</u> person-years	<u>1,064,000</u>
	133 person-years	\$8,345,000

## 5. Program Description

In fulfilling its mandate, the Council performs four main functions:

- it conducts economic research and policy analysis to provide a greater understanding of the workings of the Canadian economy and its prospects for the future;
- it carries out consultations, specifically moulded to include interest groups in all sectors of the economy, that contribute towards consensus on economic issues, priorities and policy thrusts for the medium term future;
- it makes recommendations to government and the private sector on economic policy measures to improve Canada's economic performance; and

- it educates the Canadian public by informing it of economic problems, and it stimulates, through the media and other forums, public discussion of policy solutions and economic strategies.

In addition to the Annual Report and the Annual Review, the Council may also publish such other studies as are deemed fit. The Council, from time to time, also undertakes special projects referred to it by the Prime Minister of Canada, and it reports on these to the public.

The Council does not attempt to predict the precise nature of the Canadian economy. Rather, two types of analyses are carried out. One examines the medium and long term impact on economic indicators -- such as economic growth, employment/unemployment, price increases, balance of payments and income distribution -- of assumed or actual changes in public policy, in the world economic climate, or in noneconomic factors. The other looks at medium and long term economic goals or objectives -- such as the attainment of Canada's full potential rate of growth, self-sufficiency in oil, and many others -- and evaluates the policies and programs that would be most effective and efficient in moving the economy towards these ends. In other words, a host of "what if ...?" questions are posed, and the economic ramifications of each are set out. The Council does not profess to have any foresight of the myriad of possible combinations of uncertain future trends and events. Its recommendations are supported by rigorous analysis, even though the environment in which the economy operates contains much uncertainty. In presenting these policy suggestions, the Council clearly points out the trade-offs that can arise when attempts are made to reach a number of desirable economic performance targets simultaneously.

## D. Planning Perspective

### 1. Environment

Fulfilling the Council's mandate entails an examination of the multitude of factors that can contribute to the achievement of the broad economic goals outlined in the Act -- namely, high and productive levels of employment, reasonable price stability, high and sustained levels of output, a viable balance of payments, and an equitable distribution of rising incomes.

The Council must address the full range of medium and long term strategies that could contribute to the achievement of these sometimes conflicting goals in the face of continually changing domestic and global conditions. Hence, the Council is required to expend great effort in monitoring, anticipating, and analysing an extremely wide array of economic, political, and social issues. These range from demographic trends to technological change; from international economics and socio-political order to the operational activity of firms, industries, and labour forces in communities throughout Canada.

Factors that come into play in the process of choosing between proposals include: the studies being undertaken by other economic research and policy advisory groups (to avoid duplication); and the quasi-political judgement of part-time members, who represent a multitude of interest groups and geographic regions.

## 2. Initiatives

In order to achieve its program objective, the Economic Council of Canada has established the following major initiatives for research, policy analysis and advice, consensus building, and public education for the 1984-85 fiscal year:

- Two consensus documents will be released early in 1984-85 that were initially scheduled to be released in the last quarter of 1983-84. In both cases, the postponement reflects a Council decision to incorporate more consultation in the formulation of consensus documents. The "western" regional development report will examine implications for that region, and for the economy as a whole, arising from the westward shift in economic activity, with its accompanying population moves. While much of the research and analysis has been carried out in the West, by westerners, the Council will seek additional expert opinions representative of the private, public, and co-operative sectors in that region. In parallel, given the recent upsurge of interest in raising Canada's productivity performance, pre-publication consultation with widespread interest groups has been expanded with respect to the Council's "growth and productivity" report. The two consensus documents will be followed up by extensive discussions in various sectors of the economy with respect to the policy recommendations. As well, efforts will be expanded to raise public understanding of the issues, and of policy initiatives which could be undertaken. Similar consultation and consensus building efforts will be pursued concerning all of the other initiatives that follow.
- An Annual Review will be published that will submit recommendations to policy-makers in the fields of employment, trade, productivity and growth, price stability, and regional development. In addition, the Review will examine government expenditures (especially those on health and education), government revenues, and the related ramifications for deficits/surpluses; and it will present policy recommendations with respect to the efficiency of relevant delivery and collection systems and to debt management.
- A consensus report will be issued on the ways in which international factors, domestic private sector developments, and natural resource considerations, as well as public policies, strategies, and programs, affect the development of major



energy supplies, demand and conservation efforts. Approaches to regional development, using energy as an engine of growth, taxation and royalty issues, methods of sharing energy revenues, and the financial consequences for regions and governments, will also be considered. Recommendations will be directed to both senior levels of government and to private sector interests.

- As part of a continuing research effort into the economic dimensions of the role of women in the labour force, a number of studies commissioned by the Council will be published and discussed in a national colloquium to be held in the autumn of 1984. Besides Council members and staff, this undertaking will involve the participation of a number of qualified individuals not otherwise connected with the Council. These participants include university teachers, women in nontraditional occupations, researchers in the field, and women who choose to make a career of household management.
- A number of technical reports on specific economic issues will be published, either by the Council alone or in conjunction with other organizations undertaking economic research and policy analysis. For example, a study on the comparative efficiency of the Canadian and American manufacturing sectors, sponsored jointly by the Council and the Macdonald Commission, is scheduled to be published in the autumn of 1984. Over twenty technical papers, authored by staff or by outside researchers under contract to the Council, will be published during 1984-85.
- Communications initiatives and priorities will make a special effort to reach out to the public, either directly or through the various media. Moreover, through the consultative process, communications with provincial and federal policy-makers and program managers will receive more emphasis. A parallel effort will be made with respect to decision-makers in the private sector. The objective is to raise the awareness and appreciation of economic issues and to contribute to meaningful dialogue -- the necessary forerunner to any national consensus on economic priorities and strategies.
- The resources requested in these estimates will enable the Council to establish in 1984-85 two research groups that will produce the background material for consensus documents to be published in two and a half to three years time. Feasibility studies outlining optional topics will be presented to the Council in the latter part of 1983-84. Proposals concerning labour markets and industrial relations, international markets, regional development (Quebec and Ontario), income and wealth distributions, and the various implications of technological change will be among the candidate subjects.

### 3. Program Effectiveness

Over the past twelve months three consensus documents have been published, and their contents were communicated to decision-makers and the general public alike. *Lean Times*, the Council's Nineteenth Annual Review (September 30, 1982), had a considerable impact on the debate about the nature of the federal deficit, and particularly about the appropriateness of moderate stimulus and of limiting increases in unemployment insurance contributions in a period of recession. The Council report entitled *Intervention and Efficiency* (November 30, 1982) contributed to policy debate about long-run adjustments in housing, agriculture, export financing, and business assistance, with particular focus on the problems of the equity base of small and medium sized Canadian firms. In the consensus report entitled *The Bottom Line* (June 28, 1983), the Council addressed the important issues of how to promote economic and productivity growth through innovation and trade.

Requests for radio and television interviews, speeches, and meetings featuring the Council's Chairman and Directors have increased markedly; they come from groups representing widespread political and social interests. During the past twelve months meetings were scheduled with five federal Cabinet ministers; the federal caucuses of the government and official opposition parties; and with the Premiers, Cabinet ministers or senior public servants of nine provinces. These Council members have appeared before four Commons or Senate committees and before parliamentary task forces addressing pensions, microelectronics and employment, and foreign trade. They also had meetings with senior officials of seven federal departments and numerous provincial departments or ministries. Moreover, these Council members have indicated their preparedness to meet with the caucuses of all political parties, with senior officials of all departments and agencies, and with various commissions. In the private sector, over twenty meetings took place with associations representing interests that range from agriculture to chemicals, from co-operatives to energy, from banking to women's issues. Some seventeen universities and colleges and a dozen economic and social research groups were also visited. A long-standing offer to consult formally with labour unions and various employee associations has not yet been widely accepted; however, informal meetings with representatives from that sector have taken place on an irregular basis.

On the public education front, an inquiry was carried out on the effectiveness of the Council's (free subscription) economic affairs publication entitled *Au Courant*. An independent survey compared *Au Courant* with three other free subscription magazines in each of the following areas: corporate business, general household interest, and travel. In terms of whether "subscribers" recalled having received the publication and having glanced at it, *Au Courant* rated average for all four magazines. In terms of reader interest, however, *Au Courant* far exceeded the average or the next highest publication examined; some 86 per cent of those who glanced at this unique magazine on economic issues found it very interesting.

The Council's effectiveness as a research institution is reflected in the numerous requests made by other research institutions to participate in joint undertakings. This stems in part from the strategy of "peer review" of research plans and of work in progress at crucial junctures during the development of consensus documents. The Council's participation in the Economic Research Group, which is composed of chief executives of all major economic and policy research institutions, assures that duplication of effort is minimized. The co-operative and supportive nature of Council's operations is highlighted by the early agreements with the Macdonald Commission whereby the Council's full-time members and staff participate in the Commission's economic working groups charged with planning and research program development. While an "arm's length" relation protects the independence of both organizations, co-operation on certain basic research projects mutually enhances the effective use of limited resources.

The Council's internal management is subject to external audit by central agencies. In the past year audits with respect to its financial administration and its compliance with policies and regulations pertaining to the Official Languages Act have been carried out. They indicate that the Council's performance complies with proper handling of its financial and human resources.

#### **4. Performance Information/Resource Justification**

Figure 3 allocates resources to the Council's entire research function, to its policy advice and public education functions (combined), and to general administration. The output of several research groups or units will consist of interim reports or technical papers only. As for the research groups on Capital Taxation and on Government Enterprises, their work is scheduled to be incorporated into Council consensus documents about two years hence. The "new research groups" will contribute to consensus reports to be released about three years from now. The CANDIDE group makes major contributions to the Annual Review process each year, provides support to outside groups that make use of the econometric model, and issues several technical reports per year; however, this group does not produce Council consensus reports directly. Other research efforts are set up to investigate specific issues that may feed into an Annual Review, outside commissions, or ongoing economic dialogue. Clearly, the research function, including support services, provides the foundation upon which much of the other functions of the Council -- namely, policy advice, consensus building, and public education -- is based.

The Economic Council of Canada Act does not specify precise upper limits of activity within which the Council will carry out its duties. Therefore, the availability of resources exerts practical constraints on the configuration and overall level of activity of Council's operations. Thus, significant initiatives that would require additional resources are dependent upon enabling policy decisions. The Prime Minister may direct the Council to undertake such initiatives. In recent years,



following agreements between the Prime Minister and first ministers of the several provinces, the Prime Minister has instructed the Council to examine and to make recommendations with respect to specific economic issues. In the absence of enabling policy decisions and accompanying supplements to overall resources, the Council is unable to initiate comprehensive inquiries which, while of major concern, would require diversion of limited resources from its ongoing work.

While the principal efforts of the three full-time members are directed towards formulating and communicating policy advice, under the Act they are also assigned the overall responsibility for the public education and research functions, for encouraging the formation of consensus, and for the efficient and effective management of available resources.

**Figure 3: Resources by Major Initiatives**

	(\$000)	P-Y	Outputs
<b>A. Research Function</b>			
Research Groups			
21st Annual Review Group <sup>1</sup>	605	9	Council report, including analysis and policy recommendations (see page 12)
Energy Research Group	397	7	Council report, including analysis and policy recommendations (see page 12)
Capital Taxation Research Group	601	7	Technical papers, professional research consultations, and interim reports (see page 5)
Government Enterprises Research Group	579	7	Technical studies, professional research consultations, and interim reports (see page 5)
CANDIDE	673	11	Documentation with respect to the restructured model, plus technical reports and other input to the Annual Review process
Other Direct Research	1,024	16	Research papers, national colloquium, and research program design (see page 13)
Sub-total	3,879	57	
Research Support	1,882	39	Word and data processing, library services, and publication of research reports
Total Research	5,761	96	

	(\$000)	P-Y	Outputs
<hr/>			
B. Policy Advice and Public Education Functions			
Council Members <sup>2</sup>	427	3	Formulation of policy recommendations and their dissemination to political and private sector decision-makers, consultation on the means to develop consensus on economic issues, and public education efforts (see page 5)
Support Groups	1,093	20	Services to Council members, corporate relations, and communications
<hr/>			
Total, Policy Advice and Public Education	1,520	23	
<hr/>			
C. General Administration	1,064	14	Personnel, administrative, and financial services for overall Council operations
<hr/>			
Grand Total	8,345	133	
<hr/>			

<sup>1</sup>It is assumed that a 22nd Annual Review Research Group must be established on or before the date at which the 21st is published in the fall of 1984. Person-year data thus represent a full year's allocation to the Annual Review process rather than to a discrete project.

<sup>2</sup>The person-year statistic does not include the part-time members (not to exceed 25), however, expenses incurred by them are included in the financial statistic.

---

**Section II**  
**Supplementary Information**

---

**A. Analysis by Object**

**1. Expenditures by Object**

**Figure 4: Expenditures by Object (\$000)**

	<b>Estimates 1984-85</b>	<b>Forecast 1983-84</b>	<b>Actual 1982-83</b>
<b>Personnel</b>			
Salaries and wages	5,404	5,159	4,791
Contributions to employee benefit plans	700	671	734
	<b>6,104</b>	<b>5,830</b>	<b>5,525</b>
<b>Goods and services</b>			
Transportation and communications	458	368	360
Information	346	371	259
Professional and special services	1,097	1,309	1,077
Rentals	69	76	54
Purchased repair and upkeep	59	48	56
Utilities, materials and supplies	195	141	153
All other expenditures	2	2	2
	<b>2,226</b>	<b>2,315</b>	<b>1,961</b>
<b>Total operating</b>	<b>8,330</b>	<b>8,145</b>	<b>7,486</b>
<b>Capital</b>	<b>15</b>	<b>3</b>	<b>64</b>
	<b>8,345</b>	<b>8,148</b>	<b>7,550</b>



## 2. Personnel Expenditures

Figure 5: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	1984-85	1983-84	1982-83		
Management	15	15	20	47,960-93,040	69,014
Scientific and Professional	42	45	42	13,609-85,140	45,722
Administrative and Foreign Service	26	23	21	12,158-63,097	38,594
Technical	17	16	14	10,719-60,685	30,556
Administrative Support	33	36	43	12,034-35,362	24,007

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

## B. Cost Analysis

Figure 6: Program Costs (\$000)

	1984-85 Operating Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Total 1983-84
Ongoing Work of the Economic Council	8,345	813	9,158	8,800

Other costs of \$813 thousand consist of:

	(\$000)
● accommodation provided without charge by DPW	685
● DSS services provided without charge	128











Les autres coûts, qui s'élèvent à \$813,000, comprennent :

(en milliers  
de dollars)

- locaux fournis gratuitement pour le MTP 685
- services fournis gratuitement par le MAS 128

2. Dépenses en personnel

Tableau 5 : Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Années-personnes autorisées	Echelle de traitement annuel moyen		Provision pour	
1984-1985	1983-1984	1983-1984	traitement annuel moyen	1984-1985
15	15	20	47,960-93,040	69,014
Gestion				
Scientifique et				
professionnelle				
Administration et	42	45	13,609-85,140	45,722
service extérieur	26	23	12,158-63,097	38,594
Technique	17	16	10,719-60,685	30,556
Soutien				
administratif	33	36	12,034-35,362	24,007

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassifications, divisée par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

B. Analyse des coûts

Tableau 6 : Coûts du Programme (en milliers de dollars)

Dépenses de fonctionnement	Ajouter autres coûts	Coût total	Total
1984-1985			1983-1984
8,345	813	9,158	8,800
Travaux en cours au Conseil économique			



Section II  
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article  
I. Dépenses par article

Tableau 4 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

A. Analyse par article	I. Dépenses par article	Budget des dépenses		
		1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Personnel	Traitements et salaires	5,404	5,159	4,791
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	700	671	734
		6,104	5,830	5,525
Biens et services	Transports et communications	458	368	360
	Information	346	371	259
	Services professionnels et spéciaux	1,097	1,309	1,077
	Location	69	76	54
	Achat de services de réparation et d'entretien	59	48	56
	Services publics, fournitures et approvisionnements	195	141	153
	Toutes autres dépenses	2	2	2
		2,226	2,315	1,961
Total des dépenses de fonctionnement		8,330	8,145	7,486
Capital		15	3	64
		8,345	8,148	7,550

(Renseignements supplémentaires) 21

(en milliers Années- de dollars) personnes		Production	
C. Administration générale	1,064	14	Service du personnel, ainsi que services admi- nistratif et financier, pour toutes les activités du Conseil
Total global		8,345	133

<sup>1</sup>On suppose qu'une équipe doit être établie pour la préparation du 22<sup>e</sup> Exposé lorsque le 21<sup>e</sup> sera publié à l'automne de 1984. Par conséquent, les données relatives aux années-personnes représentent l'affectation, pour une année complète, de ressources à la préparation de l'Exposé annuel, plutôt qu'à un projet non continu.

<sup>2</sup>Les statistiques sur les années-personnes ne comprennent pas les membres à temps partiel du Conseil, dont le nombre ne dépasse jamais 25. Toutefois, leurs dépenses sont comprises dans les statistiques financières.

(en milliers Années-  
de dollars) personnes  
Production

Soutien de la recherche	1,882	39	Traitement de textes et de données, services de la bibliothèque et publi- cation de rapports de recherche
<hr/>			
Total - Recherche	5,761	96	
<hr/>			
B. Avis en matière de politique et éducation du public			
Membres du Conseil <sup>2</sup>	427	3	Formulation de recomman- dations en matière de politique et leur commu- nication aux responsables des décisions sur le plan politique et dans le sec- teur privé; consultations au sujet des moyens de réaliser le consensus sur les questions économiques, et initiatives pour l'édu- cation du public (voir page 5)
Services de soutien	1,093	20	Services aux membres du Conseil, relations avec les entreprises et communications
<hr/>			
Total - Avis en matière de politique et éducation du public	1,520	23	

Tableau 3 : Répartition des ressources par principaux projets

(en milliers Années- de dollars) personnes				Production	
A. Fonction de recherche					
Équipes de recherche	21 <sup>e</sup> Exposé annuel	605	9	Un rapport du Conseil, y compris une analyse et des recommandations en matière de politiques (voir page 13)	Énergie
		397	7	Un rapport du Conseil, y compris une analyse et des recommandations en matière de politiques (voir page 13)	
		601	7	Documents techniques, consultations avec des professionnels et rapports provisoires (voir page 6)	
		579	7	Études techniques, consultations avec des professionnels et rapports provisoires (voir page 6)	
		673	11	Documentation au sujet du modèle restructuring, rapports techniques et autres contributions à la préparation de l'Exposé annuel	
Autres recherches directes		1,024	16	Travaux de recherche, colloque national et conception d'un programme de recherche (voir page 13)	CANDIDE
	Total partiel	3,879	57		



La Loi sur le Conseil économique du Canada ne limite pas avec précision l'étendue des activités que le Conseil peut entreprendre pour remplir son mandat. Par conséquent, les ressources dont il peut disposer imposent en pratique des contraintes au programme et au niveau général de ses activités. C'est donc dire que des initiatives importantes, qui exigeraient des ressources supplémentaires, dépendent de décisions pouvant habilitier le Conseil à les entreprendre. Or, le premier ministre peut l'autoriser à aller de l'avant. Ces dernières années, à la suite d'ententes conclues avec ses homologues des diverses provinces, le premier ministre a chargé le Conseil d'examiner tout particulièrement certaines questions économiques et de formuler des recommandations. S'il n'a ni l'autorisation officielle ni les crédits supplémentaires nécessaires, le Conseil ne peut entreprendre de vastes enquêtes qui, bien que fort importantes, entraîneraient une ponction sur ses ressources limitées déjà consacrées à ses travaux courants.

Bien que les trois membres à temps plein s'occupent surtout de formuler et de communiquer les avis du Conseil en matière de politiques, ils ont aussi, en vertu de la Loi, la responsabilité générale de voir à l'exécution des fonctions d'éducation du public et de recherche, de favoriser la formation de consensus et d'assurer la gestion efficace des ressources disponibles.

cation du public.

en matière de politique économique, la formation de consensus et l'éducation en grande partie les autres fonctions du Conseil, soit la consultation des services de soutien, est la base même sur laquelle reposent sur des questions économiques. En fait, la fonction de recherche, y compris les commissions de l'extérieur, ou encore alimenter un dialogue permanent questions pouvant être traitées dans un exposé annuel, ou bien par des rattachement. D'autres activités de recherche permettent d'explorer certaines rattachement techniques par année, mais aucun document de consensus directeur qui utilisent le modèle économique et produit plusieurs années à la préparation de l'exposé annuel, aide les groupes de l'exposé dans à peu près trois ans. L'équipe CANDIDE participe beaucoup chaque année à la préparation de l'exposé annuel, aide les groupes de l'exposé à leur contribution à des rapports de consensus qui seront publiés d'ici deux ans environ. Les "nouvelles équipes de recherche" appo- travaux seront incorporés dans des documents de consensus du Conseil. L'imposition du revenu du capital et les entreprises publiques, leurs ou des rapports techniques. Quant à celles qui sont chargées d'étudier les de recherche se reflètera seulement dans des rapports provisoires. L'administration générale. La production de plusieurs équipes de politiques et sa fonction d'éducation du public (les deux ensemble), et sa fonction de recherche (totale), son rôle consultatif en matière de Le tableau 3 présente une répartition des ressources du Conseil entre

#### 4. Données sur le rendement et justification des ressources

humaines.

que le Conseil gère convenablement ses ressources financières et d'application de la loi sur les langues officielles. Elles indiquent Conseil et pour voir s'il se conformait aux politiques et aux règlements effectués l'an dernier pour juger de l'administration financière du ternes par les organismes centraux. De telles vérifications ont été La gestion interne du Conseil fait l'objet de vérifications ex-

cace des ressources limitées.

essentiels favorise, chez l'un comme chez l'autre, l'utilisation effi- ces deux organismes, leur collaboration à certains projets de recherche liens assez souples qui existent entre eux protègent l'indépendance de l'élaboration de programmes de recherche. Bien que les groupes de travail économiques de la Commission qui s'occupent de planifier à temps plein et le personnel du Conseil participent aux activités des conclues avec la Commission Macdonald, en vertu desquelles les membres térixe les activités du Conseil ressort nettement des premières ententes éducatives des efforts. L'esprit de coopération et d'aide qui caractérise les activités de politiques, permet de réduire au minimum le principal dirigeants de toutes les grandes institutions de recherche participation du Conseil à l'Economic Research Group, qui est formé des moments stratégiques de la préparation de documents de consensus. La "ses pairs" ses programmes de recherche et ses travaux en cours, à des

canadiennes l'insuffisance de leur dotation en fonds propres. Dans son rapport de consensus du 28 juin 1983 "Les enjeux du progrès" le Conseil examine l'importante question des moyens de favoriser la croissance de l'économie et de la productivité par le biais des innovations et du commerce.

Le nombre d'intervenus du président et des directeurs à la radio et à la télévision ainsi que de leurs allocutions et rencontres, à la demande de divers groupes représentant une vaste gamme d'intérêts politiques et sociaux, a considérablement augmenté. Mentionnons, pour les douze derniers mois, des réunions avec cinq ministres fédéraux, les caucus du parti gouvernemental fédéral et des partis de l'opposition officielle, ainsi qu'avec les premiers ministres, les ministres ou de hauts fonctionnaires de neuf provinces. Ces membres du Conseil ont comparu devant quatre comités de la Chambre des Communes ou du Sénat et aussi devant des groupes de travail parlementaires, au sujet des pensions, de la micro-électronique et de l'emploi, ainsi que du commerce extérieur. Ils ont également eu des réunions avec des hauts fonctionnaires de sept ministères fédéraux et de nombreux ministres provinciaux. En outre, ils ont indiqué qu'ils étaient toujours prêts à rencontrer les caucus de tous les partis politiques, les hauts fonctionnaires de tous les ministères et organismes de l'Etat, et diverses commissions. D'autre part, plus de vingt réunions ont eu lieu, dans le secteur privé, avec les représentants d'associations regroupant diverses activités allant de l'agriculture à la fabrication de produits chimiques, des coopératives au domaine de l'énergie, du système bancaire à la situation des femmes. Environ dix-sept universités et collèges ainsi qu'une douzaine d'organismes de recherche dans les domaines économique et social ont aussi reçu leur visite. Leur offre de consultations officielles avec les représentants des syndicats et de diverses associations d'employés, formulée depuis longtemps, n'a pas été généralement acceptée; toutefois, des rencontres officielles ont eu lieu de façon irrégulière.

Quant à l'éducation du public, une enquête a été menée pour connaître l'efficacité de la publication du Conseil "Au Courant" sur les affaires économiques, dont l'abonnement est gratuit. Une autre enquête, mais indépendante, a comparé "Au Courant" avec trois autres magazines à abonnement gratuit de chacun des domaines suivants : le monde des affaires, questions d'intérêt général pour le foyer et le secteur des voyages. Pour la question de savoir si l'abonné se rappelait avoir reçu la publication et y avoir jeté un coup d'oeil, "Au Courant" s'est classé dans la moyenne des quatre magazines. Toutefois, quant à l'intérêt du lecteur, "Au Courant" a largement dépassé la moyenne ou la seconde publication examinée. Environ 86 % des lecteurs qui ont parcouru cette revue économique unique l'ont trouvée très intéressante.

Les nombreuses demandes, de la part d'autres institutions de recherche, pour participer avec le Conseil à des entreprises conjointes montrent bien l'efficacité du Conseil dans ce domaine. On peut

Au cours des douze derniers mois, trois documents de consensus ont été publiés et portés à la connaissance des décideurs et du public en général. Le Dix-neuvième Exposé annuel du Conseil, intitulé "Les temps difficiles", publié le 30 septembre 1982, a eu un effet considérable sur le débat au sujet de la nature du déficit fédéral et, notamment, du bien-fondé d'un stimulant modéré et de mesures visant à restreindre l'augmentation des cotisations à l'assurance-chômage en période de récession. D'autre part, le rapport du Conseil, intitulé "Intervention et efficacité", publié le 30 novembre 1982, a contribué aux discussions sur les politiques relatives aux ajustements nécessaires à long terme dans l'aide au logement, à l'agriculture, au financement des exportations, ainsi qu'aux entreprises, l'accent étant mis tout particulièrement sur les problèmes que pose aux petites et moyennes entreprises

### 3. Efficacité du Programme

Les ressources demandées dans ce budget des dépenses pour 1985-1986, en 1984-1985, de mettre sur pied, des équipes de recherche dont les travaux aboutiront à la publication de documents de consensus deux ans et demi à trois ans plus tard. Des études de faisabilité décrivant des thèmes de recherche facultatifs seront présentées au Conseil vers la fin de 1983-1984. On sait déjà, cependant, qu'elles comprendront des propositions de sujets comme le marché du travail et les relations industrielles, les marchés internationaux, le développement régional (Québec et Ontario), la répartition des revenus et des richesses, ainsi que les diverses répercussions du progrès technologique.

Les initiatives et les priorités dans le domaine des communications publiques et les efforts à déployer pour rendre le public directement ou par l'entremise des divers médias. En outre, le Conseil intensifiera, grâce au processus de consultation, ses relations avec les responsables des politiques et les directeurs de programmes provinciaux et fédéraux. Il fera de même pour ses rapports avec les décideurs du secteur privé. Ces diverses initiatives visent à rendre le public plus conscient des questions économiques et mieux en mesure de se former un jugement, ainsi qu'à favoriser un dialogue utile, condition indispensable et préalable à tout consensus national sur les priorités et les stratégies économiques.

au cours de l'année 1984-1985. 20 documents techniques préparés par des membres du personnel ou des chercheurs contractuels de l'extérieur seront publiés sur des questions économiques précises. Ainsi, il se propose de faire paraître à l'automne de 1984, conjointement avec la Commission Macdonald, une étude sur l'efficacité comparative des secteurs manufacturiers canadien et américain. Plus de



En outre, le Conseil s'efforcera davantage de mieux faire comprendre au public les diverses questions en cause ainsi que les politiques qui pourraient être mises en oeuvre. Il mettra de même l'accent sur les consultations et sur la réalisation de consensus à l'égard de toutes les autres activités décrites ci-dessous.

Un exposé annuel sera publié. Il renfermera des recommandations aux responsables des politiques dans les domaines de l'emploi, du commerce, de la productivité et de la croissance, ainsi que de la stabilité des prix et du développement régional. En outre, il traitera des dépenses de l'Etat (surtout pour les soins de santé et l'éducation), des recettes fiscales et de leurs effets sur le solde budgétaire, et il présentera des recommandations de politiques au sujet de l'efficacité des modes de prestation de ces services et de perception des recettes fiscales, ainsi qu'à propos de la gestion de la dette publique.

Un rapport de consensus sera rendu public et traitera des diverses façons dont les facteurs internationaux, l'évolution du secteur privé au Canada, la problématique des ressources naturelles ainsi que les politiques, stratégies et programmes publics influent sur la mise en valeur des principales réserves énergétiques, ainsi que sur la demande et les efforts de conservation dans ce secteur. En outre, il y examinera les diverses approches au développement régional et l'utilisation de l'énergie comme moteur de la croissance, les aspects fiscaux et les questions de redevances, ainsi que les diverses méthodes de répartition des recettes énergétiques et leurs répercussions financières pour les régions et les gouvernements. Les recommandations s'adresseront aux échelons supérieurs du secteur public ainsi qu'aux divers groupes d'intérêt du secteur privé.

Dans le cadre d'un effort constant de recherche sur les aspects économiques du rôle des femmes dans la population active, un certain nombre d'études commandées par le Conseil seront publiées puis discutées lors d'un colloque national qui aura lieu à l'automne de 1984. Cette initiative ne mobilisera pas seulement les membres du Conseil et du personnel, mais fera appel aussi à la participation d'un certain nombre de personnes qualifiées qui ne sont d'aucune autre façon associées au Conseil. Ces participants comprendront des professeurs d'université, des femmes qui occupent des emplois non traditionnels, des chercheurs dans le domaine à l'étude ainsi que des femmes qui ont choisi les arts ménagers.

Le Conseil publiera, seul ou avec la collaboration d'autres organismes qui s'occupent de recherche économique et d'analyse de politiques, un certain nombre de rapports techniques



élevé et productif, une stabilité raisonnable des prix, un niveau de production élevé et soutenu, une balance des paiements viable et une juste répartition des revenus croissants.

Le Conseil doit s'intéresser à toute la gamme des stratégies à moyen et à long termes pouvant contribuer à la réalisation de ces objectifs parfois contradictoires, face à une conjoncture nationale et internationale en évolution constante. Par conséquent, il doit s'efforcer constamment de surveiller, prévoir et analyser une gamme extrêmement étendue de questions d'ordre économique, politique et social, qui vont des tendances démographiques au changement technologique, des divers aspects de l'économie internationale et de l'ordre socio-politique jusqu'aux activités concrètes des entreprises, des industries et de la main-d'œuvre dans les diverses collectivités du pays.

Les facteurs qui entrent en jeu lorsqu'il s'agit de choisir entre diverses propositions sont les suivants : les études qu'effectuent d'autres organismes de recherche économique à vocation consultative (afin d'évaluer le degré de dédoublement des efforts) et le jugement quasi politique des membres à temps partiel qui représentent un grand nombre de groupes d'intérêt et de régions.

## 2. Initiatives

Afin de réaliser son Programme, le Conseil économique du Canada a établi, pour l'exercice financier 1984-1985, les principales activités suivantes concernant la recherche, les analyses et les avis en matière de politiques, la formation de consensus et l'information du public :

● Au début de 1984-1985, le Conseil publiera deux documents de consensus qui devaient d'abord paraître durant le dernier trimestre de 1983-1984. Cette remise à plus tard relative, dans les deux cas, le souci du Conseil d'accroître ses consultations préalables à la préparation des documents de consensus. Son rapport sur le développement économique de l'Ouest canadien présentera un examen des conséquences, pour cette région et pour l'ensemble de l'économie, du déplacement de l'activité économique vers l'Ouest et des migrations qu'il a entraînées. La plupart des travaux de recherche et d'analyses ont, jusqu'à maintenant, été effectués dans l'Ouest par des résidents de cette région, mais le Conseil cherchera à obtenir d'autres opinions d'experts représentant les secteurs privé et public ainsi que les coopératives de cette région. Parallèlement, il a multiplié ses consultations avec des groupes d'intérêt, un peu partout au pays, avant la publication de son rapport sur la croissance et la productivité, étant donné le regain d'intérêt, ces derniers temps, pour l'amélioration de la productivité au Canada. La publication des deux documents de consensus sera suivie par de nombreuses discussions, dans les divers secteurs de l'économie, au sujet des recommandations de politiques.

- L'organisme, particulièrement à l'intention des groupes d'intérêt de tous les secteurs de l'économie, diverses formes de consultation qui favorisent la réalisation de consensus sur les problèmes et les priorités économiques ainsi que sur les politiques qui s'imposent à moyen terme;

- Il recommande à l'État et au secteur privé certaines orientations propres à améliorer la performance de l'économie canadienne;

- Il informe le public canadien en le renseignant sur les problèmes économiques, et il suscite, par l'entremise des médias d'information et d'autres tribunes publiques, des débats sur les grandes options et stratégies économiques.

En plus du Rapport annuel et de l'Exposé annuel, le Conseil peut publier également toutes autres études dont la diffusion lui paraît opportune. À son programme de recherche régulier viennent s'ajouter, à l'occasion, des études spéciales demandées par le Premier ministre et dont les rapports sont mis à la disposition du public.

Le Conseil ne s'attache pas à prévoir en détail la nature de l'économie canadienne. Il privilégie plutôt deux types d'analyses. D'une part, il examine les effets à moyen et à long termes, sur les indicateurs économiques -- comme la croissance économique, l'emploi ou le chômage, la hausse des prix, la balance des paiements et la répartition des revenus -- de modifications hypothétiques ou réelles de la politique publique, de l'environnement économique international ou de facteurs non économiques. D'autre part, il étudie les buts ou objectifs à moyen et à long termes de l'économie, comme la réalisation, par le Canada, de son plein potentiel de croissance, l'autosuffisance pétrolière et plusieurs autres, et il évalue des politiques et des programmes qui pourraient permettre à l'économie d'atteindre ces objectifs de la façon la plus efficace et la plus efficiente possible. Autrement dit, cela soulève de nombreuses questions du genre "qu'arriverait-il si...?" dont les circonstances économiques sont précisées. Le Conseil ne prétend pas pouvoir réduire la multitude de combinaisons possibles de tendances et d'événements futurs qui sont incertains. Ses recommandations se fondent sur des travaux d'analyse rigoureux, même si le contexte économique comporte beaucoup d'incertitude. En les présentant, le Conseil souligne clairement les arbitrages qui peuvent s'imposer lorsqu'on tente de réaliser simultanément plusieurs objectifs souhaitables de performance économique.

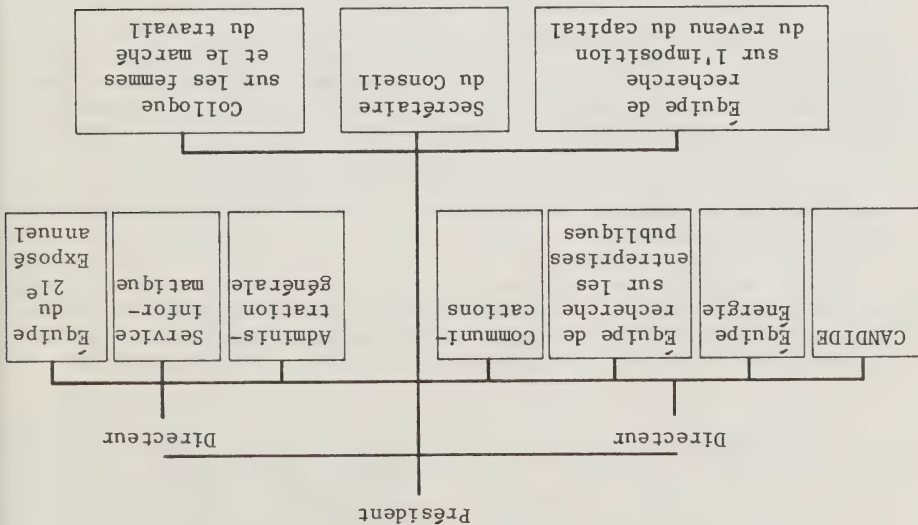
## D. Perspective de planification

### 1. Contexte

Dans l'exécution de son mandat, le Conseil doit examiner une multitude de facteurs qui peuvent contribuer à la réalisation des grands objectifs économiques énoncés dans sa loi constitutive, soit : un niveau d'emploi

questions économiques de nature plus générale. Les études de faisabilité ont ressorti les besoins de ressources, de temps et de personnel clés nécessaires pour un projet de recherche et d'analyse complet ou partiel.

Tableau 2 : Organigramme (au 1<sup>er</sup> avril 1984)



Répartition des ressources en 1984-1985 :

Recherche	96 années-personnes	\$5,761,000
Avis en matière de politiques et éducation du public	23 années-personnes	1,520,000
Administration générale	14 années-personnes	1,064,000
	133 années-personnes	\$8,345,000

## 5. Description du Programme

Dans l'exécution de son mandat, le Conseil remplit quatre grandes fonctions :

- Il effectue des recherches économiques et des analyses de politiques visant à améliorer notre compréhension du fonctionnement de l'économie canadienne et de ses perspectives d'avenir;

ainsi que des comités spéciaux, où ils abordent toute une gamme de questions allant de l'emploi et des pensions, jusqu'aux autres formes d'énergie utilisables et au remplacement du pétrole. Les membres du Conseil participent également à des séances d'information avec les ministres, les caucuses des partis politiques et les hauts fonctionnaires fédéraux. Ils sont aussi les principaux porte-parole du Conseil lors de réunions avec des premiers ministres provinciaux, des ministres du Cabinet et de hauts fonctionnaires ministériels, ainsi qu'avec les représentants de groupes d'intérêt du secteur privé. Les membres à temps plein sont aussi les cadres supérieurs du Conseil et dirigent le programme de recherche et d'analyse de politiques.

Le personnel est organisé en équipes de recherche appuyées par les services de soutien. Ces équipes étudient les perspectives et les problèmes particuliers devant lesquels se trouve l'économie canadienne, alors que les services servent d'auxiliaires à la recherche, comme c'est le cas de la Section de traitement de textes, du Service informatique et de la Bibliothèque. Les résultats de cette collaboration permettent au Conseil de remplir son rôle consultatif en matière de politiques et sa fonction d'éducation du public. Les services généraux de soutien s'occupent des aspects administratifs et financiers de la recherche, du personnel et des communications. Dans ce dernier domaine, l'activité se répartit à peu près également entre, d'une part, la traduction et la production de documents de recherche et, d'autre part, la préparation et la distribution des documents de consensus et du magazine économique du Conseil, "Au Courant", y compris le suivi de ces activités.

Lorsqu'un projet de recherche est terminé, le personnel permanent est réaffecté à une nouvelle tâche. Au fur et à mesure des besoins, de nouvelles équipes sont créées pour étudier certains aspects de l'activité économique présentant, no susceptibles de présenter, des problèmes particuliers. L'intensité de la recherche est déterminée d'après le personnel et les fonds disponibles. Le tableau 2 ne présente pas les équipes de recherche qui termineront leurs travaux avant le milieu de 1984, ni celles qui pourront être formées, avec l'approbation du Conseil, au cours de la prochaine année.

À partir d'un certain nombre d'"études de faisabilité", les membres du Conseil choisissent les nouveaux sujets qui feront l'objet de recherches et d'analyses intensives, et qui seront ensuite traités dans des documents de consensus. Les thèmes de ces études sont proposés par les membres, par des groupes d'intérêt de l'extérieur (y compris des fonctionnaires fédéraux et provinciaux) ainsi que par le personnel. Récemment, les trois membres à temps plein du Conseil ont déterminé, avec l'aide des membres à temps partiel et du personnel, certains "cadres d'analyse globaux" dans lesquels peuvent entrer presque tous les sujets possibles. On veut ainsi assurer un traitement équilibré et systématique des questions économiques à étudier en détail éventuellement. Bien qu'ils ne s'excluent pas mutuellement, ces cadres d'analyse servent à l'étude des problèmes de structure et de distribution, ainsi que des



mandat spécial et permanent du Parlement pour étudier les politiques économiques à moyen et à long termes.

## 2. Mandat statutaire

Le Conseil a été créé par la Loi sur le Conseil économique du Canada, sanctionnée par le Parlement le 2 août 1963, et relève du Premier ministre. Il est tenu par la Loi de lui présenter chaque année un rapport d'activité qui comprend aussi des états financiers (Rapport annuel), ainsi que de préparer et publier, tous les ans, un exposé des perspectives et des problèmes économiques à moyen et à long termes (Exposé annuel). La Loi ne restreint pas le mandat du Conseil à l'égard des secteurs de la société auxquels il destine ses avis en matière de politiques, des questions économiques qu'il choisit d'étudier ou des consultations et des communications qu'il peut décider d'entreprendre ou d'établir.

## 3. Objectif du Programme

L'objectif du Conseil consiste à conseiller le gouvernement et à lui faire des recommandations sur la façon dont le Canada peut atteindre les plus hauts niveaux d'emploi et de production utile afin que le pays puisse connaître un rythme accéléré et soutenu d'expansion économique et que tous les Canadiens puissent participer à la hausse du niveau de vie.

## 4. Plan d'exécution du Programme

Toute l'activité du Conseil économique n'a qu'une seule fin, la réalisation de son Programme. Le Conseil se compose de 28 membres, y compris le président et les deux directeurs à temps plein qui dirigent un personnel permanent d'économistes et d'autres spécialistes. Les membres à temps partiel du Conseil forment un échantillon représentatif des divers éléments de la société canadienne. Ils collaborent à l'établissement des priorités de recherche ainsi qu'à la préparation de rapports, dont l'Exposé annuel.

Les membres du Conseil ont ensemble la responsabilité d'établir les priorités de recherche et d'analyser et de formuler les recommandations qui figurent dans les documents du Conseil. Les membres à temps partiel font aussi partie de comités consultatifs pour tous les principaux projets de recherche. Ils ne reçoivent ni traitement ni honoraires. Leurs dépenses sont couvertes par le budget des membres à temps plein.

Les recommandations du Conseil sont énoncées clairement dans les documents de consensus qui sont mis à la disposition du public, mais leur communication aux décideurs, pour qu'elles soient incorporées aux politiques et programmes, prend diverses formes. Ainsi, les membres à temps plein commentent les recommandations et les travaux d'analyse devant des comités parlementaires, comme le Comité permanent des Communes sur les finances, le commerce et les questions économiques (comparutions régulières), le Comité sénatorial des finances nationales,



## B. État financier récapitulatif

Les besoins de financement du Conseil économique du Canada, en ce qui a trait au Budget des dépenses et à l'exercice financier courant, sont présentés au tableau I.

Tableau I : État financier récapitulatif (en milliers de dollars)

Travaux en cours au Conseil économique				133	135	(2)
Années-personnes autorisées				133	135	(2)
Budget des dépenses 1984-1985				8,345	8,148	197
Prévu 1983-1984						
Différence						

L'accroissement de \$197,000 en 1984-1985, par rapport aux dépenses prévues pour 1983-1984, s'explique surtout par les raisons suivantes :

- une diminution d'une année-personne et de \$197,000, reliée au supplément reçu pour 1983-1984 en vue de la révision et de la mise à jour du modèle CANDIDE, soit \$159,000 pour l'utilisation d'ordinateurs et \$38,000 au titre des traitements et des avantages sociaux des employés;

- une réduction de \$22,000 en application du programme de restrictions administratives;

- une diminution d'une année-personne et de \$27,000, confortablement à la réduction générale décrétée par le Comité du Cabinet chargé des priorités et de la planification;

- une augmentation de \$443,000 pour couvrir les engagements à venir et un redressement de 5 % des salaires et des frais de fonctionnement.

## C. Données de base

### 1. Introduction

Le Conseil économique du Canada est un organisme de recherche indépendant à vocation consultative créé par le Parlement en 1963. Il a pour mission générale d'étudier un large éventail de questions touchant le développement économique du Canada et de faire rapport de ses conclusions. Il demeure le seul organisme d'envergure nationale à détenter un

- Effectuer, en consultation avec des experts de l'extérieur et des membres à temps partiel du Conseil, des études ainsi que des travaux de mise au point de modèles pour l'analyse de deux sujets qui feront ensuite l'objet de documents de consensus, soit l'imposition du revenu du capital et les entreprises publiques (voir page 16).
- Entreprendre au moins deux grands projets de recherche sur des questions socio-économiques qui intéressent le public à plus ou moins long terme (voir page 14).

A. Points saillants

Aux termes de sa loi constitutive, le Conseil doit formuler des avis en matière de politique économique, favoriser l'éducation du public et contribuer à la formulation d'un consensus général sur les questions économiques et l'orientation des politiques pertinentes. Par l'intermédiaire d'un processus de consultation permanent qui fait appel à tous les secteurs de l'économie, le Conseil met en évidence son engagement à réaliser ses objectifs. Parallèlement, un programme de recherche économique, d'analyse de politiques et de communications s'intègre dans cette activité et permet au Conseil de remplir ses fonctions. À ce sujet, voici certaines initiatives prévues pour l'année 1984-1985 :

- Publier, vers le début du prochain exercice financier, deux documents de consensus; le premier traitera assez longuement des facteurs et des politiques qui entrent en jeu dans l'amélioration des taux de croissance de la productivité, et le second portera sur le développement économique de l'Ouest canadien et les politiques pouvant faciliter une croissance ordonnée dans cette région (voir page 12).

- Faire paraître un Exposé annuel qui examinera la performance économique récente, les perspectives à moyen terme, ainsi que les principaux aspects des recettes, des dépenses et du solde budgétaire de l'État, et qui présentera des recommandations de politiques dans ces domaines (voir page 13).

- Publier un document de consensus décrivant les mécanismes de prise de décisions économiques dans le secteur de l'énergie, et qui présentera des recommandations de politiques axées principalement sur la réalisation efficace des objectifs à moyen et à long termes dans ce domaine (voir page 13).

- Parrainer un colloque qui mettra l'accent sur certaines questions soulevées dans des rapports, préparés pour le Conseil, au sujet du rôle des femmes sur le marché du travail, et diffuser ces documents ainsi que le compte rendu du colloque (voir page 13).

- Contribuer à des travaux de recherche économique fondamentale et d'analyse de politiques, avec la collaboration de ministères et organismes de l'État, la Commission royale sur l'union économique et les perspectives de développement du Canada (Commission Macdonald), ainsi que des organismes de recherche de l'extérieur (voir page 13).

Extraits de la Partie II  
du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

Le Conseil économique du Canada demande l'autorisation de dépenser \$7,645,000 afin de financer son programme d'activités durant l'exercice financier 1984-1985. Les autres dépenses, estimées à \$700,000 et couvrant les avantages sociaux des employés, seront assumées en vertu de l'autorisation statutaire existante.

Besoins financiers par autorisation

PREVISIONS		Budgetaire	
	Différence	1984-1985	1983-1984
	\$	\$	\$
<b>Crédit n° 20 - Conseil économique du Canada -</b>			
Dépenses du Programme.....	168,000	7,645,000	7,477,000
<b>Crédit statutaire -</b>			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés..	29,000	700,000	671,000
Total du Programme.....	197,000	8,345,000	8,148,000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4

Section I

Aperçu du Programme

A.	Points saillants	5
B.	État financier récapitulatif	7
C.	Données de base	7

1.	Introduction	7
2.	Mandat statutaire	8
3.	Objectif du Programme	8
4.	Plan d'exécution du Programme	8
5.	Description du Programme	10
D.	Perspective de planification	11
1.	Contexte	11
2.	Initiatives	12
3.	Efficacité du Programme	14
4.	Données sur le rendement et justification des ressources	16

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	21
1.	Dépenses par article	22
2.	Dépenses en personnel	22
B.	Analyse des coûts	22



Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.



## Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'explique sur une période de quatre ans. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1984

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés  
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada  
Approvisionnement et Services Canada  
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1985-III-34  
Canada: \$3.00  
à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans avis préalable

# Conseil économique du Canada

## Budget des dépenses 1984-1985



Plan de dépenses

## Partie III

CA1  
FN  
-E 77

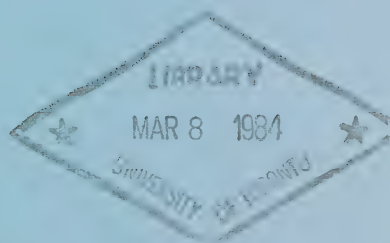
# Employment and Immigration Canada



## 1984-85 Estimates

### Part III

#### Expenditure Plan



## The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

Employment & Immigration

© Minister of Supply and Services Canada 1984

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents  
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre  
Supply and Services Canada  
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1985-III-11  
ISBN 0-660-52461-9

Canada: \$12.00  
Other countries: \$14.40

Price subject to change without notice



1984-85 Estimates

Part III

Employment and Immigration Canada

## Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

There are seven chapters in this document. The first provides an introduction to the Commission/Department. The next five present the Expenditure Plans for each of the Commission/Department's programs, and the final chapter presents the Unemployment Insurance Account.

Chapters 2 to 6 begin with extracts from Part II of the Estimates for the particular program being described. This is to provide continuity with the other Estimates documents.

Each of the five chapters containing a Program Expenditure Plan is divided into sections. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

The Expenditure Plan for the Annuities Program (chapter 6) is the exception to this format. It contains two sections: the overview, which is an amalgamation of the information normally presented in Section I and II of the other chapters; and the supplementary information, normally presented as Section III.

The Unemployment Insurance Account (chapter 7) also has its own format, due to its unique nature.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. A general table of contents lists the various chapters, and detailed tables of contents are provided for each program. Within Section I of each Program Expenditure Plan, a financial summary provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

---

## Table of Contents

---

Commission/Department Summary	1-1
Departmental Administration Program	2-1
Commission Administration Program	3-1
Employment and Insurance Program	4-1
Immigration Program	5-1
Annuities Program	6-1
Unemployment Insurance Account	7-1



---

Commission/Department Summary

---



## **Roles and Responsibilities of Employment and Immigration Canada**

The passage of Bill C-27, the Employment and Immigration Reorganization Act, in 1977, created the Canada Employment and Immigration Commission by integrating the Unemployment Insurance Commission and the Department of Manpower and Immigration. The legislation also created the Department of Employment and Immigration which provides services to the Commission and the Minister in the form of two major activities: Strategic Policy and Planning, and Public Affairs. The Commission and the Department together are titled the Canada Employment and Immigration Commission/Department (CEIC/D).

Funding for both the Commission and the Department is provided in the Social Affairs envelope, administered through the Social Development Cabinet Committee. Broadly defined, this Committee oversees "the development of approaches to improve and integrate the delivery of social benefits", and oversees those federal government agencies having programs that "provide support to the welfare of the individual and to social development".

Operating within this framework and in cooperation with the public and private sectors of the economy, CEIC/D has the following goals:

- to develop and apply policies and programs necessary for the efficient functioning of the Canadian labour market and consistent with national economic and social goals, by promoting
  - a labour force which meets national occupational requirements,
  - an economy capable of growth and adaptation without undue burden on individuals, groups and regions, and
  - equality of opportunity to compete for and have access to jobs; and
- to administer the admission of immigrants and visitors in accordance with and in the promotion of the economic, social and cultural interests of Canada.

## **Organization Structure**

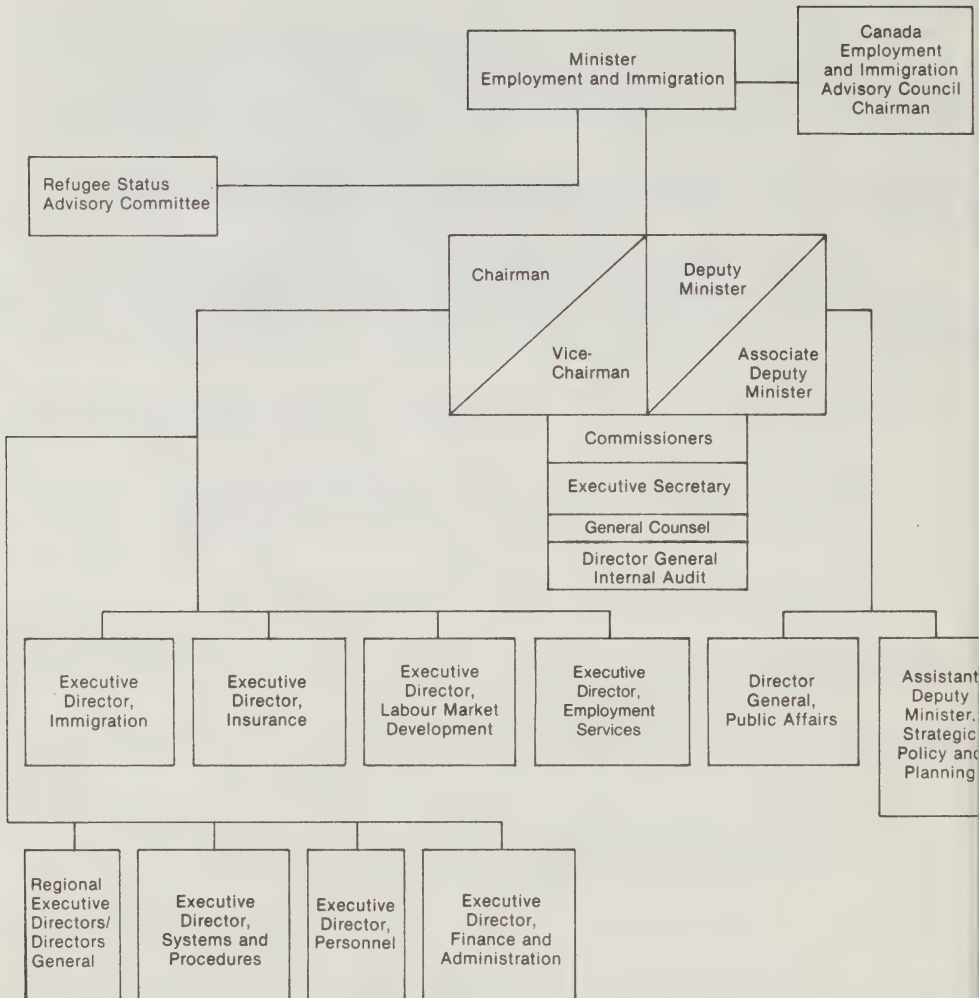
The Commission is composed of a Chairman, Vice-Chairman and two Commissioners. The Chairman is the presiding officer of the Commission. The Vice-Chairman exercises such powers, duties and functions as the Chairman may specify under authority found in subsection 8(2) of the Employment and Immigration Reorganization Act. Subsection 8(3) permits the Vice-Chairman to exercise all powers, duties and functions of the Chairman when the Chairman is absent, incapable, or when the position is vacant.

One Commissioner was named following consultation with organizations representing workers, and the other after consultation with associations representing employers. This structure was developed to give labour and management representation in the formulation, approval and implementation of programs affecting workers and employers.

The smaller Department of Employment and Immigration was created so that the government would have a Minister for the portfolio and to strengthen the traditional relationship existing between departments and the central agencies involved in policy-making. The Minister presides over the Department. The Deputy Minister is the chief executive officer, and is supported by the Associate Deputy Minister, the Assistant Deputy Minister responsible for Strategic Policy and Planning, and the Director General responsible for Public Affairs.

By statute, the Deputy Minister and Associate Deputy Minister of the Department of Employment and Immigration are the Chairman and Vice-Chairman, respectively, of the Employment and Immigration Commission. Figure 1 presents the organization of CEIC/D.

Figure 1: Organization Structure



**Figure 2: Department Spending Plan by Program (\$000)**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change \$	%	For Details See Page
Departmental Administration Program	22,391	21,735	656	3.02	2-1
Commission Administration Program	251,387	243,830	7,557	3.10	3-1
Employment and Insurance Program	5,026,399	5,522,128	(495,729)	(8.98)	4-1
Immigration Program	121,957	116,803	5,154	4.41	5-1
Annuities Program	3,371	3,542	(171)	(4.83)	6-1
Gross Budgetary	5,425,505	5,908,038	(482,533)	(8.17)	
Recovery from U.I. Account	866,230	879,224	12,994	1.48	
Net Budgetary	4,559,275	5,028,814	(469,539)	(9.34)	

## Priorities

The priorities of CEIC/D are determined by and reflect the overall economic and social goals of the federal government.

The federal government has identified strengthened human resources as one of the key sectors for development in the 1980s if Canada is to have a healthy and dynamic economy. CEIC/D will assist this development and take the lead in ensuring human resource requirements are met. As announced in the Throne Speech of December 7, 1983, additional emphasis will be placed in responding to the Labour Market problems facing youth during 1984-85.

To carry out this mandate, CEIC/D will place a priority on programs and policies related to youth in 1984-85. Seven additional priorities for 1984-85 have also been identified:

- revitalizing Employment Services through implementation of the approved action plans (see page 4-1b);
- promoting human resource development, as an internal part of the policies and plans of other government departments and the private sector (see pages 4-15 and 4-30);
- strengthening measures to ensure equity in employment including enhanced access to employment for target group members and the removal of employment barriers (see pages 4-15 and 4-16);

- implementing the newly consolidated job creation programs fully and effectively (see page 4-15);
- developing, implementing and delivering a more sensitive and simplified unemployment insurance system based on a specified work plan (see page 4-17);
- improving immigrants' initial ability to adjust to life in Canada through implementation of a new settlement package (see page 5-12); and
- developing and implementing an improved process for determining refugee status (see page 5-13).

The aim of revitalizing Employment Services is to enable the labour market to function more effectively. To this end, continuing emphasis will be placed on providing and marketing high quality service to employers and employees particularly through Canada Employment Centre (CEC) labour exchange activities, provision of labour market information to both employers and employees, and human resource development.

CEIC/D will continue to implement human resource planning agreements with the private sector, and develop strategies in cooperation with the private sector and all levels of government to identify and alleviate occupational imbalances that constrain economic growth. As well, the Manpower Consultative Service (see page 4-34) will assume a lead role in working with the private sector, to plan the labour force adjustments required to ensure that individual firms and selected industrial sectors are able to take advantage of the opportunities of continued economic recovery.

Affirmative action will promote equity in employment opportunities through specific agreements with firms and organizations and as part of human resource planning agreements. CEIC/D's continued concern for the employment-disadvantaged will be manifested by having, where feasible, CEC staff capable of providing specialized counselling and employment services.

Following consolidation of the various job creation schemes into four major programs in September 1983, emphasis will be placed on the effective implementation of the consolidated programs to meet counter-cyclical objectives (programs to counteract the effects of temporary economic downturns); human resource development objectives; and long-term community-oriented objectives. Particular emphasis will be placed on the provision of services to the large contingent of unemployed youth.



With continuing slow economic growth and the large numbers of unemployed, the Unemployment Insurance Program will continue to play its traditional role as the first line of defence against unemployment in extremely difficult circumstances. In the short term, emphasis will be placed on attempting to simplify the unemployment insurance system and making it more responsive and sensitive to the unemployed.

Immigration will continue to be managed so that it meets the announced targets of the government. During this period, the provision of settlement services will be strengthened through the implementation of a new settlement package designed to improve the immigrant's initial ability to adjust to life in Canada.

An improved process will be developed and implemented to streamline the mechanisms for determining persons eligible for refugee status.

These priorities will be publicized internally and externally to ensure that the orientation of CEIC/D is fully understood by its clients and economic partners.





---

Departmental Administration Program  
Expenditure Plan

1984-85

---



---

## Table of Contents

---

Extracts from Part II of the Estimates	2-4
----------------------------------------	-----

### Section I Program Overview

A. Highlights	2-5
B. Financial Summary by Activity	2-5
C. Background	
1. Introduction	2-6
2. Legal Mandate	2-6
3. Program Objective	2-6
4. Program Organization for Delivery	2-6
D. Planning Perspective	
1. Environment	2-7
2. Initiatives	2-7

### Section II Analysis by Activity

A. Administration	2-8
-------------------	-----

### Section III Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	2-10
2. Personnel Expenditures	2-11
B. Cost Analysis	2-12

---

## Extracts from Part II of the Estimates

---

### Appropriation Authority

The Department of Employment and Immigration is seeking authority to spend a net amount of \$5,970,500 during 1984-85 for the Departmental Administration Program. The amount is net of estimated expenditures of \$14,378,000 for administrative services to be charged to the Unemployment Insurance Account. The remaining expenditures, estimated at \$2,042,500 will be made under existing statutory authority.

### Financial Requirements by Authority

Budgetary	ESTIMATES		
	1984-85	1983-84	Change
	\$	\$	\$
<b>Vote 1 - Departmental Administration- Program Expenditures</b>	<b>5,970,500</b>	<b>5,529,900</b>	<b>440,600</b>
<b>Statutory - Minister of Employment and Immigration - Salary and Motor Car Allowance</b>	<b>40,500</b>	<b>39,100</b>	<b>1,400</b>
<b>Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans</b>	<b>2,002,000</b>	<b>1,863,000</b>	<b>139,000</b>
<b>Total Program</b>	<b>8,013,000</b>	<b>7,432,000</b>	<b>581,000</b>

---

**Section I**  
**Program Overview**

---

**A. Highlights**

For 1984-85 the Departmental Administration Program has established the following goal:

- to incorporate major sector studies into the Canadian Occupational Projection System (see page 2-7).

**B. Financial Summary by Activity**

**Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)**

	<b>Estimates 1984-85</b>	<b>Forecast 1983-84</b>	<b>Change</b>	<b>For Details See Page</b>
Departmental Administration	<b>22,391</b>	<b>21,735</b>	<b>656</b>	<b>2-8</b>
Less: recoverable expenditures from the Unemployment Insurance Account*	<b>14,378</b>	<b>13,282</b>	<b>1,096</b>	
<b>Total</b>	<b>8,013</b>	<b>8,453</b>	<b>(440)</b>	
Authorized person-years	<b>420</b>	<b>422</b>	<b>(2)</b>	

\*The financial information presented in the remainder of this Program Expenditure Plan will be on a gross basis; it therefore includes recoverable expenditures related to the Unemployment Insurance Account.



## C. Background

### 1. Introduction

The administration of the Department of Employment and Immigration involves the functions of the offices of the Minister, the Deputy Minister/Chairman, and the Associate Deputy Minister/Vice-Chairman; the provision of Strategic Policy and Planning services; and the provision of information, advertising and promotional services within CEIC/D and to the public.

### 2. Legal Mandate

The Department was established under the Employment and Immigration Reorganization Act, which was given assent on August 5, 1977. This statute also created the Canada Employment and Immigration Commission.

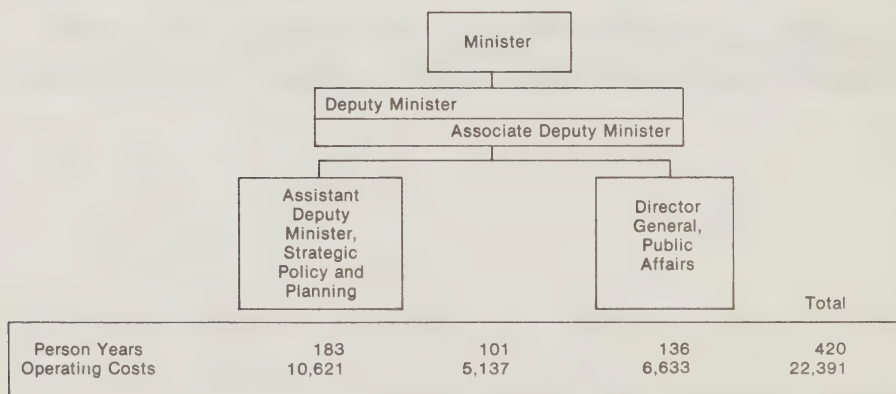
### 3. Program Objective

The objective of the Departmental Administration Program is to ensure that federal labour-market, income-related, and immigration policies and programs are developed and implemented in an effective manner consistent with national economic and social goals, and to provide information to the public concerning these policies and programs.

### 4. Program Organization for Delivery

The Department employs 420 people in General Administration, Strategic Policy and Planning, and Public Affairs. Public Affairs has 64 people located in 10 regional offices across the country. Figure 2 displays the organization and the breakdown of 1984-85 resources.

Figure 2: Resources by Organization/Activity (\$000)



## **D. Planning Perspective**

### **1. Environment**

Canada's economy is expected to continue to grow at a moderate pace through 1984 with slower growth probable in the following three years. Unemployment is likely to remain at the two-digit level until 1985 with youth unemployment rates continuing to be at very high levels in comparison to adult rates. During 1984-85 and until the end of the decade, Canada will experience an unprecedented scale of industrial adaptation and adjustment, if it is to remain internationally competitive and be in a position to take full advantage of technological change. Continuing high rates of unemployment make the acceptance of such changes more difficult. Instability and worsening economic conditions in many parts of the world could lead to increased pressures for emigration to Canada.

### **2. Initiatives**

The main emphasis in the work of Strategic Policy and Planning during 1984-85 will be the drawing together of existing research and evaluative material in the broad area of labour market adjustment, and the use of this base, supplemented where necessary by additional studies, to develop policy initiatives.

The impact of immigration and the mechanisms for facilitating the achievement of the objectives of the Immigration Act will also be a major focus of attention.

In 1983-84, the Canadian Occupational Projection System (COPS) became operational. In 1984-85, the results of major studies in the following sectors will be incorporated into COPS: automotive, shipbuilding, hospital and construction. An increasing number of new data bases will come on stream, particularly on the supply side. More emphasis will also be placed on private sector consultations, not only to explain the system but also to secure their support and input.

The year will also see the full implementation of the Corporate Planning and Priority Determination component of the Planning and Accountability Process (see page 3-11).

---

## Section II

### Analysis by Activity

---

#### A. Administration

##### Objective

The objective of the Departmental Administration activity is to ensure that federal labour-market, income-related, and immigration policies and programs are developed and implemented in an effective manner consistent with national economic and social goals, and to provide information to the public concerning these policies and programs.

##### Resource Summary

Figure 3: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

Sub-Activity	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
General Administration	5,137	101	4,556	92	581	9
Strategic Policy and Planning	10,621	183	10,315	184	306	(1)
Public Affairs	6,633	136	6,864	146	(231)	(10)
Total	22,391	420	21,735	422	656	(2)

Approximately 78% of the costs of Administration are related to personnel. Other costs consist mainly of expenses in transportation, communications, professional services and rental.

##### Description

The Departmental Administration activity is composed of the following sub-activities.

**General Administration:** This covers the functions of the offices of the Minister, the Deputy Minister/Chairman and the Associate Deputy Minister/Vice-Chairman to the Commission/Department.

**Strategic Policy and Planning:** Strategic Policy and Planning performs research and policy analysis to ensure that federal labour-market, income-related, and immigration policies and programs are developed and implemented in an effective manner consistent with national economic and social goals.

**Public Affairs:** The Public Affairs Division provides services to the Commission/Department in planning, assessment, coordination and operation of information, advertising and promotional projects. The collective efforts of the Division result in a public who are better informed about the competency and worth of their local Canada Employment Centre (CEC) or Canada Immigration Centre (CIC), the role of CEIC/D's programs and services, and the federal government's efforts on their behalf.

### Performance Information/Resource Justification

The following figures show the ratio of departmental administration person-years and expenditures to total CEIC/D person-years and expenditures. In both instances, the ratios have remained relatively constant over the three-year period.

**Figure 4: Relationship of Departmental Administration Person-Years to Total CEIC/D Person-Years**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Departmental Administration person-years	420	422	398
Total CEIC/D person-years	24,734	27,888	26,536
Percentage of total	1.70	1.51	1.50

**Figure 5: Relationship of Departmental Administration Expenditures to Total CEIC/D Expenditures (\$000)\***

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Departmental Administration expenditures	22,391	21,735	19,816
CEIC/D expenditures	1,079,098	1,145,769	1,001,719
Percentage of total	2.07	1.90	1.98

\*Excludes grants, contributions and courses purchased from provinces.

### Section III Supplementary Information

#### A. Analysis by Object

##### 1. Expenditures by Object

Figure 6: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Operating			
Salaries and wages	15,442	14,544	12,807
Contributions to employee benefit plans	2,002	1,863	1,943
Other personnel	22	22	120
Transportation and communications	654	660	773
Information	750	714	188
Professional and special services	3,046	3,368	3,167
Rentals	175	167	91
Purchased repair and upkeep	18	9	39
Utilities, materials and supplies	201	307	425
All other expenditures	2	2	1
Sub-total	22,312	21,656	19,554
Capital			
Construction and acquisition of machinery and equipment	79	79	262
Sub-total	22,391	21,735	19,816
Less: Receipts and Revenues credited to the vote	14,378	13,282	14,368
Total	8,013	8,453	5,448



## 2. Personnel Expenditures

Figure 7: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	84-85	83-84	82-83		
Management					
Executive	10	9	10	51,410-93,040	65,698
Senior Management	9	4	3	47,960-56,400	60,401
Scientific and Professional					
Economics, Sociology and Statistics	105	108	105	14,570-62,880	46,199
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	53	38	39	13,250-55,226	33,054
Information Services	83	83	83	12,932-55,220	38,930
Program Administration	13	15	12	13,250-55,226	39,275
Computer Systems Administration	3	2	-	17,872-58,508	27,708
Technical					
Social Science Support	13	14	15	12,033-55,013	32,206
General Technical	9	9	9	12,033-53,030	35,864
Other	1	3	3	-	-
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	71	80	78	12,316-30,231	21,161
Secretarial, Steno and Typing	50	50	49	12,034-30,425	21,328

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowances for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.



## B. Cost Analysis

Figure 8 shows the total cost of the program. Revenue credited to the Vote consists of the costs of the program recovered from the Unemployment Insurance Account in accordance with the Unemployment Insurance Act. Other costs are for accommodation provided by Department of Public Works, surgical-medical insurance, and other miscellaneous services provided free by other government departments.

**Figure 8: Net Cost of Program by Activity (\$000)**

	Expenditures 1984-85	Revenues Credited to the Vote	Estimates 1984-85	Add Other Costs	Total Cost 1984-85	Total 1983-84
Departmental Administration	22,391	14,378	8,013	783	8,796	9,020

---

Commission Administration Program  
Expenditure Plan

1984-85

---



---

## Table of Contents

---

Extracts from Part II of the Estimates	3-4
Section I	
Program Overview	
A. Highlights	3-5
B. Financial Summary by Activity	3-6
C. Background	
1. Introduction	3-7
2. Legal Mandate	3-7
3. Program Objective	3-7
4. Program Organization for Delivery	3-7
D. Planning Perspective	
1. Environment	3-10
2. Initiatives	3-11
Section II	
Analysis by Activity	
A. Administration	3-12
B. Accounts Receivable	3-16
C. Canada Employment and Immigration Advisory Council	3-17
Section III	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	3-18
2. Personnel Expenditures	3-19
B. Cost Analysis	3-20

---

**Extracts from Part II  
of the Estimates**

---

**Appropriation Authority**

The Canada Employment and Immigration Commission/Department is seeking authority to spend a net amount of \$20,133,000 during 1984-85 for the Commission Administration Program. The amount is net of estimated expenditures of \$219,673,000 for administrative services to be charged to the Unemployment Insurance Account. The remaining expenditures, estimated at \$11,581,000, will be made under existing statutory authority.

**Financial Requirements by Authority**

	ESTIMATES		
	<u>1984-85</u> \$	<u>1983-84</u> \$	<u>Change</u> \$
Budgetary			
<b>Vote 5 - Administration -</b> Program Expenditures	20,133,000	24,914,000	(4,781,000)
<b>Statutory - Contributions to</b> employee benefit plans	<u>11,581,000</u>	<u>11,645,000</u>	<u>(64,000)</u>
Total Program	31,714,000	36,559,000	(4,845,000)

---

## Section I Program Overview

---

### A. Highlights

The highlights of the Commission Administration Program for 1984-1985 are described below:

- to effectively and fully implement the Planning and Accountability Process with emphasis on further streamlining of the process (see page 3-11); and
- to develop detailed specifications for the National Employment Services System (NESS) in support of a revitalized employment service (see page 3-14).



## B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	For Details See Page
Administration	241,119	234,801	6,318	3-12
Accounts Receivable	9,643	8,455	1,188	3-16
Canada Employment and Immigration Advisory Council	625	574	51	3-17
Sub-total	251,387	243,830	7,557	
Less: recoverable expenditures from Unemployment Insurance Account*	219,673	215,090	4,583	
Total	31,714	28,740	2,974	
Authorized person-years	3,043	3,160	(117)	

\*The financial information presented in the remainder of this Program Expenditure Plan will be on a gross basis; it therefore includes recoverable expenditures related to the Unemployment Insurance Account.

## C. Background

### 1. Introduction

The Commission Administration Program provides support services and related advisory services to the other programs of CEIC/D.

The administration of CEIC/D involves provision of the following services: general administrative functions for the Commissioners for labour and management, regional executives, the Executive Secretariat and the Internal Audit Bureau; financial management and control; personnel services; support services to the Canada Employment and Immigration Advisory Council; and electronic data processing systems and facilities.

### 2. Legal Mandate

The Commission/Department was established under the Employment and Immigration Reorganization Act, which was given assent on August 5, 1977.

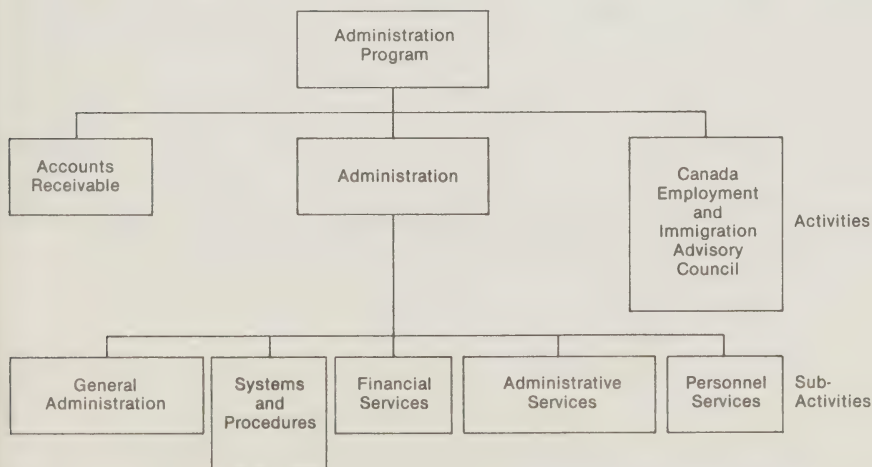
### 3. Program Objective

The objective of the Commission Administration Program is to provide efficient and timely support services to CEIC/D.

### 4. Program Organization for Delivery

**Activity Structure:** The Commission Administration Program is composed of three activities: Administration, Accounts Receivable and the Canada Employment and Immigration Advisory Council. The Administration activity is in turn divided into five sub-activities, as shown in Figure 2. For more details, see Analysis by Activity in Section II (pages 3-12 to 3-17).

Figure 2: Activity Structure



**Organization Structure:** The Commission Administration Program is divided into five responsibility areas, as shown in Figure 3.

**General Administration:** This responsibility is undertaken in the offices of the Commissioners representing labour and management, the regional Directors General and Executive Directors, the Executive Secretariat and the Internal Audit Bureau.

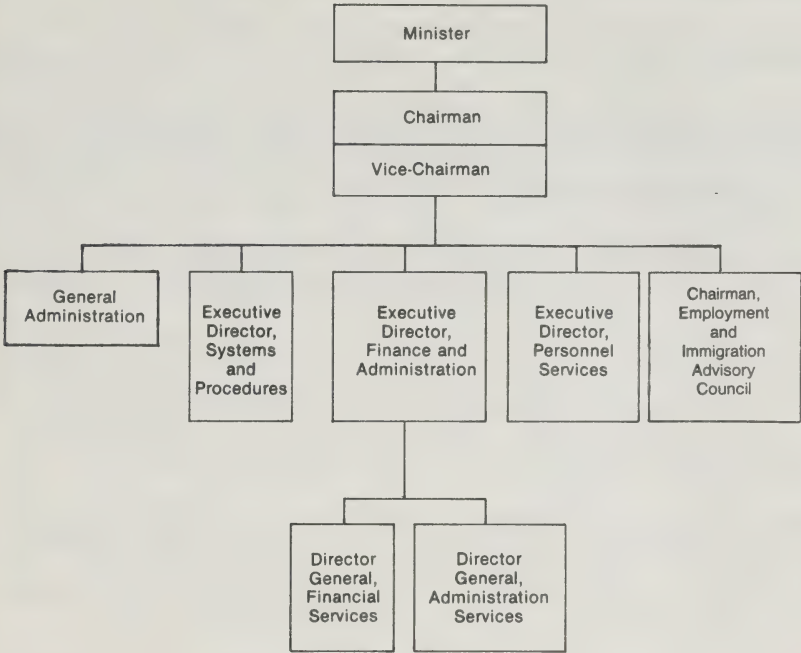
**Systems and Procedures:** This group is responsible for the design and administration of policies, plans and programs for CEIC/D's electronic data processing and telecommunications systems and facilities, and the associated clerical and manual systems. Office automation, management analysis and forms management are also included.

**Finance and Administration:** This responsibility area provides all financial management, accounting services, and administrative services, and ensures the adequacy of financial and administrative control within the Commission/Department. Financial management includes budgetary control, financial analysis and preparation of multi-year operational plans; accounting services include revenue, pre-audit commitment control and accounts receivable; and administrative services include records management, stenographic pools, materiel services, telecommunications and accommodation.

**Personnel Services:** These services to the Commission/Department include human resource planning, staff relations, staffing and classification; the training, development and counselling of staff; official languages; pay and benefits; data management; affirmative action; organization design and development; and senior management services.

**Canada Employment and Immigration Advisory Council:** This group provides support services to the Council of the same name.

Figure 3: Resources by Organization/Activity (\$000)



	TOTAL				
Administration 2,655 P-Y	13,694	22,075	181,401	23,949	241,119
Accounts Receivable 380 P-Y			9,643		9,643
Canada Employ- ment and Immigration Advisory Council 8 P-Y				625	625
	13,694	22,075	191,044	23,949	251,387

## **D. Planning Perspective**

### **1. Environment**

Significant environmental factors affecting the Commission Administration Program include the following.

**The Economy:** Expenditures for government services will continue to be constrained in 1984-85 and increasing emphasis will be placed on greater performance with the same or fewer resources. CEIC/D will continue to review systems and procedures in an attempt to increase the efficiency of services.

**Government Legislation:** Legislative changes arising from the new Constitution, the Canadian Human Rights Act and the Access to Information Act will have significant implications for CEIC/D. All CEIC/D policies, programs, procedures and publications will require review to ensure their consistency with the Canadian Human Rights Act and the Charter of Rights. Staff must receive adequate training to be able to interpret and understand the implications of the legislation. The Access to Information Act will place heavy demands on CEIC/D staff as the public begins to demand access to government information.

**Personnel Issues:** The environment affecting personnel will continue to be highly challenging as a result of continued restraint, demands for greater efficiency and increased accountability, union demands, restricted access to and duration of language training, and increased emphasis on improving the situation of target groups.

Action will be required to implement the eventual changes made to the Public Service Staff Relations Act, the Public Service Employment Act, and possible changes to the Official Languages Act. In addition, the part-time employment of people with special skills will become more common. Further initiatives to improve personnel management are being undertaken by providing on-line access to CEIC/D employee information throughout the organization. Improved services for the management category will also be required.

**Affirmative Action:** With the increasing emphasis on affirmative action to strengthen and improve the employment situation of women, indigenous people and the handicapped in the public service, CEIC/D, as the federal department holding the employment mandate, must ensure the internal success of this project, despite difficulties caused by continued restraint on resources.

## 2. Initiatives

During 1984-85, the Commission Administration Program will implement the following initiative.

**Planning and Accountability Process:** In 1982-83, as a result of the creation and implementation of the government-wide Policy and Expenditure Management System (PEMS), the corporate planning process of CEIC/D underwent major revisions and has been integrated with PEMS. Increased importance is now placed upon accountability and the linkage between objectives, resources and results. This process is now entitled the Planning and Accountability Process, and in 1984-85 it will be fully and effectively implemented, with emphasis on further streamlining, especially as it relates to reporting and accountability, and the incorporation of the audit and evaluation function.



## Section II

### Analysis by Activity

#### A. Administration

##### Objective

To provide efficient and timely support services to the CEIC/D.

##### Resource Summary

Figure 4: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

Sub-Activity	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
General Administration	13,694	318	14,412	341	(718)	(23)
Systems and Procedures	22,075	383	21,828	391	247	(8)
Financial Services	57,995	709	57,704	802	291	(93)
Administrative Services	123,406	628	116,642	645	6,764	(17)
Personnel Services	23,949	617	24,215	633	(266)	(16)
Total	241,119	2,655	234,801	2,812	6,318	(157)

Approximately 44% of the costs of Administration are related to personnel. Other costs consist mainly of expenses in transportation, communications, professional services and rental.

## **Description**

The Administration activity consists of the five following sub-activities (see Figure 2 on page 3-7).

**General Administration:** This sub-activity essentially involves services to facilitate and support the collective work of CEIC/D senior management.

**Systems and Procedures:** This sub-activity consists of the design and administration of policies, plans and programs for CEIC/D electronic data processing and telecommunication systems and facilities, and the associated clerical and manual systems. Office automation, management analysis and forms management are included in this sub-activity.

**Financial Services:** Within this sub-activity departmental operational planning documents are analysed to ensure that resource needs have been clearly defined, assigned costs and substantiated to enable management to make effective decisions regarding future financial requirements. Departmental financial expenditures and operational results are analysed and reported to all levels of management, and general financial accounting services are provided both at National Headquarters and regional offices. In addition, financial policies, systems and procedures are monitored and evaluated continually to assess their appropriateness and effectiveness, and new systems and procedures are developed or existing systems modified to eliminate deficiencies.

**Administrative Services:** This includes the provision of services to departmental employees and all levels of management in the areas of materiel, facilities, directives and recorded information management, and telecommunications and word processing.

**Personnel Services:** Within this sub-activity appropriate personnel policies, practices and procedures are developed including those related to human resource planning, staff relations, staffing, and classification; training, development and counselling of staff; official languages; pay and benefits; data management; affirmative action; organization design and development; and senior management services.

## Performance Information/Resource Justification

The following figures show the ratio of Commission administration person-years and expenditures to total CEIC/D person-years and expenditures. In both instances, the ratios have remained relatively constant over the last three years.

**Figure 5: Relationship of Administration Person-Years to Total CEIC/D Person-Years**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Administration person-years	2,655	2,812	2,831
Total CEIC/D person-years	24,734	27,888	26,536
Percentage of total	10.73	10.08	10.67

**Figure 6: Relationship of Administration Expenditures to Total CEIC/D Expenditures (\$000)**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Administration expenditures	241,119	234,801	207,935
CEIC/D expenditures*	1,079,098	1,145,769	1,001,719
Percentage of total	22.34	20.49	20.76

\*Excludes grants, contributions and courses purchased from provinces.

As previously indicated, the administration activity provides the necessary support to operational programs. It includes specialized disciplines such as finance, management, automated and manual systems and procedures, administrative services and personnel management. The significant planned outputs for 1984-85 are described below.

### Systems and Procedures

- to develop detailed specifications for the proposed National Employment Services System (NESS) which will consolidate, integrate, and link employment related systems in an on-line model;

- to further develop the Immigration Field Operational Support System (FOSS) in order to enhance program delivery;
- to create a planning and policy framework for CEIC's Telecommunications Network (CEINET) in order to capitalize on recent technology and reduce costs; and
- to commence implementation of the Strategic Systems plan for computer applications and hardware.

#### Financial Services

- to fully implement the Planning and Accountability Process; and
- to follow up the recommendations made by the Auditor General in his comprehensive audit of the Employment and Insurance Program.

#### Personnel Services

- to continue the pilot testing of the Regional Personnel Services System (RPSS) designed to improve human resource management within CEIC/D;
- to continue implementing the intermediate management and supervisory training programs; and
- to continue the implementation and further development of the affirmative action strategy within CEIC/D.

## B. Accounts Receivable

### Objective

To maintain and account for all overpayment and loan accounts pertaining to the Commission/Department's programs.

### Resource Summary

Figure 7: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Accounts Receivable	9,643	380	8,455	380	1,188	-

Approximately 97% of the costs of the Accounts Receivable activity are related to personnel. Other costs consist mainly of expenses in transportation, communications, professional services and rental.

### Description

The Accounts Receivable activity comprises the collection of overpayment and loan accounts pertaining to the Commission/Department's programs. This includes maintaining accounting records of all overpayments and loans; maintaining liability accounts; and monitoring the overpayments recovery function, collection action, deletion of debts and receipt and deposit of public money.

### Performance Information/Resource Justification

The resources dedicated to this activity are determined by the level of receivables from all activities of CELC/D. Figure 8 presents the work load for this activity.

Figure 8: Accounts Receivable Collection Activity (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Outstanding receivables at beginning of year	125,936	110,936	100,479
New receivables	156,000	160,000	134,700
Receivables collected or deleted*	146,000	145,000	124,243
Outstanding receivables at year-end	135,936	125,936	110,936
Dollars collected per person-year	384	382	375
Person-years utilized	380	380	331

\*These figures include all receivables collected in cash, recoupements, tax reversals and deletions.



## C. Canada Employment and Immigration Advisory Council

### Objective

To provide support services to the Canada Employment and Immigration Advisory Council.

### Resource Summary

Figure 9: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Employment and Immigration Advisory Council	625	8	574	8	51	-

Approximately 44% of the costs of the Council activity are related to personnel. Other costs consist mainly of expenses in transportation, communications, professional services and rental.

### Description

The activity includes the cost of providing support services to the Canada Employment and Immigration Advisory Council, remunerating its members, and covering their expenses. The Council consists of a Chairman and 15 to 21 other members, to be appointed by the Governor-in-Council.

### Performance Information/Resource Justification

This activity provides the Canada Employment and Immigration Advisory Council with support services such as secretariat services, policy and research analysis, consultation and report-writing. The Council advises the Minister on all matters within the Department/Commission's mandate. It receives direction from the Minister once or twice a year. A work program is set up by calendar year and the Council reports to the Minister. The Minister is then required to table the Council's report with their recommendations in Parliament.



**Section III**  
**Supplementary Information**

**A. Analysis by Object**

**1. Expenditures by Object**

**Figure 10: Expenditures by Object (\$000)**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Operating			
Salaries and wages	89,088	91,921	81,082
Contributions to employee benefit plans	11,581	11,645	11,563
Other personnel	15,774	12,843	11,204
Travel and relocation	5,284	5,942	4,087
Other transportation and communications	10,725	11,477	12,114
Information	5,250	5,079	57
Professional and special services	19,760	19,163	15,171
Rentals	84,674	74,294	70,025
Purchased repair and upkeep	4,882	7,181	5,584
Utilities, materials and supplies	2,369	2,293	3,040
All other expenditures	125	119	25
Sub-total	249,512	241,957	213,952
Capital			
Construction and acquisition of machinery and equipment	1,875	1,873	2,717
Sub-total	251,387	243,830	216,669
Less: Receipts and Revenues credited to the Vote	219,673	215,090	190,316
Total	31,714	28,740	26,353

2. Personnel Expenditures

Figure 11: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	84-85	83-84	82-83		
Management					
Executive	28	29	30	51,410-93,040	67,334
Senior Management	29	28	27	47,960-56,400	59,330
Scientific and Professional					
Actuarial	10	4	4	21,508-61,398	55,676
Economics, Sociology and Statistics	3	9	9	14,570-62,880	43,545
Library Science	8	9	9	19,782-43,298	31,068
Others	2	-	-	13,609-65,770	46,342
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	327	311	312	13,250-55,226	35,066
Computer Systems	148	148	148	17,872-58,508	35,028
Financial Administration	231	229	225	13,193-55,220	37,149
Foreign Service	-	-	9	-	-
Organization and Methods	137	137	140	13,520-55,220	37,574
Personnel Administration	220	221	225	13,330-60,830	37,398
Program Administration	164	228	162	13,250-55,226	36,689
Purchasing and Supply	9	9	8	12,158-55,220	31,927
Others	2	-	-	12,932-60,960	35,341
Technical					
Drafting and Illustration	2	2	3	15,557-40,310	24,251
Social Science Support	11	11	11	12,033-55,013	30,350
General Technical	3	3	3	12,033-53,030	27,717
Administration Support					
Communications	22	25	25	14,632-30,309	21,451
Data Processing	105	105	105	12,716-35,362	20,932
Clerical and Regulatory	1,363	1,427	1,487	12,316-30,231	20,943
Secretarial, Steno and Typing	191	196	192	12,034-30,425	20,287
Office Equipment Operation	6	7	6	12,062-24,068	17,944
Operational					
General Labour and Trades	6	4	4	14,067-38,735	21,765
General Services	16	18	18	12,627-39,088	19,101

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowances for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

## B. Cost Analysis

Figure 12 shows the total cost of the program. Revenue credited to the Vote consists of the costs of the program recovered from the Unemployment Insurance Account in accordance with the Unemployment Insurance Act. Other costs are for accommodation provided by the Department of Public Works, surgical-medical insurance, and other miscellaneous services provided free by other government departments.

**Figure 12: Net Cost of Program (\$000)**

	Expenditures 1984-85	Revenues Credited to the Vote	Estimates 1984-85	Add Other Costs	Total Cost 1984-85	Total 1983-84
Commission Administration	251,387	219,673	31,714	3,282	34,996	31,352

---

Employment and Insurance Program  
Expenditure Plan

1984-85

---



---

## Table of Contents

---

Extracts from Part II of the Estimates	4-4
----------------------------------------	-----

### Section I Program Overview

A. Highlights	4-5
B. Financial Summary by Activity	4-8
C. Background	
1. Introduction	4-9
2. Legal Mandate	4-9
3. Program Objective	4-10
4. Program Organization for Delivery	4-10
D. Planning Perspective	
1. Environment	4-13
2. Initiatives	4-15
3. Program Effectiveness	4-17

### Section II Analysis by Activity

A. Employment Training	4-20
B. Direct Job Creation	4-26
C. National Employment Services	4-33
D. Insurance Benefits Services	4-40
E. Social Insurance Number	4-46
F. Program Administration	4-49

### Section III Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	4-51
2. Personnel Expenditures	4-52
3. Grants and Contributions	4-53
B. Cost Analysis	4-56
C. Direct Job Creation	4-57
1. Program Information	4-57
2. Reporting of 1982-83 Job Creation Expenditures	4-62
3. Regrouping of 1983-84 Job Creation Programs as a Result of Consolidation	4-64



## Extracts from Part II of the Estimates

### Appropriation Authority

The Canada Employment and Immigration Commission requests the authority to spend \$1,618,944,000 during 1984-85 to operate the Employment and Insurance Program. The amount is net of estimated expenditures of \$632,179,000 for administrative services to be charged to the Unemployment Insurance Account. Other operating expenditures, an estimated \$66,276,000 for employee benefits, will be met under existing statutory authority. Statutory authority also exists for the government's contribution to the Unemployment Insurance Account and in respect of Fishermen's Benefits, which are estimated at \$2,709,000,000 for 1984-85.

### Financial Requirements by Authority

	ESTIMATES		
	1984-85 \$	1983-84 \$	Change \$
Budgetary			
<b>Vote 10 - Employment and Insurance -</b> Operating expenditures	537,159,000	580,071,800	(42,912,800)
<b>Vote 15 - Employment and Insurance -</b> The grants listed in the Estimates, contributions and payments to provinces, municipalities, other public bodies, community organizations, private groups, corporations, partnerships and individuals, in accordance with agreements entered into between the Minister and such bodies in respect of projects undertaken by them for the purposes of providing employment to unemployed workers and contributing to the betterment of the community (As previously provided in Appropriation Act No. 2, 1983-84)	1,081,785,000	1,259,555,000	(177,770,000)
<b>Statutory - Government's Contribution</b> to the Unemployment Insurance Account (S.C. 1970-71-72, c.48)	2,559,000,000	2,816,000,000	(257,000,000)
<b>Statutory - Government's Contribution</b> in respect of Fishermen's Benefits (S.C. 1970-71-72, c.48)	150,000,000	120,000,000	30,000,000
<b>Statutory - Contributions to Employee</b> Benefit Plans	66,276,000	66,395,000	(119,000)
<b>Total Program</b>	<b>4,394,220,000</b>	<b>4,842,021,800</b>	<b>(447,801,800)</b>

---

## Section I Program Overview

---

### A. Highlights

#### Employment Training

For 1984-85 the following goal has been established for Employment Training (see pages 4-15 and 4-20 to 4-25):

- to provide occupational training in areas of the economy where skills are in demand, and to increase the earning and employment potential of workers by
  - the projected purchase of approximately 13.5 million full-time institutional training days;
  - the signing of a projected 17,695 general industrial training contracts;
  - the signing of a projected 4,800 industrial training contracts in selected highly skilled trades and occupations; and
  - the signing of a projected 98 agreements with provinces and non-profit organizations to provide financial assistance in the modernization of training facilities and in the development of additional training capacity.

#### Direct Job Creation

Treasury Board has approved a new structure for direct job creation programs that will provide a clear focus for direct job creation programming within the broader framework of CEIC/D's labour market strategy in the 1980s.

For 1984-85 the goal for Direct Job Creation under the new consolidated program structure (see page 4-15) is

- to create jobs for unemployed and underemployed workers and to enhance the employability of disabled, employment-disadvantaged and unexperienced workers, through
  - the creation of 1,198,671 work-weeks of employment, supportive of counter-cyclical stabilization and developmental objectives (Canada Works);

- the creation of 592,228 work-weeks of employment and 3,362 jobs in support of local employment growth (Local Employment and Assistance Development); and
- the creation of 2,154,369 work-weeks of employment supportive of human resource development (Job Corps and Career-Access).

### **National Employment Services**

The National Employment Services goals for 1984-85 are the following (see pages 4-34 and 4-35):

- to facilitate the operation of an efficient and effective labour market in which jobs and workers are brought together quickly and successfully through a projected 579,200 Canada Employment Centre placements and a projected 178,200 Canada Farm Labour Pool placements;
- to operate a selection service for the National Training Program by selecting 145,000 individuals for training, and counselling them in order to minimize the dropout from these courses;
- to encourage private sector manpower-planning through a projected 400 new Manpower Consultative Service Agreements and 6,000 Work Sharing Agreements;
- to encourage and facilitate the geographical mobility of workers by authorizing a projected 43,000 offers of financial assistance; and
- to provide clients having special needs with a full range of facilities for job finding, remedial skill development and job experience training, including services provided through the Outreach Program, through which the number of individuals to be placed who experience special difficulties in competing in the labour market is projected to be 37,000.

### **Insurance Benefit Services**

The Insurance Benefit Services goals for 1984-85 are the following (see pages 4-17 and 4-42 to 4-44):

- the processing of enquiries, claims and appeals in a rapid, accurate and understandable manner, including
  - keeping the number of overpayments and underpayments resulting from errors involved in processing of claims for benefits to a level less than 13% of claims handled;

- maintenance of the volume of claims still pending decisions on benefits three weeks after registration at a level not exceeding 13%;
- processing claims for benefits so that the average elapsed time between receipt and registration of an application and the first payment or equivalent date will not exceed 24 calendar days; and
- a projected 90% of appeals to be heard within 30 days of filing;
- the prevention, deterrence and detection of abuse or fraud and the recovery of approximately \$70 million through the investigation process; and
- the collection of premiums payable to the Unemployment Insurance Account and the administration of the premium reduction program, whereby the volume of initial, renewed and revised applications processed will total a projected 36,000.

#### **Social Insurance Number**

The Social Insurance Number goal for 1984-85 is the following (see page 4-47):

- to issue approximately 840,000 cards at a projected operating cost of \$9.16 per card.

## B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	For Details See Page
Employment Training	926,353	902,645	23,708	4-20
Direct Job Creation	717,594	1,059,360	(341,766)	4-26
National Employment Services	219,283	232,142	(12,859)	4-33
Insurance Benefits Services	3,020,221	3,189,052	(168,831)	4-40
Social Insurance Number Program	7,698	7,418	280	4-46
Administration	135,250	131,511	3,739	4-49
Sub-total	5,026,399	5,522,128	(495,729)	
Less: recoverable expenditures from the Unemployment Insurance Account*	632,179	650,852	18,673	
Total	4,394,220	4,871,276	(477,056)	
Authorized person-years	18,943	21,936	(2,993)	

\* The financial information presented in the remainder of this Program Expenditure Plan will be on a gross basis; it therefore includes recoverable expenditures related to the Unemployment Insurance Account.



## C. Background

### 1. Introduction

The Employment and Insurance Program is a major part of the federal government's social and economic development effort. A number of other federal departments and other levels of government have programs that complement this effort.

The Employment and Insurance Program is delivered through a network of Canada Employment Centres (CECs) and related points of service. Their activities are coordinated and supported by a regional office in each province and by National Headquarters. The CECs are the focal point for the identification and resolution of local employment and insurance problems. Feedback from them is used in programs to improve the efficiency of the Canadian labour market.

Employer-related services provided through CECs include:

- recruitment of workers; assistance in human resource development; provision of labour market information, information and advice on programs and services, and information and financial assistance for employee training; and provision of information and assistance in the discharge of employers' responsibilities under the unemployment insurance (UI) program.

Worker-related services provided through CECs include:

- referrals to jobs, information on jobs and the labour market generally; access to employment programs such as training, mobility and employment counselling, diagnostic services and in-depth employment counselling for those facing employment barriers; selection and referral for training and income support as applicable; answering of enquiries and provision of information to workers concerning unemployment insurance; processing of claims for benefits and processing of decisions on benefit entitlement.

### 2. Legal Mandate

The Unemployment Insurance Act is the major legislative base for the Employment and Insurance Program. The program exercises its mandate under the Unemployment Insurance Act and Regulations (including job creation, work sharing benefits and training benefits), the National Employment Service Regulations, the National Training Act and Regulations (formerly the Adult Occupational Training Act and Regulations), the Manpower Mobility Regulations and the Labour Mobility and Assessment Incentives Regulations made pursuant to Appropriation Acts.



### 3. Program Objective

The objective of the Employment and Insurance Program is "to further the attainment of national economic and social goals by realizing the full productive potential of Canada's human resources, while supporting the initiatives of individuals to pursue their economic needs and, more generally, their self-fulfillment through work". The varied activities of the program are more fully described in the sub-objectives as follows:

- to generally improve the functioning of the labour market and alleviate the effects of cyclical, seasonal, structural and frictional unemployment;
- to assist individuals to make decisions with respect to personal development in the work world and to obtain employment to which they can realistically aspire;
- to assist employers to secure suitably qualified labour and to make effective use of human resources under changing economic and social conditions;
- to provide temporary income support to unemployed workers while they seek employment, or while they are unable to work due to sickness, disability or pregnancy;
- to assist individuals to acquire through training the skills and knowledge in demand in the Canadian labour market; and
- to assist the handicapped and other disadvantaged persons to participate in the labour market and to improve their position in it.

### 4. Program Organization for Delivery

**Activity Structure:** The Employment and Insurance Program is composed of six major activities. These are divided into sub-activities. See Figure 2.

**Organization Structure:** National Headquarters is responsible for policy development, national planning and the monitoring of program and policy implementation. These responsibilities are assigned to three Executive Directors. The 10 Regional Headquarters coordinate program implementation and the delivery of services within the local offices under their jurisdiction.

The accountability of managers and the activities for which they are responsible are defined through the activity structure. Figure 3 links the National Headquarters and regional organizations to the program activity structure and provides a breakdown of the 1984-85 resources.

Figure 2: Activity Structure

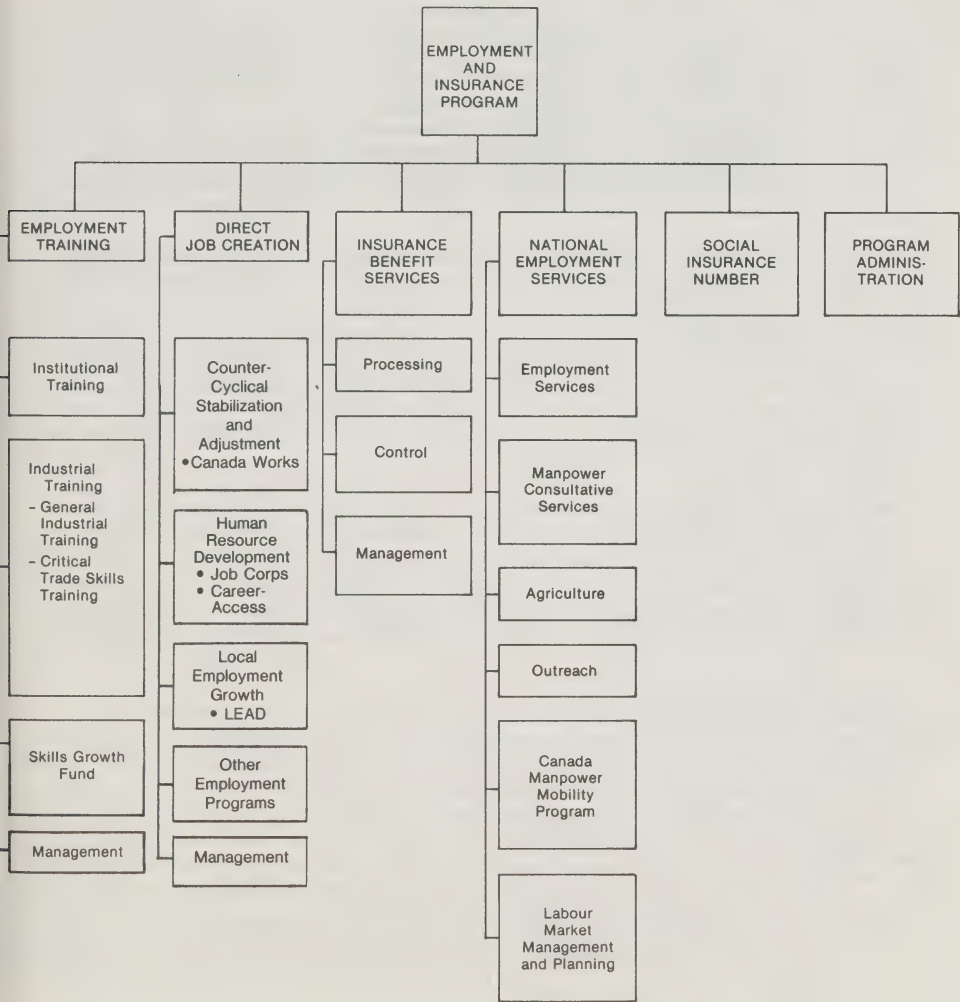


Figure 3: 1984-85 Resources by Organization/Activity (\$000)

<div>Chairman</div> <div>Vice-Chairman</div>				
	Executive Director Insurance	Executive Director Labour Market Development	Executive Director, Employment Services	10 Regions
	Program Total			
Training 957 P-Y		3,046		923,307
Job Creation 972 P-Y		7,851		709,743
Insurance Benefit Services 8,700 P-Y	37,845			273,376
National Employment Services 4,997 P-Y		2,380	11,600	205,303
Social Insurance Number 244 P-Y				7,698
Program Administration 3,073 P-Y				135,250
	37,845	13,277	11,600	2,254,677
				2,317,399

## D. Planning Perspective

### 1. Environment

Economic activity declined by 6.5% during the 1981-82 recession which extended from the third quarter of 1981 to the fourth quarter of 1982. This was the sharpest, most prolonged decline in real output and demand since the 1930s.

The recovery of the Canadian economy began to take shape late in the fourth quarter of 1982. The pace of the recovery increased quickly in the first half of 1983 and real output increased by a strong 7.2%, at annual rates, in both the first and second quarters of 1983. The economy will continue to expand during the remainder of the year but at a more moderate pace. Growth in real GNP is expected to be in the area of 3.0% in 1983 followed by stronger growth in 1984 and continued expansion in 1985, though at a slower pace than in the previous year.

There have been strong gains made in employment since the turnaround in the economy. The total employment gain between November 1982 and September 1983 has been 370,000, or 62% of the total jobs lost during the recession. Employment growth is expected to continue through 1985 though at a more moderate pace than in the first phases of the recovery. However, unemployment is expected to remain high. Individuals who withdrew from the labour force will continue to re-enter as employment opportunities increase, holding unemployment at historically high levels through 1985.

In the medium term, employment in the service-producing industries will continue to grow at a faster rate than in the goods-producing industries. Within the service sector, the strongest growth areas are expected to be services related to business, trade, finance, insurance and real estate. Manufacturing, particularly in non-traditional goods (high technology), will be the main source of employment growth within the goods-producing sector.

There are marked differences of opinion on whether the new jobs created in the development and manufacture of new microelectronic products and the application of these products in the goods-producing and service-producing industries will make up for jobs lost to technological change. It is clear, however, that the losses and gains in employment will not likely be in the same occupations. It is expected the use of microelectronics will result in the loss of some lower-skilled jobs, a reduction in the skills required for some high-skilled jobs, and an increase in other high-skilled and highly-qualified occupations. These changes are now occurring in the labour market and will become more intensified through the medium term.

In view of ongoing changes in the industrial occupational structure of the labour market, the demand for skilled labour in a number of areas could become acute, as will the need to re-train workers displaced by change. The development of Canada's human resources is a key component of future economic growth and it is essential that effective measures are developed and available for identifying opportunities and bringing workers and potential employers together.

Labour Market Planning and Adjustment (LMP&A) in conjunction with other government departments and the private sector is causing private sector human resource planning.

LMP&A is establishing a framework by which the human resource implications of private sector economic decisions are more fully integrated with federal human resource development policies, programs and services. The objective is to assist Canadian employers and workers alike by maximizing career opportunities for Canadians, increasing their skill levels and putting in place ongoing training mechanisms to satisfy Canada's occupational demands in light of a changing labour market. (see page 4-35)

Those people seeking to enter or re-enter the labour market or who have specific employment-related disadvantages have been particularly hard hit by the current recession. The lack of employment opportunities appears to have caused more young people to stay in school, thereby affecting their longer-term prospects for obtaining stable employment.



## 2. Initiatives

In response to the anticipated economic environment, the following major initiatives have been identified. Further information as well as the resource implications of these initiatives appear in Section II.

**National Training Program** (see pages 4-20 to 4-25): The two major skill supply systems in Canada, adult occupational training and post-secondary education, have not yet succeeded in meeting shortages in key occupations.

The National Training Program gives priority to training for occupations in demand in the labour market, emphasizing occupations of national importance and taking into consideration regional shortages. Among other results, this will contribute to alleviation of bottlenecks and reduced dependence on overseas labour sources.

Occupations of national importance are designated by CEIC/D on the basis of evidence that a shortage exists or is anticipated, that this shortage will have serious national or regional effect, and that special training actions within CEIC/D's mandate will alleviate or prevent this shortage.

Special actions, such as giving members of target groups priority on a predetermined number of seats and setting targets for referral of women to on courses for non-traditional occupations, are undertaken to facilitate access to training for these occupations which are in demand, thereby contributing to the reduction of barriers to employment and career advancement faced by women, natives and disabled persons.

**Job Creation Programs** (see pages 4-26 to 4-32): Since the 1970s an array of 12 direct job creation programs had come into existence to answer a variety of differing needs. Effective September 1983, these 12 programs have been consolidated into four programs: Canada Works, Local Employment Assistance and Development (LEAD), Job Corps, and Career Access.

Three major policy objectives will be fulfilled by these consolidated programs in the 1980s: the need for short-term counter-cyclical measures to deal with unemployment due to temporary economic downturns (Canada Works); long-term employment growth in areas where chronic unemployment persists (LEAD); and human resource measures to help youth and the disadvantaged gain work-learning experience (Job Corps and Career Access).

For 1984-85, special focus will be placed on youth through the Career Access and Job Corps programs with funding specially targetted to youth. Of the \$400 million in incremental resources announced for job creation in the Throne Speech of December 7, 1983, \$266 million will be directed toward youth during 1984-85.



**Youth:** Under normal economic conditions, the transition from school to work is relatively smooth, though not necessarily efficient for the majority of youth, while a significant minority experience severe difficulties. The cyclical downturn has made it difficult for even well-qualified and well-motivated youth to find suitable employment, thus creating an even larger and more serious problem for those not equipped with personal and educational advantages.

Several areas of activity are therefore being pursued. The first will be to improve the general workings of the youth labour market through better information. The second will focus on the employment disadvantaged through in-depth counselling, subsidized employment or participation in direct job creation programs having a strong training element. The third activity will be aimed at providing assistance to those young people who would normally experience relatively little difficulty in obtaining employment. This will be accomplished through work-study programs, wage subsidies to employers and training programs. In addition, a concerted effort to help returning students obtain summer jobs will be continued.

**Affirmative Action:** The affirmative action strategy aims to assist certain target groups in competing more effectively in the labour market. The main objective is to eliminate systemic discrimination which inhibits or blocks entry to the labour market and subsequently limits the career opportunities and advancement of women, natives and the physically disabled, preventing them from achieving their productive potential.

As a means of giving added impetus to the affirmative action strategy, a series of consultations is expected to be conducted with business, labour and target-group representatives.

**Employment Services** (see pages 4-34 to 4-36): Several major innovations in employment services are being considered in order to facilitate the efficient and effective operation of the labour market. These relate to four general areas of concern and constitute what has come to be known as the Employment Services Revitalization Program. The broad areas of concern under review are:

- the role, functions and structure of Employment Services relative to the needs of its clientele;
- the appropriateness and operation of the policies, programs and services that constitute Employment Services' *raison d'être*, relative to present and future needs of worker and employer clients;
- the effectiveness and efficiency of current management processes; and

- the effectiveness and efficiency of office and operational support systems relative to present and future requirements.

The review will focus on the Commission's capacity to intervene in the labour market; of the 42 specific studies comprising the review, the majority will have been completed prior to March 31, 1985. Implementation of recommendations is expected to take place in phases over several years.

**Improved Administration of the Unemployment Insurance Act** (see pages 4-40 to 4-44): Initiatives implemented in 1982-83 to reduce the levels of overpayments and underpayments have resulted in improved management of error rates. Further improvements designed to enhance management's ability to control the work flow are expected to reduce the incidence of delay in service to the public.

In 1983-84, the Commission established a Comprehensive Longer Term Plan for managing the unemployment insurance program and developing its infrastructure. As a continuation of this plan, the Commission intends to develop the following components during 1984-85: a resourcing mechanism/formula; a policy on priority setting and resource utilization; improved work instruments and training packages; a standard comprehensive national operating policy for claims processing.

In 1984-85, the Commission will also implement a work plan addressing the priority of improving the sensitivity and simplification of the unemployment insurance program. Initial proposals for this work plan call for some 12 separate initiatives in the short term as well as a number of possible longer-term initiatives. These will range from a review of decision-making processes to improvements in communication with the public.

### **3. Program Effectiveness**

The overall impact and effectiveness of the Employment and Insurance Program are measured by the social and economic effects of the various program elements, and it is difficult to view these effects independently. The entry and integration of individuals into the labour market contribute to both social stability and economic growth, while the provision of temporary income support within national social security provisions mitigates both economic and social problems pending this integration.

The effectiveness of the CECs in the provision of employment services is gauged primarily through the use of such ratios as the cost per placement, the number of referrals required to effect a placement,

and the ratio of employer-listed vacancies to vacancies filled (vacancy fill rate). The latter indicator is a good measure of how successfully CEIC/D matches workers and jobs. Work is continuing on the development of indicators related to two other major functions: attracting employers to use the service of the CEC, and the effect of counselling on increasing the individual's employability. Experience with programs such as Creative Job Search Techniques and the Job Finding Club indicates that many clients obtain jobs which have never been registered with a CEC. Therefore, current measures of effectiveness greatly underrate the actual placement rate achieved through CEC programs. Details are provided on page 4-35.

The CECs for Students provide a summer placement service for students seeking short-term employment and for employers requiring temporary help. Program effectiveness is measured by comparing changes year to year in the number of placements recorded. Details are provided on page 4-32.

The Canada Manpower Mobility Program is administered through the CECs and its overall effect is gauged by the number of unemployed people who become employed as a direct result of receiving financial assistance to help them move. Details are provided on page 4-39.

Where the services of the CEC cannot be used effectively, contributions are provided to community-based organizations. Services financed in this way include Outreach. A primary effectiveness indicator is the number of Outreach placements. See page 4-38 for details.

CEIC/D contributes to economic stability and human resource development through Job Creation Programs which aid in the formation of various community-based and private-sector development projects. These can be both short term and longer term and are directed to alleviating the effects of unemployment or to the improvement of participant employability. The effectiveness of these programs is gauged among other factors, by the number of work-weeks created. See pages 4-31 to 4-32 for more details.

Through the National Training Program, CEIC/D assists the labour force by providing occupational training to better meet the need for skills created by a changing economy, and to increase the earning and employment potential of individual workers. Current indicators of effectiveness include number of workers completing training, post-training employment statistics, course utilization rate, the increase in proportion of training for occupations of national importance, and the number of additional and modernized places for training in occupations of national importance. See pages 4-24 and 4-25 for more details.

Insurance Benefits Services are provided through the network of CECs, supported by five Regional Computer Centres. While claims-processing enquiries, distribution of records of employment, and control activities are located in the CECs, the majority of benefit payments are issued by the Regional Computer Centres. Board of Referee appeals are done at selected CECs. Program effectiveness is measured by the timeliness and accuracy of processing the claim and making the payment and by the effectiveness of the control activity. See pages 4-43 and 4-45 for details.

The development and promulgation of a policy for determination of entitlement to unemployment insurance is continuing. Numerous control programs ensure that only those workers eligible under the Unemployment Insurance Act receive benefits. Insurance agents regularly disqualify claimants who fail to meet eligibility criteria. One indicator used to measure the effectiveness of controlling unwarranted payments is a comparison of the number of claimants denied benefits to the disqualifications subsequently overturned through the appeal process.



---

## Section II

### Analysis by Activity

---

#### A. Employment Training

##### Objective

To provide occupational training for the labour force and thereby better meet the need for skills created by a changing economy, and to increase the earning and employment potential of individual workers.

The National Training Program will concentrate on achieving the following targets in 1984-85:

- the provision of institution-based training, particularly for higher-level skills, involving 13.5 million full-time training days purchased, and 158,500 full-time trainee starts;
- the provision of industrial training, with a concentration on the development of skills in short supply, involving 17,695 General Industrial Training contracts signed and 31,800 trainee starts, and 4,800 Critical Trade Skills Training contracts signed and 9,100 trainee starts; and
- the provision of incentives to accelerate the expansion and modernization of training facilities by signing 98 agreements with provinces and non-profit organizations.

## Resource Summary

Figure 4: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Institutional Training	901,987	448	913,240	452	(11,253)	(4)
General Industrial Training	106,151	326	104,426	329	1,725	(3)
Critical Trade Skills Training	87,669	99	67,744	100	19,925	(1)
Skills Growth Fund	85,806	4	63,587	4	22,219	-
Management	3,740	80	3,648	80	92	-
Total expenditure including UI benefits	1,185,353	957	1,152,645	965	32,708	(8)
Deduct UI benefits*	(259,000)		(250,000)		(9,000)	
Total expenditures excluding UI benefits	926,353	957	902,645	965	23,708	(8)

\* This relates to income support paid to institutional trainees under authority of Section 39 of the Unemployment Insurance Act.

Figure 5: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	\$	%	\$	%	\$	%
Operating and Capital						
Personnel	32,469	4	31,884	4	27,781	4
Other	1,528		1,498		1,241	
Program Funds						
Purchase of training from provinces	513,260	55	525,697	58	482,350	64
Industrial training provincial administrative services	10,499	1	8,245	1	7,273	1
Total Operating and Capital	557,756	60	567,324	63	518,645	69
Contributions	368,597	40	335,321	37	230,304	31
Total expenditures excluding UI benefits	926,353	100	902,645	100	748,949	100



## Description

The Employment Training activity is operated in partnership with the provinces, territories and industry to provide occupational training to the labour force to better meet the need for skills created by a changing economy, and to increase the earning and employment potential of individual workers. The provision of training services is guided by federal-provincial training agreements that set out the roles and responsibilities of the federal and provincial governments. The program also receives input from federal-provincial joint committees, which assess the training needs in each province and territory and establish plans to meet training requirement priorities.

The activity is composed of the following five sub-activities.

**Institutional Training:** CEIC/D purchases training courses for adult clients from provincial schools, colleges and technical institutes and from approved private institutions. The major types of training purchased are occupational skill training, classroom training for apprentices, basic training for skill development mainly in preparation for occupational skill training, and language training. In addition, most trainees are eligible for income support such as Unemployment Insurance (UI) or training allowances, and supplemental allowances for dependents, for living away from home, and for commuting and travel allowances.

**General Industrial Training:** Through the General Industrial Training component of Industrial Training, the Commission/Department offers financial and consultative assistance to employers, or groups or associations of employers who initiate or expand a training facility as a means to develop skills beneficial to workers and employers. This assistance is also intended to help in the training of special clients such as unemployed workers, workers about to be laid off, and individuals with other special needs. Short-term training may also be arranged for workers in occupations designated as being of national importance. Where an employer or group of employers is not able to arrange training, CEIC/D may enter into an agreement with any person or agency which, in its opinion, is able to do so. Employers may receive assistance for a portion of the costs of approved training, including trainees' wages and other direct training costs, according to program guidelines. The training must also meet training priorities established by CEIC/D and by federal-provincial Labour Market Needs Committees.

**Critical Trade Skills Training:** Through the Critical Trade Skills Training component of Industrial Training, efforts are concentrated on training in selected highly skilled trades/occupations, such as tool and die makers and machinists, for which there is a constant supply shortage

on the labour market; for which Canadian training capacity is substantially underdeveloped; and where the demand is mostly filled from foreign sources. Training in this regard may last up to four years and CEIC/D provides financial aid.

**Skills Growth Fund (SGF):** SGF stimulates the expansion and modernization of training facilities required to overcome present and anticipated shortages of workers in occupations of national importance, and to provide appropriate training for members of special target groups in order to enhance their employment opportunities. Under SGF, CEIC/D provides financial assistance to provinces or non-profit organizations established to provide training. The assistance is for a portion or all of the costs relating to the establishment, expansion, conversion, modernization and, where appropriate, initial operation of technical and vocational training facilities and equipment. Some financial aid may also be provided to non-profit organizations which require assistance in the development of a proposal.

**Management:** This sub-activity includes the functions of personnel at National and Regional Headquarters responsible for analysing program data, examining and evaluating programs, and developing policies for the effective delivery of the National Training Program.

#### **Performance Information/Resource Justification**

The National Training Act provides for the basic program components: Institutional Training, Industrial Training, and Skills Growth Fund. Purchases of Institutional Training courses are mainly for occupational skill training with emphasis on occupations of national importance, classroom training for apprentices, basic training for skill development primarily in preparation for occupational skill training. Industrial Training is intended to expand industry's capacity to produce highly-skilled workers particularly through Critical Trade Skills Training which is restricted to occupations of national importance. The Skills Growth Fund can also assist the development and adaptation of and facilities for persons with special training needs.

**Institutional Training:** Resource requirements for 1984-85 show a decrease for Institutional Training in the expectation that low skill training in surplus occupations will be very much reduced. Resource requirements and related performance factors are shown in Figure 6.

**Figure 6: Institutional Training Statistics**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
<b>Program Funds (\$000)</b>			
Purchase of training from provinces	513,260	525,697	482,350
Training allowances	103,038	111,120	97,513
Unemployment insurance benefits	259,000	250,000	211,802
Trainee travel	11,563	11,554	11,572
<b>Total</b>	<b>886,861</b>	<b>898,371</b>	<b>803,237</b>
<b>Training Days, Utilization, Trainee Starts</b>			
Full-time training days purchased (\$ million)	13.5	15.2	14.4
Utilization rate (%)	92.0	92.5	92.7
Full-time trainee starts (000)	158.5	179.5	174.4
<b>Units costs: program funds per</b>			
trainee start (\$000)	5.6	5.0	4.6
<b>Trainee completions and employability</b>			
Completion rate (%)	85.5	85.3	85.2
Employment rate (%)*	55.0	50.0	47.3
Proportion of women trainees in non-traditional occupations (%)	16.8	10.0	9.3

\* Data from the trainee follow-up survey showing the employment status of skill course trainees three months after course completion.

**Industrial Training (encompassing General Industrial Training and Critical Trade Skills Training):** Figure 7 identifies the main factors on which resource requirements are based.

In the case of General Industrial Training, unit costs per trainee start will increase in the years 1983-84 and 1984-85 relative to 1982-83, due mainly to a shift to more costly higher skill training.

The data for Critical Trade Skills Training indicates a variability from year to year. Part of the variability can be attributed to changes in policy as to the proportion of costs reimbursed to employers.

A second factor relates to the carry-over impact of second year trainees. Support for trainees can extend up to two years.

**Figure 7: Industrial Training Statistics**

	General Industrial Training			Critical Trade Skills Training		
	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Contributions (\$000)	91,286	89,920	67,486	77,110	59,327	35,429
Provincial administrative services (\$000)	3,651	3,477	4,979	6,848	4,768	2,294
Program funds	94,937	93,397	72,465	83,958	64,095	37,723
New Trainee starts (000s)	31.8	34.4	30.6	9.1	7.4	4.1
Contracts signed (000s)	17.6	19.1	17.1	4.8	3.9	2.1
Program funds cost per trainee start (\$000)	3.0	2.7	2.4	9.2	8.4	9.2
Trainee completions * (000s)	27.6	28.1	31.1	4.5	5.5	3.0

\*Trainees completing training in the current fiscal year includes trainees who commenced training prior to the current fiscal year.

**Skills Growth Fund:** The funding level for SGF in 1984-85 is likely to result in an increase or modernization of facilities involving 8,500 training places.

## **B. Direct Job Creation**

### **Objective**

To create jobs for unemployed and underemployed workers in activities that provide incremental, productive term employment; that encourage long-term local employment growth; and that meet human resource development needs, increasing the employability of disabled and other employment-disadvantaged persons, who face severe barriers in securing and maintaining such employment.

Within this objective, specific targets for 1984-85 are:

- the creation of 1,198,671 work-weeks of employment supportive of counter-cyclical stabilization and developmental objectives (Canada Works);
- the creation of 592,228 work-weeks of employment and 3,362 jobs in support of local employment growth (LEAD); and
- the creation of 2,154,369 work-weeks of employment supportive of human resource development (Job Corps and Career-Access).



## Resource Summary

Direct Job Creation accounts for approximately 31.0% of 1984-85 program expenditures (excluding UI and Fishermen's contributions) and 5.1% of the total person-years.

**Figure 8: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Canada Works <sup>1</sup>	440,796 <sup>6</sup>	309	883,965	1,474	(443,169)	(1,165)
Local Employment Assistance and Development (LEAD)	108,790	232	38,237 <sup>4</sup>	97	70,553	135
Job Corps	40,167	85	32,858	86	7,309	(1)
Career Access	297,455 <sup>2</sup>	208	99,559 <sup>5</sup>	185	197,896	23
Employment Creation CEC's for Students & Native Internship Management	29,392	27	111,791	27	(82,399)	-
	-	-	15,545	670	(15,545)	(670)
	7,994	111	9,405	115	(1,411)	(4)
Total, including UI Benefits	924,594	972	1,191,360	2,654	(266,766)	(1,682)
Deduct UI benefits	(207,000)	-	(132,000)	-	(75,000)	-
Total Voted Resources for Direct Job Creation <sup>3</sup>	717,594	972	1,059,360	2,654	(341,766)	(1,682)

- <sup>1</sup> The figure for Canada Works also includes the estimated fiscal year expenditures for UI funds (\$147 million for 1984-85, \$132 million for 1983-84) which are chargeable to the Unemployment Insurance Account under the authority of Section 38 of the Unemployment Insurance Act.
- <sup>2</sup> This figure includes \$60 million of estimated fiscal year UI expenditures which are chargeable to the Unemployment Insurance Account under the authority of Section 38 of the Unemployment Insurance Act.
- <sup>3</sup> The 1983-84 figure includes an amount of \$128 million and 1,024 person-years associated with summer student employment program funding allocated to CEIC/D. However, the 1984-85 figure does not include these summer program resources as funding is displayed in the Estimates under Treasury Board Vote 10. Funds are subsequently transferred to recipient departments prior to the start of the upcoming fiscal year.
- <sup>4</sup> This figure excludes \$64,891 of contribution funds which were transferred to Canada Works for display purposes in the 1983-84 Public Accounts.



- 5 This figure excludes \$13,239 of contribution funds which were transferred to Canada Works for display purposes in the 1983-84 Public Accounts.
- 6 This amount includes \$35 million in incremental resources for Environment 2000. These funds will be transferred to Environment Canada.

**Figure 9: Expenditures by Object (\$000)**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	\$	%	\$	%	\$	%
Operating and Capital*						
Personnel	32,532	4.5	76,438	7.2	47,328	10.5
Other O&M	12,315	1.7	23,163	2.2	14,651	3.3
Total Operating & Capital	44,847	6.2	99,601	9.4	61,979	13.8
Grants	37,825	5.3	105,680	10.0	5,666	1.3
Contributions*	634,922	88.5	854,079	80.6	379,794	84.9
Total	717,594	100.0	1,059,360	100.0	447,439	100.0

\* The 1984-85 funding for the federal summer student initiatives is displayed in the Estimates under Treasury Board Vote 10. Funds are subsequently transferred to affected departments prior to the start of the upcoming fiscal year. The 1983-84 forecast and 1982-83 actual expenditure data for Direct Job Creation shown above include expenditures for summer student employment program funding allocated to CEIC/D.

## Description

The functions performed by CEIC/D staff under Direct Job Creation programs include:

- management, analysis, design and operational support;
- efforts to solicit applications or submissions;
- review, assessment, consultation, prioritization and recommendation/approval of applications or submissions;
- contracting, reviewing monthly reports, and authorizing payments;
- monitoring compliance with agreements; and
- close-out activities.

Job creation programs were consolidated in September 1983 to support three broad objectives:

- counter-cyclical stabilization and adjustment;
- local employment growth; and
- human resource development.

**Counter-Cyclical Stabilization and Adjustment:** The objective underlying counter-cyclical stabilization and adjustment is to meet the need for short-term measures to deal with unemployment due to temporary economic downturns. The Canada Works Program supports this objective.

**Canada Works:** The objective of the Canada Works Program is to create incremental, productive term employment for unemployed persons. In collaboration with the private sector, as well as with a broad range of public and community-based employers, immediate employment will be created for unemployed persons during periods of economic downturn and labour market dislocations such as plant shut-downs.

The activities supported will, as appropriate, reflect community priorities and the broader federal and regional objectives of economic recovery and employment growth. For supplementary information on Canada Works, see page 4-57.

**Local Employment Growth:** This second objective of job creation programs is to encourage long-term employment growth in areas where chronic unemployment persists. The Local Employment Assistance and Development Program (LEAD) assists in this objective.

**LEAD:** The objective of the LEAD Program is to increase the number of permanent jobs in localities of chronically high unemployment. It will accomplish this by enabling community representative organizations to plan and carry out employment development activities, at an increasing level of productivity, in a manner which relates to the community's longer-term objectives and present capabilities.

The LEAD program will provide support to a community-based process of employment creation in and through projects and/or LEAD corporations leading to permanent employment growth, carried out in harmony with regional development strategies. For supplementary information on LEAD, see page 4-58.

**Human Resource Development:** This third objective is supported through the Job Corps Program and the Career Access Program.

**Job Corps:** The objective of the Job Corps Program is to provide people who are severely employment disadvantaged with the necessary preparation and employment related skills leading to labour market readiness.

The program will provide contribution funding to organizations, individuals or businesses that are able to establish Job Corps projects that will prepare severely disadvantaged people for integration into the labour force. These Job Corps projects will normally establish linkages with community resources, and local businesses and services, and will provide a client-centered support structure. A major focus of the program and the focus of the incremental funding will be on youth and on the development and support of youth under Job Corps. For supplementary information on the Job Corps Program, see page 4-59.

**Career Access:** The objective of the Career Access Program is to stimulate the provision of employment opportunities for people whose participation in the labour market may be facilitated or enhanced by such measures. It will assist people who are experiencing difficulty in entering, re-entering or staying in employment by providing wage subsidies and other ancillary costs to employers who hire them.

In this way, the program will provide opportunities for individuals lacking work experience and will provide an opportunity for individuals facing severe employment barriers to overcome these barriers. A major focus of the program and the focus of the incremental funding will be on youth. For supplementary information on the Career Access Program including the National Voluntary Service, see page 4-60.

**Other Employment Measures:** Finally, the following measures also help to support the overall objectives of the job creation programs.

**CECs for Students and Native Internship:** CECs for Students provide placement services for students seeking summer employment and employers requiring temporary summer help. The purpose of Native Internship is to increase the summer employment opportunities for native students. The program is offered through various facets of CEIC/D, including the CECs for Students. Native Internship, where possible, directly complements the participants' career and vocational aspirations. For supplementary information, see page 4-61.

**Employment Creation Grants and Contributions:** This is part of the federal government's Special Employment Initiative. Through Employment Creation grants and contributions, CEIC/D administers projects submitted under the Special Employment Initiative which do not fit with regular programs or legislative authorities of other departments.

### Performance Information/Resource Justification

The measure chosen to express the results achieved by Direct Job Creation is the number of work-weeks of employment created during the fiscal year, with the exception of LEAD Corporations. For LEAD Corporations, the number of jobs created during the fiscal year is used as a measure of results achieved. Performance information/resource justification refers only to those areas and items identified in Figure 10. No indicator is given for Native Internship or Employment Creation.

**Figure 10: Work-Weeks of Employment Created**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual <sup>1</sup> 1982-83
Canada Works			
\$000 Contributions	279,110	694,165	
Total work-weeks created	1,198,671	2,866,535	
\$ Contributions/work-weeks	233	242	
Work-weeks/operating person-years	3,879	1,945	
Local Employment Assistance and Development			
\$000 Contributions (projects)	82,210	26,831	
Total work-weeks created (projects)	592,228	179,140	
\$ Contributions (projects)/work-weeks	139	150	
Work-weeks/operating person-years (projects)	2,553	1,847	
\$000 Grants and contributions (corporations)	18,125	7,461	
Total jobs created (corporations)	3,362	1,727	
\$ Grants and contributions (corporations)/Jobs	5,391	4,320	

Figure 10: Work-Weeks of Employment Created (continued)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual <sup>1</sup> 1982-83
Job Corps			
\$000 Contributions	36,551	29,121	
Total work-weeks created	175,760	143,780	
\$ Contributions/work-weeks	209	203	
Work-weeks/operating person-years	2,061	1,672	
Career Access			
\$000 Contributions	228,751	91,758	
Total work-weeks created	1,978,609	747,287	
\$ Contributions/work-weeks	116	123	
Work-weeks/operating person-years	9,513	4,039	
CECs for Students			
\$000 Operating funds	N/A <sup>2</sup>	13,400	
Total placements	-	333,256	
\$ Operating funds/placements	-	40	

<sup>1</sup> For 1982-83 expenditures/results, refer to Supplementary Information, Section C, Pages 4-62 and 4-63.

<sup>2</sup> Not available. The 1984-85 resources were not approved when this document was in preparation.



## C. National Employment Services

### Objective

To develop and apply a framework of policies and programs necessary for the efficient functioning of the Canadian labour market which is consistent with national economic and social goals. Meeting this goal requires promoting:

- a labour force that meets national occupational requirements;
- an economy capable of growth and adaptation without undue burden being placed on individuals, groups or regions; and
- equality of opportunity to compete for and have access to jobs.

### Resource Summary

The National Employment Services accounts for approximately 9.4% of total program expenditures (excluding UI and Fishermen's contributions) and 26.4% of the total person-years.

Figure 11: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

Sub-Activity	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Employment Services	167,467	4,747	168,051	4,781	(584)	(34)
Manpower Consultative Service	97,878	69	88,907	151	8,971	(82)
Agriculture	7,334	16	7,467	16	(67)	-
Outreach	15,243	34	20,551	34	(5,308)	-
Mobility	15,803	62	14,709	62	1,094	-
Labour Market Planning and Adjustment	5,358	69	4,457	69	901	-
Sub-total	309,283	4,997	304,142	5,113	5,141	(116)
Less: Section 37 expenditures*	(90,000)		(72,000)		(18,000)	
Total	219,283	4,997	232,142	5,113	(12,859)	(116)

\* This is the amount charged to the Unemployment Insurance Account under work sharing agreements in the Manpower Consultative Service activity.



Figure 12: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	\$	%	\$	%	\$	%
Personnel	163,980	75	164,537	71	136,824	75
Other O&M and capital	14,862	7	18,915	8	12,935	7
Grants and contributions	40,441	18	48,690	21	33,964	18
Total	219,283	100	232,142	100	183,723	100

## Description

National Employment Services consists of the following six sub-activities.

**Employment Services:** This sub-activity provides programs and services through a national network of CECs to employer and employee clients in an effort to achieve an efficient functioning of the Canadian labour market consistent with national economic and social goals. Programs and services are related to placement, counselling, registration, and employer-market development.

**Manpower Consultative Service:** The purpose of this sub-activity is to encourage employers and their employees to work together to solve employment problems through joint adjustment committees. In addition, staff involved in this sub-activity are responsible for negotiating work sharing agreements under the Work Sharing Program, managing the Industrial Labour Adjustment Program (ILAP) Community Adjustment Committees, and performing the policy and coordination functions for CEIC/D labour adjustment measures under the Canadian Industrial Renewal Program.

**Agriculture:** The purpose of this sub-activity is to achieve optimum use of Canadian labour resources in the agricultural industry. The mechanisms used to achieve this are Federal-Provincial Agricultural Employment Development Agreements, and Canada Farm Labour Pools.

**Outreach:** The purpose of this sub-activity is to provide employment-related services to designated target groups where CEC services cannot be used effectively. These target groups include individuals whose difficulties in obtaining, regaining or retaining suitable employment are compounded by personal or systemic barriers stemming from ethnic, social, cultural, physical, geographical or other forms of isolation. Funds are provided through service contracts to community-based organizations which make employment services available to the target groups.

**Canada Manpower Mobility Program:** This sub-activity provides financial assistance to encourage and facilitate the mobility of workers who are unemployed, underemployed or about to become unemployed, and who are unable to secure work locally.

**Labour Market Planning and Adjustment:** This function includes the management responsibility for the development of policies, programs and activities, such as Human Resource Planning Boards, Business Management Development, and Options North, designed to optimize the use and development of the Canadian labour force.

## Performance Information/Resource Justification

**Employment Services:** The priority of Employment Services is to help employers in private and public sectors find suitable workers and to help job seekers find work. CEIC/D operates 453 CECs as well as 65 itinerant points of service in isolated or remote communities. In addition, service is provided at 111 post-secondary institutions, 11 Casual Labour Offices, 10 specialized Youth Units and 49 employment development sub-offices with 10 regional offices. During the summer, these offices are further augmented by approximately 450 CECs for Students. CECs provide a screening and referral service. Job seekers are instructed in the development of job-search plans and are provided with leads to employment opportunities. Employment counsellors may also take action to interest prospective employers in job-seeking clients.

Figure 13 provides quantitative information related to the output data currently collected for Employment Services.

To cope with the continuing demands for restraint and increased services to target groups, there will probably be a reduction in registrations and revivals for 1984-85. This will permit increased efforts to be directed towards the provision of assistance to hard-to-place employee-clients who encounter employment barriers and to members of those target groups identified as Government priorities. Emphasis on target groups and hard-to-place clients entails a greater amount of effort and resources to achieve the same numerical results.

**Figure 13: Employment Services Output**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Registrations	1,768,000	2,080,000	1,986,490
Revivals	1,771,400	2,084,000	2,114,582
Total registrations and revivals	3,539,400	4,164,000	4,101,072
Counselling interviews	1,176,700	1,259,000	1,214,709
Employee-clients referred to employers	2,399,000	2,471,000	2,252,070
Vacancies notified			
Casual	100,000	107,000	90,293
Regular	780,000	707,000	644,607
Placements			
Casual	91,000	103,000	86,869
Regular	579,200	547,000	483,484
Person-years	4,747	4,781	4,342

The information shown in Figure 13 is not a complete reflection of employment services provided by CECs. Work is currently under way, as part of a revitalization of employment services, to provide additional performance indicators which will, for example, measure the impact of labour market information, and of human resource development initiatives.

**Manpower Consultative Service (MCS):** This program is designed to minimize the effect of economic, technological and other changes in a particular company, industry or community. In 1984-85, CEIC/D expects to enter into 400 MCS agreements reimbursing up to 50% of the cost of employer/employee adjustment committees designed to solve identified human resource problems. The financial costs for the mobility assessment agreements and the ILAP community adjustment committees, as well as the MCS agreements, are consolidated in Figure 14.

**Figure 14: Manpower Consultative Service**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Manpower Consultative Service			
Number of contracts	400	510	427
Contributions (\$)	3,650	8,436	4,641

**Work Sharing:** In 1984-85, CEIC/D expects to enter into 6,000 Work Sharing Agreements designed to avoid lay-offs through the use of alternative income support, using UI benefit payments for a maximum of 26 weeks in temporary lay-off situations and up to 50 weeks in cases of permanent lay-offs. For example, a firm facing a 20% reduction in production would normally plan to lay off one-fifth of its work force. Through work sharing the company could employ its total work force on a four-day per week basis. The reduction from 40 hours to 32 hours a week would cut production by the required 20% without reducing the number of employees. The company would pay its employees for the hours they worked while UI benefits would be paid for the day the workers were not working.

Figure 15 provides quantitative data related to Work Sharing Agreements.

**Figure 15: Work Sharing Agreements**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Work Sharing			
Number of agreements	6,000	4,855	11,809
Lay-offs averted	26,600	24,033	91,874
Benefits paid (\$)	90,000	72,000	121,138

**Agriculture:** This program is designed to maximize the use of Canadian labour for the agricultural industry. There are Federal-Provincial Agricultural Employment Development Agreements with eight provinces to promote federal-provincial consultation and cooperation in the development of policies and initiatives, and to provide a means for sharing equally the cost of implementing agricultural employment measures such as housing, research and promotion.

CEIC/D also expects to fund 65 Canada Farm Labour Pools to provide a specialized employment referral service to local agricultural communities.

**Figure 16: Agriculture Program**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Federal-Provincial Agricultural Agreements			
Number of Agreements	8	8	6
Contributions (\$)	1,012	1,402	779
Canada Farm Labour Pools			
Number of pools	65	65	63
Contributions (\$)	5,994	5,562	4,831
Placements	178,200	167,244	165,121



**Outreach Services:** This delivery method involves the provision of contribution funds to community-based organizations for the extension of employment-related services such as identifying and assessing the need for remedial services, job placement, and marketing and follow-up support to designated target groups where CEC services cannot be used effectively. These target groups include individuals whose difficulties in obtaining, regaining or retaining suitable employment are compounded by personal or systemic barriers stemming from ethnic, social, cultural, physical, geographical or other forms of isolation. Among the desired results are the indirect placement of clients in jobs found by themselves as a result of project activity, and direct client placement made through employer, CEC and community contact by project staff. As part of employment revitalization, efforts will be made to develop measures for indirect placements achieved with the assistance of Outreach and other delivery components of the National Employment Service.

**Figure 17: Outreach Placements**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Number of placements	37,000	62,000	54,652
Contributions (\$)	*13,864,000	19,204,000	14,949,994

\*Initiatives are currently under way to increase the Outreach Program's reference level. The number of placements will be affected accordingly.

**Canada Manpower Mobility Program:** This program encourages the mobility of workers who are unemployed, underemployed or about to become unemployed, for whom work is not available locally, and who wish to seek or move to employment in the nearest appropriate locality. The program provides five general categories of financial assistance:

- exploratory assistance which encourages workers to seek employment in the nearest areas where suitable work is available;
- relocation assistance which encourages the employee-client to relocate with family members to an area where suitable employment has been found;
- temporary employment assistance which assists workers in one area to travel to another area in order to accept employment of six weeks to nine months duration;

- special travel assistance which assists workers to travel to obtain employment services that are not available locally; and
- seasonal agriculture assistance which allows a worker to travel to accept employment in seasonal agriculture having a duration of up to nine months.

Figure 18 provides quantitative data related to the Mobility Program.

**Figure 18: Mobility Program Expenditures**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Exploratory assistance			
No. of assistances	5,000	5,000	4,539
Contributions (\$000)	1,988	1,745	1,470
Relocation assistance			
No. of assistances	9,000	6,000	5,106
Contributions (\$000)	8,435	7,408	4,267
Temporary employment			
No. of assistances	2,500	3,000	2,280
Contributions (\$000)	439	386	483
Special travel			
No. of assistances	2,500	1,600	1,626
Contributions (\$000)	135	119	107
Seasonal agriculture			
No. of assistances	24,000	23,000	20,533
Contributions (\$000)	2,189	1,922	1,741



## **D. Insurance Benefits Services**

### **Objective**

To provide temporary income support to unemployed workers while they seek employment or while unable to work because of sickness, disability or pregnancy.

Within this objective, specific sub-objectives include the following national goals:

- to rapidly and accurately process enquiries and determine entitlement to benefit, with respect to applications to establish a benefit period, claims filed while a benefit period is in existence, and appeals;
- to process claimants' reports and make payments to individuals in an accurate and timely manner;
- to prevent, deter and detect abuse or fraud; and
- to provide for the collection of premiums payable to the Unemployment Insurance Account and to process applications for premium reduction in an accurate and timely manner.

### **Resource Summary**

Expenditures for the Insurance Benefits activity (excluding government contributions to the UI Account and Fishermen's Benefits) will account for approximately 13.4% of the 1984-85 operating budget for Employment and Insurance. Personnel costs account for 77.9% of the operating costs for the insurance benefits activity.

**Figure 19: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

Sub-Activity	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Processing						
Claims processing	186,845	6,441	209,431	7,411	(22,586)	(970)
Regional computer centres	50,274	1,097	56,926	1,281	(6,652)	(184)
<b>Total</b>	<b>237,119</b>	<b>7,538</b>	<b>266,357</b>	<b>8,692</b>	<b>(29,238)</b>	<b>(1,154)</b>
Control						
Investigation & Control	32,185	952	31,658	958	527	(6)
<b>Total</b>	<b>32,185</b>	<b>952</b>	<b>31,658</b>	<b>958</b>	<b>527</b>	<b>(6)</b>
Management						
Policy development	12,504	152	10,679	150	1,825	2
Revenue collection	27,640	-	24,595	-	3,045	-
Premium reduction	1,773	58	1,763	58	10	-
<b>Total</b>	<b>41,917</b>	<b>210</b>	<b>37,037</b>	<b>208</b>	<b>4,880</b>	<b>2</b>
<b>Total Operating Costs</b>	<b>311,221</b>	<b>8,700</b>	<b>335,052</b>	<b>9,858</b>	<b>(23,831)</b>	<b>(1,158)</b>
Government's contribution to the Unemployment Insurance Account	2,559,000	-	2,719,000	-	(160,000)	-
Government's Contribution in respect of fishermen's benefits	150,000	-	135,000	-	15,000	-
<b>Total Activity</b>	<b>3,020,221</b>	<b>8,700</b>	<b>3,189,052</b>	<b>9,858</b>	<b>(168,831)</b>	<b>(1,158)</b>

**Figure 20: Expenditures by Object (\$000)**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	\$	%	\$	%	\$	%
Personnel	242,594	8	268,393	8	253,383	10
Professional and Special Services	31,552	1	29,502	1	24,741	1
Government's Contribution to the Unemployment Insurance Account	2,559,000	85	2,719,000	85	2,034,439	83
Government's Contribution in respect of fishermen's benefits	150,000	5	135,000	5	113,787	5
Other	37,075	1	37,157	1	29,565	1
	<b>3,020,221</b>	<b>100</b>	<b>3,189,052</b>	<b>100</b>	<b>2,455,915</b>	<b>100</b>

(Insurance Benefits Services) 4-41

## **Description**

This activity consists of the following five sub-activities: the processing, control, and management of insurance benefit payments and the funding for the government's contributions to the Unemployment Insurance Account and in respect of fishermen's benefits.

**Processing:** This includes the responsibility for efficient and timely determination of an individual's entitlement to receipt of unemployment insurance benefits, the payment of such benefits to eligible individuals, the maintenance of data processing facilities necessary to produce benefit payments and process management data for CEIC/D. Also included are interviews of claimants to ensure they are actively seeking employment and otherwise continue to be eligible for the receipt of benefits.

**Control:** This function includes the responsibility for detecting and preventing fraudulent claims for benefits from ineligible individuals, and ensuring the timely and orderly issuance of correct information by employers and claimants.

**Management:** The management function is responsible for the maintenance of the legislative base for the UI Program and the development of the appropriate policies and procedures for the administration of the program. This also includes costs related to the collection of premiums payable to the Unemployment Insurance Account by Revenue Canada, Taxation and the provision of premium reductions to qualified employers.

**Government Contribution to the Unemployment Insurance Account:** The Unemployment Insurance Act requires that an amount equal to the "government cost of paying benefit" be credited to the Unemployment Insurance Account. The "government cost of paying benefit" includes regionally extended benefits and extension benefits paid pursuant to Job Creation projects (Section 38) and Training Programs (Section 39).

**Government Contribution in Respect of Fishermen's Benefits:** The government contributes to the Unemployment Insurance Account an amount equal to the net difference between premiums collected from fishermen and the UI benefits provided.

## **Performance Information/Resource Justification**

This activity involves two major functions which account for 87% of the total operating expenditures for Insurance Benefit Services.

Figure 21: Work Loads and Average Unit Costs

Sub-Activity	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	Volume	\$	Volume	\$	Volume	\$
Processing						
Initial and renewal claims taken	3,141,000	58.71	3,269,000	63.45	3,892,000	42.93
Number of warrants	33,888,000	0.67	37,029,000	0.65	36,335,000	0.76
Number of interviews conducted	495,000	4.95	365,000	5.54	276,000	6.26
Control						
Total investigations completed	962,000	33.46	944,000	33.54	966,000	24.86
Management						
Number of employers registered (revenue collection)	1,035,000	26.71	974,000	25.25	916,000	23.29
Number of premium reduction applications processed	36,000	49.25	38,000	46.40	36,000	53.25

Volumes and costs related to both interviews conducted and premium reduction applications processed have been realigned to Processing and Management respectively. This recognizes the direct relationships between costs and results.

Figure 22 relates total work load volumes to total person-years, which are expressed in terms of output per person-year.

**Processing:** Resource levels required for claim processing are determined on the basis of projected work load volume and the level of service provided to the public. The projected work load volume for 1984-85 is based on an expected unemployment rate as forecasted by the Department of Finance, as well as on the number of applications expected for work sharing, training or special benefits. The level of control activity also determines the resources required for claim processing by affecting the level of in-person contact, the volume of revised claims, appeals to Boards of Referees and appeals to Umpires.

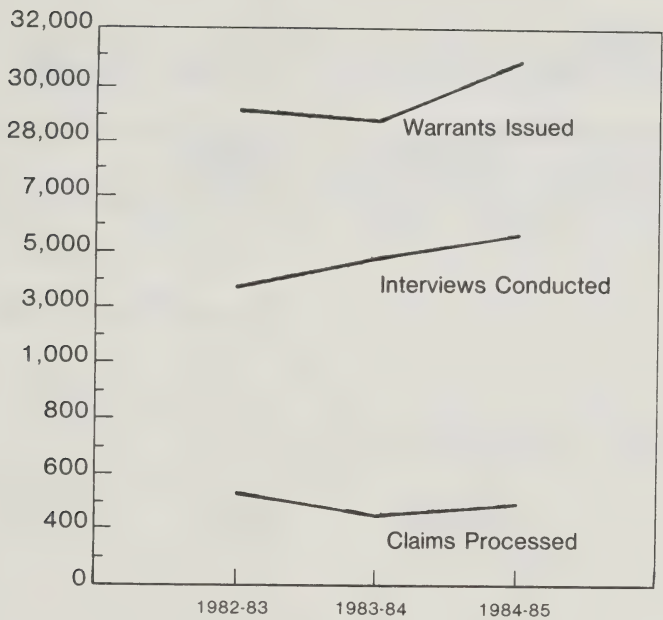
Increased resources devoted to claim processing also result in an overall reduction in the number of overpayments and underpayments of benefits to individuals. In 1984-85, it is anticipated that the percentage of claims with errors leading to overpayments and underpayments will be reduced, as a result of improvements made to the UI Program.

Resource levels required for the issue of warrants are also based on the expected unemployment rate. The Regional Computer Centres, whose primary responsibility is production of warrants, also play a major role in processing management information and reporting for CEIC/D.

**Control:** The work load in this sub-activity is concerned with preventing, detecting, and deterring fraudulent or misrepresentative attempts to obtain UI benefits, and the timely and orderly issuance of correct information by employers and claimants.

In 1984-85, it is forecast that approximately 1 million investigations will be carried out. While maintaining the current level of productivity, increased emphasis will be placed on deterrent and preventive activities. The current level of effort in detection of abuse, misuse and fraud will be maintained.

Figure 22: Processing/Output per Person-Year





## E. Social Insurance Number

### Objective

To control and issue social insurance numbers.

### Resource Summary

Figure 23: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Social Insurance Number	7,698	244	7,418	246	280	(2)

Figure 24: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	\$	%	\$	%	\$	%
Personnel	5,880	76	5,682	77	4,679	82
Data processing	591	8	563	8	583	10
Other	1,128	15	1,074	14	380	7
Sub-total	7,599	99	7,319	99	5,642	99
Capital	99	1	99	1	36	1
Total	7,698	100	7,418	100	5,678	100

## **Description**

The Social Insurance Number activity consists of the following functions:

- the control and issuance of social insurance numbers by processing, examining and certifying social insurance number applications with proof-of-identity documents; and
- providing an enquiry service to other user agencies such as Quebec Pension Plan, Canada Pension Plan and Revenue Canada, Taxation.

The Social Insurance Number activity is administered from Bathurst, New Brunswick. Resources are provided to CEIC/D's 10 regions for administering the Social Insurance Number Proof of Identity Program, which consists of the verification of proof-of-identity documents of applicants for social insurance numbers locally rather than having them verified at Bathurst.

## **Performance Information/Resource Justification**

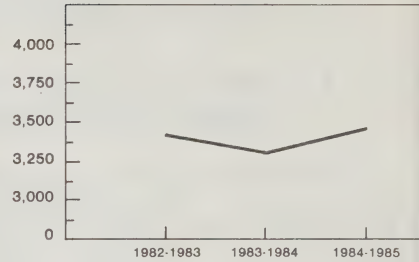
The operating cost per social insurance number card issued is expected to remain relatively unchanged from 1983-84. The volume is expected to remain at approximately 840,000 cards issued per year. The increase in unit costs from 1982-83 to 1983-84 and the decrease in productivity per person-year, as shown in Figures 25 and 26, result from the increased dedication of regional resources to the verification of proof-of-identity documents submitted by applicants for social insurance numbers. The provision of resources to the regions in 1983-84 accounts for the increase in cost per social insurance number card issued between 1982-83 and 1983-84.

In 1984-85 productivity in terms of the number of social insurance number cards issued per person-year is expected to remain unchanged. Resource levels are not expected to change and no significant fluctuation in the volume of social insurance number cards issued is expected.

Figure 25: Cost per Social Insurance Number Card Issued



Figure 26: Number of Social Insurance Cards Issued per Person-Year



## F. Program Administration

### Objective

To manage and develop the national benefit, employment, control and service policies, programs and strategies within the Employment and Insurance Program.

### Resource Summary

Program Administration represents 5.8% of program expenditures (excluding UI and Fishermen's contributions) and 16.2% of program person-years.

Figure 27: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Program Administration	135,250	3,073	131,511	3,100	3,739	(27)

Figure 28: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	\$	%	\$	%	\$	%
Personnel	100,288	74	98,336	75	86,558	69
Other	34,962	26	33,175	25	39,014	31
Total	135,250	100	131,511	100	125,572	100

### Description

The role of Program Administration is to:

- provide technical and operational support to the CECs;
- provide management, direction and coordination of CEC activity through the offices of Regional, District and/or Metro Directors;

- advise National Headquarters of developments in the labour market and economy, the needs of the CEIC/D's clients and problems in the delivery of service, and make recommendations on these; and
- work with provincial authorities and other federal departments or agencies to ensure coordination or integration of respective policies or activities in the labour market.

### Performance Information/Resource Justification

Figures 29 and 30 show the ratio of Program Administration person-years and Operating and Maintenance (O&M) expenditures to the Employment and Insurance Program totals. In both instances the ratios have remained relatively constant over the three-year period.

**Figure 29: Relationship of Program Administration Person-Years to Total Employment and Insurance Person-Years**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Program Administration person-years	3,073	3,100	3,047
Employment and Insurance person-years	18,943	21,936	20,646
% of Program Administration to Employment and Insurance	16	14	15

**Figure 30: Relationship of Program Expenditures to Total Employment and Insurance Expenditures**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Program Administration (\$000)	135,250	131,511	125,572
Employment and Insurance* (\$000)	2,317,399	2,668,128	1,819,050
% of Program Administration to Employment and Insurance	6	5	7

\*Excludes UI and Fishermen's Benefits contributions.

# Section III Supplementary Information

## A. Analysis by Object

### 1. Expenditures by Object

Figure 31: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Personnel			
Salaries and wages	509,809	575,399	491,873
Contributions to employee benefit plans	66,276	66,395	62,174
Other personnel costs	1,658	3,476	2,506
	577,743	645,270	556,553
Goods and Services			
Travel and relocation	17,122	23,166	13,625
Telephone and telegraph	14,725	15,131	17,080
Postage, freight and express	17,883	17,959	18,482
Printing	8,833	12,726	14,682
Other information	7,178	9,468	8,211
Purchase of training from provinces	513,260	525,697	482,350
Industrial provincial administrative services	10,499	8,245	7,273
Other professional and special services	43,305	41,342	35,001
Rental of equipment	16,706	9,764	3,272
Other rentals	214	231	453
Purchased repair and upkeep	726	2,700	2,499
Other utilities, materials and supplies	3,638	4,141	4,813
Government's contribution to the U.I. Account	2,559,000	2,719,000	2,034,439
All other expenditures	133	128	178
	3,213,222	3,389,698	2,642,358
Capital			
Construction and acquisition of machinery and equipment	3,649	8,390	4,850
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	1,231,785	1,478,770	763,515
	5,026,399	5,522,128	3,967,276
Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote	632,179	650,852	585,617
Total Expenditures	4,394,220	4,871,276	3,381,659



## 2. Personnel Expenditures

Figure 32: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	84-85	83-84	82-83		
Executive	34	31	31	51,410-93,040	65,224
Senior Management	88	80	79	47,960-56,400	58,923
Scientific and Professional					
Economic, Sociology and					
Statistics	64	66	67	14,570-62,880	41,408
Education	36	38	47	13,609-65,770	46,798
Administrative and					
Foreign Service					
Administration Services	350	316	254	13,250-55,226	31,792
Personnel Administration	7	-	-	13,330-60,830	34,963
Program Administration	8,587	8,574	7,857	13,250-55,226	31,699
Organization & Methods	6	3	3	13,520-55,220	36,189
Computer Systems	15	8	5	17,872-58,508	36,813
Information Services	4	-	-	12,932-55,220	34,886
Technical					
Social Science	20	26	19	12,033-55,013	31,346
General Technical	-	5	4	-	-
Administrative Support					
Communication	40	54	60	14,632-30,309	18,104
Clerical and Regulatory	8,905	9,792	9,067	12,316-30,231	22,209
Secretarial-Steno-Typing	420	594	596	12,034-30,425	19,128
Data Processing	330	335	311	12,716-35,362	20,402
Office Equipment Operator	25	27	21	12,062-24,068	18,900
Operational					
General Service	12	9	12	12,627-38,088	19,908

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowances for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

### 3. Grants and Contributions

Figure 33: Details of Grants and Contributions (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
<b>Grants</b>			
Direct Job Creation			
Employment Creation Grants	25,000	100,750	N/A*
Local Employment Assistance and Development	12,825	4,930	N/A*
Workers Compensation Grants	-	-	N/A*
National Employment Services			
Frontier College of Canada	175	175	175
Voluntary Organizations	390	390	387
<b>Total grants</b>	<b>38,390</b>	<b>106,245</b>	<b>6,228</b>
<b>Contributions</b>			
Employment Training			
Payment of training allowances to persons who are receiving occupational training under the National Training Act	103,038	111,120	97,513
Payments to employers and other persons in accordance with industrial training agreements entered into by CEIC/D with such bodies under the National Training Act	168,396	149,247	102,915
Payments to individuals under the Manpower Mobility Regulations, Section 8, Trainee Travel	11,563	11,554	11,572
Payments to provinces and non- profit training organizations in accordance with Skills Growth Fund agreements entered into by CEIC/D with such bodies under the National Training Act	85,600	63,400	18,304
<b>Sub-total</b>	<b>368,597</b>	<b>335,321</b>	<b>230,304</b>

Figure 33: Details of Grants and Contributions (\$000) (continued)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Direct Job Creation			
Payments to municipal and other public bodies, community organizations, private groups, corporations, partnerships and individuals in accordance with agreements entered into between the Minister and such bodies in respect of projects undertaken by them for the purpose of providing employment to unemployed workers and contributing to the betterment of the community:			
Canada Works	279,110	694,165	N/A*
Local Employment Assistance and Development	87,510	29,362	N/A*
Job Corps	36,551	29,121	N/A*
Career-Access	228,751	91,758	N/A*
Employment Creation Contributions	3,000	9,673	N/A*
	634,922	854,079	379,794
National Employment Services			
Payments to provinces, transportation companies and individuals under agreements entered into by the Minister with the provinces subject to approval of the governor-in-council and with corporations or individuals acting as managers of farm labour pools for the organization and use of workers for farming and related industries, including undischarged commitments under previous agreements			
Federal-Provincial Agricultural Agreements	1,012	1,402	779
Farm labour pools	5,994	5,562	4,831

Figure 33: Details of Grants and Contributions (\$000) (continued)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Payments in accordance with regulations approved by the Governor-in-Council to provinces, employers and workers in respect of labour mobility and assessment incentives	3,650	8,456	4,641
Payments in accordance with regulations approved by the Governor-in-Council to or in respect of persons who are moved from one place in Canada to another place in Canada in connection with the Manpower Mobility Program	13,619	12,580	8,201
Payments to organizations or individuals in support of activities complementary to labour market policy Outreach	13,864	19,204	14,950
Human Resources Planning Boards	500	500	-
Business Management Development	517	315	-
Options North	720	126	-
Government's Contribution in respect of Fishermen's Benefits	150,000	135,000	113,787
Total contributions	1,193,395	1,372,525	757,287
Total grants and contributions	1,231,785	1,478,770	763,515

Refer to sub-section C, pages 4-62 and 4-63.

## B. Cost Analysis

Figure 34 shows the total cost of the program. Revenue credited to the Vote consists of the costs of the program recovered from the Unemployment Insurance Account in accordance with the Unemployment Insurance Act. Other costs are for accommodation provided by the Department of Public Works, surgical-medical insurance, and other miscellaneous services provided free by other government departments.

**Figure 34: Net Cost of Program by Activity (\$000)**

	Estimates 1984-85	Revenues credited to the Vote	Total Estimates 1984-85	Other Costs	Total cost 1984-85	Total cost 1983-84
Employment and Insurance	5,026,399	632,179	4,394,220	8,964	4,403,184	4,878,872

## C. Direct Job Creation

### 1. Program Information

Details and potential effects of direct job creation programs are provided in this section. The Canada Works Program supports counter-cyclical stabilization and adjustment objectives, the LEAD program supports local employment growth, and the human resource development objectives are met through the Job Corps and Career Access Programs.

**Canada Works:** The Canada Works Program is designed to provide productive term employment for the unemployed by creating jobs which would not otherwise be available. The intent of the Canada Works Program is to create term jobs through the development of locally based projects, the activities of which match the skills available among unemployed workers in areas where employment is deteriorating.

In addition to the provision of wage and other cost contributions, the program will also utilize the provisions of Section 38 of the Unemployment Insurance Act to support the maintenance and continued utilization of workers' skills during periods of lay-off.

Organizations, businesses, individuals, federal and provincial/territorial departments and agencies and municipalities may become sponsors under the program. Government departments and agencies must designate a non-government body to act as employer. All participants must be unemployed. Preference will be given to laid off workers; UI exhaustees; UI recipients; social assistance recipients; workers from designated sectors or occupations under broader assistance programs; and returning students.

The activities supported will, as appropriate, be reflective of community priorities and the broader federal and regional objectives of economic recovery and local employment growth.

Canada Works consolidated into one program, those programs which previously responded to the requirement for term employment creation: Canada Community Development Projects (CCDP); the Special Response Feature (SRF) of CCDP; UI/Job Creation; Community Employment Program (CEP); New Employment Expansion and Development (NEED) as well as the Community and Federal Stream projects operated under the Summer Canada Program.

The NEED element of Canada Works is currently operating under established agreements with federal departments and with provinces with an appropriation, prior to consolidation, of \$500 million. The commitments associated with this program will be respected to their conclusion over fiscal years 1983-84 and 1984-85.



The third round of CCDP and the CEP are currently operating with a level of contributions commitment of some \$262.7 million and will wind down over fiscal 1983-84 for CCDP and 1984-85 for CEP. These activities and associated resources will become part of the consolidated program which will have the capacity and the obligation to continue to meet established commitments.

The close-out of agreements and other residual elements of old programming will require attention through 1983-84 and 1984-85. The appropriate finalizing of project accounts, records and data will continue to be a priority within the consolidated structure.

**Local Employment Assistance and Development Program:** The LEAD Program is designed to increase the number of permanent jobs in localities of chronically high unemployment.

The intent of the LEAD Program is to create ongoing jobs through the medium of projects and LEAD Corporations. The creation of jobs, both in projects and in and through the LEAD Corporations, is the intended result.

LEAD projects will enable those communities which are unable to establish corporations to originate an employment plan, to proceed to develop an infrastructure and to establish ongoing enterprises. The contributions deployed on these activities will immediately generate employment in the community in advance of the achievement of program objectives.

LEAD Corporations will contribute to the achievement of program objectives by providing or obtaining expert advice and counsel for existing or would-be entrepreneurs so as to maximize the effectiveness of local business investment, and by providing loans, loan guarantees, and equity participation to community entrepreneurs to create new jobs.

Any organization which represents community-development interests and is situated in a community that has a population of less than 50,000 and meets the following criteria, is eligible to receive project funding or to apply to develop a LEAD Corporation:

- persistent unemployment problem;
- potential for increased employment; and
- demonstrated capacity for planning and economic development.

The Local Employment Assistance and Development Program (LEAD) consolidated into one program the Canada Community Development Projects (CCDP) - Developmental, the Local Employment Development Assistance (LEDA) Program, and the Local Employment Assistance Program (LEAP) Retention.

Funding under the CCDP - Developmental is currently committed for 1983-84 and these commitments will be respected to their conclusion. In the case of the majority of LEAP projects and the LEDA Corporations presently in operation, there are expectations that support will continue, subject to satisfactory progress and performance, after the termination of current operational year contracts. These commitments will be honoured by providing for a "roll-over" of these projects and Corporations into the LEAD program at that time, or earlier if the projects and/or Corporations so wish.

The close out of the CCDP agreements and of a number of LEAP Retention projects and other residual elements of old programming will require attention through 1983-84 and 1984-85. The appropriate finalizing of project accounts, records and data will continue to be a priority within the consolidated structure.

**Job Corps:** The Job Corps Program is designed to provide severely disadvantaged individuals with the necessary preparation and employment related skills leading to labour market readiness.

The implementation of the program, the creation of related jobs and the movement of disadvantaged participants through the Job Corps and into employment or training constitute the results planned.

Job Corps will provide participants with assessment, counselling, and a range of skills related both to their life and employment as appropriate to the setting of the various jobs offered under the Job Corps Program and to the target group(s) served. They will contribute to the achievement of program objectives by implementing individualized programs of employment preparation to agreed performance standards.

Any organization, business, individual, municipality or school board, if the provincial government raises no barrier, is eligible to sponsor a Job Corps project. Participants in Job Corps include those individuals disadvantaged for reasons including lack of education, training, job experience, or mental/physical disabilities which create a barrier to labour market participation.

The Job Corps Program subsumed the Local Employment Assistance Program (LEAP) Preparation and the Youth Job Corps component of the Canada Community Development Projects (CCDP).

The close out of LEAP preparation projects which have come to the conclusion of their funding period or which are not able or willing to effect a "roll-over" into the Job Corps, and other residual elements of old programming will require attention through 1983-84 and 1984-85. The appropriate finalizing of project accounts, records and data will continue to be a priority within the consolidated structure.

Funding for Youth Job Corps projects under CCDP Round Three is currently committed for 1983-84. At the conclusion of this funding period, these Job Corps projects will be "rolled-over" as appropriate into the new consolidated Job Corps, as will the LEAP preparation projects which are consistent with the objectives of the Job Corps.

**Career Access:** The Career Access Program is designed to stimulate the provision of employment opportunities to people whose participation in the labour market may be facilitated or enhanced by such measures.

The intent of the new Career Access program is to create opportunities, through wage subsidy agreements with a range of employers. The agreements, and the work-weeks of employment experience they provide to participants constitute the results planned with program funds.

The program is targetted at the handicapped, the disadvantaged and the inexperienced (particularly youth), groups generally recognized as most in need of development and employment opportunities.

Organizations, businesses, individuals and municipalities may become sponsors under the program. In the case of student summer programming, federal departments/agencies may become sponsors under the program. Community groups/agencies are eligible not only as employers, but may also receive a contribution to provide pre- and post-placement services to one or more of the various categories of eligible workers. All participants must be unemployed. Preference will be given to recent graduates of Job Corps or a similar program; handicapped persons; employment disadvantaged persons or disabled persons who have completed a skill or language training course under the National Training Program (NTP) or a course under the General Industrial Training Program.

The National Voluntary Service is a new initiative within the Career Access Program which will provide an opportunity for unemployment insurance beneficiaries to work with voluntary organizations in useful, productive activities. The Service will continue to pay unemployment insurance benefits (as per Section 38 of the UI Act) plus minimum allowances for out-of-pocket expenses to hired beneficiaries and will contribute to the overhead expenses incurred by the organization. Organizations would take on beneficiaries to enhance or expand the delivery of charitable services.

The Career Access Program consolidated into one program the Program for the Employment Disadvantaged (PED), the Portable Wage Subsidy Program (PWS), the New Technology Employment Program (NTEP), Summer Canada Internships 1984, and the Canada Community Services Projects (CCSP).

Agreements in force under the subsumed programs will continue according to the terms of each agreement until they expire or are terminated. Outstanding commitments on these agreements will be a first charge against the consolidated Career Access funds.

**Canada Employment Centres for Students and Native Internship:** Canada Employment Centres for Students (CECS), a component of the Summer Canada Student Employment Program, are administered through the Special Groups and Affirmative Action Branch of the Employment and Insurance Group. The program provides placement services for students seeking summer employment and for employers requiring temporary summer help. As well, it provides information on government employment programs for students and referrals under the Summer Canada program. CECS is specially funded from resources provided by Treasury Board Vote 10.

Improving the efficiency of placement services to students in over 400 CECS is measured by the year-to-year comparative changes in the number of placements recorded. Placement volumes are dependent upon both the prevailing regional economic conditions and the extent to which "Hire-A-Student" publicity and promotion is realized.

The purpose of the Native Internship Program is to increase the summer employment opportunities for native students in various facets of the CEIC/D's operations, including the CEC for Students. The program is specially funded through resources provided by Treasury Board Vote 10.



## 2. Reporting of 1982-83 Job Creation Expenditures/Results

Figure 35: Actual 1982-83 Grant/Contribution Expenditures and Results

	Actual 1982-83
Grants <sup>1</sup>	
Local Economic Development Assistance	1,269
Workmen's Compensation	12
Community Development Projects (Immediate Employment Stimulation)	4,385
Total grants	5,666
Contributions	
Local Employment Assistance Program	
\$000 Contributions	56,953
Total work-weeks created	216,482
\$ Contributions/work-weeks	263
Work-weeks/operating person-years	1,323
New Employment Expansion and Development Program	
\$000 Contributions	15,105
Total work-weeks created	77,826
\$ Contributions/work-weeks	194
Work-weeks/operating person-years	959
Canada Community Development Projects, Special Response Feature, UI/Job Creation and Community Employment Program	
\$000 Contributions	195,222
Total work-weeks created	661,752
\$ Contributions/work-weeks	295
Work-weeks/operating person-years	1,757
Canada Community Services Projects	
\$000 Contributions	10,024
Total work-weeks created	73,801
\$ Contributions/work-weeks	136
Work-weeks/operating person-years	2,522
New Technology Employment Program	
\$000 Contributions	3,496
Total work-weeks created	15,716
\$ Contributions/work-weeks	222
Work-weeks/operating person-years	1,111

**Figure 35: Actual 1982-83 Grant/Contribution Expenditures and Results (Continued)**

	Actual 1982-83
Local Economic Development Assistance Program <sup>1</sup>	1,215
Program for the Employment Disadvantaged	
\$000 Contributions	34,891
Total work-weeks created	563,082
\$ Contributions/work-weeks	62
Work-weeks/operating person-years	8,432
Portable Wage Subsidy Program <sup>1</sup>	1,314
Summer Canada - Student Employment Program (community stream only)	
\$000 Contributions	60,689
Total work-weeks created	315,982
\$ Contributions/work-weeks	192
Work-weeks/operating person-years	1,263
Canada Community Development Projects (Immediate Employment Stimulation) <sup>1</sup>	885
Total contributions	379,794
Total grants and contributions	385,460

<sup>1</sup> No performance measurement indicator is given for those programs listed under Grants, or for Portable Wage Subsidy Program listed under Contributions.



### 3. Regrouping of 1983-84 Job Creation Programs as a Result of Consolidation

Figure 36: Regrouping of 1983-84 Main Estimates  
Job Creation Programs as a Result of Consolidation (\$000)

	Program Funds 1983-84
Canada Works	
Canada Community Development Projects (Temporary) <sup>1</sup> & Special Response Feature	130,347
Community Employment Program	8,900
New Employment Expansion and Development	299,753
Canada Works	126,554
UI/Job Creation	28,200
Summer Canada <sup>1</sup>	100,411
Sub-total	694,165
Local Employment Assistance and Development	
Canada Community Development Projects (Developmental) <sup>1</sup>	-
Local Employment Assistance Program (Retention) <sup>2</sup>	22,569
Local Economic Development Assistance	2,856
Local Employment Assistance and Development	8,867
Sub-total	34,292
Job Corps	
Local Employment Assistance Program (Preparation) <sup>2</sup>	21,641
Job Corps	7,480
Sub-total	29,121
Career Access	
Program for the Employment Disadvantaged	54,633
Portable Wage Subsidy	3,500
New Technology Employment Program	3,500
Summer Canada Internship <sup>1</sup>	-
Canada Community Services Projects	13,500
Career Access	16,625
Sub-total	91,758
Employment Creation	110,423
Total for Job Creation	959,759

<sup>1</sup> For administrative purposes in 1983-84 only, all program funds in Canada Community Development Projects and Summer Canada will be displayed in Public Accounts under Canada Works.

<sup>2</sup> The original program funds associated with the Local Employment Assistance Program were divided between Job Corps and the Local Employment Assistance and Development Program.

---

Immigration Program  
Expenditure Plan

1984-85

---



---

## Table of Contents

---

Extracts from Part II of the Estimates	5-4
Section I	
Program Overview	
A. Highlights	5-5
B. Financial Summary by Activity	5-7
C. Background	
1. Introduction	5-8
2. Legal Mandate	5-8
3. Program Objective	5-8
4. Program Organization for Delivery	5-8
D. Planning Perspective	
1. Environment	5-11
2. Initiatives	5-12
3. Program Effectiveness	5-13
Section II	
Analysis by Activity	
A. Program Administration	5-16
B. Recruitment and Selection	5-18
C. Enforcement and Adjudication	5-21
D. Settlement	5-27
E. Refugee Status Advisory Committee	5-30
Section III	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	5-33
2. Personnel Expenditures	5-34
3. Grants and Contributions	5-35
B. Cost Analysis	5-35
C. Immigration Overview	5-36

---

**Extracts from Part II  
of the Estimates**

---

**Appropriation Authority**

The Commission is seeking authority to spend \$113,295,000 during fiscal year 1984-85 in the operation of the Immigration Program. In addition to this amount, \$8,662,000 for employee benefits will be met under existing statutory authority.

**Financial Requirements by Authority**

	ESTIMATES		
	<u>1984-85</u>	<u>1983-84</u>	<u>Change</u>
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 20 - Immigration Program expenditures	81,432,000	77,779,000	3,653,000
Vote 25 - Contributions	31,863,000	30,495,000	1,368,000
Statutory - Contributions to employee benefit plans	8,662,000	8,166,000	496,000
Total Program	121,957,000	116,440,000	5,517,000

---

## Section I

### Program Overview

---

#### A. Highlights

Immigration levels are based on the calendar year. The Immigration Program has the following objectives for 1984:

- to facilitate the admission of 90,000 to 95,000 immigrants to Canada by
  - admitting 10,000 government-sponsored refugees while maintaining a reserve of 2,000 for contingencies, making for a possible total of 12,000,
  - admitting 6,000 to 8,000 selected workers (destined for the labour force but excluding entrepreneurs and the self-employed), plus their spouses and dependents,
  - admitting 11,000 entrepreneurs, self-employed persons, retirees and independent applicants admitted on humanitarian grounds, plus their spouses and dependents;
- to facilitate the admission of students, temporary workers and other visitors, by
  - issuing a projected 90,000 student authorizations,
  - issuing a projected 125,000 temporary worker authorizations, and
  - documenting an estimated 150,000 visitors and admitting some 35 million visitors in all.

The following are the operational goals for the Immigration Program during 1984-85:

- to carry out Canada's international responsibilities toward refugees and other humanitarian cases, by
  - processing a projected 5,000 requests for refugee status, and
  - processing a projected 232,000 extensions and authorizations;



- to ensure that inadmissible persons do not enter or remain in Canada, by
  - carrying out a projected 75,000 investigations of persons suspected of being in violation of the Immigration Act, and
  - conducting a projected two million secondary examinations at ports of entry to determine admissibility to Canada;
- to facilitate the early adaptation of immigrants in Canada, by
  - providing adjustment assistance to recently arrived indigent immigrants at a cost of \$29 million, and
  - providing \$3 million for settlement and adaptation services;
- to improve the efficiency and effectiveness of the immigration program delivery process, by
  - continuing the development of the Field Operational Support System (FOSS);
- to prepare recommendations for the Minister on approximately 2,500 projected new refugee status claims; and
- to deal quickly and effectively with an ever-increasing backlog of outstanding refugee status claims by reducing the time taken to process initial committee decisions on claims.

**B. Financial Summary by Activity**

**Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	For Details See Page
Program				
Administration	21,199	20,888	311	5-16
Recruitment and Selection	14,785	14,065	720	5-18
Enforcement and Adjudication	47,630	45,280	2,350	5-21
Settlement	36,421	34,899	1,522	5-27
Refugee Status Advisory Committee	1,922	1,671	251	5-30
Total	121,957	116,803	5,154	
Authorized person-years	2,219	2,260	(41)	

The increase in the 1984-85 requirements from the 1983-84 forecast is generally made up of a 5% increase in salaries, employee benefit plans, goods and services, and contributions.

## **C. Background**

### **1. Introduction**

The Immigration Program recruits, admits and helps in the adaptation of people deemed suitable residents, citizens, workers and visitors for Canada, and protects Canadians against the entry of undesirable non-Canadians. In these endeavours CEIC/D works with federal government departments, the provinces and the private sector. The primary federal departments with which the Immigration Program is involved are:

- External Affairs, which provides immigration services abroad;
- Revenue Canada (Customs), which provides primary immigration inspection at points of entry to Canada;
- Solicitor General (RCMP), which has been traditionally responsible for the prosecution of immigration violations on behalf of CEIC/D, and for liaison on security matters;
- Health and Welfare, which is responsible for assessing the medical histories of those classes of persons requiring medical examination before being admitted to Canada, and for providing non-insured medical services to immigrants on arrival in Canada; and
- Secretary of State, which is responsible for the longer-term social and cultural integration needs of immigrants.

### **2. Legal Mandate**

The legislation which guides CEIC/D in immigration matters is the Immigration Act, 1976 and Immigration Regulations, 1978.

### **3. Program Objective**

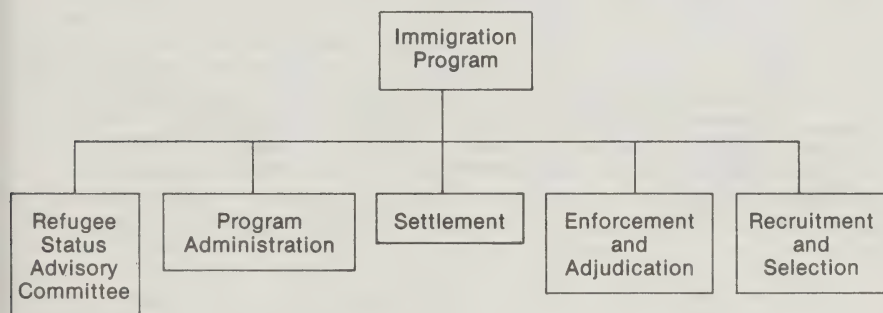
The program objective is to administer the admission of immigrants and visitors in accordance with the economic, social and cultural interests of Canada.

### **4. Program Organization for Delivery**

**Activity Structure:** The Immigration Program is divided into five activities. Enforcement and Adjudication covers the tasks associated with the examination of all persons entering Canada and the exclusion of certain persons in order to protect Canadians from undesirable non-Canadians. Recruitment and Selection addresses the functions necessary for attracting immigrants as suitable future residents and citizens of

Canada. Settlement is concerned with the adaptation of immigrants and refugees into the social, economic and cultural life of Canada. Program Administration provides the support services and coordination needed to ensure effective and efficient use of resources. The Refugee Status Advisory Committee (RSAC) reviews all claims for refugee status in Canada and advises the Minister on whether the claimants are Convention refugees. Although the RSAC is included within the activity structure of the Immigration Program for funding purposes, it is an independent advisory body to the Minister.

**Figure 2: Activity Structure**

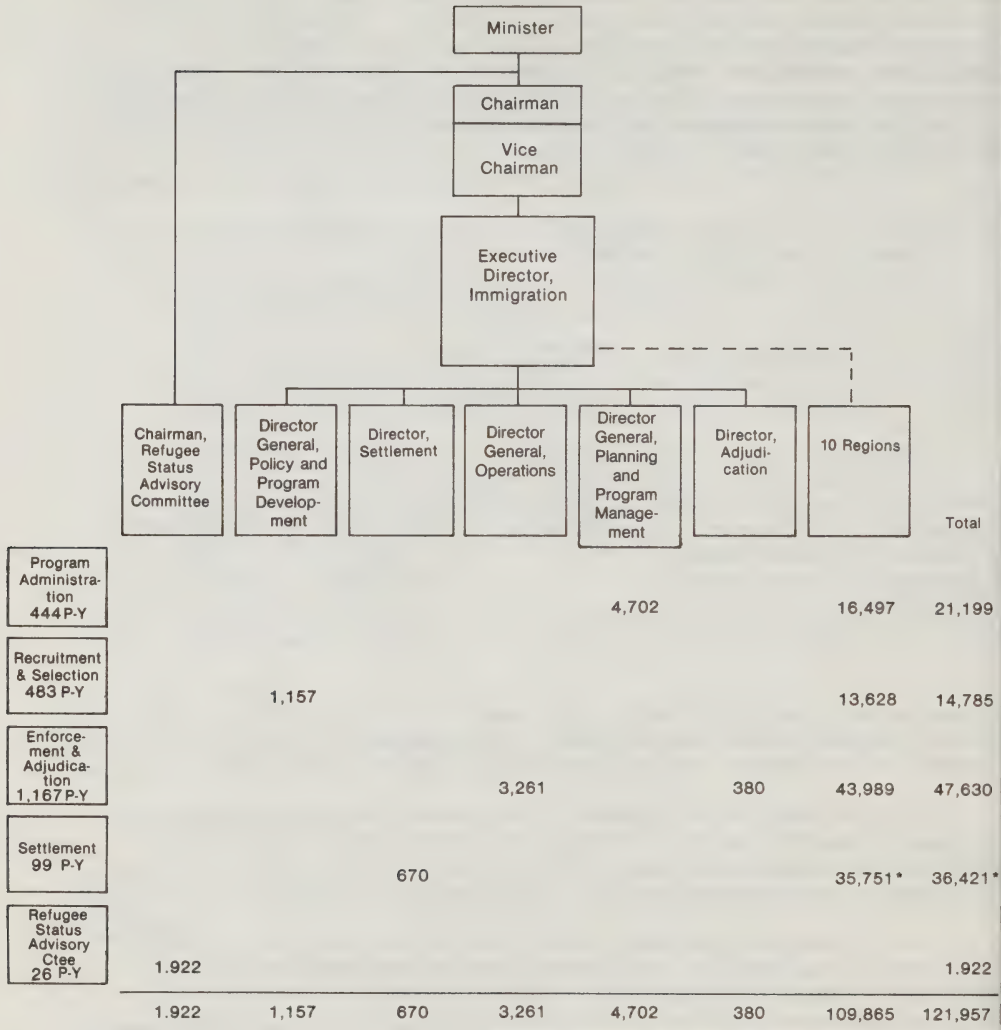


**Organization Structure:** Immigration operations are highly decentralized. Of the approximately 2,200 personnel, over 2,000 are located in 10 regional offices and 106 CICs across the country.

The five branches at National Headquarters develop policies and systems to provide for the efficient and uniform application of the Immigration Act and associated regulations. Effective April 1, 1984, the headquarters component will be structured as outlined in Figure 3.

The 10 Regional Executive Directors/Directors General, through the Directors of Immigration, are responsible for the application of policies, systems and procedures relating to the government's immigration policy.

Figure 3: Resources by Organization/Activity (\$000)



\*Includes \$31,863 for Contributions.



## D. Planning Perspective

### 1. Environment

The overall aims of the Commission/Department include realizing the full potential of Canada's human resources and furthering the effective operation of the labour market in meeting occupational shortages and overcoming specific bottlenecks related to workers' skills. Immigration policy for the target period will continue to balance Canada's economic interest with its social and humanitarian commitments. The CEIC/D is committed to a 'Canada First' policy which emphasizes admitting skilled workers only when workers with needed skills cannot be found within Canada.

A three-year immigration planning cycle, which allows for annual reviews and adjustments, is now in operation. The present plan maintains Canada's role as a main immigrant-receiving country. The magnitude and composition of immigration is determined by a variety of domestic and international factors. The plan announced on November 1, 1983 calls for immigration levels of 90,000 to 95,000 in calendar year 1984.

The views of the provinces and non-governmental organizations will be key domestic influences, as will conditions in the labour market and the increasingly closer working relationship of the CEIC/D with employers. A marked slowdown in domestic labour-force growth (expected to continue beyond 1987-88) will enhance the attractiveness of skilled foreign workers. This portion of immigration will be increased or reduced according to infrastructural considerations and such matters as the absorptive capacity of private and governmental services for immigrant settlement, and educational and health-care delivery systems.

A key international influence on immigration will be the refugee situation. Because of the volatile nature of the global refugee picture, consultations with the United Nations High Commissioner for Refugees and with refugee-receiving nations will continue. This will ensure that any planning, necessarily of a short-term nature, will meet both international and Canadian interests.

Another important aspect of immigration policy relates to the admission of students, temporary workers and other visitors to Canada. The number of students admitted annually is based on provincial priorities and goals of different educational institutions across the country. The admission of temporary workers is determined by employer requirements which cannot be met within the domestic labour force, together with reciprocal exchange arrangements with other countries.

Canada's attractiveness in much of the world means that it will continue to receive immigrants by legal or non-legal means. It is foreseen that persons in the inquiry process will continue to make use of the refugee provisions of the Immigration Act in order to remain and find



employment in Canada for lengthy periods of time. Effective action to ensure enforcement of the Immigration Act is a continuing requirement, with high priority given to preventative measures.

Economic slowdowns, inflation and unemployment are placing greater public demands on tax-supported programs in the public and private sectors. This is likely to result in increased federal settlement costs, both directly and indirectly, as other levels of government and the voluntary sector offset their escalating expenditures by cutting back on settlement services and/or exerting pressure for increased federal support. In addition, the liberalization of the refugee determination guidelines has led to higher volumes of refugee claims and a greater number of indigent claimants seeking federal financial assistance for longer periods of time. These pressures will force increasing attention on administrative practices to improve the system of determining refugee status.

## **2. Initiatives**

In 1984-85, the following initiatives will be emphasized. These are related to immigrant settlement, preventative enforcement, refugee policy review, and increased efficiency, effectiveness and quality of service in program delivery.

**Immigrant settlement:** Ensuring the rapid and successful adjustment of immigrants to Canadian society will remain a high priority, with particular emphasis given to job placement. A major review of policies and programs, done with the Secretary of State, is nearing completion and is expected to provide a federal policy framework for immigrant settlement and integration, including language training. Within this framework, a consultation process with the provinces and the private voluntary sector was begun in the spring of 1983, a delay from the fall of 1982 due to difficulty in coordinating a timetable for federal-provincial discussions.

The first round of consultations with the provinces and the voluntary sector resulted in general support for the Commission's settlement framework and for the proposal that survival-level language training be provided to all adult immigrants. It is expected that changes to the Immigrant Settlement and Adaptation Program (ISAP) will be implemented in 1984-85, with no resulting financial considerations.

For further details on settlement, see pages 5-27 to 5-29.

**Preventative enforcement:** In an effort to reduce the number of inadmissible persons travelling to Canada from certain countries and to discourage those visitors who attempt to seek work in Canada illegally, the CEIC/D is making wider use of visitor visa requirements. Countries to which this applies are identified by analysis of the levels of enforcement activity over specified periods of time. Introduction of

such measures has, without fail, resulted in greater effectiveness in preventing the entry of inadmissible persons to Canada and in protecting the Canadian job market against exploitation.

For further details on enforcement, see pages 5-21 to 5-24.

**Refugee Policy Review:** In response to increasing numbers of refugee claims, significant delays in reviewing such claims, the attendant increased costs, and evidence of abuse of the process, the Commission established as a priority for 1984-85 the review of the process of determining refugee status. The review will re-define policy regarding persons claiming refugee status at ports of entry or from within Canada. The new framework will outline the process of determination, redetermination and appeal as well as the conditions of support and settlement for people, pending a decision and subsequent to a successful claim. The policy must fulfill three objectives: it must be fair, fast and affordable.

**Increased program efficiency, effectiveness and quality of service:** The continued development of the automated Field Operational Support System (FOSS), will remain a high priority in 1984-85. FOSS is an on-line information network for local Canada Immigration Centres (CICs), airports and border points. It contains case status information, and has update capability. The development and implementation of FOSS III is currently planned over a four-year period ending 1986-87. The approved activity for 1984-85 is the testing of automation of CIC indexes. The Commission will be seeking approval in late 1983-84 for a comprehensive FOSS III plan.

### **3. Program Effectiveness**

Six areas are examined when assessing effectiveness in fulfillment of the Immigration Program's objective. Three are directly related to the planning of immigration levels and can be summarized as follows.

**Social Aims:** The reunification of families, through family-sponsored and independent immigration, supports the federal government's commitment to the maintenance of the family unit in Canada. As the separation of immediate family members can create hardship and severe stress, maintenance of the family unit is an important step in ensuring the social stability of immigrants.

**Economic Aims:** Canada accepts immigrants who make a significant contribution to the economy and fill labour market needs that cannot be met within Canada. The entry of those applicants is governed by specific selection criteria and is oriented to choosing workers for the labour market.

**Humanitarian Aims:** Through its refugee policy and programs, Canada has continued to support the humanitarian objective of its immigration policy, and to fulfill its international legal and moral responsibilities.

Careful balancing of social, humanitarian and economic goals is maintained through extensive consultation with the various levels of government and the private sector. The three-year planning cycle for immigration, with annual reviews and any necessary adjustments, facilitates consultation and enhances effectiveness. The three-year planning horizon also helps the provinces determine future needs and resource allocations in such areas of provincial jurisdiction as education, housing and social services.

The refugee and designated class component is planned for one year because of the volatility of the world refugee situation.

The following chart indicates how classes of immigrants relate to the social, economic and humanitarian goals within the overall plan for the admission of 90,000 to 95,000 immigrants in calendar year 1984.

**Figure 4: Program Effectiveness Measures**

Objective	Principal Component	Control Variable	1984 Levels
Social	Family class	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Demand by relatives in Canada</li> <li>- Definition of eligibility</li> <li>- Financial capacity of sponsor</li> </ul>	50,000
Humanitarian	Refugee and designated classes	Eligibility governed by refugee definition and by Designated Class Regulations. Intake planned annually	12,000
Economic	Selected workers	Intake planned annually on 3-year basis. Controlled by selection criteria and job validation procedures	6,000 - 8,000
Total	The overall level comprises all of the above, plus spouses and dependents of selected workers and other groups including entrepreneurs, self-employed workers and retirees.		90,000 - 95,000

The other three areas where effectiveness of the program is measured are as follows.

**Enforcement:** Immigration legislation must be enforced to ensure that inadmissible persons do not come into or remain in Canada. A large part of the Immigration Program resources are expended on numerous prevention-oriented activities. The preventative, control, and investigative measures taken by the CEIC/D are comprehensive and under continuing review to ensure that Canadian society is protected from undesirable non-Canadians. Specific activities and results are outlined in Section II (pages 5-21 to 5-24).

**Settlement:** A potential immigrant's likelihood of adapting to Canadian society is always considered during the recruitment and selection phase. In addition, a comprehensive strategy is being developed to ensure that basic services which help recent arrivals become established are made available to all immigrants through ISAP. These service initiatives will be the result of cooperation and participation with other federal departments and provincial governments, and the mobilization of activities by community groups. An evaluation process for ISAP is under development, following the receipt of a pre-evaluation study in the fall of 1983. Parts of the evaluation process will be in place in 1984-85. Further information on ISAP and other settlement activities appears in Section II (pages 5-27 to 5-29).

**Admission of Students and Temporary Workers:** In facilitating the admission of students, CEIC/D responds to the wishes of educational institutions across the country, and to the goals and priorities set by individual provincial governments. CEIC/D regulates the admission of temporary workers so that employers having seasonal or other temporary vacancies are given access to foreign temporary workers, provided that no Canadian citizens or permanent residents are available to accept the vacancies or to be trained for them. This ensures that employers' needs are filled through foreign sources only when it has been determined that their entry has no negative effect on the Canadian job market.



## Section II

### Analysis by Activity

#### A. Program Administration

##### Objective

To provide, at an acceptable cost, the direction, planning, control, information and coordination needed to ensure effective and efficient use of Immigration Program resources.

In 1984-85 the targets for the Program Administration activity are:

- to fulfill Program Administration's responsibilities, utilizing less than 21% of the Immigration Program's person-years (see Figure 7 on page 5-17); and
- to perform specific tasks (for example, continue FOSS III development) designed to improve the efficiency, effectiveness and productivity of program operations.

##### Resource Summary

Figure 5: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Program Administration	21,199	444	20,888	447	311	(3)

Figure 6: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	\$	%	\$	%	\$	%
Personnel costs	13,730	64.8	13,165	63.0	13,631	64.
Contributions to employee benefit plans	1,779	8.4	1,743	8.4	1,921	9.
Transportation and communications	2,650	12.5	2,723	13.0	2,485	11.
Professional and special services	1,318	6.2	1,487	7.1	1,337	6.
All other operating costs	1,722	8.1	1,770	8.5	1,817	8.
Total	21,199	100.0	20,888	100.0	21,191	100.

**Description**

This activity includes functions of the Executive Director, all Regional Directors General or Directors of Immigration and their immediate staff, and the Priorities and Program Coordination Branch at National Headquarters.

The Program Administration activity includes legislative, policy and procedural coordination; resource planning and management; performance measurement and productivity improvement; the collection and dissemination of program information and the planning, development and maintenance of program information systems and computerized data bases. It provides staff training and development, and management services in support of program and field operations, as well as secretariat services for the Immigration Program and the Minister's Immigration portfolio.

**Performance Information/Resource Justification**

The overall objective of the Program Administration activity is to ensure the efficiency, effectiveness and quality of service of the Immigration Program through planning, direction, control, information coordination and program support. The rationale used to determine an acceptable level of cost is the number of person-years expended in the Program Administration activity as a percentage of the total person-years utilized in the Immigration vote. The objective for 1984-85 is to keep this percentage at or below 21%.

**Figure 7: Program Administration Activity: Efficiency Analysis by Person-Years**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Program Administration utilization	444	447	511
Total Immigration Program utilization	2,219	2,260	2,219
% of total Immigration person-years to be utilized by Program Administration activity	20.0	19.8	23.0



## B. Recruitment and Selection

### Objective

To develop policies and programs that regulate the volume and composition of immigrant and non-immigrant movement to Canada from abroad and to implement these policies in Canada. Recruitment and Selection activity abroad is carried out by the Department of External Affairs.

### Resource Summary

Figure 8: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Recruitment and Selection	14,785	483	14,065	486	720	(3)

Figure 9: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	\$	%	\$	%	\$	%
Personnel costs	12,105	81.9	11,600	82.5	13,485	81.2
Contributions to employee benefit plans	1,569	10.6	1,473	10.5	1,897	11.4
Transportation and communications	630	4.3	580	4.1	605	3.6
Professional and special services	368	2.5	340	2.4	533	3.2
All other operating costs	113	0.7	72	0.5	86	0.6
Total	14,785	100.0	14,065	100.0	16,606	100.0

### Description

Recruitment and Selection activities are directed to planning, implementing and managing the level of immigration, the composition of the immigrant movement (immigrants admitted for social, humanitarian or economic reasons), and the numbers and composition of various non-immigrant categories. These include temporary foreign workers, foreign students and tourists.

Immigration levels and components are planned for a three-year period. These are based on extensive annual consultations with provincial governments, labour and management organizations, religious institutions and other non-governmental agencies.

The levels are approved by Cabinet and a new three-year plan is presented to Parliament by the Minister each year. Policies relating to non-immigrant programs are developed continually in consultation with relevant private and public organizations.

Recruitment and Selection policies are developed at National Headquarters with input from the regional offices. The involvement of field personnel in Recruitment and Selection activities centres on the examination and approval of sponsorship applications within Canada, the landing of immigrants within Canada when humanitarian or compassionate grounds exist, the approval of certain types of arranged employment for independent applicants abroad and transactions concerning the status in Canada of temporary workers and students.

#### Performance Information/Resource Justification

The major indicators of work load for the activity are presented in Figure 10. The need to provide service and control in many smaller urban centres contributes to a problem in terms of fixed resources versus productivity. The uneven distribution of work and resources leads to varying levels of efficiency and reduces flexibility in reacting to work load changes.

Figure 10: Work Load by Major Indicator

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Refugee claims	3,910	3,759	3,204
Status control transactions	99,000	96,000	94,073
Immigrant applications (within Canada)	64,000	64,000	63,056
Extensions and authorizations	230,000	220,000	205,541
Group applications for sponsorship	1,900	1,800	2,204
Person-years	483	486	498

The recent economic slowdown has resulted in fewer immigrant applications as Canadian residents find it more difficult to afford to sponsor relatives from abroad. Also, a system of long-term (up to three years) visitor applications has been introduced and this has lowered the number of authorizations. The need to verify a person's status in Canada by investigating such things as citizenship, or returning residents' permits and answering requests from other agencies to confirm the status of persons in Canada has resulted in an increase in the number of status control transactions.

Finally, group applications for refugee sponsorship and refugee claims in Canada were more numerous than predicted. As a result, it has been necessary to increase the estimates of work load in both of these complex and time-consuming tasks.

In 1984-85, the work load for this activity within Canada is expected to remain relatively stable as indicated in the above figures. Ninety-five per cent of the person-years utilized in this activity are located in the regions and are directly involved with immigrants, temporary workers and students in Canada. An estimated 230,000 authorizations and extensions will be issued for temporary foreign workers and foreign students.

## C. Enforcement and Adjudication

### Objective

To provide management and support of activities for the protection of Canadians against undesirable non-Canadians.

**Enforcement:** Specific goals and initiatives include the following:

- to administer the provisions of immigration law relating to the movement and examination of all people seeking admission to Canada and the detection and exclusion or removal of people who fall under inadmissible classes, by
  - reducing the movement of inadmissible persons to Canada through the development and implementation of preventative strategies in Canada and overseas;
  - ensuring that the human rights of all individuals subjected to enforcement action are adequately safeguarded;
  - increasing operational efficiency by facilitating the examination and control of all persons seeking to enter Canada at all ports of entry; and
  - improving consistency in the application of enforcement activities throughout Canada.

**Adjudication:** The specific goal is as follows:

- to conduct immigration inquiries and release hearings fairly and efficiently in accordance with the rules of natural justice and the Immigration Act and Regulations.

## Resource Summary

Figure 11: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

Sub-activity	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Enforcement	43,832	1,090	42,024	1,119	1,808	(29)
Adjudication	3,798	77	3,256	77	542	-
Total	47,630	1,167	45,280	1,196	2,350	(29)

Figure 12: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	\$	%	\$	%	\$	%
Personnel costs	36,768	77.2	34,906	77.1	31,083	74.3
Contributions to employee benefit plans	4,765	10.0	4,444	9.8	4,373	10.5
Transportation and communications	2,639	5.5	2,488	5.5	2,096	5.0
Professional and special services	3,146	6.6	3,266	7.2	3,316	7.9
All other operating costs	312	0.7	176	0.4	946	2.3
Total	47,630	100.0	45,280	100.0	41,814	100.0

### Description

The Enforcement and Adjudication activity consists of the following two sub-activities.

**Enforcement:** This sub-activity involves the application and enforcement of immigration law at ports of entry within Canada, as it relates to the entry, stay and removal of persons from Canada.

It includes managing and supporting activities to protect Canadians against undesirable non-Canadians and, more specifically, administering the provisions of the Immigration Act and Regulations relating to examination, apprehension, detention, inquiries and prosecutions; examining all people coming into Canada (visitors, immigrants and



returning residents); investigating immigration violations; representing the Minister at inquiries; processing immigration appeals; and arranging the departure of those ordered removed.

**Adjudication:** Adjudicators are required to conduct inquiries and release hearings fairly and efficiently in accordance with the Immigration Act and Regulations and the rules of natural justice.

When people are refused entry to Canada or asked to leave once here, inquiries are held to determine whether they will be allowed to enter or remain in this country.

Adjudicators review the detention of persons detained pursuant to the Immigration Act where that detention exceeds 48 hours, and review it once every seven days thereafter.

Inquiries and release hearings are quasi-judicial and adversarial in nature. Decisions made by adjudicators may be reviewed by the Federal Court of Canada, and, in some instances, by the Immigration Appeal Board.

In order to conduct inquiries forthwith and review detentions within the time-frames required by the Act, adjudicators are located in 14 locations across Canada.

**Performance Information/Resource Justification**

**Enforcement:** There are six major indicators of work load for this sub-activity, accounting for 96% of the total sub-activity resources as displayed in Figure 13. Lower-than-anticipated volumes of work among some indicators materialized in 1982-83 countering their historic growth patterns. This change is generally attributed to the economic recession, particularly in the United States, which resulted in fewer visitors. In addition, the need to provide service and control at numerous small ports of entry, and on a 24-hour basis at certain points, creates a problem in terms of fixed resources versus productivity. The uneven distribution of work load and resources leads to widely disparate levels of efficiency and also reduces flexibility in reacting to work load changes.

**Figure 13: Enforcement Work Load**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Secondary examinations	2,090,000	2,039,700	1,973,689
Section 20(1) reports	17,800	17,400	17,144
Investigations	75,000	75,000	74,805
Cases presented	12,100	11,190	10,690
Removals effected	6,900	6,650	6,350
Appeals	2,065	1,995	1,895
Person-years	1,090	1,119	1,049

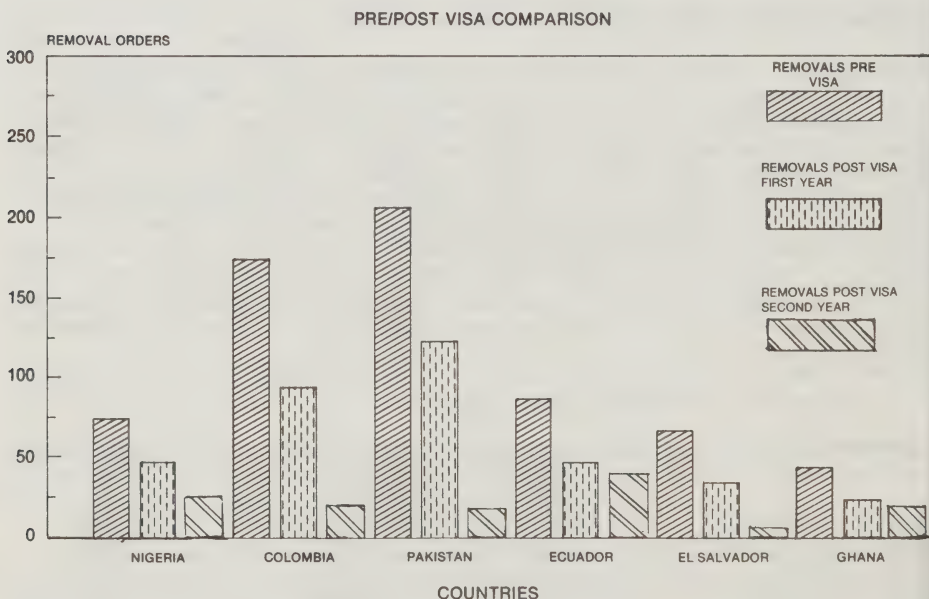


In 1984-85 some 30 to 35 million visitors are expected to come to Canada; approximately two million will be examined by immigration officials. In addition, some 75,000 immigration investigations will be completed with 6,900 removals expected. Resource levels are determined for the most part by comparing historical and projected work load.

The ultimate measure of the effectiveness of this sub-activity would be the number of undetected inadmissible persons entering Canada as a percentage of total persons entering Canada. This information cannot be determined although the preventative strategy can be measured.

In an effort to reduce the number of inadmissible persons travelling to Canada from certain countries, and as part of its preventative strategy, CEIC/D is making wider use of visitor visa requirements. Figure 14 compares the total removal orders (exclusion and deportation orders and departure notices) issued in the 12 months preceding the imposition of visitor visa controls on six countries with those issued during the two 12 month periods following imposition. Total removal orders declined by over 80%.

Figure 14: Removal Orders - Visaed Countries



**Adjudication:** The work of the Adjudication Directorate is measured in terms of the number of inquiries and detention review hearings conducted.

**Figure 15: Adjudication Work Load**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Inquiries concluded	10,000	8,000	8,073
Inquiries in progress	8,600	11,500	7,493
Detention review hearings conducted	5,800	7,800	5,734
Person-years	77	77	89

One of the goals of the Directorate is the termination of inquiries by rendering decisions, so productivity can be expressed in terms of the number of inquiries concluded per adjudicator-day. In 1982-83, 0.88 decisions were reached per adjudicator-day, an improvement over this 1981-82 rate of 0.82. Our national goal remains 1.0 conclusion per adjudicator-day, but the growth of inquiries in progress (adjournments), which is described below, will prevent the Directorate from meeting that goal in 1983-84 and probably in 1984-85. The total number of inquiries concluded during 1983-84 is not expected to exceed that of 1982-83.

The continued growth of inquiries in progress is a direct result of the increasing number of refugee claims made at inquiries. This growth is expected to continue at a dramatic rate during the fiscal year. Presently, approximately 54% of all inquiries opened are adjourned for refugee claims. Policy initiatives now under consideration are expected to result in an improvement in the situation during 1984-85.

The number of detention review hearings in 1982-83 significantly exceeded the forecast of 2,250 because of the increased volume of refugee claimants as well as general economic conditions. The continued growth of refugee claims at inquiries during this fiscal year will result in an even higher number of detention reviews for 1983-84 and continued higher volumes in 1984-85. The general economic environment inhibits the use of performance and cash bonds for the release of persons awaiting inquiry or removal.

Because of the changing demand patterns it has been necessary in the past to shift person-years between field offices, close offices and restructure geographic responsibility areas. During 1983-84, the Directorate has closed two offices and reduced the staff of a third office in order to meet the demands at other localities. Increased volumes have limited the flexibility needed to respond to future changes in demand patterns.

The other goal of the Directorate is to render decisions fairly in accordance with the Act and Regulations and the rules of natural justice. A measure of the effectiveness of this function is the number of decisions overturned by the Federal Court of Appeal as a percentage of the number of inquiries concluding with a removal order or a departure notice. The percentage of these inquiries that are appealed to the Federal Court is a general measure of the acceptance of adjudicators' decisions. Given the time lag between the conclusion of an inquiry and the decision of the Court, these figures are measured on a cumulative three-year rolling average.

**Figure 16: Concluded Inquiries Appealed and Overturned**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Percentage of decisions appealed	2.5	2.5	3.4
Percentage of decisions overturned	0.25	0.25	0.24

D. Settlement

Objective

To facilitate the adaptation of immigrants, including refugees, to the social, economic and cultural life of Canada through services provided by federal, provincial and municipal governments, and voluntary organizations. Within this objective, specific targets include the following:

- the average cost per recipient on the Adjustment Assistance Program should not exceed \$2,900;
- the average cost per recipient on the Immigrant Settlement Adaptation Program should not exceed \$30; and
- the average time clients receive adjustment assistance should not exceed 10 months.

Resource Summary

Figure 17: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Settlement	36,421	99	34,899	100	1,522	(1)

Figure 18: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	\$	%	\$	%	\$	%
Personnel costs	3,054	8.4	2,907	8.3	1,505	4.9
Contributions to employee benefit plans	396	1.1	379	1.1	212	0.7
Transportation and communications	175	0.5	160	0.5	95	0.3
Professional and special services	850	2.3	804	2.3	419	1.4
All other operating costs	83	0.2	92	0.3	45	0.1
Contributions	31,863	87.5	30,557	87.5	28,413	92.6
Total	36,421	100.0	34,899	100.0	30,689	100.0

## Description

The Settlement activity consists of the following three national programs.

**The Adjustment Assistance Program (AAP)** provides contributions and loans to recently arrived indigent immigrants to ensure their basic needs of life are met until economic self-sufficiency is attained. The AAP also provides contributions to pay the cost of transportation to Canada of handicapped refugees and their dependents.

**The Immigrant Settlement and Adaptation Program (ISAP)** provides settlement and adaptation services to immigrants on their arrival in Canada, through financial assistance to voluntary organizations. Client eligibility will change from the requirement of 36 months residence, to consideration of all permanent residents or persons to whom the Commission intends to grant permanent resident status, regardless of their length of residence in Canada. The access to service will be indirectly controlled through the purchase of selective settlement services deemed essential and useful only to newcomers during the first year of settlement.

**The Transportation Loan Program** facilitates the admission of prospective immigrants by providing recoverable loans to pay the costs of their transportation to Canada.

## Performance Information/Resource Justification

**AAP and ISAP:** Approximately 87% of the Settlement activity's expenditures of \$36.4 million in 1984-85 is for contributions, to provide financial assistance to recently arrived indigent immigrants and voluntary organizations that assist immigrants in their adaptation to Canada. Figure 19 presents the expected cost per immigrant for AAP and ISAP. It also includes the average length of time immigrants are in receipt of assistance under AAP.

Figure 19: Adjustment Assistance and Immigration Settlement and Adaptation Programs

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Total contributions (\$)	31,863,000	30,495,000	28,411,865
AAP			
Average cost per immigrant (\$)	2,900	2,800	2,633
Average length of time in receipt of AAP (months)	10	10	7.3
Program costs	28,719,000	27,351,000	25,522,565
ISAP			
Number of contracts	120	117	133
Program costs	3,144,000	3,144,000	2,889,300



The AAP cost per recipient is expected to increase from \$2,800 to \$2,900. This is due primarily to poor economic conditions, which have the effect of increasing the length of time recipients receive assistance and a scarcity of lower-cost housing.

**Transportation Loan Program:** Loans are issued to immigrants and refugees to cover the costs of their transportation to Canada. Section 121(1) of the Immigration Act, 1976 authorizes the Minister of Finance to provide \$60 million to the Minister of CEIC/D for this purpose. The amount of loans outstanding at any one time cannot exceed this limit. Loans are interest-free to refugees and members of designated classes; other recipients are charged interest at a rate established annually by the Department of Finance. The rate for 1983 was 9 7/8%. As of August 31, 1983, there were 39,485 loans outstanding, amounting to \$42.1 million. The Transportation Loan Program is recorded in the Public Accounts of Canada under the title of Assisted Passage Scheme.

The rate of recovery of outstanding cases is approximately \$1 million per month. For fiscal year 1982-83, a total of 9,523 loans were made amounting to \$11,498,533. There are no means available to accurately forecast future dollar requirements or the number of loans, because the use of the fund is based on the need for assistance.



## E. Refugee Status Advisory Committee

### Objective

To fulfill Canada's international legal obligations with respect to refugees, as established by the Immigration Act, 1976.

### Resource Summary

Figure 20: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Refugee Status Advisory Committee	1,922	26	1,671	31	251	(5)

Figure 21: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	\$	%	\$	%	\$	%
Personnel costs	1,181	61.4	1,085	64.9	419	52.5
Contributions to employee benefit plans	153	8.0	127	7.6	59	7.4
Transportation and communications	125	6.5	84	5.0	42	5.3
Professional and special services	370	19.2	298	17.8	198	24.8
All other operating costs	93	4.9	77	4.7	80	10.0
Total	1,922	100.0	1,671	100.0	798	100.0

### Description

The Refugee Status Advisory Committee (RSAC) was established primarily to advise the Minister on cases where people claim Convention refugee status (Immigration Act, 1976, section 47(3)). As a signatory to the Geneva Convention in 1951 and its 1967 protocol, Canada adheres to the principle that non-Canadians within our territory or at our ports of entry will not be returned to a country where they have "a well-founded fear of persecution".

RSAC members consider each claim for refugee status individually and provide recommendations to the Minister or his/her delegates on whether the claimant qualifies as a Convention refugee, based on the definition in the Immigration Act, 1976, and guidelines supplied to the RSAC by the Minister. The Committee also provides guidance and assistance to field offices on refugee matters.

The RSAC operates independently of the Employment and Immigration Commission, but is subordinate to the Minister, to whom the RSAC Chairman reports. The members are appointed by the Minister from the public and private sectors, and are supported by a secretariat.

### Performance Information/Resource Justification

The case load to be handled by the RSAC is non-discretionary and is largely determined by world conditions. The RSAC must consider each claim individually and provide recommendations. Since 1978, there has been a steady and significant increase in the volume and processing time of claims. Figure 22 demonstrates the increasing claim load and processing time.

**Figure 22: Volume of Claims and Processing Time**

	1984-85	1983-84	1982-83
Outstanding Claims at beginning of year	2,900	1,756	2,096
Claims received	5,000	3,700	2,807
Claims processed	2,500	2,556	3,147
Average Processing Time	2 years	10-12 months	10 months

In 1982-83 the Committee mounted a concerted effort to process a backlog of manifestly unfounded claims. (On April 1, 1982, approximately 60% of the backlog of 2,096 represented this type of claim). The processing of such a claim is significantly less time-consuming for the Committee and its secretariat than that required to deal with a normal claim. Because of the substantial decrease in the number of new manifestly unfounded claims being submitted, the committee is faced with a backlog made up of 85% to 90% of the more time-consuming full-review claims. Thus total claims completed have decreased in 1983-84, while the backlog of claims awaiting consideration has grown significantly.

During 1983-84, the Commission augmented the approved person-years to provide a total of 31 person-years for the RSAC. The projections for 1984-85 are based on a reduced allocation of 26 person-years, due to an expected decrease in work load. However, the volume of claims is increasing and the resources for the RSAC are under review as part of a larger examination of the overall refugee claimant process.

The Minister has approved a pilot project involving oral hearings which began in May 1983. Operating in Toronto and Montreal, the project involves interviews of refugee claimants by RSAC members after the formal examination under oath required by the Immigration Act. The average processing time for claims with oral hearings is two months from the examination under oath until the Minister's decision is sent to the claimant; other claims can currently take up to 18 months for this part of the process.

The volume of new refugee claims has led to a backlog in field offices across Canada. In addition to the claims received at the RSAC, there are some 3,000 or more active claims requiring processing prior to their transmission to the Committee. This field backlog exists primarily in Ontario and Quebec. Measures are being taken in both these regions to augment significantly the volume of claims that will be sent to the RSAC for the remainder of the 1983-84 fiscal year and into 1984-85.

Additional measures will be required for the RSAC to overcome the backlog. Use of temporary staffing, overtime, and curtailing of other RSAC activities will be necessary to devote resources to deal with the backlog. Administrative and/or statutory changes to the process for determining refugee status will also have to be examined and implemented if claims are to be adjudicated promptly and fairly.

**Section III**  
**Supplementary Information**

**A. Analysis by Object**

**1. Expenditures by Object**

**Figure 23: Expenditure by Object (\$000)**

	<b>Estimates 1984-85</b>	<b>Forecast 1983-84</b>	<b>Actual 1982-83</b>
Personnel			
Salaries and wages	66,630	63,019	59,466
Contributions to employee benefit plans	8,662	8,166	8,462
Other personnel	208	644	657
Sub-total	75,500	71,829	68,585
Goods and services			
Travel, including detainees and deportees	4,326	4,232	3,255
Other transportation and communications	1,893	1,803	2,068
Information	818	734	219
Professional and special services	6,052	6,195	5,803
Rentals	342	326	569
Purchased repair and upkeep	83	79	67
Utilities, materials and supplies	677	645	1,292
All other expenditures	-	-	185
Sub-total	14,191	14,014	13,458
Capital			
Construction and acquisition of machinery and equipment	403	403	642
Sub-total	403	403	642
Grants, contributions and other transfer payments	31,863	30,557	28,413
Total	121,957	116,803	111,098

## 2. Personnel Expenditures

Figure 24: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	84-85	83-84	82-83		
Management					
Executive	10	9	10	51,410-93,040	64,419
Senior Management	9	10	9	47,960-56,400	58,164
Scientific and Professional					
Economics, Sociology and Statistics	2	3	2	14,570-62,880	47,199
Administration and					
Foreign Services					
Administrative Services	58	54	54	13,250-55,226	34,976
Program Administration	1,322	1,341	1,365	13,250-55,226	32,557
Foreign Service	-	-	2	-	-
Other	1	1	1	-	-
Technical	1	1	3	-	-
Administrative Support					
Communications	2	4	3	14,632-30,309	18,742
Clerical and Regulatory	562	519	482	12,316-30,231	19,944
Secretarial, Steno and Typing	209	233	260	12,034-30,425	20,821
Office Equipment	2	-	-	12,062-24,068	21,350
Operational					
General Services	41	39	40	12,627-39,088	26,275

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowances for collective agreements, annual increments, promotions and reclassification; divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.



3. Grants and Contributions

Figure 25: Details of Contributions (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Contributions			
Adjustment Assistance Program	28,719	27,351	25,524
Immigration Settlement and Adaptation Program	3,144	3,144	2,889
Item not required for 1984-1985			
New Employment Expansion and Development (NEED) Program	-	62	-
Total	31,863	30,557	28,413

B. Cost Analysis

The 1984-85 Estimates for the Immigration Program include only those expenditures to be charged to the Commission/Department's voted appropriations and statutory payments. Other items must be included when describing the Program on a full cost basis. Other costs are for accommodation provided by the Department of Public Works, surgical-medical insurance, and other miscellaneous services provided free by other government departments. The revenues shown consist of recovery of deportation expenses, fines and forfeitures, and other revenues.

Figure 26: Net Cost of Program by Activity for 1984-85 (\$000)

	Expenditures 1984-85	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	Total Cost 1984-85	Total 1983-84
Program Administration	21,199	2,420	23,619	-	23,619	22,778
Recruitment and Selection	14,785	2,638	17,423	-	17,423	16,021
Enforcement and Adjudication	47,630	6,366	53,996	2,680	51,316	47,501
Settlement	36,421	533	36,954	545	36,409	34,769
Refugee Status Advisory Committee	1,922	145	2,067	-	2,067	1,767
Total	121,957	12,102	134,059	3,225	130,834	122,836



## C. Immigration Overview

### 1. Background and Objectives

The Immigration Act, 1976 which came into effect in April 1978, resulted from a complete re-examination of Canada's immigration policy. Consultations were held with Canadian individuals, groups, organizations, and with provincial authorities, because immigration is a concurrent federal-provincial responsibility. Under this Act and its Regulations, the Commission/Department's main immigration objectives are:

- to facilitate the admission of immigrants in order to promote Canada's domestic and international interests, recognizing the need for family reunification, non-discrimination, concern for refugees and the promotion of Canada's economic, social, demographic and cultural goals;
- to protect the health, safety and good order of Canadian society;
- to facilitate the entry of visitors for the purpose of fostering trade and commerce, tourism, cultural and scientific activities and international understanding; and
- to encourage and facilitate the adaptation of newly-arrived immigrants.

### 2. Immigrant Categories

Immigrants are admitted under one of the following three classes.

**Family:** These immigrants must be sponsored by a close relative who is at least 18 years old and currently living in Canada as a permanent resident or citizen.

**Independent immigrants:** This class includes independent applicants, relatives who are assisted but not classed as family, entrepreneurs, retired persons, those who intend to be self-employed, workers, and any others who apply at Canadian government offices abroad to immigrate on their own initiative.

**Refugees:** The yearly refugee plan, which is included in the Annual Report to Parliament on Immigration Levels, enables Canada to plan its admission of refugees and other people admitted for humanitarian reasons within the context of predetermined levels of annual immigration, as required by the Immigration Act. It specifies the number of refugees or members of designated classes Canada will admit during the calendar year, and the areas of the world from which they will come. Specific allocations are determined through consultations with the Canadian representative of the United Nations High Commissioner for Refugees, the

provinces, and private groups devoted to assisting refugees. Only refugees who are assisted by the federal government are included in the plan; refugees sponsored by private groups in Canada are additional.

The Immigration Program also oversees the entry of the millions of people entering Canada yearly as visitors and temporary workers.

### **3. Location of Immigration Services**

In order to fulfill its mandate, the Immigration Program provides services in the following locations:

**Overseas:** Responsibility for immigration is assumed overseas through the Department of External Affairs. This entails interviewing prospective immigrants and processing applications as well as dealing with students, workers and tourist applications for temporary entry. Visitor visas are also issued.

**At ports of entry:** People arriving in Canada as immigrants are "landed" by immigration officers at ports of entry. Examination of visitors, including foreign students and temporary workers, are also conducted.

**Within the community:** Canada Immigration Centres (CICs), in 106 locations across Canada, act as the major source of immigration information. In consultation with the Canada Employment Centres (CECs), they may provide information to employers in Canada on entry requirements for foreign workers. The CEC transmits information on employment opportunities in Canada to Canadian visa offices abroad for use in immigration counselling and selection procedures. The CIC also administers the Refugee Sponsorship Program.

### **4. Immigration Program Activities**

Immigration services are established and provided through the following activities.

**Recruitment and Selection:** This activity involves management and support of the recruiting, processing, movement and initial reception of immigrants and non-immigrants (temporary workers, foreign students and tourists.)

**Settlement:** Under this program, immigrants, including refugees, are given assistance to adapt to social, economic and cultural life in Canada. Assistance is provided through the Adjustment Assistance Program, the Immigrant Settlement and Adaptation Program and the Transportation Loan Program.

**Enforcement:** This activity provides for the protection of Canadians against undesirable non-Canadians through enforcement of the Immigration Act.

**Adjudication:** Persons who are allegedly in contravention of the Immigration Act and Regulations are given a fair and impartial hearing to determine whether or not they will be allowed to enter or remain in Canada. The Adjudication Directorate ensures that inquiries and release hearings are conducted fairly and efficiently in accordance with rules of natural justice and the Immigration Act and Regulations.

**Refugee Status Advisory Committee (RSAC):** As a signatory to the Geneva Convention of 1951 and its subsequent protocol, Canada is obligated to allow individuals who are legally in the country to remain here, if they fulfill the definition of refugee shown in the Immigration Act, 1976, section 47(3). RSAC panels consider each refugee claim individually and provide recommendations to the Minister or his/her delegates on whether or not the claimant ought to be determined a Convention refugee. Guidance and assistance are also provided to field offices.

---

**Annuities Program  
Expenditure Plan**

**1984-85**

---



---

## Table of Contents

---

Extracts from Part II of the Estimates	6-4
----------------------------------------	-----

### Section I

#### Program Overview

A. Highlights	6-5
B. Financial Summary by Activity	6-5
C. Background	
1. Introduction	6-6
2. Legal Mandate	6-6
3. Program Objective	6-6
4. Program Organization for Delivery	6-6
D. Planning Perspective	
1. Environment	6-7
2. Performance Information/Resource Justification	6-7

### Section II

#### Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	6-9
2. Personnel Expenditures	6-10
B. Cost Analysis	6-10
C. Government Annuities Account Financial Statements	6-11



---

**Extracts from Part II  
of the Estimates**

---

**Appropriation Authority**

The Minister of Employment and Immigration requests the authority to spend \$2,999,000 for the operation of the Annuities Program during the 1984-85 fiscal year. Other operating expenditures, an estimated \$35,000 for Annuities Agents Pensions and an estimated \$337,000 for employee benefits will be met under existing statutory authorities.

**Financial Requirements by Authority**

	ESTIMATES		
	<u>1984-85</u> \$	<u>1983-84</u> \$	<u>Change</u> \$
Budgetary			
<b>Vote 30 - Annuities - Program expenditures</b>	<b>2,999,000</b>	<b>3,156,000</b>	<b>(157,000)</b>
<b>Statutory - Supplementary Retirement Benefits - Annuities Agents Pensions</b>	<b>35,000</b>	<b>25,000</b>	<b>10,000</b>
<b>Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans</b>	<b>337,000</b>	<b>361,000</b>	<b>(24,000)</b>
<b>Total Program</b>	<b>3,371,000</b>	<b>3,542,000</b>	<b>(171,000)</b>

---

## Section I Program Overview

---

### A. Highlights

The following goals have been established for the Annuities Program in 1984-85:

- to administer approximately 245,500 annuity contracts as part of CEIC/D administrative activities; and
- to process 57,000 enquiries, 9,000 maturities and 7,300 death settlements.

### B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	For Details See Page
Administration	3,371	3,542	(171)	6-9
Authorized person-years	109	110	(1)	

## **C. Background**

### **1. Introduction**

The Annuities Program consists of the administration of government annuity contracts entered into by individuals and groups under the Government Annuities Act and the Government Annuities Improvement Act. The purpose of the Government Annuities Act was to assist Canadians in providing for their later years through the purchase of government annuities. Sales of government annuities began in 1908. The Annuities Improvement Act in 1975 formally discontinued the sale of government annuities, although they had not been actively promoted since 1967.

Under the Annuities Program, government annuity contracts now under payment and those to come under payment in future years are administered. The servicing of these contracts will continue for at least another 40 years.

The Government Annuities Account, administered through CEIC/D's Annuities Program and operating through the Consolidated Revenue Fund, records all receipts and disbursements in respect of government annuities.

### **2. Legal Mandate**

The Government Annuities Account was established on September 1, 1908, under the Government Annuities Act, R.S.C. c.66, and was modified by the Government Annuities Improvement Act, S.C. 1974-75-76, c.83.

The Government Annuities Act provided legislative authority for the sale of government annuities and the establishment of the Government Annuities Account. The Government Annuities Improvement Act increased the rate of return on government annuity contracts, provided for percentage increases in benefits, and discontinued any further sales of government annuities.

### **3. Program Objective**

The objective of the Annuities Program is "to administer contracts entered into under the Government Annuities Act".

### **4. Program Organization for Delivery**

The program is located in Bathurst, New Brunswick, and is administered entirely from that location. The Manager of the Annuities Program reports to the Director, National Services in Bathurst, New Brunswick, who in turn is responsible to the Director General, New Brunswick region.

## D. Planning Perspective

### 1. Environment

Since 1908 more than 500,000 annuity contracts and group certificates have been issued. Of these, approximately 99,000 contracts and group certificates are still in deferred payment status, while about 146,700 are currently under payment. Annuities under payment are held by nearly 122,100 annuitants who receive approximately 1.5 million cheques annually. Figure 2 provides a schedule of dates at which these annuities not yet under payment are slated to mature.

Figure 2: Schedule of Annuities and Maturity Dates

April 1 - March 31	Deferred Individual Contracts	Deferred Group Pension Certificates	Total
Before April, 1983	347	593	940
1983 - 1985	4,187	7,460	11,647
1985 - 1990	9,336	22,401	31,737
1990 - 1995	6,136	20,833	26,969
1995 - 2000	3,321	12,917	16,238
2000 - 2005	1,859	5,847	7,706
2005 - 2010	1,029	1,187	2,216
2010 - 2015	569	238	807
2015 - 2020	287	49	336
After March 31, 2020	114	8	122
Total	27,185	71,533	98,718

### 2. Performance Information/Resource Justification

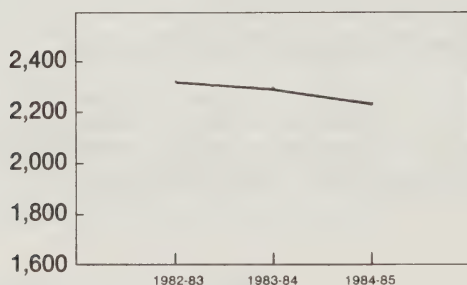
The major outputs of the Annuities Program are the number of contracts under administration, the number of enquiries processed, the number of maturities processed and the number of death settlements processed. Workload volumes and average unit costs are presented in Figure 3.

**Figure 3: Work Load and Average Unit Cost**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	Volume	\$	Volume	\$	Volume	\$
Number of contracts administered	245,500	13.73	256,000	13.84	264,270	10.78
Number of enquiries processed	57,000	13.02	57,500	13.62	57,782	11.03
Number of maturities processed	9,000	44.76	9,200	46.32	9,373	36.99
Number of death settlements processed	7,300	42.58	7,500	43.70	7,235	36.80

Figure 4 shows the number of contracts administered per person-year. As no new contracts are being issued, there will be a steady decline resulting from final settlements. The complexity of the work load, including dealing with annuitants' enquiries and processing the new payments in a timely and accurate manner, necessitates maintaining resources at the levels proposed.

**Figure 4: Number of Contracts Administered per Person-Year**



Section II  
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 5: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Personnel			
Salaries and wages	2,590	2,742	2,151
Contributions to employee benefit plans	337	361	365
Other personnel	61	60	67
Sub-total	2,988	3,163	2,583
Goods and Services			
Transportation and communication	128	124	53
Information	44	40	-
Professional and special services	148	153	142
Rentals	5	5	17
Purchased repair and upkeep	-	-	4
Utilities, materials and supplies	47	47	31
Sub-total	372	369	247
Total operating	3,360	3,532	2,830
Capital	11	10	20
Total	3,371	3,542	2,850



## 2. Personnel Expenditures

Figure 6: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	84-85	83-84	82-83		
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	2	2	2	13,250-55,226	29,349
Computer Systems	6	6	6	17,872-58,508	30,641
Program Administration	10	12	12	13,250-55,226	32,057
Other	1	-	-	-	32,751
Technical	1	1	2		
Administration Support					
Clerical and Regulatory	76	80	78	12,316-30,231	21,554
Secretarial	13	9	12	12,034-30,425	16,823

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowances for collective agreements, annual increments, promotions and reclassification divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

### B. Cost Analysis

Figure 7: Program Costs (\$000)

	Operating Expenditures 1984-85	Add Other Costs*	Total Cost	Deduct Revenue	Total Cost 1984-85	Total 1983-84
Administration	3,371	546	3,917	-	3,917	3,953

\*Other costs include services provided without charge by other government departments including Public Works and Supply and Services.

C. Government Annuities Account - Financial Statements

Figure 8: Government Annuities Account:  
Balance Sheet as at March 31, 1983 (\$000)\*

Assets		
	1982-83	1981-82
Deposit with the Receiver General for Canada	1,071,735	1,092,182
Accrued interest due from Canada	78,444	79,855
Accounts receivable	51	92
Total	1,150,230	1,172,129
Liabilities		
	1982-83	1981-82
Accounts payable	17	22
Actuarial surplus due to Canada	1,975	904
Unpaid annuities	1,148,238	1,171,203
Total	1,150,230	1,172,129

\*See page 6-14 for accompanying notes.

**Figure 9: Government Annuities Account:  
Statement of Unpaid Annuities  
for the Year Ending March 31, 1983 (\$000)\***

	1982-83	1981-82
Balance at beginning of the year	1,171,203	1,190,377
Excess of expenses over revenue for the year	20,990	18,270
	1,150,213	1,172,107
Actuarial surplus - Excess of recorded unpaid annuities over calculated unpaid annuities at end of the year	1,975	904
Balance at the end of the year	1,148,238	1,171,203
Represented by:		
Accumulated premiums and accrued interest for unmatured annuities	461,234	495,175
Present value of matured annuities	687,004	676,028
	1,148,238	1,171,203

\*See page 6-14 for accompanying notes.

Figure 10: Government Annuities Account:  
Statement of Revenue and Expenditure  
for the Year Ending March 31, 1983 (\$000)\*

	1982-83	1981-82
Revenue		
Interest from Canada	78,444	79,855
Premiums	1,143	1,377
Other	45	45
	79,632	81,277
Expenses		
Annuities	96,550	95,322
Premiums refunds	3,958	4,181
Unclaimed annuities	114	44
	100,622	99,547
Excess of expenses over revenue for the year	20,990	18,270

\*See page 6-14 for accompanying notes.

**\* Notes to Financial Statements, March 31, 1983**

**1. Authorization and Purpose**

The Government Annuities Account was established in 1908 by the Government Annuities Act, R.S.C. c. G6, and modified by the Government Annuities Improvement Act, S.C. 1974-75-76, c.83.

The purpose of the Act was to assist individuals and groups of Canadians to provide for their later years by purchasing Government annuities. The Improvement Act increased the rate of return on Government annuity contracts, increased their flexibility and discontinued future sales.

The Account is administered by the Canada Employment and Immigration Commission and operates through the Consolidated Revenue Fund.

**2. Significant Accounting Policies**

**Basis of Accounting:** The accounts of the Government Annuities Account are maintained on an accrual basis.

**Unpaid Annuities:** In accordance with Section 15 of the Acts and with the Government Annuities Regulations, unpaid annuities comprise: (i) in respect of unmatured annuities, accumulated premiums and accrued interest, and (ii) in respect of matured annuities, the present value of such rate or rates of interest and mortality tables as is prescribed.

**Actuarial Surplus Due to Canada:** If at the end of any fiscal year the recorded amount of unpaid annuities exceeds or is less than the calculated amount of unpaid annuities, the difference results in an actuarial surplus or deficit which is charged or credited to the Consolidated Revenue Fund.

**Interest from Canada:** Interest from Canada is calculated annually on unpaid annuities, at a rate of seven percent, as required by the Improvement Act.

**Unclaimed Annuities:** Unclaimed annuities represent amounts transferred to the Consolidated Revenue Fund in respect of annuities that could not be paid because the annuitants could not be located.

**3. Services Provided Without Charge**

Administrative services are provided to the Account by the Canada Employment and Immigration Commission without charge.

For the year ended March 31, 1983, the cost of these services amounted to \$3,432,000 (\$3,258,000 in 1982), including amounts for services provided without charge by other government departments to the Commission.

---

Unemployment Insurance Account  
1984-85

---





---

## Table of Contents

---

### Section I

#### Unemployment Insurance Account Overview

A. Description of the Account	7-4
B. Financial Summary	7-5
C. Highlights of Financial Changes	7-6
D. Financing Mechanism	7-6

### Section II

#### Unemployment Insurance Benefits

A. Introduction	7-7
B. Description of Benefits	7-7
C. Financial Requirements	7-10
D. Environment	7-10

### Section III

#### Administrative Costs

A. Introduction	7-11
B. Method of Calculation	7-11
C. Financial Requirements	7-12

### Section IV

#### Government Contributions

A. Introduction	7-13
B. Description of Government Contributions	7-13
C. Financial Summary	7-14

### Section V

#### Premium Revenue

A. Introduction	7-15
B. Financial Summary	7-15
C. Variables Affecting Premium Revenue	7-15

### Section VI

#### Summary and Balance of the Account

7-17
------

---

## **Section I**

### **Unemployment Insurance Account Overview**

---

#### **A. Description of the Account**

##### **1. Introduction**

The Unemployment Insurance (UI) Account has been established within the Consolidated Revenue Fund to record all transactions related to the UI Program. The UI Program is a compulsory and contributory social insurance program which provides temporary income support to unemployed workers while they seek employment or are unable to work because of sickness, disability, pregnancy or adoption. In 1982, approximately 10.6 million Canadians contributed to the program, and approximately 3.2 million received benefits.

##### **2. Benefits**

Benefits may be claimed for unemployment, sickness, maternity, or adoption (effective January 1984), at age 65, and for work sharing, job creation and training. The benefit rate is calculated at 60% of the claimant's average weekly insurable earnings. The duration of benefits is normally dependent upon the length of the claimant's insured employment and the regional rate of unemployment where the claimant resides. Benefits are described more fully in Section II, pages 7-7 and 7-8.

##### **3. Administration**

While the UI Act specifies that the Minister of Employment and Immigration is responsible for reporting on the operation and status of the Unemployment Insurance Program, the administration of the Program is shared between the Canada Employment and Immigration Commission/Department and the Department of National Revenue (Taxation), which is solely responsible for the collection of premium contributions and benefit repayments and for the decisions concerning the insurability under the Act. The costs incurred in administering the Act are provided by the UI Account and financed through employee/employer premium contributions.

##### **4. Government Contributions**

The federal government contributes to the Unemployment Insurance Program. Currently, government contributions consist of all regionally extended benefits (benefits that are extended in economic regions having unemployment rates in excess of 4.0%); all extension benefits paid under Section 38 (job creation benefits) and Section 39 (training benefits); and net benefits (benefits less premiums collected) paid to self-employed fishermen. Only the government's statutory contributions on a fiscal year basis are included in the Commission/Department's budgetary

requirements/expenditures. However, when expenditures exceed revenues, additional requirements, defined as advances, are acquired from the Consolidated Revenue Fund. Advances are repayable to the government and are treated as non-budgetary requirements of the federal government in the year when the advances are made.

## 5. Premium Contributions

Most employees under the age of 65 must contribute to the Program. Premium contributions are determined based on the employee's insurable earnings which are his/her earnings up to a maximum. The premium rate, which is a percentage of the employee's insurable earnings, is set annually by the Commission. The employers contribute 1.4 times their employees' contributions. However, employers with approved wage loss insurance plans are entitled to premium reductions, which are subsequently shared with their employees.

## B. Financial Summary

The Unemployment Insurance Account can be summarized on a calendar-year basis as follows:

Figure 1: Summary of the UI Account (\$ millions)\*

	1984	1983	Change	1982
Benefit payments	10,437	10,169	268	8,575
Overpayments and cancelled warrants	(65)	(62)	(3)	(43)
Benefit repayments	(73)	(56)	(17)	(78)
Net benefits	10,299	10,051	248	8,455
Administration	865	839	26	772
Bad debts	3	2	1	(12)
Net interest	395	408	(13)	89
Penalties	(10)	(10)	-	(6)
Total cost	11,552	11,290	262	9,297
Government contributions	2,749	2,795	(46)	1,775
Premium revenue	8,129	7,022	1,107	4,793
Current surplus/ (deficit)	(674)	(1,473)	799	(2,728)
Cumulative surplus/(deficit)	(4,544)	(3,870)	(674)	(2,397)

\*This presentation differs from that used by the Minister of Finance, as interest is included on an accrual basis rather than a cash basis.

### C. Highlights of Financial Changes

- Benefits are expected to increase by 3% in 1984, compared to a 19% increase in 1983.
- Administrative costs are expected to increase by 3% in 1984, compared to a 9% increase in 1983.
- Premium revenue is expected to increase by 16% in 1984, compared to a 47% increase in 1983.
- Government contributions are expected to decrease by 2% as a result of the forecast decrease in unemployment.
- The deficit in the account is expected to increase by \$674 million and reach \$4,544 million by the end of 1984.

### D. Financing Mechanism

As stipulated in the UI Act, the UI Program is designed to finance administrative costs and benefit costs (excluding those for which the government is responsible) through premium contributions. Since benefit costs vary significantly from year to year, the Act requires the Commission to review the financial status of the Account in consultation with the Minister of Finance and, with the approval of the Governor in Council, fix the premium rates each year.

The premium rates shall be set based on the ratio, calculated over three years, of average costs to total insurable earnings, adjusted to remove or reduce the account deficit or surplus that would otherwise occur. For 1984, the three-year average costs to total insurable earnings ratio was calculated to be 1.97% of the weekly insurable earnings for employees. This rate would have produced a cumulative deficit of about \$6.2 billion by the end of 1984. Thus, it was agreed that the rate for 1984 would remain at the 1983 level, i.e., 2.30% of insurable earnings, to keep private sector costs to a minimum and encourage employment. The employer rate, calculated at 1.4 times the employee rate, will remain at 3.22% of the employee's insurable earnings.

The premium rate for employees and the balance of the Account are summarized as follows:

Figure 2: Surplus (Deficit) and Premium Rate

	1984	1983	1982	1981	1980
Annual surplus (deficit) (\$ millions)	(674)	(1,473)	(2,728)	337	(656)
Cumulative surplus (deficit) (\$ millions)	(4,544)	(3,870)	(2,397)	331	(6)
Premium rate - Employees (% of insurable earnings)	2.30	2.30	1.65	1.80	1.35

---

## Section II

### Unemployment Insurance Benefits

---

#### A. Introduction

UI benefits are paid to workers who meet the requirements specified by the Unemployment Insurance Act and Regulations. Claimants are required to show by their record of employment that they have worked at insurable employment for a certain number of weeks in their qualifying period (the past 52 weeks or since the start of their last claim for benefit, whichever is shorter). The required number of weeks of insurable employment varies depending on the type of claim (see Description of Benefits, below), and the unemployment rate in his/her region.

After a two-week waiting period, claimants will receive benefits at 60% of their average weekly insurable earnings up to a maximum. (The average is based on earnings in the last 20 weeks of work in the qualifying period, or less if the claimant does not have 20 weeks of insured employment). Claimants receiving regular benefits are allowed to have earnings from other employment up to 25% of their benefit rate without affecting the amount of benefits. However, claimants receiving sickness, maternity and adoption benefits will have 100% of their earnings from other employment deducted from their benefits.

The types of UI benefits, terms of eligibility, and duration are described below.

#### B. Description of Benefits

##### 1. Regular Benefits

**Eligibility:** To qualify for regular benefits, claimants must have worked at insurable employment for 10 to 14 weeks during their qualifying period. This "variable entrance requirement" is determined by the rate of unemployment in the region where the claimant lives.

The terms are different for repeaters, defined as claimants who received benefits for more than 10 to 14 weeks in the qualifying period. They are required to have at least the same number of weeks of insured employment as weeks of benefit drawn up to a maximum of 6 weeks in addition to the 10-14. The repeater provision is waived where the regional unemployment rate is over 11.5%.

Other categories of claimants are new entrants and re-entrants. A new entrant or re-entrant is one who has less than 14 weeks of insurable employment and/or benefits paid, during the 52-week period prior to the qualifying period. These claimants must have at least 20 weeks of insurable employment in the qualifying period in order to be eligible for benefits.



All unemployed workers who apply for regular benefits must also be available, capable and actively seeking employment.

**Duration:** Claimants may receive benefits for a maximum of 50 weeks. The weeks of entitlement to benefits are divided into three phases:

**Initial phase:** Claimants are entitled to one week of "initial benefits" for every week of insurable employment in their qualifying period up to a maximum of 25 weeks.

**Labour force extended:** If claimants have more than 26 weeks of insurable employment, they may claim one week of benefit for every two weeks of employment in excess of 25 (up to a maximum of 13 weeks). For example, a person having 27 weeks of employment can claim one extra week of benefits; a person having 29 weeks of employment can claim an extra two weeks of benefits, and so on.

**Regionally extended:** When the "initial" or "labour force extended" phases have been exhausted, claimants are entitled to further benefits based on the unemployment rate in their region. For every 0.5% increment in the regional unemployment rate in excess of 4.0%, claimants may receive an additional two weeks of benefits up to a maximum of 32 weeks.

## **2. Special Benefits**

In addition to regular benefits, there are benefits paid in cases of sickness, maternity, adoption, and at age 65. Terms for entitlement for these special benefits differ from the terms for regular benefits. Claimants must have at least 20 weeks of insurable employment during the qualifying period.

**Sickness, Maternity and Adoption Benefits:** Claimants who have 20 weeks of insurable employment and a medical certificate or proof of adoption are entitled to 15 weeks of sickness or maternity or adoption benefits. Claimants with less than 20 weeks may be able to get some weeks of illness benefits, when sickness is not the direct cause of unemployment. Beginning January 1, 1984, adoptive parents may claim a maximum of 15 weeks benefit.

**Age 65 Benefits:** Claimants who have 20 weeks of insurable employment and reach 65 years of age are entitled to a three-week benefit without having to leave their employment.

## **3. Fishermen's Benefits:**

Benefits may be claimed by the self-employed fishermen, in accordance with the following terms:

**Year-round fishermen:** To qualify, claimants must have at least 20 weeks of insurable employment as fishermen, with at least six insurable weeks of fishing in each of any three consecutive calendar quarters, and with their most recent employment in fishing being on a designated vessel. Their entitlements are similar to those of a regular claimant.

**Seasonal fishermen:** To qualify, claimants must have the usual 10 to 14 weeks of insurable employment in their qualifying period, including at least six insurable weeks of fishing. The benefit rate for fishermen with 15 or more weeks of insurable employment is calculated based on 60% of the average of the highest 10 weeks of insurable earnings. The duration of benefits is equivalent to 5/6 of their weeks of insurable employment. For example, if they have 18 weeks of insurable employment, they would receive 15 weeks of benefits. When the basic entitlement is exhausted, they can receive regionally extended benefits. For winter fishermen, seasonal fishing benefits may be claimed from May 1 to November 15, and for summer fishermen, from November 1 to May 15.

#### **4. Work Sharing, Job Creation and Training Benefits:**

Claimants may receive benefits while on work sharing agreements, job creation projects, or training courses (see pages 4-36, 4-29, and 4-22). Payment under these three benefit schemes are subject to a financial ceiling approved by the Governor in Council.

**Work Sharing:** Work sharing agreements between CEIC/D and employers are designed to avoid lay-offs, through the use of UI benefits as alternative income support. For example, a firm facing a 20% reduction in production would normally plan to lay off one-fifth of its work force. Through work sharing the company could employ its total work force four days per week. The reduction from 40 hours to 32 hours a week would cut production by the required 20% without reducing the number of employees. The company would pay its employees for the hours they worked, while UI benefits would be paid for the day the workers were not working. The two-week waiting period is deferred for work sharing claimants and earnings from work sharing employment will not affect the benefit rate, which is calculated based on the percentage of work reduced.

**Job Creation and Training Courses:** Claimants participating in job creation projects or taking approved training, whose entitlements are not enough to cover the duration of these activities, can have their entitlements extended to the end of the projects or courses, and also receive an additional maximum of six weeks of benefits after the projects or courses end, for the purpose of obtaining employment. However, the maximum length of the benefit period for job creation claimants is 58 weeks, and for claimants attending training courses it is 104 weeks. Claimants on job creation projects may receive weekly benefits to a maximum of \$60 higher than the normal weekly maximum amount.

### C. Financial Requirements

The following figure shows the forecast financial requirements for each of the benefit types.

Figure 3: Forecast Benefit Payments by Type (\$ millions)

	1984	1983	Change
Regular	9,067	9,069	(2)
Sickness	185	179	6
Maternity	414	344	70
Adoption	20	-	20
Age 65/Retirement	20	19	1
Fishermen	158	142	16
Work sharing (Section 37)	90	83	7
Job creation (Section 38)	208	107	101
Training (Section 39)	275	226	49
Total	10,437	10,169	268

The \$268 million increase in benefit payments is the combined result of a decrease in the number of beneficiaries and an increase in the average weekly benefits. The number of beneficiaries (monthly average) is expected to decrease by about 4% in 1984, and the average weekly benefits are expected to increase by 6%.

### D. Environment

The current recovery is expected to continue throughout this year and next. The unemployment rate could fall below 11% in 1984. Taking into account the expected labour force growth, the number of unemployed could decrease by about 6% from the 1983 level.

UI benefits are determined by individual claimants' insurable earnings, which are directly related to their employment earnings. Increases in wages and salaries and the maximum weekly benefit will result in higher benefits paid. The following figure shows the maximum weekly benefit and average weekly benefit.

Figure 4: Weekly Unemployment Insurance Benefits (\$/Week)

	1984	1983	1982
Maximum	255	231	210
Average	164	154	144

---

### Section III

#### Administrative Costs

---

#### A. Introduction

Sections 63 and 135 of the UI Act specify that the costs of administering the Act shall be charged to the UI Account and financed by employee and employer premium contributions. Since the Canada Employment and Immigration Commission and Department are administering different programs, the costs of administration of the UI Act have to be separately identified.

#### B. Method of Calculation

The calculation of UI administrative costs begins with identifying the costs of those activities of the Commission/Department directly related to the UI Act. Administrative costs of the Immigration Program, the Annuities Program, and job creation programs are excluded from the calculation. For those activities such as training programs, general administration, and the Department, the UI portions of the administrative costs are calculated on a pro-rata basis.

For the fiscal year 1984-85, the UI administrative costs as compared to the total administrative costs of the Department and Commission are as follows:

Figure 5: Comparisons of the 1984-85 Administrative Costs of the UI Portion and Department/Commission Totals (\$ millions)

	Department/Commission	UI Portion
Department (Vote 1)	22.4	14.4
Administration (Vote 5)	251.4	219.7
Employment & Immigration (Vote 10)	711.9	632.2
Immigration (Vote 20)	90.1	-
Annuities (Vote 30)	3.4	-
Total	1,079.2	866.3



Since the actual costs of the Commission/Department are finalized on a fiscal year basis and only available when Public Accounts are finalized, the administrative costs on a calendar year basis for UI Account purposes are calculated as 9/12 of the amount for a fiscal year, plus the 3/12 of the amount for the previous fiscal year.

However, Section 132(2)(b) of the UI Act provides that all amounts collected by the Commission for services rendered shall be credited to the UI Account. Therefore, for each year, the amount of administrative costs in the UI financial statements represents the gross amount determined by the above-mentioned calculation less the amounts recovered.

### C. Financial Requirements

The following figure shows the amount charged to the UI Account for administering the Act for the respective calendar year.

**Figure 6: UI Administrative Costs (\$ millions)**

	1984	1983	Change	1982
Gross	871	844	27	777
Recoveries	(6)	(5)	(1)	(5)
Net	865	839	26	772

UI administrative costs are expected to increase by about \$26 million in 1984. The increase can be related to the increase in salaries and other expenses, and is explained in detail in the expenditure plans of individual activities related to the Unemployment Insurance operation.

---

## **Section IV Government Contributions**

---

### **A. Introduction**

Pursuant to Sections 136 and 146 of the Unemployment Insurance Act, the federal government shares part of the benefit costs of the Unemployment Insurance Program. They are referred to as the government contribution to the Unemployment Insurance Account and the government contribution to fishermen's benefits in the Department/Commission's Estimates. Government contributions in 1982 amounted to \$1.8 billion, which is equivalent to 21% of the total benefits paid.

### **B. Description of Government Contributions**

#### **1. Government Contribution to the Unemployment Insurance Account**

The government contribution to the Unemployment Insurance Account is in accordance with Section 136 of the Act, which defines the government cost of paying benefits as extended benefits paid under Section 35, Subsections 38(8) and 39(3).

Extended benefits paid under Section 35 are benefits paid to claimants who have exhausted their initial benefits (or labour force extended benefit, if they are entitled) and who reside in a region where the regional unemployment rate exceeds 4.0%. For each 0.5% increment in the regional unemployment rate, the claimant's entitlement will increase by two weeks up to a maximum of 32 weeks.

In accordance with Subsections 38(8) and 39(3) of the Act, claimants on job creation projects (Section 38) or training courses (Section 39), whose entitlements are not enough to cover the duration of the projects or courses, can have their entitlements extended to the end of projects or courses plus an additional maximum of six weeks of entitlement after the projects or courses end. All these extended benefits are included in the calculation of the government contribution.

#### **2. Government Contribution to Fishermen's Benefits**

Section 146 of the Act requires the federal government to finance all benefits paid to self-employed fishermen and to retain all premiums paid by them and their designated employers (buyers). The net fishing benefits are referred to as the government's contribution to fishermen's benefits in the Commission/Department's Estimates.



### C. Financial Summary

The following figure shows a financial summary of the two government contributions on a fiscal year basis as presented in Part II of the Estimates.

Figure 7: Government Contributions (\$ millions)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change
Unemployment Insurance Account	2,559	2,719	(160)
Fishermen's Benefits	150	135	15
Total	2,709	2,854	(145)

Total government contributions are expected to decrease to \$2,709 million in 1984-85 from the forecast of \$2,854 million in 1983-84. As indicated above the decrease will mainly occur in the government's contribution to the UI Account, (regionally extended benefits). The portion of regionally extended benefits in 1984-85 is expected to decrease as a result of the expected decrease in the unemployment rate, which will reduce the number of unemployed persons and shorten the duration of unemployment.

The projected fishermen's benefits to be paid and premiums are based on the average increase in fishermen's claims and contributions, the average insurable earnings observed in the most recent two years, and the estimated financial impact of regulation changes for implementing the recommendations made by the Task Force on Atlantic Fisheries.

**Section V**  
**Premium Revenue**

**A. Introduction**

Unemployment Insurance premiums must be paid by the covered employees based on their weekly insurable earnings which is their normal wage or salary up to a maximum. Employers are required to contribute 1.4 times their employees' premiums, unless they have an approved wage loss insurance plan.

Premium revenue from employees and employers is collected by Revenue Canada (Taxation) through their income tax collection systems. The amount transferred to the Unemployment Insurance Account in a year is an estimate of the premiums which can be collected in that year. This amount is finalized when the income tax returns are filed and processed the following year.

**B. Financial Summary**

Premium revenue in 1984 could amount to \$8,129 million which is an increase of \$1,107 million from the \$7,022 million received in 1983.

**Figure 8: Premium Revenue Receipts (\$ millions)**

	1984	1983	Change	1982
Premium revenue	8,129	7,022	1,107	4,793

The forecast increase in premium revenue of \$1,107 million or 16% in 1984 is due to:

- o an increase of 3% in the number of contributors;
- o an increase of 9% in average insurable earnings; and
- o the remaining 4% increase reflects the amount received in January 1983 in premiums collected for December 1982 at the lower 1982 rates.

**C. Variables Affecting Premium Revenue**

The reasons for the increase in the premium revenue in 1984 are further explained below:

### 1. Number of Contributors

The number of persons employed in 1984 is expected to increase by about 3%. The number of contributors will therefore increase by a similar percentage in 1984.

### 2. Average Insurable Earnings

Average weekly insurable earnings are expected to increase by about 9% in 1984 which is a result of the following two factors. First, the Act requires that the maximum weekly insurable earnings be escalated annually in accordance with an earnings index for that year. In 1984, the maximum weekly insurable earnings will be increased to \$425 from \$385 per week. This increase will apply to those employees whose earnings are at or above the maximum. Second, since insurable earnings are directly related to employee's earnings, increases in wages and salaries also contributed to the increase in average weekly insurable earnings. This applies to those employees whose earnings are below the maximum.

### 3. Premium Rate

In 1984, the premium rate for employees will be the same as 1983, i.e., 2.30% of the weekly insurable earnings. The premium rate for the employers, calculated at 1.4 times the employee rate will remain at 3.22% of the employee's insurable weekly earnings.

### 4. Premium Reduction

Employers with qualified wage loss insurance plans are entitled to premium reductions. Employers are required to share this reduction with their employees. The total amount of premium reductions is expected to increase to \$271 million in 1983 and \$303 million in 1984.

Figure 9: Premium Rate and Insurable Earnings

	Employee Premium Rate	Employer Premium Rate	Maximum Weekly Insurable Earnings	Maximum Weekly Premiums	
				Employee	Employer
1983	2.30%	3.22%	\$385	\$8.86	\$12.40
1984	2.30%	3.22%	\$425	\$9.78	\$13.69

---

## Section VI

### Summary and Balance of the Account

---

In summary, benefits paid in 1984 could reach \$10,437 million, an increase of \$268 million from the forecast of \$10,169 million for 1983. Total costs including administration and interest could be in the vicinity of \$11,552 million.

With estimated government contributions of \$2,749 million and premium revenue of \$8,129 million, there will be a deficit of \$674 million for the 1984 operation. This will result in a cumulative deficit in the Account of \$4,544 million by the end of 1984. The deficit will be financed by additional advances from the Consolidated Revenue Fund to a total outstanding of \$4,050 million. The difference between the cumulative deficit and the outstanding advances can be explained by unredeemed benefits and interest payable on the outstanding advances.



---

Section VI  
Résumé et solde du Compte

---

En résumé, les prestations versées en 1984 pouraient atteindre 10,437 millions de dollars, ce qui représente une augmentation de 268 millions de dollars par rapport aux prévisions de 1983 (10,169 millions de dollars). Le coût total, y compris les frais d'administration et les intérêts, pourrait être de quelque 11,552 millions de dollars.

Les contributions de l'État étant évaluées à 2,749 millions de dollars, et les recettes tirées des cotisations, à 8,129 millions de dollars, le déficit pour 1984 devrait être de 674 millions de dollars, ce qui portera le déficit cumulé du Compte à 4,544 millions de dollars à la fin de 1984. Ce déficit sera financé au moyen d'avances supplémentaires du Fonds du revenu consolidé, qui représenteront un montant total de 4,050 millions de dollars. La différence entre le déficit cumulé et les avances à rembourser correspond au montant des prestations non récupérées et à l'intérêt payable sur les avances à rembourser.



1983	2.30%	3.22%	\$385	\$8.86	\$12.40
1984	2.30%	3.22%	\$425	\$9.78	\$13.69
<hr/>					
Maximum de la					
Taux de la					
cotisation					
de l'employé					
Maximum de la					
Taux de la					
cotisation					
de l'employeur					
Maximum de la					
Taux de la					
cotisation					
de l'employeur					
<hr/>					

Tableau 9: Taux de cotisation et rémunération assurable

Les employeurs qui offrent un régime approuvé d'assurance-salaire sont admissibles à une réduction du taux de cotisation. Ils doivent cependant partager le montant de la réduction consentie avec leurs travailleurs. Le montant total des réductions du taux de la cotisation devrait passer à 271 millions de dollars en 1983 et à 303 millions de dollars en 1984.

#### 4. Réduction du taux de cotisation

En 1984, le taux de la cotisation de l'employé demeurera le même qu'en 1983, c'est-à-dire 2.3% de la rémunération hebdomadaire assurable. Le taux de la cotisation de l'employeur, qui correspond à 1.4 fois le taux de la cotisation de l'employé, demeurera à 3.22% de la rémunération assurable des travailleurs.

#### 3. Taux de cotisation

La rémunération hebdomadaire assurable moyenne. Cette augmentation touche les travailleurs dont la rémunération est inférieure au maximum. Les augmentations de salaire contribuent également à faire correspondre ou est supérieure au maximum. Deuxièmement, étant donné que la rémunération assurable est directement liée à la rémunération des travailleurs, les augmentations de salaire contribuent également à faire correspondre ou est supérieure au maximum. Cette augmentation touchera les travailleurs dont la rémunération hebdomadaire assurable passera de \$385 à \$425 par semaine. En 1984, le maximum de la rémunération applicable à l'année en question. Tout d'abord, en vertu de la Loi sur l'assurance-chômage, le maximum de la rémunération hebdomadaire assurable doit être redressé annuellement suivant l'indice de la rémunération hebdomadaire assurable moyenne devrait augmenter d'environ 9% en 1984 pour les deux raisons suivantes.

#### 2. Rémunération assurable moyenne

Le nombre d'actifs en 1984 devrait augmenter d'environ 3%. Le nombre de cotisants augmentera donc du même pourcentage en 1984.

#### 1. Nombre de cotisants

## Section V

### Recettes tirées des cotisations

#### A. Introduction

Les cotisations d'assurance-chômage, qui doivent être payées par les travailleurs assujettis, sont calculées en fonction de leur rémunération hebdomadaire assurable, laquelle correspond à leur salaire habituel jusqu'à concurrence d'un maximum. Les employeurs doivent verser une contribution équivalente à 1.4 fois la cotisation de leurs employés, à moins qu'ils n'offrent un régime approuvé d'assurance-salaire.

Les recettes tirées des cotisations de l'employé et de l'employeur sont perçues par Revenu Canada, Impôt, par l'intermédiaire des mécanismes de perception de l'impôt sur le revenu. Le montant viré chaque année au compte d'assurance-chômage correspond à une estimation des cotisations qui seront perçues au cours de l'année. Ce montant est mis à jour lorsque les déclarations d'impôt sur le revenu sont traitées, l'année suivante.

#### B. État financier récapitulatif des recettes tirées des cotisations

En 1984, les recettes tirées des cotisations pourraient totaliser 8,129 millions de dollars, ce qui représente une augmentation de 1,107 millions de dollars par rapport aux 7,022 millions de dollars reçues en 1983.

Tableau 8: État financier récapitulatif des recettes tirées des cotisations (en millions de dollars)

Recettes tirées des cotisations	1984	1983	Différence	1982
	8,129	7,022	1,107	4,793

L'augmentation de 1,107 millions de dollars (soit 16%) des recettes tirées des cotisations et prévues en 1984 est attribuable aux facteurs suivants:

- l'augmentation du nombre de cotisants (3%);
- l'augmentation de la rémunération assurable moyenne (9%);
- le montant reçu en 1983, au titre des cotisations perçues pour décembre 1982 aux taux plus faibles de 1982 (4%).

#### C. Variables influant sur les recettes tirées des cotisations

Les raisons de l'augmentation des recettes tirées des cotisations en 1984 sont données ci-dessous.

## 2. Contribution de l'Etat au titre des prestations versées aux pêcheurs

En vertu de l'article 46 de la Loi sur l'assurance-chômage, le gouvernement fédéral doit financer toutes les prestations versées aux pêcheurs autonomes et percevoir toutes les cotisations versées par ces derniers et leur employeur désigné (acheteur). C'est le montant net des prestations versées aux pêcheurs qui, sous le nom de "contribution de l'Etat au titre des prestations versées aux pêcheurs", figure dans le Budget des dépenses de la Commission et du Ministère.

### C. Etat financier récapitulatif des contributions de l'Etat

Le tableau 7 donne un état financier récapitulatif des deux contributions de l'Etat établies pour un exercice financier et présentées à la Partie II du Budget des dépenses.

Tableau 7: Etat financier récapitulatif des contributions de l'Etat (en millions de dollars)

Budget des dépenses	1983-1984	Prévisions	Différence
Compte d'assurance-chômage	2,559	2,719	(160)
Prestations versées aux pêcheurs	150	135	15
Total	2,709	2,854	(145)

On s'attend à ce que le total des contributions de l'Etat, qui était estimé à 2,854 millions de dollars en 1983-1984, ne soit que de 2,709 millions de dollars en 1984-1985. Comme l'indique le tableau 7, c'est surtout la contribution au titre du Compte d'assurance-chômage qui diminuera. Les prestations de prolongation fondée sur le taux régional de chômage diminueront en 1984-1985 par suite de la baisse prévue du taux de chômage, ce qui entraînera une réduction du nombre de chômeurs et de la durée des périodes de prestations de chômage.

Les projections quant au montant des prestations versées aux pêcheurs et aux cotisations de ces derniers sont fondées sur l'augmentation moyenne du nombre de demandes présentées par des pêcheurs et de leurs contributions, sur la moyenne de la rémunération assurable des deux dernières années et sur l'incidence financière que devraient avoir les modifications du Règlement visant à mettre en oeuvre les recommandations du Groupe de travail sur les pêches dans la région de l'Atlantique.

A. Introduction

En vertu des articles 136 et 146 de la Loi sur l'assurance-chômage, le gouvernement fédéral assume une partie du coût des prestations d'assurance-chômage. Il s'agit de la contribution de l'Etat au titre du Compte d'assurance-chômage et de la contribution versées aux pêcheurs, contributions précises dans le Budget des dépenses de la Commission et du Ministère. En 1982, les contributions de l'Etat s'élevaient à 1.8 milliard de dollars, ce qui représente 21% du total des prestations payées.

B. Description des contributions de l'Etat

1. Contribution de l'Etat au Compte d'assurance-chômage

L'Etat contribue au Compte d'assurance-chômage en vertu de l'article 136 de la Loi sur l'assurance-chômage, qui établit quel montant le gouvernement doit prendre en charge au titre des prestations de prolongation versées en vertu de l'article 35 et des paragraphes 38(8) et 39(3) de la Loi.

En vertu de l'article 35, les prestations de prolongation sont versées aux prestataires qui ont épuisé leurs prestations initiales (et leurs prestations de prolongation fondées sur la durée d'emploi, s'ils y avaient droit) lorsque le taux de chômage régional dépasse 4%. Chaque augmentation de 0.5% du taux régional de chômage donne droit à deux prestations hebdomadaires additionnelles, jusqu'à concurrence de 32 prestations hebdomadaires.

En vertu des paragraphes 38(8) et 39(3) de la Loi, les prestataires qui participent à des projets créateurs d'emplois (article 38) ou qui suivent des cours de formation (article 39) et qui n'ont pas droit à un nombre suffisant de prestations hebdomadaires pour tenir pendant toute la durée du projet ou du cours se voient accorder une prolongation de leur projet ou du cours. Toutes ces prestations sont prises en charge par le gouvernement fédéral.



Puisque le coût réel de la Commission et du Ministère est déterminé suivant l'exercice financier et que ce coût n'est connu que lorsque les Comptes publics sont établis de façon définitive, les frais d'administration pour l'année civile qui sont utilisés aux fins du Compte d'assurance-chômage équivalent à la somme des 9/12 du montant établi pour l'exercice financier et des 3/12 du montant fixé pour l'exercice financier précédent.

Toutefois, l'alinéa 132(2)b) de la Loi sur l'assurance-chômage précise que tous les montants perçus par la Commission au titre des services fournis doivent être crédités au Compte d'assurance-chômage. Aussi, chaque année, le montant des frais d'administration figurant dans l'état financier de l'Assurance-chômage représente-t-il le montant brut établi selon la méthode de calcul décrite ci-dessus moins les sommes recouvrées.

### C. Besoins financiers

Le tableau 6 montre les sommes imputées au Compte d'assurance-chômage aux fins de l'administration de la Loi pour chacune des années civiles indiquées.

Tableau 6: Frais d'administration de l'Assurance-chômage (en millions de dollars)

	1984	1983	Différence	1982
Montant brut	871	844	27	777
Recouvrements	(6)	(5)	(1)	(5)
Montant net	865	839	26	772

On s'attend à ce que les frais d'administration de l'Assurance-chômage augmentent d'environ 26 millions de dollars en 1984. Cette augmentation, qui peut être attribuée à une hausse des salaires et des autres dépenses, est expliquée en détail dans le plan des dépenses de chaque activité liée au fonctionnement du Régime d'assurance-chômage.

# Section III Frais d'administration

## A. Introduction

Les articles 63 et 135 de la Loi sur l'assurance-chômage stipulent que les frais d'administration de la Loi doivent être imputés au Compte d'assurance-chômage et financés à même les cotisations de l'employé et de l'employeur. Etant donné que la Commission et le Ministère administrent des programmes différents, les frais d'administration de la Loi précitée doivent être déterminés séparément.

## B. Méthode de calcul

Le calcul des frais d'administration de l'Assurance-chômage commence par la détermination du coût des activités de la Commission et du Ministère qui sont directement liées à la Loi sur l'assurance-chômage. Les frais d'administration du Programme d'immigration, du Programme des rentes sur l'état et des programmes de création d'emplois sont exclus du calcul. Dans le cas de postes tels les programmes de formation, l'administration générale et le Ministère, les frais d'administration de l'Assurance-chômage sont calculés proportionnellement.

Le tableau 5 indique les frais d'administration de l'Assurance-chômage pour 1984-1985 par rapport au total des frais d'administration de la Commission et du Ministère.

Tableau 5 : Comparaison des frais d'administration de l'Assurance-chômage et du total des frais d'administration de la Commission et du Ministère (en millions de dollars)

Commission et Ministère		Assurance-chômage	
Ministère	(Credit 1)	22.4	14.4
Administration	(Credit 5)	251.4	219.7
Emploi et Immigration	(Credit 10)	711.9	632.2
Immigration	(Credit 20)	90.1	-
Rentes	(Credit 30)	3.4	-
Total		1,079.2	866.3

7-14 (Compte d'assurance-chômage)



Tableau 4: Prestation hebdomadaire d'assurance-chômage  
(en dollars)

1984	1983	1982
255	231	210
164	154	144
Prestation maximale		
Prestation moyenne		

Le tableau 3 indique les besoins financiers prévus suivant le genre de prestations.

Tableau 3: Besoins financiers prévus par genre de prestations (en millions de dollars)

	1984	1983	Différence
Prestations ordinaires	9,067	9,069	(2)
Prestations de maladie	185	179	6
Prestations de maternité	414	344	70
Prestations d'adoption	20	-	20
Prestations de retraite	20	19	1
Prestations versées aux péchuteurs	158	142	16
Prestations de travail partagé (article 37)	90	83	7
Prestations de création d'emplois (article 38)	208	107	101
Prestations de formation (article 39)	275	226	49
Total	10,437	10,169	268

L'augmentation des prestations versées, qui est de l'ordre de 268 millions de dollars, est due à la fois à la diminution du nombre de bénéficiaires et à l'augmentation de la prestation hebdomadaire moyenne. De même, on prévoit que le nombre de bénéficiaires (moyenne mensuelle) diminuera d'environ 4% en 1984 et que la prestation hebdomadaire moyenne augmentera de 6%.

#### D. Conjoncture

On s'attend à ce que la reprise économique actuelle se poursuive durant les deux prochaines années. Le taux de chômage pourrait tomber en-dessous de 11% en 1984. Compte tenu de la croissance projetée de la population active, le nombre de chômeurs pourrait diminuer d'environ 6% par rapport à 1983.

Le montant des prestations d'assurance-chômage dépend de la rémunération assurable des demandeurs, laquelle est liée directement à la rémunération tirée d'un emploi. L'augmentation des salaires et de la prestation hebdomadaire maximale entraînera donc une augmentation du montant des prestations versées. Le tableau 4 donne les montants de la prestation hebdomadaire maximale et moyenne.

#### 4. Prestations de création d'emploi, de formation et de travail partagé

Des prestations peuvent être versées aux demandeurs qui participent à des projets de travail partagé, de création d'emplois ou qui suivent des cours de formation (voir pages 4-36, 4-29 et 4-22). Pour ce qui concerne ces trois genres de prestations toutefois, un montant maximum est fixé, lequel est approuvé par le gouverneur en conseil.

**Travail partagé:** Les accords de travail partagé signés par la Commission et le Ministère et les employeurs ont pour but d'éviter les licenciements grâce à des prestations d'assurance-chômage à titre de soutien du revenu. Par exemple, une entreprise qui doit réduire sa production de 20% projeterait normalement de licencier 1/5 de ses travailleurs. Grâce au travail partagé, l'entreprise pourra employer tout son effectif quatre jours par semaine. Le fait de passer de 40 à 32 heures par semaine permettra de réduire la production de 1'entreprise pour 20% sans licencier des travailleurs. Ceux-ci toucheront leur salaire pour le nombre d'heures travaillées et recevront des prestations d'assurance-chômage au titre de la journée d'inactivité. Le délai de carence de 2 semaines est reporté dans le cas des prestataires qui participent à des projets de travail partagé et la rémunération tirée de l'emploi en travail partagé n'entraîne pas de réduction du montant des prestations, lequel se fonde sur le pourcentage du nombre d'heures de travail perdues.

**Création d'emplois et cours de formation:** Les prestataires qui participent à des projets de création d'emplois ou qui suivent des cours approuvés par la Commission et qui n'ont pas droit à suffisamment de prestations hebdomadaires pour poursuivre l'une ou l'autre activité peuvent se voir accorder une prolongation de leur période de prestations jusqu'à la fin du projet ou des cours et recevoir, en outre, lorsque ces activités seront terminées, jusqu'à concurrence de six prestations hebdomadaires supplémentaires afin de trouver un emploi. Toutefois, la durée maximale de la période de prestations est de 58 semaines dans le cas des prestataires qui participent à un projet de création d'emplois et de 104 semaines dans le cas des prestataires qui suivent des cours de formation. Par ailleurs, les prestataires qui participent à un projet de création d'emplois peuvent toucher jusqu'à \$60 de plus que le maximum de la prestation hebdomadaire normale.

**Pêcheurs saisonniers:** Les prestataires qui ont accumulé entre 10 et 14 semaines d'emploi assurable au cours de leur période de référence, y compris six semaines au moins de pêche assurable, peuvent avoir droit à des prestations. Dans le cas des pêcheurs qui ont accumulé 15 semaines ou plus d'emploi assurable, le montant des prestations versées équivaut à 60% de la rémunération assurable moyenne des dix meilleures semaines de pêche. Les pêcheurs ont droit à un nombre de prestations hebdomadaires correspondant aux 5/6 du nombre de semaines d'emploi assurable accumulées. Par exemple, s'ils ont accumulé 18 semaines d'emploi assurable, ils recevront 15 prestations hebdomadaires. Lorsqu'ils ont épuisé leurs prestations initiales, ils peuvent toucher des prestations de prolongation fondées sur le taux de chômage régional. Les pêcheurs d'hiver peuvent demander des prestations de pêche du 1<sup>er</sup> mai au 15 novembre, tandis que les pêcheurs d'été peuvent demander de telles prestations du 1<sup>er</sup> novembre au 15 mai.

**Pêcheurs à longueur d'année:** Les prestataires qui, ayant accumulé au moins 20 semaines d'emploi assurable à titre de pêcheurs et au moins six semaines de pêche assurable dans chacun des 3 trimestres civils consécutifs, ont exercé leur plus récent emploi comme pêcheurs sur un bateau reconnu avoir droit à des prestations. Ils doivent de plus satisfaire aux mêmes conditions que les demandeurs de prestations ordinaires. Pour toucher des prestations, les pêcheurs autonomes doivent remplir les conditions énumérées ci-dessous.

### 3. Prestations versées aux pêcheurs

**Prestation de retraite:** Les cotisants au Régime d'assurance-chômage qui comptent 20 semaines d'emploi assurable ont droit, lorsqu'ils atteignent l'âge de soixante-cinq ans, à une prestation de retraite représentant 3 prestations hebdomadaires et ce, sans devoir quitter leur emploi.

**Prestations de maladie, de maternité et d'adoption:** Les demandeurs qui ont accumulé 20 semaines d'emploi assurable peuvent avoir droit, sur présentation d'un certificat médical ou d'une preuve d'adoption, à 15 prestations hebdomadaires de maladie, de maternité ou d'adoption. Les demandeurs qui ont accumulé moins de 20 semaines d'emploi assurable peuvent recevoir des prestations de maladie s'ils ne sont pas en chômage uniquement pour cause de maladie. Par ailleurs, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1984, les parents adoptifs pourront demander jusqu'à concurrence de 15 prestations hebdomadaires.

Les différentes des normes d'admissibilité aux prestations ordinaires: les prestataires doivent, en effet, avoir accumulé au moins 20 semaines d'emploi assurable au cours de leur période de référence.



au moins équivalent à celui des prestations qu'ils ont reçues jusqu'à concurrence de 6 semaines en sus des 10 à 14 semaines déjà requises. Si le taux de chômage régional dépasse 11.5%, cette exigence à l'égard des réitérants ne s'appliquera pas.

Au nombre des autres catégories de prestataires figurent les personnes qui deviennent ou qui redevenaient membres de la population active. Entrent dans cette catégorie, les personnes qui ont accumulé moins de 14 semaines d'emploi ou de prestations payées au cours de la période de 52 semaines qui précède la période de référence. Ces demandeurs doivent avoir accumulé au moins 20 semaines d'emploi assurable pour avoir droit à des prestations.

Tous les travailleurs sans emploi qui demandent des prestations ordinaires doivent être capables de travailler et disponibles à cette fin, et doivent chercher activement un emploi.

**Nombre de prestations hebdomadaires payables:** Le nombre maximal de prestations hebdomadaires qui peut être versé à un prestataire est de 50. La période de prestations peut être divisée en trois phases distinctes:

**Phase initiale:** Les prestataires ont droit à une prestation hebdomadaire initiale pour chaque semaine d'emploi assurable jusqu'à concurrence de 25 prestations hebdomadaires.

**Phase de prolongation fondée sur la durée d'emploi:** Les prestataires qui ont accumulé plus de 26 semaines d'emploi assurable peuvent demander une prestation hebdomadaire de prolongation fondée sur la durée d'emploi pour chaque période de deux semaines d'emploi assurable en sus des 25 premières semaines, jusqu'à concurrence de 13 prestations hebdomadaires. Par exemple, une personne qui a accumulé 27 semaines d'emploi peut demander une prestation hebdomadaire supplémentaire, tandis qu'une personne qui en aurait accumulé 29 peut demander deux prestations hebdomadaires supplémentaires et ainsi de suite.

**Phase de prolongation fondée sur le taux de chômage régional:** Lorsqu'ils ont épuisé leurs prestations initiales et de prolongation fondée sur la durée d'emploi, les prestataires peuvent avoir droit à des prestations de prolongation fondée sur le taux de chômage régional. Ainsi, lorsque le taux de chômage régional dépasse 4%, chaque tranche de 0.5% en sus de ce taux donne droit à deux prestations hebdomadaires additionnelles, jusqu'à concurrence de 32 prestations hebdomadaires.

## 2. Prestations spéciales

En plus des prestations ordinaires, d'autres prestations peuvent être versées dans les cas de maladie, de maternité, d'adoption et de retraite. Les normes d'admissibilité aux prestations spéciales sont toutefois

## Section II

### Prestations d'assurance-chômage

#### A. Introduction

Les prestations d'assurance-chômage sont versées aux travailleurs qui satisfont aux exigences précisées dans la loi et le Règlement sur l'assurance-chômage. Les demandeurs doivent présenter un relevé d'emploi qui indique qu'ils ont exercé un emploi assurable pendant un certain nombre de semaines au cours de leur période de référence (depuis les 52 dernières semaines ou le début de leur dernière période de prestations, la plus courte de ces deux périodes étant retenue). Le nombre de semaines d'emploi assurable exigé variera suivant le genre de demande de prestations présentée (voir la partie Description des prestations ci-dessous) et le taux de chômage régional.

Après avoir observé un délai de carence de 2 semaines, les demandeurs recevront des prestations dont le montant équivaldra à 60% de leur rémunération hebdomadaire assurable moyenne, jusqu'à concurrence du maximum fixé. (On calcule la rémunération moyenne à partir de la rémunération des 20 dernières semaines de travail de la période de référence ou d'après un nombre moindre de semaines si le prestataire n'a pas accumulé 20 semaines d'emploi assurable.) Les bénéficiaires des prestations ordinaires ont le droit de tirer un revenu d'un autre emploi sans que cela n'entraîne une réduction du montant des prestations, à condition que le revenu en question ne dépasse pas 25% du taux des prestations. Toutefois, dans le cas des bénéficiaires de prestations de maladie, de maternité ou d'adoption, la rémunération tirée d'un autre emploi sera déduite à 100% des prestations payables.

Les différents genres de prestations d'assurance-chômage ainsi que les normes d'admissibilité et le nombre de prestations hebdomadaires payables sont décrits ci-dessous.

#### B. Description des prestations

##### 1. Prestations ordinaires

**Normes d'admissibilité:** Pour avoir droit à des prestations ordinaires, le demandeur doit avoir exercé un emploi assurable pendant plus de 10 à 14 semaines durant la période de référence. Cette "norme variable d'admissibilité" dépend du taux de chômage dans la région où habite le demandeur.

Les normes d'admissibilité sont toutefois différentes pour les réitérants, c'est-à-dire les prestataires qui ont reçu plus de 10 à 14 prestations hebdomadaires au cours de leur période de référence. En effet, ils doivent avoir accumulé un nombre de semaines d'emploi assurable



Comme il est prévu dans la Loi sur l'assurance-chômage, le Régime d'assurance-chômage est conçu de telle sorte que les frais d'administration et le coût des prestations (exception faite des prestations dont l'Etat se charge) sont pris en charge au moyen des recettes provenant des cotisations perçues. Comme le coût des prestations varie de façon marquée d'une année à l'autre, la Commission doit, aux termes de la Loi, examiner la situation financière du Compte d'assurance-chômage de concert avec le ministre des Finances et, avec l'approbation du gouverneur en conseil, fixer chaque année le taux des cotisations.

Le taux des cotisations doit être établi d'après le coefficient, calculé sur une période de trois ans, du coût moyen et du total de la rémunération assurable, redressé pour combler ou réduire le déficit, ou encore pour diminuer ou éliminer le surplus, du Compte d'assurance-chômage qui autrement se produirait. Pour 1984, on a établi ce coefficient à 1.97% de la rémunération hebdomadaire assurable des travailleurs. Cependant, on estime que, avec ce taux, le déficit cumulatif du Compte d'assurance-chômage atteindrait environ 6.2 milliards de dollars d'ici à la fin de 1984. On a donc convenu que, pour 1984, le taux resterait le même qu'en 1983, c'est-à-dire 2.30% de la rémunération assurable, afin de maintenir le coût du secteur privé le plus bas possible et de stimuler l'emploi. La cotisation de l'employeur qui représente 1.4 fois la cotisation de l'employé, restera, pour sa part, à 3.22% de la rémunération assurable du travailleur.

Le tableau 2 indique le taux de la cotisation salariale et le solde du Compte d'assurance-chômage.

Tableau 2: Surplus (déficit) et taux de la cotisation de l'employé

	1984	1983	1982	1981	1980
Surplus (déficit) annuel (en millions de dollars)	(674)	(1,473)	(2,728)	337	(656)
Surplus (déficit) cumulatif (en millions de dollars)	(4,544)	(3,870)	(2,397)	331	(6)
Taux de la cotisation de l'employé (% de la rémunération assurable)	2.30	2.30	1.65	1.80	1.35

Tableau 1: État récapitulatif du Compte d'assurance-chômage  
(en millions de dollars)\*

1984	1983	Différence	1984
10,437	10,169	268	Service des prestations Trop-payés et mandats annulés
(65)	(62)	(3)	Remboursement de prestations
(73)	(56)	(17)	
10,299	10,051	248	Montant net des prestations
865	839	26	Administration
3	2	1	Créances irrécouvrables
395	408	(13)	Montant net des intérêts
(10)	(10)	-	Pénalités
11,552	11,290	262	Coût total
2,749	2,795	(46)	Contributions de l'État
8,129	7,022	1,107	Recettes tirées des cotisations
(674)	(1,473)	799	Surplus (déficit) actuel
(4,544)	(3,870)	(674)	Surplus (déficit) cumulatif

\*Cette façon de présenter les données diffère de celle utilisée par le ministère des Finances, puisque l'on tient compte des intérêts selon la méthode de comptabilité d'exercice, plutôt que selon la méthode de comptabilité de caisse.

### C. Points saillants des différences d'ordre financier

- Le montant des prestations versées est censé augmenter de 3% en 1984, comparativement à 19% en 1983.
- Les frais d'administration sont censés augmenter de 3% en 1984, comparativement à 9% en 1983.
- Les recettes tirées des cotisations sont censées augmenter de 16% en 1984, comparativement à 47% en 1983.
- Le montant des contributions de l'État est censé diminuer de 2% puisque l'on prévoit une diminution du taux de chômage.
- Le déficit du Compte est censé augmenter de 674 millions de dollars pour atteindre 4,544 millions de dollars d'ici à la fin de 1984.

prolongations de prestations versées en vertu de l'article 38 (prestations de création d'emplois) et de l'article 39 (prestations de formation) ainsi que le montant net des prestations (c'est-à-dire le montant des prestations moins celui des cotisations perçues) qui sont versées aux pêcheurs autonomes. Seule la contribution du gouvernement au cours d'un exercice financier donne constitue un des postes statutaires du budget principal des dépenses et est comprise dans les besoins financiers et dépenses budgétaires de la Commission et du Ministère. Toutefois, lorsque les dépenses sont supérieures aux recettes, des sommes supplémentaires, définies comme des avances, sont tirées du Fonds du revenu consolidé. Les avances sont remboursables à l'Etat et sont considérées comme des besoins financiers qui ne font pas partie du budget des dépenses de l'Etat au cours de l'exercice où les avances ont été faites.

## 5. Versements des cotisations

La plupart des travailleurs ayant moins de soixante-cinq ans doivent cotiser au régime d'assurance-chômage. Le montant des cotisations qui doit être versé dépend de la rémunération assurable du travailleur, c'est-à-dire du montant maximum établi par rapport à sa rémunération. Par ailleurs, le taux de la cotisation, ou, en d'autres termes, le pourcentage de la rémunération assurable du travailleur, est fixé chaque année par la Commission. La contribution de l'employeur représente 1.4 fois la contribution de l'employé. Toutefois, les employeurs qui offrent un régime d'assurance-salaire approuvé peuvent bénéficier d'une réduction du taux de la cotisation, qu'ils doivent ensuite partager avec les travailleurs de leur entreprise.

## B. Etat financier récapitulatif du Compte d'assurance-chômage

Le tableau 1 offre un état financier récapitulatif du compte d'assurance-chômage par année civile.

A. Description du Compte  
1. Introduction

Le Compte d'assurance-chômage a été établi à même le Fonds du revenu consolidé pour que toutes les transactions liées au Régime d'assurance-chômage y soient comptabilisées. Le Régime d'assurance-chômage est un programme d'assurance sociale obligatoire et contributif qui permet de fournir un soutien du revenu temporaire aux chômeurs qui sont à la recherche d'un emploi ou qui sont incapables de travailler pour cause de maladie, d'invalidité, de grossesse ou d'adoption. En 1982, environ 10.6 millions de Canadiens ont cotisé au Régime et environ 3.2 millions ont reçu des prestations.

2. Prestations

Il existe plusieurs genres de prestations, à savoir les prestations ordinaires, de maladie, de maternité, d'adoption (à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1984), de retraite, de travail partagé, de création d'emplois et de formation. Le taux des prestations équivaut à 60% de la rémunération hebdomadaire assurable moyenne du prestataire. La durée de la période de prestations dépend habituellement du nombre de semaines d'emploi assurable que le prestataire a accumulées et du taux de chômage dans la région où il habite. Les prestations sont décrites plus en détail à la page 7-8.

3. Administration

La Loi sur l'assurance-chômage stipule que le ministre de l'Emploi et de l'Immigration est chargé de rendre compte du fonctionnement et de l'état du Régime d'assurance-chômage, tandis que la Commission et le Ministère de l'Emploi et de l'Immigration ainsi que le ministre du Revenu national, Impôt, s'occupent tous deux de l'administration du Régime. Ce dernier ministère n'est toutefois responsable que de la perception des cotisations et remboursements de prestations d'assurance-chômage et des décisions en matière d'assurabilité en vertu de la Loi. Les frais d'administration de la Loi sont payés à même le Compte d'assurance-chômage, qu'alimentent les cotisations salariales et patronales.

4. Contributions de l'État

L'État contribue au Compte d'assurance-chômage. Il assume, en effet, le coût des prestations de prolongation fondée sur le taux de chômage régional (dans les régions où le taux de chômage dépasse 4%), des

Section I  
Aperçu du Compte d'assurance-chômage

A.	Description du Compte	7-4
B.	Etat financier récapitulatif du Compte d'assurance-chômage	7-5
C.	Points saillants des différences d'ordre financier	7-6
D.	Financement	7-7

Section II  
Prestations d'assurance-chômage

A.	Introduction	7-8
B.	Description des prestations	7-8
C.	Besoins financiers	7-12
D.	Conjoncture	7-12

Section III  
Frais d'administration

A.	Introduction	7-14
B.	Méthode de calcul	7-14
C.	Besoins financiers	7-15

Section IV  
Contributions de l'Etat

A.	Introduction	7-16
B.	Description des contributions de l'Etat	7-16
C.	Etat financier récapitulatif des contributions de l'Etat	7-17

Section V  
Recettes tirées des cotisations

A.	Introduction	7-18
B.	Etat financier récapitulatif des recettes tirées des cotisations	7-18
C.	Variables influant sur les recettes tirées des cotisations	7-18

Section VI  
Résumé et solde du Compte

7-20
------











### 3. Services fournis gratuitement

Les services administratifs que nécessite le compte sont fournis gratuitement par la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada. A la fin de l'exercice financier clos le 31 mars 1983, ces services atteignaient 3,432,000 millions de dollars comparativement à 3,258,000 millions de dollars au 31 mars 1982. Ce montant comprend également les services offerts gratuitement à la Commission par d'autres ministères.

1. Autorisation et but

Le Compte des rentes sur l'Etat a été constitué en 1908 en vertu de la Loi relative aux rentes sur l'Etat, S.R.C., c. 66, et modifiée par la suite au moyen de la Loi sur l'augmentation du rendement des rentes sur l'Etat, S.C. 1974-1975-1976, c. 83.

Le but de la loi était d'encourager les particuliers et les groupes de Canadiens à préparer leur retraite en achetant des rentes sur l'Etat. La loi sur l'augmentation du rendement des rentes sur l'Etat visait à augmenter le taux de rendement des contrats de rentes sur l'Etat, à accroître le montant des rentes versées et à mettre fin à la vente des contrats de rentes sur l'Etat.

Le compte est administré par la Commission et le Ministère et fait partie du Fonds du revenu consolidé.

2. Principales conventions comptables

**Méthode comptable:** Les comptes du Compte des rentes sur l'Etat sont tenus selon la méthode de comptabilité d'exercice.

**Rentes non versées:** Conformément à l'article 15 de la Loi sur l'augmentation des rentes sur l'Etat et au Règlement afférent, les rentes non versées représentent: les cotisations accumulées et l'intérêt couru sur les contrats de rentes non échus; et la valeur actuelle des contrats de rentes échus selon le(s) taux d'intérêt et les tables de mortalité qui sont prescrits.

**Surplus actuariel à verser au Gouvernement du Canada:** Lorsqu'à la fin d'un exercice, le montant comptabilisé des rentes non versées est supérieur ou de déficit actuariel, lequel est imputé au Fonds du revenu consolidé ou crédité à celui-ci.

**Intérêts courus à recevoir du Gouvernement du Canada:** Les intérêts à recevoir du Gouvernement du Canada sont calculés chaque année sur les rentes non versées à un taux de 7%, comme l'exige la Loi sur l'augmentation du rendement des rentes sur l'Etat.

**Rentes non réclamées:** Les sommes que représentent les rentes non réclamées sont versées au Fonds du revenu consolidé. Ces rentes sont en fait celles qui n'ont pu être versées parce que les rentiers n'ont pas été retrouvés.

Tableau 10: Compte des rentes sur l'Etat - Etat des résultats  
pour l'exercice financier clos le 31 mars 1983  
(en milliers de dollars)\*

1982-1983		1981-1982	
Recettes	Intérêts reçus du Gouvernement du Canada	78,444	79,855
	Cotisations	1,143	1,377
	Autres	45	45
		79,632	81,277
Déboursés	Rentes versées	96,550	99,322
	Remboursement de cotisations	3,958	4,181
	Rentes non réclamées	114	44
		100,622	99,547
Excédent des recettes sur les déboursés pour l'exercice		20,990	18,270

\*Voir les notes afférentes aux états financiers à la page 6-14.

Tableau 9: Compte des rentes sur l'Etat - Etat des rentes non versées pour l'exercice financier clos le 31 mars 1983 (en milliers de dollars)\*

1982-1983	1,171,203	Solde au début de l'exercice
1981-1982	1,190,377	Excédent des déboursés sur les recettes pour l'exercice
	18,270	
	1,172,107	
	1,150,213	
	1,172,107	
	1,975	Surplus actuariel - Excédent du montant comptabilisé des rentes non versées sur le montant calculé des rentes non versées à la fin de l'exercice
	1,148,238	Solde à la fin de l'exercice
	1,171,203	Composé des éléments suivants:
	461,234	Cotisations accumulées et intérêts courus sur les contrats de rentes non échus
	676,028	Valeur actuelle des contrats de rentes échus
	1,171,203	

\*Voir les notes afférentes aux états financiers à la page 6-14.



Actif		Passif	
1982-1983		1981-1982	
Dépôt chez le receveur général du Canada	1,071,735	1,092,182	
Intérêts courus à recevoir du gouvernement du Canada	78,444	79,855	
Comptes débiteurs	51	92	
Total	1,150,230	1,172,129	
1982-1983		1981-1982	
Comptes créditeurs	17	22	
Surplus actuariel à verser au gouvernement du Canada	1,975	904	
Rentes non versées	1,148,238	1,171,203	
Total	1,150,230	1,172,129	

\*Voir les notes afférentes aux états financiers à la page 6-14.

Tableau 8: Compte des rentes sur l'État - Bilan au 31 mars 1983 (en milliers de dollars)\*

C. États financiers du Compte des rentes sur l'État

## 2. Dépenses en personnel

Tableau 6: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Années-personnes autorisées	Echelle de traitement annuel			Provision pour le traitement annuel moyen 1984-1985
	84-85	83-84	82-83	
Administration et service extérieur	2	2	2	29,349
Services administratifs	6	6	6	30,641
Gestion des systèmes d'ordinateurs	10	12	12	32,057
Autre	1	-	-	32,751
Technique	1	1	2	
Soutien administratif				
Commis aux écritures et aux règlements	76	80	78	21,554
Secrétariat, sténographie et dactylographie	13	9	12	16,823

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement annuel moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassements, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'un exercice financier année à l'autre.

## B. Analyse des coûts

Tableau 7: Coût net du Programme (en milliers de dollars)

Dépenses de fonctionnement 1984-1985	Ajouter autres coûts*	Total des coûts	Soustraire recettes	Coût net 1984-1985	Total 1983-1984
3,371	546	3,917	-	3,917	3,953

\*Les autres coûts comprennent les services fournis gratuitement par d'autres ministères fédéraux y compris le ministère des Travaux publics et le ministère des Approvisionnements et Services.

Section II  
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article  
1. Dépenses par article

Tableau 5: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Personnel	2,590	2,742	2,151
Traitements et salaires			
Contributions aux régimes			
d'avantages sociaux des			
employés	337	361	365
Autres frais touchant le personnel	61	60	67
Total partie I	2,988	3,163	2,583
Biens et services			
Transports et communications	128	124	53
Information	44	40	-
Services professionnels et	148	153	142
spéciaux	5	5	17
Location	-	-	4
Services publics, fournitures	47	47	31
et approvisionnements			
Total partie I	372	369	247
Total des dépenses de fonctionnement	3,360	3,532	2,830
Capital	11	10	20
Total	3,371	3,542	2,850

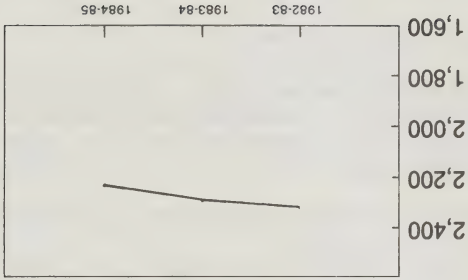
(Renseignements supplémentaires) 6-9

Tableau 3: Volume de travail et coût unitaire moyen des contrats

Budget des dépenses	1984-1985	Prévues	1983-1984	Réelles	1982-1983
Contrats gérés					
Nombre	245,500	13.73	256,000	13.84	264,270
\$					10.78
Demandes de renseignements traitées					
Nombre	57,000	13.02	57,500	13.62	57,782
\$					11.03
Contrats de rentes échus traités					
Nombre	9,000	44.76	9,200	46.32	9,373
\$					36.99
Règlements de succession traités					
Nombre	7,300	42.58	7,500	43.70	7,235
\$					36.80

Le tableau 4 indique le nombre de contrats gérés par année-personne. Du fait qu'aucun nouveau contrat n'a été passé, le nombre des contrats qui viendront à échéance diminuera progressivement. Par ailleurs, en raison de la complexité de la charge de travail, qui englobe le traitement tant des demandes de renseignements reçues des rentiers que des contrats nouvellement échus, il faut que les ressources restent telles que proposées pour que le versement soit fait à temps et ne comporte pas d'erreurs.

Tableau 4: Nombre de contrats gérés par année-personne



## D. Perspective de planification

### 1. Contexte

Depuis 1908, plus de 500,000 contrats individuels et certificats collectifs ont été passés. Près de 99,000 d'entre eux sont toujours en jouissance différée, alors que 146,700 autres sont actuellement échus. Environ 122,100 rentiers reçoivent des versements au titre des rentes, ce qui représente près de 1.5 million de chèques par année. Le tableau 2 donne un aperçu des dates auxquelles les versements commenceront dans le cas des rentes qui ne sont pas encore venues à échéance.

Tableau 2: Calendrier des dates d'échéance des contrats et des certificats de rentes sur l'Etat

Du 1er avril au 31 mars	Contrats individuels en jouissance différée	Certificats collectifs en jouissance différée	Total
Avant le 1er avril 1983	347	593	940
1983 - 1985	4,187	7,460	11,647
1985 - 1990	9,336	22,401	31,737
1990 - 1995	6,136	20,833	26,969
1995 - 2000	3,321	12,917	16,238
2000 - 2005	1,859	5,847	7,706
2005 - 2010	1,029	1,187	2,216
2010 - 2015	569	238	807
2015 - 2020	287	49	336
Après le 31 mars, 2020	114	8	122
<b>Total</b>	<b>27,185</b>	<b>71,533</b>	<b>98,718</b>

### 2. Données sur le rendement et justification des ressources

Les principaux indicateurs de rendement du Programme des rentes sont le nombre de contrats gérés, le nombre de demandes de renseignements traitées, le nombre de contrats de rentes échus traités et le nombre de règlements de succession traités. Le volume de travail et le coût unitaire moyen des contrats figurent au tableau 3.

## C. Données de base

### 1. Introduction

Le Programme des rentes sur l'Etat assure la gestion des contrats de rentes sur l'Etat passés avec des particuliers et des groupes en vertu de la Loi relative aux rentes sur l'Etat et de la Loi sur l'augmentation du rendement des rentes sur l'Etat. L'adoption de la Loi relative aux rentes sur l'Etat avait pour but d'aider les Canadiens à subvenir à leurs besoins pendant leur retraite en leur permettant d'acheter des rentes sur l'Etat. La vente de contrats de rentes sur l'Etat a commencé en 1908. La Loi sur l'augmentation du rendement des rentes sur l'Etat, adoptée en 1975, mettait officiellement fin à la vente de ces contrats, même si toute publicité avait cessé depuis 1967.

Le Programme des rentes s'occupe de gérer les contrats de rente échus et ceux qui viendront à échéance dans les prochaines années. Le service des rentes se poursuivra pendant au moins quarante ans encore. Le Compte des rentes sur l'Etat est géré par la Direction des rentes de la Commission et du Ministère et fait partie du Fonds du revenu consolidé. On y consigne toutes les entrées et sorties de fonds au titre des rentes sur l'Etat.

### 2. Mandat statutaire

Le Compte des rentes sur l'Etat a été constitué le 1er septembre 1908, en vertu de la Loi relative aux rentes sur l'Etat, S.R.C., c. 66. Des modifications y ont été apportées au moyen de la Loi sur l'augmentation du rendement des rentes sur l'Etat, S.C. 1974-1975-1976, c. 83.

La Loi relative aux rentes sur l'Etat autorisait également la vente de contrats et l'établissement du Compte des rentes sur l'Etat. La Loi sur l'augmentation du rendement des rentes sur l'Etat avait pour but d'augmenter le taux de rendement des contrats, d'accroître d'un certain pourcentage les rentes versées et de mettre fin à la vente des contrats.

### 3. Objectif du Programme

Le Programme des rentes sur l'Etat a pour objectif de gérer les contrats passés en vertu de la Loi relative aux rentes sur l'Etat.

### 4. Plan d'exécution du Programme

La Direction des rentes est établie à Bathurst (Nouveau-Brunswick), d'où est géré l'ensemble du Programme. Le chef du Programme des rentes sur l'Etat relève du directeur des Services nationaux à Bathurst (Nouveau-Brunswick), lequel doit, à son tour, rendre compte de ses activités au directeur général de la Région du Nouveau-Brunswick.



A. Points saillants

Pour 1984-1985, le Programme des rentes sur l'Etat s'est fixé les objectifs suivants:

- gérer environ 245,500 contrats de rentes sur l'Etat dans le cadre des activités administratives de la Commission et du Ministère de l'Emploi et de l'Immigration;
- traiter 57,000 demandes de renseignements, 9,000 rentes échues et 7,300 règlements de succession.

B. Etat financier récapitulatif par activité

Tableau 1: Etat financier récapitulatif par activité  
(en milliers de dollars)

Années-personnes autorisées	Administration		
	Budget des dépenses 1984-1985	Prévisions 1983-1984	Différence à la page Détails
	3,371	3,542	(171)
	109	110	(1)

Autorisation d'affectation de crédits

Le ministre de l'Emploi et de l'Immigration demande l'autorisation de dépenser une somme nette de \$2,999,000 en 1984-1985 pour le Programme des rentes sur l'Etat. Les autres dépenses de fonctionnement, évaluées à environ \$35,000 au titre des pensions des agents des rentes sur l'Etat, et à environ \$337,000, au titre des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu des autorisations statutaires existantes.

Besoins financiers par autorisation

PRÉVISIONS

Budgétaire	1984-1985	1983-1984	Différence
	\$	\$	\$
<b>Crédit 30 - Rentes sur l'Etat -</b> Dépenses du Programme	2,999,000	3,156,000	(157,000)
<b>Statutaire - Prestations de</b> retraites supplémentaires - Pensions des agents des rentes sur l'Etat	35,000	25,000	10,000
<b>Statutaire - Contributions aux</b> régimes d'avantages sociaux des employés	337,000	361,000	(24,000)
<b>Total du Programme</b>	<b>3,371,000</b>	<b>3,542,000</b>	<b>(171,000)</b>

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

6-4

Section I

Aperçu du Programme

- A. Points saillants
- B. Etat financier récapitulatif par activité
- C. Données de base

6-5

- 1. Introduction
- 2. Mandat statutaire
- 3. Objectif du Programme
- 4. Plan d'exécution du Programme

6-6

- D. Perspective de planification
- 1. Contexte
- 2. Données sur le rendement et justification des ressources

6-7

Section II

Renseignements supplémentaires

- A. Analyse par article
  - 1. Dépenses par article
  - 2. Dépenses en personnel
- B. Analyse des coûts
- C. Etats financiers du Compte des rentes sur l'Etat

6-9

6-10

6-11



---

Plan des dépenses, du Programme  
des rentes sur l'Etat  
1984-1985

---

**Recrutement et sélection:** La Direction générale du même nom s'occupe également chargée du contrôle et de l'admission des visiteurs (travailleurs temporaires, étudiants étrangers et visiteurs).

**Établissement:** La Direction du même nom s'occupe de l'intégration des immigrants et des réfugiés à la vie sociale, économique et culturelle du Canada. L'aide nécessaire est accordée grâce au Programme d'aide à l'adaptation, au Programme d'établissement et d'adaptation des immigrants et aux prêts de transport.

**Exécution de la Loi:** La Direction générale du même nom est chargée d'empêcher les personnes indésirables d'entrer au Canada, en appliquant les dispositions prévues à cette fin par la Loi sur l'immigration.

**Arbitrage:** Les personnes soupçonnées d'avoir enfreint la Loi et le Règlement sur l'immigration ont la possibilité d'être entendues au cours d'une audition équitable et impartiale ou il est décidé si elles seront autorisées ou non à entrer ou à demeurer au Canada. La Direction de l'arbitrage veille à ce que les enquêtes et les auditions en vue de la mise en liberté soient équitables et tenues en bonne et due forme, conformément aux principes de justice naturelle et aux dispositions de la Loi et du Règlement sur l'immigration.

**Comité consultatif du statut de réfugié (CCSR):** À titre de signataire de la Convention de Genève de 1951 et du Protocole afférent, le Canada doit autoriser toute personne à laquelle s'applique la définition de réfugié selon le paragraphe 47(3) de la Loi sur l'immigration de 1976 et qui se trouve légalement au Canada, à y demeurer. Les jurys du CCSR étudient chaque revendication et recommandent au Ministre ou à ses délégués s'il y a lieu ou non de reconnaître au requérant le statut de réfugié au sens de la Convention. Ils offrent également de l'aide et des conseils aux bureaux locaux.



Le Programme d'immigration comprend les cinq volets suivants:

#### 4. Programme d'immigration

**Au Canada:** Les informations en matière d'immigration sont surtout diffusées à partir de 140 Centres d'Immigration Canada (CIC). De concert avec les Centres d'emploi du Canada (CEC), ils peuvent renseigner les employeurs canadiens sur les conditions d'admission des travailleurs étrangers. Les CEC transmettent aux bureaux canadiens des visas à l'étranger des renseignements sur les débouchés au Canada qui servent aux fins de counselling et de sélection des immigrants. Les CIC s'occupent également du programme de parrainage des réfugiés.

**Aux points d'entrée:** Ce sont les agents d'immigration qui accordent le droit d'établissement aux immigrants. Ils procèdent aussi à l'examen des visiteurs, notamment les étudiants étrangers et les travailleurs temporaires.

**À l'étranger:** C'est le ministère des Affaires extérieures qui s'occupe des questions d'immigration. Les agents des visas font subir une entrevue aux immigrants éventuels et examinent leur demandes. Ils s'occupent également des demandes présentées par les étudiants, les travailleurs temporaires et les touristes et délivrent des visas de visiteur.

Le Programme d'immigration est exécuté à l'étranger, aux points d'entrée et au Canada.

#### 3. Services d'immigration - Endroits

En outre, la Commission et le Ministère sont chargés, dans le cadre du Programme d'immigration, de contrôler l'admission de millions de personnes qui entrent chaque année au Canada à titre de visiteurs ou de travailleurs temporaires.

Le plan annuel en faveur des réfugiés, qui est exposé dans le rapport annuel sur les niveaux d'immigration déposé au Parlement, permet de planifier le nombre de réfugiés au sens de la Convention et des autres personnes dont le cas comporte des considérations d'ordre humanitaire qui seront admis au Canada suivant le niveau annuel d'immigration fixé, comme l'exige la Loi sur l'immigration. Ce plan précise le nombre de réfugiés ou de membres des catégories désignées que le Canada admettra au cours de l'année civile ainsi que les régions du monde d'où ils proviendront. Les objectifs sont fixés après consultations auprès du délégué au Canada du Haut-commissaire des Nations unies pour les réfugiés, des provinces et des groupes du secteur privé qui s'occupent d'aider les réfugiés. Le plan ne tient compte que des réfugiés qui seront pris en charge par le gouvernement fédéral; le nombre de réfugiés parrainés par des groupes du secteur privé ne figure pas dans ce plan.

## C. Vue d'ensemble de l'immigration

### 1. Genèse et objectifs

C'est à la suite d'un réexamen complet de la politique d'immigration du Canada que la Loi sur l'immigration de 1976 est entrée en vigueur en avril 1978. Des consultations ont été menées auprès de particuliers, groupes et organisations, et comme l'immigration est à la fois un domaine de compétence fédérale et provinciale, auprès des autorités provinciales. Voici les principaux objectifs de la Loi et du Règlement sur l'immigration que la Commission et le Ministère doivent s'employer à atteindre:

- faciliter, sans discrimination, l'admission des immigrants afin de promouvoir les intérêts nationaux et internationaux du Canada en favorisant la réunion des familles et en aidant les réfugiés, et atteindre les objectifs économiques, sociaux, démographiques et culturels du Canada;

- maintenir et garantir la santé, la sécurité et l'ordre au Canada;

- faciliter le séjour au Canada des visiteurs en vue de promouvoir le commerce, le tourisme, les activités scientifiques et culturelles ainsi que la compréhension internationale;

- favoriser et faciliter l'adaptation des nouveaux résidents permanents.

### 2. Catégories d'immigrants

Les immigrants admis font partie d'une des trois grandes catégories suivantes:

**Catégorie de la famille:** Les immigrants de cette catégorie doivent être parrainés par un proche parent âgé d'au moins 18 ans résidant au Canada à titre de résident permanent ou de citoyen canadien.

**Immigrants indépendants:** Il s'agit, de parents aidés mais ne rentrant pas dans la catégorie de la famille, d'entrepreneurs, de retraités, de travailleurs autonomes, de travailleurs et de tout autre requérant qui présente une demande d'immigration dans un bureau du gouvernement du Canada à l'étranger.

### 3. Subventions et contributions

Tableau 25: Ventilation des contributions (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues	Réelles
1984-1985	1983-1984	1982-1983
Contributions		
Programme d'aide à l'adaptation	28,719	25,524
Programme d'établissement et d'adaptation des immigrants (PEAI)	3,144	2,889
Poste non requis en 1984-1985		
Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS)	-	-
Total	31,863	28,413

### B. Analyse des coûts

Le budget de 1984-1985 du Programme d'immigration n'indique que les dépenses imputées sur les crédits alloués à la Commission et au ministère et sur les paiements statutaires. Une description complète du coût du programme doit tenir compte d'autres dépenses. La rubrique "Autres dépenses" indique le coût des locaux fournis par le ministère des Travaux publics, le coût de l'assurance chirurgicale-médicale des employés et les autres services divers fournis gratuitement par d'autres ministères. Les recettes comprennent le recouvrement des frais d'expulsion, les amendes et confiscations, et d'autres recettes.

Tableau 26: Coût net du Programme par activité pour 1984-1985 (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Ajouter autres coûts	Coût total	Soustraire recettes	Coût total
1984-1985	1984-1985	total	1984-1985	1983-1984
Administration du Programme	21,199	2,420	-	23,619
Recrutement et sélection	14,785	2,638	-	17,423
Exécution de la Loi et Arbitrage	47,630	6,366	2,680	51,316
Comité consultatif du statut de réfugié	36,421	533	545	36,409
Total	121,957	12,102	3,225	130,834

(Renseignements supplémentaires) 5-37

## 2. Dépenses en personnel

Tableau 24: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement annuel moyen 1984-1985	Échelle de traitement actuelle	Années-personnes autorisées				Provision pour le traitement annuel moyen 1984-1985
		84-85	83-84	82-83		
64,419	51,410-93,040	10	9	10	Direction	64,419
58,164	47,960-56,400	9	10	9	Gestion supérieure	58,164
47,199	14,570-62,880	2	3	2	Scientifique et professionnelle	47,199
					Economique, sociologie et statistique	
					Administration et service	
34,976	13,250-55,226	58	54	54	extérieur	34,976
32,557	13,250-55,226	-	-	2	Services administratifs	32,557
-	-	1	1	1	Administration des programmes	-
-	-	1	1	1	Service extérieur	-
19,742	14,632-30,309	2	4	3	Autre	19,742
19,944	12,316-30,231	562	519	482	Soutien administratif	19,944
20,821	12,034-30,425	209	233	260	Communautés	20,821
21,350	12,062-24,068	2	-	-	Commis aux écritures et aux règlements	21,350
26,275	12,627-38,088	41	39	40	Secrétariat, sténographie, dactylographie	26,275
					Mécanographie	
					Exploitation	
					Services divers	

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le programme. Dans la colonne du traitement annuel moyen figurant les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassements, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section III  
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Tableau 23: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1984-1985	1983-1984	Réelles 1982-1983		
				Personnel	
	66,630	63,019	59,466	Traitements et salaires	
				Contributions aux régimes	
	8,662	8,166	8,462	d'avantages sociaux des employés	
				Autres frais touchant le personnel	
Total partie I	75,500	71,829	68,585		
				Biens et services	
				Voyages (y compris pour les personnes détenues ou expulsées)	
	4,326	4,232	3,255	Autres transports et communications	
	1,893	1,803	2,068	Information	
	6,052	6,195	5,803	Services professionnels et spéciaux	
	342	326	569	Location	
				Achat de services de réparation	
	83	79	67	et d'entretien	
				Services publics, fournitures et approvisionnements	
	677	645	1,292	Tous autres coûts de fonctionnement	
	-	-	185		
Total partie I	14,191	14,014	13,458		
Capital					
	403	403	642	Construction et acquisition de machines et de matériel	
Total partie I	403	403	642		
				Subventions, contributions et autres paiements de transfert	
	31,863	30,557	28,413		
Total	121,957	116,803	111,098		



En 1982-1983, les membres du CCSR ont conjugué leurs efforts pour occuper de l'arrière des revendications manifestement non fondées. (Le 1er avril 1982, quelque 60% de l'arrière de 2,096 revendications étaient de ce genre.) Le temps nécessaire au Comité et à son secrétariat pour régler ces cas est considérablement plus court que celui qu'il faut pour s'occuper d'une revendication ordinaire. Maintenant que sont présentées beaucoup moins de revendications manifestement non fondées, l'arrière des cas que le Comité doit trancher se compose de 85% à 90% de revendications nécessitant une étude complète plus longue. C'est ainsi que le nombre total des revendications qui ont été réglées a décliné en 1983-1984, tandis que l'arrière a augmenté considérablement.

En 1983-1984, la Commission a porté à 31 le nombre d'années-personnes approuvées pour le CCSR. Les prévisions pour 1984-1985 se fondent sur une allocation réduite à vingt-six années-personnes, le volume de travail étant censé diminuer. Toutefois, le nombre de revendications augmenté, et, dans le cadre de l'étude d'ensemble du processus de reconnaissance du statut de réfugié, les ressources attribuées au CCSR font l'objet d'un examen.

Le Ministre a approuvé un projet pilote qui a commencé en mai 1983 et selon lequel la personne en cause est autorisée à assister à l'audition de son cas. Dans le cadre de ce projet, mis en oeuvre à Toronto et à Montréal, les revendicateurs du statut de réfugié font l'objet d'une entrevue par les membres du CCSR après l'interrogatoire sous serment qu'exige la Loi sur l'immigration. Selon cette formule, le délai de traitement est de deux mois à partir de l'interrogatoire sous serment jusqu'à ce que la décision du Ministre soit communiquée au revendicateur. A l'heure actuelle, il faut jusqu'à 18 mois pour que les autres revendications franchissent ces étapes.

Le nombre de nouvelles revendications du statut de réfugié a entraîné un arrière dans les bureaux locaux de tout le Canada. Outre les revendications que le CCSR a reçues, il y en a plus de 3,000 en instance, qui doivent être étudiées avant d'être transmises au Comité. C'est dans les bureaux locaux de l'Ontario et du Québec que l'arrière est particulièrement important. Dans ces deux régions, des mesures sont prises pour accroître le nombre de revendications qui seront envoyées au CCSR pendant le reste de l'exercice financier 1983-1984 et en 1984-1985.

D'autres mesures seront nécessaires pour que le CCSR puisse éliminer l'arrière. Le CCSR devra recourir à des emplois temporaires, et aux heures supplémentaires et réduire ses autres activités pour pouvoir consacrer ses ressources l'arrière. Il faudra également envisager d'apporter des modifications administratives ou statutaires au processus de reconnaissance du statut de réfugié pour que les revendications soient réglées avec célérité et équité.



La principale fonction du Comité consultatif du statut de réfugié (CCSR) est de conseiller le Ministre en matière de revendications du statut de réfugié au sens de la Convention (Loi sur l'immigration de 1976, paragraphe 47(3)). A titre de signataire de la Convention des Nations unies relative au statut des réfugiés signée en 1951 à Genève et du Protocole afférent signé en 1967, le Canada respecte son obligation de ne pas renvoyer dans leur pays les non-Canadiens qui se trouvent au Canada ou qui se présentent aux points d'entrée si ces derniers ont "des raisons de craindre d'être persécutés".

Les membres du CCSR étudient chaque revendication et recommandent au Ministre ou à ses délégués de reconnaître ou non au requérant le statut de réfugié au sens de la Convention d'après la définition de la Loi sur l'immigration de 1976 et en application des directives que le Ministre a données au CCSR. Le Comité conseille également le personnel des bureaux locaux sur les questions concernant les réfugiés.

Le CCSR fonctionne indépendamment de la Commission de l'emploi et de l'immigration, mais il relève du Ministre, à qui le président du CCSR rend compte. Les membres, qui viennent des secteurs public et privé, sont nommés par le Ministre et les services de soutien sont fournis par un secrétariat.

### Données sur le rendement et justification des ressources

Le volume de travail du CCSR varie et dépend de la situation internationale. Le CCSR doit accepter d'étudier toutes les revendications et formuler ses recommandations. Depuis 1978, le nombre de revendications et le délai de traitement s'accroissent de façon marquée. Le tableau 22 montre l'augmentation du volume de travail et du délai de traitement des revendications.

Tableau 22: Volume de travail et délai de traitement des revendications

	1984-1985	1983-1984	1982-1983
Revendications en instance	2,900	1,756	2,096
Revendications reçues	5,000	3,700	2,807
Revendications réglées	2,500	2,556	3,147
Délai moyen de traitement	2 ans	10-12 mois	10 mois

# E. Comité consultatif du statut de réfugié

## Objectif

L'objectif de l'activité Comité consultatif du statut de réfugié est de remplir envers les réfugiés les obligations juridiques du Canada sur le plan international établies aux termes de la Loi sur l'immigration de 1976.

## État récapitulatif des ressources

Tableau 20: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Budget des dépenses	Prévues	Différence
1984-1985	1983-1983	
\$	A-P	\$
A-P		A-P
1,922	26	1,671
Comité consultatif du statut de réfugié	31	251
(5)		

Tableau 21: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues	Réelles
1984-1985	1983-1984	1982-1983
\$	\$	\$
%	%	%
1,181	61.4	1,085
Frais touchant le personnel	64.9	419
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	7.6	59
Transports et communications	127	7.4
Services professionnels et spéciaux	84	5.0
Tous autres coûts de fonctionnement	298	198
93	4.9	77
1,922	100.0	1,671
Total	100.0	798
10.0		

Tableau 19: Programme d'aide à l'adaptation (PAA) et Programme d'établissement (PEAI)

Budget des dépenses	Prévues	Réelles	
1984-1985	1983-1984	1982-1983	
Total des contributions (en dollars)	31,863,000	30,495,000	28,411,865
PAA			
Cout moyen par immigrant (en dollars)	2,900	2,800	2,633
Durée moyenne de l'aide en vertu du PAA (en mois)	10	10	7.3
PEAI			
Cout du Programme	28,719,000	27,351,000	25,522,565
Nombre de contrats	120	117	133
Cout du Programme	3,144,000	3,144,000	2,889,300

Les frais relatifs à l'aide à l'adaptation par bénéficiaire devaient passer de \$2,800 à \$2,900. Cette hausse est attribuable surtout à la situation économique précaire qui prolonge la période pendant laquelle les immigrants reçoivent de l'aide, ainsi qu'à la rareté des logements.

**Prêts de transport:** Ces prêts sont consentis aux immigrants et aux réfugiés pour couvrir leurs frais de transport au Canada. Ils sont accordés à même un montant de 60 millions de dollars autorisé par le ministre des Finances, conformément au paragraphe 12(1) de la Loi sur l'immigration de 1976. Le montant total des prêts consentis ne doit jamais dépasser ce chiffre. Dans le cas des réfugiés et des membres des catégories désignées, les prêts ne portent pas intérêt; pour les autres bénéficiaires, le taux d'intérêt est fixé chaque année par le ministre des Finances (9 7/8% pour 1983). Au 31 août 1983, 39,485 prêts (42.1 millions de dollars) n'avaient pas été remboursés. Les prêts de transport sont consignés dans les Comptes publics du Canada sous le titre de Plan d'indemnité de passage.

L'encours des prêts qui est recouvert chaque mois se chiffre à environ un million de dollars. Pendant l'exercice financier 1982-1983, 9,523 prêts ont été consentis, ce qui représente \$11,498,533. Il n'est pas possible de prévoir exactement les crédits nécessaires ni le nombre de prêts qui seront consentis parce que l'utilisation de ces fonds dépend du besoin d'aide.

## Description

L'activité Etablissement comprend trois programmes nationaux.

Tout d'abord, en vertu du Programme d'aide à l'adaptation (PAA), des allocations sont versées et des prêts consentis aux nouveaux résidents permanents démunis pour qu'ils subviennent à leurs besoins de subsistance jusqu'à ce qu'ils deviennent autonomes. Les frais de transport des réfugiés handicapés et des personnes à leur charge sont payés à même les fonds de ce programme.

Ensuite, en vertu du Programme d'établissement et d'adaptation des immigrants (PEAI), des services d'établissement et d'adaptation sont offerts aux immigrants grâce à des subventions accordées à des organismes bénévoles. Aux fins de l'admissibilité, l'exigence concernant la durée de résidence de trente-six mois sera modifiée pour que puisse être pris en considération le cas de tous les résidents permanents et de toutes les personnes à qui la Commission envisage d'accorder la résidence permanente quelle que soit la durée de leur séjour au Canada. Un contrôle indirect sera exercé sur l'accès aux services en limitant l'achat de services d'établissement à certains d'entre eux qui sont considérés comme essentiels et qui ne sont utiles qu'aux immigrants arrivés depuis un an ou plus.

Enfin, des prêts de transport recouvrables sont consentis aux immigrants éventuels afin de faciliter leur venue au Canada.

## Données sur le rendement et justification des ressources

Environ 87% des dépenses engagées en 1984-1985 au chapitre des deux premiers programmes, soit 36.4 millions de dollars, permettront d'offrir de l'aide financière aux nouveaux résidents permanents démunis ainsi qu'aux organismes bénévoles qui aident les immigrants à s'adapter au Canada. Les frais prévus par l'immigrant en vertu du PAA et du PEAII, ainsi que la période moyenne pendant laquelle les immigrants bénéficient du PAA, sont indiqués au tableau 19.

## Objetif

L'activité Etablissement a pour objectif de faciliter l'adaptation des immigrants, y compris les réfugiés, à la vie économique, sociale et culturelle du Canada grâce à des services fournis par les administrations fédérales, provinciales et municipales ainsi que par des organismes bénévoles. Dans le cadre de cette activité, on s'est fixé les objectifs plus précis suivants:

- le coût moyen par bénéficiaire du Programme d'aide à l'adaptation ne devra pas excéder \$2,900;
- le coût moyen par bénéficiaire du Programme d'établissement et d'adaptation des immigrants ne devra pas excéder \$30;
- la période moyenne au cours de laquelle le bénéficiaire recevra l'aide à l'adaptation ne devra pas excéder dix mois.

## Etat récapitulatif des ressources

Tableau 17: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Budget des dépenses 1984-1985	A-P	\$	Prévues 1983-1984	A-P	\$	Différence
36,421	99		34,899	100	1,522	(1)

Tableau 18: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1984-1985	%	\$	Prévues 1983-1984	%	\$	Réelles 1982-1983
Frais touchant le personnel	8.4	2,907	8.3	1,505	4.9	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	396	1.1	379	1.1	212	0.7
Transports et communications	175	0.5	160	0.5	95	0.3
Services professionnels	850	2.3	804	2.3	419	1.4
Tous autres coûts de fonctionnement	83	0.2	92	0.3	45	0.1
Contributions	31,863	87.5	30,557	87.5	28,413	92.6
Total	36,421	100.0	34,899	100.0	30,689	100.0



Tableau 16: Enquêtes terminées portées en appel et cassées

Budget des dépenses	Prévues	Réelles
1984-1985	1983-1984	1982-1983
Pourcentage des décisions portées en appel	2.5	3.4
Pourcentage des décisions cassées	0.25	0.24



comme l'un des objectifs de la Direction est de terminer les enquêtes en rendant des décisions, la productivité est établie en fonction du nombre d'enquêtes terminées par jour-arbitre. En 1982-1983, la moyenne par jour-arbitre était de 0,88 décision rendue, ce qui représente une amélioration par rapport au taux de 1981-1982, soit 0,82. L'objectif à atteindre, à l'échelle nationale, demeure 1,0 enquête terminée par jour-arbitre, mais l'accroissement du nombre d'enquêtes en cours (ajournements), dont il sera question plus loin, empêchera la Direction d'atteindre cet objectif en 1983-1984 et probablement aussi en 1984-1985. Le nombre total d'enquêtes terminées en 1983-1984 ne dépassera probablement pas celui de 1982-1983.

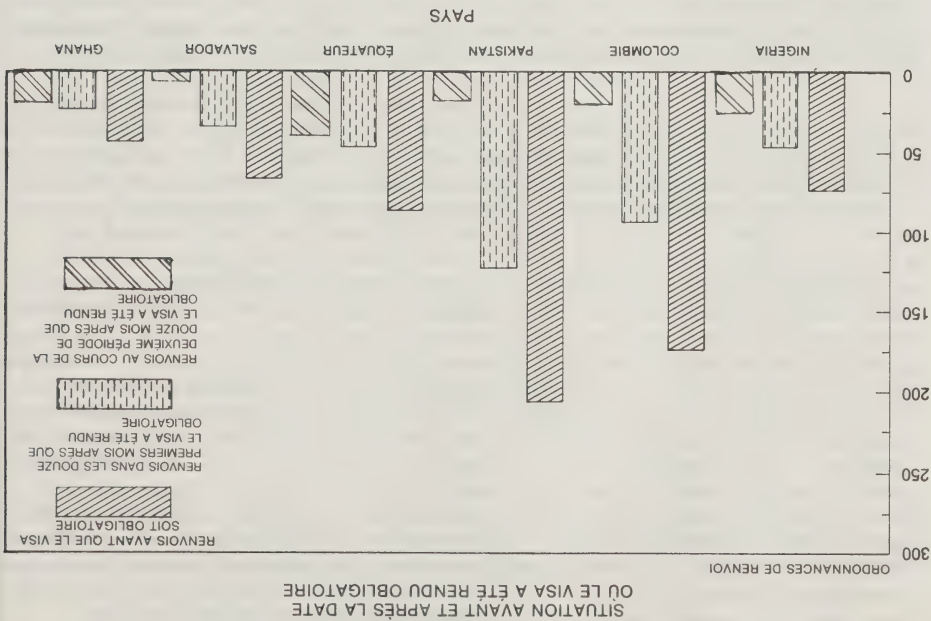
Le nombre croissant d'enquêtes en cours est un résultat direct du nombre de plus en plus élevé de revendications du statut de réfugié présentées à l'enquête. Il est prévu que cet accroissement se poursuivra à un rythme frappant au cours de l'exercice financier. A l'heure actuelle, environ 54% de toutes les enquêtes ouvertes sont ajoutées en raison d'une revendication du statut de réfugié. Des mesures administratives sont envisagées et la situation devrait s'améliorer en 1984-1985.

Le nombre de révisions des motifs de la détention a dépassé de façon marquée le nombre prévu de 2,250 à cause du nombre accru de revendicateurs du statut de réfugié et de la conjoncture économique. Le nombre croissant de revendications présentées à l'enquête pendant l'exercice financier entrainera un nombre encore plus élevé de révisions des motifs de la détention en 1983-1984 et un nombre encore supérieur en 1984-1985. Les conditions économiques restreignent le recours aux cautions de garantie d'exécution et aux dépôts de gage en espèces qui permettraient la mise en liberté des personnes en attendant la tenue d'une enquête ou l'exécution d'une ordonnance de renvoi.

En raison des besoins et de l'accroissement du volume de travail, il a fallu décaler des années-personnes entre les bureaux locaux, fermer des bureaux et restructurer les régions géographiques. En 1983-1984, la Direction a fermé deux bureaux et diminué le personnel dans un troisième afin de satisfaire aux besoins dans d'autres localités. L'accroissement des volumes a réduit la souplesse nécessaire pour répondre aux nouveaux besoins qui se présenteront.

La Direction est aussi chargée de rendre des décisions équitables, conformément à la Loi et au Règlement sur l'immigration ainsi qu'aux principes de justice naturelle. Le nombre de décisions cassées par la Cour d'appel fédérale, par rapport au nombre d'enquêtes qui se terminent par une ordonnance de renvoi ou signifiant un avis d'interdiction de séjour, constitue un moyen d'évaluer l'efficacité. Le nombre de décisions portées en appel devant la Cour fédérale est un moyen de mesurer le taux d'acceptation des décisions des arbitres. En raison de l'intervalle qui sépare le moment de la fin de l'enquête et celui où la décision de la Cour est rendue, ces données sont compilées sur trois ans.

Tableau 14 : Ordonnances de renvoi - pays sujets à visa



Arbitrage: Le volume de travail de la Direction de l'arbitrage est évalué en fonction du nombre d'enquêtes et de révisions des motifs de détention qui sont tenues.

Tableau 15: Volume de travail de l'arbitrage

Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Kéelles 1982-1983
Enquêtes terminées	10,000	8,078
Enquêtes en cours	8,600	7,493
Révisions des motifs de détention	5,800	5,734
Années-personnes	77	77
89		

Tableau 13: Volume de travail de l'exécution de la Loi

Budget des dépenses	Prévues	Réelles	Années-personnes	
Examens secondaires	2,039,700	1,973,689	1,090	1,049
Rapports selon l'article 20(1)	17,400	17,144		
Investigations	75,000	74,805		
Cas présentés	12,100	10,690		
Ordonnances de renvoi	6,900	6,350		
exécutées	2,065	1,895		
Appels	1,090	1,049		

On prévoit que, en 1984-1985, le Canada accueillera quelque 30 à 35 millions de visiteurs, dont environ 2 millions seront examinés par des agents d'immigration. En outre, quelque 75,000 investigations seront effectuées et l'on prévoit quelque 6,900 renvois. Les ressources nécessaires sont déterminées surtout en comparant les projections au volume de travail des années précédentes.

La proportion du nombre de personnes non admissibles qui ont réussi à entrer au Canada par rapport au nombre total de celles qui ont été légalement admises constituerait la meilleure mesure de cette activité, mais il est évidemment impossible de la déterminer. Cependant, les mesures préventives à ce chapitre peuvent être évaluées.

Afin de réduire le nombre de personnes non admissibles qui viennent au Canada en provenance de certains pays, et, en tant que mesure préventive, la Commission et le Ministère exigent des ressortissants d'un nombre toujours croissant de pays qu'ils obtiennent un visa pour venir au Canada. Le tableau 14 met en corrélation le nombre d'ordonnances de renvoi (ordonnances d'exclusion et d'expulsion et avis d'interdiction de séjour) délivrées au cours des douze mois précédant la date où le visa a été rendu obligatoire pour les ressortissants de 6 pays avec le nombre d'ordonnances de renvoi délivrées au cours des 2 périodes de douze mois suivant cette date et révèle une baisse de plus de 80%.

Il s'agit de diriger et d'étayer les activités visant à empêcher les personnes inadmissibles d'entrer au Canada et, plus précisément, d'appliquer les dispositions de la Loi et du Règlement sur l'immigration concernant l'examen, l'arrestation, la détention, l'enquête et les poursuites. A ces activités s'ajoutent l'examen de toutes les personnes entrant au Canada (visiteurs, immigrants et résidents de retour), les investigations portant sur les infractions à la Loi sur l'immigration, la tâche de représenter le Ministre aux enquêtes, l'audition des appels et l'exécution des ordonnances de renvoi.

**Arbitrage:** Dans le cadre de cette sous-activité, les arbitres doivent tenir les enquêtes et les auditions concernant la mise en liberté de façon équitable et efficace, conformément à la Loi et au Règlement sur l'immigration ainsi qu'aux principes de justice naturelle.

Lorsqu'une personne se voit refuser l'admission au Canada ou qu'elle est priée de quitter le Canada, elle fait l'objet d'une enquête au cours de laquelle il est déterminé si elle peut entrer ou séjourner au pays. Dans le cas des personnes détenues aux termes de la Loi sur l'immigration, les arbitres procèdent au réexamen des motifs de la détention après quarante-huit heures et, par la suite, tous les sept jours.

L'enquête et le réexamen des motifs de la détention sont des procédures quasi judiciaires d'opposition. Les décisions des arbitres peuvent être réexaminées par la Cour d'appel fédérale du Canada, la Cour suprême du Canada et, dans certains cas, par la Commission d'appel de l'immigration.

Afin de procéder à la tenue des enquêtes et à la révision des motifs de la détention dans les délais impartis par la Loi, 14 bureaux d'arbitrage ont été établis au Canada.

## Données sur le rendement et justification des ressources

**Exécution de la Loi:** Les six principaux indicateurs du volume de travail de ce sous-secteur d'activité, auquel sont consacrés 96% des ressources, figurent au tableau 13. Au regard de certains indicateurs, les volumes de travail ont été inférieurs aux prévisions pour 1982-1983, ce qui était contraire à la tendance traditionnelle à la hausse. Dans l'ensemble, cette différence est attribuable à la récession économique, en particulier aux Etats-Unis, qui a fait baisser le nombre de visiteurs séjournant au Canada. De plus, la nécessité d'offrir des services et d'exercer un contrôle à de nombreux petits points d'entrée, et vingt-quatre heures par jour pour certains d'entre eux, présente une difficulté, la productivité étant limitée par des ressources figées. Par suite de la distribution inégale du volume de travail et des ressources, les niveaux d'efficacité varient grandement et le système manque de souplesse pour réagir aux fluctuations du volume de travail.



Tableau 11: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Sous-secteur d'activité	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence	
	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P
Exécution de la Loi	43,832	1,090	42,024	1,119
Arbitrage	3,798	77	3,256	77
Total	47,630	1,167	45,280	1,196
			2,350	(29)

Tableau 12: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1984-1985	Prévues	1983-1984	Réelles	1982-1983
	\$	%	\$	%	\$
Frais touchant le personnel	36,768	77.2	34,906	77.1	31,083
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4,765	10.0	4,444	9.8	4,373
Transports et communications	2,639	5.5	2,488	5.5	2,096
Services professionnels et spéciaux	3,146	6.6	3,266	7.2	3,316
Tous autres coûts de fonctionnement	312	0.7	176	0.4	946
Total	47,630	100.0	45,280	100.0	41,814
					100.0

Description

L'activité Exécution de la Loi et arbitrage est formée des deux sous-secteurs d'activité suivants:

Exécution de la Loi: Ce sous-secteur d'activité englobe l'exécution de la Loi sur l'immigration aux points d'entrée au Canada en ce qui concerne l'admission, le séjour et le renvoi des personnes.

## C. Exécution de la Loi et arbitrage

### Objectif

L'objectif de l'activité Exécution de la Loi et arbitrage est de fournir des services de gestion et de soutien dans le cadre des activités visant à empêcher les personnes indésirables d'entrer au Canada.

### Exécution de la Loi

Dans le cadre de ce sous-secteur d'activité, on s'est fixé l'objectif plus précis suivant:

- appliquer les dispositions de la Loi sur l'immigration concernant le mouvement et l'examen de toutes les personnes qui cherchent à entrer au Canada et trouver, exclure ou renvoyer celles qui rentrent dans les catégories de personnes non admissibles, c'est-à-dire:

- réduire le mouvement des personnes non admissibles grâce à l'élaboration et à la mise en œuvre de mesures préventives au Canada et à l'étranger;
- veiller à ce que les droits de toutes les personnes qui font l'objet de mesures relevant de l'activité Exécution de la Loi soient sauvegardés;
- améliorer à tous les points d'entrée l'efficacité des opérations pour ce qui concerne l'examen et le contrôle de toutes les personnes qui cherchent à entrer au Canada;
- améliorer l'uniformité des activités liées à l'exécution de la Loi partout au Canada.

### Arbitrage

Dans le cadre de ce sous-secteur d'activité, on s'est fixé l'objectif plus précis suivant:

- tenir, en matière d'immigration, des enquêtes et des auditions concernant la mise en liberté de façon équitable et efficace conformément aux principes de justice naturelle ainsi qu'à la Loi et au Règlement sur l'immigration.



Tableau 10: Volume de travail de l'activité Recrutement et sélection

Budget des dépenses	Prévis	Réelles
1984-1985	1983-1984	1982-1983
Revendications du statut de réfugié	3,759	3,204
Formalités de contrôle du statut	96,000	94,073
Demandes d'immigration (présentées au Canada)	64,000	63,056
Prolongations et autorisations	220,000	205,541
Demandes de parrainage présentées par des groupes	1,900	2,204
Années-personnes	486	498
483		

La récente récession économique a provoqué une baisse du nombre de

demandes présentées par des résidents du Canada pour parrainer leurs

parents à l'étranger. Pour les visiteurs, un système de permis de séjour

prolongé (jusqu'à trois ans) a été mis en place, ce qui a réduit le nombre

de permis accordés. La nécessité de vérifier le statut des personnes au

Canada en déterminant la citoyenneté ou la validité des permis de retour

pour résidents permanents, et de répondre à des demandes présentées par

d'autres organismes pour confirmer le statut des personnes au Canada a

entraîné un accroissement du nombre d'opérations de contrôle du statut.

Enfin, le nombre de demandes de parrainage de réfugiés présentées par

des groupes et de revendications du statut de réfugié présentées au Canada

a été plus élevé que prévu. C'est pourquoi il a fallu hausser les

estimations du volume de travail pour ces deux tâches longues et

complexes.

En 1984-1985, il est prévu, comme le montre le tableau 10, que le

volume de travail pour cette activité demeurera à peu près le même. La

majorité de l'effectif (95% des années-personnes consacrées à cette

activité) travaille à l'échelon régional et s'occupe directement des

immigrants, des travailleurs temporaires et des étudiants étrangers au

Canada. Il est prévu que 230,000 permis et prolongations seront délivrés

aux travailleurs temporaires et aux étudiants étrangers.

## Description

L'activité Recrutement et sélection s'emploie à planifier les niveaux d'immigration (immigrants admis pour des raisons d'ordre social, humanitaire ou économique), à admettre le nombre de personnes voulues et à prévoir la taille et la composition des différents mouvements de visiteurs. Il s'agit, entre autres, des travailleurs temporaires, des étudiants étrangers et des touristes.

Les niveaux d'immigration et les composantes du mouvement sont établis pour trois ans à partir de consultations poussées menées chaque année auprès des gouvernements provinciaux, des organismes représentant le patronat et le salariat, d'organismes confessionnels et d'autres groupes non gouvernementaux.

Les niveaux sont approuvés par le Cabinet, et un nouveau cycle de planification de trois ans est présenté au Parlement par le ministre chaque année. Pour ce qui concerne les visiteurs, les principes d'action régissant les programmes font l'objet d'une révision continue, effectuée de concert avec les organismes concernés, tant privées que publiques.

La ligne de conduite de Recrutement et sélection est établie à l'administration centrale avec le concours des bureaux régionaux. Le personnel de Recrutement et sélection dans les bureaux locaux s'occupe surtout d'examiner et d'approuver les demandes de parrainage présentées au Canada, d'étudier les demandes d'immigration présentées par des personnes se trouvant au Canada (lorsqu'il existe des raisons d'ordre humanitaire ou des motifs de commensuration), d'autoriser certaines offres d'emploi faites à des requérants indépendants se trouvant à l'étranger et de prendre les mesures voulues selon le statut des travailleurs temporaires et des étudiants étrangers se trouvant au Canada.

## Données sur le rendement et justification des ressources

Les cinq principaux indicateurs du volume de travail de l'activité Recrutement et sélection figurent au tableau 10. La nécessité d'offrir des services et d'assurer un contrôle dans plusieurs petites villes crée un problème de productivité. La répartition inégale du volume de travail et des ressources entraîne des différences dans le niveau d'efficacité et rend plus difficile l'adaptation aux variations du volume du travail.



Description

Le directeur exécutif, les directeurs généraux ou les directeurs de l'immigration de toutes les régions, ainsi que le personnel qui les entoure et celui de la direction générale de la coordination du programme et des priorités, sont chargés de cette activité.

Les sous-secteurs d'activité liés à l'activité Administration du Programme sont les suivantes: coordination de la législation, de la politique et des formalités, planification et gestion des ressources; mesures du rendement et amélioration de la productivité; collecte et diffusion de données sur le Programme; planification, élaboration et mise à jour des systèmes et des bases de données informatiques; formation des perfectionnement du personnel; services de gestion pour appuyer les opérations des bureaux locaux; services de secrétariat pour le Programme et le Ministre.

Données sur le rendement et justification des ressources

L'objectif général de l'activité Administration du Programme est d'assurer l'efficacité, l'efficience et la qualité de l'exécution du Programme d'immigration en fournissant des services de planification, de gestion, de contrôle, d'information et de coordination. Le rapport entre les années-personnes de l'activité Administration du Programme et les années-personnes totales du Programme sert à déterminer le niveau acceptable des coûts. Pour 1984-1985, l'objectif est de maintenir ce pourcentage à 21% ou moins.

Tableau 7: Rapport entre les années-personnes de l'activité Administration du Programme et les années-personnes totales du Programme

Budget des dépenses	Prévues	Réelles
1984-1985	1983-1984	1982-1983
444	447	511
2,219	2,260	2,219
Pourcentage du total	19.8	23.0



A. Administration du Programme

Objectif

L'activité Administration du Programme a pour objectif de fournir, à un coût acceptable, les services voulus de gestion, de planification, de contrôle, d'information et de coordination pour assurer l'utilisation efficace des ressources du Programme d'immigration.

Pour 1984-1985, on s'est fixé les objectifs plus précis suivants:

- s'acquitter des responsabilités relatives à l'administration du Programme en utilisant moins de 21% du total des années-personnes affectées au Programme (voir tableau 7);
- s'acquitter de tâches particulières (mise au point du SSOBL III, etc.) visant à améliorer l'efficacité et la productivité des opérations liées au Programme.

Etat récapitulatif des ressources

Tableau 5: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence
\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P
21,199 444	20,888 447	311 (3)
Administration du Programme		

Tableau 6: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
\$ %	\$ %	\$ %
13,730 64.8	13,165 63.0	13,631 64.3
Frais touchant le personnel		
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1,743 8.4	1,921 9.1
Transports et communications	2,650 12.5	2,485 11.7
Services professionnels et spéciaux	1,318 6.2	1,337 6.3
Tous autres coûts de fonctionnement	1,722 8.1	1,817 8.6
21,199 100.0	20,888 100.0	21,191 100.0
Total		

Voici les trois autres domaines d'activités qui servent à mesurer l'efficacité du Programme.

**Exécution de la Loi:** La législation sur l'immigration doit être appliquée pour empêcher les personnes non admissibles d'entrer ou de demeurer au Canada. Une bonne partie des ressources du Programme est consacrée à diverses activités à caractère préventif. Les mesures exhaustives que la Commission et le Ministère ont adoptées au chapitre de la prévention, du contrôle et des investigations font l'objet d'un examen continu afin d'empêcher les personnes indésirables d'entrer au Canada. Ces activités et leurs résultats sont exposés à la page 5-27.

**Etablissement:** Les chances d'adaptation d'un immigrant éventuel à la société canadienne sont toujours considérées au cours du recrutement et de la sélection. En outre, une formule globale est en voie d'élaboration afin d'offrir aux nouveaux arrivants, dans le cadre du PEAI, les services essentiels qui leur permettront de s'établir avec succès. L'accent est mis sur la collaboration avec d'autres ministères fédéraux et les gouvernements provinciaux et sur leur participation, ainsi que sur la mobilisation des initiatives des groupes communautaires. A la suite d'une étude préliminaire réalisée à l'automne de 1983 au sujet du PEAI, la mise au point du processus d'évaluation est en cours et l'on prévoit une implantation partielle en 1984-1985. D'autres renseignements sur le PEAI et les autres activités de l'activité Etablissement figurent à la page 5-29.

**Admission des étudiants et des travailleurs temporaires:** En autorisant l'admission d'étudiants étrangers, la Commission et le Ministère répondent aux vœux des établissements d'enseignement partout au Canada ainsi qu'aux buts et priorités de chaque gouvernement provincial. Quant aux travailleurs temporaires, la Commission et le Ministère doivent en réglementer l'admission pour veiller à ce que les employeurs qui ont des besoins temporaires ou saisonniers puissent y avoir recours, pourvu qu'aucun citoyen canadien ni résident permanent ne puisse ni ne veuille accepter les emplois vacants ou ne puisse être formé à temps pour les exercer. Ainsi, les employeurs peuvent uniquement embaucher des travailleurs étrangers lorsqu'il a été établi que leur admission ne nuira pas aux débouchés pour les Canadiens.



Tableau 4 : Mesures d'efficacité du Programme

Objectif	Composante principale	Facteurs	Niveau de 1984
Social	Catégorie de la famille	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Demandes présentées par des parents au Canada</li> <li>- Admissibilité selon les définitions</li> <li>- Situation financière du parrain</li> </ul>	50,000
Humanitaire	Réfugiés et membres des catégories désignées	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Admissibilité selon la définition de réfugié et les règlements sur les catégories désignées</li> <li>- Nombre prévu chaque année</li> </ul>	12,000
Economique	Travailleurs sélectionnés	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nombre prévu chaque année pour trois ans. Contrôle par des critères de sélection et le processus de validation de l'offre d'emploi.</li> </ul>	6,000 - 8,000
Total	L'ensemble du mouvement comprend les membres de toutes les composantes ainsi que les conjoints et personnes à charge des travailleurs sélectionnés et d'autres immigrants, y compris des entrepreneurs, des travailleurs autonomes et des retraités.		90,000 - 95,000

### 3. Efficacité du Programme

L'évaluation de l'efficacité du Programme par rapport aux objectifs porte sur six points. Trois de ces points sont directement liés à l'établissement des niveaux d'immigration et peuvent se résumer comme suit.

**Objectif social:** La réunification de familles, par l'entremise de l'engagement du gouvernement fédéral face au maintien de la cellule familiale. La séparation des membres de la famille immédiate peut causer des tribulations et des difficultés graves aux arrivants. C'est pourquoi il est important de réunir les membres d'une même famille pour favoriser leur intégration à la société.

**Objectif économique:** Le Canada accepte les immigrants qui peuvent contribuer largement à son essor économique et répondent aux besoins du marché du travail qui ne peuvent être comblés en ayant recours à la main-d'œuvre canadienne. Ces immigrants sont choisis en vertu de critères précis, qui favorisent la venue de travailleurs sélectionnés en fonction des besoins du marché du travail.

**Objectif humanitaire:** Grâce à sa politique et à ses programmes en faveur des réfugiés, le Canada s'emploie toujours à atteindre l'objectif humanitaire de sa politique d'immigration et à remplir ses obligations juridiques et morales à l'échelle internationale.

L'équilibre délicat entre ces trois objectifs est maintenu grâce à des consultations poussées auprès des divers ordres de gouvernement et du secteur privé. Le cycle de planification de trois ans des niveaux d'immigration (qui sont réexaminés chaque année et, au besoin, modifiés) facilite le processus de consultation et accroît l'efficacité du programme. Cette formule de planification permet aux provinces de prévoir leurs besoins et la répartition de leurs ressources dans des domaines de leur ressort comme l'éducation, le logement et les services sociaux. Dans le cas des réfugiés et des membres des catégories désignées, la période de planification ne porte que sur un an, en raison du caractère imprévisible de ce mouvement.

Le tableau 4 montre comment chacun des trois objectifs précités est atteint grâce à l'admission d'immigrants des trois catégories dans le cadre d'un plan global prévoyant, pour l'année civile 1984, l'admission de 90,000 à 95,000 nouveaux résidents permanents.

d'établissement et d'adaptation des immigrants (FEAI) seront mises en oeuvre en 1984-1985, mais qu'elles n'entraîneront pas de changement au chapitre des dépenses.

Pour plus de renseignements concernant l'activité établisement, voir la page 5-29.

**Mesures préventives au chapitre de l'exécution de la Loi:** Afin de réduire le nombre de personnes non admissibles arrivées au Canada en provenance de certains pays et de dissuader les visiteurs qui viennent au Canada pour y travailler sans autorisation, la Commission et le ministère exigent que les ressortissants d'un nombre croissant de pays soient munis d'un visa de visiteur. Des mesures sont prises à l'égard de ces pays après une analyse des activités en matière d'exécution de la Loi au cours d'une période donnée. Dans tous les cas, l'adoption de ces mesures a facilité le contrôle de l'entrée des personnes non admissibles et empêché celles entrées illégalement d'exercer des emplois au détriment de Canadiens.

Pour plus de renseignements concernant l'exécution de la Loi, voir la page 5-22.

**Réexamen de la politique concernant les réfugiés:** En raison de l'augmentation du nombre de revendications du statut de réfugié, des délais importants pour examiner ces revendications, de la hausse correspondante des frais et des abus évidents à l'égard du système, la Commission a décidé de considérer comme projet prioritaire en 1984-1985 le réexamen du processus de reconnaissance du statut de réfugié. Au terme de ce réexamen, la politique concernant les personnes revendiquant le statut de réfugié aux points d'entrée ou au Canada sera redéfinie. Cette nouvelle politique esquissera les grandes lignes du processus de reconnaissance du statut, du réexamen des revendications ainsi que des appels, et précisera les questions relatives aux moyens de subsistance et à l'établissement avant la décision et après la reconnaissance du statut. Cette politique aura pour objectif de mettre en place un système qui devra être équitable et rapide, mais dont le coût devra être raisonnable.

**Efficacité accrue dans la prestation des services et l'exécution du Programme:** La mise en place du système de soutien des opérations des bureaux locaux (SSOBL) demeurera une priorité en 1984-1985. Le SSOBL est un réseau d'information à accès direct qui relie les Centres d'immigration Canada (CIC), les aéroports et les points d'entrée frontaliers. Il contient des renseignements sur le statut des personnes, lesquels peuvent être facilement mis à jour. La mise au point et la mise en place du SSOBL s'étendra sur quatre années, soit jusqu'en 1986-1987. L'activité prévue pour 1984-1985 est la vérification d'un système automatisé pour les fichiers des CIC. A la fin de 1983-1984, la Commission demandera l'approbation d'un plan global pour le SSOBL III.

En raison de l'attrait qu'exerce le Canada un peu partout dans le monde, certaines personnes non admissibles continueront de recourir à des moyens illégaux pour y entrer. On prévoit que des personnes qui font l'objet d'une enquête continueront de se prévaloir des dispositions de la Loi sur l'immigration visant les réfugiés afin de demeurer longtemps au Canada et d'y travailler. Pour appliquer la loi sur l'immigration, il faudra continuer de mettre en oeuvre des mesures efficaces, en mettant l'accent sur les mesures préventives.

Le ralentissement économique, l'inflation et le chômage imposent un lourd fardeau aux programmes financés par les contribuables dans les secteurs public et privé. A cause de la conjoncture économique, il est probable que les frais assumés par le fédéral au chapitre de l'établissement s'accroîtront, d'une façon directe ou indirecte, car les autres ordres de gouvernement et les organismes bénévoles font contrepois à leurs dépenses sans cesse croissantes en réduisant les services d'établissement ou en pressant le fédéral d'accroître son appui. En outre, les directives visant à libéraliser le processus de reconnaissance du statut de réfugié ont contribué à augmenter le nombre de revendications et de demandes d'aide financière présentées au gouvernement fédéral par des requérants démunis qui en ont besoin pour de longues périodes. En raison de ces facteurs, il faudra sans cesse améliorer les techniques de gestion afin de mettre au point le processus de reconnaissance du statut de réfugié.

## 2. Initiatives

En 1984-1985, d'importantes initiatives seront prises dans les domaines suivants: l'établissement des immigrants, les mesures préventives au chapitre de l'exécution de la loi, le réexamen de la politique concernant les réfugiés et une efficacité accrue dans la prestation des services et l'exécution du Programme.

**Etablissement des immigrants:** L'adaptation rapide et fructueuse des immigrants à la société canadienne demeurera une priorité globale, et l'on s'emploiera à trouver du travail aux immigrants. Un examen global des lignes directrices et programmes, effectué de concert avec le Secrétaire d'Etat, est presque terminé et devrait doter le gouvernement fédéral d'une politique d'ensemble pour l'établissement et l'intégration des immigrants (sans oublier les cours de langues). Le processus de consultation des provinces et des organismes bénévoles, qui devait être mis en branle à l'automne de 1982, n'a débuté qu'au printemps de 1983 en raison de difficultés de coordination du calendrier des pourparlers avec les provinces.

Après une première série de consultations auprès des gouvernements provinciaux et des organismes bénévoles, l'activité établisement de la Commission ainsi que le projet d'offrir à tous les immigrants adultes des cours de langue pour qu'ils puissent se débrouiller ont reçu un appui général. On prévoit que les modifications apportées au Programme



## D. Perspective de planification

### 1. Contexte

L'objectif global de la Commission et du Ministère consiste à mettre en valeur le plein potentiel des ressources humaines du Canada et à répondre aux besoins du marché du travail lorsqu'il y a pénurie ou excédent de certains travailleurs spécialisés. Le Programme d'immigration pour la période visée s'emploiera à maintenir un juste équilibre entre la poursuite des intérêts économiques du Canada et ses engagements d'ordre social et humanitaire. La Commission et le Ministère ont adopté la politique des "Canadiens d'abord", en vertu de laquelle les travailleurs spécialisés sont admis seulement si aucun Canadien ne possède les compétences recherchées.

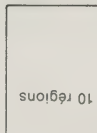
Un cycle de planification de trois ans des niveaux d'immigration a été adopté. Les niveaux sont réexaminés chaque année et peuvent être modifiés au besoin. Aux termes du Programme actuel, le Canada demeure un des principaux pays d'accueil des immigrants. L'envergure et la composition du mouvement d'immigration sont établis en fonction de différents facteurs d'ordre national et international. Le plan actuel, annoncé le 1<sup>er</sup> novembre 1983, suppose un niveau d'immigration de 90,000 à 95,000 pour l'année civile 1984.

Au Canada, les vues des provinces et des organismes non gouvernementaux constitueront des facteurs déterminants, tout comme la conjoncture du marché du travail et les relations de plus en plus étroites de la Commission et du Ministère avec les employeurs. En raison d'un fléchissement marqué du taux de croissance de la population active (qui devrait se poursuivre après 1987-1988), on se tournera vers le recrutement de travailleurs étrangers spécialisés. Cette tendance s'accroîtra ou s'atténuera en fonction de facteurs structurels et de facteurs tels que la disponibilité des services d'établissement aux immigrants offerts par le gouvernement et le secteur privé et les ressources au chapitre de l'éducation et des soins médicaux.

À l'échelle internationale, les réfugiés influenceront beaucoup sur la composition du mouvement d'immigration. En raison de la nature imprévisible des mouvements de réfugiés, il faudra poursuivre les consultations auprès du Haut-commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et des autres pays d'accueil. Ainsi, toute planification, même si celle-ci ne peut se faire qu'à court terme, sera conforme aux intérêts du Canada et à ses relations internationales.

La politique d'immigration prévoit aussi l'admission d'étudiants, de travailleurs temporaires et d'autres visiteurs. Le nombre d'étudiants admis chaque année est déterminé en fonction des priorités des provinces et des objectifs des différents établissements d'enseignement partout au Canada. L'admission des travailleurs temporaires dépend des besoins des employeurs auxquels ne peut satisfaire le marché du travail canadien et d'accords de réciprocité avec d'autres pays.

(en milliers de dollars) pour 1984-1985



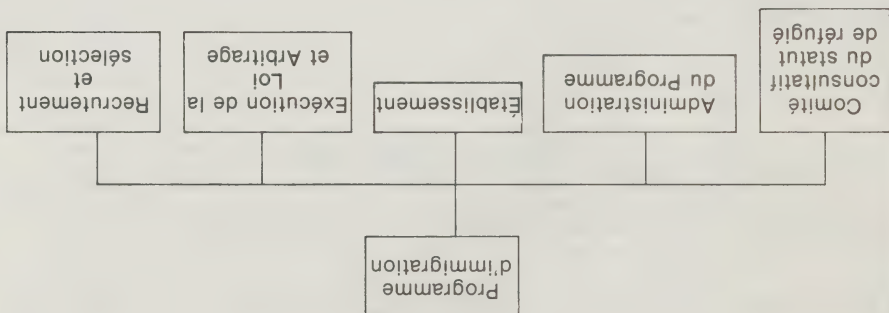
Administration  
Programme  
444 A-P

\*Comprend \$31,863 au titre des Contributions.



sélection est chargée de sélectionner les immigrants aptes à devenir des résidents permanents et des citoyens canadiens. Etablissement s'occupe de faciliter l'adaptation des immigrants et des réfugiés à la vie sociale, économique et culturelle de notre pays. Administration du Programme fournit les services de soutien et la coordination nécessaires pour assurer une utilisation efficace et efficiente des ressources. Le Comité consultatif du statut de réfugié (CCSR) étudie toutes les revendications du statut de réfugié présentées au Canada et recommande au Ministre de la reconnaissance ou non aux requérants le statut de réfugié au sens de la Convention. Aux fins du budget, le CCSR fait partie du Programme d'immigration, mais il s'agit d'un organisme consultatif indépendant chargé de conseiller le Ministre.

Tableau 2: Structure des activités



**Organigramme:** Les activités en matière d'immigration sont très décentralisées. L'effectif de l'immigration compte environ 2,200 personnes dont plus de 2,000 travaillent dans 106 Centres d'immigration Canada (CIC) et 10 bureaux régionaux.

Les 5 directions générales à l'administration centrale élaborent les principes d'action et les méthodes visant à assurer l'application efficace et uniforme de la Loi sur l'immigration et du Règlement établi sous son empire. A compter du 1er avril 1984, l'administration centrale adoptera la structure des activités figurant au tableau 3.

Les 10 directeurs exécutifs et directeurs généraux des régions sont chargés, par l'intermédiaire des directeurs de l'immigration, d'appliquer les lignes directrices, méthodes et règles relatives à la politique d'immigration du gouvernement.

## C. Données de base

### 1. Introduction

Le Programme d'immigration a pour objet de recruter et d'admettre les personnes jugées aptes à devenir résidents et citoyens canadiens et de favoriser l'adaptation de ces dernières. Il vise également à admettre des travailleurs temporaires ainsi que des visiteurs et à empêcher les personnes indésirables d'entrer au Canada. À cet égard, la Commission et le Ministère collaborent avec d'autres ministères fédéraux, avec les provinces et avec le secteur privé. Voici les principaux ministères qui participent au Programme d'immigration:

- Les Affaires extérieures, qui offrent des services d'immigration à l'étranger;
- Revenu Canada, Ouânes, qui s'occupe de l'examen primaire global aux points d'entrée;
- Le Solliciteur général (GRC), qui s'est toujours chargé, au nom de la Commission et du Ministère, des poursuites en justice pour les infractions à la Loi sur l'immigration; les questions de sécurité font aussi l'objet de rapports étroits;

- Santé et Bien-être social Canada, qui est chargé de l'examen médical des personnes qui doivent subir un tel examen pour être admises au Canada et de fournir des services médicaux non assurés aux immigrants à leur arrivée;
- Le Secrétaire d'État, qui est chargé de l'intégration sociale et culturelle des immigrants.

### 2. Mandat statutaire

La Loi sur l'immigration de 1976 et le Règlement sur l'immigration de 1978 constituent la législation sur laquelle se fonde la Commission et le Ministère pour exécuter le Programme d'immigration.

### 3. Objectif du Programme

Le Programme d'immigration a pour objectif de régler l'admission des immigrants et des visiteurs en fonction des intérêts économiques, sociaux et culturels du Canada.

### 4. Plan d'exécution du Programme

**Structure des activités:** L'organisation regroupe cinq activités. Exécution de la Loi et arbitrage est chargée d'examiner toutes les personnes qui entrent au Canada et de renvoyer celles dont la présence constitue une menace à la sécurité des Canadiens. Recrutement et

B. Etat financier récapitulatif par activité

Tableau 1: Etat financier récapitulatif par activité  
(en milliers de dollars)

Activité	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence	Détails à la page
Administration	21,199	20,888	311	5-17
Recrutement et sélection	14,785	14,065	720	5-19
Exécution de la Loi	47,630	45,280	2,350	5-22
et arbitrage	36,421	34,899	1,522	5-29
Etablissement Comité consultatif	1,922	1,671	251	5-32
du statut de réfugié	121,957	116,803	5,154	
Années-personnes autorisées	2,219	2,260	(41)	
Total				

L'augmentation des besoins en 1984-1985 par rapport à 1983-1984 est, en général, attribuable à une augmentation de 5% au titre des traitements, des avantages sociaux, des biens et services et des contributions.

- étudier un nombre prévu de 232,000 demandes de prolongation et de permis;
- veiller à ce que les personnes non admissibles n'entrent ni ne demeurent au Canada, c'est-à-dire:
  - procéder à quelque 75,000 investigations (estimation) au sujet de personnes soupçonnées d'avoir enfreint la loi sur l'immigration;
  - procéder à quelque deux millions (estimation) d'exams secondaires aux points d'entrée afin d'établir l'admissibilité des personnes concernées;
- faciliter l'adaptation rapide des immigrants au Canada, c'est-à-dire:
  - fournir des services d'aide à l'adaptation aux nouveaux résidents permanents démunis, ce qui coûtera 29 millions de dollars;
  - affecter 3 millions de dollars à la prestation des services d'établissement et d'adaptation des immigrants;
- améliorer l'efficacité du Programme d'immigration, c'est-à-dire:
  - poursuivre la mise au point du système de soutien des opérations des bureaux locaux (SSOBL);
  - préparer des recommandations à l'intention du Ministre relativement à un nombre prévu d'environ 2,500 nouvelles revendications du statut de réfugié;
  - éliminer de façon rapide et efficace un arriéré sans cesse croissant de revendications à l'étude, en réduisant le temps qu'il faut au Comité consultatif du statut de réfugié pour rendre une décision.

A. Points saillants

Le niveau annuel d'immigration est établi en fonction de l'année civile. Pour 1984, le Programme d'immigration s'est fixé les objectifs suivants:

- faciliter l'admission au Canada de 90,000 à 95,000 immigrants, c'est-à-dire:

- accueillir 10,000 réfugiés parrainés par le gouvernement, tout en conservant une réserve pour imprévus de 2,000 pour un total possible de 12,000;

- accueillir de 6,000 à 8,000 travailleurs sélectionnés (qui se destinent au marché du travail, à l'exception des entrepreneurs et des travailleurs autonomes) ainsi que leurs conjoints et personnes à charge;

- accueillir 11,000 entrepreneurs, travailleurs autonomes, retraités et immigrants indépendants admis pour des raisons d'ordre humanitaire ainsi que leurs conjoints et personnes à charge;

- faciliter l'admission d'étudiants, de travailleurs temporaires et de visiteurs, c'est-à-dire:

- délivrer un nombre prévu de 90,000 permis de séjour pour étudiant;

- délivrer un nombre prévu de 125,000 permis de travail temporaires;

- fournir des documents voulus un nombre de visiteurs estimé à 150,000 et en accueillir en tout quelque 35 millions.

Pour 1984-1985, le Programme d'immigration s'est fixé les objectifs opérationnels suivants:

- remplir les obligations internationales du Canada à l'égard des réfugiés et des autres personnes dont le cas comporte des considérations d'ordre humanitaire, c'est-à-dire:

- étudier un nombre prévu de 5,000 revendications du statut de réfugiés;

Extrats de la Partie II  
du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

La Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada demande l'autorisation de dépenser une somme nette de \$113,295,000 en 1984-1985 au titre du Programme d'immigration. D'autres dépenses, évaluées à \$8,662,000 au titre des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation statutaire existante.

Besoins financiers par autorisation

PREVISIONS

	1984-1985	1983-1984	Différence
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 20 - Immigration -			
Dépenses du Programme	81,432,000	77,779,000	3,653,000
Crédit 25 - Contributions	31,863,000	30,495,000	1,368,000
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	8,662,000	8,166,000	496,000
Total du Programme	121,957,000	116,440,000	5,517,000



Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

5-4

Section I

Aperçu du Programme

A. Points saillants 5-5

B. Etat financier récapitulatif par activité 5-7

C. Données de base 5-8

1. Introduction 5-8

2. Mandat statutaire 5-8

3. Objectif du Programme 5-8

4. Plan d'exécution du Programme 5-8

D. Perspective de planification 5-11

1. Contexte 5-11

2. Initiatives 5-12

3. Efficacité du Programme 5-14

Section II

Analyse par activité

A. Administration du Programme 5-17

B. Recrutement et sélection 5-19

C. Exécution de la Loi et arbitrage 5-22

D. Etablissement 5-29

E. Comité consultatif du statut de réfugié 5-32

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article 5-35

1. Dépenses par article 5-36

2. Dépenses en personnel 5-37

3. Subventions et contributions 5-37

B. Analyse des coûts 5-37

C. Vue d'ensemble de l'immigration 5-38

1. Genèse et objectifs 5-38

2. Catégories d'immigrants 5-38

3. Services d'immigration - Endroits 5-39

4. Programme d'immigration 5-39





- 1 En 1983-1984, pour des raisons d'ordre administratif, tous les fonds affectés aux Projets de développement communautaire du Canada (PDCC) et au programme Été Canada figurent sous Canada au travail dans les Comptes publics.
- 2 Les fonds affectés à l'origine au Programme d'aide à la création locale d'emplois (PACLE) ont été répartis entre le programme Compagnie de travailleurs et le programme Croissance locale de l'emploi (CLE).

3. Regroupement des programmes de création d'emplois de 1983-1984 par suite de leur fonctionnement.

Tableau 36: Regroupement des programmes de création d'emplois du Budget des dépenses 1983-1984 par suite de leur fonctionnement (en milliers de dollars)

Fonds affectés aux programmes 1983-1984	Canada au travail	Projets de développement communautaire du Canada (PDCC)	(temporaire) <sup>1</sup> et Action en cas d'urgence (ACU)	Programme d'emploi communautaire (PEC)	Relance de l'aide à l'emploi (RELAIS)	Projets créateurs d'emplois de l'Assurance-chômage	Ete Canada <sup>1</sup>	Canada au travail	Somme partielle	Croissance locale de l'emploi (CLE)	Projets de développement communautaire du Canada (PDCC)	(création d'emplois) <sup>1</sup>	Programme d'aide à la création locale d'emplois (PACLE)	(Projets de conservation) <sup>2</sup>	Aide au développement économique local (ADEL)	Croissance locale de l'emploi (CLE)	8,867	22,569	2,856	22,569	-	Programme d'aide à la création locale d'emplois (PACLE)	Programme d'aide à la création locale d'emplois (PACLE)	(Projets de préparation) <sup>2</sup>	Compagnie de travailleurs	Somme partielle	Accès-carrière	Programme à l'intention des personnes défavorisées sur le plan de l'emploi (PPDE)	Programme de subvention salariale transférable (PSSIT)	Programme d'emploi pour les innovations technologiques (PEIT)	Stages d'Ete Canada <sup>1</sup>	Projets des services communautaires du Canada (PSCC)	Accès-carrière	Somme partielle	Création d'emplois	Total - Ensemble des programmes de création d'emplois	959,759																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
	130,347	130,347	8,900	299,753	28,200	100,411	126,554	694,165																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				</

(Renseignements supplémentaires) 4-65

Tableau 35: Dépenses et résultats réels - subventions et contributions pour 1982-1983 (suite)

Réels 1982-1983	Programme d'emploi pour les innovations technologiques (PEIT)	Contributions (en milliers de dollars)	3,490	Total des semaines-travail créées	15,716	Contributions en dollars/semaines-travail	222	Semaines-travail/années-personnes d'exploitation	1,111	Aide au développement économique local (ADEL)*	1,215	Programme à l'intention des personnes défavorisées sur le plan de l'emploi	Contributions (en milliers de dollars)	34,891	Total des semaines-travail créées	563,082	Contributions (en milliers de dollars)/semaines-travail	62	Semaines-travail/années-personnes d'exploitation	8,432	Programme de subvention salariale transférable*	1,314	Été Canada, programme d'emploi pour étudiants (volet des Projets communautaires seulement)	Contributions (en milliers de dollars)	60,689	Total des semaines-travail créées	315,982	Contributions (en milliers de dollars)/semaines-travail	192	Semaines-travail/années-personnes d'exploitation	1,263	Projets de développement communautaire du Canada (composante Stimulation immédiate de l'emploi)*	885	Total - Contributions	379,794	Total - Subventions et contributions	385,460	* Aucun indicateur de rendement n'est donné pour les programmes figurant sous la rubrique Subventions ni pour le Programme d'aide au développement économique local, le Programme de subvention salariale transférable et les Projets de développement communautaire du Canada (composante de stimulation immédiate de l'emploi) paraissant dans la partie Contributions.
--------------------	---------------------------------------------------------------	----------------------------------------	-------	-----------------------------------	--------	-------------------------------------------	-----	--------------------------------------------------	-------	------------------------------------------------	-------	----------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------	--------	-----------------------------------	---------	---------------------------------------------------------	----	--------------------------------------------------	-------	-------------------------------------------------	-------	--------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------	--------	-----------------------------------	---------	---------------------------------------------------------	-----	--------------------------------------------------	-------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	-----	-----------------------	---------	--------------------------------------	---------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

\* Aucun indicateur de rendement n'est donné pour les programmes figurant sous la rubrique Subventions ni pour le Programme d'aide au développement économique local, le Programme de subvention salariale transférable et les Projets de développement communautaire du Canada (composante de stimulation immédiate de l'emploi) paraissant dans la partie Contributions.



2. Relevé des dépenses et des résultats des programmes de création d'emplois en 1982-1983

Tableau 35: Dépenses et résultats réels - subventions et contributions pour 1982-1983

Réels	1982-1983
Subventions*	
Programme d'aide au développement économique local (PALE)	1,269
Indemnisation des accidents du travail	12
Projets de développement communautaire (composante Stimulation immédiate de l'emploi)	4,385
Total - Subventions	5,666
Contributions	
Programme d'aide à la création locale d'emplois (PALE)	56,953
Contributions (en milliers de dollars)	216,482
Total des semaines-travail créées	263
Semaines-travail/années-personnes d'exploitation	1,323
Reliance de l'aide à l'emploi (RELAIS)	
Contributions (en milliers de dollars)	15,105
Total des semaines-travail créées	77,826
Contributions (en milliers de dollars)/semaines-travail	194
Semaines-travail/années-personnes d'exploitation	959
Projets de développement communautaire du Canada (PDC), Action en cas d'urgence, projets créateurs d'emploi en vertu de l'article 38 de la Loi sur l'assurance-chômage et Programme d'emploi communautaire (PEC)	
Contributions (en milliers de dollars)	195,222
Total des semaines-travail créées	661,752
Contributions (en milliers de dollars)/semaines-travail	295
Semaines-travail/années-personnes d'exploitation	1,757
Projets de services communautaires du Canada (PSC)	
Contributions (en milliers de dollars)	10,024
Total des semaines-travail créées	73,801
Contributions (en milliers de dollars)/semaines-travail	136
Semaines-travail/années-personnes d'exploitation	2,522
Renseignements supplémentaires)	4-63

Nouvelle initiative du programme Accès-carrière, le Service national de bénévolat donnera aux bénévoles de l'assurance-chômage l'occasion de participer à des activités utiles et productives au sein d'organisations bénévoles. Les bénéficiaires engagés continueront de toucher (en vertu de l'article 38 de la Loi sur l'assurance-chômage) des prestations d'assurance-chômage et recevront, entre autre, les allocations minimums pour leurs dépenses personnelles. Le service contribuera également aux frais généraux des organisations. Les organismes engageront des prestataires pour rehausser ou élargir leurs oeuvres de charité.

Le programme Accès-carrière regroupe le Programme à l'intention des personnes défavorisées sur le plan de l'emploi (PPUDE), le Programme de subvention salariale transférable (PST), le Programme d'emploi pour les innovations technologiques (PEIT), les stages d'Été Canada 1984 et les Projets des services communautaires du Canada (PSCC).

Les accords encore en vigueur aux termes des anciens programmes seront maintenus conformément à leurs modalités d'application respectives, jusqu'à expiration ou résiliation. Les engagements toujours en cours aux termes de ces accords constitueront l'une des premières obligations financières du nouveau programme Accès-carrière.

**Centres d'emploi du Canada pour étudiants et Programme des stagiaires autochtones:** Le programme des Centres d'emploi du Canada pour étudiants (CEC-E), une composante du programme d'emplois pour étudiants Été Canada, est administré par l'entremise de la Direction générale des groupes spéciaux et de l'Action positive du Groupe d'Emploi et Assurance. Le programme offre des services de placement aux étudiants qui cherchent un emploi d'été et aux employeurs qui souhaitent recruter des travailleurs temporaires pour l'été. De même, il permet de fournir des renseignements sur les programmes d'emploi établis par le gouvernement à l'intention des étudiants et sur les présentations en vertu du programme Été Canada. Les CEC-E sont financés principalement au moyen de fonds tirés du crédit 10 du Conseil du Trésor.

Pour déterminer si l'efficacité des services de placement offerts aux étudiants dans plus de 400 CEC-E a été accrue, on compare les changements des placements enregistrés d'une année à l'autre. Le volume de la portée de la publicité et de la campagne "Embauchez un étudiant".

Le Programme des stagiaires autochtones vise à accroître le nombre d'emplois d'été pour les étudiants autochtones dans le cadre de différentes activités de la Commission et du Ministère, y compris les CEC-E. Le programme est financé tout particulièrement au moyen de ressources provenant du crédit 10 du Conseil du Trésor.

Le programme regroupe les projets de préparation du Programme d'aide jeunes travailleurs (PAJTE) et la création locale d'emplois (CLAE) et la compagnie de développement communautaire du Canada (PDCC).

En 1983-1984 et en 1984-1985, il faudra suivre de près l'expiration des projets de préparation du PAJTE qui sont arrivés à la fin de leur période de financement ou qui ne peuvent pas être intégrés au nouveau programme CLAE de travailleurs, ainsi que la suppression des activités restantes des anciens programmes. Par ailleurs, la fermeture des comptes et des livres des projets, de même que l'établissement des données finales, resteront une priorité du nouveau programme.

Les fonds des projets de la Compagnie de jeunes travailleurs dans le cadre de la troisième série des PDCC sont actuellement engagés pour 1983-1984. A la fin de cette période de financement, ces projets seront intégrés, s'il y a lieu, au nouveau programme Compagnie de travailleurs. Le même principe s'appliquera aux projets de préparation du PAJTE qui répondent aux objectifs de ce nouveau programme.

**Accès-carrière:** Le programme Accès-carrière vise à accroître les débouchés pour les personnes dont la participation à la vie active pourrait être facilitée ou renforcée par de telles mesures. Le programme permet, grâce à des accords conclus avec de nombreux employeurs en vue du versement de subventions salariales, de créer des débouchés. La signature d'accords et les semaines-travail d'expérience qui en résultent pour les participants constituent donc les résultats recherchés dans les limites du budget prévu.

Le programme s'adresse principalement aux personnes handicapées, aux personnes défavorisées sur le plan de l'emploi et à celles qui manquent d'expérience (particulièrement les jeunes), groupes habituellement considérés comme ayant le plus besoin de possibilités en matière de perfectionnement et d'emploi.

Les organisations, les entreprises, les particuliers et les municipalités peuvent devenir promoteurs de projets. Pour ce qui est des emplois d'été à l'intention des étudiants, les ministères et organismes fédéraux peuvent aussi poser leur candidature. Par ailleurs, en plus d'être admissibles à titre d'employeurs, les groupes et organisations communautaires peuvent recevoir une contribution pour offrir des services prélabiles et postérieurs au placement à l'une ou à plusieurs des catégories de travailleurs admissibles. Tous les participants doivent être en chômage et la priorité est accordée aux nouveaux finissants du programme Compagnie de travailleurs ou de tout programme semblable, aux personnes handicapées, aux personnes défavorisées sur le plan de l'emploi et aux personnes invalides qui ont terminé un cours de formation professionnelle ou linguistique aux termes du Programme national de formation (PNF) ou un cours dans le cadre de la formation générale dans l'industrie.



Le programme CLE intègre les projets de création d'emplois des projets de développement communautaire du Canada (PDC), le programme d'Aide au développement économique local (ADEL) et les projets de conservation du Programme local de création d'emplois (PACLE).

Les fonds prévus pour la création d'emplois aux termes des PDC sont déjà engagés pour 1983-1984, et ces engagements seront respectés jusqu'à l'expiration des accords. La plupart des projets du PACLE et des agences ADEL actuellement en activité continueront vraisemblablement de recevoir une aide financière, après l'expiration des contrats d'exploitation actuels, à condition que les progrès réalisés et leur rendement soient satisfaisants. Le respect des engagements nécessitera l'intégration des projets du PACLE et des agences ADEL au programme CLE à ce moment-là, ou même plus tôt, si les projets ou les sociétés le désirent.

En 1983-1984 et en 1984-1985, il faudra suivre de près l'expiration des accords de PDC et veiller à la suppression progressive de certains projets de conservation du PACLE ainsi que des activités restantes des anciens programmes. Par ailleurs, la fermeture des comptes et des livres des projets, de même que l'établissement des données finales, resteront une priorité du nouveau programme.

**Compagnie de travailleurs:** Le programme Compagnie de travailleurs vise à fournir aux personnes fortement défavorisées sur le plan de l'emploi la préparation et les compétences professionnelles nécessaires pour qu'elles puissent travailler.

L'établissement de compagnies de travailleurs, la création d'emplois dans le cadre de ces compagnies et la participation des personnes défavorisées sur le plan de l'emploi, de même que, par la suite, pour ces dernières, l'obtention d'un emploi ou l'inscription à un cours de formation, sont les résultats visés dans le cadre de ce programme.

Le programme offre aux participants divers services d'évaluation et de counselling, en plus de leur permettre d'acquiescer toute une gamme de connaissances qui, adaptées aux différents emplois offerts dans le cadre de la compagnie et aux groupes cibles, leur serviront dans la vie de tous les jours et sur le marché du travail. Les objectifs du programme seront atteints grâce à l'établissement d'initiatives de préparation à l'emploi adaptées aux besoins de chaque participant en fonction de normes de rendement établies.

Les organisations, les entreprises, les particuliers, les municipalités ou les conseils scolaires (si le gouvernement provincial n'y voit pas d'objection) peuvent devenir promoteurs de projets de la Compagnie de travailleurs. Peuvent participer au programme les personnes défavorisées sur le plan de l'emploi en raison de l'insuffisance de leur niveau de scolarité, de compétences ou d'expérience ou de handicaps mentaux ou physiques qui les empêchent de se joindre à la population active.

Certains accords conclus avec les ministères fédéraux et les administrés dans le cadre du programme RELAIS sont encore en vigueur et sont fusionnés avec un budget de 500 millions de dollars établi avant le fonctionnement. Les engagements pris aux termes de ce programme seront respectés pendant les exercices financiers 1983-1984 et 1984-1985 jusqu'à ce que les accords arrivent à expiration.

Pour ce qui concerne la troisième série des PDCC et le PEC, le niveau des engagements pris au titre des contributions s'établit actuellement à quelque 262,7 millions de dollars. Il sera réduit progressivement au cours de 1983-1984 dans le cas des PUC et pendant 1984-1985 dans celui du PEC. Ces activités et les ressources pertinentes deviendront partie intégrante du nouveau programme, qui pourra, et devra, continuer de respecter les engagements établis.

En 1983-1984 et en 1984-1985, il faudra suivre de près l'expiration des accords et veiller à la suppression progressive des activités restantes des anciens programmes. Par ailleurs, la fermeture des comptes et des livres des projets, de même que l'établissement des données finales, resteront une priorité du nouveau programme.

**Croissance locale de l'emploi (CLE) :** Le programme CLE a pour objectif d'accroître le nombre d'emplois permanents dans les localités souffrant continuellement d'un taux de chômage élevé, et ce, au moyen de projets et de sociétés CLE.

Les projets CLE permettront aux collectivités qui ne pouvaient le faire auparavant de former des sociétés pour établir une stratégie d'emploi, mettre sur pied l'infrastructure nécessaire et créer des entreprises permanentes. Les contributions versées à l'égard de ces activités permettent de créer immédiatement des emplois dans la collectivité et, partant, d'atteindre les objectifs du programme.

Les sociétés CLE appuient les objectifs du programme en fournissant ou en obtenant une aide spécialisée et des conseils qui serviront aux entrepreneurs actuels et éventuels, et qui permettront ainsi de faire en sorte que les investissements des entreprises locales portent vraiment fruit. Les sociétés CLE accordent, en outre, des prêts et des garanties de prêts et elles participent à l'avoir propre des entrepreneurs communautaires afin de créer des emplois.

Toute organisation représentant des intérêts de développement communautaire qui, située dans une collectivité comptant moins de 50,000 habitants, satisfait aux critères suivants peut recevoir des fonds pour des projets ou présenter une demande en vue d'établir une société CLE :

- il existe une situation de chômage chronique dans la collectivité;
- il est possible d'accroître les débouchés;
- l'organisation a démontré ses capacités en matière de planification et de développement économique.

## C. Création directe d'emplois

### 1. Renseignements sur les programmes

On trouvera ci-dessous le détail et les effets possibles des programmes de création directe d'emplois. Le programme Canada au travail est conçu pour appuyer les objectifs de lutte contre le chômage cyclique et de stabilisation et d'adaptation du marché du travail. Le programme Croissance locale de l'emploi (CLE) vise à favoriser la croissance locale de l'emploi. Les programmes Compagnie de travailleurs et Accès-carrière sont axés sur le développement des ressources humaines.

**Canada au travail:** Le programme Canada au travail a pour objectif de fournir aux chômeurs des emplois productifs d'une durée déterminée en créant des emplois qui autrement n'existeraient pas. À cette fin, ce programme prévoit l'établissement de projets axés sur la collectivité et dont les activités correspondent aux compétences que possèdent les chômeurs dans les régions où l'emploi diminue.

Outre le versement de contributions au titre des salaires et des autres frais, ce programme prévoit l'application des dispositions de l'article 38 de la Loi sur l'assurance-chômage afin de permettre aux travailleurs de conserver et de mettre à profit leurs compétences pendant leur période de licenciement.

Les organisations, les entreprises, les particuliers, les ministères et organismes fédéraux et provinciaux ou territoriaux ainsi que les municipalités peuvent devenir promoteurs de projets. Les ministères et organismes gouvernementaux doivent désigner une entreprise du secteur privé pour agir comme employeur. Tous les participants doivent être en chômage et la priorité est accordée aux travailleurs licenciés, aux bénéficiaires de l'assurance-chômage en fin de droit, aux prestataires d'assurance-chômage, aux bénéficiaires d'aide sociale, aux travailleurs de secteurs ou professions désignés en vertu de programmes d'aide plus vastes et aux étudiants qui poursuivent leurs études.

Les activités financées devront traduire, selon le cas, les priorités de la collectivité ainsi que les objectifs plus généraux du gouvernement fédéral et de la région en matière de reprise économique et de croissance de l'emploi à l'échelle locale.

Le programme englobe les programmes qui, antérieurement, répondaient à la nécessité de créer des emplois d'une durée déterminée, c'est-à-dire les Projets de développement communautaire du Canada (PDCC), la composante Action en cas d'urgence (ACU) faisant partie des PDCC, les Projets créateurs d'emplois de l'Assurance-chômage, le Programme d'emploi communautaire (PEC), le programme Reliance de l'aide à l'emploi (RELAI) ainsi que les volets des Projets communautaires et des Projets fédéraux du programme Ete Canada.



# B. Analyse des coûts

Le tableau 34 montre le coût total du Programme. Les recettes à faire valoir sur le crédit comprennent les frais du Programme recouvrés du compte d'assurance-chômage, conformément à la Loi sur l'assurance-chômage. Les autres coûts indiqués sont ceux des locaux, fournis par le ministère des Travaux publics, ceux de l'assurance chirurgicale-médicale et ceux des divers autres services fournis gratuitement par les autres ministères.

Tableau 34: Coût net du Programme (en milliers de dollars)

Recettes à faire valoir sur le crédit	Prévisions totales 1984-1985	Autres coûts	Coût net 1984-1985	Coûts totaux 1983-1984
632,179	4,394,220	8,964	4,403,184	4,878,872
5,026,399				
Emploi et Assurance				

Tableau 33: Données détaillées sur les subventions et les contributions (en milliers de dollars) (suite)

Budget des dépenses	1984-1985	1983-1984	Réelles	1982-1983
Paiements, conformément au Règlement approuvé par le gouverneur en conseil, aux provinces, aux employeurs et aux travailleurs à l'égard des primes d'encouragement à la mobilité et aux études de main-d'oeuvre	3,650	8,456	4,641	
Paiements, conformément au Règlement approuvé par le gouverneur en conseil, aux personnes ou à l'égard des personnes qui déménagent, au Canada, d'un endroit à un autre dans le cadre du Programme de mobilité de la main-d'oeuvre du Canada	13,619	12,580	8,201	
Paiements à des organisations ou à des particuliers à titre de soutien d'activités complémentaires à la politique du marché du travail: Extension	13,864	19,204	14,950	
Comité de planification des ressources humaines	500	500	-	
Amélioration de la gestion des entreprises	517	315	-	
Options Nord	720	126	-	
Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pêcheurs	150,000	135,000	113,787	
Total - Contributions	1,193,395	1,372,525	757,287	
Total - Subventions et contributions	1,231,785	1,478,770	763,515	

\*Non disponible. Voir pages 4-62 et 4-63.

Tableau 33: Données détaillées sur les subventions et les contributions (en milliers de dollars) (suite)

Budget des dépenses	Prévues	Réelles	
1984-1985	1983-1984	1982-1983	
Création directe d'emplois			
Paiements aux municipalités et autres organismes publics et communautaires, ainsi qu'à des groupes privés, corporations, sociétés de personnes et particuliers en vertu d'accords conclus avec le Ministère pour la réalisation de projets destinés à procurer du travail à des chômeurs et à contribuer au mieux-être de la collectivité:			
279,110	694,165	N/D*	Canada au travail
87,510	29,362	N/D*	Croissance locale de l'emploi (CLE)
36,551	29,121	N/D*	Compagnie de travailleurs
228,751	91,758	N/D*	Accès-carrière
3,000	9,673	N/D*	Contributions pour la création d'emplois
634,922	854,079	379,794	Service national de placement
Paiements aux provinces, aux sociétés de transport et aux particuliers en vertu d'accords conclus entre le Ministère et les provinces, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, ainsi qu'avec des corporations ou des particuliers agissant en qualité de directeurs des services de main-d'oeuvre agricole par l'organisation et l'utilisation de la main-d'oeuvre dans les fermes et les industries connexes, y compris les engagements non remplis aux termes d'accords antérieurs			
1,012	1,402	779	Accords fédéraux-provinciaux sur la main-d'oeuvre agricole
5,994	5,562	4,831	Services de main-d'oeuvre agricole

### 3. Subventions et contributions

Tableau 33: Données détaillées sur les subventions et les contributions (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues	Réelles		
			1983-1984	1982-1983
Subventions	Création directe d'emplois			
	Subventions pour la création d'emplois	N/D*	25,000	100,750
	Croissance locale de l'emploi (CLE)	N/D*	12,825	4,930
	Indemnisation des accidents du travail	N/D*	-	-
	Service national de placement		175	175
Contributions	Frontier College of Canada		390	390
	Organisations bénévoles		106,245	6,228
	Total - Subventions		38,390	
	Formations professionnelles		103,038	111,120
	personnes qui suivent des cours en vertu de la Loi nationale sur la formation			
Pailements à des employeurs et à d'autres personnes en vertu d'accords de formation dans l'industrie conclus par la Commission et le Ministère aux termes de la Loi nationale sur la formation	Pailements à des particuliers en vertu de l'article 8 (voyages des stagiaires) du Règlement sur la mobilité de la main-d'oeuvre		168,396	149,247
	Pailements aux provinces et aux organismes de formation sans but lucratif en vertu des accords relatifs à la Caisse d'accroissement des compétences professionnelles conclus par la Commission et le Ministère aux termes de la Loi nationale sur la formation		85,600	63,400
	Pailements aux provinces et aux organismes de formation sans but lucratif en vertu des accords relatifs à la Caisse d'accroissement des compétences professionnelles		11,563	11,554
	Pailements aux provinces et aux organismes de formation sans but lucratif en vertu des accords relatifs à la Caisse d'accroissement des compétences professionnelles		368,597	335,321
	Pailements aux provinces et aux organismes de formation sans but lucratif en vertu des accords relatifs à la Caisse d'accroissement des compétences professionnelles		230,304	18,304

## 2. Dépenses en personnel

Tableau 32: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Années-personnes autorisées	84-85	83-84	82-83	Echelle de traitement actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1984-1985
Gestion					
Direction	34	31	31	51,410-93,040	65,224
Gestion supérieure	88	80	79	47,960-56,400	58,923
Scientifique et professionnelle					
Economique, sociologie et statistique	64	66	67	14,570-62,880	41,408
Enseignement	36	38	47	13,609-65,770	46,798
Administration et service					
extérieur					
Services administratifs	350	316	254	13,250-55,226	31,792
Gestion du personnel	7	-	-	13,330-60,830	34,963
Administration des programmes	8,587	8,574	7,857	13,250-55,226	31,699
Organisation et méthodes	6	3	3	13,520-55,220	36,189
Gestion des systèmes d'ordinateurs	15	8	5	17,872-58,508	36,813
Services d'information	4	-	-	12,932-55,220	34,896
Technique					
Sciences sociales	20	26	19	12,033-55,013	31,346
Techniciens divers	-	5	4	-	-
Soutien administratif					
Communications	40	54	60	14,632-30,309	18,104
Commis aux écritures et aux règlements	8,905	9,792	9,067	12,316-30,231	22,209
Secrétariat, sténographie, dactylographie	420	594	596	12,034-30,425	19,128
Traitement mécanique des données	330	335	311	12,716-35,362	20,402
Mécanographie	25	27	21	12,062-24,068	18,900
Exploitation					
Services divers	12	9	12	12,627-38,088	19,908

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le programme. Dans la colonne du traitement annuel moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et réaffectations, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section III  
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Tableau 31: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues	Réelles
1984-1985	1983-1984	1982-1983
<b>Personnel</b>		
509,809	575,399	491,873
66,276	66,395	62,174
1,658	3,476	2,506
Autres frais relatifs au personnel		
577,743	645,270	556,553
<b>Biens et services</b>		
17,122	23,166	13,625
14,725	15,131	17,080
17,883	17,959	18,482
8,833	12,726	14,682
7,178	9,468	8,211
513,260	525,697	482,350
Achat de places de cours des provinces		
Services administratifs provinciaux		
dans le domaine industriel		
10,499	8,245	7,273
43,305	41,342	35,001
16,706	9,764	3,272
214	231	453
Achat de services de réparation et d'entretien		
726	2,700	2,499
Services publics, fournitures et approvisionnements		
3,638	4,141	4,813
2,559,000	2,719,000	2,034,439
133	128	178
3,213,222	3,389,698	2,642,358
<b>Capital</b>		
Construction et acquisition de machines et de matériel		
3,649	8,390	4,850
<b>Subventions, contributions et autres paiements de transfert</b>		
1,231,785	1,478,770	763,515
5,026,399	5,522,128	3,967,276
<b>Moins: Recettes à faire valoir sur le crédit</b>		
632,179	650,852	585,617
4,394,220	4,871,276	3,381,659
<b>Dépenses totales</b>		



Tableau 30: Rapport entre les dépenses de l'activité Gestion du Programme et les dépenses totales du Programme  
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues	Réelles
1984-1985	1983-1984	1982-1983
Dépenses - Gestion du Programme	135,250	125,572
Dépenses totales - Programme*	2,317,399	1,819,050
Pourcentage du total	5	7

\*A l'exclusion des contributions de l'Etat au compte d'assurance-chômage et au titre des prestations versées aux pêcheurs.

## Description

L'activité Gestion du Programme vise à :

- fournir aux Centres d'emploi du Canada (CEC) un soutien technique et opérationnel;
- générer, orienter et coordonner les activités des CEC par l'intermédiaire des bureaux des directeurs de région, de district ou de secteur métropolitain;
- renseigner l'Administration centrale sur l'évolution de la conjoncture du marché du travail et de l'économie, sur les besoins des clients de la Commission et du Ministère et sur les problèmes touchant la prestation des services, et faire des recommandations à cet égard;
- travailler de concert avec les autorités provinciales et avec d'autres ministères ou organismes fédéraux pour assurer la coordination ou le regroupement de leurs activités ou de leurs programmes respectifs touchant le marché du travail.

## Données sur le rendement et justification des ressources

Les tableaux 29 et 30 indiquent la proportion des années-personnes et des dépenses d'opération et entretien (O&E) consacrées à l'administration du Programme par rapport aux totaux du Programme d'emploi et d'assurance. Dans un cas comme dans l'autre, le pourcentage demeure assez stable tout au long des trois exercices examinés.

Tableau 29: Rapport entre les années-personnes de l'activité Gestion du Programme et les années-personnes totales du Programme

Budget des dépenses	Prévues	Réelles
1984-1985	1983-1984	1982-1983
Années-personnes - Gestion du Programme	3,073	3,047
Années-personnes totales - Programme	18,943	20,646
Pourcentage du total	16	14
		15

# F. Gestion du Programme

## Objectif

L'activité Gestion du Programme a pour objectif de gérer et d'élaborer les stratégies, politiques et programmes nationaux relatifs aux prestations, au contrôle et aux services d'emploi et d'assurance dans le cadre du Programme.

## État récapitulatif des ressources

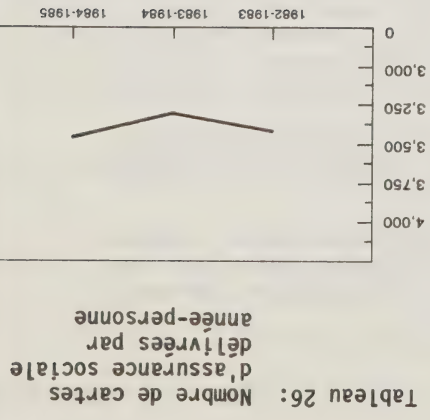
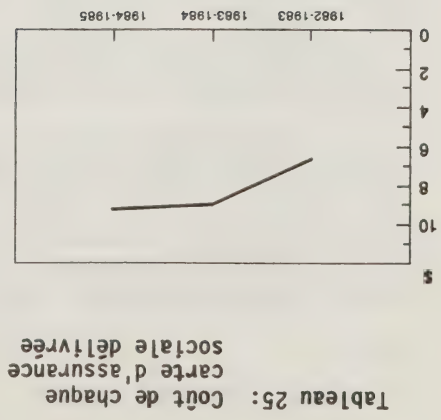
L'activité Gestion du Programme représente environ 5.8% de l'ensemble des dépenses du Programme (sans compter les contributions de l'État au compte d'assurance-chômage et au titre des prestations versées aux pêcheurs) et 16.2% des années-personnes totales du Programme.

Tableau 27: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Budget des dépenses 1984-1985	A-P	\$	Prévues 1983-1984	A-P	\$	Différence A-P
135,250	3,073		131,511	3,100		3,739 (27)
Gestion du Programme						

Tableau 28: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1984-1985	%	\$	Prévues 1983-1984	%	\$	Réelles 1982-1983
100,288	74		98,336	75		86,558
34,962	26		33,175	25		39,014
135,250	100		131,511	100		125,572
Total						
Personnel						69
Autres						31



## Description

L'activité Numéro d'assurance sociale consiste à :

- attribuer les numéros d'assurance sociale (NAS) et en assurer le contrôle, c'est-à-dire traiter, étudier et approuver les demandes de NAS accompagnées des preuves d'identité exigées;
- fournir un service de renseignements aux autres organismes et ministères utilisateurs, comme la Régie des rentes du Québec, le Régime de pensions du Canada et Revenu Canada, Impôt.

C'est à Bathurst (Nouveau-Brunswick) que cette activité est gérée. Les dix régions de la Commission et du Ministère disposent, pour leur part, des ressources nécessaires pour gérer le Programme de preuve de l'identité - numéro d'assurance sociale, lequel permet de vérifier, dans la région même plutôt qu'à Bathurst, les pièces d'identité fournies par l'auteur de la demande.

## Données sur le rendement et justification des ressources

Les coûts de fonctionnement pour chaque carte d'assurance sociale délivrée devraient demeurer sensiblement les mêmes qu'en 1983-1984. Le volume ne devrait pas non plus changer tellement: 840,000 cartes seraient délivrées pendant le nouvel exercice. La hausse des coûts unitaires constatée entre 1982-1983 et 1983-1984 ainsi que la baisse de la productivité par année-personne, comme le montrent les tableaux 25 et 26, découlent de l'augmentation dans les régions du nombre d'employés affectés à la vérification des preuves d'identité fournies par les auteurs de demandes de numéro d'assurance sociale. L'affectation de ressources aux régions en 1983-1984 explique l'augmentation du coût de chaque carte d'assurance sociale délivrée en 1982-1983 et 1983-1984.

La productivité, c'est-à-dire, le nombre de cartes d'assurance sociale délivrées par année-personne, ne devrait pas changer en 1984-1985. On ne prévoit pas non plus de fluctuation sensible des niveaux de ressources, ni de variation importante du volume des cartes délivrées.

E. Numéro d'assurance sociale

Objectif

L'activité Numéro d'assurance sociale a pour objectif d'attribuer les numéros d'assurance sociale, et d'en assurer le contrôle.

Etat récapitulatif des ressources

Tableau 23: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

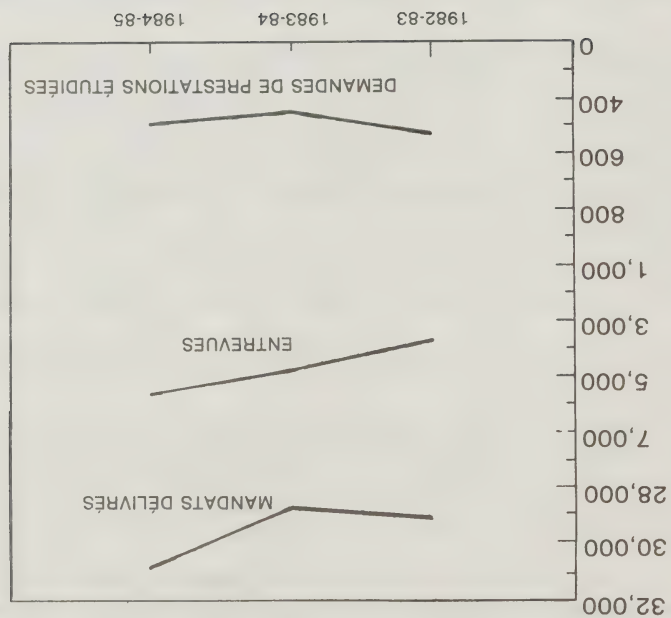
Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence
\$	A-P	\$
7,698	244	7,418
Numéro d'assurance sociale		246
		280
		(2)

Tableau 24: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
\$	%	\$
5,880	76	5,682
Personnel	77	4,679
Services de traitement des données	8	583
Autres	15	380
1,128	14	10
7,599	99	5,642
99	1	36
Capital	99	1
7,698	100	5,678
100	7,418	100
Total		



Tableau 22: Traitement des demandes et volume de travail par année-personne



(Services des prestations d'assurance) 4-45

Le tableau 22 donne le volume de travail total par rapport au nombre total d'années-personnes, exprimé en volume par année-personne.

**Traitement des demandes:** Les ressources nécessaires pour le traitement des demandes sont déterminées en fonction du volume de travail prévu et des services offerts au public. Le volume de travail prévu pour 1984-1985 est calculé d'après le taux de chômage projeté, selon le ministère des Finances, ainsi que d'après le nombre prévu des demandes au titre du travail partagé, de la formation ou des prestations spéciales. Le volume de travail de la fonction Contrôle sert également à déterminer les ressources nécessaires au traitement des demandes de prestations, puisqu'il influe sur le nombre de contacts avec les demandeurs, et sur le nombre de demandes révisées et d'appels devant les conseils arbitraux et devant le juge-arbitre.

L'augmentation des ressources consacrées au traitement des demandes de prestations entraîne également une réduction globale du nombre de trop-payés ou de moins-payés de prestations. Par exemple, en 1984-1985, on s'attend que le pourcentage de demandes comportant des erreurs donnant lieu à l'établissement de trop-payés ou de moins-payés diminue par suite des améliorations apportées au Régime.

Les ressources nécessaires pour la délivrance des mandats dépendent également du taux de chômage prévu. Les centres régionaux d'information, qui ont pour responsabilité première de produire des mandats, sont également chargés de traiter l'information de gestion et de la communiquer à la Commission et au Ministère.

**Contrôle:** Cette fonction porte sur la prévention et la détection des demandes frauduleuses de prestations ou des fausses représentations à cet égard et sur la communication en temps opportun de renseignements exacts par les employeurs et les demandeurs de prestations.

En 1984-1985, on prévoit qu'environ un million d'enquêtes seront menées à bien. On maintiendra la productivité au même niveau mais on mettra davantage l'accent sur les activités de dissuasion et de prévention. Les efforts déployés en vue de déceler les cas d'abus et de fraude se maintiendront au même niveau.

Tableau 21: Volume de travail et coûts unitaires moyens

Sous-secteur d'activité	Budget des dépenses			Prévis			Réels		
	1984-1985			1983-1984			1982-1983		
	Volume	\$	Volume	\$	Volume	\$	Volume	\$	
Traitement									
Demandes initiales et renouvelées	3,141,000	58.71	3,269,000	63.45	3,892,000	42.93			
Nombre de mandats	33,888,000	0.67	37,029,000	0.65	36,335,000	0.76			
Nombre d'entrevues	495,000	4.95	365,000	5.54	276,000	6.26			
Contrôle									
Nombre total d'enquêtes terminées	962,000	33.46	944,000	33.54	966,000	24.86			
Gestion									
Nombre d'employeurs inscrits (perception des cotisations)	1,035,000	26.71	974,000	25.25	916,000	23.29			
Nombre de demandes de réduction du taux de cotisations traitées	36,000	49.25	38,000	46.40	36,000	53.25			

Les volumes et les coûts liés tant aux entrevues qu'aux demandes de réduction de la cotisation traitées entrent maintenant sous les rubriques Traitement et Gestion respectivement, ceci afin d'indiquer les liens directs entre les coûts et les résultats.

## Description

L'activité Services des prestations d'assurance englobe les cinq sous-secteurs d'activité suivants:

**Traitement:** Ce sous-secteur d'activité comprend la détermination, de manière efficace et opportune, de l'admissibilité des demandeurs aux prestations d'assurance-chômage, le versement des prestations aux personnes qui y ont droit, l'exploitation des installations informatiques nécessaires au versement des prestations et au traitement des données de gestion pour le compte de la Commission et du Ministère. Il englobe également les entrevues avec des prestataires pour déterminer s'ils se cherchent activement du travail et s'ils sont toujours admissibles au bénéfice des prestations.

**Contrôle:** Ce sous-secteur d'activité comprend la responsabilité de prévenir et de déceler les demandes frauduleuses de prestations faites par des particuliers qui ne sont pas admissibles au bénéfice de ces prestations et de prendre les mesures nécessaires pour que les employeurs et les prestataires fournissent les données exactes à temps.

**Gestion:** Ce sous-secteur d'activité comprend l'étude de la Loi sur l'assurance-chômage et la formulation des politiques et procédures appropriées pour la gestion du Régime. Il englobe également le remboursement, à Revenu Canada, l'impôt, des coûts relatifs à la perception du des cotisations payables au Compte d'assurance-chômage et la réduction du taux de la cotisation des employeurs admissibles.

**Contribution de l'État au compte d'assurance-chômage:** En vertu de la Loi sur l'assurance-chômage, un montant égal aux coûts pris en charge par l'État doit être imputé au Compte d'assurance-chômage. La contribution de l'État comprend les prestations de prolongation fondée sur le taux régional de chômage et les prestations versées en vertu des projets créateurs d'emplois (article 38) et des programmes de formation (article 39).

**Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pêcheurs:** L'État verse au compte d'assurance-chômage un montant égal à la différence nette entre les cotisations des pêcheurs et les prestations d'assurance-chômage versées à ces derniers.

**Données sur le rendement et justification des ressources**

L'activité Services des prestations d'assurance englobe deux fonctions principales qui représentent 87% de l'ensemble des dépenses de fonctionnement au titre des Services des prestations d'assurance.

Tableau 19: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence
	\$	\$	\$
	A-P	A-P	A-P

Traitement des demandes de prestations	186,845	6,441	209,431	7,411	(22,586)	(970)
Centres régionaux d'informatique	50,274	1,097	56,926	1,281	(6,652)	(184)
Somme partielle	237,119	7,538	266,357	8,692	(29,238)	(1,154)
Contrôle						
Enquêtes et contrôle	32,185	952	31,658	958	527	(6)
Somme partielle	32,185	952	31,658	958	527	(6)
Gestion						
Elaboration de la politique	12,504	152	10,679	150	1,825	2
Perception des recettes	27,640	-	24,595	-	3,045	-
Réduction du taux de la prime	1,773	58	1,763	58	10	-
Somme partielle	41,917	210	37,037	208	4,880	2
Total - coût opérationnel	311,221	8,700	335,052	9,858	(23,831)	(1,158)
Contribution de l'Etat au compte d'assurance-chômage	2,559,000	-	2,719,000	-	(160,000)	-
Contribution de l'Etat au titre des prestations versées aux pêcheurs	150,000	-	135,000	-	15,000	-
Total	3,020,221	8,700	3,189,052	9,858	(168,831)	(1,158)

Tableau 20: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983	
	\$	\$	\$	%
	%	%	%	%
Personnel	242,594	268,393	253,383	10
Services professionnels et spéciaux	31,552	29,502	24,741	1
Contribution de l'Etat au compte d'assurance-chômage	2,559,000	2,719,000	2,034,439	83
Contribution de l'Etat au titre des prestations versées aux pêcheurs	150,000	135,000	113,767	5
Autres	37,075	37,157	29,565	1
Total	3,020,221	3,189,052	2,455,915	100

(Services des prestations d'assurance) 4-41



## D. Services des prestations d'assurance

### Objectif

L'activité Services des prestations d'assurance a pour objectif d'assurer un revenu d'appoint temporaire aux chômeurs qui se cherchent un emploi ou qui sont incapables de travailler en raison d'une maladie, d'une invalidité ou d'une grossesse.

A l'échelle nationale, on s'est fixé les sous-objets suivants:

- répondre aux demandes de renseignements, traiter les appels et déterminer l'admissibilité au bénéfice des prestations, qu'il s'agisse d'une nouvelle demande ou d'une demande présentée au cours d'une période de prestations, et ce, rapidement et de manière efficace;

- traiter les déclarations du prestataire et verser des prestations aux particuliers de manière efficace et opportune;

- prendre les dispositions nécessaires pour percevoir les cotisations payables au compte d'assurance-chômage et administrer le programme de réduction du taux de la cotisation des employeurs de manière efficace et opportune.

### Etat récapitulatif des ressources

L'activité Services des prestations d'assurance représente environ 13.4% du budget de fonctionnement du Programme en 1984-1985 (sans compter les contributions de l'Etat au compte d'assurance-chômage et celle au titre des prestations versées aux pêcheurs). Les coûts en personnel représentent 77.9% des coûts de fonctionnement de cette activité.



- indemnité de voyage spéciale pour permettre au client de se rendre dans une région pour obtenir des services d'emploi qui ne sont pas offerts dans sa collectivité;
- aide à l'emploi agricole saisonnier pour permettre au client de se rendre dans une région où des emplois agricoles saisonniers d'une durée d'au plus neuf mois sont offerts.

Le tableau 18 fournit des données sur le Programme de mobilité de la main-d'oeuvre du Canada.

Tableau 18: Dépenses relatives au Programme de mobilité de la main-d'oeuvre du Canada

Aide à la prospection Nombre d'interventions Contributions (en milliers de dollars)	5,000	1,988	1,745	4,539	1,470	5,106	4,267	Aide à l'emploi temporaire Nombre d'interventions Contributions (en milliers de dollars)	2,500	439	2,500	1,600	1,626	107	Aide à l'emploi agricole saisonnier Nombre d'interventions Contributions (en milliers de dollars)	24,000	2,189	23,000	1,922	20,533	1,741
Budget des dépenses	1984-1985	Prévues	1983-1984	Réelles	1982-1983																

- aide à la prospection, pour permettre au client de se rendre dans les régions les plus rapprochées pour chercher un emploi convenable;
  - aide au déplacement, pour permettre au client de déménager avec sa famille dans la région où il a trouvé un emploi;
  - aide à l'emploi temporaire, pour permettre au client d'accepter un emploi temporaire d'une durée de six semaines à neuf mois dans une autre région;
- Programme de mobilité de la main-d'œuvre du Canada:** Ce programme vise à favoriser la mobilité géographique des chômeurs, des travailleurs sous-employés ou de ceux qui sont sur le point de perdre leur emploi et qui ne peuvent compter sur un autre emploi dans leur région. Le programme comprend cinq catégories générales d'aide financière:
- \*Des initiatives en vue d'accroître le niveau de référence du programme Extension sont en cours. Le nombre de placements augmentera en conséquence.

Budget des dépenses		Nombre de placements		Contributions (en dollars)	
1984-1985	37,000	1983-1984	62,000	1982-1983	54,652
Prévis		Prévis		Réels	
1983-1984	19,204,000	1982-1983	14,949,994		

Tableau 17: Placements en vertu du programme Extension

**Services d'extension:** La prestation de ces services comprend l'octroi de fonds sous forme de contributions aux organisations de la collectivité pour qu'elles élargissent les services d'emploi, notamment ceux visant à déterminer et évaluer dans quelle mesure des correctifs sont nécessaires, à faire connaître les groupes désignés et à suivre leurs progrès, lorsque les services des Centres d'emploi du Canada ne peuvent être utilisés efficacement. Les groupes cibles comprennent ceux qui éprouvent de la difficulté à obtenir et à conserver un emploi et qui ont à affronter des obstacles personnels ou systémiques découlant de facteurs ethniques, sociaux, culturels, physiques, géographiques ou autres. Entre autres résultats, le programme donne lieu au placement indirect des clients à des postes qu'ils ont eux-mêmes trouvés par l'intermédiaire des employeurs, des CEC et des employés de projets mis sur pied dans la collectivité. Dans le cadre de la réhabilitation des services d'emploi, des efforts seront déployés pour établir des mesures de placement indirect, avec l'aide des services d'extension et d'autres mécanismes de prestation de services du Service national de placement.

**Travail partagé:** En 1984-95, la Commission et le Ministère prévoient conclure 6,000 accords de travail partagé visant à éviter des licenciements grâce au versement, durant une période d'au plus 26 semaines, de prestations d'assurance-chômage qui constitueront une autre forme de soutien du revenu. Par exemple, une entreprise qui envisage une baisse de production de 20% mettrait normalement à pied le cinquième de son effectif. Toutefois, au moyen du travail partagé, l'entreprise pourra conserver la totalité de son effectif en ne le faisant travailler que quatre jours par semaine. La réduction de la semaine de travail de 40 à 32 heures permettrait d'abaisser la production de 20% sans qu'il soit nécessaire de licencier qui que ce soit. En outre, des prestations d'assurance-chômage viendraient combler la différence de salaire.

Le tableau 15 fournit des données sur les accords de travail partagé.

Tableau 15: Accords de travail partagé

Budget des		
1984-1985	1983-1984	1982-1983
Prévues	Réelles	
Travail partagé		
Nombre d'accords	11,809	91,874
Licenciements évités	26,600	121,138
Prestations versées (en dollars)	90,000	72,000

**Main-d'œuvre agricole:** Ce programme vise à maximiser l'utilisation de la main-d'œuvre agricole. Des accords fédéraux-provinciaux de développement de l'emploi ont été conclus avec huit provinces en vue de favoriser la consultation et la collaboration fédérales-provinciales dans l'élaboration de politiques et initiatives, et d'établir une formule équitable du coût de mise en oeuvre des initiatives agricoles, notamment en ce qui a trait au logement, à la recherche et à la publicité.

La Commission et le Ministère prévoient également subventionner 65 Services de main-d'œuvre agricole qui offrent aux collectivités agricoles un service de placement spécial.

Tableau 16: Main-d'œuvre agricole

Budget des		
1984-1985	1983-1984	1982-1983
dépenses	Prévues	Réelles
Accords agricoles fédéraux-		
provinciaux	8	6
Nombre	1,402	779
Contributions (en dollars)	1,012	63
Services de main-d'œuvre	5,562	4,831
agricole du Canada	5,562	165,121
Nombre	178,200	
Contributions (en dollars)	5,994	
Contributions	167,244	
Placements		

Budget des dépenses	Prévisions	Réelles
1984-1985	1983-1984	1982-1983
Service consultatif de la main-d'oeuvre		
Nombre de contrats		
3,650	8,436	4,641
Contributions (en dollars)		
400	510	427

Tableau 14: Service consultatif de la main-d'oeuvre

Les données figurant au tableau 13 ne tiennent compte que d'une partie des services d'emploi offerts par les CEC. Dans le cadre de la réévaluation des services d'emploi, d'autres indicateurs de rendement seront fournis pour mesurer, par exemple, les répercussions des données relatives au marché du travail et des initiatives concernant le développement des ressources humaines.

Budget des dépenses	Prévues	Réelles
1984-1985	1983-1984	1982-1983
1,768,000	2,080,000	1,986,490
1,771,400	2,084,000	2,114,582
3,539,400	4,164,000	4,101,072
1,176,700	1,259,000	1,214,709
2,399,000	2,471,000	2,252,070
Employeur		
Vacances signalées		
100,000	107,000	90,293
Emplois temporaires		
780,000	707,000	644,607
Emplacements		
91,000	103,000	86,869
579,200	547,000	483,484
4,747	4,781	4,342
Années-personnes		

Tableau 13: Services d'emploi



qui, en outre, doivent affronter des obstacles personnels ou systémiques découlant de facteurs ethniques, sociaux, culturels, physiques, géographiques ou autres. Des fonds contributions sont consentis, dans le cadre de marchés de services, aux organisations de la collectivité qui offrent à ces groupes cibles des services d'emploi.

**Programme de mobilité de la main-d'œuvre du Canada:** Le sous-secteur d'activité vise à faciliter, au moyen de subventions, la mobilité géographique des chômeurs, des travailleurs sous-employés ou de ceux qui sont sur le point de perdre leur emploi et qui ne peuvent en obtenir un autre dans leur région.

**Planification et adaptation du marché du travail:** Le sous-secteur d'activité englobe la responsabilité d'élaborer des politiques, programmes et initiatives, dont notamment les comités de planification des ressources humaines, le Programme d'amélioration de la gestion des entreprises et Options Nord, visant à maximiser l'utilisation et le développement de la population active du Canada.

## Données sur le rendement et justification des ressources

**Services d'emploi:** Ces services sont essentiellement chargés d'aider des employeurs des secteurs privé et public à trouver des employés convenables et d'aider les demandeurs d'emploi à obtenir du travail. La Commission et le Ministère comptent 453 Centres d'emploi du Canada (CEC) et 65 points de service itinérants dans les collectivités isolées ou éloignées. En outre, des services sont offerts dans 111 établissements d'enseignement postsecondaire et 1'on compte 11 bureaux destinés aux travailleurs occasionnels, 10 unités spécialisées de services aux jeunes et 49 sous-bureaux de développement de l'emploi répartis dans les 10 bureaux régionaux. L'été, quelque 450 CEC pour étudiants viennent s'ajouter à ces services. Les CEC offrent un service de présélection et de présentation des demandeurs d'emploi, qui apprennent comment organiser leur recherche d'emploi et obtiennent des renseignements au sujet des débouchés. Les conseillers en emploi sont libres de s'adresser aux employeurs afin de trouver des débouchés pour leurs clients.

Le tableau 13 fournit des données sur les Services d'emploi.

Pour faire face aux exigences continues en matière de restrictions budgétaires et d'accroissement des services aux groupes cibles, il y aura probablement diminution des inscriptions et des demandes renouvelées en 1984-1985. Il sera ainsi possible de se consacrer davantage à la prestation d'aide aux clients difficiles à placer qui doivent affronter des obstacles à l'emploi ainsi qu'aux membres de groupes cibles jugés prioritaires par le gouvernement. L'importance accrue accordée aux groupes cibles et aux clients difficiles à placer exige plus d'efforts et de ressources pour atteindre les mêmes résultats.

Tableau 12: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Description	Budget des dépenses				Prévues				Réelles			
	1984-1985				1983-1984				1982-1983			
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Personnel	163,980	75	164,537	71	136,824	75						
Autres O&E et capital	14,862	7	18,915	8	12,935	7						
Subventions et contributions	40,441	18	48,690	21	33,964	18						
Total	219,283	100	232,142	100	183,723	100						

L'activité Service national de placement est formée des sous-secteurs d'activité suivants:

**Services d'emploi:** Ce sous-secteur d'activité vise la prestation de programmes et services aux employeurs et aux travailleurs au moyen d'un réseau national de Centres d'emploi du Canada de manière à favoriser le bon fonctionnement du marché du travail, eu égard aux objectifs socio-économiques nationaux. Ces services comprennent le placement, le counselling, l'inscription, ainsi que la promotion auprès des employeurs.

**Service consultatif de la main-d'oeuvre:** Ce sous-secteur d'activité vise à inciter les employeurs et les employés à collaborer pour résoudre les problèmes de main-d'oeuvre au moyen de comités mixtes d'adaptation. Les agents chargés de ce service concluent en outre des accords de travail partagés en vertu du Programme de travail partagé, administrent des comités d'adaptation communautaire du Programme d'adaptation de l'industrie et de la main-d'oeuvre (PALM) et s'occupent de la politique et de la coordination des mesures d'adaptation du marché du travail de la Commission et du ministère dans le cadre du Programme canadien pour un renouveau industriel.

**Main-d'oeuvre agricole:** Ce sous-secteur d'activité vise à maximiser le recours aux travailleurs canadiens dans l'industrie agricole, au moyen d'accords fédéraux-provinciaux sur le développement agricole et le service de la main-d'oeuvre agricole du Canada.

**Extension:** Cette sous-secteur d'activité a pour objet la prestation de services d'emploi aux groupes désignés lorsque ceux-ci ne peuvent recourir à ceux des Centres d'emploi du Canada. Ces groupes cibles comprennent les personnes qui ont de la difficulté à obtenir et à conserver un emploi et



# C. Service national de placement

## Objectif

L'activité Service national de placement a pour objectif d'élaborer et de mettre en oeuvre un ensemble de politiques et de programmes pour assurer le bon fonctionnement du marché du travail canadien, compte tenu des objectifs socio-économiques nationaux. A cette fin, il faut:

- une population active qui répond aux besoins en compétences du pays;
- une économie qui est en mesure de croître et de s'adapter mais qui n'impose pas un trop lourd fardeau aux particuliers, aux groupes ou aux régions;
- l'équité en matière d'emploi.

## Etat récapitulatif des ressources

L'activité Service national de placement représente environ 9.4% de l'ensemble des dépenses du Programme en 1984-1985 (sans compter les contributions de l'Etat au compte d'assurance-chômage et au titre des prestations versées aux pêcheurs) et 26.4% des années-personnes totales du Programme.

Tableau 11: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Sous-secteur d'activité	Budget des dépenses		Prévues		Différence	
	1984-1985	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Services d'emploi	167,467	4,747	168,051	4,781	(584)	(34)
Service consultatif de la main-d'oeuvre	97,878	69	88,907	151	8,971	(82)
Main-d'oeuvre agricole	7,334	16	7,467	16	(67)	-
Extension	15,243	34	20,551	34	(5,308)	-
Mobilité	15,803	62	14,709	62	1,094	-
Planification et adaptation du marché du travail	5,358	69	4,457	69	901	-
Somme partielle	309,283	4,997	304,142	5,113	5,141	(116)
Moins dépenses en vertu de l'article 37* de la Loi sur l'assurance-chômage	(90,000)		(72,000)		(18,000)	
Total	219,283	4,997	232,142	5,113	(12,859)	(116)

\* Montant imputable au compte d'assurance-chômage en vertu des accords de travail partagé du Service consultatif de la main-d'oeuvre.

**Tableau 10: Semaines-travail créées**

Budget des dépenses	1984-1985	Prévues	1983-1984	Réelles	1982-1983
Canada au travail					
Contributions (en milliers de dollars)	279,110	694,165			
Total des semaines-travail créées	1,198,671	2,866,535			
Contributions (en dollars)/	233	242			
semaines-travail					
semaines-travail/années-personnes	3,879	1,945			
d'exploitation					
Croissance locale de l'emploi (CLE)	82,210	26,831			
Contributions (en milliers de dollars)					
Total des semaines-travail créées	592,228	179,140			
(projets)					
Contributions (projets) (en dollars)/	139	150			
semaines-travail					
semaines-travail/années-personnes	2,553	1,847			
d'exploitation (projets)					
Subventions et contributions (en					
milliers de dollars) (sociétés)	18,125	7,461			
Total des emplois créés (sociétés)	3,362	1,727			
Subventions et contributions (en					
milliers de dollars) (sociétés)/emplois	5,391	4,320			
Compagnie de travailleurs					
Contributions (en milliers de dollars)	36,551	29,121			
Total des semaines-travail créées	175,760	143,780			
Contributions (en dollars)/	209	203			
semaines-travail					
semaines-travail/années-personnes	2,061	1,672			
d'exploitation					
Accès-carrière					
Contributions (en milliers de dollars)	228,751	91,758			
Total des semaines-travail créées	1,978,609	747,287			
Contributions (en dollars)/	116	123			
semaines-travail					
semaines-travail/années-personnes	9,513	4,039			
d'exploitation					
CEC pour étudiants					
Contributions (en milliers de dollars)	N/D <sup>2</sup>	13,400			
Total des placements	-	333,256			
Credits d'exploitation	-	40			
(en dollars)/placements					

1 Pour les dépenses et résultats réels de 1982-1983, voir page 4-63.

2 Non disponible. Les ressources pour 1984-1985 n'avaient pas encore été approuvées au moment de la rédaction du présent document.

**Autres mesures relatives à l'emploi:** Les mesures suivantes servent également à atteindre les objectifs généraux des programmes de création d'emplois.

**CEC pour étudiants et Programme des stagiaires autochtones:** Les CEC pour étudiants fournissent des services de placement aux étudiants qui cherchent du travail. Il a été ainsi qu'aux employeurs qui ont besoin de personnel pendant cette période. Le Programme des stagiaires autochtones permet d'augmenter les occasions d'emploi d'être pour les étudiants autochtones et est offert par différents services de la Commission et du Ministère, dont notamment les CEC pour étudiants. Dans la mesure du possible, les stages correspondent directement aux aspirations professionnelles des participants. Ces programmes sont décrits plus en détail à la page 4-62.

**Subventions et contributions pour la création d'emplois:** Ce programme fait partie des initiatives spéciales pour l'emploi du gouvernement fédéral. Par l'intermédiaire de ce programme, la Commission et le Ministère administrent des projets, présentés dans le cadre des initiatives spéciales pour l'emploi, qui ne s'intègrent pas aux programmes réguliers ou à la législation administrée par d'autres ministères.

#### **Données sur le rendement et justification des ressources**

Les résultats de l'activité Création directe d'emplois sont exprimés en nombre de semaines de travail créées durant l'exercice financier, sauf pour ce qui concerne les sociétés CLE. Dans ce dernier cas, c'est le nombre d'emplois créés durant l'exercice financier qui permet de mesurer les résultats. Les données sur le rendement et la justification des ressources ne s'appliquent qu'aux éléments figurant dans le tableau 10. Aucun indicateur n'est fourni pour le Programme des stagiaires autochtones ou les subventions et contributions pour la création d'emplois.

**CLE:** L'objectif du programme CLE est d'accroître le nombre d'emplois permanents dans les localités souffrant continuellement d'un taux de chômage élevé, c'est-à-dire donner aux organisations représentatives de la collectivité l'occasion de planifier et d'exécuter des activités de développement de l'emploi de façon de plus en plus productive, en conformité avec les objectifs à long terme et le potentiel de la collectivité.

Le programme CLE permet de financer la création d'emplois dans la collectivité par l'entremise de projets ou de sociétés CLE, et de favoriser ainsi l'augmentation du nombre d'emplois permanents, en conformité avec les stratégies de développement régional. Le programme CLE est décrit plus en détail à la page 4-59.

**Développement des ressources humaines:** Les programmes Compagnie de travailleurs et Accès-carrière répondent à ce troisième objectif. **Compagnie de travailleurs:** Le programme Compagnie de travailleurs vise à fournir aux personnes fortement défavorisées sur le plan de l'emploi la formation et la préparation nécessaires à l'acquisition des compétences professionnelles qui leur permettront de se tirer d'affaire sur le marché du travail.

En vertu de ce programme, des contributions sont versées aux organismes, aux particuliers ou aux entreprises qui sont en mesure d'établir des projets susceptibles d'aider les personnes fortement défavorisées à s'intégrer au marché du travail. Ces projets mettront normalement à contribution les ressources, les entreprises et les services communautaires en place et offriront des services d'aide individualisés. Le programme sera principalement axé sur les jeunes et les fonds supplémentaires versés au programme Compagnie de travailleurs viseront surtout des projets auxquels participent des jeunes. Le programme Compagnie de travailleurs est décrit plus en détail à la page 4-60.

**Accès-carrière:** Le programme vise à accroître les débouchés pour les personnes dont la participation à la vie active pourrait être facilitée ou renforcée par de telles mesures. Il permet d'aider ceux qui ont de la difficulté à trouver, retrouver ou conserver un emploi en accordant des subventions salariales et autres subventions aux employeurs qui les embauchent.

Ce programme permet de donner aux personnes qui n'ont pas d'expérience la possibilité d'en acquérir et à celles qui rencontrent de nombreux obstacles sur le marché du travail, la possibilité de les surmonter. Le programme, ainsi que les fonds supplémentaires, sont surtout destinés aux jeunes. Le programme Accès-carrière, de même que le Service national de bénévolat qui en fait partie, est décrit plus en détail à la page 4-61.



Le personnel de la Commission et du Ministère assume les fonctions suivantes dans le cadre de l'activité de Création directe d'emplois:

- administration, analyse, conception et soutien des opérations;
- promotion des programmes en vue de susciter les demandes de participation ou les propositions;
- étude des demandes ou des propositions et, pour chacune, évaluation par voie de consultation, de recommandation ou d'approbation et établissement d'un ordre de priorité;
- établissement de contrats, examen des rapports mensuels et autorisation de paiement;
- vérification de la bonne exécution des contrats;
- tâches associées à la clôture des projets.

Les programmes de création d'emplois ont été regroupés en septembre 1983 en fonction de trois grands objectifs:

- lutte contre le chômage cyclique et stabilisation et adaptation du marché du travail;
- croissance locale de l'emploi;
- développement des ressources humaines.

**Lutte contre le chômage cyclique et stabilisation et adaptation du marché du travail:** L'objectif à ce chapitre est de mettre en oeuvre les mesures à court terme qui sont nécessaires pour contrer le chômage provoqué par des ralentissements temporaires de l'économie. Le programme Canada au travail répond à cet objectif.

**Canada au travail:** L'objectif de ce programme est de fournir aux chômeurs des emplois productifs supplémentaires d'une durée déterminée, en créant des emplois qui autrement n'existeraient pas. En collaboration avec le secteur privé, ainsi qu'avec un large éventail d'employeurs du secteur public et de groupes communautaires, des emplois sont créés immédiatement à l'intention de chômeurs pendant des périodes de ralentissement de l'économie et en cas de bouleversement du marché du travail, par exemple, à la suite de la fermeture d'une usine.

Les activités financées devront traduire, selon le cas, les priorités de la collectivité ainsi que les objectifs plus généraux du gouvernement fédéral et de la région en matière de reprise économique et de croissance de l'emploi. Le programme Canada au travail est décrit plus en détail à la page 4-58.

**Croissance locale de l'emploi (CLE):** Le second objectif des programmes de création d'emplois est de favoriser la croissance locale de l'emploi à long terme dans des régions où persiste un taux de chômage élevé. Le programme CLE répond à cet objectif.

\*Les fonds consacrés en 1984-1985 aux initiatives fédérales pour l'emploi

des étudiants figurent dans le Budget des dépenses, crédit 10, Conseil du Trésor. Ces fonds sont par la suite transférés aux ministères avant le début de l'exercice financier suivant. Les prévisions pour 1983-1984 et les données sur les dépenses réelles de 1982-1983 pour la création directe d'emplois figurant ci-dessus comprennent les dépenses pour le programme d'emploi d'été pour étudiants pour lequel des fonds ont été alloués à la Commission et au Ministère.

Budget des dépenses	1984-1985	1983-1984	Réelles 1982-1983
Fonctionnement et capital*	32,532	76,438	47,328
Personnel	4.5	7.2	10.5
Autres O&E	12,315	23,163	14,651
Total - Fonctionnement et capital	44,847	99,601	61,979
Subventions	37,825	105,680	5,666
Contributions*	634,922	854,079	379,794
Total	717,594	1,059,360	447,439
	100.0	100.0	100.0

Tableau 9: Dépenses par article (en millions de dollars)

- Le montant comprend l'affectation supplémentaire de 35 millions de dollars au titre d'Environnement 2000. Ces fonds seront transférés à Environnement Canada.
- Ce chiffre ne comprend pas les \$13,239 en contributions qui ont été transférées au programme Canada au travail, aux fins des Comptes publics de 1983-1984.
- Ce chiffre ne comprend pas les \$64,891 en contributions qui ont été transférées au programme Canada au travail, aux fins des Comptes publics de 1983-1984.
- Le début de l'exercice financier suivant.
- Ces fonds sont transférés par la suite aux ministères concernés avant qu'ils ne soient transférés à ce programme, qui figurent dans le Budget des dépenses, crédit 10, Conseil du Trésor.
- Les chiffres de 1983-1984 comprennent 128 millions de dollars et 1,024 années-personnes alloués à la Commission et au Ministère aux fins du programme d'emploi d'été pour étudiants. Les chiffres de 1984-1985 ne comprennent toutefois pas les fonds réservés à ce programme, qui figurent dans le Budget des dépenses, crédit 10, Conseil du Trésor.



État récapitulatif des ressources

L'activité Création directe d'emplois représente environ 31.0% de l'ensemble des dépenses du Programme en 1984-1985 (sans compter les contributions de l'État au compte d'assurance-chômage et au titre des prestations versées aux pêcheurs) et 5.1% des années-personnes totales du Programme.

Tableau 8: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Sous-secteur d'activité	Budget des dépenses 1984-1985		Prévisions 1983-1984		Différence
	A-P	\$	A-P	\$	
Canada au travail	440,796	309	883,965	1,474	(443,169) (1,165)
Croissance locale de l'emploi (CLE)	108,790	232	38,237	97	70,553 (135)
Compagnie de travailleurs	40,167	85	32,858	86	7,309 (23)
Accès-carrière	297,452	208	99,595	185	197,896 (1)
Création d'emplois	29,392	27	111,791	27	(82,399) -
CFC pour étudiants et Programme des stagiaires autochtones	-	-	15,545	670	(15,545) (670)
Gestion	7,994	111	9,405	115	(1,411) (4)
Total des dépenses, y compris les prestations d'assurance-chômage	924,594	972	1,191,360	2,654	(266,766) (1,682)
Moins les prestations d'assurance-chômage	(207,000)	-	(132,000)	-	75,000 -
Total des crédits destinés à la création directe d'emplois	717,594	972	1,059,360	2,654	(341,766) (1,682)

1 Les chiffres donnés pour Canada au travail comprennent le montant des dépenses prévues pour l'exercice financier au chapitre de l'assurance-chômage, imputables au compte d'assurance-chômage (147 millions de dollars pour 1984-1985 et 132 millions de dollars pour 1983-1984) en vertu de l'article 38 de la Loi sur l'assurance-chômage.

2 Ce montant comprend un montant de 60 millions en dépenses prévues pour l'exercice financier au titre du Compte d'assurance-chômage en vertu de l'article 38 de la Loi sur l'assurance-chômage.

## B. Création directe d'emplois

### Objectif

L'activité Création directe d'emplois a pour objectif de créer des emplois productifs supplémentaires de courte durée pour les chômeurs et les travailleurs sous-employés dans des activités qui se prêtent à la création de ce genre d'emplois, favorisent la croissance locale à long terme de l'emploi et permettent de répondre aux besoins de développement des ressources humaines tout en accroissant l'employabilité des personnes handicapées et d'autres personnes défavorisées sur le plan de l'emploi qui éprouvent de sérieuses difficultés à trouver et à conserver ce genre d'emplois.

Pour 1984-1985, on s'est fixé les objectifs plus précis suivants:

- créer 1,198,671 semaines-travail à l'appui des objectifs de lutte contre le chômage cyclique et de stabilisation et de développement du marché du travail (Canada au travail);
- créer 592,228 semaines-travail et 3,362 emplois à l'appui de la croissance locale de l'emploi (CLE);
- créer 2,154,369 semaines-travail à l'appui du développement des ressources humaines (Compagnie de travailleurs et Accès-carrière).

Pour ce qui est de la Formation générale dans l'industrie, le coût unitaire par stagiaire augmentera en 1983-1984 et 1984-1985 par rapport à 1982-1983, étant donné que l'accent est mis sur la formation professionnelle plus spécialisée, partant plus coûteuse.

Les données relatives à la Formation dans les métiers en pénurie de main-d'œuvre spécialisée font ressortir des écarts d'un exercice à l'autre, lesquels sont en partie attribuables à une modification de la politique sur les taux de remboursement accordés aux employeurs.

Il faut aussi tenir compte du report des frais pour les stagiaires de deuxième année. L'aide financière peut s'étendre sur deux ans.

Tableau 7: Données sur la Formation dans l'industrie

Formation générale dans l'industrie		Formation dans les métiers en pénurie de main-d'œuvre spécialisée	
Budget des dépenses 1984-1985	Réelles 1982-1983	Budget des dépenses 1984-1985	Réelles 1982-1983
Contributions (en millions de dollars)	89,920	67,486	77,110
Services administratifs provinciaux (en millions de dollars)	3,651	4,979	6,848
Total	94,937	72,465	83,958
Nouveaux stagiaires (en milliers)	31.8	34.4	30.6
Contrats signés (en milliers)	17.6	19.1	17.1
Coût pour le programme par nouveau stagiaire (en milliers de dollars)	3.0	2.7	2.4
Nombre de stagiaires ayant terminé le cours (en milliers)	27.6	28.1	31.1
			4.5
			5.5
			3.0

\* Le nombre des stagiaires ayant terminé le cours inscrit pour l'exercice à l'étude englobe les stagiaires qui ont commencé leur cours avant cet exercice.

Caisse d'accroissement des compétences professionnelles: Le budget de la caisse pour 1984-1985 devrait toucher 8,500 places de formation dans les établissements qui seront agrandis ou modernisés.

**Formation en établissement:** Les demandes de ressources pour 1984-1985 montrent une diminution au titre de ce sous-secteur d'activité car on s'attend que les cours de formation dans les métiers moins spécialisés en surabondance seront considérablement réduits. Le tableau 9 offre le détail des demandes de ressources et des facteurs de rendement connexes.

Tableau 6: Données sur la formation en établissement

Budget des dépenses  
1984-1985  
Prévues Réelles  
1983-1984 1982-1983

Fonds destinés au Programme (en milliers de dollars):			
Achat de places de cours de formation	513,260	525,697	482,350
Allocations de formation	103,038	111,120	97,513
Prestations d'assurance-chômage	259,000	250,000	211,802
Aide pour les déplacements et les voyages des stagiaires	11,563	11,554	11,572

Total	886,861	898,371	803,237
-------	---------	---------	---------

Jours de formation, utilisation, nouveaux stagiaires			
Jours de formation à temps plein achetés	13.5	15.2	14.4
(en millions de dollars)			
Taux d'utilisation (en %)	92.0	92.5	92.7
Nouveaux stagiaires à temps plein (en milliers)	158.5	179.5	174.4

Coût unitaire: coût pour le Programme par nouveau stagiaire	5.6	5.0	4.6
-------------------------------------------------------------	-----	-----	-----

Stagiaires ayant terminé le cours et employabilité			
Taux du nombre de stagiaires ayant terminé le cours (en %)	85.5	85.3	85.2
Taux d'emploi (en %)*	55.0	50.0	47.3
Proportion de femmes suivant des cours de formation dans les professions non traditionnelles (en %)	16.8	10.0	9.3

\* Données provenant de l'enquête de suivi sur les stagiaires et qui portent sur leur situation professionnelle trois mois après la fin de leur cours. Formation dans l'industrie (comprenant la formation générale dans l'industrie et la formation dans les métiers en pénurie de main-d'oeuvre spécialisée): Le tableau 7 donne les principaux facteurs sur lesquels sont fondées les demandes de ressources.



Formation dans les métiers en pénurie de main-d'œuvre spécialisée: Le sous-secteur d'activité vise les métiers et professions hautement spécialisés, tels ceux d'ajusteur-outilleur et de régleur-conducteur de machines-outils, où il y a une pénurie constante de main-d'œuvre sur le marché du travail et pour lesquels les programmes de formation canadiens sont rares et la plus grande partie de la main-d'œuvre, recrutée à l'extérieur du pays. Une telle formation peut durer jusqu'à quatre ans et elle est subventionnée par la Commission et le Ministère.

Caisse d'accroissement des compétences professionnelles: Dans le cadre de ce sous-secteur d'activité, des stimulants sont offerts pour l'agrandissement et la modernisation des établissements de formation qui permettront de contre-balanter la pénurie actuelle et prévue de main-d'œuvre dans les professions d'importance nationale et d'offrir les programmes de formation nécessaires aux membres des groupes cibles afin d'améliorer leurs possibilités d'emploi. Au moyen de cette Caisse, la Commission et le Ministère versent aux provinces, ou aux organisations sans but lucratif créées pour offrir des cours de formation, une aide financière au titre d'une partie ou de la totalité des frais de construction, d'agrandissement, d'adaptation ou de modernisation, et, le cas échéant, au titre de l'exploitation initiale des établissements d'enseignement technique et professionnel et de leur équipement. Une certaine contribution peut également être versée aux organisations sans but lucratif qui ont besoin d'aide pour élaborer un projet.

Gestion: Ce sous-secteur d'activité englobe le personnel de l'Administration centrale et des bureaux régionaux chargé de l'analyse des données relatives aux programmes, de l'étude et de l'évaluation des programmes ainsi que de l'élaboration de politiques en vue d'administrer efficacement le Programme national de formation.

## Données sur le rendement et justification des ressources

La Loi nationale sur la formation régit les principaux éléments du Programme: Formation en établissement, Formation dans l'industrie et Caisse d'accroissement des compétences professionnelles. Les achats de places de cours de formation en établissement visent surtout la formation professionnelle spécialisée, et plus particulièrement spécialisée dans les métiers d'importance nationale, la formation théorique des apprentis et la formation de base qui sert essentiellement à préparer les stagiaires à recevoir une formation professionnelle spécialisée. La formation dans l'industrie doit permettre à cette dernière de produire davantage de travailleurs hautement spécialisés, grâce surtout à la formation dans les métiers en pénurie de main-d'œuvre spécialisée, laquelle est réservée aux professions d'importance nationale. La Caisse d'accroissement des compétences professionnelles peut également servir à financer la mise en place ou l'adaptation d'installations destinées à des personnes qui éprouvent des besoins particuliers en matière de formation.

## Description

L'activité Formation professionnelle est offerte en collaboration avec les provinces et territoires ainsi qu'avec l'industrie. Elle vise à assurer la formation de la population active, afin de mieux combler les besoins en main-d'œuvre qualifiée créée par l'évolution de l'économie et de permettre à chaque travailleur d'augmenter ses possibilités de gain et son employabilité. Ce sont les accords fédéraux-provinciaux, dans lesquels sont exposées les responsabilités de deux ordres de gouvernement, qui régissent les services de formation offerts. Le programme est également administré par des comités fédéraux-provinciaux chargés d'évaluer les besoins en formation dans chaque province et territoire et de dresser des plans pour y répondre.

L'activité Formation professionnelle est formée des cinq sous-secteurs d'activité suivants:

**Formation en établissement:** Dans le cadre de ce sous-secteur d'activité, la Commission et le Ministère achètent des places de cours de formation pour adultes des écoles, collèges et établissements d'enseignement professionnel provinciaux ainsi que des établissements privés approuvés. Les places sont surtout achetées pour des cours de formation professionnelle, des cours de formation théorique pour apprentis, des cours de formation de base, qui servent essentiellement à préparer les stagiaires à recevoir une formation professionnelle spécialisée, et des cours de langue. La plupart des stagiaires ont droit à des prestations de soutien du revenu, notamment à des prestations d'assurance-chômage ou à des allocations de formation, ainsi qu'à des allocations supplémentaires pour les personnes à charge et une aide pour les déplacements et les voyages.

**Formation générale dans l'industrie:** Dans le cadre de ce sous-secteur d'activité, la Commission et le Ministère offrent une aide financière et des conseils aux employeurs, aux groupes ou aux associations d'employeurs qui mettent sur pied des programmes de formation ou améliorent les programmes déjà en place en vue de fournir aux travailleurs les compétences qui non seulement leur profiteront à eux-mêmes mais aussi aux employeurs. Cette aide doit également permettre de subventionner la formation de clients spéciaux comme les chômeurs, les travailleurs qui sont sur le point d'être licenciés ou les personnes qui éprouvent d'autres besoins particuliers. Elle peut aussi consister à financer des stages de formation à court terme dans des professions d'importance nationale. Lorsqu'un employeur ou un groupe d'employeurs n'est pas en mesure d'offrir la formation ou tout organisme ou toute personne qu'ils estiment être en mesure de le faire. Les employeurs peuvent bénéficier d'une contribution financière au titre d'une partie des frais de la formation approuvée, notamment des salaires des stagiaires et d'autres frais directs, conformément aux lignes directrices des programmes. La formation doit respecter les priorités établies dans ce domaine par la Commission et le Ministère et par les Comités fédéraux-provinciaux des besoins en main-d'œuvre.



## Etat récapitulatif des ressources

Tableau 4: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Sous-secteur d'activité	Budget des dépenses		Prévues		Différence
	1984-1985	A-P	1983-1984	A-P	\$
Formation en établissement	901,987	448	913,240	452	(11,253) (4)
Formation générale dans l'industrie	106,151	326	104,426	329	1,725 (3)
Formation dans les métiers en pénurie de main-d'oeuvre	87,669	99	67,744	100	19,925 (1)
spécialisée					
Caisse d'accroissement des compétences professionnelles	85,806	4	63,587	4	22,219 -
Gestion	3,740	80	3,648	80	92 -
Total des dépenses, y compris les prestations d'assurance-chômage	1,185,353	957	1,152,645	965	32,708 (9)
Moins les prestations d'assurance-chômage*	(259,000)		(250,000)		(9,000)
Total - Dépenses moins les prestations d'assurance-chômage	926,353	957	902,645	965	23,708 (8)

\*Sommes versées à titre de soutien du revenu aux stagiaires recevant une formation en établissement, en vertu de l'article 39 de la Loi sur l'assurance-chômage.

Tableau 5: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Fonctionnement et capital	Budget des dépenses		Prévues		Réelles
	1984-1985	%	1983-1984	%	1982-1983
Personnel	32,469	4	31,884	4	27,781
Autres	1,528		1,498		1,241
Fonds destinés au Programme					
Achat de places de formation	513,260	55	525,697	58	482,350
des provinces					
Formation dans l'industrie					
Services administratifs	10,499	1	8,245	1	7,273
provinciaux					
Total - Fonctionnement et capital	557,756	60	567,324	63	518,645
Contributions	368,597	40	335,321	37	230,304
Total - Dépenses moins les prestations d'assurance-chômage	926,353	100	902,645	100	748,949

A. Formation professionnelle

Objectif

L'activité Formation professionnelle a pour objectif de doter la population active des compétences nécessaires pour s'adapter à l'évolution de l'économie et d'augmenter la capacité de gain et l'employabilité des travailleurs:

Pour 1984-1985, on s'est fixé les objectifs plus précis suivants:

- offrir des cours de formation en établissement, surtout dans les métiers de haute spécialisation, par l'achat de 13.5 millions de jours de formation à plein temps et l'inscription de 158,500 nouveaux stagiaires à plein temps;

- offrir des cours de formation générale dans l'industrie, surtout dans les métiers où il y a pénurie de main-d'oeuvre spécialisée, par la signature de 17,695 contrats de formation générale dans l'industrie et l'inscription de 31,800 stagiaires et par la signature de 4,800 contrats de formation dans les métiers en pénurie de main-d'oeuvre spécialisée et l'inscription de 9,100 nouveaux stagiaires;

- offrir des stimulants pour accélérer l'agrandissement et la modernisation des établissements de formation, par la signature de 98 accords avec les provinces et les organisations sans but lucratif.

programme Extension. Des renseignements supplémentaires à ce sujet sont présentés à la page 4-38.

Grâce aux programmes de création d'emplois, la Commission et le Ministère favorisent la stabilité économique et le développement des ressources humaines en aidant à la création de divers projets dans les collectivités et le secteur privé. Qu'ils soient à court ou à long terme, ces projets visent à atténuer les effets du chômage et à améliorer l'employabilité des participants. Le nombre de semaines de travail créées permet, entre autres indicateurs, de mesurer l'efficacité de tels programmes. Des renseignements supplémentaires à ce sujet sont présentés à la page 4-31.

Par l'intermédiaire du Programme national de formation, la Commission et le Ministère aident les membres de la population active en leur offrant des cours de formation professionnelle, afin de mieux combler les besoins en main-d'œuvre qualifiée créés par l'évolution de l'économie et de permettre à chaque travailleur d'augmenter ses possibilités de gain et son employabilité. Les indicateurs actuels de rendement comprennent le nombre de travailleurs qui ont achevé avec succès un cours de formation, les statistiques sur les travailleurs qui ont obtenu un emploi après avoir suivi un cours de formation, le taux d'utilisation des cours, la hausse de la proportion des cours de formation dans les professions d'importance nationale ainsi que le nombre de places supplémentaires de formation, dans des installations modernisées, en ce qui a trait aux professions d'importance nationale. Des renseignements supplémentaires à ce sujet sont présentés à la page 4-23.

Les services des prestations d'assurances sont offerts par le réseau des CEC, appuyés par cinq centres régionaux d'informatique. Les demandes de renseignements sur les dossiers de prestations, la distribution des relevés d'emploi et le contrôle relèvent des CEC, mais ce sont les centres régionaux d'informatique qui délivrent la majorité des mandats de prestations. Les appels sont entendus par les conseils arbitraux dans certains CEC. L'efficacité du programme est mesurée suivant la rapidité et l'exactitude du traitement des demandes et du versement des prestations ainsi que selon l'efficacité du contrôle. Des renseignements supplémentaires à ce sujet sont présentés à la page 4-42.

L'élaboration et la mise en oeuvre de la politique relative à la détermination de l'admissibilité aux prestations d'assurance-chômage se poursuivent. Les nombreux programmes de contrôle permettent de veiller à ce que seuls les travailleurs admissibles en vertu de la Loi sur l'assurance-chômage touchent des prestations. Les agents d'assurance relèvent régulièrement les demandes de ceux qui ne satisfont pas aux critères d'admissibilité. La comparaison entre le nombre de demandeurs dont la demande a été rejetée et le nombre d'exclusions levées subséquemment par les instances d'appel constitue un indicateur de l'efficacité du contrôle des versements injustifiés.

### 3. Efficacité du Programme

Pour mesurer les répercussions et l'efficacité de l'ensemble du Programme d'emploi et d'assurance, il convient d'examiner les incidences sociales et économiques de chacun de ses éléments, lesquels sont difficiles à dissocier. L'entrée et l'intégration des personnes sur le marché du travail favorisent à la fois la stabilité sociale et la croissance économique, tandis que l'aide financière temporaire qui leur est versée conformément aux dispositions relatives à la sécurité sociale atténue les problèmes économiques et sociaux en attendant que se produise une telle intégration.

L'efficacité des CEC en ce qui concerne la prestation des services d'emploi est évaluée surtout au moyen des indicateurs suivants: le coût par placement, le nombre de présentations nécessaires pour effectuer un placement et le rapport entre le nombre de postes vacants annoncés par les employeurs et le nombre de postes comblés (taux de vacances comblées). Ce dernier indicateur permet de déterminer dans quelle mesure la Commission et le Ministère harmonisent efficacement l'offre et la demande. Par ailleurs, on élabore actuellement des indicateurs qui permettront d'analyser deux autres éléments importants, soit de savoir si, d'une part, l'on réussit à amener les employeurs à se prévaloir des services des CEC et si, d'autre part, les services de counselling peuvent accroître l'employabilité d'un client. L'expérience démontre que, grâce à certains programmes, notamment la Méthode dynamique de recherche d'emploi et le Club de placement, un grand nombre de clients réussissent à obtenir des emplois non inscrits dans les CEC. Par conséquent, les indicateurs de rendement actuels reflètent très peu le taux réel de placements effectués au moyen des programmes des CEC. Des renseignements supplémentaires à ce sujet sont présentés à la page 4-35.

Les Centres d'emploi du Canada pour étudiants (CEC-E) offrent des services de placement pendant l'été aux étudiants en quête d'un emploi de courte durée et aux employeurs ayant besoin de travailleurs temporaires. Pour mesurer l'efficacité du programme, on compare, d'une année à l'autre, le nombre des placements qui ont été enregistrés. Des renseignements supplémentaires à ce sujet sont présentés à la page 4-32.

Le Programme d'aide à la mobilité de la main-d'oeuvre du Canada est exécuté par l'entremise des CEC. Le nombre de chômeurs qui obtiennent un emploi dans une autre région grâce à une aide financière de la Commission au titre de la mobilité sert à évaluer l'efficacité de l'ensemble du programme. Des renseignements supplémentaires à ce sujet sont présentés à la page 4-38.

Lorsqu'une collectivité ne peut bénéficier adéquatement des services des CEC, la Commission verse des fonds à des organismes locaux. Parmi les services financiers de cette façon, citons le programme Extension. Le nombre de placements effectués constitue le premier indice de rendement du



- la pertinence et l'application des politiques, programmes et services qui constituent la raison d'être des services d'emploi, par rapport aux besoins actuels et futurs des travailleurs et des employeurs;

- l'efficacité et l'efficience des processus actuels de gestion;

- l'efficacité et l'efficience des systèmes de soutien administratif et opérationnel, par rapport aux exigences actuelles et futures.

L'examen portera sur l'aptitude de la Commission à intervenir sur le marché du travail, la majorité des 42 études précises qu'englobe cet examen seront achevées avant le 31 mars 1985. La mise en oeuvre des recommandations devrait s'échelonner sur plusieurs années.

**Meilleure administration de la loi sur l'assurance-chômage** (voir page 4-40): Les initiatives mises en oeuvre en 1982-1983 afin de réduire les trop-payés et les moins-payés ont contribué à améliorer la gestion des taux d'erreur. D'autres améliorations, destinées à permettre à la direction de mieux surveiller l'organisation du travail devraient rendre moins fréquents les retards au niveau du service au public.

En 1983-1984, la Commission a établi un plan global à long terme aux fins de la gestion du programme d'assurance-chômage et de l'élaboration de son infrastructure de prestation des services. Afin de continuer les travaux relatifs à ce plan, la Commission envisage de concevoir les éléments suivants en 1984-1985: un mécanisme ou une formule de ressources, une politique concernant l'établissement des priorités et l'utilisation des ressources, l'amélioration des instruments de travail et des cours de formation et une politique globale et normalisée de traitement des demandes, à l'échelle nationale.

En 1984-1985, la Commission mettra également en oeuvre un plan de travail au sujet de la priorité d'assouplir et de simplifier le Régime d'assurance-chômage. Les premières propositions relatives à ce plan de travail prévoient quelque 12 initiatives distinctes à court terme et un certain nombre d'initiatives éventuelles à long terme. Ces initiatives porteront tant sur l'examen des processus de prise de décisions que sur l'amélioration des mécanismes de communication avec le public.

- le rôle, les fonctions et la structure des services d'emploi, par rapport aux besoins de la clientèle;

**Services d'emploi** (voir les pages 4-34 et 4-35): Plusieurs innovations importantes, dans le domaine des services d'emploi sont actuellement à l'étude afin de favoriser un fonctionnement plus efficace et plus d'intérêt généraux et elles sont regroupées sous le titre de Programme de réévaluation des services d'emploi. Les domaines d'intérêt généraux à l'étude sont les suivants:

Une série de consultations auprès de représentants du monde des affaires, des syndicats et des groupes cibles doit avoir lieu, afin d'appuyer la stratégie d'Action positive.

**Action positive:** La stratégie d'action positive est de permettre à certains groupes cibles de mieux soutenir la concurrence sur le marché du travail. Elle vise principalement à supprimer la discrimination systémique à laquelle se heurtent les femmes, les autochtones et les handicapés, et qui limite leurs possibilités de carrière et d'avancement et les empêche de réaliser leur potentiel.

Il convient donc de continuer à déployer des efforts dans nombre de domaines. D'abord, il faut, grâce à une meilleure information, rendre le marché du travail des jeunes plus efficace. Ensuite, il faut offrir aux défavorisés sur le plan de l'emploi des services poussés de counselling, des emplois subventionnés et la possibilité de participer à des programmes de création directe d'emplois fortement axés sur la formation. Enfin, il faut aider les jeunes qui, en temps normal, auraient relativement peu de difficulté à trouver un emploi. Cette aide sera offerte au moyen de programmes d'alternance travail-études, de subventions salariales aux employeurs et de programmes de formation. En outre, des efforts concertés continueront d'être déployés afin d'aider ceux qui n'ont pas encore terminé leurs études à trouver un emploi d'été.

**Jeunes:** Dans une conjoncture économique normale, pour la majorité des jeunes, le passage de l'école au monde du travail se fait assez facilement bien que pas nécessairement de façon efficace, un petit nombre d'entre eux éprouvant de graves difficultés. En raison du ralentissement cyclique de l'économie, même les jeunes les mieux qualifiés et les plus motivés ont du mal à trouver un emploi convenable, ce qui aggrave d'autant le problème de ceux dont les qualités personnelles et le niveau d'études ne sont pas exceptionnels.

En 1984-1985, l'accent sera mis sur les jeunes, grâce aux programmes Accès-carrière et Compagnie de travailleurs, et des fonds leur seront spécialement affectés. Des ressources supplémentaires atteignant 400 millions de dollars ont été annoncées dans le discours du trône du 7 décembre 1983 pour la création d'emplois. De ce montant, 266 millions de dollars seront consacrés aux jeunes en 1984-1985.



## 2. Initiatives

Compte tenu des tendances de l'économie, on a retenu les initiatives suivantes. D'autres renseignements, relatifs à leur incidence sur les ressources, sont présentés à la section II.

**Programme national de formation** (voir page 4-20): La formation professionnelle des adultes et l'enseignement postsecondaire, qui sont les deux principales voies d'acquisition de compétences professionnelles au Canada, n'ont pas encore réussi à répondre aux pénuries de main-d'oeuvre dans les professions clés.

Le Programme national de formation accorde la priorité à la formation dans les professions où il existe une demande, en mettant l'accent sur les professions d'importance nationale et en tenant compte des pénuries régionales. Il permettra notamment de réduire les goulets d'étranglement dans le domaine de la formation et la dépendance du Canada à l'égard des sources étrangères de travailleurs.

Les professions d'importance nationale sont désignées par la Commission et le Ministère lorsqu'il est évident qu'une pénurie existe ou est prévue, qu'elle aura une incidence grave à l'échelle nationale ou régionale et que des mesures spéciales de formation, prises dans le cadre du mandat de la Commission et du Ministère, réduiront ou préviendront la pénurie.

Afin de faciliter l'accès à la formation dans les professions où il existe une demande, des mesures spéciales sont prises, telle l'attribution aux membres des groupes cibles d'un nombre déterminé à l'avance de places et l'établissement d'objectifs en ce qui a trait à l'inscription de femmes à des cours offerts dans des domaines non traditionnels. De telles mesures contribuent à réduire les obstacles à l'emploi et à l'avancement des femmes, des autochtones et des handicapés.

**Programmes de création d'emplois** (voir page 4-26): Depuis le début des années 70, 12 programmes de création directe d'emplois ont été mis en oeuvre, afin de répondre à une foule de besoins. Depuis septembre 1983, ces 12 programmes ont été fusionnés en quatre programmes: Canada au travail, Croissance locale de l'emploi (CLE), Compagnie de travailleurs et Accès-carrière.

Au cours des années 80, ces programmes fusionnés serviront à atteindre trois objectifs principaux en matière de politiques: combler un besoin à court terme de mesures de lutte contre le chômage, afin de faire face au chômage cyclique attribuable à des ralentissements temporaires de l'économie (Canada au travail), veiller à la croissance à long terme de l'emploi dans les secteurs où sévit le chômage chronique (CLE) et instaurer, dans le domaine des ressources humaines, des mesures en vue d'aider les jeunes et les défavorisés sur le plan de l'emploi à acquérir de l'expérience de travail et d'apprentissage (Compagnie de travailleurs et Accès-carrière).

Compte tenu des changements que connaît constamment la structure professionnelle du marché du travail au sein de l'industrie, la demande de main-d'œuvre spécialisée dans un certain nombre de domaines et le besoin de recycler des travailleurs touchés par les changements pourraient s'accentuer vivement. Le développement des ressources humaines constitue un élément clé de la croissance économique future du pays, et il est essentiel d'élaborer et de mettre en oeuvre des mesures efficaces permettant de déterminer les possibilités d'emploi et d'harmoniser l'offre et la demande.

La direction générale de la planification et de l'adaptation du marché du travail, de concert avec d'autres ministères fédéraux et le secteur privé, amène ce dernier à planifier ses ressources humaines. Cette direction générale est actuellement à établir un cadre grâce auquel l'incidence des décisions de nature économique du secteur privé sur les ressources humaines sera mieux intégrée aux buts des politiques, programmes et services fédéraux en la matière. On vise ainsi à aider les employeurs et les travailleurs en tirant le meilleur parti possible des compétences et en mettant en oeuvre des mécanismes permanents de formation, afin de répondre à la demande de main-d'oeuvre au pays en fonction de l'évolution du marché du travail.

Ceux qui tentent d'entrer ou de revenir sur le marché du travail ou qui sont défavorisés sur le plan de l'emploi ont été les plus durement touchés par la dernière récession. En raison du peu de débouchés, il semble qu'un plus grand nombre de jeunes aient décidé de poursuivre leurs études, ce qui a des répercussions sur leurs chances à long terme d'obtenir un emploi stable.

## D. Perspective de planification

### 1. Contexte

Pendant la dernière récession, qui a duré du troisième trimestre de 1981 au quatrième trimestre de 1982, l'activité économique a diminué de 6.5%. Il s'agit là de la baisse la plus prononcée et la plus soutenue de la production réelle et de la demande depuis les années 30.

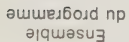
La reprise de l'économie canadienne a commencé à se faire sentir vers la fin du dernier trimestre de 1982. Elle s'est accélérée pendant le premier semestre de 1983 et la production réelle, calculée sur une base annuelle, a grimpé de 7.2% tant au cours du premier que du deuxième trimestre de 1983. L'économie a continué de progresser pendant le reste de l'année, mais à un rythme plus lent. La croissance du PNB réel devait se situer à 3% environ en 1983. Elle sera plus forte en 1984 et elle continuera de progresser en 1985, mais à un rythme plus lent que l'année précédente.

Depuis la reprise, l'emploi a enregistré de fortes hausses. De novembre 1982 à septembre 1983, l'augmentation totale du nombre d'emplois s'est chiffrée à 370,000. On prévoit que l'emploi continuera de progresser jusqu'en 1985, à un rythme toutefois plus lent qu'au début de la reprise. Le chômage devrait néanmoins demeurer élevé. Les travailleurs qui ont quitté la vie active continueront à revenir sur le marché du travail, au fur et à mesure que les possibilités d'emploi augmenteront, et les taux de chômage demeureront à un niveau élevé sans précédent.

À moyen terme, l'emploi dans les industries de services continuera de croître à un rythme plus rapide que dans les industries de biens. Dans le premier secteur, les services reliés au commerce, aux finances, aux assurances et aux affaires immobilières connaîtront les hausses les plus fortes. Dans le second, les industries manufacturières, surtout celles des biens nouveaux (technique de pointe), constitueront la principale source de croissance de l'emploi.

Il existe des divergences d'opinion marquées en ce qui concerne les emplois qui seront créés dans le domaine de la conception et de la fabrication des nouveaux produits microélectroniques et de leur application dans les industries de biens et services; on se demande s'ils pourront compenser les pertes d'emplois dues à l'évolution de la technique. Il est toutefois évident que les pertes et les gains d'emplois ne seront pas enregistrés dans les mêmes proportions. Il est prévu que l'utilisation de la microélectronique fera disparaître quelques emplois peu spécialisés, et qu'elle entraînera, selon la profession, soit une réduction soit une augmentation des compétences nécessaires pour exercer certaines professions spécialisées ou qualifiées. Ces changements qui se produisent au sein du marché du travail se feront sentir davantage à moyen terme.

de dollars) pour 1984-1985

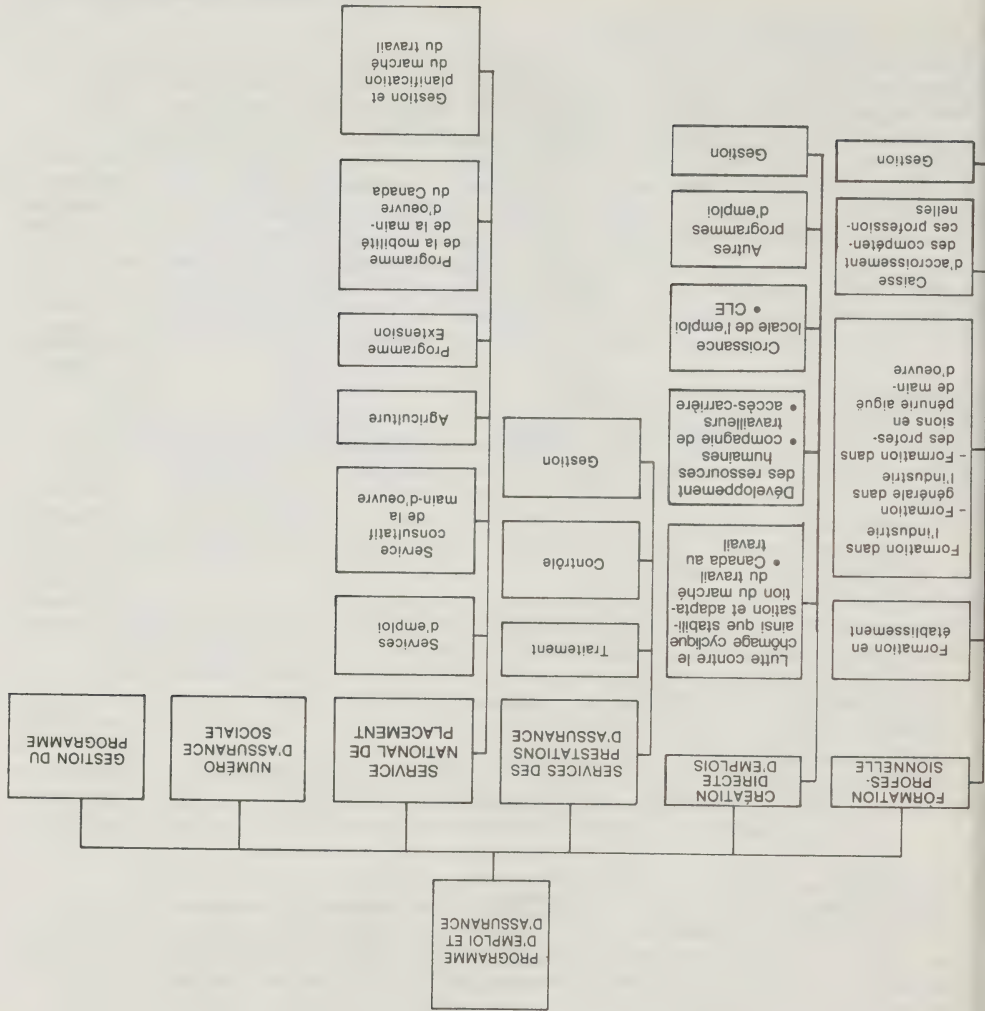


4-12 (Employer et Assurance)



fonctions, tandis que les dix bureaux régionaux coordonnent la mise en oeuvre du programme et la prestation des services dans les bureaux locaux.

Tableau 2: Structure des activités



(Aperçu du Programme) 4-11



**Structure des activités:** Le Programme d'emploi et d'assurance regroupe six activités principales, lesquelles se subdivisent en sous-secteurs d'activité, illustrés au tableau 2.

**Organisation:** Il incombe à l'administration centrale d'élaborer la politique, d'établir un plan national et de suivre la mise en oeuvre du programme et de la politique. Trois directeurs exécutifs assument ces

#### 4. Plan d'exécution du Programme

- aider les handicapés et autres travailleurs défavorisés à s'intégrer au marché du travail et à s'y épanouir.
- aider les particuliers à acquérir, grâce à des cours de formation professionnelle, les connaissances et compétences dont le marché du travail canadien a besoin;
- fournir un revenu d'appoint temporaire aux chômeurs pendant qu'ils se cherchent un emploi ou qu'ils sont incapables de travailler en raison d'une maladie, d'une invalidité ou d'une grossesse;
- aider les employeurs à obtenir de la main-d'oeuvre qualifiée et à utiliser efficacement les ressources humaines, compte tenu d'une conjoncture socio-économique changeante;
- aider les particuliers à prendre des décisions qui contribueront à leur épanouissement personnel dans le monde du travail et à obtenir un emploi qui convienne à leurs aspirations;
- améliorer en général le fonctionnement du marché du travail et atténuer les conséquences du chômage cyclique, saisonnier, structurel et frictionnel;

Le Programme d'emploi et d'assurance a pour objectif de favoriser la réalisation des objectifs économiques et sociaux du Canada en rendant toutes les ressources humaines pleinement productives, tout en appuyant les initiatives personnelles de ceux qui désirent combler leurs besoins économiques et, plus généralement, s'épanouir par le travail. Les activités diversifiées du Programme sont précisées dans les sous-objectifs suivants:

#### 3. Objectif du Programme

de travail partagé et les allocations de formation), du Règlement sur le Service national de placement, de la Loi nationale sur la formation et du Règlement sur la formation nationale (auparavant la Loi et le Règlement sur l'encouragement à la mobilité et aux études de main-d'oeuvre, conformément aux lois portant sur l'affectation de crédits.

## C. Données de base

### 1. Introduction

Le Programme d'emploi et d'assurance constitue une partie importante de la stratégie du gouvernement fédéral en matière de développement social et économique. D'autres ministères fédéraux, ainsi que d'autres ordres de gouvernement, ont établi des programmes à l'appui de cette initiative fédérale.

Il incombe au réseau des Centres d'emploi du Canada (CEC) et des points de services connexes d'administrer le Programme d'emploi et d'assurance. Leurs opérations sont coordonnées et appuyées par un bureau régional dans chaque province et par l'administration centrale. Il revient essentiellement aux CEC de cerner les problèmes d'emploi et d'assurance à l'échelle locale, et de les régler. Leurs données sont utilisées aux fins des programmes, afin de rendre le marché du travail canadien plus efficace.

Les CEC offrent notamment les services suivants aux employeurs :

- recrutement de travailleurs, aide aux fins du développement des ressources humaines, renseignements sur le marché du travail, renseignements et conseils sur les programmes et services, renseignements et aide financière concernant la formation des employés, renseignements et aide en matière de l'exercice des responsabilités des employeurs en vertu du Régime d'assurance-chômage.
- Ils offrent, par ailleurs, les services suivants aux travailleurs :

- présentation aux employeurs, renseignements sur les emplois et le marché du travail en général, accès aux programmes d'emploi tels que les programmes de formation et de mobilité, et les services de counselling d'emploi, services de diagnostic, services poussés de counselling d'emploi à l'intention des clients défavorisés sur le plan de l'emploi, sélection et présentation des clients aux fins de la formation et, s'il y a lieu, du programme de soutien du revenu, réponse aux demandes de renseignements et information des travailleurs concernant l'assurance-chômage et traitement des demandes de prestations et des décisions relatives à l'admissibilité aux prestations.

### 2. Mandat statutaire

La loi sur l'assurance-chômage constitue le principal fondement législatif du Programme d'emploi et d'assurance. Le Programme est administré en vertu de la loi et du Règlement sur l'assurance-chômage (y compris les dispositions concernant les projets de création d'emplois, les prestations

B. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité  
(en milliers de dollars)

Activité	Budget des dépenses		Prévisions 1983-1984	Différence	Référence à la page
	1984-1985	1984-1985			
Formation professionnelle	926,353	902,645	23,708	4-20	
Création directe d'emplois	717,594	1,059,360	(341,766)	4-26	
Service national de placement	219,283	232,142	(12,859)	4-33	
Services des prestations d'assurance	3,020,221	3,189,052	(168,831)	4-40	
Numéro d'assurance sociale	7,698	7,418	280	4-46	
Gestion du Programme	135,250	131,511	3,739	4-49	
Somme partielle	5,026,399	5,522,128	(495,729)		
Moins: Dépenses recouvrables du compte d'assurance-chômage*	632,179	650,852	18,673		
Total	4,394,220	4,871,276	(477,056)		
Années-personnes autorisées	18,943	21,936	(2,993)		

\* Les données financières présentées ci-après sont brutes. Elles comprennent donc les dépenses recouvrables du compte d'assurance-chômage.

- veiller à ce que la proportion de trop-payés et de moins-payés découlant d'erreurs dans le traitement des demandes de prestations n'excède pas 13% de l'ensemble des demandes;
  - veiller à ce que la proportion des demandes de prestations au sujet desquelles il n'a pas été pris de décision trois semaines après leur inscription n'excède pas 13% de l'ensemble des demandes;
  - traiter les demandes de prestations de telle sorte que 24 jours civils au maximum s'écoulent en moyenne entre la date de réception et d'inscription d'une demande et la date du premier versement ou toute date équivalente;
  - entendre environ 90% des appels dans un délai de 30 jours après le dépôt de l'avis d'appel;
  - prévenir et déceler les fraudes et les abus, et récupérer environ 70 millions de dollars grâce au processus d'enquête;
  - percevoir les cotisations payables au Compte d'assurance-chômage et administrer le Programme de réduction du taux de la cotisation en vue de porter à environ 36,000 le nombre de demandes initiales, renouvelées et révisées.
- Numéro d'assurance sociale**
- Pour 1984-1985, en matière de numéro d'assurance sociale (voir page 4-46), on s'est fixé l'objectif suivant:
- délivrer quelque 840,000 cartes matricules d'assurance-sociale à un coût unitaire prévu de \$9.16.

## Service national de placement

Pour 1984-1985, le Service national de placement (voir page 4-33) s'est fixé les objectifs suivants:

- favoriser l'efficacité et l'efficience du marché du travail, en harmonisant rapidement l'offre et la demande, c'est-à-dire placer environ 579,200 personnes par l'entremise des Centres d'emploi du Canada et environ 178,200 personnes par l'entremise du Service de main-d'œuvre agricole du Canada;
- administrer un service de sélection aux fins du Programme national de formation, c'est-à-dire sélectionner 145,000 personnes pour des cours de formation et leur offrir des services de counselling, afin de réduire au minimum le taux d'abandon des cours;
- favoriser la planification de la main-d'œuvre dans le secteur privé, c'est-à-dire signer quelque 400 nouveaux accords du Service consultatif de la main-d'œuvre, ainsi que 6,000 accords de travail partagé;
- favoriser et faciliter la mobilité des travailleurs d'une région à l'autre, c'est-à-dire autoriser environ 43,000 offres d'aide financière;
- fournir aux clients ayant des besoins spéciaux tout un éventail de services de recherche d'emploi, de cours de rattrapage et de stages de formation professionnelle, y compris les services fournis en vertu du programme Extension, qui devraient permettre le placement d'environ 37,000 clients ayant de la difficulté à soutenir la concurrence sur le marché du travail.

## Services des prestations d'assurance

Pour 1984-1985, les services des prestations d'assurance (voir pages 4-17 et 4-40) se sont fixé les objectifs suivants:

- traiter les demandes de renseignements, les demandes de prestations et les appels rapidement, de façon précise et claire, c'est-à-dire:

- créer 592,228 semaines-travail et 3,362 emplois à l'appui de la croissance locale de l'emploi (CLE);
- créer 2,154,369 semaines-travail à l'appui du développement des ressources humaines (Compagnie de travailleurs et Accès-carrière).



A. Points saillants

Formation professionnelle

Pour 1984-1985, en matière de formation professionnelle (voir pages 4-15 et 4-20), on s'est fixé l'objectif suivant:

- fournir des cours de formation professionnelle dans les secteurs de l'économie où des compétences sont recherchées et accroître la capacité de gain et l'employabilité des travailleurs, c'est-à-dire:

- acheter environ 13,5 millions de jours de formation à plein temps en établissement;

- signer quelque 17,695 contrats de formation générale dans l'industrie;

- signer quelque 4,800 contrats de formation dans l'industrie dans certains métiers et professions hautement spécialisés;

- signer quelque 98 accords avec les provinces et des organismes à but non lucratif, afin de fournir une aide financière aux fins de la modernisation ou de la construction de locaux de formation.

Création directe d'emplois

Le Conseil du Trésor a approuvé la restructuration des programmes de création directe d'emplois, laquelle permettra d'orienter plus clairement toutes les activités de cette nature entreprises dans le cadre de la stratégie adoptée par la Commission et le Ministère pour ce qui concerne le marché du travail dans les années 80.

Pour 1984-1985, en matière de création directe d'emplois (voir pages 4-15 et 4-26), on s'est fixé dans le cadre de la nouvelle structure (voir page 4-15), l'objectif suivant:

- créer des emplois pour les chômeurs et les travailleurs sous-employés et accroître l'employabilité des travailleurs défavorisés, handicapés ou sans expérience, c'est-à-dire:

- créer 1,198,671 semaines-travail à l'appui des objectifs de lutte contre le chômage cyclique et de stabilisation et de développement du marché du travail (Canada au travail);

# Extrats de la Partie II

## du Budget des dépenses

### Autorisation d'affectation de crédits

La Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada demande l'autorisation de dépenser une somme nette de \$1,618,944,000 en 1984-1985 au titre du Programme d'emploi et d'assurance. Ont déjà été retranchées de cette somme des dépenses estimatives de \$632,179,000 au titre des services administratifs à imputer d'assurance-chômage. D'autres dépenses de fonctionnement, évaluées à \$66,276,000, au titre des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation statutaire existante. On estime, en outre, à \$2,709,000,00 le montant que le gouvernement versera au compte d'assurance-chômage et au titre des prestations aux pêcheurs en vertu de l'autorisation statutaire existante.

### Besoins financiers par autorisation

#### PRÉVISIONS

Budgetaire		
Crédit 10 - Emploi et assurance -		
Dépenses de fonctionnement		
Crédit 15 - Emploi et assurance -		
Subventions inscrites au Budget, contributions et paiements aux provinces, aux municipalités, à d'autres organismes publics et communautaires, ainsi qu'à des groupes privés, sociétés, sociétés de personnes et particuliers, en vertu d'accords conclus avec le Ministre pour la réalisation de projets destinés à procurer du travail à des chômeurs et à contribuer au mieux-être de la collectivité (Tel que prévu dans la Loi n° 2 de 1983-1984 portant affectation de crédits)	1,081,785,000	1,259,555,000
Statutaire - Contribution de l'Etat au compte d'assurance-chômage (S.C., 1970-71-72, c.48)	2,559,000,000	2,816,000,000
Statutaire - Contribution de l'Etat au titre des prestations versées aux pêcheurs (S.C., 1970-71-72, c.48)	150,000,000	120,000,000
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	66,276,000	66,395,000
Total du Programme	4,394,220,000	4,842,021,800
		<u>\$</u>
	1984-1985	1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
	537,159,000	580,071,800
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,800)
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		1983-1984
		<u>\$</u>
		Différence
		<u>\$</u>
		(42,912,

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4-4

Section I

Aperçu du Programme

- A. Points saillants
- B. Etat financier récapitulatif par activité
- C. Données de base
  - 1. Introduction
  - 2. Mandat statutaire
  - 3. Objectif du Programme
  - 4. Plan d'exécution du Programme
- D. Perspective de planification
  - 1. Contexte
  - 2. Initiatives
  - 3. Efficacité du Programme

Section II

Analyse par activité

- A. Formation professionnelle
- B. Création directe d'emplois
- C. Service national de placement
- D. Services des prestations d'assurance
- E. Numéro d'assurance sociale
- F. Gestion du Programme

Section III

Renseignements supplémentaires

- A. Analyse par article
  - 1. Dépenses par article
  - 2. Dépenses en personnel
  - 3. Subventions et contributions
- B. Analyse des coûts
- C. Création directe d'emplois
  - 1. Renseignements sur les Programmes
  - 2. Relevé des dépenses et des résultats des programmes de création d'emplois en 1982-1983
  - 3. Requipement des programmes de création d'emplois de 1983-1984 par suite de leur fusionnement



---

Plan des dépenses du Programme  
d'emploi et d'assurance  
1984-1985

---





# B. Analyse des coûts

Le tableau 12 montre le coût total du Programme. Les recettes à faire valoir sur le crédit comprennent les frais du Programme recouvrés du compte d'assurance-chômage, conformément à la loi sur l'assurance-chômage. Les autres coûts indiqués sont ceux des locaux, fournis par le ministère des Travaux publics, ceux de l'assurance chirurgicale-médicale et ceux des divers services fournis gratuitement par les autres ministères.

Tableau 12: Coût net du Programme (en milliers de dollars)

Administration	251,387	219,673	31,714	3,282	34,996	31,352
Dépenses 1984-1985	faire valoir sur le crédit	Budget des dépenses 1984-1985	Ajouter autres coûts	Coût total 1984-1985	Total 1983-1984	

Tableau 11: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement annuel moyen 1984-1985	Echelle de traitement actuelle	Années-personnes autorisées			
		82-83	83-84	84-85	
67,334	51,410-93,040	30	29	28	Direction
59,330	47,960-56,400	27	28	29	Gestion supérieure
55,676	21,508-61,398	4	4	10	Scientifique et professionnelle
43,545	14,570-62,880	9	9	3	Actuariat
46,342	19,782-48,298	9	9	8	Economique, sociologie et statistique
31,068	13,609-65,770	-	-	2	Bibliothéconomie
35,066	13,250-55,226	312	311	327	Autres
35,028	17,872-58,508	148	148	148	Administration et service
37,149	13,193-55,220	225	229	231	extérieur
-	-	9	-	-	Services administratifs
37,574	13,520-55,220	140	137	137	Gestion des systèmes d'ordinateurs
37,398	13,330-60,830	225	221	220	Gestion des finances
36,689	13,250-55,226	162	228	164	Gestion des systèmes
31,927	12,158-55,220	8	9	9	Service extérieur
35,341	12,932-60,960	-	-	2	Organisation et méthodes
24,251	15,557-40,310	3	2	2	Gestion du personnel
30,350	12,033-55,013	11	11	11	Administration des programmes
27,717	12,033-53,030	3	3	3	Achat et approvisionnement
21,451	14,632-30,309	25	25	22	Autres
20,932	12,716-35,362	105	105	105	Technique
20,943	12,316-30,231	1,487	1,427	1,363	Dessin et illustration
20,287	12,034-30,425	192	196	191	Soutien des sciences sociales
17,944	12,062-24,068	6	7	6	Soutien administratif
21,765	14,067-38,088	4	4	6	Communautés
19,101	12,627-38,088	18	18	16	Traitement des données
					Commis aux écritures et
					aux règlements
					Secrétariat, sténographie,
					dactylographie
					Mécanographie
					Exploitation
					Manœuvres et hommes de métier
					Services divers

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le programme. Dans la colonne du traitement annuel moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassements, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section III  
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article  
1. Dépenses par article

Tableau 10: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Fonctionnement			
Traitements et salaires	89,088	91,921	81,082
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	11,581	11,045	11,563
Autres frais touchant le personnel	15,774	12,843	11,204
Voyages et réinstallations	5,284	5,942	4,087
Autres frais de transport et de communication	10,725	11,477	12,114
Information	5,250	5,079	57
Services professionnels et spéciaux	19,760	19,163	15,171
Location	84,674	74,294	70,025
Achat de services de réparation et d'entretien	4,882	7,181	5,584
Services publics, fournitures et approvisionnements	2,369	2,293	3,040
Toutes autres dépenses	125	119	25
Somme partielle	249,512	241,957	213,952
Capital			
Construction et acquisition de machines et de matériel	1,875	1,873	2,717
Somme partielle	251,387	243,830	216,669
Moins: Recettes à faire valoir sur le crédit	219,673	215,090	190,316
Total	31,714	28,740	26,353

(Renseignements supplémentaires) 3-19

# C. Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration

## Objectif

L'activité Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration assure la prestation de services de soutien au Conseil.

## État récapitulatif des ressources

Tableau 9: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Budget des dépenses	1984-1985	Prévisions 1983-1984	Différence
\$	A-P	\$	A-P
Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration	625	8	574
		8	51
			-

Environ 44% des dépenses de l'activité Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration sont liées au personnel. Les autres dépenses consistent principalement en frais de transport, de communication, de services professionnels et de location.

## Description

L'activité Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration englobe le coût des services de soutien offerts au Conseil, la rémunération des membres et le paiement de leurs dépenses. Le Conseil est formé d'un président et de 15 à 21 autres membres, nommés par le gouverneur en conseil.

## Données sur le rendement et justification des ressources

Cette activité consiste à offrir des services de soutien au Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration, notamment en matière de secrétariat, d'analyse des politiques et de recherches, de consultation et de rédaction de rapports. Le Conseil donne des avis au ministre relativement à toutes les questions qui relèvent du mandat de la Commission et du Ministère. Un plan de travail est établi chaque année civile et, une ou deux fois par exercice financier, le Conseil reçoit des directives du ministre. Le Conseil relève du ministre, lequel doit ensuite déposer devant le Parlement le rapport du Conseil, de même que ses recommandations.



Tableau 8: Recouvrement (en milliers de dollars) des comptes à recevoir

Budget des dépenses	Prévues	Réelles	Comptes à recevoir	
			1984-1985	1983-1984
Comptes à recevoir au début de l'exercice	125,936	110,936	100,479	134,700
	156,000	160,000		
	146,000	145,000	124,243	
	135,936	125,936	110,936	375
	384	382		
Montant recouvré par année-personne				
Années-personnes utilisées		380	380	331

\*Ces chiffres englobent tous les comptes à recevoir recouvrés en espèces, par récupération, sous forme de droits fiscaux et de radiations de dettes.

## B. Comptes à recevoir

### Objectif

L'activité Comptes à recevoir a pour objectif de tenir tous les comptes de trop-payés et de prêts relevant des programmes de la Commission et du Ministère et d'en rendre compte.

### État récapitulatif des ressources

Tableau 7: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Budget des dépenses 1984-1985	A-P	\$		A-P	\$	Différence
		1983-1984				
Comptes à recevoir	9,643	380	8,455	380	1,188	-

Environ 97% des dépenses de l'activité Comptes à recevoir sont liées au personnel. Les autres dépenses consistent principalement en frais de transport, de communication, de services professionnels et de location.

### Description

L'activité Comptes à recevoir englobe le recouvrement des trop-payés et des prêts relevant des programmes de la Commission et du Ministère. Cela signifie notamment tenir des registres comptables pour tous les trop-payés et les prêts, tenir les comptes du passif et surveiller la fonction de recouvrement des trop-payés, les mesures de recouvrement, la radiation des dettes ainsi que la réception et le dépôt des deniers publics.

### Données sur le rendement et justification des ressources

Les ressources consacrées à cette activité dépendent du volume des comptes à recevoir engendrés par toutes les activités de la Commission et du Ministère. Le tableau 8 donne une ventilation du volume de travail de l'activité.

## Systèmes et procédures

- Mettre au point le cahier des charges détaillé du système national des services d'emploi (SNSC) qui est proposé, lequel permettra de renforcer, d'intégrer et de relier les systèmes relatifs à l'emploi en ayant recours à un modèle en direct;
  - perfectionner encore davantage le système de soutien des opérations des bureaux locaux d'immigration (SSOBL), afin d'améliorer l'administration du Programme;
  - créer le cadre de la planification et des politiques nécessaires pour le réseau des télécommunications (CEINET) de la Commission et du Ministère, afin de tirer parti des derniers perfectionnements de la technique et de réduire les coûts;
  - entreprendre la mise en oeuvre du plan des systèmes stratégiques relatifs aux applications et au matériel informatiques.
- ## Services financiers
- Mettre intégralement en oeuvre, de façon efficace, le processus de planification et d'imputabilité;
  - assurer le suivi des recommandations qu'a formulées le vérificateur général du Canada à l'occasion de la vérification intégrée du Programme d'emploi et d'assurance.
- ## Services du personnel
- Poursuivre la mise à l'essai du système des services du personnel des régions, conçu pour améliorer la gestion des ressources humaines au sein de la Commission et du Ministère;
  - poursuivre la mise en oeuvre des programmes de formation des cadres intermédiaires et des superviseurs;
  - poursuivre la mise en oeuvre de la stratégie d'action positive au sein de la Commission et du Ministère et la perfectionner.

# Données sur le rendement et justification des ressources

Les tableaux 5 et 6 montrent le rapport entre les années-personnes et dépenses consacrées à l'activité Administration de la Commission et du Ministère et les années-personnes et dépenses totales de la Commission et du Ministère. Dans les deux cas, le rapport est resté relativement constant au cours des trois derniers exercices.

**Tableau 5: Rapport entre les années-personnes de l'activité Administration et les années-personnes totales de la Commission et du Ministère**

Budget des dépenses	Prévues	Réelles
1984-1985	1983-1984	1982-1983
Années-personnes - Administration	2,655	2,812
Années-personnes totales - Commission et Ministère	24,734	27,888
Pourcentage du total	10.73	10.08
		10.67

**Tableau 6: Rapport entre les dépenses de l'activité Administration et les dépenses totales de la Commission et du Ministère (en milliers de dollars)**

Budget des dépenses	Prévues	Réelles
1984-1985	1983-1984	1982-1983
Dépenses - Administration	241,119	234,801
Dépenses totales - Commission et Ministère*	1,079,098	1,145,769
Pourcentage du total	22.34	20.49
		20.76

\*A l'exclusion des subventions, des contributions et des frais d'achat de places de cours de formation des provinces.

Comme on l'a indiqué précédemment, l'administration offre le soutien nécessaire aux programmes opérationnels. Elle englobe des domaines spécialisés comme les finances, la gestion, les systèmes et procédures automatisés et manuels, les services administratifs ainsi que la gestion du personnel. Les principales tâches prévues en 1984-1985 sont décrites ci-après.

## Description

L'activité Administration est formée des cinq sous-secteurs d'activité suivants (voir tableau 2 à la page 3-7):

**Administration générale:** Ce sous-secteur d'activité englobe essentiellement des services destinés à faciliter et à soutenir le travail collectif de la haute direction de la Commission et du Ministère.

**Systèmes et procédures:** Ce sous-secteur d'activité touche la conception et l'exécution des politiques, plans et programmes nécessaires à l'exploitation des systèmes et installations d'informatique de la Commission et du Ministère ainsi que des systèmes d'écritures et de mécanographie connexes. Il englobe également la bureautique, les services d'analyse de la gestion et la gestion des formulaires.

**Services financiers:** Dans le cadre de ce sous-secteur d'activité, on analyse les documents ministériels de planification des opérations afin de s'assurer que les besoins sont nettement établis et justifiés, et de permettre ainsi à la direction de prendre des décisions efficaces relativement aux besoins financiers futurs. Les fonds dépensés et les résultats des opérations de la Commission et du Ministère sont analysés et communiqués à tous les échelons de la direction, et des services généraux de comptabilité financière sont offerts tant à l'administration centrale que dans les bureaux régionaux. En outre, les politiques, systèmes et procédures financiers sont surveillés et évalués d'une façon constante, afin d'évaluer leur pertinence et leur efficacité, tandis que, pour combler les lacunes, de nouveaux systèmes et procédures sont élaborés ou des systèmes déjà en place sont modifiés.

**Services administratifs:** Ce sous-secteur d'activité comprend la prestation de services aux employés et à tous les échelons de la direction de la Commission et du Ministère dans les domaines de la gestion du matériel, de la gestion des installations, de la gestion des directives, de la gestion de l'information consignée, des télécommunications et du traitement des textes.

**Services du personnel:** Dans le cadre de ce sous-secteur d'activité, on établit des politiques, pratiques et procédures pertinentes en matière de personnel, y compris celles qui ont trait à la planification des ressources humaines, aux relations de travail, à la dotation en personnel, à la classification, à la formation, au perfectionnement et au counselling du personnel, aux langues officielles, à la rémunération et aux avantages, à la gestion des données, à l'action positive, à la conception et à l'implantation des structures organisationnelles ainsi qu'aux services à la gestion supérieure.



Section II  
Analyse par activité

A. Administration

Objectif

L'activité Administration a pour objectif de fournir à la Commission et au Ministère des services de soutien efficaces et opportuns.

Etat récapitulatif des ressources

Tableau 4 : Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Sous-secteur d'activité	Budget des dépenses		Prévues		Différence
	1984-1985	A-P	1983-1984	A-P	
Administration générale	13,694	318	14,412	341	(718) (23)
Systèmes et procédures	22,075	383	21,828	391	247 (8)
Services financiers	57,995	709	57,704	802	291 (93)
Services administratifs	123,406	628	116,642	645	6,764 (17)
Services du personnel	23,949	617	24,215	633	(266) (16)
Total	241,119	2,655	234,801	2,812	6,318 (157)

Environ 44% des dépenses de l'activité Administration sont liées au personnel. Les autres dépenses consistent principalement en frais de transport, de communication, de services professionnels et de location.

**Action positive:** L'importance croissante attachée à l'action positive affermira et améliorera la situation des femmes, des autochtones et des personnes handicapées dans la Fonction publique. En leur qualité d'organe fédéral chargé de l'emploi, la Commission et le Ministère doivent assurer le succès de cette initiative malgré les difficultés découlant de la compression des ressources qui a cours.

## 2. Initiatives

En 1984-1985, les initiatives suivantes seront entreprises dans le cadre du Programme d'administration de la Commission.

**Processus de planification et d'imputabilité:** En 1982-1983, à la suite de la création et de la mise en oeuvre du système de gestion des dépenses et des politiques (SGDP) dans toute l'organisation, le processus de planification générale de la Commission et du Ministère a subi d'importantes révisions et a été intégré au SGDP. Une importance accrue sera dorénavant accordée à l'imputabilité et aux liens entre les objectifs, les ressources et les résultats. Ce processus s'intitule maintenant Processus de planification et d'imputabilité. En 1984-1985, on mettra intégralement en oeuvre, de façon efficace, ce processus, en veillant à le rationaliser davantage (en ce qui a trait aux rapports et à l'imputabilité notamment) et à y intégrer la fonction de la vérification et de l'évaluation.

## D. Perspective de planification

### 1. Contexte

Le Programme sera notamment influencé, et de façon sensible, par les facteurs suivants:

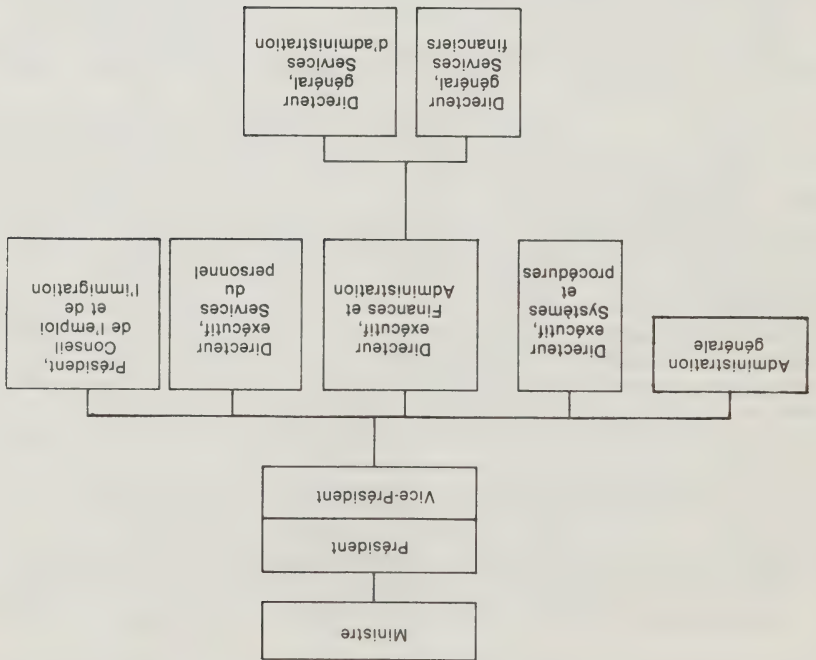
**Économie:** En 1984-1985, les programmes et services du gouvernement continueront de faire l'objet de compressions budgétaires, de sorte que l'on insistera sur la nécessité d'obtenir un meilleur rendement des ressources qui demeureront au même niveau, ou qui pourraient même être réduites. La Commission et le Ministère continueront de réviser leurs systèmes et procédures afin d'accroître l'efficacité des services.

**Législation fédérale:** Les modifications législatives découlant de la nouvelle Constitution, de la Loi canadienne sur les droits de la personne ainsi que de la Loi sur l'accès à l'information auront des incidences appréciables sur la Commission et le Ministère. Tous les programmes politiques, procédures et publications de la Commission et du Ministère devront faire l'objet d'une révision afin de veiller à ce qu'elles soient conformes à la Loi canadienne sur les droits de la personne et à la Charte des droits et libertés. Le personnel devra recevoir une formation suffisante pour être en mesure d'interpréter et de comprendre les incidences de la législation. La Loi sur l'accès à l'information imposera une lourde charge de travail au personnel de la Commission et du Ministère, au fur et à mesure que le public commencera à se prévaloir de son droit d'accès à l'information gouvernementale.

**Questions relatives au personnel:** La situation en matière de personnel continuera à représenter un grand défi en raison du maintien de la compression des effectifs, de l'exigence d'une efficacité accrue et d'une plus grande imputabilité, des revendications des syndicats et des restrictions imposées à l'accessibilité et à la durée de la formation linguistique, ainsi que d'une intensification des efforts en vue d'améliorer la situation des groupes cibles.

Il faudra prendre les mesures qui s'imposent pour mettre en oeuvre les changements qui pourront être apportés à la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique, à la Loi sur l'emploi dans la fonction publique et à la Loi sur les langues officielles. De surcroît, l'emploi à temps partiel de personnes possédant des compétences spécialisées deviendra plus commun. Grâce à l'accès direct aux renseignements sur les employés de la Commission et du Ministère, dans l'ensemble de l'organisation, il est dorénavant possible de pousser encore plus loin les mesures destinées à améliorer la gestion du personnel. Des services améliorés pour la catégorie de la gestion seront également nécessaires.

Tableau 3: Organigramme et ventilation des ressources  
(en milliers de dollars) pour 1984-1985



Administration	2,655 A-P	13,694	22,075	181,401	23,949	241,119	TOTAL
Comptes à recevoir	380 A-P						
Conseil canadien de l'emploi et de l'immigration	8 A-P			9,643		9,643	
		13,694	22,075	191,044	23,949	251,987	

**Organisation:** Le Programme d'administration de la Commission se divise en cinq secteurs de compétence, illustrés au tableau 3.

**Administration générale:** Ce secteur vise les bureaux des commissaires représentant les travailleurs et les employeurs, des directeurs généraux et exécutifs régionaux, du Secrétariat exécutif et du Bureau de vérification interne.

**Systèmes et procédures:** Ce secteur assure la prestation de services de conception et d'exécution des politiques, plans et programmes nécessaires à l'exploitation des systèmes et installations d'informatique et de télécommunications de la Commission et du Ministère ainsi que des systèmes d'écritures et de mécanique graphique connexes. Il englobe également la bureautique, les services d'analyse de la gestion, et la gestion des formulaires.

**Finances et Administration:** Ce secteur assure la prestation de l'ensemble des services de gestion financière, de comptabilité et d'administration et il veille à la pertinence du contrôle financier et administratif au sein de la Commission et du Ministère. Les services de gestion financière englobent le contrôle budgétaire, l'analyse financière et la préparation des plans d'exécution pluriannuels; les services de comptabilité englobent la gestion des recettes, la vérification préalable de contrôle des engagements et les comptes à recevoir; les services administratifs englobent la gestion des documents, des services de sténographie, du matériel, les communications, ainsi que les locaux.

**Services du personnel:** Ces services offerts à la Commission et au Ministère comprennent la planification des ressources humaines, les relations de travail, la dotation en personnel, la classification; la formation, le perfectionnement et le counselling du personnel; les langues officielles; la rémunération et les avantages; la gestion des données; action positive; la conception et l'implantation des structures organisationnelles; les services à la gestion supérieure.

**Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration:** Ce secteur assure la prestation de services de soutien au Conseil.



## 1. Introduction

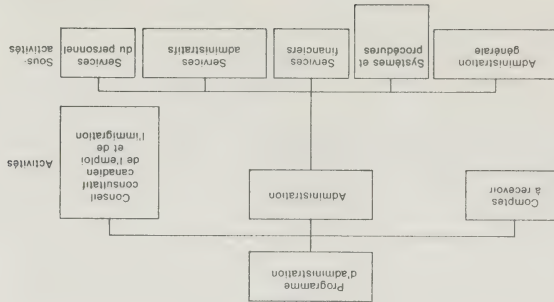
Commission et du Ministère.

## 2. Mandat statutaire

### 3. Objectif du Programme

#### 4. Plan d'exécution du Programme

### Tableau 2: Structure des activités



# B. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité  
(en milliers de dollars)

Activité	Budget des dépenses		Prévues		Différence	à la page
	1984-1985	dépenses	1983-1984	Prévues		
Administration	241,119	234,801	6,318	6,318		3-12
Comptes à recevoir	9,643	8,455	1,188	1,188		3-16
Conseil consultatif						
canadien de l'emploi	625	574	51	51		3-18
et de l'immigration						
Somme partielle	251,387	243,830	7,557	7,557		
Moins: Dépenses recouvrables du compte d'assurance-chômage*	219,673	215,090	4,583	4,583		
Total	31,714	28,740	2,974	2,974		
Années-personnes autorisées	3,043	3,160	(117)	(117)		

\*Les données financières présentées ci-après sont brutes. Elles comprennent donc les dépenses recouvrables du compte d'assurance-chômage.

A. Points saillants

Pour 1984-1985, le Programme d'administration de la Commission s'est fixé les objectifs suivants:

- mettre intégralement en oeuvre, de façon efficace, le Processus de planification et d'imputabilité, en veillant tout particulièrement à le rationaliser davantage (voir page 3-11).
- mettre au point le cahier des charges détaillé du système national des services d'emploi (SNSÉ), afin de soutenir les services d'emploi revitalisés (voir page 3-15).

# Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

## Autorisation d'affectation de crédits

La Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada demande l'autorisation de dépenser une somme nette de \$20,133,000 en 1984-1985 au titre du Programme d'administration de la Commission. Ont déjà été retranchées de cette somme des dépenses estimatives de \$219,673,000 au titre des services administratifs à imputer au Compte d'assurance-chômage. Les autres dépenses, évaluées à \$11,581,000, seront effectuées en vertu de l'autorisation statutaire existante.

## Besoins financiers par autorisation

### PRÉVISIONS

Budgétaire	1984-1985	1983-1984	\$	\$	Différence
Credit 5 - Administration -	20,133,000	24,914,000	(4,781,000)		
Dépenses du Programme					
Statutaire - Contributions aux					
régimes d'avantages sociaux					
des employés	11,581,000	11,645,000	(64,000)		
Total du Programme	31,714,000	36,559,000	(4,845,000)		

Extrats de la Partie II du Budget des dépenses	3-4
Section I	
Aperçu du Programme	
A. Points saillants	3-5
B. Etat financier récapitulatif par activité	3-6
C. Données de base	
1. Introduction	3-7
2. Mandat statutaire	3-7
3. Objectif du Programme	3-7
4. Plan d'exécution du Programme	3-7
D. Perspective de planification	
1. Contexte	3-10
2. Initiatives	3-11
Section II	
Analyse par activité	
A. Administration	3-12
B. Comptes à recevoir	3-16
C. Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration	3-18
Section III	
Renseignements supplémentaires	
A. Analyse par article	3-19
1. Dépenses par article	3-20
2. Dépenses en personnel	3-21
B. Analyse des coûts	3-21





---

Plan des dépenses du Programme  
d'administration  
1984-1985

---



B. Analyse des coûts

Le tableau 8 montre le coût total du Programme. Les recettes à faire valoir sur le crédit comprennent les frais du Programme recouverts du Compte d'assurance-chômage, conformément à la Loi sur l'assurance-chômage. Les autres coûts indiqués sont ceux des locaux, fournis par le ministère des Travaux publics, ceux de l'assurance chirurgicale-médicale et ceux des divers autres services fournis sans frais par les autres ministères.

Tableau 8 : Coût net du Programme (en milliers de dollars)

Recettes à faire valoir sur le crédit	Budget des dépenses 1984-1985	Ajouter coût total 1984-1985	Coût total 1983-1984
14,378	8,013	783	8,796
22,391			9,020
Administration centrale			

2. Dépenses en personnel

Tableau 7: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement annuel moyen 1984-1985	Echelle de traitement actuelle	Années-personnes autorisées					
		82-83	83-84	84-85			
65,698	51,410-93,040	10	9	10	Gestion	Gestion supérieure	Gestion
60,401	47,960-56,400	3	4	9	Economique et professionnelle	statistique	
46,199	14,570-62,880	105	108	105	Administration et service	extérieur	
33,054	13,250-55,226	39	38	53	Services administratifs		
38,930	12,932-55,220	83	83	13	Services d'information		
39,275	13,250-55,226	12	15	13	Administration des programmes		
27,708	17,872-58,508	-	2	3	Gestion des systèmes	d'ordinateurs	
32,206	12,033-55,013	15	14	13	Technique	Soutien des sciences sociales	
35,864	12,033-53,030	9	9	9	Techniciens divers		
-	-	3	3	1	Autre		
21,161	12,316-30,231	78	80	71	Commis aux écritures et aux règlements		
21,328	12,034-30,425	49	50	50	Secrétariat, sténographie, dactylographie		

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le programme. Dans la colonne du traitement annuel moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassements, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.



Section III  
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article  
1. Dépenses par article

Tableau 6: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Fonctionnement			
Traitements et salaires	15,442	14,544	12,807
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2,002	1,863	1,943
Autres frais touchant le personnel	22	22	120
Transports et communications	654	600	773
Information	750	714	188
Services professionnels et spéciaux	3,046	3,368	3,167
Location	175	167	91
Achat de services de réparation et d'entretien	18	9	39
Services publics, fournitures et approvisionnements	201	307	425
Toutes autres dépenses	2	2	1
Somme partielle	22,312	21,656	19,554
Capital			
Construction et acquisition de machines et de matériel	79	79	262
Somme partielle	22,391	21,735	19,816
Moins: Recettes à faire valoir sur le crédit	14,378	13,282	14,368
Total	8,013	8,453	5,448

Tableau 5: Rapport entre les dépenses de l'activité Administration et du centrale et les dépenses totales de la Commission et du Ministère (en milliers de dollars)\*

Budget des dépenses	Prévues	Réelles
1984-1985	1983-1984	1982-1983
Dépenses - Administration	22,391	19,816
Dépenses totales - Commission et Ministère*	1,079,098	1,001,719
Pourcentage du total	2.07	1.98
*A l'exclusion des subventions, des contributions et des frais d'achat de places de cours des provinces.		

**Politique stratégique et planification:** La recherche et l'analyse des politiques indispensables pour assurer l'élaboration et la mise en oeuvre efficaces des politiques et programmes fédéraux relatifs au marché du travail, au revenu et à l'immigration, conformément aux objectifs économiques et sociaux du Canada.

**Affaires publiques:** Services de planification, d'évaluation, de coordination et d'exécution de projets d'information et de publicité offerts à la Commission et au Ministère. Les efforts collectifs des Affaires publiques permettent de mieux informer le public au sujet de la compétence et de l'utilité des Centres d'emploi du Canada et des Centres d'Immigration Canada, du rôle des programmes et services de la Commission et des efforts déployés par le gouvernement fédéral pour aider la population.

**Données sur le rendement et justification des ressources**

Les tableaux qui suivent donnent le rapport entre les années-personnes et les dépenses de l'activité Administration centrale et l'ensemble des années-personnes et des dépenses de la Commission et du Ministère. Dans les deux cas, le rapport est resté relativement constant au cours des trois exercices considérés.

**Tableau 4: Rapport entre les années-personnes de l'activité Administration centrale et les années-personnes totales de la Commission et du Ministère**

Budget des dépenses		Années-personnes - Administration centrale	
1984-1985	Prévues	Années-personnes totales	- Commission et Ministère
420	422	398	
24,734	27,888	26,536	
1.70	1.51	1.50	Pourcentage du total

Section II  
Analyse par activité

A. Administration centrale

Objectif

L'activité Administration centrale a pour objectif de veiller à l'élaboration et à la mise en oeuvre efficaces des politiques et programmes fédéraux relatifs au marché du travail, au revenu et à l'immigration, conformément aux objectifs économiques et sociaux du Canada.

Etat récapitulatif des ressources

Tableau 3: Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes de l'activité

Budget des dépenses 1984-1985	\$	A-P	\$	A-P	Prévues 1983-1984	Différence
Sous-secteur d'activité						
Administration générale	5,137	101	4,556	92	581	9
Politique stratégique et planification	10,621	183	10,315	184	306	(1)
Affaires publiques	6,633	136	6,864	146	(231)	(10)
Total	22,391	420	21,735	422	656	(2)

Environ 78% des dépenses de l'activité Administration centrale sont liées au personnel. Les autres dépenses consistent principalement en frais de transport, de communication, de services professionnels et de location.

Description

L'activité Administration centrale est formée des sous-secteurs d'activité suivants:

**Administration générale:** Les opérations des cabinets du Ministre, du sous-ministre et président et du sous-ministre associé et vice-président du Ministère et de la Commission.

## D. Perspective de planification

### 1. Contexte

Selon les prévisions, l'économie du Canada continuera sa croissance modérée en 1984, pour ensuite connaître une croissance plus lente au cours des trois années suivantes. Le taux de chômage des adultes sera d'au moins 10% jusqu'en 1985 et celui des jeunes continuera d'être beaucoup plus élevé. Durant 1984-1985 et jusqu'à la fin de la décennie, le Canada devra adapter ses industries dans une mesure jusqu'ici inégalée pour pouvoir rester concurrentiel à l'échelle internationale et profiter pleinement de l'évolution technologique. Les taux élevés de chômage persistent rendent les changements technologiques plus difficiles à accepter. L'instabilité générale et la dégradation de la conjoncture économique dans bien des régions du monde pourraient se traduire par une augmentation des demandes d'immigration au Canada.

### 2. Initiatives

L'essentiel du travail de Politique stratégique et planification, en 1984-1985, sera de rassembler des études et des analyses de l'adaptation du marché du travail et, à partir de celles-ci et d'études supplémentaires au besoin, d'élaborer de nouvelles politiques.

Les conséquences de l'immigration et les mesures nécessaires pour réaliser les objectifs de la Loi sur l'immigration feront également l'objet d'études attentives.

En 1983-1984, le système de projections des professions au Canada (SPP) est devenu opérationnel. En 1984-1985, les conclusions d'études importantes sur les secteurs de l'automobile, de la construction navale, des hôpitaux et du bâtiment seront incorporées au système. Un nombre croissant de nouvelles bases de données seront mises en service, notamment avec les représentants du secteur privé, non seulement pour expliquer le système, mais aussi pour obtenir des données et leur appui.

En outre, l'étirement du processus de planification et d'imputabilité qui porte sur la planification générale et la détermination des priorités (voir page 3-11) sera intégralement mis en oeuvre.



## C. Données de base

### 1. Introduction

Le Programme de l'administration centrale du Ministère englobe la prestation des services suivants: l'administration générale des cabinets et du Ministère, du sous-ministre et président et du sous-ministre associé et vice-président, la prestation des services relatifs à la politique stratégique et à la planification et la prestation des services d'information, de publicité et de promotion tant internes (au sein de la Commission et du Ministère), qu'externes (auprès du public).

### 2. Mandat statuaire

La Commission et le Ministère ont été créés en vertu de la Loi régissant l'emploi et l'immigration, qui a reçu la sanction royale le 5 août 1977.

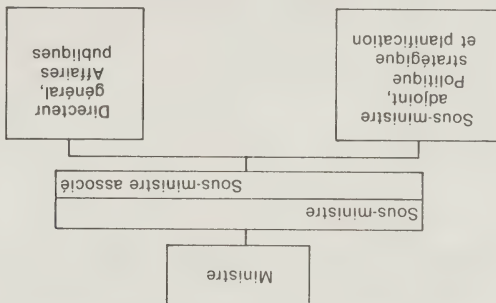
### 3. Objectif du Programme

Le Programme de l'administration centrale a pour objectif de veiller à l'élaboration et à la mise en oeuvre efficaces des politiques et programmes fédéraux relatifs au marché du travail, au revenu et à l'immigration, conformément aux objectifs économiques et sociaux du Canada; fournir des renseignements au public sur ces politiques et programmes.

### 4. Plan d'exécution du Programme

Le Ministère emploie 420 personnes dans les trois secteurs suivants: Affaires publiques. Les Affaires publiques ont 64 employés, qui sont affectés dans les 10 bureaux régionaux à travers le Canada. Le tableau 2 montre l'organigramme et la ventilation des ressources pour 1984-1985.

Tableau 2: Organigramme et ventilation des ressources  
(en milliers de dollars) pour 1984-1985



Années personnes	183	101	136	420
Couts de fonctionnement	10,621	5,137	6,633	22,391

A. Points saillants

Pour 1984-1985, le Programme de l'administration centrale s'est fixé l'objectif suivant:

- Incorporer d'importantes études sur les secteurs au Système de projections des professions au Canada (SPPC) (voir page 2-7).

B. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité  
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1984-1985	Prévisions 1984-1985	Différence	Détails à la page
Administration centrale			
22,391	21,735	656	2-8
Moins: dépenses recouvrables du Compte d'assurance-chômage*			
14,378	13,282	1,096	
8,013	8,453	(440)	
Total			
Années-personnes autorisées	420	422	(2)

\*Les données financières fournies ci-après sont brutes. Elles comprennent donc les dépenses recouvrables du Compte d'assurance-chômage.

Extrats de la Partie II  
du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

Le ministère de l'Emploi et de l'Immigration demande l'autorisation de dépenser une somme nette de \$5,970,500 en 1984-1985 au titre du Programme de l'administration centrale. Ont déjà été retranchées de cette somme des dépenses estimatives de \$14,378,000 au titre des services administratifs à imputer au Compte d'assurance-chômage. Les autres dépenses, évaluées à \$2,042,500, seront effectuées en vertu de l'autorisation statutaire existante.

Besoins financiers par autorisation

PREVISIONS			
	1984-1985	1983-1984	Différence
	\$	\$	\$
<b>Crédit 1 - Administration centrale-</b>			
Dépenses du Programme	5,970,500	5,529,900	440,600
<b>Statutaire - Ministère de l'Emploi et</b>			
de l'Immigration - Traitement et			
allocation pour automobile	40,500	39,100	1,400
<b>Statutaire - Contributions aux régimes</b>			
d'avantages sociaux des employés	2,002,000	1,863,000	139,000
<b>Total du Programme</b>	<b>8,013,000</b>	<b>7,432,000</b>	<b>581,000</b>

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses	2-4
Section I	
Aperçu du Programme	
A. Points saillants	2-5
B. Etat financier récapitulatif par activité	2-5
C. Données de base	
1. Introduction	2-6
2. Mandat statutaire	2-6
3. Objectif du Programme	2-6
4. Plan d'exécution du Programme	2-6
D. Perspective de planification	
1. Contexte	2-7
2. Initiatives	2-7
Section II	
Analyse par activité	
A. Administration centrale	2-8
Section III	
Renseignements supplémentaires	
A. Analyse par article	
1. Dépenses par article	2-11
2. Dépenses en personnel	2-12
B. Analyse des coûts	2-13









Action positive favorisera l'équité en matière d'emploi grâce à des accords précis avec des entreprises et des organisations, de même que dans le cadre des accords de planification des ressources humaines. La préoccupation constante de la Commission et du Ministère en ce qui concerne les travailleurs défavorisés sur le plan de l'emploi se traduira par l'affectation, là où cela sera possible, d'un personnel capable d'offrir des services spécialisés de counselling et d'emploi.

En septembre 1983, la Commission et le Ministère ont fusionné en quatre principaux programmes les diverses initiatives en matière de création d'emplois. Dans la mise en oeuvre des programmes fusionnés, il s'agira de promouvoir le développement des ressources humaines, de lutter contre le chômage cyclique (par des programmes visant à neutraliser les effets des ralentissements économiques passagers) et de promouvoir la réalisation des objectifs à long terme touchant l'essor des collectivités. Une importance toute particulière sera accordée à la prestation de services au grand nombre de jeunes en chômage.

Compte tenu de la croissance plutôt lente de l'économie et du grand nombre de travailleurs qui sont toujours sans emploi, le régime d'assurance-chômage continuera à remplir son rôle traditionnel de première mesure de lutte contre le chômage dans des circonstances extrêmement difficiles. A court terme, on s'efforcera d'abord et avant tout de simplifier le régime, et de le rendre plus souple et plus humain.

Le Programme d'immigration continuera d'être administré de manière à respecter les objectifs fixés par le gouvernement. Au cours de la période de mise en oeuvre d'un nouvel ensemble de mesures conçues pour faciliter l'adaptation initiale des immigrants à la vie canadienne.

Un processus amélioré sera élaboré et mis en oeuvre afin de rationaliser les mécanismes de reconnaissance du statut de réfugié.

Ces priorités seront rendues publiques dans le cadre d'un programme d'information interne et externe pour veiller à ce que tant les clients de la Commission et du Ministère que leurs partenaires économiques comprennent bien cette nouvelle orientation.

- revitaliser les services d'emploi, par la mise en oeuvre des plans d'action approuvés (voir page 4-16);
  - promouvoir le développement des ressources humaines, comme partie intégrante des politiques et plans des autres ministères gouvernementaux et du secteur privé (voir pages 4-15 et 4-30);
  - renforcer les mesures visant à assurer l'équité en matière d'emploi, notamment en veillant à ce que les membres de groupes cibles aient un meilleur accès à l'emploi et en éliminant des obstacles à l'emploi (voir pages 4-15 et 4-16);
  - mettre en oeuvre, intégralement et efficacement, les programmes récemment fusionnés de création d'emplois (voir page 4-15);
  - élaborer, mettre en oeuvre et appliquer un Régime d'assurance-chômage plus souple et plus simple, selon le plan de travail prévu (voir page 4-17);
  - faciliter l'adaptation initiale des immigrants à la vie canadienne, par la mise en oeuvre d'un nouvel ensemble de services liés à l'établissement (voir page 5-12);
  - élaborer et mettre en oeuvre un processus amélioré de reconnaissance du statut de réfugié (voir page 5-13);
- La revitalisation des services d'emploi vise à favoriser un fonctionnement plus efficace et plus efficient du marché du travail. Comme auparavant, l'accent sera mis sur la prestation et la promotion d'un service de très haute qualité auprès des employeurs et des travailleurs, grâce aux services de placement des Centres d'emploi du Canada (CEC), à la diffusion de renseignements sur le marché du travail, aussi bien aux employeurs qu'aux travailleurs, et au développement des ressources humaines.
- La Commission et le Ministère continueront à mettre en oeuvre des accords de planification des ressources humaines avec l'aide du secteur privé, ainsi qu'à élaborer, de concert avec ce dernier et avec tous les paliers du gouvernement, des stratégies visant à déterminer et à réduire les déséquilibres dans les professions qui entravent la croissance économique. En outre, le Service consultatif de la main-d'oeuvre (voir page 4-34) jouera un rôle de premier plan auprès du secteur privé pour ce qui est de planifier les mesures d'adaptation des travailleurs qui permettront aux entreprises et à certaines branches d'activité de tirer parti de la reprise économique déjà amorcée.

Tableau 2: Plan de dépenses du Ministère par programme  
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues	Différence	Détails
1984-1985	1983-1984	\$	% à la page
Programme de l'administration centrale	22,391	21,735	656 3.02
Programme d'administration de la Commission	251,387	243,830	7,557 3.10
Programme d'emploi et d'assurance	5,026,399	5,522,128	(495,729) (8.98)
Programme d'immigration	121,957	116,803	5,154 4.41
Programme des rentes sur l'Etat	3,371	3,542	(171) (4.83)
Budgetaire brut	5,425,505	5,908,038	(482,533) (8.17)
Sommes recouvrables au titre du Compte d'assurance-chômage	866,230	879,224	12,994 1.48
Budgetaire net	4,559,275	5,028,814	(469,539) (9.34)

## Priorités

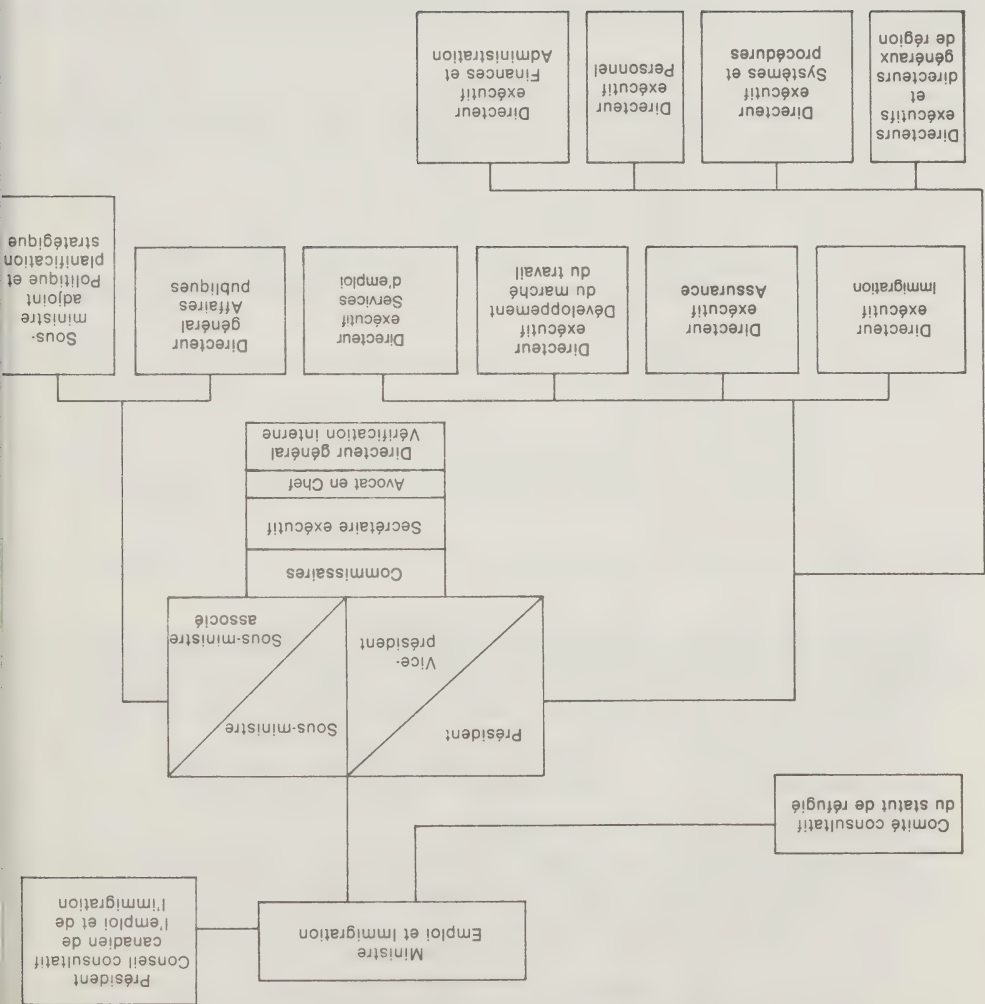
Les priorités de la Commission et du Ministère sont établies en fonction des objectifs économiques et sociaux généraux du gouvernement fédéral, qu'ils reflètent.

Le gouvernement fédéral a déterminé que l'économie canadienne sera saine et dynamique dans la mesure où les ressources humaines, qui sont l'un des facteurs clés du développement dans les années 80, s'épanouiront. Aussi, la Commission et le Ministère favoriseront-ils la réalisation de cet objectif, jouant un rôle de premier plan pour faire en sorte que les besoins en ressources humaines soient comblés. En outre, tel qu'annoncé lors du discours du trône, le 7 décembre 1983, on s'efforcera encore davantage de régler, en 1984-1985, les problèmes auxquels les jeunes ont à faire face sur le marché du travail.

À ces fins, la Commission et le Ministère accorderont la priorité aux politiques et programmes destinés aux jeunes en 1984-1985. Sept objectifs prioritaires supplémentaires ont été fixés pour l'exercice financier:



Tableau 1 : Organigramme



L'un des commissaires a été nommé après consultation des organisations  
représentant les travailleurs, et l'autre, après consultation des  
associations représentant les employeurs. Cette structure a été établie  
afin que le salariat et le patronat participent à l'élaboration, à  
l'approbation et à la mise en oeuvre des programmes qui les concernent.

Le ministère de l'Emploi et de l'Immigration, d'envergure plus  
modeste, a été créé afin qu'il y ait un ministre responsable du  
portefeuille, et pour maintenir et renforcer les rapports traditionnels qui  
existent entre le Ministère et les organismes centraux qui participent à  
l'élaboration des politiques. Le Ministère dirige le Ministère, dont le  
chef exécutif est un sous-ministre, qui est secondé par un sous-ministre  
associé, un sous-ministre adjoint responsable de la Politique stratégique  
et de la planification et un directeur général des Affaires publiques.

La Loi dispose que le sous-ministre et le sous-ministre associé du  
ministère de l'Emploi et de l'Immigration sont respectivement président et  
vice-président de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

Le tableau I présente l'organigramme de la Commission et du Ministère.

## Rôle et responsabilités d'Emploi et Immigration Canada

Le Projet de loi C-27, Loi régissant l'emploi et l'immigration, adopté en 1977, créait la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada en fusionnant la Commission d'assurance-chômage et le ministère de la main-d'œuvre et de l'immigration. La Loi établissait en outre le ministère de l'emploi et de l'immigration, qui offre certains services à la Commission et au ministère dans le cadre de deux grandes activités: Politique stratégique et planification et Affaires publiques. L'une et l'autre entités sont connues sous le nom de la Commission et du ministère de l'emploi et de l'immigration du Canada.

Les crédits de la Commission et du Ministère sont prélevés sur l'enveloppe des affaires sociales, qui est administrée par le Comité du Cabinet chargé du développement social. De façon générale, on peut dire que le Comité voit à l'élaboration de méthodes permettant d'améliorer et d'intégrer le processus de prestation des avantages sociaux et superviser les activités des organismes fédéraux dont les programmes contribuent au bien-être des particuliers et au développement social.

Dans ce contexte, la Commission et le Ministère, en collaboration avec les secteurs public et privé, visent les objectifs suivants:

- élaborer et mettre en oeuvre les politiques et programmes nécessaires au bon fonctionnement du marché du travail canadien, conformément aux objectifs économiques et sociaux du Canada, en favorisant:
  - une population active qui répond aux besoins en compétences du pays;
  - une économie caractérisée par la croissance et l'adaptation mais qui n'impose pas un trop lourd fardeau aux particuliers, aux groupes et aux régions;
  - l'équité en matière d'emploi;

- régler l'admission des immigrants et des visiteurs en fonction des intérêts économiques, sociaux et culturels du Canada.

## Organisation

La Commission compte un président, un vice-président et deux commissaires. Le président est le principal dirigeant de la Commission. Le vice-président assume les pouvoirs, les obligations et les fonctions que le président peut lui attribuer en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés au paragraphe 8(2) de la loi régissant l'emploi et l'immigration. Le paragraphe 8(3) de la loi autorise le vice-président à assumer tous les pouvoirs, toutes les obligations et toutes les fonctions du président lorsque celui-ci est absent ou incapable de les exercer, ou lorsque le poste de président est vacant.







---

## Table des matières

---

Résumé de la Commission et du Ministère	1-1
Programme de l'administration centrale	2-1
Programme d'administration	3-1
Programme d'emploi et d'assurance	4-1
Programme d'immigration	5-1
Programme des rentes sur l'Etat	6-1
Compte d'assurance-chômage	7-1

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détail pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend sept chapitres. Le premier présente la Commission et le Ministère. Les cinq suivants exposent les plans de dépenses pour chacun des programmes de la Commission et du Ministère. Le dernier fait état du Compte d'assurance-chômage.

Les chapitres 2 à 6 commencent par des extraits de la Partie II du Budget des dépenses pour le programme que l'on décrit. Cette formule a pour but d'assurer une continuité avec les autres documents budgétaires.

Chacun des cinq chapitres renfermant le plan de dépenses d'un programme est divisé en sections. La section I offre un aperçu du programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et d'autres renseignements clés sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit, enfin, de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que certaines analyses particulières qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

Le plan de dépenses du Programme des rentes sur l'État (chapitre 6) est présenté différemment. Il renferme deux sections: un aperçu général, qui regroupe l'information habituellement fournie dans les sections I et II des autres chapitres, et des renseignements supplémentaires, c'est-à-dire les que l'on retrouve dans la section III des autres chapitres.

Du fait de ses particularités, le Compte d'assurance-chômage (chapitre 7) fait aussi l'objet d'une présentation particulière.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. Aussi, à la table des matières générale énumérant les chapitres, s'ajoutent une table des matières détaillée pour chaque programme. De plus, dans la section I de chaque plan de dépenses, l'état financier récapitulatif offre des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. Enfin, dans l'ensemble du document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples détails sur les questions qui l'intéressent.

Budget des dépenses 1984-1985  
Partie III  
Emploi et Immigration Canada

## Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'achève sur une période de quatre ans. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1984  
En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés  
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada  
Approvisionnements et Services Canada  
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1985-III-11  
ISBN 0-660-52461-9  
à l'étranger: \$14.40  
Canada: \$12.00  
Prix sujet à changement sans avis préalable

# Emploi et Immigration Canada

## Budget des dépenses 1984-1985



Plan de dépenses

## Partie III



CA1  
FN  
-E 77

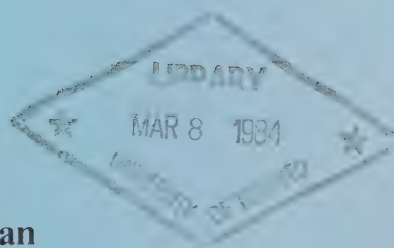
# Energy, Mines and Resources Canada

## 1984-85 Estimates



### Part III

#### Expenditure Plan



## The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1984

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents  
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre  
Supply and Services Canada  
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1985-III-13  
ISBN 0-660-52463-5

Canada: \$12.00  
Other countries: \$14.40

Price subject to change without notice

**1984-85 Estimates**

**Part III**

**Energy, Mines and Resources Canada**

## **Preface**

This Expenditure Plan is a reference document and contains levels of detail to meet the various needs of its audience.

There are four chapters in this document. The first provides an introduction to the Department. The other three present the Program Expenditure Plans for each of the Department's Programs.

Chapters 2 to 4 begin with extracts from Part II of the Estimates for the Program being described. This is to provide continuity with the other Estimates documents.

Each Program Expenditure Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the bases for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the readers may require to understand the Program more fully.

This document permits easy access to specific information that the readers may require. A general table of contents lists the various chapters, and detailed tables of contents are provided for each Program. Within Section I of each Program Expenditure Plan, a financial summary provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references throughout the document allow the readers to find more details on items of particular interest.

---

**Table of Contents**

---

<b>Departmental Summary</b>	1-1
<b>Administration Program</b>	2-1
<b>Energy Program</b>	3-1
<b>Minerals and Earth Sciences Program</b>	4-1





---

## Departmental Summary

---

## Historical Roles and Responsibilities

Although the Department as it exists today is comparatively new, some of its components date back to pre-Confederation days. The Geological Survey of Canada (GSC), the oldest scientific organization in Canada, was founded in 1842 by Sir William Logan to determine the extent of Canada's natural resources. The Surveys and Mapping Branch had its beginnings in 1857. It has been primarily responsible for providing a comprehensive survey of Canada as a basis for discovery, settlement, resource development and defence.

It was the formation of the Department of the Interior in 1873, however, that marked the first stage of development of Energy, Mines and Resources Canada (EMR). GSC and Surveys and Mapping were brought into this Department, which had the responsibility of administering all federal lands and natural resources in Western Canada and in the far North. Following the growth and settlement of the West and the transfer of control of public lands and natural resources to the Prairie Provinces, the *raison d'être* for the Department of the Interior no longer existed and it was abolished in 1936. It was replaced, in part, by the Department of Mines and Resources organized in five branches: Mines and Geology; Lands, Parks and Forests; Surveys and Engineering; Indian Affairs; and Immigration.

In 1949, the Department of Mines and Resources was succeeded by two new Departments: Resources and Development, and Mines and Technical Surveys (M&TS). The latter was made up of segments of other departments having a base in Earth Sciences plus Astronomy, and included the Mines Branch, Geological Survey of Canada, Surveys and Mapping, Dominion Observatories, and the Geographical Branch. (At that time, the work and tasks of M&TS encompassed everything "from the bowels of the Earth to the outermost galaxies of the universe." ("Organization of the Government of Canada," 1976, p.1401.)

Under the Government Organization Act of 1966, EMR was established as the federal government's principal agency, under direction of the Minister, for co-ordinating, promoting and recommending national policies and programs with respect to energy, mines and minerals, water and other resources, and conducting related studies, researches and investigations.

Subsequently, the Astronomy Division of the Observatories Branch was transferred to the National Research Council and the Branch renamed Earth Physics. Under Energy, a new Branch, Resource Management and Conservation, was created, and the Water Sector was transferred to Environment Canada.

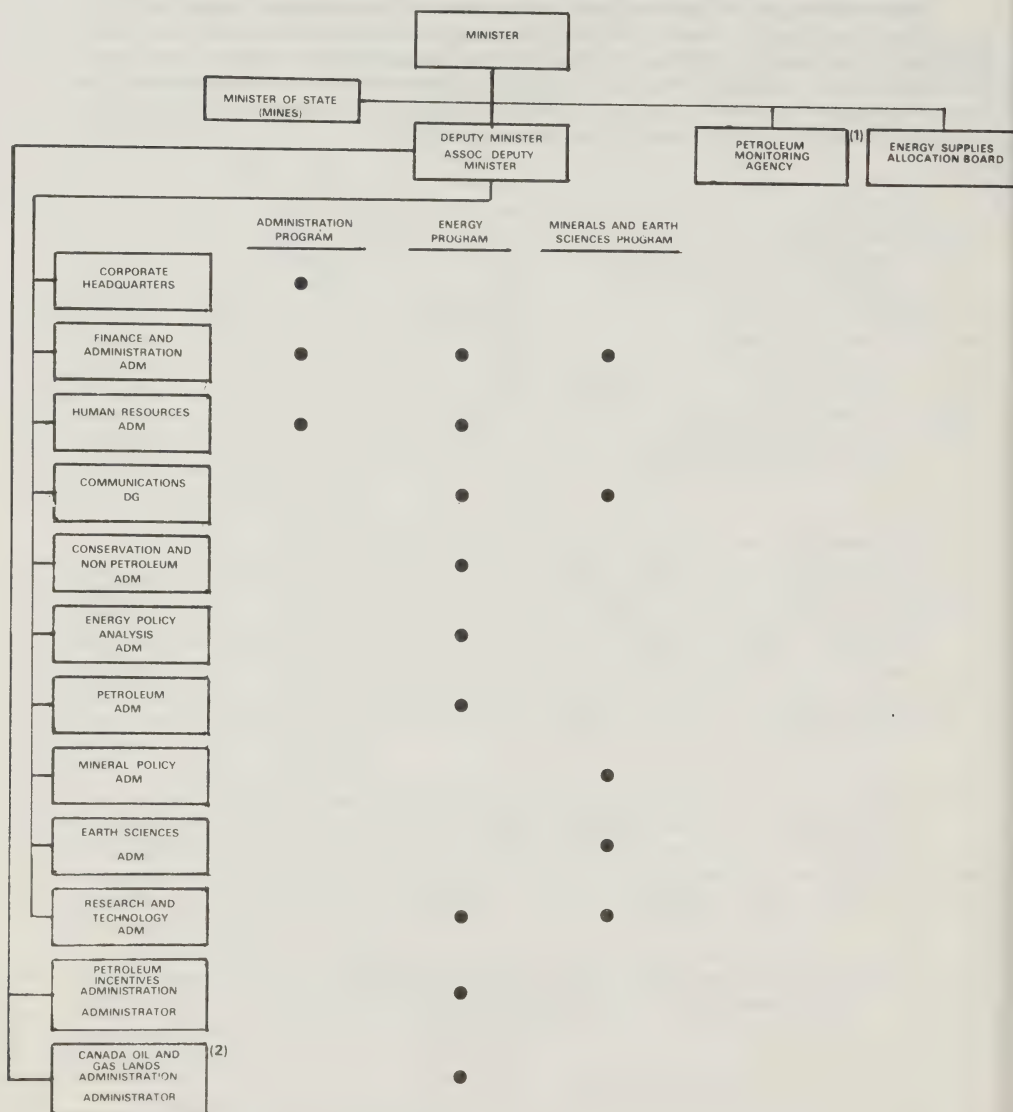
Since 1966, EMR has gone through several reorganizations, most particularly in the Energy Sector. These changes were necessitated, in part, by the release of the government's National Energy Program (NEP) in

1980. As a consequence, a new and expanded infrastructure was required to implement this new Program.

There are now two operational Programs (Minerals and Earth Sciences, and Energy) and a supportive Program (Administration) in EMR. Their main responsibilities complement the broad policy objectives and initiatives of the Energy Envelope and the Economic Development Envelope of the Cabinet Committee on Economic Development. These responsibilities are discussed in the following chapters.

## Organization and Programs

Figure 1: Relationship of Organization to the Program Structure



1. These organizations are funded in the Energy Program.

2. The Administration reports to both this Department and to Indian and Northern Affairs Canada.



## Departmental Spending Plan

**Figure 2: Departmental Spending Plan by Program (\$000)**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change \$      %		For Details See Page
Budgetary					
Administration	27,739	20,735	7,004	34	2-6
Energy	2,857,736	2,728,372	129,364	4	3-9
Minerals and Earth Sciences	264,071	247,268	16,803	7	4-7
Budgetary sub-totals	3,149,546	2,996,375	153,171	5	-
Non-budgetary (Energy) sub-totals	9,458	39,900	(30,442)	(76)	3-5
Totals	3,159,004	3,036,275	122,729	4	-

**Departmental Priorities:** The Department's principal areas of emphasis for short-term and medium-term priorities are listed below.

### Short-Term Priorities

- Continue to assess energy programs and, where necessary, make adjustments to ensure their maximum efficiency and effectiveness in meeting the energy objectives of security, full opportunity for Canadians to participate in the energy industries, and fairness in pricing and revenue-sharing for all Canadians.
- Ensure a high degree of utilization of developed Canadian crude oil reserves and improved markets for Canadian natural gas.
- Continue to work toward federal-provincial energy agreements and mineral development agreements, to achieve Canada's goals related to energy, economic and regional development. In addition, some energy agreements already in existence will require renewal in support of the energy goals.

**Medium-Term Priorities:** The priorities of the Department outlined above also extend into the medium- and, in some cases, the long-term planning periods. Over the medium-term, the Department will address the following:

- Ensure that its research and technology activities not

only continue to provide technical implementation of the energy and mineral policies of the Government, but that they are also supportive of the regional development, technology, and space policies.

- Ensure that the activities of the Department can provide the scientific and technical information and expertise required to meet the economic, security, safety and scientific needs of the nation related to the Earth Sciences.
- Ensure continued exploration and development for oil and gas in frontier and offshore areas with due regard for Canadianization and the economic, social and environmental impacts of such activities.

---

**Administration Program  
Expenditure Plan**

**1984-85**

---



---

## Table of Contents

---

### Extracts from Part II of the Estimates

2-4

### Section I

#### Program Overview

A.	Highlights	2-5
B.	Financial Summary by Activity	2-6
C.	Background	2-6
1.	Introduction	2-6
2.	Mandate	2-6
3.	Program Objective	2-7
4.	Program Organization for Delivery	2-7
D.	Planning Perspective	2-9
1.	Environment	2-9
2.	Initiatives	2-9
3.	Program Effectiveness	2-10

### Section II

#### Analysis by Activity

A.	Corporate Management	2-11
B.	Common Services	2-13

### Section III

#### Supplementary Information

A.	Analysis by Object	2-15
1.	Expenditures by Object	2-15
2.	Personnel Expenditures	2-16
3.	Grants, Contributions and other Transfer Payments	2-17
B.	Cost Analysis	2-18
C.	Revenue Summary	2-18
D.	List of Acronyms	2-19



**Extracts from Part II  
of the Estimates**

**Appropriation Authority**

Energy, Mines and Resources Canada (EMR) seeks authority to spend \$25,343,500 for the operation of the Administration Program during the 1984-85 fiscal year. Of this amount, \$34,315,500 is required for operating expenditures and \$392,000 for capital expenditures. Revenue totalling \$9,364,000, received during the fiscal year, will be credited to the Vote and will reduce the total funding required. An estimated \$2,355,000 for employee benefits will be met under existing statutory authority.

**Financial Requirements by Authority**

	ESTIMATES		
	1984-85	1983-84	Change
	\$	\$	\$
Budgetary			
<b>Vote 1 - Administration - Program</b> expenditures and authority to spend revenue received during the year. (As previously provided in Appropriation Act No. 2, 1983-84)	<b>25,343,500</b>	18,897,400	6,446,100
<b>Statutory - Minister of Energy, Mines and Resources - Salary and Motor Car Allowance</b>	<b>40,500</b>	39,100	1,400
<b>Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans</b>	<b>2,355,000</b>	1,788,000	567,000
<b>Total Program</b>	<b>27,739,000</b>	20,724,500	7,014,500

---

## Section I

### Program Overview

---

#### A. Highlights

The highlights of the Administration Program for 1984-85 are described below. They are discussed in the Background and Planning Perspective portions of this Section, and in the Analysis by Activity Section starting on page 2-11.

- To finalize a departmental planning and accountability process that will incorporate an operational plan framework (OPF) for the Department's three Programs.
- To expand internal audits and program evaluations of the Department's diversified programs and activities.
- To enhance human resource services by implementing a comprehensive Affirmative Action Program, improving the utilization and development of senior employees, modifying personnel training and development policies, developing a common management category performance review and appraisal, and establishing a personnel management information system.
- To improve the linguistic quality of service to the public, and develop an equitable rate of francophone representation in the Scientific and Professional Category.
- To integrate the personnel organizations and the Official Languages Branch.
- To provide enhanced support services by continuing feasibility studies for introducing office automation systems and installing major electronic data equipment (EDP) in the Computer Science Centre (CSC) for cost-recovery projects.

## B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	For Details See Page
Corporate Management	11,414	8,910	2,504	2-11
Common Services	16,325	11,825	4,500	2-13
Totals	27,739	20,735	7,004	
Authorized person-years (P-Y)	541	440	101	2-16

The 1984-85 estimated expenditures of \$27.7 million represent an increase of approximately \$7.0 million (or 34%) over the 1983-84 forecast. The increase is made up of the following items.

(\$ million)

● For all activities' general inflation increases.	\$1.4
● Increased resources to strengthen departmental administrative functions.	4.9
● Transfer of organizations and functions from the two line Programs.	1.0
● Miscellaneous	(0.3)
Total:	\$7.0

## C. Background

### 1. Introduction

The Administration Program provides management direction, policy, advice and comprehensive management support systems and services to the two operational Programs. These systems and services include all the essential support functions required for the efficient management of the Department and the implementation of the operational Programs.

The Program encompasses the Ministers' and the Deputy Minister's Offices and the Office of Environmental Affairs. In addition, it provides common departmental services: administration, computer services, official languages, personnel, finance, internal audit, program evaluation, strategic planning and central departmental library.

### 2. Mandate

The mandate for the Administration Program is based on the legislative

authority of the Department of Energy, Mines and Resources Act and the Resources and Technical Surveys Act. Other acts and instruments administered in whole or in part through the organizations in the Administration Program are:

- Access to Information Act
- Financial Administration Act
- Official Languages Act
- Privacy Act
- Public Service Employment Act
- Public Service Staff Relations Act

### **3. Program Objective**

The objective of the Administration Program is to ensure effective management and accountability in the federal Programs of Energy, Minerals and Earth Sciences, and Administration, in EMR, and to maintain central services in support of these Programs.

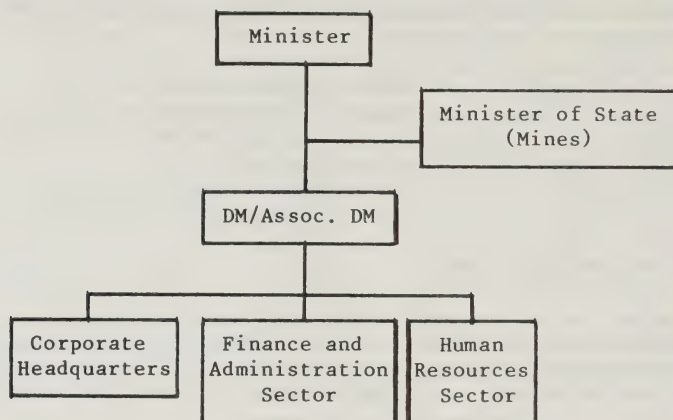
### **4. Program Organization for Delivery**

**Activity Structure:** The Departmental Administration Program consists of the two activities shown in Figure 2 on page 2-8. Details of the program structure below the activity level are included in Section II, Analysis by Activity, starting at page 2-11.

**Organizational Structure:** Apart from the Departmental Corporate Headquarters, this Program is composed of two major organizational units: the Finance and Administration Sector and the Human Resources Sector. Figure 2 shows the relationship between the resources being requested for 1984-85 and the organizational and program/activity structures.

It should be noted that the resources shown under the Finance and Administration Sector do not reflect the total financial and administrative resources of the Department. The totals shown represent the corporate finance and administration functions which provide direction and advice to support staff in line organizations. These staff are geographically located with the organizations they serve in order to improve the support services provided. The funds for these support staff are shown in the Energy and Minerals and Earth Sciences Programs in Chapters 3 and 4 respectively.

**Figure 2: 1984-85 Resources by Organization/Activity (\$000)**



<u>Activities</u>				<u>Totals</u>
Corporate Management	7,278	2,871	1,265	11,414
Common Services	-	12,925	3,400	16,325
<b>Totals</b>	<b>7,278</b>	<b>15,796</b>	<b>4,665</b>	<b>27,739</b>
<b>Person-years</b>	<b>109</b>	<b>322</b>	<b>110</b>	<b>541</b>

## **D. Planning Perspective**

### **1. Environment**

This Program responds to the factors influencing the two operational Programs (Energy, and Minerals and Earth Sciences), responsibilities delegated to the Ministers and/or the Deputy Head (e.g., official languages, affirmative action, etc.), and the requirements of central agencies and ministries of state. The factors are discussed in Chapters 3 and 4.

### **2. Initiatives**

The major administrative initiatives to be addressed in 1984-85 are briefly discussed below.

**Operational Plan Framework:** In response to the government's Policy and Expenditure Management System (PEMS), an operational plan framework (OPF) for EMR's three Programs is being developed. This framework will guide future departmental planning and reporting, beginning as soon as practicable but not later than the start of fiscal year 1985-86. The resources required will be \$100,000 and 2 P-Y.

**Financial and Managerial Information Systems:** The development work related to new information systems to improve the information available to managers will be continued in 1984-85. The operational planning and accountability information will be integrated, to the extent practical, into the financial reporting system. The development costs in 1984-85 will be approximately \$100,000.

**Administration and Computer Science:** A five-year space optimization program for departmental facilities in the National Capital Region will be developed; the collocation of regional departmental offices will be started; a long-term departmental EDP user-needs study for the period 1986-91 will be carried out; and replacement requirements of existing equipment in the CSC for 1986-87 will be identified. The approximate cost in 1984-85 will be \$135,000.

**Continuance of IMPAC:** A Management Improvement Plan (MIP), approved by senior management in October 1983, recognized the subject of management improvements as a continuing priority within the Department. Reinforcing earlier initiatives in this regard, and following recommendations by the Office of the Comptroller General of Canada (OCG), the plan sets out to design and implement improvements to the departmental planning process (strategic, operational and work planning), and the systems that provide accountability for the results achieved. The resources required will be \$250,000 and 4 P-Y.



### 3. Program Effectiveness

The Administration Program provides centralized management and support services to the Department. As a consequence, the Program contributes directly to the effectiveness, efficiency and economy of the two operational Programs. These attributes are discussed in Chapters 3 and 4. From a performance standpoint, however, the Program can be measured in terms of the expenditures of the two operational Programs as shown in Figure 3.

**Figure 3: Departmental and Administrative Operating Expenditures  
\$ Millions and Person-Years**

	<b>Estimates 1984-85</b>		<b>Forecast 1983-84</b>		<b>Actual 1982-83</b>	
	<b>\$</b>	<b>P-Y</b>	<b>\$</b>	<b>P-Y</b>	<b>\$</b>	<b>P-Y</b>
Whole Department -						
Budgetary	3,149.5	5,091	3,002.0	4,995	2,598.8	4,719
Administration						
Program	27.7	541	20.7	440	18.8	438
Percentages	0.9	10.6	0.7	8.8	0.7	9.3

**Section II**  
**Analysis by Activity**

**A. Corporate Management**

**Objective**

To ensure that the departmental mission is directed towards achieving federal goals and to optimize the use of the resources allocated.

**Resource Summary**

This activity accounts for approximately 41% of the total Program expenditures and approximately 35% of the total person-years.

**Figure 4: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Corporate Management	11,414	190	8,910	159	2,504	31

Of the total expenditures, 68% is for personnel costs, and 32% for operations and maintenance.

**Description**

The Corporate Management activity comprises the Offices of the Ministers, Deputy Minister and Associate Deputy Minister, the Office of Environmental Affairs and the Departmental Secretariat. It provides overall policy and executive direction, including such functions as corporate planning, financial management, program evaluation, internal audit, and official languages.

**Performance Information/Resource Justification**

This activity, in addition to the executive offices, includes several organizations which carry out departmental-wide functions in specialized disciplines. The functions involved, the person-years and the significant planned outputs for 1984-85 are described below.

**Corporate Planning (6 P-Y)**

- To produce the first Departmental Strategic Plan.

### **Financial Management (54 P-Y)**

- To continue the development and implementation of financial and managerial information systems.
- To implement a planning system to rationalize the funding for acquisition and replacement of capital assets, including the construction costs of departmental buildings.

### **Program Evaluation (10 P-Y)**

- To develop evaluation assessments for the Coal Utilization and Federal Energy Management Programs.
- To complete seven program evaluations:
  - Natural Gas and Liquids;
  - Forest Industry Renewable Energy (FIRE) Program;
  - Canada Oil Substitution Program (COSP);
  - Transportation Energy;
  - Industry Energy;
  - Petroleum Incentives Administration (PIA); and
  - Earth Physics.

### **Internal Audit (17 P-Y)**

- To conduct eight internal audits of responsibility centres in:
  - Departmental Headquarters;
  - Administrative Services Branch;
  - Personnel Branch;
  - Computer Science Centre (CSC);
  - Earth Sciences Sector;
  - Research and Technology Sector;
  - Conservation and Non-Petroleum Sector; and
  - PIA.
- To conduct functional and follow-up audits in selected areas of:
  - Financial Services;
  - Personnel Services; and
  - Administrative Services.

### **Official Languages (16 P-Y)**

- To continue recruiting qualified francophones in scientific areas to meet governmental objectives for equitable representation.
- To arrange language training for departmental staff to meet EMR's objectives for service to the public and language of work.

**B. Common Services**

**Objective**

To ensure the proper application of departmental administrative policies, to provide advice and support in the areas of personnel management, general administration, and electronic data processing, and to advise on the development and implementation of departmental plans to achieve the government's affirmative action objectives.

**Resource Summary**

This activity accounts for approximately 59% of the total Program expenditures and approximately 65% of the total person-years.

**Figure 5: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Common Services	16,325	351	11,825	281	4,500	70

Of the total expenditures, 50% is for personnel costs and 50% for operations and maintenance.

**Description and Resource Justification**

The Common Services activity provides central common services, policies and advice to departmental managers in the areas of human resources, administration, electronic data processing (EDP), security, occupational health, safety and the central departmental library.

**Human Resources (83 P-Y)**

- To provide central services, policies and advice in the areas of staffing, training and affirmative action programs.
- To resolve the problems involved with the recruitment for the Scientific and Professional Category.

**Administration (150 P-Y)**

- To provide policies, procedures, standards, advice and certain common services in the areas of materiel management, property planning and management, information management, access to information and privacy, occupational health and safety, security, headquarters graphics and library services.

- To continue a modular and gradual approach to the design and implementation of office automation systems based upon the evaluation of existing and new pilot projects.
- To continue developing the equipment inventory component of a capital acquisition and replacement plan.

#### **Electronic Data Processing (118 P-Y)**

- To operate the departmental Computer Science Centre (CSC) and implement all attendant EDP policies, systems, procedures, plans and services. The expected revenues are explained in Figure 11, page 2-18.
- To complete installation of additional major EDP equipment in the CSC.
- To install a high speed networking system between CSC equipment.
- To implement a revised organizational structure and systems within CSC in order to provide enhanced services to customers, mainly on a cost-recovery basis.

**Section III**  
**Supplementary Information**

**A. Analysis by Object**

**1. Expenditures by Object**

**Figure 6: Expenditures by Object (\$000)**

	<b>Estimates 1984-85</b>	<b>Forecast 1983-84</b>	<b>Actual 1982-83</b>
<b>Personnel</b>			
Salaries and wages	<b>18,155</b>	14,238	12,509
Contributions to employee benefit plans	<b>2,355</b>	1,788	1,881
Other personnel costs	<b>4</b>	18	31
<b>Personnel sub-totals</b>	<b>20,514</b>	16,044	14,421
<b>Goods and Services</b>			
Transportation and communications	<b>1,962</b>	1,267	1,325
Information	<b>192</b>	20	21
Professional and special services	<b>6,314</b>	4,038	3,268
Rentals	<b>3,655</b>	2,272	1,587
Purchased repair and upkeep	<b>2,131</b>	1,869	1,822
Utilities, materials and supplies	<b>1,904</b>	1,123	934
All other expenditures	<b>39</b>	15	2
<b>Goods and services sub-totals</b>	<b>16,197</b>	10,604	8,959
<b>Operating totals</b>	<b>36,711</b>	26,648	23,380
<b>Capital</b>	<b>392</b>	443	342
<b>Grants, contributions and other transfer payments</b>	<b>-</b>	72	72
<b>Gross expenditures</b>	<b>37,103</b>	27,163	23,794
<b>Less: receipts and revenues credited to the vote</b>	<b>9,364</b>	6,428	4,977
<b>Totals of net expenditures</b>	<b>27,739</b>	20,735	18,817



## 2. Personnel Expenditures

**Figure 7: Person-Years by Activity**

	<b>Estimates 1984-85</b>	<b>Forecast 1983-84</b>	<b>Actual 1982-83</b>
Corporate Management	190	159	153
Common Services	351	281	285
	<b>541</b>	<b>440</b>	<b>438</b>

The increase of 101 person-years in the 1984-85 requirements from the 1983-84 forecast is made up of the following items.

- An increase of 14 is included in the Common Services activity to support the new workload in the CSC.
- An increase of 59 is included in the activities of the Administration Program to strengthen and establish departmental planning, co-ordination, evaluation and administrative support functions.
- An increase of 28 is included as a result of transferring the responsibility and resources associated with certain administrative support functions from the Energy and Minerals and Earth Sciences Programs.

**Figure 8: Authorized Person-Years and Salary Provision**

	<u>Authorized Person-Years</u>			<b>Current Salary Range</b>	<b>1984-85 Average Salary Provision</b>
	<b>84-85</b>	<b>83-84</b>	<b>82-83</b>		
<b>Management</b>					
General Executive	11	12	12	47,960-93,040	73,181
Senior Management	8	2	2	47,960-93,040	61,118
<b>Scientific and Professional</b>					
Economics, Sociology and Statistics	2	4	1	14,570-62,880	52,170
Library Science	3	-	-	19,782-48,298	35,819
Physical Sciences	3	4	5	14,575-65,770	48,785
<b>Administrative and Foreign Service</b>					
Administrative Services	114	74	67	13,250-55,226	34,631
Commerce	2	1	-	14,890-57,586	54,600

**Figure 8: Authorized Person-Years and Salary Provision (cont'd)**

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	84-85	83-84	82-83		
Computer System					
Administration	72	55	44	17,872-58,508	40,759
Financial Administration	28	22	28	13,193-55,220	42,719
Organization and Methods	11	7	7	13,520-55,220	49,333
Personnel Administration	34	34	38	13,330-60,830	38,091
Purchasing and Supply	10	9	9	12,158-55,220	34,737
Technical					
Drafting and Illustration	9	-	-	15,557-40,310	27,514
Social Science Support	2	-	-	12,033-55,013	25,982
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	129	112	115	12,316-30,231	21,272
Data Processing	33	36	37	12,716-35,362	23,343
Secretarial, Stenographic, Typing	39	38	38	12,034-30,425	21,783
Operational					
General Labour and Trades	5	4	5	14,067-38,735	22,712
General Services	8	5	5	12,627-38,088	22,956
Others	18	21	25	-	-

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The salary column reflects the estimated base salary costs, including allowance for the collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications, divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

### 3. Grants, Contributions and other Transfer Payments

**Figure 9: Details of Contributions (\$000)**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Corporate Management			
Sulphur Development Institute of Canada	-	72	72

## B. Cost Analysis

Figure 10 shows the total cost of each activity in the Administration Program. Other costs shown consist of the charges for accommodation provided by Public Works Canada, surgical-medical insurance, and other miscellaneous services provided by other governmental departments. Costs shown do not include depreciation on accommodation provided by this Department without charge.

**Figure 10: Program Costs (\$000)**

Activity	1984-85 Gross Operating Expendi- tures	Less Revenue	Estimates 1984-85	Add Other Costs	Net Cost	Total 1983-84
Corporate Management	11,414	-	11,414	1,200	<b>12,614</b>	10,055
Common Services	25,689	(9,364)	16,325	1,835	<b>18,160</b>	13,544
	37,103	(9,364)	27,739	3,035	<b>30,774</b>	23,599

## C. Revenue Summary

The revenues received by the Administration Program are credited back to the Administration Program Vote and are available to offset activity expenditures up to 125% of the amount of revenue printed in the Main Estimates.

**Figure 11: Revenue by Type (\$000)**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Services and service fees	<b>9,364</b>	6,428	4,977

**Services and Service Fees:** Recoveries are from organizations within EMR and other governmental departments for computing services, EDP equipment rentals and EDP consulting and programming services.

The increase from 1983-84 to 1984-85 is a result of a change in departmental policy concerning use of EDP consultants. Most departmental EDP contracts formerly initiated in the line organizations of the Department will be administered and paid by the CSC. As well, charges for the use of internal EDP consultants are being initiated. The costs will be recovered from these same line organizations.

#### D. List of Acronyms

Assoc.	Associate
COSP	Canada Oil Substitution Program
CSC	Computer Science Centre
DM	Deputy Minister
EDP	Electronic Data Processing
EMR	Energy, Mines and Resources Canada
FIRE	Forest Industry Renewable Energy
MIP	Management Improvement Plan
OCG	Office of the Comptroller General of Canada
OPF	Operational Plan Framework
PEMS	Policy and Expenditure Management System
PIA	Petroleum Incentives Administration
P-Y	Person-years



---

**Energy Program  
Expenditure Plan**

**1984-85**

---





---

## **Table of Contents**

### **Extracts from Part II of the Estimates**

3-4

#### **Section I**

##### **Program Overview**

A.	Highlights	3-7
B.	Financial Summary by Activity	3-9
C.	Background	3-11
1.	Introduction	3-11
2.	Special Relationships	3-11
3.	Mandate	3-12
4.	Program Objective	3-13
5.	Program Organization for Delivery	3-13
D.	Planning Perspective	3-16
1.	Environment	3-16
2.	Initiatives	3-17
3.	Program Effectiveness	3-21

#### **Section II**

##### **Analysis by Activity**

A.	Energy Policy	3-24
B.	Petroleum Sources: Supply, Demand and Substitution	3-27
C.	Oil Pricing and Compensation	3-30
D.	Emergency Planning, Including the Energy Supplies Allocation Board	3-32
E.	Non-Petroleum Sources: Supply, Demand and Substitution	3-34
F.	Energy Conservation	3-37
G.	Monitoring of Energy Enterprises	3-40
H.	Petroleum Ownership, Control and Incentives	3-42
I.	Administration of Canada Oil and Gas Lands	3-45
J.	Energy Research and Development	3-51
K.	Energy Public Information	3-53

#### **Section III**

##### **Supplementary Information**

A.	Analysis by Object	3-54
1.	Expenditures by Object	3-54
2.	Personnel Expenditures	3-55
3.	Grants, Contributions and other Transfer Payments	3-57
4.	Non-Budgetary (Loans and Investments)	3-63
B.	Cost Analysis	3-64
C.	Other Acts and Instruments Administered in Whole or in Part by the Energy Program	3-65
D.	Revenue Summary	3-66
E.	Petroleum Compensation	3-68
F.	Market Development Incentives Program	3-69
G.	Environmental Studies Revolving Funds	3-70
H.	Energy Security Programs	3-72
I.	List of Acronyms	3-76

**Extracts from Part II  
of the Estimates**

**Appropriation Authority**

Energy, Mines and Resources Canada (EMR) seeks authority to spend \$2,867,194,000 for the operation of the Energy Program during the 1984-85 fiscal year. Of this amount, \$149,737,000 is required for operating expenditures, \$966,000 for capital expenditures, and \$2,399,845,000 for grants and contributions. Also, in this amount, \$9,458,000 is for non-budgetary requirements, representing loans to finance regional electrical interconnections. Finally, an estimated \$307,188,000, required for employee benefits, payments to Interprovincial Pipe Line Limited, Petroleum Compensation payment and expenditures related to the Environmental Studies Revolving Fund will be met under existing statutory authority.

**Financial Requirements by Authority**

	ESTIMATES		
	1984-85	1983-84	Change
	\$	\$	\$
<b>Budgetary</b>			
<b>Vote 5 - Energy - Operating expenditures</b>	<b>150,703,000</b>	146,675,000	4,028,000
<b>Vote 10 - Energy - The grants listed in the Estimates and contributions</b>	<b>425,456,000</b>	390,893,500	34,562,500
<b>Vote 15 - Canadian Home Insulation Program - Payments for the purposes of the Canadian Home Insulation Program Act</b>	<b>188,500,000</b>	189,800,000	(1,300,000)
<b>Vote 20 - Canada Oil Substitution Program - Payments for the purposes of the Oil Substitution and Conservation Act</b>	<b>185,889,000</b>	145,678,000	40,211,000
<b>Vote 25 - Petroleum Incentives Program - Payments for the purposes of the Petroleum Incentives Program Act</b>	<b>1,600,000,000</b>	1,634,000,000	(34,000,000)

Budgetary (cont'd)

	1984-85	1983-84	Change
	\$	\$	\$
<b>Statutory</b> - Payments to Interprovincial Pipe Line Limited in respect of deficiencies incurred by the Company, in connection with the construction and operation of the Montreal extension of the Interprovincial Pipe Line System (Statutes of Canada 1974-75-76, c. 2)	8,400,000	8,400,000	-
<b>Statutory</b> - Petroleum Compensation (Statutes of Canada 1980-81-82-83, c.114)	290,800,000	211,900,000	78,900,000
<b>Statutory</b> - Contributions to Employee Benefit Plans	7,188,000	7,243,000	(55,000)
<b>Statutory</b> - Environmental Studies Revolving Fund	800,000	-	800,000
Appropriation not required for 1984-85:			
Payments to Canértech Inc.	-	1	(1)
Non-Budgetary			
<b>Vote L30</b> - Loans in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to assist in financing regional electrical interconnections	9,458,000	12,900,000	(3,442,000)
Appropriation not required for 1984-85:			
Loans to the New Brunswick Electric Power Commission in connection with the operation of a nuclear generating station at Point Lepreau, N.B.	-	6,000,000	(6,000,000)

	1984-85	1983-84	Change
	\$	\$	\$
Non-Budgetary (cont'd)			
Item not required for 1984-85:			
<b>Statutory</b> - Investments in the Cooperative Energy Corporation	-	21,000,000	(21,000,000)
Total Program	2,867,194,000	2,774,489,501	92,704,499

---

## Section I

### Program Overview

---

#### A. Highlights

The highlights of the Energy Program for 1984-85 are described below. They are discussed in the Background and Planning Perspective portions of this Section, and in the Analysis by Activity Section starting on page 3-24.

- To adjust, as required, Canadian energy policies and program elements to ensure the achievement of the Program's objectives on energy security, opportunity and fairness.
- To study the changes which may be required relative to domestic pricing, the tax system, new oil supply, oil demand reduction by substitution and conservation, and incentives for Canadianization, and to co-ordinate recommendations for their implementation.
- To ensure the orderly development, provision and utilization of adequate and secure sources of petroleum to meet Canada's energy requirements consistent with the government's energy policies.
- To develop and administer programs concerned with oil and gas prices, and the single, made-in-Canada oil price system, including: export pricing; oil compensations; pipeline subsidies and gas market expansion.
- To design a stand-by organization for the National Emergency Agency for Energy (NEAE).
- To operate conservation and non-petroleum programs to ensure that they will continue to contribute to the government's objectives of energy security, conservation and oil substitution in the most cost-effective way.
- To place increasing emphasis on highly cost-effective information and technical transfer initiatives, as well as focussed financial assistance to specific regions and sectors, to overcome barriers to cost-effective energy conservation and oil substitution.
- To consolidate advances and maintain momentum in the development and use of non-petroleum energy sources.
- To assess the Canadian ownership rate and the Canadian control



status of applicants, and to issue certification for use in applying for incentive contributions and for production licences on Crown Lands.

- To assess applications for incentives contributions with respect to expenditures incurred in the exploration for, and the development of, oil and gas in Canada, and to process payments.
- To continue to produce high quality and timely Petroleum Monitoring Agency's (PMA) publications and reports.
- To evaluate petroleum operating cost estimates for 1981, 1982 and 1983.
- To finalize the main elements of a federal mandatory allocation and rationing program for petroleum products.
- To prepare interdepartmentally co-ordinated plans for energy research and development (R&D) programs for approval by the Panel on Energy R&D.

## B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	For Details See Page
Energy Policy	13,394	34,359	(20,965)	3-24
Petroleum Sources:				
Supply, Demand and Substitution	348,159	202,428	145,731	3-27
Oil Pricing and Compensation	301,435	272,357	29,078	3-30
Emergency Planning, Including the Energy Supplies Allocation Board	2,171	2,355	(184)	3-32
Non-Petroleum Sources:(1)				
Supply, Demand and Substitution	280,662	236,689	43,973	3-34
Energy Conservation	295,057	234,684	60,373	3-37
Monitoring of Energy Enterprises	1,763	1,725	38	3-40
Petroleum Ownership, Control and Incentives	1,624,479	1,775,545	(151,066)	3-42
Administration of Canada(2)				
Oil and Gas Lands	10,182	6,476	3,706	3-45
Energy Research and Development	2,732	2,996	(264)	3-51
Energy Public Information	13,460	10,476	2,984	3-53
Sub-totals	2,893,494	2,780,090	113,404	-
Less: Market Development Incentives Program (3)	26,300	11,818	14,482	3-69
Totals	2,867,194	2,768,272	98,922	-
Authorized person-years (P-Y)	1,486	1,483	3	3-55

1. This activity includes non-budgetary items.
2. This activity is responsible for the Environmental Studies Revolving Fund (ESRF). See pages 3-70 and 3-71 for details of expenditures and revenues.
3. See page 3-69 for further details on this program.

The 1984-85 estimated requirements of \$2,867.2 represent an increase of approximately \$98.9 (or 3%) over the 1983-84 forecast.

The increase is made up of the following items.

(\$ million)

●	Changes in contribution requirements	
-	Natural Gas Laterals Program (NGLP)	125.0
-	Maritimes Engineering Program (MEP)	15.0
-	Gas Marketing Assistance Program (GMAP)	4.0
-	Petroleum Compensation	29.4
-	Coal Utilization	31.2
-	Propane Vehicles Grant Program (PVGP)	3.4
-	Solar Heating Demonstration	4.1
-	Remote Community Demonstration	3.3
-	Natural Gas Fuelling Stations Contribution Program (NGFSCP)	2.8
-	Natural Gas Vehicles Program (NGVP)	5.4
-	Canadian Home Insulation Program (CHIP)	48.7
-	Natural Energy Audit Program (NEAP)	(3.5)
-	Forest Industry Renewable Energy (FIRE)	3.5
-	Atlantic Energy Conservation Investment Program (AECIP)	7.2
-	Federal Delivery of Conservation and Renewable Energy Demonstration Program in Quebec (ENERDEMO)	3.1
-	Industrial Conversion Assistance Program (ICAP)	3.2
-	Petroleum Incentives Program	(150.0)
●	Change in funding from Alberta under the Market Development Incentive Program (MDIP)	(14.5)
●	Establishment of Regional Offices for the Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA)	2.2
●	Transferred to Petro-Canada (Canertech)	(4.0)
●	Allowance for inflation	5.4
●	Other program changes and fluctuations	3.6
●	Increase in cash requirement for ESRF	0.8
●	Decrease in non-budgetary requirements	(30.4)
Total:		\$98.9

## **C. Background**

### **1. Introduction**

The Energy Program is one of two operational Programs within EMR, the other one being the Minerals and Earth Sciences Program (MESP). The Energy Program has the following main responsibilities:

- Establishing and maintaining effective strategies, policies and programs for the supply, efficient use and conservation of energy resources, with due regard for other governmental economic and social goals.
- Promoting the orderly development of adequate and secure sources of energy to meet Canada's energy needs.
- Encouraging the availability to Canada of optimal technical capability for the research, development, supply, processing and use of renewable and non-renewable energy.
- Administering the single made-in-Canada oil price.
- Administering the acts and regulations which form the bases of Canada's national energy policy directed to the objectives of energy security, opportunity and fairness.
- Administering the relevant acts and regulations pertaining to the exploration and development of oil, gas and other mineral resources on Canada Lands, in conjunction with other federal departments and agencies, provinces and territories, and interested industrial sectors.
- Preparing contingency plans to deal with oil shortages.

### **2. Special Relationships**

This Program has a close relationship with the three operational Sectors of the MESP, viz., Mineral Policy, Earth Sciences, and Research and Technology. Special relationships have also developed with a number of other departments, agencies and committees having responsibilities with strong interests in the energy policy area. Some of these departments and agencies have responsibilities for the provision of energy-related advice to Cabinet; others have responsibilities relative to the implementation of Cabinet's energy policy decisions. Their roles and policy inputs vary in accordance with the particular issue being considered. In total, nearly 40 departments, agencies and committees have varying degrees of participation in the energy policy advice and implementation processes for which the Minister and his Department have the overall co-ordinating role.

Several central agencies and committees are key participants in the policy co-ordinative function. The Ministry of State for Economic and Regional Development (MSERD) and the Treasury Board of Canada Secretariat (TBS) deal with energy-related issues in the context of their functions which encompass all national issues. The Department of Finance Canada, in its responsibility for the country's taxation structure which governs the energy industry, has a direct concern with the role of energy in the economy. The Ministry of State for Social Development also has an involvement in the co-ordinative role because several departments with major energy concerns are financed from the Social Development Envelope. A number of interdepartmental committees also assist in the advice and implementation functions. These committees include the Interdepartmental Panel on Energy Research and Development; the Committee on Megaprojects, Industrial and Regional Benefits; and the Senior Policy Committee on Northern Resource Development.

There is a group of departments and agencies, which are represented on the SPC, with a primary energy interest in the Canada Lands. Indian and Northern Affairs Canada (INAC), for example, has a broad mandate north of 60°. INAC and EMR are formally linked through the Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA), whose Administrator reports to the Deputy Ministers (DM) of the two Departments. The Senior Policy Committee (SPC), Northern Resource Development Projects, includes northern energy questions in its areas of interest. Also, the territorial governments, which are represented on the SPC, provide a means for Northerners to participate in policy development and decision-making concerning the energy resources of the Northwest Territories and the Yukon Territory.

Such Departments as Justice, Environment, Fisheries and Oceans, and Transport have responsibilities for the development of the country's energy resources. In addition, there are some 18 other departments and agencies whose participation in energy issues is essential to the energy advice and implementation functions related to Cabinet decision-making.

In the context of EMR's contacts with other governmental bodies, there is a special relationship with the agencies which, along with EMR, report to the Minister. In total, the Department and these agencies - National Energy Board, Atomic Energy Control Board, Atomic Energy of Canada Limited, Petroleum Monitoring Agency, Energy Supplies Allocation Board, and Petro-Canada - carry out responsibilities concerned with all aspects of energy supply and use in support of the Minister's mandate as Principal Adviser to the Cabinet on energy policy development and implementation. The agencies perform regulatory, research, or policy functions as specified in their legislative mandates. The Minister and Department have responsibilities for the development and co-ordination of policy on energy in all forms.

### 3. Mandate

The legislative framework for the activities of the Energy Program can be



found in the Department of Energy, Mines and Resources Act and the Resources and Technical Surveys Act.

The Canadian energy initiatives have resulted in major new and revised legislation for the activities of the Energy Program. The major legislation is listed in Section III, page 3-65, as are other acts and instruments administered in whole or in part through the organizations in the Energy Program.

#### **4. Program Objective**

The objective of the Energy Program is to establish and maintain effective policies, strategies and programs for the supply and efficient use of energy resources, with due regard for other social and economic goals.

#### **5. Program Organization for Delivery**

**Activity Structure:** The Energy Program consists of 11 activities as shown in Figure 2, pages 3-14 and 3-15. Details of the program structure below the activity level are included in Section II, Analysis by Activity, starting on page 3-24.

The activity structure is designed in parallel with the organizational structure. The responsibility centres at the sub-activity level report directly to the appropriate sectorial/administrative heads.

**Organizational Structure:** This Program is composed of two Administrations (Petroleum Incentives, and Canada Oil and Gas Lands) and three major Sectors (Conservation and Non-Petroleum, Energy Policy Analysis and Petroleum). The Research and Technology, Finance and Administration, and Human Resources Sectors, plus the Communications Branch, also support this Program. Finally, important inputs are provided to the Program by the Earth Sciences Sector, e.g., the oil and gas resource appraisals provided by the Geological Survey of Canada's Institute of Sedimentary and Petroleum Geology, Calgary, Alta. Figure 2 shows the relationships between the resources requested for 1984-85 and the organizational/activity structures.

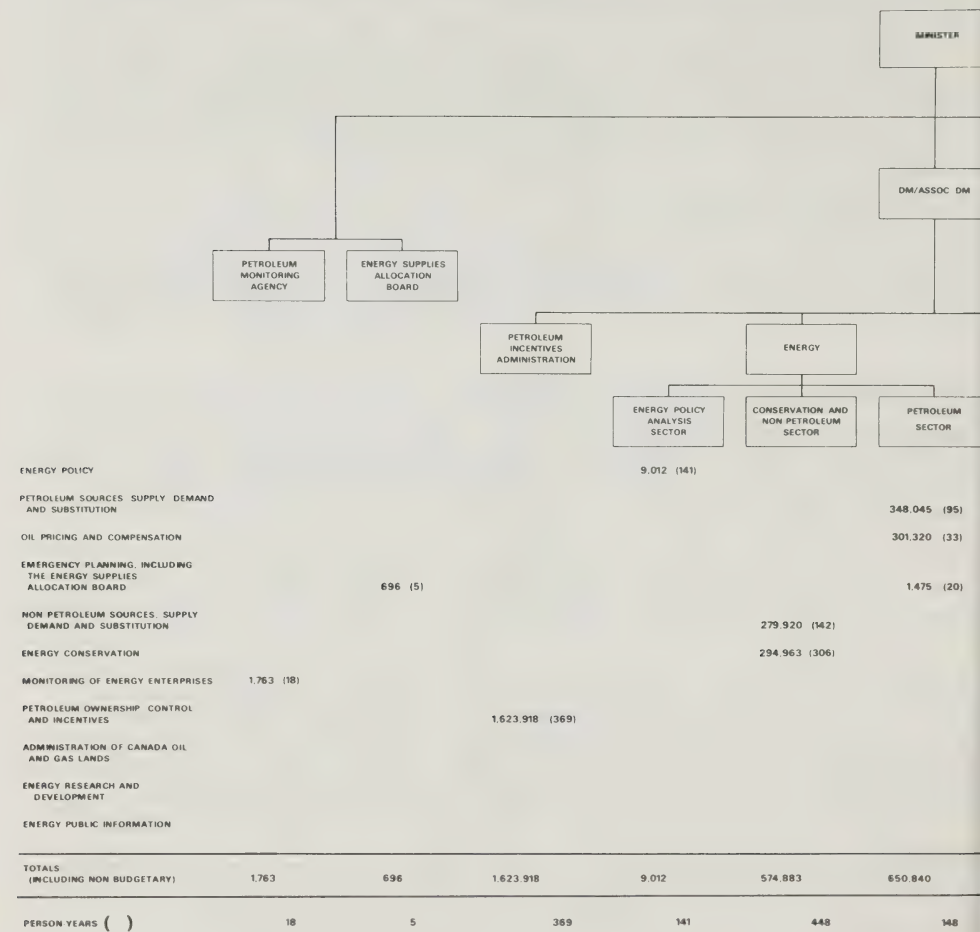
The Assistant Deputy Ministers (ADM)/Administrators report to the DM on all energy policy and program matters, and to the Associate (Assoc.) DM on financial, administrative and personnel matters.

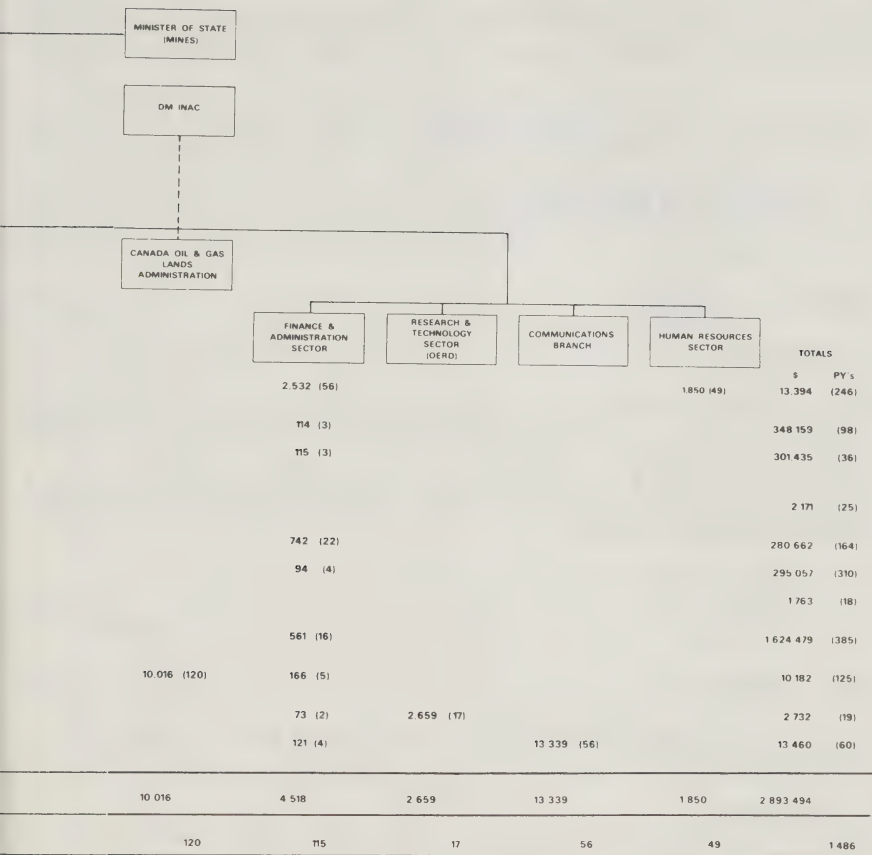
The Petroleum Monitoring Agency (PMA) is a separate and independent Agency reporting through its own Chairman to the Minister. For administrative and budgetary purposes, however, it forms part of this Program (see Activity G on page 3-40) and is closely linked to the Energy Policy Analysis Sector (EPAS). (See Activity A on page 3-24.)

The Energy Supplies Allocation Board (ESAB) reports directly through



Figure 2: 1984-85 Resources by Organization/Activity (\$000)





its own Chairman to the Minister. The Energy Emergency Planning Group reports to the Chairman with respect to its planning activities in support of the Energy Supplies Emergency Act and, in other emergency planning matters, to the ADM, Petroleum. (See Activity D on page 3-32.)

Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA) reports to both the DM (EMR) and the DM (INAC). Details are discussed in Activity I on page 3-45.

The Office of Energy Research and Development (OERD) is the Secretariat to the Interdepartmental Panel of Energy Research and Development. OERD is located in the Research and Technology (R&T) Sector (EMR). It administers R&D funds of the Energy Envelope in support of the Energy Program objective and related policies and programs. Refer to activity J on page 3-51.

## **D. Planning Perspective**

### **1. Environment**

The national energy goals (energy security, opportunity and fairness) have a direct bearing on the broad energy mandate of ensuring the supply and efficient use of energy resources, with due regard to other governmental, social and economic goals. Hence, the issues, factors and assumptions acting as major determinants of the environment for 1984-85 are discussed within each goal.

- Energy Security
  - securing oil and other energy suppliers for all regions
- Opportunity
  - having Canadians play a growing role in their energy industries
- Fairness
  - sharing by all Canadians the energy benefits and burdens.

These determinants are listed below.

**General Determinants:** A number of factors having their origin in broad governmental policy may affect the direction of the work planned for 1984-85: Energy Envelope expenditure restraint; possible changes in generalized tax measures; the state of federal-provincial energy relations; and a revised outlook for international oil prices over the remainder of this decade, accompanied by changed market conditions for both Canada's energy imports and exports.

The basic three energy policy goals will be maintained and actively pursued.

To reach stated program objectives as effectively and efficiently as possible, there will be need to fine-tune various program mechanisms and to shift emphasis among them; and, at times, to set new priorities as economic conditions change.

There will be a need for a continuing governmental role in relation to the three policy objectives, particularly in assisting industry with major new projects and the related infrastructure.

Attention will be directed towards optimal spin-off benefits, in terms of regional employment and industrial activity, associated with Canada Lands exploration and development.

**Energy Security Determinants:** Continuing uncertainty in the international oil market, as it affects pricing and continuity of future oil supply, will make planning and decisions difficult both for public policy makers and private investors. In particular, uncertainty as to whether recent oil price declines are reflective of longer-term trends could inhibit efforts to achieve oil self-sufficiency by 1990.

The uncertainty in international prices will have a depressing effect on new energy projects, both in terms of their own inherent profitability and the industry cash flow necessary to finance them.

Finally, there will be a major preoccupation to maintain the nuclear industry to meet further needs for electricity, using Canadian resources and technology.

**Opportunity Determinants:** Increased participation by Canadian companies in exploration and development on Canada Lands, and depending upon a continued willingness of foreign companies to sell equity together with the inclination of Canadians to purchase that equity, will determine the extent of increase in the Canadianization of the oil and gas industry.

**Fairness Determinants:** The expiry of the interim federal/provincial energy agreements at the end of 1984, and of the full 1981 agreements at the end of 1986, will make the 1984-85 budget year a key year of negotiations.

A major determinant in the oil resource development environment will be the timing and nature of settlement of the Newfoundland offshore jurisdictional dispute.

## **2. Initiatives**

For purposes of clarity, initiatives for this Program are discussed under the national energy goals. The initiatives selected are representative

programs which were designed to optimally achieve these goals. Also, because this is the introductory year for this Program's newly-styled Estimates, the Program's initiatives, while ongoing and not necessarily new, are introduced in order to better explain the overall departmental effort and to establish a basis for future assessment of actual performance.

**Energy Security:** The Program contains many initiatives to reduce Canadian oil demand while, at the same time, increasing the supplies of domestic oil. These include measures to encourage substitution away from oil, conservation, and flexible development of frontier oil and gas reserves. Refer to Section III, starting at page 3-72, for energy programs' descriptions, historical details, the budgets for 1984-85, etc.

**Substitution away from Oil:** Substitution is intended to reduce the use of oil in the residential, commercial and industrial sectors to the point that it is no more than 10% of the total energy consumption in each sector in each major geographic region of Canada. The following programs support this aim.

**Canada Oil Substitution Program (COSP) and the Gas Distribution Systems Expansion Program (DSEP):** The expected total cost of these programs in 1984-85 is approximately \$201.9 million.

**Alternative Vehicle Fuels:** Good results have been achieved in research activities for alternative vehicle fuels. Several programs directed to alternative fuels for vehicles have been developed, including the Propane Vehicle Grant Program (PVGP) and the Natural Gas Vehicles Assistance Program (NGVAP). The expected total cost for alternative vehicle fuels in 1984-85 is approximately \$22.3 million.

**Renewable Energy Sources:** The use of renewable energy sources is encouraged through a number of programs. Prominent among these are the Forest Industry Renewable Energy (FIRE) Program, the Solar Demonstration Program, the Conservation and Renewable Energy Demonstration Agreements (CREDA) Program and the Remote Community Demonstration Program (RCDP). The expected total cost for renewable energy sources in 1984-85 is approximately \$52.3 million.

**Coal Utilization Program:** The substitution of coal for oil is directed at the Atlantic Provinces, where coal is available but imported oil highly depended upon. The program assists the introduction of new environmentally acceptable technologies to consume coal more efficiently in the Atlantic area and possibly in other regions. The expected cost for the coal utilization program in 1984-85 is approximately \$46.0 million.

**Conservation:** The aim of energy conservation initiatives is to accelerate and deepen the implementation of cost-effective opportunities



in the major energy using sectors. Important progress has been made but much cost-effective potential remains in each sector. Conservation in the home is being promoted through the Canadian Home Insulation Program (CHIP), the Super Energy-Efficient Housing Demonstration (SEE) Program, and a range of technology development and transfer, and information activities. Conservation in the industrial and commercial sectors is also promoted by a range of technology development and transfer, and information activities. In the Atlantic region, this is done under the Atlantic Energy Conservation Investment Program (AECIP). Details are given on page 3-74. The expected total cost for conservation in 1984-85 is \$260 million.

**Development of Oil and Gas Reserves:** Special oil pricing and taxation incentives have been implemented to encourage the development of new oil and gas sources. The New Oil Reference Price (NORP), essentially at the international level, has been made available to oil discovered after 1973, to frontier oil and other high cost oil. As a result of price provisions of the Agreement reached by the Governments of Canada and Alberta on 30 June 1983, and earlier initiatives, close to 40% of all Canadian oil production is eligible for the international price incentive. There is an ongoing assessment of the effectiveness of fiscal instruments as devices for revenue collection and industry incentives. The objective is to provide for a fair distribution of oil and gas revenues as between industry and the two levels of government, and to ensure sufficient industry incentives for exploration in support of energy security.

Energy security is also promoted through: the exploration and resource appraisals of Petro-Canada; the federal government's support of electric power development, including the Canada Deuterium Uranium (CANDU) nuclear reactor R&D; and through the contingency plans of the Energy Supplies Allocation Board (ESAB) for dealing with oil shortages.

**Opportunity:** Considerable progress has been made in achieving greater Canadian participation in the oil and gas sector. One of the three major thrusts of federal energy policy, the government's Canadianization policy, has three objectives:

- Ownership of 50% of the Canadian oil and gas industry by 1990.
- An increase in the number of large Canadian-controlled firms.
- A significant rise in the level of public ownership, whereby the interests of all Canadians are represented.

The chief instruments of Canadianization include: the Petroleum Incentives Program's (PIP) payments, which cover up to 80% of exploration costs on Canada Lands for eligible Canadian-owned and -controlled firms; the Canadian Ownership Special Charge, which supports the Crown's direct participation in the oil and gas sector; exploration agreements



negotiated by the Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA) with companies who undertake exploration programs leading to production on Canada Lands; and the requirement that the level of Canadian ownership in Canada Lands oil production projects be at least 50%. These instruments have encouraged the development of a stronger Canadian private and public sector presence in the industry.

Canadian ownership of the oil industry has grown from 28% in 1980 to 38% in 1982, measured by upstream production revenues. Private sector acquisitions and the expansion of Petro-Canada have bolstered the proportion of Canadian-controlled companies among the 25 largest firms in the industry. Ten of the 25 largest oil and gas companies are Canadian-controlled, up from eight since 1980; and three of the top ten - Dome, Petro-Canada and Pan Canadian - are controlled by Canadians, compared with only one in 1980.

There has been a shift from the period of major acquisitions to the current, more gradual process, where non-acquisition Canadianization initiatives will play the leading role. In this regard, private Canadian firms are entering into joint ventures and farm-ins on Canada Lands with foreign-controlled companies. While ownership is a key consideration, it is also expected that, for Canadian firms, the transfer of technology, expertise, and knowledge will be enhanced through COGLA. As a result, while the development of Canada Lands resources proceeds, strong participation by Canadian firms will be ensured.

**Fairness:** The establishment of an oil and gas pricing and revenue system that is fair to the consumer, the petroleum industry, the producing provinces and the Government of Canada is a fundamental goal of the Program. Oil and natural gas pricing in Canada is determined through federal-provincial negotiation, and, in this process, the Government of Canada has sought to ensure that prices are fair to consumers while at the same time providing the oil industry with the necessary incentives to develop new sources of oil. The principle of fairness is reflected in the 1 September 1981 Memorandum of Agreement with Alberta relating to energy pricing and taxation, subsequent agreements with the other oil and gas producing provinces, and in amendments to those agreements attained in the summer of 1983. All of these agreements were reached through negotiation.

Other initiatives designed to assist industry in its resource development programs have included suspension of the Incremental Oil Revenue Tax (IORT) during the period June 1982 - July 1984, modification of the Petroleum and Gas Revenue Tax (PGRT), extension of the New Oil Reference Price (NORP) to various categories of oil production, and, in some instances, the retention of an earned depletion allowance. Fairness to consumers has been ensured by keeping oil prices significantly below international levels and maintaining the gas/oil price parity at 65%.

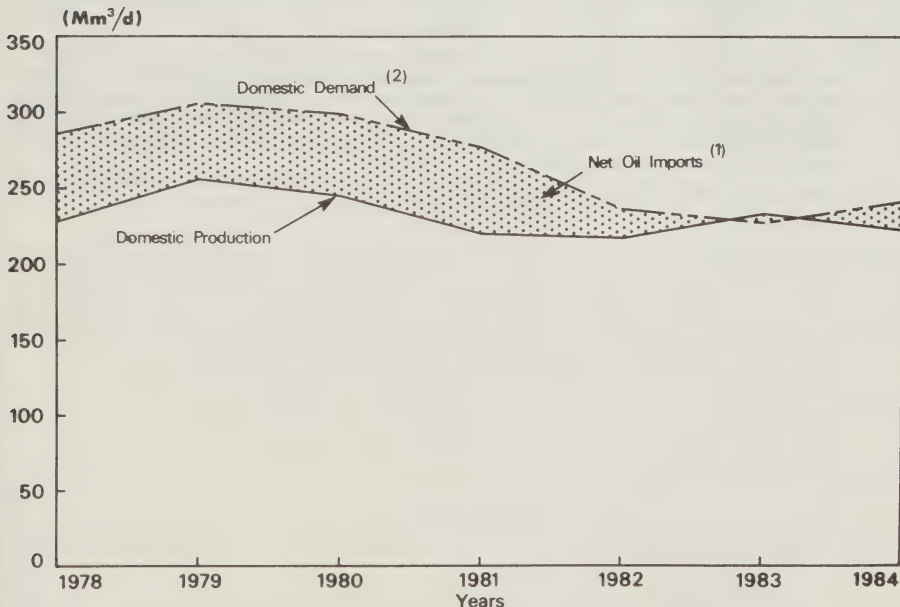
### 3. Program Effectiveness

The Energy Program achieves its objectives and goals through special relationships and cooperation with a wide range of federal, provincial, municipal, individual, and national/international industrial-academic-research complexes. Moreover, the Program is so very diversified in outputs that there are no comprehensive indicators to simply and clearly indicate the Program's effectiveness. Nonetheless, as discussed in the above initiatives, the Department is achieving positive results, and it will continue to evaluate individual energy programs. This, together with such reviews as internal audits and A-Base studies, will help to improve the selection of possibly more meaningful indicators in assessing the Program's effectiveness. Therefore, monitoring is done by:

- analyzing the results of initiatives taken;
- evaluating significant planned outputs and results in Section II, Analysis by Activity; and,
- presenting program results and analyzing trends.

Readers desiring more information on this topic are encouraged to examine departmental annual reports, updates to the various programs, and the monitoring surveys issued by the PMA and Statistics Canada.

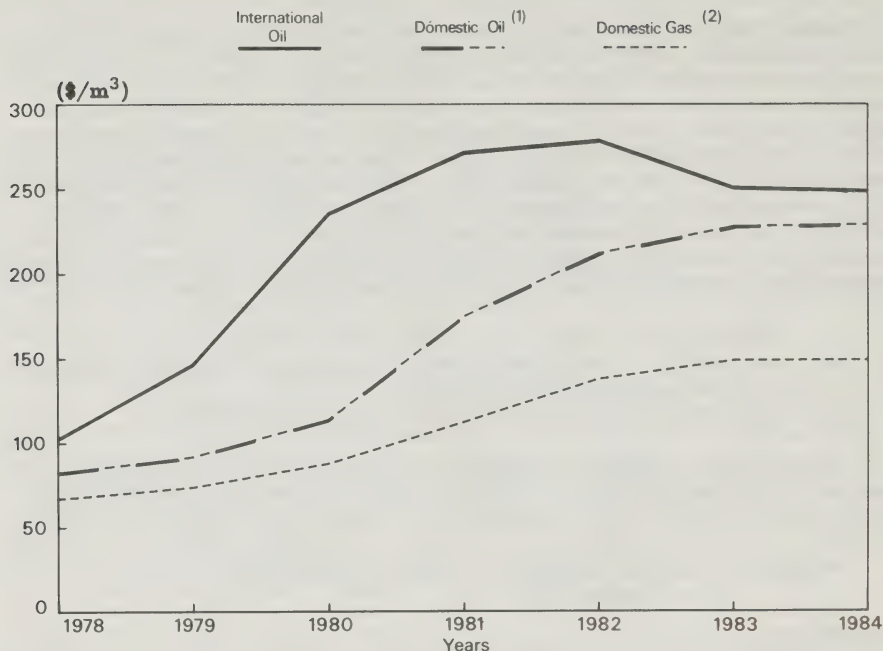
**Figure 3: Supply, Demand and Trade in Crude Oil and Equivalent**



1. THESE ARE GROSS IMPORTS MINUS EXPORTS. IN 1982, NET IMPORTS EQUALLED 20 Mm<sup>3</sup>/d: A COMPOSITE OF GROSS IMPORTS OF 54 Mm<sup>3</sup>/d MINUS GROSS EXPORTS OF 34 Mm<sup>3</sup>/d.

2. DOMESTIC OIL DEMAND FELL ABOUT 5% IN 1983, 10% IN 1982, 6.6% IN 1981, AND 2.4% IN 1980.

**Figure 4: Oil and Natural Gas Prices**



1. IN 1982-83, THE FALL IN WORLD OIL PRICE REDUCED THE GAP BETWEEN THE WORLD OIL PRICE AND THE DOMESTIC OIL PRICE. THE AMENDING AGREEMENT OF 1983 ALSO PROTECTS PRODUCERS BY ENSURING THAT CONVENTIONAL "OLD" OIL PRICES WILL ONLY FALL IF INTERNATIONAL OIL PRICES DECLINE SIGNIFICANTLY. IN THE EVENT OF ANOTHER RAPID WORLD PRICE INCREASE THE CANADA-ALBERTA AGREEMENT PROTECTS CONSUMERS BY ENSURING THAT THE DOMESTIC OIL PRICE WOULD INCREASE ONLY IN AN ORDERLY AND GRADUAL WAY.
2. CONVERTED FROM (\$/GJ) TO THE ENERGY EQUIVALENT (\$/m³).

**Figure 5A: Oil and Gas Revenue Sharing (Percentages)**

	Federal Government	Provincial Governments	Industry
1975	6.0	38.0	56.0
1977	4.0	50.7	45.3
1979	7.3	51.3	41.4
1981	21.7	35.7	42.6
1982	25.6	30.2	44.2
1983	20.2*	27.4*	52.4*
1984	18.8*	27.5*	53.7*

\* Preliminary estimates

**Figure 5B: Oil and Gas Revenue Sharing (\$ Billion)**

	Federal Government	Provincial Governments	Industry	Totals	% Changes
1975	0.3	1.9	2.8	5.0	-
1977	0.3	3.8	3.4	7.5	+50.0
1979	0.8	5.6	4.5	10.9	+45.3
1981	3.4	5.6	6.7	15.7	+44.0
1982	5.1	6.0	8.8	19.9	+26.8
1983	4.5*	6.1*	11.7*	22.3	+12.1
1984	4.3*	6.3*	12.3*	22.9	+ 2.7

\* Preliminary estimates

Since 1980, the federal government has had a fairer share of oil and gas revenues, in keeping with its national responsibilities relative to pricing and security of supply. In 1983 and 1984, both levels of government accepted lower revenue shares in favour of a larger share for industry to encourage increased resource development activity.

## Section II

### Analysis by Activity

#### A. Energy Policy

##### Objective

To establish optimal federal energy policies, strategies and activities, with due regard to their economic, social, regional and environmental impact, and to Canada's international energy relations.

##### Resource Summary

This activity accounts for approximately 0.5% of the total Program expenditures and approximately 17% of the total person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 6.

**Figure 6: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Energy Strategy	2,593	46	2,564	46	29	-
Financial and Fiscal Analysis	1,600	25	1,631	25	(31)	-
Corporate Development and Economic Analysis	2,441	41	2,294	41	147	-
International Energy Relations	730	13	856	14	(126)	(1)
Program Co-ordination	156	3	171	3	(15)	-
Activity Management and Support	5,874	118	26,843	129	(20,969)	(11)
	13,394	246	34,359	258	(20,965)	(12)

Of the total budgetary expenditures, 74% is for personnel costs, 21% for operations and maintenance and the remaining 5% for grants and contributions.

##### Description

The Energy Policy activity provides the direction and background analysis for energy policy initiatives which have an overall or strategic impact, such as the pricing of crude oil and natural gas and the development of overall energy policy framework. The activity plans, develops and



maintains an energy taxation and incentive system directed to effectively serve Canada's energy policy objectives of security, opportunity and fairness. In the area of corporate development and economic analysis, there are responsibilities for short-term to medium-term policy analyses related to current energy issues, for longer-term economic studies of underlying problems in the energy sector, for the monitoring of corporations in the energy area which report to Parliament through the Minister, and for Canadianization analyses, policy development and program monitoring. In the field of international relations, activity responsibilities are concerned with the effective management and co-ordination of Canada's energy relations vis-à-vis other countries and international organizations, with monitoring and analyzing international energy developments which impinge on Canadian interests, and with ensuring that the domestic energy policy process is fully informed of Canada's international interests and commitments.

## Performance Information/Resource Justification

Figure 7 is a summary by sub-activity of specific goals and significant planned outputs and results for 1984-85.

**Figure 7: Energy Policy**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for PY 1984-85
	\$000	P-Y		
1. Energy Strategy	2,593	46	<p>To co-ordinate the review and analysis of policy objectives and instruments; to analyze, develop and co-ordinate new policy recommendations on:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) strategic supply/demand and price issues,</li> <li>(2) federal-provincial energy issues,</li> <li>(3) northern energy and Aboriginal issues, and</li> <li>(4) energy trade policy; and to develop and maintain energy statistical data bases and analytical tools.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Evaluating national energy programs in relation to energy policy objectives.</li> <li>- Examining, for renewal, energy pricing and taxation agreements with producing provinces.</li> <li>- Reviewing policy options with respect to meeting energy demand in Eastern Canada.</li> <li>- Co-ordinating policy development concerning energy-related projects on Canada Lands.</li> <li>- Providing an energy analytical framework and forecast scenarios.</li> <li>- Liaising with other federal departments, territorial governments and Aboriginal groups in formulating northern energy policies.</li> </ul>
2. Financial and Fiscal Analysis	1,600	25	<p>To plan, develop, advise on and maintain an effective federal energy taxation and incentive system; to evaluate the interaction of federal and provincial royalty/taxation and incentive systems; to develop accurate forecasts of industrial and governmental energy revenues; and to encourage new petroleum projects.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Assessing the effectiveness of fiscal instruments in revenue collection and in providing sufficient incentive for industrial re-investment activities.</li> <li>- Evaluating new energy project proposals from the private sector seeking various forms of governmental assistance or fiscal relief.</li> <li>- Determining the financial capacity of the petroleum sector to meet Canada's energy security objectives.</li> <li>- Evaluating the impact of alternative pricing and fiscal measures on the petroleum industry.</li> <li>- Forecasting federal government revenues from the petroleum sector.</li> <li>- Finalizing the Canada Oil and Gas Act fiscal regulations.</li> </ul>



**Figure 7: Energy Policy (cont'd)**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
3. Corporate Development and Economic Analysis	2,441	41	To plan, develop and implement policies on Canadianization; to manage the Energy Envelope; to conduct economic analyses of energy initiatives; to evaluate government policies and programs in the electrical and nuclear areas; and to analyse the impact of energy policies on the economy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Analyzing the implementation of the Canadianization provisions of the federal energy programs.</li> <li>- Monitoring the operations of Petro-Canada and Co-Enerco.</li> <li>- Advising the Foreign Investment Review Agency (FIRA) on energy cases.</li> <li>- Evaluating energy expenditure programs and their policy rationales.</li> <li>- Carrying out in-depth cost benefit analyses of energy projects such as the proposed Vancouver Island natural gas pipeline, and the Quebec pipeline laterals system.</li> <li>- Evaluating government policies to undertake economic and financial analyses in such areas as Canada Deuterium Uranium reactor (CANDU) sales, Bay of Fundy tidal power, Churchill Falls, etc.</li> <li>- Analyzing the impact on the economy of changes in energy prices, and developing policy proposals to ameliorate negative effects.</li> </ul>
4. International Energy Relations	730	13	To advise on the effective management of Canada's energy relations vis-à-vis other countries and international organizations.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Managing Canada's energy bilateral relationships with such key countries as the U.S.A., Japan, France and Mexico.</li> <li>- Developing energy cooperation with other countries.</li> <li>- Promoting and defending Canadian interests and policies in the International Energy Agency (IEA).</li> <li>- Analyzing emerging opportunities for Canada in Pacific Basin energy trade and cooperation.</li> <li>- Explaining Canada's domestic energy policies and objectives to foreign audiences.</li> <li>- Advising on the ongoing plans and operations of Petro-Canada International Assistance Corporation (PCIAC).</li> <li>- Analyzing the factors influencing the U.S.A. market for exports of oil, natural gas and electricity.</li> </ul>

## B. Petroleum Sources: Supply, Demand and Substitution

### Objective

To ensure the orderly development of adequate and secure sources of petroleum to meet Canada's energy requirements.

### Resource Summary

This activity accounts for approximately 12% of the total Program expenditures and approximately 7% of the total person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 8.

**Figure 8: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Petroleum Resources	4,957	12	2,850	10	2,107	2
Oil Supply	860	17	765	15	95	2
Petroleum Utilization	831	19	850	14	(19)	5
Natural Gas and Liquids	340,787	42	197,312	44	143,475	(2)
Activity Management and Support	724	8	651	8	73	-
	348,159	98	202,428	91	145,731	7

Of the total expenditures, 1% is for personnel costs, 1% for operations and maintenance and the remaining 98% for contributions.

### Description

The Petroleum Sources activity carries out economic and technical assessments of: Canada's oil and gas resources and requirements; the conditions of their development; the component of foreign oil in meeting Canadian requirements; related transportation and processing systems pertaining to oil and gas supplies from all sources; and the condition of oil and gas markets, domestic and foreign, and of factors affecting these markets. These assessments are used to support policy development, program design and implementation.

The activity implements programs relative to: petroleum resource assessments; heavy oil research, development and demonstration; adaptation of the oil refining industry to changing supply and market circumstances and related policy objectives; monitoring oil product markets; with the National Energy Board (NEB) and the Department of Finance, charges on exports of crude oil and oil products; the management of Canadian oil supply, domestic and imported; the domestic pricing of

gas outside its province of production; the export pricing of gas; and the expansion of gas transmission and distribution systems.

As well, the Sector maintains an ongoing interface with the National Energy Board on oil and gas regulatory matters and provides appropriate representation vis-à-vis other governments and international agencies.

### Performance Information/Resource Justification

Figure 9 is a summary by sub-activity of specific goals and significant planned outputs and results for 1984-85.

**Figure 9: Petroleum Sources: Supply, Demand and Substitution**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
1. Petroleum Resources	4,957	12	To provide information, analysis and advice on national and international petroleum activities; and to efficiently design and implement domestic oil and gas policies and programs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Identifying supply prices for all major discoveries in Canada's frontiers.</li> <li>- Quantifying productive potential of all major enhanced oil recovery projects established until the end of 1983.</li> <li>- Formulating domestic oil and gas supply scenarios on the basis of geological and engineering assessments.</li> <li>- Beginning implementation of that part of the 1981 Canada-Saskatchewan Agreement relating to heavy oil-fossil fuel R&amp;D and demonstration.</li> <li>- Examining heavy oil upgrading programs.</li> </ul>
2. Oil Supply	860	17	To provide information, analysis and advice on Canada's oil supply from domestic and foreign sources; and to administer legislation and programs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reviewing and assessing appropriate levels of export charges, prices, exemptions and reductions for oil export.</li> <li>- Preparing, for senior management, periodic assessments, reports and comprehensive data bases on current and prospective oil supply, demand and price developments.</li> <li>- Co-ordinating and implementing policies and programs on oil supply and pricing with the federal/provincial agencies and the petroleum industry.</li> <li>- Representing Canada at International Energy Agency (IEA) Standing Group on the Oil Market.</li> <li>- Fully developing the international petroleum data base.</li> <li>- Implementing a comprehensive running assessment of expected international oil price developments.</li> <li>- Finalizing an oil import strategy.</li> <li>- Examining a strategic petroleum reserve program.</li> </ul>
3. Petroleum Utilization	831	19	To develop policies and programs to optimize the Canadian oil transportation, refining and marketing industry and monitor its activities.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ensuring efficient utilization of available Canadian oil resources and the supply of oil products to meet the needs of Canadian markets in terms of volume, quality and price.</li> <li>- Developing information, analysis and policy advice aimed at optimizing the transportation, processing and marketing of oil resources in Canada.</li> </ul>

**Figure 9: Petroleum Sources: Supply, Demand and Substitution  
(cont'd)**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
4. Natural Gas and Liquids	340,787	42	To develop and implement policies and programs for greater use of natural gas and natural gas liquids, including pricing, taxation, transmission systems, distribution systems and oil substitution programs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Following the evolution of refining technology.</li> <li>- Providing engineering judgement into the evaluation of upgrading projects.</li> <li>- Assessing feedstock requirements of refineries and the petro-chemical industry.</li> <li>- Monitoring the adequacy of transportation systems.</li> <li>- Monitoring the pricing, marketing and demand trends of products markets.</li> <li>- Developing a data base and methodology to monitor and report downstream industry profitability.</li> <li>- Assessing the effect of changing market environments and government policies on downstream industry profitability.</li> <li>- Advising on policies concerning the expansion and extension of gas transmission facilities.</li> <li>- Assessing and implementing recommendations by the Task Force on Pipeline Costs.</li> <li>- Managing the Natural Gas Laterals Program (NGLP).</li> <li>- Managing the Gas Marketing Assistance Program (GMAP).</li> <li>- Assessing the need for implementation of the Maritimes Engineering Program (MEP).</li> <li>- Managing the Market Development Incentives Program (MDIP) from Alberta.</li> <li>- Managing the Distribution Systems Expansion Program (DSEP).</li> <li>- Implementing and managing, with NEB, the Volume-Related Incentive Price for gas exports.</li> <li>- Completing the analysis of and making recommendations for a long-term gas export pricing policy.</li> <li>- Monitoring and controlling the administered pricing system for natural gas.</li> <li>- Implementing a domestic incentive pricing system in cooperation with Alberta.</li> <li>- Assessing and advising on policies and programs relative to natural gas liquids.</li> </ul>

## C. Oil Pricing and Compensation

### Objective

To develop and administer programs which implement the policy of a single national oil price at made-in-Canada levels.

### Resource Summary

This activity accounts for approximately 11% of the total Program expenditures and approximately 2% of the total person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 10.

**Figure 10: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Oil Import Compensation	479,925	9	506,737	9	(26,812)	-
New Oil Reference Price	1,731,942	16	1,557,624	16	174,318	-
Petroleum Compensation Charge	(1,937,139)	2	(1,837,637)	2	(99,502)	-
Domestic Transfer and Crude Oil Exchanges	17,962	2	36,862	2	(18,900)	-
Activity Management and Support	8,745	7	8,771	7	(26)	-
	301,435	36	272,357	36	29,078	-

Of the net expenditures, 0.5% is for personnel costs, 0.3% for operations and maintenance and the remaining 99.2% for contributions.

### Description

The Oil Pricing and Compensation activity embodies the various compensation and pricing programs constituting Canada's Administered or Blended Oil Pricing System. Revenues are collected by means of the Petroleum Compensation Charge (PCC) and are applied to compensate imported oil and the difference between world and domestic prices for certain categories of high cost domestic oil. The activity involves the analysis of costs for imported petroleum, establishing compensation rates for imports and domestic crude such as synthetic oil and conventional oil qualifying for the New Oil Reference Price (NORP) and the Special Old Oil Price (SOOP). As well, the activity includes programs for maximizing the use of domestic crude by paying for the cost of transporting domestic crude from Montreal to Atlantic refineries, and by paying the incremental

cost of exchanging exported domestic crude for imported crude. Administrative systems and practices are established whereby applications for compensation are processed, verified and audited. Pursuant to the Memorandum of Agreement with Alberta on Energy Pricing and Taxation, the Government of Canada agreed to balance PCC revenues with expenditures over the life of the Agreement. This undertaking, together with other federal-provincial agreements and the Energy Administration Act and its Compensation and Levy Regulations, governs this activity. Finally, an amount of \$8.4 million is included to cover Interprovincial Pipe Line Limited's (IPL) financial deficiency in constructing and operating its pipeline from Sarnia to Montreal.

## Performance Information/Resource Justification

Figure 11 is a summary by sub-activity of specific goals and significant planned outputs and results for 1984-85.

**Figure 11: Oil Pricing and Compensation**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
1. Oil Import Compensation	479,925	9	To provide flat rate compensation to importers of crude oil and petroleum products; to implement the government's policies on: a single oil price for all Canadians, insulation from rapid changes in world prices, and promotion of the importation of lowest cost oil imports.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Proposing changes in the Oil Import Compensation Program (OICP) and Oil Import Compensation (OIC) rate.</li> <li>- Processing some 400 applications from approximately 30 companies for oil import compensation.</li> </ul>
2. New Oil Reference Price	1,731,942	16	To provide a new oil reference price (NORP) to domestic producers of synthetic crude and new conventional oil; to stimulate the exploration and development of new sources of oil; and to provide a cash flow stimulus to the petroleum industry.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Paying NORP and SOOP to Alberta, British Columbia, Manitoba, Ontario and Saskatchewan (Totalling approximately \$1.252 million.)</li> <li>- Establishing NORP prices more representative of those received by foreign crudes of equivalent quality.</li> <li>- Paying monthly supplements for synthetic oil compensation based on the production of the two current operating plants at Fort McMurray, Alta. (estimated at \$480 million).</li> </ul>
3. Petroleum Compensation Charge	(1,937,139)	2	To set the Petroleum Compensation Charge (PCC) applied to all petroleum products consumed in Canada in order to collect sufficient revenue to pay for sub-activities 1, 2 and 4.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Establishing NORP price supplements and OIC.</li> <li>- Offsetting compensation expenditures.</li> <li>- Achieving a balance of revenues and expenditures as per the federal-provincial agreements.</li> </ul>
4. Domestic Transfer and Crude Oil Exchanges	17,962	2	To promote the utilization of domestic crude; and to limit shut-in and minimize imports and the cost to the consumer of imported oil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Paying compensation for exchanges of Canadian crude for foreign crude.</li> <li>- Paying transportation costs for movements of up to 10,000 m<sup>3</sup>/d of domestic crude to Atlantic refineries.</li> </ul>



## D. Emergency Planning, Including the Energy Supplies Allocation Board

### Objective

To plan policies and procedures and to develop a program for their implementation and administration to ensure equitable distribution of available energy supplies under a national emergency, and to undertake informal measures to mitigate the need for a national emergency regulatory program.

### Resource Summary

This activity accounts for approximately 0.08% of the total Program expenditures and approximately 2% of the total person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 12.

Figure 12: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Allocation and Rationing Programs	693	8	770	9	(77)	(1)
National Emergency Agency for Energy	316	6	350	4	(34)	2
Organization Planning, Information Systems and Special Projects	772	7	827	8	(55)	(1)
Activity Management and Support	390	4	408	10	(18)	(6)
	2,171	25	2,355	31	(184)	(6)

Of the total expenditures, 58% is for personnel costs and 42% for operations and maintenance.

### Description

The Emergency Planning activity carries out the following functions under the policy and functional direction of the Energy Supplies Allocation Board (ESAB), and with resource support from the declaration of a national emergency due to interruption in petroleum supplies: develops policies, draft regulations, control systems and information systems for the allocation of crude oil to refiners and refined products to wholesale petroleum customers, and for a supplementary rationing program to reinforce the allocation programs, as required; plans for the extension of these programs to cover alternate energy sources to alleviate demands

on petroleum supplies; and monitors trends in petroleum supply and demand to evaluate the need to recommend introduction of a mandatory allocation program, as provided by the Energy Supplies Emergency Act.

This activity also does the following tasks under the general direction of the ADM Petroleum: co-ordinates plans for administration of national emergency measures with complementary departmental activities concerning research, production, regulation, subsidy, etc., of energy programs; co-ordinates plans for the national emergency administration of energy supplies with comparable plans for administration of other national emergencies; and promotes and co-ordinates the development of demand/restraint measures under federal and provincial administrations intended to reduce demand for energy supplies.

### Performance Information/Resource Justification

Figure 13 is a summary by sub-activity of specific goals and significant planned outputs and results for 1984-85.

**Figure 13: Emergency Planning, Including the Energy Supplies Allocation Board**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
1. Allocation and Rationing Programs	693	8	To prepare contingency plans for programs of mandatory allocation and rationing.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Adapting the allocation program to wartime situation.</li> <li>- Developing a coupon distribution system for the rationing program.</li> <li>- Developing plans for Canada's participation in Allocation Systems Test (AST)-5 of the International Energy Agency.</li> </ul>
2. National Emergency Agency for Energy	316	6	To develop and maintain plans for the establishment and operation of a National Emergency Agency for Energy (NEAE).	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Developing decision-making, information and control systems for the NEAE.</li> <li>- Developing a recruiting and training plan for NEAE emergency staff.</li> <li>- Participating in NATO exercises.</li> </ul>
3. Organization Planning, Information Systems and Special Projects	772	7	To support the planning and, if necessary, the implementation of the above activities.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Completing an organization review of the ESAB emergency organization.</li> <li>- Completing major aspects of computer systems to support allocation.</li> <li>- Developing a computer system to support rationing.</li> <li>- Developing an emergency organization structure for NEAE.</li> </ul>

## E. Non-Petroleum Sources: Supply, Demand and Substitution

### Objective

To ensure the orderly development of adequate and secure sources of non-petroleum energy to meet Canada's energy requirements.

### Resource Summary

This activity accounts for approximately 10% of the total Program expenditures and approximately 11% of the total person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 14.

**Figure 14: Activity Expenditures (\$'000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Electrical Energy*	36,410	12	45,754	12	(9,344)	-
Uranium and Nuclear Energy	753	11	714	11	39	-
Coal	46,592	11	13,701	11	32,891	-
Renewable Energy	25,873	28	23,378	28	2,495	-
Transportation - Vehicle Fuels	27,212	27	13,792	27	13,420	-
Canada Oil Substitution Program	141,159	25	136,697	24	4,462	1
Activity Management and Support	2,663	50	2,653	53	10	(3)
	280,662	164	236,689	166	43,973	(2)

\* Includes \$9,458,000 in loans to provinces to assist financing of regional electrical interconnections.

Of the total expenditures, 3% is for personnel costs, 11% for operations and maintenance, 83% for contributions and the remaining 3% relates to the non-budgetary loans for regional electrical interconnections.

### Description

The Non-Petroleum Sources activity assesses Canada's non-petroleum energy sources and reserves, and it determines demands for these resources. It carries out assessments and develops programs related to resource exploitation, development, transportation and transmission. The substitution for scarce energy forms with those in more abundant supply is also promoted. Studies are undertaken in the utilization of coal and peat, uranium and nuclear energy, electrical energy, and renewable energy

to inform energy planners and the public. Full regard for the objective of the provincial energy supplies and user programs is also given.

## Performance Information/Resource Justification

Figure 15 is a summary by sub-activity of specific goals and significant planned outputs and results for 1984-85.

**Figure 15: Non-Petroleum Sources: Supply, Demand and Substitution**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
1. Electrical Energy	36,410	12	To evaluate and recommend policies to enhance the contribution of electricity in support of Canada's energy and economic needs; and to co-ordinate and administer agreements relating to electricity supply and use.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Recommending federal roles in regional cooperation and minimizing impact of inter-provincial disputes.</li> <li>- Analyzing electricity market, forecasts of future needs and encouraging appropriate investments.</li> <li>- Encouraging and supporting research, development and demonstration.</li> <li>- Improving opportunities for profitable international trade in electricity.</li> <li>- Administering federal-provincial agreements in support of policy objectives (e.g., Nelson River Transmission, Canadian Electrical Association R&amp;D, Annapolis Tidal Demonstration).</li> </ul>
2. Uranium and Nuclear Energy	753	11	To develop and co-ordinate policy on: uranium supply, exports of uranium and nuclear equipment; development of nuclear power and uranium industries in Canada; and management of radioactive wastes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Implementing Canada's uranium export policies.</li> <li>- Publishing information and data on uranium resource and nuclear energy.</li> <li>- Developing a nuclear supply industry rationalization and research strategy.</li> <li>- Co-ordinating federal approaches to major nuclear projects (e.g., Lepreau 2).</li> <li>- Negotiating with provinces and territories on radioactive waste management (e.g., uranium tailings, low level radioactive waste, irradiated fuels, etc.)</li> </ul>
3. Coal	46,592	11	To optimize the production and use of coal and peat resources for both domestic and external markets; and to identify, select and demonstrate technologies leading to the expanded and environmentally acceptable use of coal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Analyzing the coal market, both domestic and external.</li> <li>- Developing integrated strategies for the development of both coal and peat.</li> <li>- Demonstrating coal/water fuel; fluidized bed combustion; and flue gas desulphurization; and high sulphur coal/oil shale combustion technologies.</li> <li>- Studying the feasibility of pipeline coal/water slurries.</li> <li>- Identifying suitable coal liquefaction and coal beneficiation processes.</li> <li>- Administering various federal-provincial agreements and programs of financial assistance (e.g., Coal Utilization Program (CUP), Canada-Nova Scotia Agreement on Oil Substitution and Conservation).</li> </ul>

**Figure 15: Non-Petroleum Sources: Supply, Demand and Substitution  
(cont'd)**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
4. Renewable Energy	25,873	28	To ensure the orderly development of renewable energy technologies, with the goal of providing 6.5% of national primary energy demand from renewable energy by 1990.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Preparing a policy and planning framework for the development of renewable energy.</li> <li>- Delivering and monitoring renewable energy programs.</li> <li>- Providing program development and research in support of the Renewable Energy Conversion Assistance Program under COSP.</li> </ul>
5. Transportation - Vehicle Fuels	27,212	27	To ensure the orderly development of alternative non-petroleum liquid and gaseous fuels; to replace 5% of gasoline use by 1990. (By March 1987, goals include 150,000 propane vehicles, 35,000 vehicles powered by compressed natural gas and the establishment of 125 compressed natural gas fuelling stations.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Publishing discussion papers on alternative transportation fuels.</li> <li>- Assessing the technical and economic aspects of alcohol fuels in Canadian transportation.</li> <li>- Achieving 100,000 propane-powered vehicles via the Propane Vehicle Grant Program (PVGP).</li> <li>- Converting 5,000 governmental vehicles to propane or compressed natural gas by 1984-85.</li> </ul>
6. Canada Oil Substitution Program	141,159	25	To help in reducing oil use for residential heating purposes to less than 10% of total energy needs by 1990.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Administering the program.</li> <li>- Improving monitoring and management information systems; undertaking a comprehensive evaluation of the COSP's efficiency and effectiveness.</li> </ul>

## F. Energy Conservation

### Objective

To develop and maintain effective policies and programs for the efficient use and conservation of energy, particularly in the transportation, building, industrial and federal government sectors of the economy.

### Resource Summary

This activity accounts for approximately 10% of the total Program expenditures and approximately 21% of the total person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 16.

**Figure 16: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Industry	30,500	18	23,395	21	7,105	(3)
Federal Internal	1,541	11	1,529	11	12	-
Transportation	2,057	12	1,887	10	170	2
Energy Conservation and Renewable Energy Technology	35,008	15	27,437	18	7,571	(3)
Buildings and Urban Energy Conservation and Renewable Energy Offices	212,553	19	166,420	16	46,133	3
EnerSave Advisory Service	9,252	180	9,878	186	(626)	(6)
Energy Demand Management Analysis, Policy and Program Development	1,624	26	1,765	27	(141)	(1)
Management Systems and Control	1,893	20	1,903	21	(10)	(1)
	629	9	470	8	159	1
	295,057	310	234,684	318	60,373	(8)

Of the total expenditures, 4% is for personnel costs, 11% for operations and maintenance and the remaining 85% for contributions.

### Description

The Energy Conservation activity analyzes energy demand in major end-use sectors to define the economic potential for energy conservation and the options for realizing this potential. It undertakes information dissemination and demonstrations, provides incentives, and reviews and evaluates these initiatives in support of policies for energy



conservation in the transportation, building, industry and federal government sectors.

## Performance Information/Resource Justification

Figure 17 is a summary by sub-activity of specific goals and significant planned outputs and results for 1984-85.

**Figure 17: Energy Conservation**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
1. Industry	30,500	18	To improve the efficiency of energy use in Canadian industry and commerce, including manufacturing processing systems and facilities.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Achieving a reduction in industrial energy use of 23% by 1985.</li> <li>- Conducting studies on potential sources of industrial energy conservation, and workshops and seminars on energy conservation and energy management in various industrial sectors.</li> <li>- Funding eligible industrial conservation projects in the Atlantic Region to 1985-86.</li> <li>- Funding industrial oil substitution projects to 1986-87.</li> <li>- Conducting energy audits to identify conservation opportunities in industrial and commercial facilities during the five-year period ending in 1985-86.</li> <li>- Developing a range of industrial and commercial sector energy conservation task forces by the end of 1985.</li> </ul>
2. Federal Internal	1,541	11	To operate the following programs: Internal Energy Conservation Program (IECP); Federal Internal Off-Oil Program (FIOOP); Federal Internal Retrofit Program (FIRP).	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Displacing, in federal facilities, 233 million litres of fuel oil equivalent annually by 1990-91.</li> <li>- Maintaining annual energy consumption by federal departments/agencies and crown corporations at a level at least 10% below that of 1975-76 until the end of 1985-86.</li> </ul>
3. Transportation	2,057	12	To improve the efficiency of energy use in the transportation sector.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Monitoring and analyzing progress towards reducing new vehicle fuel consumption.</li> <li>- Establishing a ride-sharing centre in a major urban area resulting in 50 associated vanpools by 1984-85.</li> </ul>
4. Energy Conservation and Renewable Energy Technology	35,008	15	To develop and demonstrate new technologies or new applications of existing technologies to exploit renewable energy resources, conserve energy or make its use more efficient; and to provide the technology transfer from the above projects.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Administering Conservation and Renewable Energy Demonstration Agreements (CREDA).</li> <li>- Completing a study on the potential for Solid Waste Management (garbage for energy) and to develop proposals for implementation in two urban areas by mid-1984.</li> </ul>
5. Buildings and Urban Energy	212,553	19	To improve the efficiency of energy use in Canadian buildings through home energy programs, technology development transfer, training and demonstrations.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Efficiently administering the Canadian Home Insulation Program (CHIP).</li> <li>- Enhancing the quality of work under CHIP and generally advancing standards of conservation retrofitting work in residential energy.</li> <li>- Completing a draft model Northern Residential Energy Standard for application to northern housing.</li> <li>- Completing an evaluation of the existing Super Energy-Efficient Housing Demonstration (SEE) Program.</li> </ul>

**Figure 17: Energy Conservation (cont'd)**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
				<ul style="list-style-type: none"> <li>- Completing negotiations and developing expanded delivery system for an expanded SEE Program.</li> <li>- Expanding technology transfer activities with the private sector under the Buildings Energy Technology Transfer (BETT) Program.</li> <li>- Continuing to produce, through BETT, manuals, training programs, and technical support materials to support the implementation and improvement of CHIP, COSP and other governmental programs, and to stimulate private sector investments where no governmental subsidies exist.</li> <li>- Preparing rationale, obtaining approval and beginning work on a program to support an expanded technology transfer effort in other energy sector.</li> </ul>
6. Conservation and Renewable Energy Offices	9,252	180	To deliver federal conservation and renewable energy programs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Continuing to provide regional delivery support for COSP, Atlantic Energy Conservation Investment Program (AECIP), Conservation and Renewable Energy Program in Prince Edward Island (CREP) and in Quebec (ENERDEMO), Remote Community Demonstration Program (RCDP), the Canada-Nova Scotia subsidiary agreement on energy conservation, as well as support for a range of other EMR contribution programs.</li> <li>- Maintaining a regional source of information on EMR energy programs and liaison with the general public, industry and other governments.</li> <li>- Providing regular reports on regional energy issues.</li> </ul>
7. EnerSave Advisory Service	1,624	26	To support CHIP and COSP and to provide advice to householders on home energy management.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Strategical marketing of CHIP and COSP.</li> <li>- Providing a Heatline Energy Advisory Service.</li> <li>- Publishing various consumer guides on oil substitution and residential energy conservation, together with audio-visual materials, direct mail initiatives and joint initiatives with industry.</li> <li>- Developing program options for a residential on-site energy audit program.</li> </ul>
8. Energy Demand Management Analysis, Policy and Program Development	1,893	20	To determine the economic potential for energy conservation technologies to reduce the cost of energy services such as space comfort, process heat, etc.; and to develop policies and programs to realize that potential.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Analyzing the economic potential for energy conservation in the residential, commercial and industrial sectors.</li> <li>- Developing a strategy framework for realizing energy conservation potential in contemporary circumstances.</li> <li>- Developing recommendations for policy and program changes in the major energy use sectors.</li> <li>- Providing analysis of major energy management institutions, including Canertech, industry associations and utilities.</li> </ul>

## G. Monitoring of Energy Enterprises

### Objective

To monitor and analyze developments related to the petroleum industry, such as production costs, profitability, investments and industry structure, in order to provide relevant information to the government policy-making process and to inform the public.

### Resource Summary

This activity accounts for approximately 0.07% of the total Program expenditures and approximately 1% of the total person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 18.

**Figure 18: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Publication of Industry Monitoring Reports	1,345	16	1,326	16	19	-
Studies and Analyses of Financial and Ownership Status	79	-	75	-	4	-
Activity Management and Support	339	2	324	2	15	-
	1,763	18	1,725	18	38	-

Of the total expenditures, 47% is for personnel costs and 53% for operations and maintenance.

### Description

The Monitoring of Energy Enterprises activity collects information from companies reporting under the Energy Monitoring Act on petroleum reserves, production, revenues, cost and profitability, financing and reinvestment, foreign transactions, R&D, procurement policies, ownership and control. It analyzes the above data and prepares public reports. Selective auditing of individual company records is done to clarify the information provided and to ensure appropriate reporting. The activity monitors foreign ownership trends in the energy industry and provides advice and data required for the application of various Canadianization programs. It also conducts reviews of activities of the larger companies in the petroleum industry, as required for policy formulation purposes.

**Performance Information/Resource Justification**

Plans of the Petroleum Monitoring Agency (PMA) for 1984-85 are focussed on producing publications which more effectively and economically meet the needs of private and public users. These plans are based on users' interviews carried out in 1983-84.

**Figure 19: Monitoring of Energy Enterprises**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Collection and collation of questionnaires	250	250	240
Preparation of regular monitoring reports	2	2	2

## H. Petroleum Ownership, Control and Incentives

### Objective

To actively contribute to increased Canadian ownership and control of the petroleum industry and the overall energy security of Canada by administration of the Canadian Ownership and Control Determination Program and the Petroleum Incentives Program.

### Resource Summary

This activity accounts for approximately 57% of the total Program expenditures and approximately 26% of the total person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 20.

**Figure 20: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Canadian Ownership and Control Determination Policy						
Rulings and Special Cases	2,132	31	2,771	34	(639)	(3)
Canadian Ownership and Control Determination Operations	5,302	86	5,660	93	(358)	(7)
Petroleum Incentives Program, Policy and Rulings	2,340	36	2,248	32	92	4
Petroleum Incentives Program, Operations	5,760	95	6,775	103	(1,015)	(8)
Regional Operations - Calgary	3,868	71	2,788	50	1,080	21
Management Services	4,252	55	4,146	56	106	(1)
Activity Management	1,600,825	11	1,751,157	23	(150,332)	(12)
	1,624,479	385	1,775,545	391	(151,066)	(6)

Of the total expenditures, 1% is for personnel costs, 1% for operations and maintenance and the remaining 98% for contributions.

### Description

The Petroleum Ownership activity includes the development and maintenance of policies, systems, procedures and regulations to administer the Canadian Ownership and Control Determination (COCD) Act and to safeguard information received under the Act. Applications are processed for Canadian Ownership Rate (COR) and Control Status (CS) certificates. It also includes the development and maintenance of policies, systems procedures and regulations related to eligible costs, and the safeguarding of information under the Petroleum Incentives Program (PIP)

Act. Entity (partnerships, trusts, individuals, etc.) applications for incentive contributions are analyzed and processed, and payments are issued. Applications payment and financial forecast records are maintained. Finally, rulings, interpretations and advice to potential applicants for COR and Canadian CS certification and PIP payments are provided.

The Petroleum Incentives Administration (PIA) is responsible and accountable for the administration of the COCD and PIP legislation. The COCD and PIP Acts were formerly administered by separate organizations until July 1982. The two Administrations have been merged under PIA to provide a single window which companies in the oil and gas industry can deal with in connection with both pieces of legislation.

The PIA is a service-oriented organization operating to optimize the effectiveness of the two Acts for which it is responsible, applying legal, financial, economic and managerial skills to assess applicants' submissions and resolve unusual or difficult cases.

Implicit in the service aspect of the Administration is the ability to serve clients through offices in close geographic proximity to their bases of operations. This has been achieved by the PIA through the establishment of a regional office in Calgary, Alta. Further offices may be opened in other areas, subject to operational demands.

### Performance Information/Resource Justification

Figure 21 is a summary by sub-activity of specific goals and significant planned outputs and results for 1984-85.

**Figure 21: Petroleum Ownership, Control and Incentives**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
1. Canadian Ownership and Control Determination Policy, Rulings and Special Cases	2,132	31	Based on the interpretation of the Canadian Ownership and Control (COCD) Act: to provide support and assistance to COCD Operations in processing applications for certification by assessing special cases, providing written opinions on complex cases, establishing precedents for future guidance and recommending action on requests for the exercise of Ministerial discretion; to provide service to the oil and gas industry and investment community by issuing advance rulings and written opinions and publishing information circulars, interpretation bulletins and guidelines; to develop and maintain legislation, regulations and policy by reviewing and recommending amendments; and to provide environmental research, forecasts and statistical and economic analysis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Processing approximately 5 to 20 special cases and 5 to 20 advance rulings.</li> <li>- Issuing 10 to 30 precedents.</li> <li>- Issuing 20 to 30 interpretation bulletins and information circulars.</li> </ul>



**Figure 21: Petroleum Ownership, Control and Incentives (cont'd)**

	Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
		\$000	P-Y		
2.	Canadian Ownership and Control Determination Operations	5,302	86	To process applications for certificates under the COCD Act in accordance with the legislation and regulations and the internal standards established; to ensure the COCD Act and Regulations are interpreted and applied consistently in assessing applications; to provide service to applicants by responding to inquiries and by providing guidance in meeting program requirements; and to conduct audits to verify the integrity of the self-assessing system and compliance with legislation and regulations.	- Processing approximately 4,300 large and complex applications.
3.	Petroleum Incentives Program, Policy and Rulings	2,340	36	Based on the interpretation of the Petroleum Incentives Program (PIP) Act; to provide support and assistance to the industry and PIP Operations in processing applications for PIP incentives by providing opinions on complex cases, establishing precedents for future guidance, issuing advance rulings, providing prior approval of wells over \$50 million and recommending action on requests for the exercise of Ministerial discretion; to provide liaison and service to the industry and PIP Operations by researching legislative changes and preparing interpretations, issuing interpretative responses, guidelines, bulletins, circulars, releases and opinions; and to monitor the effects of policy, legislation and regulations and recommend amendments.	- Processing approximately 45 advance rulings and 100 ministerial discretion cases. - Issuing 50 interpretation bulletins and information circulars. - Processing 35 requests for wells exceeding \$50 million.
4.	Petroleum Incentives Program, Operations	5,760	95	To process applications for payments under the PIP Act in accordance with the legislation and regulations and the internal standards established; to ensure the PIP Act and Regulations are interpreted and applied consistently in assessing applications; to provide service to applicants by responding to inquiries and by providing guidance in meeting program requirements; and to conduct audits to verify the integrity of the self-assessing system and compliance with legislation and regulations.	- Processing approximately 22,300 applications from approximately 300 entities. - Pre- and post-auditing approximately 30 applicants and 10 special projects.
5.	Regional Operations - Calgary	3,868	71	To process applications for certificates under the COCD Act, and applications for payments under the PIP Act, in accordance with the legislation and regulations and the internal standards requirements; to ensure the applicable Acts and Regulations are interpreted and applied consistently in assessing applications; to provide service to applicants by responding to inquiries and by providing guidance in meeting program requirements; and to conduct audits to verify the integrity of the self-assessing system and compliance with legislation and regulations.	- Processing approximately 700 applications for COCD certificates (individual and small applicants). - Processing approximately 7,800 PIP applications from approximately 700 entities. - Pre- and post-auditing approximately 50 PIP applications.

## I. Administration of Canada Oil and Gas Lands

### Objective

To ensure compliance with relevant acts and regulations pertaining to oil and gas development on Canada Lands in the interest of human safety, environmental protection, resource conservation, revenue optimization and economic and social development.

### Resource Summary

The resources for this activity are shown in both the estimates of EMR and INAC. For this Department's share, the activity accounts for approximately 0.4% of the total Program expenditures and approximately 8% of the total person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 22.

**Figure 22: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Land Management	1,717	32	1,439	30	278	2
Resource Evaluation	1,538	26	1,369	25	169	1
Engineering	3,767	50	3,198	45	569	5
Environmental Protection	2,574	19	1,299	15	1,275	4
Canada Benefits	964	17	650	13	314	4
Policy Analysis and Co-ordination	604	9	480	8	124	1
Regional Operations	4,016	60	2,059	30	1,957	30
Activity Management and Support	4,367	33	2,458	22	1,909	11
Gross Program resources	19,547	246	12,952	188	6,595	58
Less: costs financed through INAC	9,365	121	6,476	94	2,889	27
Net Program resources (EMR)	10,182	125	6,476	94	3,706	31

Of the gross expenditures, 58% is for personnel costs and 42% for operations and maintenance.

### Description

The Administration of Canada Oil and Gas Lands activity involves negotiating, disposing and managing oil and gas rights and the regulatory

approval of drilling, development, production, oil spill contingency and benefits plans. Specific activities include the assessment of oil and gas reserves on Canada Lands, the negotiation of exploration agreements, the inspection and monitoring of oil and gas operations for reasons of safety, conservation and environmental protection and the collection of royalties and other revenues. As well, applied research on the engineering, environmental and social aspects of oil and gas matters is promoted, and interdepartmental and intergovernmental cooperative resource management efforts are co-ordinated. The activity also involves the preparation of legislation and supporting regulations, guidelines and standards. The overall activity is carried out in a manner to meet the Government's energy, northern and economic development policy objectives.

The Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA) reports to both the DM (EMR) and the DM (INAC). There is close consultation on policy matters between the two Departments through the Policy Review Committee which is composed of the following permanent members:

Administrator, COGLA  
ADM, Northern Affairs Program (INAC)  
ADM, Corporate Policy (INAC)  
ADM, Energy Policy Analysis (EMR)  
ADM, Petroleum (EMR)  
Senior ADM, Energy (EMR)

A map of Canada, showing a line of administrative convenience for the two Departments' responsibilities, is provided in Figure 24 on page 3-50.

COGLA is organized into eight branches. The Land Management Branch is responsible for the negotiation, issuance, registration, transfer and administration of exploration and production rights in the form of exploration agreements, provisional leases and production licences, and for the collection of royalties. Exploration agreements are normally negotiated on the basis of bids submitted in response to a public Call for Proposals. The Branch is also responsible for resource management of federal Public Lands in the provinces.

The Resource Evaluation Branch evaluates and advises on the resource potential of all Canada Lands. The Resource Evaluation, Environment Protection and Engineering Branches, in consultation with other Branches, issue the drilling program approvals which operators must obtain before they can begin work. In addition to exercising the authority to issue approval of operators' plans and to monitor ongoing operations, COGLA inspectors regularly visit work sites to ensure activities are carried out with due regard for operational, occupational and environmental safety. The inspection work is primarily carried out through COGLA regional offices in St. John's, Nfld., Halifax, N.S., and Yellowknife, N.W.T.

COGLA also approves floating and fixed drilling and production structures, assesses oil and gas reservoirs, and monitors development and production. Petroleum processing and production systems and pipeline systems within production fields are licensed and inspected. In addition to handling concerns with regard to the operational system, COGLA addresses issues regarding effects of that system on the natural environment and on coastal communities (e.g., oil spill contingency planning, fisheries industry consultation, etc.). All three Branches also promote studies, in their respective disciplines, which assist in resource management decision-making. One such method, called the Environmental Studies Revolving Funds (ESRF), is described in Section III, page 3-70. Extensive links are also maintained with other government departments and the industry to ensure an adequate degree of government-industry co-ordination exists.

The Canada Benefits Branch examines company plans to ensure that Canadian businesses get a full and fair chance to compete for the economic opportunities oil and gas exploration and development offer, and that Canadian workers have full access to job opportunities. Working with other agencies of government, the Branch advises companies on the preparation of Canada Benefits plans, and it monitors the implementation of those plans.

The Policy Analysis and Co-ordination Branch is responsible for the analysis, development, interpretation and implementation of policy for the management of oil and gas activity in Canada Lands. The Branch is also responsible for co-ordination between COGLA and other federal departments and provincial government bodies, and for the Administration's communications with the public.

COGLA maintains regional offices in Yellowknife, Halifax, and St. John's, with operational responsibility for the North, the Maritime offshore and offshore Newfoundland, respectively. The roles include issuing approvals for the Authority to Drill a Well and Geophysical/Geological Programs, and carrying out subsequent engineering, environmental, and Canada Benefits monitoring and inspection of operations.

The regional office in Halifax reports to the Interim Canada-Nova Scotia Offshore Oil and Gas Board established under an agreement signed by the Prime Minister and the Premier of Nova Scotia on 2 March 1982 to manage oil and gas activity offshore Nova Scotia. The office has been designated as the COGLA focus for the Venture natural gas development project, and is co-ordinating work with the operator, Mobil, on the Venture development plan. The St. John's regional office will play a similar role in the Hibernia planning and development processes.

The regional offices also advise on policies, procedures and regulations from a regional perspective and undertake an important



liaison role with provincial and federal departments. They are frequently involved in specialized projects involving close cooperation with headquarters staff in all branches.

### Performance Information/Resource Justification

In accordance with the Memorandum of Understanding between EMR and INAC, the funding of COGLA is the joint responsibility of both Departments, subject to normal governmental controls, and this funding arrangement is reflected in the Estimates of both Departments.

Figure 23 is a summary by sub-activity of specific goals and significant planned outputs and results for 1984-85.

**Figure 23: Administration of Canada Oil and Gas Lands**

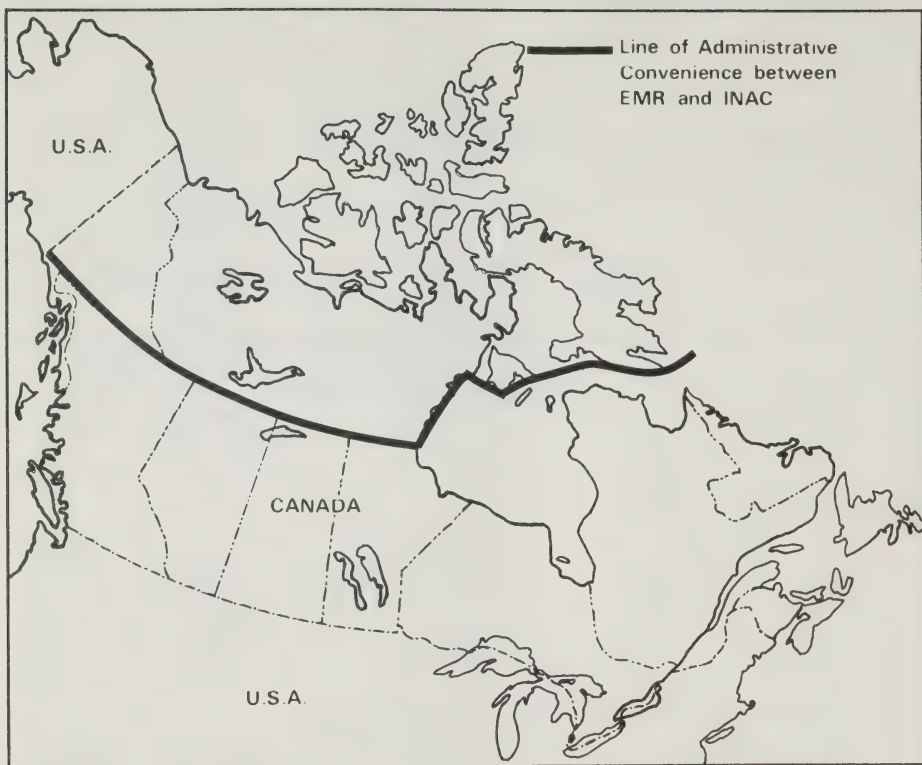
Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
1. Land Management	1,717	32	To negotiate, issue and administer exploration and production rights, including revenue collection.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Letting three to five calls for proposals.</li> <li>- Negotiating 10 to 20 exploration agreements.</li> <li>- Renegotiating 25 to 50 exploration agreements.</li> <li>- Administering 160 to 180 exploration agreements.</li> <li>- Reviewing 150 to 200 farm-ins/transfers.</li> <li>- Collecting \$8 million in revenue.</li> <li>- Implementing an expenditure forecast system.</li> <li>- Designing a new revenue regime.</li> </ul>
2. Resource Evaluation	1,538	26	To evaluate oil and gas potential on Canada Lands; to recommend exploration strategies to expand knowledge of reserves; to maintain geological/geophysical data bases; and to develop a resource management regime for non-fuel ocean minerals.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contributing Canada Lands' portion of the National Hydrocarbon Inventory.</li> <li>- Making 10 reserve estimates for individual fields.</li> <li>- Reviewing and approving 100 seismic programs.</li> <li>- Assessing 40 drilling programs for geological hazards.</li> <li>- Processing cores, cuttings and data from 50 to 100 wells.</li> <li>- Filling 2,500 requests for data or advice.</li> </ul>
3. Engineering	3,767	50	To provide a regulatory framework for operational and occupational safety of drilling and development activities; to certify equipment, facilities and work practices; to carry out specialized inspections, such as diving operations; and to assess reservoir extraction plans.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Certifying five drilling units.</li> <li>- Certifying 10 to 15 supply boats.</li> <li>- Evaluating 25 to 50 drilling programs.</li> <li>- Reviewing 15 to 25 diving programs.</li> <li>- Making 150 to 200 special inspections.</li> <li>- Processing engineering data from 50 to 100 wells.</li> <li>- Reviewing one to two development programs.</li> <li>- Reviewing 30 to 35 reservoir test programs for individual wells.</li> <li>- Reviewing one extraction plan for a major field.</li> </ul>

**Figure 23: Administration of Canada Oil and Gas Lands (cont'd)**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
4. Environmental Protection	2,574	19	To set environmental terms and conditions; to maintain a comprehensive emergency regime; to monitor environmental impacts of exploration/development activities; to participate in environmental hearings; and to promote/direct environmental research.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Completing an environmental analysis and setting terms/conditions for five calls for proposals and 35 to 70 exploration agreement negotiations and renegotiations.</li> <li>- Assessing 15 to 20 contingency plans.</li> <li>- Monitoring 24 to 36 drilling operations for environmental impact.</li> <li>- Supporting one to two major environmental hearings.</li> <li>- Reviewing one Environmental Impact Statement.</li> <li>- Completing and publishing 10 to 20 environmental studies.</li> </ul>
5. Canada Benefits	964	17	To assess Canada Benefits plans; to monitor industrial and employment performance; to review procurement of designated items; and to review technology transfer and industry demand implications of development plans.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Assessing 65 to 100 Canada benefits packages, as submitted from calls for proposals or exploration agreements.</li> <li>- Reviewing the performances of 20 to 30 individual companies.</li> <li>- Monitoring 10 to 12 operators for employment practices.</li> <li>- Reviewing 600 to 700 designated items.</li> <li>- Reviewing one major development plan.</li> </ul>
6. Policy Analysis and Co-ordination	604	9	To negotiate, implement and monitor federal-provincial joint resource management agreements; to co-ordinate interdepartmental involvement in resource management decisions; to review, develop and implement policies and strategies; and to provide public information.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Implementing one federal-provincial agreement.</li> <li>- Negotiating one, or possibly two, new federal-provincial agreements.</li> <li>- Monitoring four interdepartmental memoranda of understanding.</li> <li>- Issuing 25 press releases.</li> <li>- Holding 10 major press conferences.</li> <li>- Processing 2,500 information requirements.</li> <li>- Preparing 250 ministerial policy papers and for cabinet documents.</li> </ul>
7. Regional Operations	4,016	60	To carry out safety and conservation inspections; to issue Authorities to Drill a Well; to monitor regional industrial/employment impacts; to co-ordinate public hearings; to provide information and data to industry and the public; to provide regional-provincial perspective for all resources management decisions; and to liaise in the region and provide secretariat support for cooperative committees and boards as required.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Carrying out 225 to 250 drilling units inspections.</li> <li>- Inspecting 50 to 60 supply boats.</li> <li>- Approving 20 to 30 wells.</li> <li>- Reviewing five employment/industrial benefits packages.</li> <li>- Reviewing 400 to 500 designated items.</li> <li>- Conducting one socio-economic review and co-ordinating one environmental hearing.</li> <li>- Reviewing 50 to 100 environmental/engineering research proposals.</li> <li>- Processing 2,000 information requests.</li> </ul>



Figure 24: The Canada Lands



INAC has a broad mandate north of 60°, and EMR has a mandate for area south of 60° and the offshore areas at the east and west coasts of Canada. More information is given at page 3-12.

## J. Energy Research and Development

### Objective

To ensure that Canada has the necessary research capabilities to support national energy strategies.

### Resource Summary

This activity accounts for approximately 0.1% of the total Program expenditures and approximately 1% of the total person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 25.

**Figure 25: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Policy Development	85	1	134	1	(49)	-
Research and Development Projects	2,317	13	2,507	13	(190)	-
Information Systems	150	1	109	1	41	-
Activity Management Support	180	4	246	4	(66)	-
	2,732	19	2,996	19	(264)	-

Of the total expenditures, 37% is for personnel costs, 61% for operations and maintenance and the remaining 2% for contributions.

### Description

The Energy Research and Development activity gives general direction to the federal energy R&D programs which provide both technical knowledge and research facilities. Substantial progress has been made in broadening the scope of these R&D programs defined by seven tasks (Energy Conservation; Oil Sands, Heavy Oils and Coal; Nuclear Energy; Renewable Energy; New Liquid Fuels; Conventional Energy Systems; and Co-ordination) and ensuring their congruence with the long-term energy options open to Canada.

### Performance Information/Resource Justification

The management and co-ordination of the interdepartmental energy R&D programs are done through an advisory network centred on the Office of Energy Research and Development (OERD). This Office is the Secretariat to the Interdepartmental Panel on Energy Research and Development. It is organizationally located in the R&T Sector of EMR.

The resources dedicated to the objective of this activity are organized to achieve the following sub-objectives:

- To develop and recommend energy R&D policy and the strategies and resource allocations required to implement such policy.
- To develop and implement plans for R&D activity in response to the policy and strategy developed above, and to manage the expenditure of the Panel and Branch resources.
- To develop and provide information on energy R&D activities, updating public information material prepared in earlier years.
- To manage the administrative support of OERD.

## K. Energy Public Information

### Objective

To increase public awareness and understanding of federal energy policies and programs and their social and economic effects.

### Resource Summary

This activity accounts for approximately 0.5% of the total Program expenditures and approximately 4% of the total person-years.

**Figure 26: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Information Programs	13,460	60	10,476	61	2,984	(1)

Of the total expenditures, 19% is for personnel costs and 81% for all other operating expenditure items.

### Description and Resource Justification

The Communications Branch manages the dedicated resources of this activity in order to counsel and advise departmental officials and to give communications support to the various energy activities. The Public Affairs Division of the Branch provides liaison to departmental officials and managers, and a regional office network disseminates information and monitors the implementation of public information programs. Key Energy Program initiatives related to such activities as energy conservation, fuel substitution away from oil, management of petroleum development on Canada Lands, etc., receive the communications support required.

The objective and organization of this activity are being revised, following a reorganization of the Branch. After this revision, new performance information will be identified. Meanwhile, media monitoring and analysis by the Branch provide EMR with an on-going assessment of issues, events and trends in the energy field. Over the longer term, the effectiveness of the activity is evaluated by assessment of the public environment through public opinion research, media monitoring and analysis of regional information by both Communications Branch officers and regional program officers. Program managers also provide other indicators of performance through evaluation of the extent of program awareness and take-up.

# Section III

## Supplementary Information

### A. Analysis by Object

#### 1. Expenditures by Object

Figure 27 does not include resources for the Environmental Studies Revolving Funds (ESRF). Details on ESRF are discussed on pages 3-70 and 3-71.

**Figure 27: Expenditures by Object (\$'000)**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Personnel			
Salaries and wages	55,294	54,564	40,506
Contributions to employee benefit plans	7,188	7,095	6,001
Other personnel costs	77	110	59
Personnel sub-totals	62,559	61,769	46,566
Goods and Services			
Transportation and communications	10,373	9,093	7,037
Information	10,063	7,370	6,701
Research and development contracts	5,411	5,362	4,461
Other professional and special services	63,734	63,338	42,505
Rentals	1,877	1,685	1,240
Purchased repair and upkeep	414	397	193
Utilities, materials and supplies	2,416	2,221	2,930
All other expenditures	78	55	11
Goods and services sub-totals	94,366	89,521	65,078
Operating totals	156,925	151,290	111,644
Capital	966	921	1,129
Grants, contributions and other transfer payments	2,699,045	2,576,161	2,242,505
Totals of expenditures (budgetary)	2,856,936	2,728,372	2,355,278

## 2. Personnel Expenditures

**Figure 28: Person-Years by Activity**

	<b>Estimates 1984-85</b>	<b>Forecast 1983-84</b>	<b>Actual 1982-83</b>
Energy Policy*	246	258	331
Petroleum Sources: Supply, Demand and Substitution	98	91	84
Oil Pricing and Compensation	36	36	24
Emergency Planning, Including the Energy Supplies Allocation Board	25	31	24
Non-Petroleum Sources: Supply, Demand and Substitution	164	166	100
Energy Conservation	310	318	270
Monitoring of Energy Enterprises	18	18	16
Petroleum Ownership, Control and Incentives	385	391	294
Administration of Canada Oil and Gas Lands	125	94	72
Energy Research and Development	19	19	16
Energy Public Information	60	61	53
	<b>1,486</b>	<b>1,483</b>	<b>1,284</b>

\* The corporate finance and personnel organizations supporting the Energy Program are included in this activity. The resources are shown in Figure 2, pages 3-14 and 3-15.

- The net increase of three person-years in the 1984-85 requirements from the 1983-84 forecast is made up of the following items.
  - Establishment of COGLA Regional Offices in Nova Scotia and Newfoundland. 25
  - Incremental person-years to effect approved organizational changes in support of the Energy Program. 19
  - Transfers to other Program/Departments as a result of organizational changes. (22)
  - Across-the-board reduction in person-years as directed by Treasury Board. (12)
  - Reduction in person-years for the Emergency Planning Activity. (7)



- Establishment of ESRF
- Other program changes.

4

$$\frac{(4)}{3}$$

- In 1983-84, a number of financial and administrative positions were transferred from the Energy Policy activity to the activities which they serve.

**Figure 29: Authorized Person-Years and Salary Provision**

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	84-85	83-84	82-83		
Management					
General Executive	66	55	47	47,960-93,040	68,243
Senior Management	17	15	12	47,960-93,040	58,818
Scientific and					
Professional					
Auditing	24	19	35	26,604-65,770	41,940
Economics, Sociology and Statistics	149	149	129	14,570-62,880	45,567
Engineering and Land Survey	78	74	58	22,196-73,560	49,341
Law	3	3	-	19,546-85,140	44,022
Physical Sciences	64	50	48	14,575-65,770	48,987
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	69	113	70	13,250-55,226	31,923
Commerce	202	229	188	14,890-57,586	46,204
Computer System					
Administration	10	9	7	17,872-58,508	39,268
Financial Administration	30	34	31	13,193-55,220	38,697
Information Services	53	43	56	12,932-55,220	37,043
Organization and Methods	12	12	13	13,520-55,220	41,048
Personnel Administration	28	22	18	13,330-60,830	37,034
Programme Administration	107	100	47	13,250-55,226	41,269
Technical					
Engineering and					
Scientific Support	12	12	6	13,372-48,444	30,910
General Technical	21	15	10	12,033-53,030	32,942
Social Science Support	45	38	53	12,033-55,013	33,138

**Figure 29: Authorized Person-Years and Salary Provision (cont'd)**

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	84-85	83-84	82-83		
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	283	272	192	12,316-30,231	20,653
Office Equipment Operation	13	-	19	12,062-24,068	16,108
Secretarial, Stenographic, Typing	199	205	136	12,034-30,425	21,053
Others	1	14	12	-	-

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The salary column reflects the estimated base salary costs, including allowance for the collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications, divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

### 3. Grants, Contributions and Other Transfer Payments

**Figure 30: Details of Grants and Contributions (\$000)**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Grants		-	-
Energy Policy			
University of Calgary for the Energy Resources Institute	125	125	125
In support of organizations associated with the research, development, management and promotion of energy-related issues	30	-	-
Items not required for 1984-85			
Grant to Memorial University for an oil and gas resource camp	-	3	3
Tribal Resource Development Council	-	-	50

	<b>Estimates 1984-85</b>	<b>Forecast 1983-84</b>	<b>Actual 1982-83</b>
<b>Non-Petroleum Sources: Supply, Demand and Substitution</b>			
Items not required for 1984-85			
Solar Energy Society of Canada	-	10	10
Brace Research Institute of McGill University	-	5	5
Biomass Energy Institute Inc.	-	5	5
Nuclear Energy Agency	-	-	20
<b>Totals of grants</b>	<b>155</b>	<b>148</b>	<b>218</b>

#### Contributions

##### Energy Policy

In support of Laval University for a scholarship program	<b>169</b>	143	100
In support of organizations associated with the research, development, management and promotion of energy-related issues	<b>421</b>	51	1

##### Petroleum Sources: Supply, Demand and Substitution

Joint Canada-Saskatchewan program for the development of heavy oil recovery techn- ology (1976)	<b>1,304</b>	1,500	256
Oil substitution-distribution systems expansion	<b>60,000</b>	59,925	34,761
Natural Gas Laterals Program	<b>235,000</b>	110,000	4,757
Maritimes Engineering Program	<b>15,000</b>	-	-
Gas Marketing Assistance Program	<b>27,000</b>	22,950	4,750
Canada-Saskatchewan Agreement on Fossil Fuel Research, Development and Demonstration (1981)	<b>3,000</b>	1,750	-

Item not required  
for 1984-85

	<b>Estimates 1984-85</b>	<b>Forecast 1983-84</b>	<b>Actual 1982-83</b>
<b>Contributions (cont'd)</b>			
To study the feasibility of natural gas and propane transmission and distribution in the Northwest Territories	-	75	-
<b>Oil Pricing and Compensation</b>			
(S) Payments to Interprovincial Pipe Line Limited in respect of deficiencies incurred by the Company in connection with the construction and operation of the Montreal extension of the Inter- provincial Pipe Line system	<b>8,400</b>	8,400	7,454
(S) Petroleum compensation	<b>290,800</b>	261,400	(34,946)
<b>Non-Petroleum Sources: Supply, Demand and Substitution</b>			
In support of the development and commercialization of new coal utilization technology	<b>43,568</b>	12,351	3,977
Payment to New Brunswick Power Commission re: Coleson Cove Plant	<b>23,000</b>	23,000	21,325
Federal share of the Canadian Electrical Association Research and Development Program	<b>2,800</b>	2,800	2,100
In support of commercial vehicle owners to stimulate the use of propane as a motor fuel in place of gasoline or diesel	<b>12,000</b>	8,553	6,606
In support of solar heating demo- stration projects	<b>8,800</b>	4,700	1,258
In support of a utility off-oil fund to finance up to 75% of the cost of environmentally accept- able conversions of oil-fired electricity plants to coal	<b>366</b>	300	-
Oil Substitution-Conversion Assistance	<b>125,889</b>	125,678	152,746
In support of the development and demonstration of a pres- surized oxygen fluidized bed for wood gasification	<b>2,500</b>	2,700	174

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Contributions (cont'd)			
In support of the Remote Community Demonstration Program	5,000	1,700	-
In support of the development of improved batteries for electric vehicles	100	150	-
In support of government-ind- ustry activities for develop- ment of new liquid fuels	100	100	-
In support of the development of natural gas fuelling stations	3,140	380	-
In support of conversion or purchase of natural gas vehicles	5,930	570	274
In support of commercial-scale demonstration of advanced elec- trolytic hydrogen production	700	-	-
In support of development of specifications and standards for alternative transportation fuels	100	-	-
Items not required for 1984-85			
PUSH Solar Demo Program	-	-	2,302
Ethanol from Cellulosis Pilot Plant	-	-	27
Energy Conservation			
In support of federal-provin- cial agreements for the development and demonstration of new technologies related to renewable and non-conven- tional sources of energy and energy conservation	17,100	16,850	7,375
Canadian Home Insulation Program:			
Contributions to individuals	188,500	139,800	224,492
In support of low cost energy conservation initiatives	496	476	418
In support of assisting industr- ial and commercial establish-			

	<b>Estimates 1984-85</b>	<b>Forecast 1983-84</b>	<b>Actual 1982-83</b>
<b>Contributions (cont'd)</b>			
ments and institutions to improve efficiency of energy use	<b>4,000</b>	7,500	1,685
In support of organizations to stimulate the use of biomass residue as a fuel in place of conventional fuels and to co-generate electricity and heat	<b>10,000</b>	6,500	11,799
In support of the Atlantic Provinces to assist industr- ial and commercial establish- ments and institutions to finance a portion of the capital investments in energy conservation	<b>14,200</b>	7,000	11,301
In support of stimulating the wider application of conser- vation and renewable energy opportunities in Prince Edward Island	<b>2,000</b>	1,183	1,865
To provincial agencies and to persons for development initiatives undertaken under the General Development Agree- ments and Subsidiary Agree- ments, for the purpose of economic and socio-economic adjustment	<b>3,012</b>	3,000	2,903
In support of the direct delivery of a conservation and renewable energy program in Quebec	<b>4,000</b>	900	-
In support of industrial conversion assistance program	<b>6,750</b>	3,580	-
Items not required for 1984-85			
Summer Canada - Student Employ- ment Program	-	10	21
In support of super energy- efficient housing demonstr- ations	-	1,775	226



	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Contributions (cont'd)			
Home Insulation Program			
Contributions to individuals	-	-	1,456
Canadian Home Insulation Program			
Contributions to individuals -			
Nova Scotia and Prince			
Edward Island	-	-	450
Secondary Resources Develop-			
ment Council	-	-	15
Petroleum Ownership, Control and			
Incentives			
Petroleum Incentives Payments	1,600,000	1,750,000	1,808,912
Energy Research and Development			
To the Swedish Council for Build-			
ing Research	35	35	-
To KFA Julich for the exchange of			
information relating to energy			
modelling, energy systems			
analysis and energy technology			
assessment	10	10	-
Item not required			
for 1984-85			
To the International Energy			
Agency for an Energy Tech-			
nology Policy Study	-	36	-
* Funding from the province of			
Alberta under the Market			
Development Incentives Program			
(MDIP)	(26,300)	(11,818)	(28,553)
Totals of contributions	2,698,890	2,576,013	2,242,287
Totals of grants and contributions	2,699,045	2,576,161	2,242,505

\* In accordance with the agreement on Oil Pricing between the Governments of Canada and the province of Alberta dated 1 September 1981, funding is received from the province of Alberta for the MDIP for purposes intended to increase natural gas markets in Canada. The amount shown represents the estimated amount of MDIP funds to be applied to eligible programs during the fiscal year. See page 3-69.

#### 4. Non-Budgetary (Loans and Investments)

Figure 31: Details of Non-Budgetary Activity

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Loans			
Regional electrical intercon- nections	9,458,000	12,900,000	4,806,601
New Brunswick Electrical Power Commission in connection with the operation of a nuclear gene- rating station at Point Lepreau	-	6,000,000	-
Investments			
Cooperative Energy Corporation	-	21,000,000	57,804,000

## B. Cost Analysis

Figure 32 shows the total cost of each activity in the Energy Program. Other costs shown consist of the charges for accommodation provided by Public Works Canada, surgical-medical insurance, and other miscellaneous services provided free by other governmental departments. Costs shown do not include depreciation or accommodation provided by this Department without charge.

**Figure 32: Program Costs (\$000)**

Activity	1984-85 Operating Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	Net Cost	Total 1983-84
Energy Policy (1)	13,394	1,077	14,471	185	14,286	14,264
Petroleum Sources:						
Supply, Demand and Substitution	321,859	429	322,288		322,288	190,995
Oil Pricing and Compensation	301,435	158	301,593	-	301,593	272,509
Emergency Planning, Including the Energy Supplies Allocation Board	2,171	109	2,280	-	2,280	2,486
Non-Petroleum Sources:						
Supply, Demand and Substitution	271,204	717	271,921	98,307	173,614	152,880
Energy Conservation	295,057	1,357	296,414	650	295,764	235,270
Monitoring of Energy Enterprises	1,763	78	1,841	-	1,841	1,801
Petroleum Ownership, Control and Incentives	1,624,479	1,683	1,626,162	-	1,626,162	1,777,197
Administration of Canada Oil and Gas Lands	10,182	529	10,711	1,875	8,836	5,098
Energy Research and Development	2,732	83	2,815	-	2,815	3,076
Energy Public Information	13,460	262	13,722	-	13,722	10,734
	2,857,736	6,482	2,864,218	101,017	2,763,201	2,666,310

1. Corporate finance and personnel organizations' costs supporting the Energy Program are included in this activity. The resources are shown in Figure 2, pages 3-14 and 3-15.

**C. Other Acts and Instruments Administered in Whole or in Part by the Energy Program**

**Major Energy Program Legislation**

Atomic Energy Control Act  
Canada Oil and Gas Act  
Canadian Home Insulation Program Act  
Canadian Ownership and Control Determination Act  
Cooperative Energy Act  
Energy Administration Act (formerly part of the Petroleum Administration Act)  
Energy Monitoring Act  
Energy Supplies Emergency Act, 1979  
Emergency Planning Order  
Motor Vehicle Fuel Consumption Standards Act  
National Energy Board Act  
Northern Pipeline Act  
Oil and Gas Production and Conservation Act  
Oil Substitution and Conservation Act  
Petro-Canada Act  
Petroleum Incentives Program Act

**Instruments and Agreements**

Canada-Alberta Agreement Relating on Energy Pricing and Taxation  
Canada-Alberta Agreement on Gas Pricing and Market Development Incentive Payments  
Canada-Nova Scotia Agreement on Offshore Oil and Gas Resource Management and Revenue Sharing  
Canada-Saskatchewan Agreement Relating to Pricing and Taxation

**Others**

Arctic Waters Pollution Prevention Act  
Canada Business Corporation Act  
Canada-Saskatchewan Heavy Oil Development Agreement  
Crow's Nest Pass Rate Agreement  
Public Lands Grants Act  
Territorial Lands Act

#### D. Revenue Summary

The revenues received by the Energy Program are deposited to the Consolidated Revenue Fund and are not available to finance activity expenditures.

**Figure 33: Revenue by Type (\$000)**

	<b>Estimates 1984-85</b>	<b>Forecast 1983-84</b>	<b>Actual 1982-83</b>
Privileges, licences and permits	1,875	1,775	1,936
Interest on Loans	98,307	65,610	65,020
Miscellaneous	835	935	3,339
<b>Total Program</b>	<b>101,017</b>	<b>68,320</b>	<b>70,295</b>

The descriptions of the principal sources of revenue are as follows:

##### **Privileges, Licences and Permits**

- Royalties and exploratory licences for Canada Lands \$1,875,000

##### **Interest on Loans**

- Hydro Quebec 1,293,000
- Manitoba Hydro 22,394,000
- Prince Edward Island 859,000
- Nova Scotia Power 321,000
- New Brunswick Electric Power Commission 1,976,000
- Atomic Energy Loans 71,464,000

Total: \$98,307,000

## Miscellaneous

●	Cooperative Energy Corporation	185,000
●	Interests on funds advanced to Canada Mortgage and Housing Corporation for payment of CHIP claims	<u>650,000</u>
	Total:	\$835,000



## **E. Petroleum Compensation**

Petroleum Compensation payments are authorized by Section 77(1) of the Energy Administration Act (S.C. 1980-81-82-83, c. 114) which was proclaimed on 22 July 1982. See Figure 34, page 3-69.

### **Objective**

To provide compensation for the importation of foreign petroleum through payments to refiners and other importers of crude oil and petroleum products and for the subsidization of designated classes of high-cost domestic petroleum through the payment of compensation to producers of such petroleum. The compensation payments are financed by a levy on domestic and foreign petroleum used in Canada.

### **Description**

**Payment of Compensation:** Under Part IV, Division I of the Energy Administration Act, compensation is payable in accordance with the Regulations for prescribed quantities and kinds of petroleum. The Petroleum Compensation Program Regulations describe in detail the following classes of petroleum as compensatory.

- Synthetic petroleum: produced from the mining of the Athabasca Tar Sands by the partners in Syncrude Canada Ltd. and by Suncor Inc.
- New Oil: includes defined post-1980 "new" petroleum produced in the provinces of Alberta, British Columbia, Manitoba, Ontario and Saskatchewan, and defined "new" pentanes-plus produced in the provinces of Alberta, British Columbia and Saskatchewan.
- Special Old Oil: includes post-1973, pre-1981 "new" oil defined by the provinces as eligible for new royalties in the provinces of Alberta, British Columbia, Manitoba, Ontario and Saskatchewan, and similarly defined pentanes-plus produced in the provinces of Alberta, British Columbia and Saskatchewan.
- Oil Imports: include foreign petroleum discharged at a point of entry in Canada or at a place outside Canada for direct transmission by pipeline to Canada.
- Domestic Transfer: compensation includes the cost of transporting domestic petroleum by ship from Montreal to certain east-coast refineries in Canada.

**Collection of Levy:** Under Part III.1 of the Energy Administration Act, a levy is imposed on (1) domestic petroleum received for processing or consumption in Canada, and (2) foreign petroleum or petroleum products imported into Canada for processing, consumption, sale or other use in Canada at a rate prescribed by the Governor in Council.

**Figure 34: Petroleum Compensation: Statement of Operations for the Period Ending 31 March 1985 (\$000)**

	Expenditures				Revenues				Excess Expenditures (Revenues)			
	Forecast 1984-85	Forecast 1983-84	Change	Actual 1982-83	Forecast 1984-85	Forecast 1983-84	Change	Actual 1982-83	Forecast 1984-85	Forecast 1983-84	Change	Actual 1982-83
Activity												
Payment of Compensation												
Synthetic Oil	479,900	508,500	(28,600)	915,902	-	-	-	-	479,900	508,500	(28,600)	915,902
New Oil	796,100	826,200	(30,100)	454,155	-	-	-	-	796,100	826,200	(30,100)	454,155
Special Old Oil	455,000	221,800	233,200	190,306	-	-	-	-	455,000	221,800	233,200	190,306
Oil Imports	479,100	505,800	(26,700)	1,398,598	-	-	-	-	479,100	505,800	(26,700)	1,398,598
Domestic Transfer	17,900	36,800	(18,900)	36,726	-	-	-	-	17,900	36,800	(18,900)	36,726
Less: Collection of Levy	2,228,000	2,099,100	128,900	2,995,687	-	-	-	-	2,228,000	2,099,100	128,900	2,995,687
	-	-	-	-	1,937,200	1,837,700	99,500	3,030,633	1,937,200	1,837,700	99,500	3,030,633
Net Contributions (Receipts)	2,228,000	2,099,100	128,900	2,995,687	1,937,200	1,837,700	99,500	3,030,633	290,800	261,400	29,400	(34,946) <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Comprised of the net of receipts and disbursements made under the following authorities: Petroleum Compensation Program \$(198,545,296); Petroleum Compensation Revolving Funds \$(398,197,690); and amounts voted for payments to refiners and other importers of crude oil and petroleum products, \$561,797,073.

## F. Market Development Incentives Program

In accordance with the agreement on Oil Pricing between the Governments of Canada and the province of Alberta dated 1 September 1981, funding is received from the province of Alberta for the Market Development Incentives Program (MDIP) for purposes intended to increase natural gas markets in Canada. The amount shown represents the estimated amount of MDIP funds to be applied to eligible programs during the noted fiscal years.

**Figure 35: Market Development Incentives Program (\$000)**

	1983-84	1984-85	1985-86	1986-87
Petroleum Sources (for the Distribution System Expansion Program)	11,818		54,200	55,000
Non-Petroleum Sources (for the Compressed Natural Gas Fuelling Station Program)	-		5,900	5,500
Conservation (for the Industrial Conversion Assistance Program)	-		5,000	5,000
Developmental Gas Pricing		26,300	27,000	17,000
Totals	11,818	26,300	92,100	82,500

## **G. Environmental Studies Revolving Funds**

### **Objective**

To fund environmental and social studies which are necessary to determine whether to authorize oil and gas exploration or development activities on Canada Lands.

### **Authority**

Canada Oil and Gas Act (S.C. 1980-81-82-83, c.81).

### **Description**

The Environmental Studies Revolving Funds (ESRF) are administered within the federal government for studies in environmental and social areas necessary for decision-making directly relevant to oil and gas activities on Canada Lands. ESRF are financed through special levies on all those who own oil and gas interests on Canada Lands.

The funds are composed of ESRF (EMR) and ESRF (INAC). The former addresses issues associated with offshore activities in southern Canada and is administered by COGLA on behalf of EMR. The latter is concerned with onshore and offshore activities in Canada's North and is handled through the Northern Affairs Program of INAC.

ESRF operate on the basis of annual budgets, levies and study priorities agreed to by the Ministers of EMR and INAC. Such studies must be national or regional in scope, be supplementary or complementary to ongoing federal government programs, and directly address the needs of the oil and gas sector and its regulators.

Studies might cover the following areas:

- The physical and chemical effects of equipment and methods employed in oil and gas activities.
- The interaction of oil and gas activities with living organisms on the land, in the sea, and in the air.
- The socio-economic effects of oil and gas activities.
- The monitoring of long-term biological effects caused by oil and gas activities.

**Figure 36: Resource by Activity (\$000) and Person-Years**

PERSON YEARS	EXPENDITURES				REVENUES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES)			
	FORECAST 1984-85	FORECAST 1983-84	CHANGE	ACTUAL 1982-83	FORECAST 1984-85	FORECAST 1983-84	CHANGE	ACTUAL 1982-83	FORECAST 1984-85	FORECAST 1983-84	CHANGE	ACTUAL 1982-83
ADMINISTRATION	4	238	133	105	-	-	-	-	238	133	105	-
PAYMENT FOR STUDIES	-	4,362	2,067	2,295	-	-	-	-	4,362	2,067	2,295	-
COLLECTION OF LEVY	-	-	-	-	3,800	3,000	800	-	(3,800)	(3,000)	(800)	-
TOTAL 4	4,600	2,200	2,400	-	3,800	3,000	800	-	800	(800)	1,600	-

**Figure 37: Expenditures by Object (\$000)**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Operating			
Salaries and wages	167	100	-
Contributions to employee benefit plans	21	13	-
Transportation and communications	50	20	-
	238	133	-
Grants, contributions and other transfer payments	4,362	2,067	-
Less: receipts credited to the fund	3,800	3,000	-
Total expenditures	800	(800)	-

## **H. Energy Security Programs**

### **Canada Oil Substitution Program (COSP)**

This program provides contributions of up to \$800 for Canadian households and businesses, and up to \$5,500 for multiple units, that convert from oil to gas, electricity, or other energy forms. Since the introduction of COSP, approximately 600,000 residential units have converted from oil, resulting in an oil displacement of at least 4,300 m<sup>3</sup>/d or 14 Mm<sup>3</sup> each year. In the commercial sector, over 12,000 commercial concerns have taken advantage of the incentives; the amount of oil displaced is almost as much as in the residential sector. In 1984-85, approximately \$126 million will be spent for these purposes.

### **Distribution Systems Expansion Program (DSEP)**

The objective of the DSEP is to assist the extension of natural gas distribution systems to areas where gas service is presently not available. DSEP addresses the federal energy programs' objective to reduce the use of oil in residential, commercial and industrial sectors in each province to no more than 10% by 1990.

DSEP is a multi-year contribution program. It is used to directly fund system expansions which are not otherwise financially viable for a utility to undertake by itself but which will yield social and economic benefits from a national perspective. Without DSEP, many areas would not have natural gas service. With this service available, consumers can take advantage of such conversion assistance initiatives as the COSP, and the Industrial Conversion Assistance Program (ICAP).

Expenditures in 1983-84 will be almost \$60 million. This money will fund 48 major extension projects and about 750 smaller projects in British Columbia, Manitoba, Ontario, Quebec and Saskatchewan. These extensions will bring natural gas within reach of 32,000 new customers for a projected annual oil displacement of 340,000 m<sup>3</sup>. A further \$60 million will be required to meet 1984-85 program demands.

### **Propane Vehicle Grant Program (PVGP)**

The objective of this program is to have 100,000 vehicles using propane in Canada by 1985. This will displace an estimated 2,060 m<sup>3</sup> of oil per day which is currently being used to produce gasoline. The program is on schedule. It was launched in June 1981 and has a \$38 million budget over a period of five years to provide taxable contributions of \$400 per vehicle. The program is co-ordinated with the Federal Propane Vehicle Program for converting federal government vehicles to propane. In 1984-85, an amount of \$12 million will be required for the costs of this program.



### **Natural Gas for Vehicles Assistance Program (NGVAP)**

On 5 February 1983, the federal government announced two natural gas contribution programs in the transportation field. The Natural Gas Fuelling Station Contribution Program (NGFSCP) is designed to encourage the development of a vehicle refuelling station network for natural gas. It provides a taxable contribution of up to \$50,000 to be extended to some 125 fuelling station operators by March 1987. The Natural Gas Vehicle Program (NGVP) is established to encourage the use of natural gas in vehicles by offsetting the costs of vehicle conversions. It offers taxable contributions to both commercial users and private consumers of up to \$500 toward the estimated \$1,800 cost of converting a vehicle for natural gas use. A target of 35,000 vehicles powered by compressed natural gas by March 1987 has been set for this program. Approximately \$9.1 million will be required for these purposes.

### **Forest Industry Renewable Energy (FIRE) Program**

The FIRE program provides capital assistance in support of energy production from biomass. To date, 126 projects, calling for a total federal contribution of \$58 million, have been approved. When completed, these projects will have an energy capacity of 1.1 Mm<sup>3</sup> of oil equivalent per annum. Over one-half of the displaced fuel is oil, one-third is natural gas and the rest liquified petroleum gas (LPG), electricity and coal. In 1984-85, a further \$10 million will be required to meet program demands.

### **Solar Demonstration Program**

On 22 June 1983, Cabinet gave policy approval to a five-year, \$79 million solar program: \$30 million for R&D; \$45 million for demonstration projects; and \$4 million to wind down the Purchase and Use of Solar Heating (PUSH) program. EMR will administer the demonstration program with support from Public Works Canada. Planned demonstration projects for 1983-84 include 2,000 residential systems and several projects in the commercial/industrial sector. The costs of this program will amount to approximately \$8.8 million in 1984-85.

### **Conservation and Renewable Energy Demonstration Agreements (CREDA)**

Agreements are in place in British Columbia, Manitoba, New Brunswick, Newfoundland, Ontario, Saskatchewan, Northwest Territories and the Yukon Territory. Three hundred projects are underway for which the total federal contribution will be \$35 million (about 20% of total project costs). Of these projects, 172 are in the conservation area, 81 in renewable energy, and 28 in energy substitution. In 1984-85, \$17.1 million will be spent for these purposes.



### **Remote Community Demonstration Program (RCDP)**

RCDP is a four-year, \$16 million program designed to help remote communities address their energy problems. Phase I is now under way and to date has supported 40 community energy studies. Phase II, due to start this fall, will involve actual demonstration projects. The costs of this demonstration program will be \$5 million in 1984-85.

### **Canadian Home Insulation Program (CHIP)**

To mid-1983, this program had provided more than two million Canadian households with contributions of up to \$500. Approximately 80% of Canadian residences are eligible for these contributions which cover up to 60% of the costs for insulating materials and labour. Program expenditures to mid-1983 totalled more than \$700 million. An additional \$188.5 million will be required for 1984-85.

### **Super Energy-Efficient Housing Demonstration Program (SEE)**

Three hundred super energy-efficient housing units have been built by the Canadian housebuilding industry with federal funds. Energy consumption for space heating will be about 25% of that of conventional homes. There is strong industry support, and the technology being developed is positively affecting Canadian housing construction practices.

### **Industrial and Commercial Energy Conservation Programs**

These programs are intended to encourage greater efficiency and lower costs in the use of energy by industry, commerce and agriculture, which account for 36% of national energy use.

The Voluntary Industrial Energy Conservation Task Forces represent the core of the programs. Currently, approximately 750 companies, using 80% of industrial energy within their manufacturing facilities, are involved through a network of 16 industry task forces which promote energy conservation through studies of conservation opportunities workshops, seminars and newsletters.

Energy Conservation Task Forces have also been formed in non-manufacturing sectors, including the hospitality industry, office buildings, agriculture, post-secondary education, and, most recently, distribution trades.

Other Government support measures include: the National Energy Audit Program (NEAP) to assist industrial and commercial establishments to identify areas of energy waste and to plan and implement corrective measures; the Atlantic Energy Conservation Investment Program (AECIP) which provides contributions to industrial and commercial establishments and private institutions to finance a portion of their energy efficiency projects: Class 34-Tax Incentive which provides a fast write-off (three

years) for a range of energy conservation and renewable energy equipment; and the Industrial Conversion Assistance Program (ICAP) which provides contributions to encourage conversions to substitute pipeline natural gas for heavy fuel oil No. 6. In 1984-85, \$25 million will be spent for these purposes.

The 1982 report of the Canadian Industry Program for Energy Conservation (CIPEC) indicated an overall improvement in energy efficiency (intensity of energy use) of 15.4%. This has been achieved during the period 1972-82, mainly by means of low capital cost measures. Industry previously exceeded its 1980 goal of 12% and remains committed to its goal of 23% for 1985.

## I. List of Acronyms

AECIP	Atlantic Energy Conservation Investment Program
ADM	Assistant Deputy Minister
Assoc.	Associate
AST-5	Allocation Systems Test No.5
BETT	Buildings Energy Technology Transfer
CANDU	Canada Deuterium Uranium
CHIP	Canadian Home Insulation Program
CIPEC	Canadian Industry Program for Energy Conservation
CNG	Compressed natural gas
CNGDP	Compressed Natural Gas Demonstration Program
COCOD	Canadian Ownership and Control Determination
Co-Enerco	"An oil and gas company joint venture between the Government of Canada and an association of cooperative financial and marketing institutions"
COGLA	Canada Oil and Gas Lands Administration
Comm.	Communications
COR	Canadian Ownership Rate
COR/CS	Canadian Ownership Rate and Canadian Control Status
COSP	Canada Oil Substitution Program
CREDA	Conservation and Renewable Energy Demonstration Agreements
CREP	Conservation and Renewable Energy Program in Prince Edward Island
CS	Control Status
CUP	Coal Utilization Program
DM	Deputy Minister
DSEP	Distribution Systems Expansion Program
ENERDEMO	Renewable Energy Demonstration Program in Quebec
EMR	Energy, Mines and Resources Canada
EPAS	Energy Policy Analysis Sector
ESAB	Energy Supplies Allocation Board
ESRF	Environmental Studies Revolving Funds
FIOOP	Federal Internal Off-Oil Program
FIRA	Foreign Investment Review Agency
FIRE	Forest Industry Renewable Energy
FIRP	Federal Internal Retrofit Program
GMAP	Gas Marketing Assistance Program
HFO	Heavy fuel oil
HUDAC	Housing and Urban Development Association of Canada
ICAP	Industrial Conversion Assistance Program
IEA	International Energy Agency
IECP	Internal Energy Conservation Program
INAC	Indian and Northern Affairs Canada
IORT	Incremental Oil Revenue Tax
IPL	Interprovincial Pipe Line Limited
ITC	Industry, Trade and Commerce
LPG	Liquified petroleum gas
m <sup>3</sup>	Cubic metres
m <sup>3</sup> /d	Cubic metres per day

## I. List of Acronyms (cont'd)

Mm <sup>3</sup> /d	Thousand cubic metres per day
MDIP	Market Development Incentives Program
MEP	Maritimes Engineering Program
MESP	Minerals and Earth Sciences Program
MSERD	Ministry of State for Economic and Regional Development
NATO	North Atlantic Treaty Organization
NEAE	National Emergency Agency for Energy
NEAP	National Energy Audit Program
NEB	National Energy Board
NEP	National Energy Program
NGFSCP	Natural Gas Fuelling Station Contribution Program
NGLP	Natural Gas Laterals Program
NGVAP	Natural Gas Vehicles Assistance Program
NGVP	Natural Gas Vehicle Program
NORP	New Oil Reference Price
OERD	Office of Energy Research and Development
OIC	Oil import compensation
OICP	Oil Import Compensation Program
PCC	Petroleum Compensation Charge
PCIAC	Petro-Canada International Assistance Corporation
PGRT	Petroleum and Gas Revenue Tax
PIA	Petroleum Incentives Administration
PIP	Petroleum Incentives Program
PMA	Petroleum Monitoring Agency
PUSH	Purchase and Use of Solar Heating
PVGP	Propane Vehicle Grant Program
P-Y	Person-years
RCDP	Remote Community Demonstration Program
R&D	Research and development
R&T	Research and technology (or Technology)
SAR	Synthetic Aperture Radar
SEE	Super Energy-Efficient Housing Demonstration
\$/GJ	Dollar per giga joule
\$/m <sup>3</sup>	Dollar per cubic metre
SOOP	Special Old Oil Price
SPC	Senior Policy Committee
SPOT	"Satellite pour l'observation de la terre," the French remote sensing satellite.
TBS	Treasury Board of Canada Secretariat



---

**Minerals and Earth Sciences Program  
Expenditure Plan**

**1984-85**

---





---

## Table of Contents

---

### Extracts from Part II of the Estimates

4-4

#### Section I

##### Program Overview

A.	Highlights	4-5
B.	Financial Summary by Activity	4-7
C.	Background	4-8
1.	Introduction	4-8
2.	Mandate	4-9
3.	Program Objective	4-9
4.	Program Organization for Delivery	4-9
D.	Planning Perspective	4-12
1.	Environment	4-12
2.	Initiatives	4-13
3.	Program Effectiveness	4-14

#### Section II

##### Analysis by Activity

A.	Mineral Development	4-17
B.	Administration of the Canada Explosives Act	4-20
C.	Minerals Technology	4-22
D.	Energy Technology	4-25
E.	Geological Surveys	4-28
F.	Earth Physics	4-32
G.	Polar Continental Shelf	4-36
H.	Remote Sensing	4-38
I.	Surveying and Mapping	4-41
J.	Minerals and Earth Sciences Public Information	4-44
K.	Program Management and Support	4-45

#### Section III

##### Supplementary Information

A.	Analysis by Object	4-47
1.	Expenditures by Object	4-47
2.	Personnel Expenditures	4-48
3.	Capital Expenditures	4-51
4.	Grants, Contributions and other Transfer Payments	4-52
B.	Cost Analysis	4-54
C.	Other Acts and Instruments Administered in Whole or in Part by the Minerals and Earth Sciences Program	4-55
D.	Revenue Summary	4-56
E.	List of Acronyms	4-57

---

**Extracts from Part II  
of the Estimates**

---

**Appropriation Authority**

Energy, Mines and Resources Canada (EMR) seeks authority to spend \$249,512,000 for the operation of the Minerals and Earth Sciences Program (MESP) during the 1984-85 fiscal year. Of this amount, \$217,798,000 is required for operating expenditures, including grants and contributions, and \$31,714,000 is for capital expenditures. An estimated \$14,559,000 for employee benefits will be met under existing statutory authority.

**Financial Requirements by Authority**

	ESTIMATES		
	1984-85	1983-84	Change
	\$	\$	\$
Budgetary			
<b>Vote 35</b> - Minerals and Earth Sciences - Operating expenditures, the grants listed in Estimates and contributions	<b>217,798,000</b>	199,420,750	18,377,250
<b>Vote 40</b> - Minerals and Earth Sciences - Capital expenditures	<b>31,714,000</b>	33,517,500	(1,803,500)
<b>Statutory</b> - Contributions to Employee Benefit Plans	<b>14,559,000</b>	13,785,000	774,000
Total Program	<b>264,071,000</b>	246,723,250	17,347,750

---

## Section I Program Overview

---

### A. Highlights

The highlights of the MESP for 1984-85 are described below. They are discussed in the Background and Planning Perspective portions of this Section, and in the Analysis by Activity starting on page 4-17.

- To continue to develop policies and strategies to identify alternatives that Canada could pursue in order to expand its penetration of international markets for specific minerals and mineral products.
- To continue the establishment of federal-provincial mineral development agreements.
- To continue the 1983-approved Short-term Assistance in Research and Technology (START) Program to directly help the Canadian mineral industry in solving specific short-term problems in production and productivity.
- To develop practical biotechnology "metal extractive" and "environmental" processes in the mineral processing industry.
- To accelerate the expansion of research on the life-cycle use of asbestos.
- To complete the initial phase of bench-scale studies and construction of a 240-kg/day pilot plant for co-processing coal with bitumen, heavy oils and residue.
- To continue comprehensive pilot plant studies in support of the 800m<sup>3</sup>/d demonstration unit for commercialization of the Canada Centre for Mineral and Energy Technology's (CANMET) Hydrocracking Process.
- To improve remote sensing (airborne and satellite) technologies for resource management and environmental monitoring.
- To investigate deep-sea mineral deposits in the vicinity of the Juan de Fuca Ridge in the Pacific offshore.
- To initiate sea-bottom surveys concerned with offshore bilateral boundaries in the Juan de Fuca Ridge, St. Pierre-Miquelon and Beaufort Sea areas.
- To participate in the planning phase of the Ocean Drilling

Program, a U.S.A.-led international project to probe and sample the Earth's crust below the ocean floor.

- To complete the International Great Lakes Datum Project, in order to provide more reliable geodetic data to Canadian and American agencies responsible for controlling water levels.
- To complete detailed preparations leading toward the formation of a national data base of topographic map information in digital form.
- To execute, in association with industrial and university partners, Phase I of the Canadian Lithoprobe Project. Phase I will involve deep seismic profiling and associated geological and geophysical studies across Vancouver Island and the Kapuskasing structure in the Canadian Shield.

## B. Financial Summary by Activity

**Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	For Details See Page
Mineral Development	8,567	10,661	(2,094)	4-17
Administration of the Canada Explosives Act	1,962	2,192	(230)	4-20
Minerals Technology	29,274	22,883	6,391	4-22
Energy Technology	47,726	42,625	5,101	4-25
Geological Surveys	63,663	53,821	9,842	4-28
Earth Physics	15,071	14,535	536	4-32
Polar Continental Shelf	5,980	5,675	305	4-36
Remote Sensing	26,212	29,885	(3,673)	4-38
Surveying and Mapping	55,039	55,862	(823)	4-41
Minerals and Earth Sciences Public Information	4,038	2,799	1,239	4-44
Program Management and Support	6,539	6,330	209	4-45
<b>Totals</b>	<b>264,071</b>	<b>247,268</b>	<b>16,803</b>	
Authorized person-years (P-Y)	3,064	3,072	(8)	4-48

The 1984-85 estimated expenditures of \$264.1 million represent an increase of approximately \$16.8 million (or 7%) over the 1983-84 forecast. This increase is made up of the following items. (\$ million)

● For all activities' general inflation increases	\$11.1
● Increased funding for research and development (R&D) activities	2.5
● National Uranium Tailings Research Program	2.1
● START Program	1.5
● Asbestos Strategy Program	2.2
● National Biotechnology Strategy Programs	0.3
● Increase in Geoscience Programs	5.6
● Transfer of organizations between Programs	1.1
● Completion of program components in 1983-84	(8.8)
● Miscellaneous	(0.8)
<b>Total:</b>	<b>\$16.8</b>



## C. Background

### 1. Introduction

The MESP is one of two operational Programs within EMR. This Program has the following responsibilities:

- Promoting, developing and co-ordinating national policies and programs for the minerals and metals sector of the Canadian economy.
- Implementing plans approved by Cabinet for the development, conservation and use of minerals in cooperation with provincial governments and the private sector.
- Carrying out of scientific and technical surveys to provide the necessary geoscience knowledge base.
- Preparing and publishing maps and charts.
- Conducting research on the occurrence, origin, evaluation, development, and use of minerals (including oil, gas and coal), and on the role, processing, transportation, trade, marketing, environmental impact and economic benefits of minerals located in Canada and elsewhere in the world.
- Conducting research on geological hazards and constraints to economic development (e.g., earthquakes).
- Producing national mineral statistics, and economic and scientific reports as public information.

Science and technology (S&T) activities performed in-house and by contract to the private sector constitute the major portion of the resources allocated to this Program. Systematic surveys provide information on Canada's landmass, its contained energy and mineral resources and its sensitivity to geological and man-made hazards. Mission-oriented R&D (in support of mining, mineral processing, metals and fossil fuel industries) covers such activities as data-base generation, policy R&D, and protection and productivity technologies. S&T is, therefore, a principal focus of work carried out within the MESP, accounting for approximately 90% of the resources available to the Program. Further information on the nature of these activities can be found in the related schedules in Section II. The remaining resources support the policy and advisory roles and information services activities of the MESP, also described in Section II.

In addition, this Program provides information and support to many activities of other government departments through the provision of technical survey data (including satellite and aircraft remote sensing),

maps, and economic and scientific studies. The conduct of research, technical surveys and the development of policies and programs with regard to minerals require close liaison with provincial governments, foreign governments and international organizations.

The Department's other operational Program, the Energy Program, makes extensive use of certain geoscience and research outputs of this Program, in analysis, policy development and regulatory decision-making related to the petroleum and non-petroleum resource sectors of the Canadian economy. Certain R&D activities provide direct support to the energy R&D priorities established by the federal energy programs.

## **2. Mandate**

The legislative framework for the majority of the activities of the MESP can be found in the Department of Energy, Mines and Resources Act and the Resources and Technical Surveys Act.

Under the provisions of these Acts, the Minister is responsible for co-ordinating, promoting and recommending national policies concerning energy, mines, minerals and other non-renewable resources, and for the formulation of plans to conserve, develop and use these resources. In addition, the Minister is authorized to establish scientific laboratories, to conduct research and technical surveys related to the assessment of mineral and energy resources, to prepare and publish maps, and to conduct scientific and economic research related to the mining and metallurgical industries of Canada.

The Canada Explosives Act assigns to the Minister the responsibility for regulating the manufacture, testing, inspection, sale, storage, transportation by road, and importation of explosives throughout Canada.

Other acts and instruments, administered in whole or in part through the organizations in the MESP, are presented in Section III, page 4-55.

## **3. Program Objective**

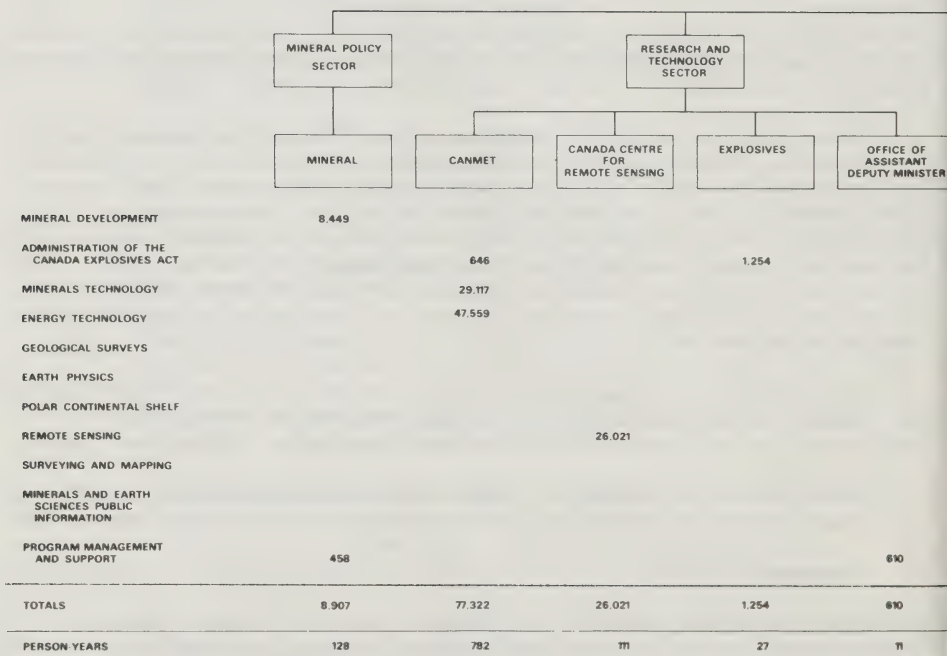
The objective of the MESP is to ensure the availability of mineral policies and strategies, and timely earth sciences information, technology and expertise related to the landmass of Canada and its mineral and energy resources.

## **4. Program Organization for Delivery**

**Activity Structure:** The activity structure of the MESP is displayed in Figure 2 on pages 4-10 and 4-11. Details of the program structure below the activity level are included in Section II, Analysis by Activity, starting on page 4-17.

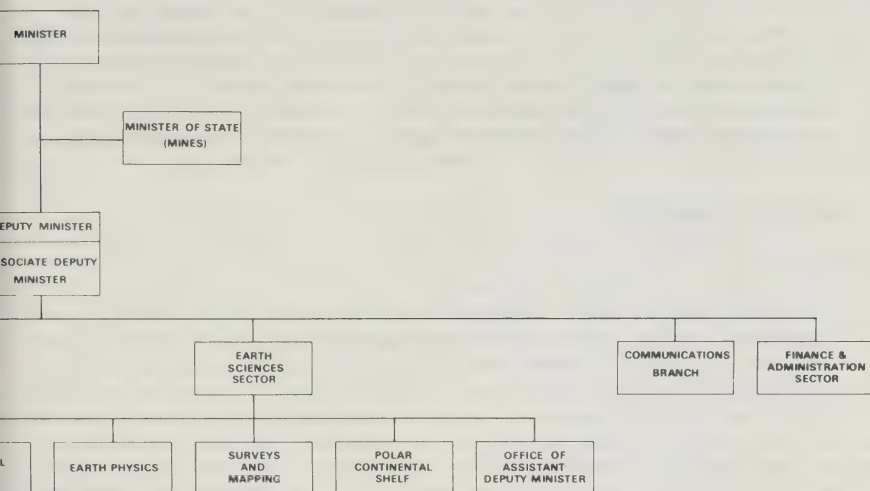
**Organizational Structure:** The MESP is composed of three major Sectors:

**Figure 2: 1984-85 Resources by Organization/Activity (\$000)**



Mineral Policy, Research and Technology, and Earth Sciences. The three Sectors report, through their respective Assistant Deputy Ministers (ADM), to the Deputy Minister. Figure 2 sets out the organization and the relationship between the activities of the Program.

The Mineral Policy Sector establishes policies and strategies to ensure that the minerals and metals sector makes a maximum contribution to the economic well-being of Canada. In support of this objective, it undertakes assessments of Canadian and world supply of, and demand for, in minerals and metals.



						PY's	TOTALS
						118 (3)	8.567
						62 (2)	1.962
						157 (9)	29.274
						167 (7)	47.726
						228 (6)	63.663
14.955						116 (3)	15.071
		5.889				91 (3)	5.980
						191 (6)	26.212
	54.745					294 (8)	55.039
					4.038		4.038
			2.776			2.695 (45)	6.539
14.955	54.745	5.889	2.776	4.038	4.119		264.071
165	893	27	19	46	85		3,064

The Research and Technology Sector includes the Canada Centre for Mineral and Energy Technology (CANMET), the Canada Centre for Remote Sensing (CCRS), and the Explosives Branch. CANMET leads and co-ordinates federal research efforts in mining, mineral processing, metals and energy from fossil fuels. CCRS develops and demonstrates systems to acquire and disseminate remote sensing data from aircraft and satellites. The Explosives Branch regulates the manufacture, storage and sale of explosives.

The Earth Sciences Sector is composed of the Geological Survey of

Canada, Earth Physics Branch, Surveys and Mapping Branch, and Polar Continental Shelf Branch. The Sector is responsible for ensuring the availability of comprehensive geoscientific knowledge related to the mineral and energy resources of Canada, providing fundamental survey networks, preparing and publishing maps, regulating surveys of Canada Lands, providing knowledge and information concerning geological hazards (e.g., earthquakes) and the Earth's dynamic processes, and providing logistical support to scientific investigations in the Arctic.

## **D. Planning Perspective**

### **1. Environment**

Canada has traditionally had a resource-based economy, with one of the largest components being the minerals and metals sector. In 1982, the value of the production of the sector (including the production of non-energy mining, refined metals, and minerals in fabricated form) was \$35.5 billion, or 10% of Canada's Gross National Product. According to the latest "Corporations and Labour Unions Returns Act Report (1980)," the sector was composed of 11,945 firms of which 4,125 were engaged in exploration and mining, 396 in the production of primary metals and metal forms, and 7,424 in metallic or non-metallic mineral fabrication. The Canadian minerals and metals sector is responsible for more than 15% of the value of Canada's annual exports of goods and services. The most export-oriented component of the sector is the mining industry, which exports approximately 80% of its annual production. Some 175 Canadian communities are dependent on mining for their livelihood.

**Federal Energy Programs:** The federal energy programs have a significant impact on the priorities and activities of the MESP. In particular, the goal of energy self-sufficiency is placing very heavy demands on the Department's scientific organizations. There is a pressing need to acquire an integrated geoscience knowledge base for the frontier areas, such as Northern Canada and the Eastern Continental Shelf, and the technology to facilitate resource exploitation. Indeed, knowledge of the Canadian landmass, both onshore and offshore, and solutions to technological problems are prerequisites for exploration, extraction, processing, utilization, conservation and management of mineral and fossil fuel resources.

**Mineral Policy Review:** The MESP, through its policy and advisory roles, will be presenting a number of initiatives designed to complement private sector and provincial government efforts aimed at capturing short- and long-term opportunities in Canada and abroad; it will also be developing, in cooperation with the provincial governments, labour unions, and industry management, approaches to address the health and safety issues affecting miners and the mining and metallurgical industry. These initiatives stem largely from the discussions pursuant to the publication of "Mineral Policy - A Discussion Paper," in March 1982, but, as well, are in response to events which have altered the circumstances and



prospects of the industry since March 1982.

**Economic Climate:** The back-to-back recessions of 1980 and 1982 represented the most difficult period since the 1930s for many Canadian mining facilities. Structural change in world markets continued, exemplified by the reduced demand for automobiles and for durable goods in general, and by the increase in mineral supply from producers who did not respond to market signals during this period.

These conditions forced a deferment in Canadian exploration activities, induced the closing of some mines and the deferment of plant expansion, and, during 1982 and 1983, put into question the long-term viability of a number of companies and communities reliant on minerals. The policy development activity of the MESP focuses on improving the economic performance of the minerals and metals sector. The S&T activities in the MESP focus on the medium- to long-term health of the minerals and energy sectors. It is especially important, during this period of unstable market structure, to ensure that efforts are maintained and, where necessary, renewed, to help Canadian firms maintain or increase their penetration of foreign markets, while improving cost-competitiveness.

**Reorganization:** The reorganization of several federal governmental departments announced in 1981 and implemented in the succeeding years continues. This reorganization places the onus on individual departments for the development and delivery of federal programs to replace those formerly carried out by the Department of Regional Economic Expansion. During 1983-84, the MESP began discussions with several provinces on a series of possible regional mineral strategies and re-oriented itself to be more regionally sensitive than it had been in the past. By the end of fiscal year 1984-85, it is expected that the capacity of the MESP to promote regional development through cooperation with the provinces, in a new generation of mineral development agreements, will have been demonstrated.

## **2. Initiatives**

The factors outlined above call for changes of emphasis within the MESP, through reallocation of existing resources, and also through the initiation of new programs. A brief summary of some of the anticipated changes is provided below.

**Short-term Assistance in Research and Technology (START) Program:** In March 1983, approval was given for a two-year, \$5 million START Program to help the Canadian mineral industry directly in solving specific short-term problems in production and productivity. Specifically, START will provide the following services:

- Provide contract R&D to industry in potash mining, hydrometallurgical and biotechnological processing of ores,



where short-term benefits can be identified or where use can be made of spare industrial capacity to conduct technology trials.

- Invite industry to place staff temporarily in CANMET to work with CANMET staff on industrial problems.
- Reduce costs to industry for use of CANMET's special facilities and expertise where these do not compete with regular commercial services.
- Provide selected capital items in CANMET, such as a mobile foundry laboratory, a mineral image-analysis system and improved instrumentation on a unique steel rolling mill, to increase the effectiveness of short-term projects.
- Strengthen existing efforts to transfer CANMET technology to Canadian industry and other CANMET clients in areas such as computer simulation of processes.

**Biotechnology:** Biotechnological research will be conducted by CANMET in support of the Ministry of State Science and Technology Canada (MOSST) Biotechnology Network Program. The objective of this research will be the development of practical biotechnological processes to be used in the mineral processing industry. These processes may be either "metal extractive," utilizing microbial activity in bioleaching, or "environmental", in which the microbial activity in the environment is either nullified or utilized to reduce pollution. The program will involve underground in-place bacterial leaching of sulphide ores, with the aim of recovering residual metal values normally left underground. Environmentally, work will be done on uranium tailings, cyanide destruction, and chemical and bacteriological control of acid-producing bacteria.

**Asbestos Research:** Research on the mining, processing and utilization of asbestos will be expanded and accelerated by CANMET. This increased effort is expected to produce scientific data on processes, materials and products that can be used to improve the productivity of the industry, health and safety of its operations and to enhance the quality, safety and marketability of the products.

### 3. Program Effectiveness

The R&D activities of the MESP do not easily lend themselves to the traditional methods of performance measurement, due to the uncertainty in the amount and complexity of the work required to meet the established objectives. As an alternative to quantified performance indicators, the effectiveness of R&D efforts is established by formal internal and external reviews.

**Internal Reviews:** Peer reviews by highly qualified scientists, management

reviews by science managers at the branch and sector levels, and departmental evaluations under the direction of the ADM are carried out on an established schedule.

Formal departmental evaluations of activities by the Program Evaluation Branch have been completed, and the recommendations acted upon, for the following components: Energy Technology (May 1980); Minerals Technology (May 1979); Administration of the Canada Explosives Act (March 1982); and the Polar Continental Shelf (December 1978). Two more recent evaluations, which have been approved, together with implementation plans to respond to recommendations, concern the following: Geological Surveys (December 1982); and Surveying and Mapping (July 1981). For these two evaluations, recommendations are in the process of being implemented.

Program evaluations already completed during 1983-84, and for which implementation plans are being developed, concern the Mineral Development and the Remote Sensing activities. It is anticipated that the evaluation of the Earth Physics activity will be finished in 1984-85, thus completing the cycle of evaluations in the MESP. Monitoring of implementation plans is carried out at regular intervals by the Program Evaluation Branch.

**External Reviews:** External evaluations on the effectiveness of mineral policies and R&D are provided through a variety of advisory committees for the various policy and research areas. Reviews of current efforts and recommendations on future directions and priorities are made by these committees, which include the following:

- The National Advisory Committee on the Mining Industry meets, at the Minister's request, to discuss all federal policy or program issues of mutual concern. Members are chief executive officers or senior operating executives, representing all components of the industrial sector and all regions of the country.
- The National Advisory Committee on Mining and Metallurgical Research is composed of senior private sector personnel who, annually, review the research program associated with mineral and energy development activities and advise the Minister on the economy, efficiency and quality of the R&D program.
- The Canadian Advisory Committee on Remote Sensing is an extensive body of working groups representing industry and universities, as well as provincial and territorial governments. It provides external evaluations of the Department's remote sensing research activities to the Interdepartmental Advisory Committee on Remote Sensing.
- The output of the Geological Surveys activity was examined in

detail by a committee of the Canadian Geoscience Council (CGC), and the results were published by the Geological Survey of Canada in 1983. Discussions are under way concerning examination by the CGC committee of specific components of the Geological Surveys activity. The initial subjects proposed for the review are R&D concerning mineral deposits, and terrain and engineering geology. The standing committee is composed of members from industry, universities and provincial agencies.

- The Independent Industrial Advisory Committee on Earth Sciences advises the Deputy Minister on major issues which relate to the responsibilities of the Earth Sciences Sector and to the needs of the petroleum and mineral exploration industries and other resource development industries. Members of the Committee are senior officials in these industries.
- In the recent past, seven ad hoc visiting committees composed of university, industry and scientific peers have examined, thoroughly and critically, areas covering nearly all of the financial and human resources of the Earth Physics activity. This procedure is now being formalized with the appointment of a permanent visiting committee under the auspices of the CGC.
- The National Advisory Committee on Control Surveys and Mapping is composed of senior personnel from federal and provincial governments, educational institutions, and industry who advise the Minister on the co-ordination of federal surveying and mapping programs and on the promotion and co-ordination of related research and educational measures.

## Section II

### Analysis by Activity

#### A. Mineral Development

##### Objective

To establish policies and strategies to ensure that the minerals and metals sector makes a maximum contribution to economic well-being in Canada, and that the effective use of these resources is encouraged; to advise on the implications of international mineral development; and to assess the economic, social, fiscal, regional and environmental impacts of alternative policies and strategies.

##### Resource Summary

This activity accounts for approximately 3% of the total Program expenditures and approximately 4% of the total person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 3.

Figure 3: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Policy and Program Development	448	7	415	7	33	-
Minerals and Metals Strategy	4,355	39	6,200	41	(1,845)	(2)
Resource and Information Strategy	2,304	48	2,554	55	(250)	(7)
Economic and Financial Policy Analysis	858	16	869	17	(11)	(1)
Activity Management and Support	602	15	623	16	(21)	(1)
	8,567	125	10,661	136	(2,094)	(11)

Of the total expenditures, 67% is for personnel costs and 33% for all other operating expenditure items.

##### Description

The Constitution Act 1982 establishes provincial ownership of mineral resources. There is a co-ordinating role in the mining and minerals sectors that has been assigned to the federal government and EMR which is



elaborated in the Resources and Technical Surveys Act. The Department exercises a policy and advisory role with other governmental departments and the industry, in domestic and international mineral supply and demand transactions.

The Department manages and provides technical advice in federal-provincial mineral development programs, and it plays a general advisory role with the mining and minerals industry through its publications and counsel. EMR is the principal source of statistics on minerals, used and published by Statistics Canada. Information provided by the Department is used as input to federal decisions on corporate taxation and foreign investment.

### **Performance Information/Resource Justification**

The resources dedicated to the objectives of the activity are organized to produce policy and strategy papers on various aspects of the Canadian minerals and metals sector, to provide policy and tax advice for the government and to co-ordinate the activities of the public-sector participants in the minerals and metals industry. The resource justification of this activity is described below in terms of the principal outputs of the organization.

As a result of the discussions generated by the governmental white paper, "Mineral Policy - A Discussion Paper" during 1982 and 1983, a framework for the development of mineral strategies for each of Canada's regions has been developed. By the end of fiscal year 1984-85, proposals for federal-provincial mineral development agreements with each of the mineral-producing provinces will be developed for implementation. During fiscal year 1983-84, an asbestos strategy, and funding to carry out a strategic study of non-ferrous smelting, were both approved by Cabinet. Strategy papers specific to other commodities and mineral issues will be developed during fiscal year 1984-85. Furthermore, studies will also be undertaken to develop strategies for specific imported minerals and to address other issues such as those affecting manpower, health and safety in the minerals and metals sector of the Canadian economy.

The Department will conduct consultations through the Interdepartmental Advisory Committee on National Mineral Policy with a variety of federal agencies, and through the Intergovernmental Working Group on the Mineral Industry with provinces and territories, to develop effective mineral policies for Canada. As a basis for policy development, departmental officials will continue to work with private-sector representatives to define world market problems and opportunities, and to identify policy issues and needs in the Canadian context. Such consultations are carried out with business and labour groups, as well as with academics and independent researchers.

A multi-year analysis of the Canadian and foreign tax systems was launched during fiscal year 1983-84 to assess the economic impact of

governmental fiscal policies on the competitiveness of the Canadian minerals and metals sector. It should show positive results towards the end of fiscal year 1984-85. This analysis will produce conclusions and recommendations on the appropriateness of mineral tax systems in Canada.

The Department, in cooperation with the provinces, intends to develop a national data base on accidents related to Canadian mines and minerals. A multi-year pilot project, begun during 1983-84, will be closely monitored by the Department. The national data base will ultimately be compiled using provincial and private sector sources rather than developing a completely new system.

The Department will intensify its analysis of the financial status and performance of private sector mining and mineral corporations as part of the assessment of their viability and competitiveness. In addition, an analysis of the costs and benefits of actual and proposed federal governmental expenditures in support of the Canadian minerals and metals sector will be conducted. Finally, this activity will continue to advise the Foreign Investment Review Agency (FIRA) on the impact of the approximately 25 mineral-related proposals it receives each year.



## B. Administration of the Canada Explosives Act

### Objective

To ensure compliance with the Canada Explosives Act and Regulations.

### Resource Summary

This activity accounts for approximately 0.7% of the total Program expenditures and approximately 1% of the total person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 4.

**Figure 4: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Licensing and Inspection	799	13	731	13	68	-
Explosives Authorization, Testing and Research	646	14	554	12	92	2
Activity Management and Support	517	16	907	16	(390)	-
	1,962	43	2,192	41	(230)	2

Of the total expenditures, 83% is for personnel costs and 17% for all other operating expenditure items.

### Description

The Administration of the Canada Explosives Act activity entails the regulation throughout Canada of the manufacture, importation, storage, sale and transportation by road of explosives, by inspecting and licensing of factories, magazines and road vehicles; the testing and authorization of explosives; the provision of technical advice to other governmental agencies (international, federal and provincial); and the provision of training courses on explosives safety.

The licensing and inspection tasks are carried out by the Ottawa Headquarters and five regional offices located at: Halifax, N.S.; Sillery, Que.: Ottawa, Ont.; Calgary, Alta.; and Vancouver, B.C. The testing, authorization, research and development are performed by the Canadian Explosives Research Laboratory of the Canada Centre for Mineral and Energy Technology (CANMET), which is located at the Bells Corners complex in the National Capital Region.

The inspection program is reinforced by the Royal Canadian Mounted Police in their role as Deputy Inspectors of Explosives.

## Performance Information/Resource Justification

Figure 5 is a summary by sub-activity of specific goals and significant planned outputs and results for 1984-85.

**Figure 5: Administration of the Canada Explosives Act**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
1. Licensing and Inspection	799	13	To process all applications for licensing of explosives factories, magazines, trucks, and importation; to assess all requests for the authorization of explosives; and to carry out inspections as required.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Monitoring the effectiveness of the licensing procedures by inspecting 100% of licensed factories, 40% of magazines and 10% of road vehicles.</li> <li>- Inspecting a varying number of trucks without permits and unlicensed storage facilities.</li> <li>- Conducting training courses for fireworks supervisors, military and police agencies, construction safety organizations, colleges and other government departments.</li> <li>- Conducting an on-going review of all regulations and ensuring they reflect current technology and legislation.</li> </ul>
2. Explosives Authorization, Testing and Research	646	14	To ensure that all explosives manufactured in, or imported into, Canada are acceptable for authorization under the Act.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Confirming the safety characteristics of explosives samples submitted for authorization or for continued authorization.</li> </ul>

## C. Minerals Technology

### Objective

To ensure the availability to Canada of adequate technology for the extraction, processing, use and conservation of mineral resources.

### Resource Summary

This activity accounts for approximately 11% of the total Program expenditures and approximately 12% of the total person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 6.

**Figure 6: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Mining Technology	1,301	15	1,221	15	80	-
Health and Safety in Mining	5,296	20	1,631	20	3,665	-
Conservation and Resource Assessment	1,024	21	944	21	80	-
Mineral Processing Technology	3,855	48	3,615	46	240	2
Environmental Technology	4,626	30	2,623	30	2,003	-
Materials Development Technology	2,085	38	1,800	36	285	2
Metals Processing Technology	3,172	55	3,573	55	(401)	-
Standards and Specifications	1,192	24	1,046	24	146	-
Activity Management and Support	6,723	120	6,430	122	293	(2)
	29,274	371	22,883	369	6,391	2

Of the total expenditures, 51% is for personnel costs, 16% for capital and 33% for all other operating expenditure items.

### Description

The Minerals Technology activity encompasses co-ordinating the federal research effort in mining and mineral processing; promoting and supporting R&D by industry and universities in the mineral field; performing applied R&D in mining technology, mineral extraction, metallurgy and the utilization of metals and alloys; identifying technological opportunities in mining and metallurgy; and transferring technology to the private sector.

These tasks are performed by the Canada Centre for Mineral and Energy Technology (CANMET) through contracts to the private sector and in-house facilities in the National Capital Region and the laboratory at Elliott Lake, Ont. The goals of CANMET are to ensure that advanced technology is available for Canadian industry to meet the national requirements for mineral and metal products; to provide the technical knowledge necessary to formulate mineral policy; and to facilitate the efficient exploitation of Canada's mineral resources. Intimately associated with this quest for technological efficiency are the commitments to enhance the occupational health and safety aspects of industrial workers and to improve the environment in areas of the country that are adversely affected by uncontrolled industrial emission and ineffective waste management.

## Performance Information/Resource Justification

The effectiveness of the activity is reviewed by the National Advisory Committee on Mining and Metallurgical Research. See Section I, Program Effectiveness, page 4-14.

Figure 7 is a summary by sub-activity of specific goals and significant planned outputs and results for 1984-85.

**Figure 7: Minerals Technology**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
1. Mining Technology	1,301	15	To advance technology related to the development of new mining methods and ground control measures to assist the Canadian mining industry improve productivity and worker safety in the mining of continuing lower grade and deeper ore bodies.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Developing techniques to predict local roof instability in underground mines.</li> <li>- Evaluating changes in underground mine design requirements likely to develop from innovations in mining equipment.</li> </ul>
2. Health and Safety in Mining	5,296	20	To develop technology for the measurement and control of health and safety hazards in mines to enable the reduction of risks to workers to acceptable levels as determined by regulatory agencies.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Demonstrating technology to reduce diesel exhaust toxicity in underground mines by 70% from 1977 levels.</li> <li>- Quantifying major sources of dust and noise in mine work places.</li> </ul>
3. Conservation and Resource Assessment	1,024	21	To promote the development of Canada's low-grade and complex mineral resources; and to establish the technological information required to facilitate conservation of Canadian mineral resources by improved recovery and utilization.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Evaluating selected silica deposits of Canada to determine the economic feasibility of producing sand from these resources for the glass, glass fibre and artificial abrasives industries.</li> <li>- Evaluating and modifying existing technology and developing new technology for the enhanced recovery of precious metals from selected Canadian sources.</li> </ul>

**Figure 7: Minerals Technology (cont'd)**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
4. Mineral Processing Technology	3,855	48	To increase the recovery and/or value of minerals from the processing of Canadian ores through the development of more efficient extraction and refining processes while minimizing energy use and environmental impact.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Demonstrating, at a laboratory scale, the adaptability of a hydro-metallurgical lead process to Canadian lead concentrates containing silver values and deleterious impurities, and to various lead-silver residues produced during other processing options.</li> <li>- Developing and evaluating technology for improved recovery of metal values from complex sulphide ores.</li> <li>- Enhancing the potential for recovery of silver in Canadian zinc plants by elucidating the deportment of silver in ores and concentrates through improved analytical and mineralogical techniques.</li> </ul>
5. Environmental Technology	4,626	30	To establish the technology required for the control of air and water pollution to meet standards set by regulatory agencies for the mining and processing of minerals.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Evaluating and, where feasible, developing effective and acceptable methods for the control of noxious elements encountered in Canadian non-ferrous pyrometallurgical processes.</li> </ul>
6. Materials Development Technology	2,085	38	To improve the properties of materials derived from minerals in order to increase the competitiveness of Canadian products, their reliability and safety.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fabricating and evaluating an experimental model of the CANMET portable X-ray stress diffractometer.</li> <li>- Evaluating the founding characteristics of commercial zinc-based foundry alloys.</li> </ul>
7. Metals Processing Technology	3,172	55	To advance the technologies of metal casting, fabrication and welding in order to increase the competitive position of Canadian industries in these areas, reduce pollution, and conserve energy and materials.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Operating a mobile foundry laboratory to visit Canadian foundries and drafting a report on the technical operation of those foundries.</li> <li>- Defining parameters affecting cracking during continuous casting of steel.</li> </ul>
8. Standards and Specifications	1,192	24	To develop instrumentation and analytical techniques, as required, for standards development and the execution of the Minerals Technology activity; to prepare and certify selected reference materials for analysis, characterization and quality control of processed raw material in Canadian industry; to certify personnel throughout Canada for non-destructive testing; and to undertake such national and international standards activities as are required to promote Canadian industry and protect the health and safety of the Canadian public.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Preparing certified reference materials for the Canadian mineral industry.</li> <li>- Certifying non-destructive testing personnel to meet Canadian requirements.</li> </ul>

## D. Energy Technology

### Objective

To ensure the availability to Canada of adequate technology for the extraction, processing, use and conservation of energy resources.

### Resource Summary

This activity accounts for approximately 18% of the total Program expenditures and approximately 13% of the total person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 8.

**Figure 8: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Conservation Technology	2,006	8	1,954	8	52	-
Petroleum Supply Technology	15,485	91	12,255	92	3,230	(1)
Coal Technology	21,055	151	19,875	153	1,180	(2)
Nuclear Technology	1,450	28	1,359	28	91	-
Renewable Energy Technology	1,501	14	1,389	14	112	-
Activity Management and Support	6,229	114	5,793	118	436	(4)
	47,726	406	42,625	413	5,101	(7)

Of the total expenditures, 36% is for personnel costs, 16% for capital and 48% for all other operating expenditure items.

### Description

The Energy Technology activity encompasses the conduct of applied research and engineering developments in selected areas, including energy conservation; heavy oils and oil sands development; coal development and conversion; uranium recovery; energy transportation; identifying technological opportunities in energy; and transferring technology to the private sector.

These tasks are performed by the Canada Centre for Mineral and Energy Technology (CANMET) through contracts with the private sector and in-house facilities. In the National Capital Region, CANMET laboratories respond to energy R&D objectives in bitumen, heavy oil and synthetic crude oil upgrading; coal preparation, combustion, gasification and liquefaction; improvements to domestic gas heating furnaces; processing of radioactive ores; and developing steels for petrochemical processing, oil and gas pipelines and offshore structures.



CANMET has also established regional research laboratories. Coal Research Laboratories in Calgary, Alta., and Sydney, N.S., perform R&D for health and safety in surface, underground and hydraulic coal mining. A third laboratory in Edmonton, Alta., concentrates on coal preparation, waste clean-up and cokemaking as well as colloid and surface chemistry of heavy oil recovery processes.

### Performance Information/Resource Justification

The effectiveness of the activity is reviewed by the National Advisory Committee on Mining and Metallurgical Research. See Section I, Program Effectiveness, page 4-14.

Figure 9 is a summary by sub-activity of specific goals and significant planned outputs and results for 1984-85.

**Figure 9: Energy Technology**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
1. Conservation Technology	2,006	8	To develop the technologies required to increase oil and gas utilization efficiency in residential and industrial applications.	- Developing a data-base for ten mineral industries of energy requirements for crushing and grinding.
2. Petroleum Supply Technology	15,485	91	To develop and demonstrate new improved technologies which will overcome the technical constraints for the exploitation of Canadian petroleum resources and the integration of synthetic fuels derived from bitumen/heavy oils into the end-use system.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Developing improved processes for demulsification of well-head streams and water treatment for in-situ oil sands and heavy oil recovery processes.</li> <li>- Developing initial cooperative stages with industry of alternative processes for separation of bitumen from mined oil sands.</li> <li>- Continuing comprehensive pilot plant studies in support of the 800m<sup>3</sup>/d demonstration unit of commercialization of the CANMET Hydrocracking Process.</li> <li>- Reporting on comprehensive studies for the refining of synthetic crude distillates to specification transportation fuels.</li> <li>- Determining the effects of niobium, titanium and molybdenum on recrystallization and precipitation kinetics with respect to controlled rolling high-strength, low-alloy pipeline steels.</li> </ul>

**Figure 9: Energy Technology (cont'd)**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
3. Coal Technology	21,055	151	To develop and improve technologies for ensuring the thorough assessment of Canada's coal reserves, as well as their optimal exploitation in mining, processing and utilization, consistent with acceptable environmental standards.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Drafting the biennial report of Canadian coal reserves and production capability.</li> <li>- Determining creep rupture properties of materials in environments typical of those that exist in coal conversion systems.</li> <li>- Drafting a report characterizing the washability of Canadian coals.</li> <li>- Evaluating, on a pilot scale, the combustion performance of coal-water slurries and coal washery thickener underflow in a fluidized-bed combustor.</li> <li>- Completing an industrial-scale demonstration of acid rain abatement technology at the heating plant located at Canadian Forces Base Galetown, N.B.</li> <li>- Completing the initial phase of bench-scale studies and completing the construction of a 240 kg/day pilot plant for co-processing coal with bitumen, heavy oils and residua.</li> </ul>
4. Nuclear Technology	1,450	28	To develop and apply technology to assess thoroughly Canada's nuclear fuel reserves; to improve the efficiency, safety and recovery of by-products from the uranium extraction process; and to participate in studies to ensure ultimate safe disposal of high-level radioactive wastes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Drafting the biennial report of Canadian uranium reserves and production capability.</li> <li>- Developing field techniques to demonstrate thermal and ion transport properties of rock at high temperatures, simulating high-level radioactive waste disposal.</li> </ul>
5. Renewable Energy Technology	1,501	14	To develop efficient and environmentally acceptable technologies for utilizing renewable energy resources.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Demonstrating efficient, environmentally acceptable combustion systems for steam generation from waste wood.</li> </ul>

## E. Geological Surveys

### Objective

To ensure the availability of comprehensive knowledge, technology and expertise pertaining to the geology of the Canadian landmass and offshore areas, including mineral and energy resources and conditions affecting land and seabed use, as required for effective exploitation of mineral and energy resources, effective use of land, estimation of the resource base of Canada, and formulation of policies.

### Resource Summary

This activity accounts for approximately 24% of the total Program expenditures and approximately 25% of the total person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 10.

**Figure 10: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Cordilleran Geology	3,314	46	3,210	46	104	-
Sedimentary and Petroleum Geology	12,636	153	11,750	147	886	6
Precambrian Geology	5,287	74	4,999	74	288	-
Atlantic Geoscience	14,987	114	8,122	102	6,865	12
Terrain Sciences	3,956	65	3,635	65	321	-
Economic Geology	3,147	50	2,967	50	180	-
Resource Geophysics and Geochemistry	7,992	96	7,996	96	(4)	-
Geological Information	4,562	96	4,449	96	113	-
Central Laboratories and Technical Services	2,243	45	2,482	45	(239)	-
Activity Management and Support	5,539	37	4,211	41	1,328	(4)
	63,663	776	53,821	762	9,842	14

Of the total expenditures, 54% is for personnel costs, 41% for operations and maintenance and 5% for capital costs. R&D accounts for 70% of total expenditures, and technical and administrative support for 30%.

### Description

The Geological Surveys activity is responsible for the conduct of geological, geophysical and geochemical research and surveys; estimation

of mineral and non-renewable energy resources; investigation of geological phenomena affecting engineering works and the environment; development of geophysical and other technologies; development of national geoscience standards; fostering Canadian geoscience and Canadian international geoscience activities; cooperation with the provinces; provision of advice to government; and production and dissemination of maps and reports.

### **Performance Information/Resource Justification**

The outputs of the Geological Surveys activity serve three main functions:

- Ensuring the availability of comprehensive basic knowledge of the geology of the Canadian landmass, including offshore areas, to meet national needs.
- Acquiring geological information on the nature, distribution and magnitude of our mineral and energy resources, and developing related exploration technology as required for effective exploration for minerals and energy, estimation of the resource base of Canada, and formulation of policies.
- Identifying and assessing natural geological hazards, features, and processes that affect the environmental and ecological balance and that may constrain the use of the land, particularly in association with resource exploration, development and utilization.

Without a comprehensive geoscience knowledge base, neither resource assessment nor land use evaluation can be made. As a result, it has been found best to treat these tasks as interlocking. In practice, this means enhancing the comprehensive knowledge base while, at the same time, meeting current needs for information on the geology of resources, and on land-use and hazards questions that are important to the socio-environmental aspects of resource development.

The work of this activity is covered by some 450 projects directed by 275 project leaders. These projects vary in magnitude from under \$10,000 and 0.2 P-Y to about \$350,000 and 4 P-Y per year and have an average life of five years. All projects are carefully defined, with planned outputs for each year of their life. The number of projects undertaken in cooperation with other federal agencies, provincial departments, universities, industry and foreign governments has increased. In particular, the trend towards more federal-provincial cooperative activities is expected to continue.

The principal outputs take the form of published maps and reports, national reference collections, geoscientific standards, geophysical and other technology and advice to government. In 1984-85, it is expected

that the Geological Survey activity will publish approximately 250 maps and 75 reports, and 80 will release open-file reports. Information will also be made available through about 130 papers in scientific journals (mainly in Canada and the U.S.A.) and 100 addresses given at scientific meetings. Reports to the government, such as mineral resource assessments of specific areas, petroleum resource evaluations and environmental assessments, will continue to be provided as required.

Figure 11 is a summary by sub-activity of specific goals and significant planned outputs and results for 1984-85.

**Figure 11: Geological Surveys**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
1. Cordilleran Geology	3,314	46	To ensure the availability of comprehensive knowledge, technology and expertise on the bedrock geology and mineral resources of the Western Cordillera and on the marine geology of the Pacific Continental Margin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Investigating bedrock geology in British Columbia and the Yukon, with reference to mineral deposits; and producing modern-standard geological maps.</li> <li>- Assessing volcanic geothermal energy sources.</li> <li>- Investigating the coastal and marine geology of the Pacific Margin, especially for hydrocarbon resources.</li> <li>- Studying deep-sea mineral deposits near the Juan de Fuca Ridge; and carrying out surveys in the area of the offshore boundary with the U.S.A.</li> </ul>
2. Sedimentary and Petroleum Geology	12,636	153	To ensure the availability of comprehensive knowledge, technology and expertise on the geology and resource potential of the sedimentary basins of Western and Northern mainland Canada, the Arctic Islands and the Arctic offshore regions.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Investigating bedrock geology with particular reference to oil, gas and coal in the area of responsibility; and producing modern-standard geological maps.</li> <li>- Researching the geological occurrence of oil, gas and coal.</li> <li>- Co-ordinating the assessment of Canadian resources of oil, gas and coal, the former two for the Interdepartmental Petroleum Resource Appraisal Panel.</li> </ul>
3. Precambrian Geology	5,287	74	To ensure the availability of comprehensive knowledge, technology and expertise on the bedrock geology and mineral resources of the Canadian Precambrian Shield; and to provide isotopic age and paleomagnetic determinations and petrological information for all regions of Canada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Investigating bedrock geology in the Canadian Precambrian Shield including the modern-standard geological maps for Canada Lands production of and complementing the research of provincial agencies.</li> <li>- Studying the tectonic framework and deep-earth structure of the Shield.</li> <li>- Determining isotopic ages and paleomagnetic and petrological information for all of Canada.</li> </ul>



**Figure 11: Geological Surveys (cont'd)**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
4. Atlantic Geoscience	14,987	114	To ensure the availability of comprehensive knowledge, technology, and expertise on the geology (including resources) of the Atlantic and Arctic offshore regions of Canada and the sedimentary basins of the Appalachian region.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Studying seabed and coastal geology and processes, with particular reference to constraints affecting offshore oil and gas development.</li> <li>- Investigating the marine geology and geophysics in the Atlantic and Arctic offshore, with attention to sedimentary basins and Canada's maritime boundaries.</li> <li>- Assessing petroleum resources of the Atlantic offshore, and coal resources in Atlantic Canada.</li> </ul>
5. Terrain Sciences	3,956	65	To ensure the availability of comprehensive knowledge, technology and expertise on the surficial geology, geomorphic processes, and natural terrain hazards of the Canadian landmass and on the capability of the terrain to support human activities.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Investigating surficial geology throughout Canada, particularly in Canada Lands; and producing modern-standard terrain inventory maps.</li> <li>- Documenting geological conditions, constraints and hazards affecting land use, particularly in Northern Canada and relating to environmental and resource-development issues.</li> <li>- Researching geological aspects of acid rain, nuclear fuel waste disposal, slope stability, and permafrost.</li> </ul>
6. Economic Geology	3,147	50	To ensure the availability of comprehensive geological knowledge, technology and expertise concerning metallic and other mineral deposits; and to determine the geological distribution, origin and potential abundance of Canadian mineral resources to facilitate exploration, land-use planning and formulation of policy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Determining the geological distribution and potential abundance of mineral deposits in Canada.</li> <li>- Producing mineral resource appraisals for specific areas; and assessing uranium and thorium resources on a biennial basis.</li> <li>- Researching the formation of mineral deposits, to aid the discovery of new deposits.</li> <li>- Providing information on mineral commodities throughout Canada and world-wide.</li> </ul>
7. Resource Geophysics and Geochemistry	7,992	96	To provide geophysical and geochemical information on a nationally consistent basis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Developing new geophysical and geochemical methods and instruments to aid the Canadian mineral industry; and transferring technology to industry.</li> <li>- Producing systematic aeromagnetic, radiometric and geochemical maps and compilations, to aid the mineral industry.</li> <li>- Maintaining national geophysical and geochemical standards.</li> <li>- Carrying out experimental surveys to assist in solving specific geological problems.</li> </ul>
8. Geological Information	4,562	96	To ensure that the results of the activity's scientific program are made available to users in a timely and effective manner; and to maintain the library of the Geological Survey as the principal earth sciences library in Canada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Co-ordinating the publishing of approximately 250 maps and 75 reports, and the release of 80 open file reports.</li> <li>- Responding to more than 11,000 requests for geological information directed to the library of the Geological Survey.</li> </ul>
9. Central Laboratories and Technical Services	2,243	45	To ensure (through laboratory operation and chemical and mineralogical research) the provision of compositional analyses of rocks, minerals, ores and other geological materials for use in the activity's scientific projects, and the provision of mineralogical information to the public.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Analyzing more than 5,000 samples by a wide range of chemical, instrumental and mineralogical techniques.</li> <li>- Developing new and improved analytical techniques.</li> <li>- Assembling and distributing more than 6,000 sets of rock and mineral samples to the public.</li> </ul>



## F. Earth Physics

### Objective

To ensure the availability of geophysical data, information, technology, standards and expertise, concerning the configuration, evolution, structure and dynamic processes of the solid earth and the hazards associated with natural and induced geophysical phenomena, with special reference to the Canadian landmass and offshore areas.

### Resource Summary

This activity accounts for approximately 6% of the total Program expenditures and approximately 6% of the total person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 12.

**Figure 12: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Seismology	4,841	56	4,646	58	195	(2)
Geothermics	2,707	9	2,530	9	177	-
Geomagnetism	2,442	34	2,420	33	22	1
Gravity	2,292	29	2,239	30	53	(1)
Geodynamics	1,565	16	1,489	15	76	1
Activity Management and Support	1,224	24	1,211	24	13	-
	15,071	168	14,535	169	536	(1)

Of the total expenditures, 53% is for personnel costs, 4% for capital and 43% for all other operating expenditure items.

### Description

In fulfilling its objective, the Earth Physics activity operates the Canadian networks of seismological, geomagnetic and geodynamic observatories, and it maintains gravity and magnetic standards throughout the country.

Each year the Earth Physics activity carries out a number of field surveys and experiments for the purpose of determining: the structure and physical characteristics of the interior of the Earth (seismological, gravity and geomagnetic); the strength, direction and secular variation of the Earth's magnetic field (geomagnetic); measurements of the Earth's movements in earthquake-prone areas (geodynamics); and the distribution

and characteristics of potential geothermal energy sources, permafrost and frozen gas hydrates (geothermics). Other specialized field studies are carried out from time to time as occasion warrants. An example is the Canadian Expedition to Study the Alpha Ridge in 1983 (CESAR 83), a multidisciplinary study effort.

The Earth Physics activity produces a wide variety of solid Earth geophysical data in the form of paper records, analog and digital records and field notes. These data are reduced, corrected and analyzed in-house and by contract to provide information on: seismicity and seismic risk and hazard; the processes, hazards and distribution of permafrost; the location and size of sources of geothermal energy; the geomagnetic field of the Earth and its variations and regional anomalies; the gravity field of the Earth and its regional anomalies; polar motion; time and latitude variations; and the structure, dynamics and geophysical history of the Earth. This information and some raw data are used by mineral and petroleum exploration companies and consultants; universities; insurance and construction industries; other governmental departments and agencies (e.g., National Research Council Canada, External Affairs Canada, National Defence, and Atomic Energy of Canada Limited (AECL)); and international scientific agencies.

The activity carries out R&D at its Ottawa Headquarters (132 P-Y) and at the Pacific Geoscience Centre, Sidney, B.C. (26 P-Y). There are 10 P-Y at observatories where contracting out is impractical at this time. While maintaining a useful base of scientific research, the Branch has become more and more involved in applied geophysics, e.g., federal energy programs; nuclear fuel waste management; preparation for monitoring of a comprehensive treaty banning nuclear-bomb tests; and delineation of sources of renewable energy.

### **Performance Information/Resource Justification**

The work performed in this activity can be divided into four main categories that cross sub-activity and organizational boundaries.

- Development and maintenance of geophysical data bases in the fields of seismology, geothermics, geomagnetism, gravity and geodynamics.
- Provision of new concepts and understanding of the basic geophysical structural framework of Canada, and its current and historical dynamics.
- Assessment of earthquake and permafrost risks and hazards in Canada, including research on forecasting where applicable.
- Application of Branch expertise and knowledge to the solution of current national problems including:

- nuclear fuel waste management;
- nuclear test ban monitoring;
- research into the delineation of potential sources of geothermal energy; and
- assistance in the development of earthquake-resistant construction standards for Canada Deuterium Uranium (CANDU) reactors, storage tanks for liquid natural gas and conventional buildings.

Figure 13 provides a summary by sub-activity of specific goals and significant planned outputs and results for 1984-85.

**Figure 13: Earth Physics**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
1. Seismology	4,841	56	To monitor seismic ground motion in Canada; and to conduct seismological research into the structure and dynamics of the Earth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Operating to accepted standards the Canadian seismological networks and arrays, and managing, disseminating and archiving the data. Determining and publishing (with emphasis on areas of economic development) the parameters of current Canadian earthquakes.</li> <li>- Providing partial funding to a consortium of universities to undertake one major reflection and one major refraction survey, in Phase I of the Canadian Lithoprobe Project.</li> <li>- Developing the capability to participate actively in international data exchange and undertaking research on seismic verification of a Comprehensive Test Ban Treaty.</li> </ul>
2. Geothermics	2,707	9	To conduct research into the thermal regime of the Canadian landmass onshore and offshore, the potential for geothermal energy in Canada and the significance of permafrost and gas hydrates to northern development.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Measuring terrestrial heat flow and studying permafrost and gas hydrates in the laboratory and field.</li> <li>- Developing plans and specifications for controlled test facilities for permafrost research.</li> <li>- Analyzing the role of water in sub-surface heat transfer.</li> <li>- Issuing progress reports on the geothermal energy assessment and demonstration programs.</li> </ul>
3. Geomagnetism	2,442	34	To monitor the geomagnetic field over the Canadian landmass and offshore areas, and to conduct research on the structure of the geomagnetic field and its variations.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Operating the Canadian Magnetic Observatory network to accepted standards, and managing, disseminating and archiving the data.</li> <li>- Carrying out paleomagnetic studies and electro-magnetic field studies in key areas.</li> <li>- Re-occupying 14 magnetic secular variation stations.</li> </ul>

**Figure 13: Earth Physics (cont'd)**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
4. Gravity	2,292	29	To carry out gravity surveys of the Canadian landmass and offshore areas; to provide national gravity standards and gravity data; to compile regional and national gravity maps; and to conduct research into the gravity field and structure of the Earth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Gathering approximately 2,000 static measurements and 9,000 line kilometres of data for regional gravity mapping and enhancement of the National Gravity Data Base.</li> <li>- Analyzing the scientific results of CESAR 83 and developing plans for future multidisciplinary studies in the Arctic.</li> <li>- Co-ordinating the geophysical component of the Nuclear Fuel Waste Management Program of AECL and providing quarterly reports to it.</li> </ul>
5. Geodynamics	1,565	16	To monitor polar motion, earth rotation and the crustal stability of the Canadian landmass, and to conduct research into the dynamics of the Earth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Monitoring polar motion at two Canadian observatories.</li> <li>- Developing space-oriented techniques.</li> <li>- Monitoring short- and long-term crustal deformations in seismically active Canadian areas.</li> </ul>

## G. Polar Continental Shelf

### Objective

To contribute to the orderly scientific investigation of Canada's polar continental shelf, the contiguous Arctic Ocean and mainland regions and to maintain and improve the logistics required for scientific investigations in an Arctic environment.

### Resource Summary

This activity accounts for approximately 2% of the total Program expenditures and approximately 1% of the person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 14.

**Figure 14: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Arctic Science	655	9	625	9	30	-
Logistics	4,727	12	4,480	12	247	-
Activity Management and Support	598	9	570	9	28	-
	5,980	30	5,675	30	305	-

Of the total expenditures, 21% is for personnel costs and 79% for all other operating expenditure items.

### Description

The Polar Continental Shelf activity provides co-ordinated logistic support to public and private sector groups conducting scientific studies in the Arctic; it provides information about scientific operations in the Arctic to the scientific community and to the local inhabitants; and it undertakes studies of scientific phenomena unique to the Arctic.

In cooperation with the Canadian Committee on Oceanography and the Advisory Committee on Northern Development, the activity assists in developing and maintaining effective measures for co-ordination of scientific research in the Arctic.

### Performance Information/Resource Justification

A conference was held in 1982 to assess the past performance and to determine the future direction of this activity. Scientists from various

federal departments, universities and private organizations met to identify their plans for northern exploration and research, and to indicate their requirements for the logistics support offered by this activity. Recommendations made by the participants continue to be used in planning the ongoing involvement of the Polar Continental Shelf activity in scientific investigations in the North.

The level of activity in scientific research in the Arctic has increased substantially during the past ten years. In 1983-84, 181 field parties were supported. Of these, 120 (67%) were governmental parties, 36 (20%) were from universities and 25 (13%) from all others. In terms of expenditures, governmental parties received 80% of the support with universities receiving 18% and all others 2%.

It is expected that the number of field parties will remain close to the 1983-84 levels. Major economic development in the North will bring about an increase in the demand for services provided by this activity.

At present, no other private or public sector organization is involved in the provision of co-ordinated logistic support to scientific expeditions operating in the Arctic.

Significant goals/outputs for 1984-85 include:

- |                                                                                |               |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| • Visits to Arctic settlements to describe local scientific activity (ongoing) | April 1984    |
| • Planning meeting for 1985 season                                             | November 1984 |
| • Completion of logistics support plan for 1985                                | January 1985  |
| • Report on 1984 field activities                                              | March 1985    |



## H. Remote Sensing

### Objective

To improve remote sensing technology and to facilitate the acquisition and dissemination of remotely sensed data and derived information needed for the management of Canadian natural resources and for the monitoring of human activity.

### Resource Summary

This activity accounts for approximately 10% of the total Program expenditures and approximately 4% of the total person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 15.

**Figure 15: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Satellite Data	14,434	38	16,547	42	(2,113)	(4)
Airborne Program	5,426	26	4,036	26	1,390	-
Data Applications	2,596	18	2,094	19	502	(1)
Application Services and Technology Transfer	880	7	814	8	66	(1)
Activity Management and Support	2,876	28	6,394	29	(3,518)	(1)
	26,212	117	29,885	124	(3,673)	(7)

Of the total expenditures, 19% is for personnel costs, 43% for capital and 38% for all other operating expenditure items.

### Description

The Remote Sensing activity includes the reception, archiving and dissemination of data from remote sensing satellites; the development of the full range of satellite and airborne remote sensing technology from sensor to image analysis systems; the transfer of resulting technology to Canadian industry; the support of technology and applications of R&D by industry, universities and other governmental agencies; and the provision of technical and professional assistance to operational users of remote sensing for resource management and environmental monitoring.

These tasks are performed by the Canada Centre for Remote Sensing (CCRS) which operates: a receiving station at Prince Albert, Sask., to receive data from the land satellite (LANDSAT) and National Oceanic and

Atmospheric Administration (NOAA) remote sensing satellite; a Falcon jet aircraft to simulate data from future satellite sensors, a Convair-580 that carries an imaging radar system for all-weather operations and a DC-3 for low-level applications and sensor development; and computer facilities and image analysis laboratories in Ottawa to support technological and applications development. CCRS scientists and engineers provide consulting services to, and participate in, joint projects with resource management agencies and private sector users of remote sensing data. Most of the technology developed is in close cooperation with Canadian industry, leading to world level competence in ground station, image analysis and radar processing technologies.

EMR, in conjunction with Environment Canada and Communications Canada, has undertaken an extensive R&D program to define mission requirements for an imaging radar satellite (RADARSAT) system and to establish technological competence in Canadian industry for the space and ground components of this system, primarily aimed at sea-ice and sea-state applications.

### Performance Information/Resource Justification

The effectiveness of the activity is reviewed by the Canadian Advisory Committee on Remote Sensing. See Section I, Program Effectiveness, page 4-14.

Figure 16 is a summary by sub-activity of specific goals and significant planned outputs and results for 1984-85.

**Figure 16: Remote Sensing**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
1. Satellite Data	14,434	38	To ensure the availability of remotely sensed data from satellites for resource management and environmental monitoring.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Completing a system to produce imagery and computer tapes from LANDSAT-4's new high resolution Thematic Mapper data.</li> <li>- Developing a prototype satellite radar processor with 100 times the processing speed of existing technology.</li> <li>- Installing data reception facilities to receive data from France's remote sensing satellite (SPOT).</li> </ul>
2. Airborne Program	5,426	26	To establish and demonstrate improved airborne remote sensing technologies for resource management and environmental monitoring.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Installing a new digital Synthetic Aperture Radar (SAR) in the Convair-580 aircraft for RADARSAT program studies and for airborne applications development.</li> <li>- Maintaining the capability to provide three aircraft for remote sensing applications/technology development projects, as well as for commercial use through leasing.</li> <li>- Upgrading the new Canadian airborne multi-spectral scanner to provide stereoscopic imagery.</li> </ul>

**Figure 16: Remote Sensing (cont'd)**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
3. Data Applications	2,596	18	To establish and demonstrate improved remote sensing information extraction techniques and systems, as well as to develop and demonstrate practical applications of remotely sensed data to resource management and environmental monitoring problems.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Extending potato acreage estimation to Prince Edward Island.</li> <li>- Completing canola/rapeseed demonstration in Alberta.</li> </ul>
4. Application Services and Technology Transfer	880	7	To provide analysis facilities as well as information and advisory services to assist users in applying remote sensing technology to resource management problems; and to increase the operational use of remote sensing data through technology transfer to resource management agencies.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Providing image analysis facilities and consulting services for remote sensing applications development projects.</li> <li>- Implementing technology transfer projects with resource management agencies of the Maritime Provinces, and introducing a new technology transfer program in one more provincial region.</li> <li>- Providing the Canadian remote sensing industry with assistance in the form of training programs, appropriate airborne campaigns and technical liaison to facilitate domestic and export market development.</li> </ul>

## I. Surveying and Mapping

### Objective

To ensure the availability of geodetic, topographic and selected geographic information required for effective resource management, land use and demarcation, engineering works, urban development, transportation, defence and public safety.

### Resource Summary

This activity accounts for approximately 21% of the total Program expenditures and approximately 29% of the total person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 17.

**Figure 17: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Geodesy	10,903	141	10,887	139	16	2
Topographic Mapping	16,646	264	17,259	248	(613)	16
Canada Lands Surveying	6,491	141	6,805	145	(314)	(4)
Geographical Mapping	7,063	126	6,243	130	820	(4)
Map Publishing	10,595	174	10,988	168	(393)	6
International Boundary Activity Management and Support	705	12	751	13	(46)	(1)
	2,636	43	2,929	58	(293)	(15)
	55,039	901	55,862	901	(823)	-

Of the total expenditures, 62% is for personnel costs, 5% for materials and supplies, 6% for capital costs and 27% for all other operating expenditure items. An amount estimated at \$4,621,000 (or 8% of total costs) is expected to be credited to the Consolidated Revenue Fund in 1984-85, as receipts from the sale of maps, charts, and aerial photographs.

### Description

The Surveying and Mapping activity represents the principal presence of the federal government in matters relating to national surveying and mapping.

The activity is responsible for: the establishment and maintenance of a national network of accurately located horizontal and vertical positional reference monuments; the acquisition and maintenance of

topographical and geographical information on the Canadian landmass; the preparation, publication and distribution of topographical and electoral maps, aeronautical charts and publications, aerial photographs, gazetteers and National Atlas of Canada; the regulation and management of property surveys and the maintenance of cadastral frameworks for Canada Lands, including those in the offshore; and the maintenance of international boundaries.

The outputs of this activity provide the essential underpinning for national and regional economic development. The maps, charts and surveys produced are used in support of natural resource development, hydro-electric and transportation development, national defence, emergency planning and the maintenance of Canadian sovereignty; to protect property rights in Canada Lands; to promote safe aerial navigation in Canada; and to provide a measure of support to virtually all the terrain or geographically based planning, administration and research done in Canada.

In the interest of improved productivity, the Surveys and Mapping Branch keeps abreast of new technology and its application by sponsoring and supporting research in-house, at universities and in industry.

#### Performance Information/Resource Justification

Figure 18 is a summary by sub-activity of specific goals and significant planned outputs and results for 1984-85.

**Figure 18: Surveying and Mapping**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
1. Geodesy	10,903	141	To ensure the availability of geodetic information concerning the Canadian land mass, based on international standards and national criteria for geodetic reference systems.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- In conjunction with the U.S.A., completing the improved survey system of elevations for effective international administration of the Great Lakes.</li> <li>- Strengthening the precise survey network in the coastal regions for offshore oil and gas development.</li> <li>- Raising the level of completion of the basic geodetic positional system to approximately 73% from 71%, and the elevation system to approximately 87% from 86%.</li> </ul>
2. Topographic Mapping	16,646	264	To ensure the availability of topographic information concerning the Canadian landmass, to the standards of the National Topographic System.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Revising or updating approximately 290 out-of-date topographic maps in accordance with user needs and in preparation for inclusion in the National Digital Topographic Data Base.</li> <li>- Raising the level of completion of the 1:50,000 topographic map coverage of Canada to approximately 78% from 75%.</li> </ul>
3. Canada Lands Surveying	6,491	141	To provide, under the Canada Lands Surveys Act and other statutory authorities, an effective framework of land parcels for the identification, documentation, registration, and protection of interests in Canada Lands and for the integration of the detailed information essential to the orderly development and management of the lands.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Investigating approximately 900 requests for surveys of Canada Lands and managing and regulating the resultant surveys.</li> <li>- Managing a property mapping program of Indian Reserves (3,000 land parcels) for Indian and Northern Affairs Canada.</li> </ul>



**Figure 18: Surveying and Mapping (cont'd)**

Sub-Activity	Resources		Goals	Significant Planned Outputs and Results for FY 1984-85
	\$000	P-Y		
4. Geographical Mapping	7,063	126	To ensure the availability of timely geographical and aeronautical information required for national planning, administration, education, research and safety of aviation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Preparing and updating approximately 1,300 aeronautical charts.</li> <li>- Producing 144 electoral maps for the Chief Electoral Officer and various other maps for other government departments.</li> <li>- Raising the level of completion of the fifth edition National Atlas map series from 15% to approximately 21%.</li> <li>- Producing 12 general-purpose base maps.</li> <li>- Revising 10 maps of the International Map of the World Series.</li> <li>- Producing the third edition Gazetteer of Canada - British Columbia.</li> </ul>
5. Map Publishing	10,595	174	To ensure the publication of maps, aeronautical charts, air photographs and related publications, and the maintenance of stocks for national emergencies and for sale to governments, industry and the public, through a national network of dealers in the private sector.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Printing approximately six million aeronautical charts, topographic and geographic maps.</li> <li>- Printing approximately one million hydrographic charts, and geological, electoral and other maps.</li> <li>- Distributing approximately four million maps and charts and 500,000 aerial photographic products. (Sales revenue expected: approximately \$5 million.)</li> <li>- Increasing the inventory of published maps available from the Canada Map Office from 16,000 to 16,500 titles.</li> </ul>
6. International Boundary	705	12	To ensure the integrity of the boundary between Canada and the U.S.A.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Maintaining 125 km of boundary under the joint Canada-U.S.A. program.</li> </ul>



## J. Minerals and Earth Sciences Public Information

### Objective

To increase public awareness and understanding of federal mineral and earth sciences programs and their social and economic effects.

### Resource Summary

This activity accounts for approximately 2% of the total Program expenditures and approximately 2% of the total person-years.

**Figure 19: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Information Programs	4,038	46	2,799	54	1,239	(8)

Of the total expenditures, 45% is for personnel costs and 55% for all other operating expenditure items.

### Description and Resource Justification

The Communications Branch manages the resources dedicated to this activity in order to counsel and advise departmental officials and to give communications support to the activities of the Earth Sciences, Research and Technology, and Mineral Policy Sectors. The Public Affairs Division of the Branch provides liaison to departmental officials and managers, and a regional office network disseminates information and monitors the implementation of public information programs.

The objective and organization of this activity are being revised, following a reorganization of the Branch. Following this revision, new performance information will be identified. Meanwhile, media monitoring and analysis by the Branch provide EMR with an on-going assessment of issues. Over the longer term, the effectiveness of the activity is evaluated by assessment of the public environment through public opinion research, media monitoring and analysis of regional information by both Communications Branch officers and regional program officers. Program managers also provide other indicators of performance through evaluation of the extent of program awareness and take-up.

## K. Program Management and Support

### Objective

To ensure effective management and accountability in the Minerals and Earth Sciences Program, and to maintain common technical services.

### Resource Summary

This activity accounts for approximately 2% of the total Program expenditures and approximately 3% of the total person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 20.

**Figure 20: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Program Management	3,969	38	3,901	29	68	9
Technical Field Support	2,570	43	2,429	44	141	(1)
	6,539	81	6,330	73	209	8

Of the total expenditures, 48% is for personnel costs, 25% for grants and 27% for all other operating expenditure items.

### Description

The Program Management and Support activity provides central management and direction to the other activities of the MESP. Organizationally, it encompasses the Offices of the ADMs of the Mineral Policy Sector, Earth Sciences Sector, and the Research and Technology Sector. A description of the organizations and activities controlled by each Sector can be obtained from the program overview starting on page 4-5.

Grants in aid of energy, minerals, and earth sciences research, totalling \$1,676,000 in 1984-85, are administered by the Office of the ADM, Earth Sciences. Applications for support are evaluated on the basis of their potential contribution to the achievement of departmental objectives. All of the funds are awarded to Canadian organizations.

Also included in this activity is the Technical Field Support Service, which reports to the ADM, Finance and Administration. This organization provides support to field parties sponsored by other departmental organizations, through assistance and advice on identification of field equipment requirements, procurement of all common field equipment, shipping, re-packing, storage and repair of field equipment.

## Performance Information/Resource Justification

### Program Management

The level of support provided to the Program by this activity has remained relatively constant over the past three years.

**Figure 21: Program Management**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Totals of Program P-Y	3,064	3,072	3,094
Program management P-Y	38	29	27
Percentages of support to totals	1.0%	1.0%	0.9%

The research grants administered by the Earth Sciences Sector have been at the following levels of activity in the last three years.

**Figure 22: Research Grants Program (\$000) and No. of Applicants Supported**

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
Area of Research	\$	No.	\$	No.	\$	No.
Energy	473	33	473	33	473	39
Minerals	270	27	270	27	270	29
Earth Sciences	655	90	655	91	655	89
Totals	1,398	150	1,398	151	1,398	157

### Technical Field Support

This organization maintains an inventory of approximately 3,300 items and will provide support to approximately 320 field parties during the 1984-85 field season.

**Section III**  
**Supplementary Information**

**A. Analysis by Object**

**1. Expenditures by Object**

**Figure 23: Expenditures by Object (\$000)**

	<b>Estimates 1984-85</b>	<b>Forecast 1983-84</b>	<b>Actual 1982-83</b>
<b>Personnel</b>			
Salaries and wages	<b>112,024</b>	106,859	98,102
Contributions to employee benefit plans	<b>14,559</b>	13,785	14,162
Other personnel costs	<b>194</b>	296	337
<b>Personnel sub-totals</b>	<b>126,777</b>	120,940	112,601
<b>Goods and Services</b>			
Transportation and communications	<b>9,950</b>	10,788	9,743
Information	<b>3,370</b>	2,628	1,369
Scientific and engineering service contracts	<b>17,329</b>	30,369	12,261
Other professional and special services	<b>45,514</b>	20,715	31,616
Aircraft and ship rentals	<b>6,182</b>	5,819	5,729
Other rentals	<b>2,655</b>	2,051	2,368
Purchased repair and upkeep	<b>4,196</b>	2,963	3,170
Utilities, materials and supplies	<b>12,903</b>	13,777	13,420
All other expenditures	<b>241</b>	298	208
<b>Goods and services sub-totals</b>	<b>102,340</b>	89,408	79,884
<b>Operating totals</b>	<b>229,117</b>	210,348	192,485
<b>Capital</b>	<b>31,714</b>	33,517	27,622
<b>Grants, contributions and other transfer payments</b>	<b>3,240</b>	3,403	4,611
<b>Totals of expenditures</b>	<b>264,071</b>	247,268	224,718

## 2. Personnel Expenditures

**Figure 24: Person-Years by Activity**

	<b>Estimates 1984-85</b>	<b>Forecast 1983-84</b>	<b>Actual 1982-83</b>
Mineral Development	125	136	133
Administration of the Canada			
Explosives Act	43	41	41
Minerals Technology	371	369	374
Energy Technology	406	413	394
Geological Surveys	776	762	775
Earth Physics	168	169	170
Polar Continental Shelf	30	30	30
Remote Sensing	117	124	133
Surveying and Mapping	901	901	933
Minerals and Earth Sciences			
Public Information	46	54	59
Program Management and Support	81	73	71
	<b>3,064</b>	<b>3,072</b>	<b>3,113</b>

The net decrease of eight person-years in the 1984-85 requirements from the 1983-84 forecast is made of the following items:

- Incremental person-years to carry out offshore geoscientific and hydrographic projects.	15
- Net transfers between Programs as a result of organizational changes.	2
- Reductions in person-years as directed by Treasury Board.	(26)
- Incremental person-years for energy R&D.	7
- Other program changes.	(6)
	<u>(8)</u>

**Figure 25: Authorized Person-Years and Salary Provision**

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	84-85	83-84	82-83		
Management					
General Executive	40	49	51	47,960-93,040	67,087
Senior Management	38	13	11	47,960-93,040	60,437
Scientific and Professional					
Chemistry	34	34	32	14,975-65,770	37,187
Economics, Sociology and Statistics	67	62	59	14,570-62,880	48,226
Engineering and Land Survey	191	181	178	22,196-73,560	44,175
Library Science	18	21	22	19,782-48,298	31,070
Physical Sciences	276	276	278	14,575-65,770	40,973
Scientific Regulation	12	12	1	14,082-65,770	59,451
Scientific Research	498	470	467	26,834-65,430	50,500
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	65	61	56	13,250-55,226	34,643
Computer System					
Administration	27	30	22	17,872-58,508	34,820
Financial Administration	16	16	15	13,193-55,220	34,754
Information Services	33	39	32	12,932-55,220	38,783
Programme Administration	6	5	4	13,250-55,226	31,679
Purchasing and Supply	9	7	7	12,158-55,220	33,823
Technical					
Drafting and Illustration	347	347	377	15,557-40,310	30,865
Electronics	66	65	68	15,828-49,476	35,907
Engineering and Scientific Support	472	460	460	13,372-48,444	28,993
General Technical	15	12	12	12,033-53,030	35,960
Photography	42	45	49	17,285-30,844	25,467
Social Science Support	29	30	33	12,033-55,013	30,137



**Figure 25: Authorized Person-Years and Salary Provision (cont'd)**

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	84-85	83-84	82-83		
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	288	309	321	12,316-30,231	20,586
Data Processing	14	11	11	12,716-35,362	27,625
Office Equipment					
Operation	7	27	12	12,062-24,068	17,756
Secretarial, Steno- graphic, Typing	149	136	146	12,034-30,425	20,673
Operational					
General Labour and Trades	109	127	129	14,067-38,735	23,291
General Services	68	69	73	12,627-38,088	23,353
Printing Operations (S)	12	4	9	15,340-39,895	33,271
Printing Operations (NS)	74	85	80	15,340-39,895	28,597
Others	42	69	69	-	-

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The salary column reflects the estimated base salary costs, including allowance for the collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications, divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

### 3. Capital Expenditures

**Figure 26: Details of Major Capital Projects (\$000)**

PROJECTS BY ACTIVITIES	PREVIOUSLY ESTIMATED TOTAL COST	CURRENTLY ESTIMATED TOTAL COST	FORECAST EXPENDITURES TO 31 MARCH 1984	ESTIMATES 1984-85	FUTURE YEARS REQUIREMENTS
<b>REMOTE SENSING</b>					
ONTARIO					
DIGITAL IMAGE ANALYSIS SYSTEM	4,135	3,028	2,628	400	—
RADARSAT	10,277	10,157	7,004	3,153	—
MOSAICS	8,250	8,250	4,170	4,080	—
LASER FLUOROSENSOR	—	450	—	190	260
GEOMETRIC CORRECTION UP SUPPORT	—	610	200	182	228
DIGITAL ARCHIVE	—	847	25	122	700
SPOT	—	390	—	390	—
C-SHARP	—	335	85	50	200
MICROWAVE SENSOR (UPGRADES AND FUTURE)	—	356	101	85	170
SAR X-BAND OPTION	—	2,500	—	773	1,727
SASKATCHEWAN					
LANDSAT-D STATIONS' UPGRADE	10,081	8,796	8,284	512	—
<b>SURVEYING AND MAPPING</b>					
ONTARIO					
FOUR-COLOUR PRINTING PRESS	—	1,800	1,248	552	—
CARTOGRAPHIC DATA PROCESSING SYSTEM	—	500	—	500	—

#### 4. Grants, Contributions and Other Transfer Payments

**Figure 27: Details of Grants and Contributions (\$000)**

	<b>Estimates 1984-85</b>	<b>Forecast 1983-84</b>	<b>Actual 1982-83</b>
<b>Grants</b>			
Surveying and Mapping Canadian Institute of Surveying (F.I.G.)	<b>76</b>	-	-
Program Management and Support In aid of earth sciences, energy and minerals research	<b>1,398</b>	1,398	1,398
Grants to support organizations associated with the research, development, management and promotion of earth sciences technology and mineral resource related issues.	<b>89</b>	139	179
<b>Totals of grants</b>	<b>1,563</b>	1,537	1,577
<b>Contributions</b>			
Mineral Development Contribution to the Asbestos Strategy	<b>1,250</b>	-	-
Energy Technology I.E.A. Services Ltd. of Great Britain in support of Canada's share of the cost of research to be conducted pursuant to the Coal Research Implementing Agreement of the International Energy Agency	<b>188</b>	188	173
Alberta Oil Sands Technology and Research Authority (AOSTRA)	<b>50</b>	25	-
<b>Geological Surveys</b>			
Item not required for 1984-85			
Sudbury, Timmins, Algoma Mineral Program (STAMP)	-	700	-

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Contributions (cont'd)			
Remote Sensing			
Item not required for 1984-85			
European Space Agency	-	793	2,290
Program Management and Support			
Contributions to support organiza- tions associated with the research, development, management and prom- otion of earth sciences, technology and mineral resource related issues.	64	160	571
Contribution to the National Science Foundation - U.S.A.	125	-	-
Totals of contributions	1,677	1,866	3,034
Totals of grants and contributions	3,240	3,403	4,611

## B. Cost Analysis

Figure 28 shows the total cost of each activity in the MESP. Other costs shown consist of the charges for accommodation provided by Public Works Canada, surgical-medical insurance, and other miscellaneous services provided free by other governmental departments. Costs shown do not include depreciation or accommodation provided by this Department without charge. The non-tax revenues shown consist of revenues from sales of maps, photos, charts, licences, privileges and permits, services, and service fees which are credited to the Consolidated Revenue Fund (see page 4-56), but which are not available as revenue to the Program.

**Figure 28: Program Costs (\$000)**

	1984-85 Operating Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	Net Cost	Total 1983-84
Mineral Development	8,567	738	9,305	7	<b>9,298</b>	11,596
Administration of the Canada Explosives Act	1,962	161	2,123	25	<b>2,098</b>	2,366
Minerals Technology	29,274	2,559	31,833	742	<b>31,091</b>	24,223
Energy Technology	47,726	4,173	51,899	740	<b>51,159</b>	45,712
Geological Surveys	63,663	5,557	69,220	156	<b>69,064</b>	58,336
Earth Physics	15,071	1,314	16,385	27	<b>16,358</b>	15,660
Polar Continental Shelf	5,980	531	6,511	50	<b>6,461</b>	6,133
Remote Sensing	26,212	2,283	28,495	580	<b>27,915</b>	32,016
Surveying and Mapping	55,039	4,796	59,835	4,621	<b>55,214</b>	56,438
Minerals and Earth Sciences Public Information	4,038	369	4,407	-	<b>4,407</b>	3,042
Program Management and Support	6,539	576	7,115	-	<b>7,115</b>	6,904
	<b>264,071</b>	<b>23,057</b>	<b>287,128</b>	<b>6,948</b>	<b>280,180</b>	<b>262,426</b>

**C. Other Acts and Instruments Administered in Whole or in Part by the Minerals and Earth Sciences Program**

Alberta-British Columbia Boundary Act, 1974  
British Columbia Act  
Canada Lands Surveys Act  
Canadian Income Tax Act - Section 248  
Electoral Boundaries Readjustment Act  
Export and Imports Permits Act  
International Boundary Commission Act  
Manitoba Act  
Northern Pipeline Act  
Official Languages Act - Section 18  
Prince Edward Island Act  
Representation Commissioners Act  
Treaty of Washington 1925  
Union of Newfoundland Act  
Yukon Placer Mining Act  
Yukon Quartz Mining Act



## D. Revenue Summary

The revenues received by the MESP are deposited to the Consolidated Revenue Fund and are not available to finance activity expenditures.

**Figure 29: Revenue by Type (\$000)**

	<b>Estimates 1984-85</b>	<b>Forecast 1983-84</b>	<b>Actual 1982-83</b>
Privileges, licences and permits	132	127	122
Proceeds from sales	4,892	4,651	4,437
Services and service fees	1,610	1,820	1,072
Miscellaneous	314	318	424
<b>Program totals</b>	<b>6,948</b>	<b>6,916</b>	<b>6,055</b>

The amounts of the actual principal sources of revenue for 1982-83 are as follows:

### Privileges, Licences and Permits

- Certification of mining equipment. 67
- Licences to factories for the manufacture of explosives. 18
- Licences to companies for the importation, transportation and storage of explosives. 15
- Certification of non-destructive testing technicians and inspectors. 22

Sub-total: 122

### Proceeds from Sales

- Sales of maps, charts, air photographs, prints, tables and survey data. 4,274
- Sale of rock and mineral samples. 147
- Sale of standards and specifications. 16

Sub-total: 4,437

## Services and Service Fees

● Provision of scientific services such as mineral assays, mineral and metal analyses, and R&D projects on behalf of industry.	656
● Provision of remotely sensed image analysis services.	4
● Interpretation and sale of LANDSAT data.	412
Sub-total:	<u>1,072</u>
Miscellaneous	
● Monies received as adjustments to prior years' expenditures.	424
Total:	<u>6,055</u>

## E. List of Acronyms

ADM	Assistant Deputy Minister
AECL	Atomic Energy of Canada Limited
AOSTRA	Alberta Oil Sands Technology and Research Authority
CANDU	Canada Deuterium Uranium
CANMET	Canada Centre for Mineral and Energy Technology
CCRS	Canada Centre for Remote Sensing
CESAR	Candian Expedition to Study the Alpha Ridge
CGC	Canadian Geoscience Council
EMR	Energy, Mines and Resources Canada
FIRA	Foreign Investment Review Agency
IEA	International Energy Agency
LANDSAT	Land Satellite
m <sup>3</sup> /d	Cubic metres per day
MESP	Minerals and Earth Sciences Program
MOSAICS	Multi-observation Satellite Image Correction System
MOSST	Ministry of State Science and Technology Canada
NOAA	National Oceanic and Atmospheric Administration
P-Y	Person-years
RADARSAT	Canadian radar satellite
R&D	Research and development
SAR	Synthetic Aperture Radar
SPOT	"Satellite pour l'observation de la terre," the French remote sensing satellite
STAMP	Sudbury, Timmins, Algoma Mineral Program
START	Short-term Assistance in Research and Technology
S&T	Science and technology (or Technology)



















START  
SPOT

Service temporaire d'aide à la recherche et à la technologie  
"Satellite pour l'observation de la terre," satellite français  
de téléddtection

(Renseignements supplémentaires) 4-63

# Services et frais de service

- Prestation de services scientifiques, comme l'évaluation de la teneur des minéraux, l'analyse de minéraux et de métaux et l'exécution de projets de recherche et développement pour le compte de l'industrie.
- Prestation de services d'analyse d'images obtenues par télédétection.
- Interprétation et vente de données LANDSAT.

## Divers

- Argent reçu à titre de rajustement aux dépenses de l'année précédente.

## F. Liste des acronymes

ACDI	Agence canadienne de développement international
ABIE	Agence d'examen de l'investissement étranger
AIE	Agence internationale de l'énergie
A-P	Années-personnes
ASE	Agence spatiale européenne
BFA	Base des Forces armées
CANDU	Canada - Deutérium - Uranium
CANMET	Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie
CGST	Conseil canadien des sciences de la Terre
CCT	Centre canadien de télédétection
CESAR	Mission canadienne d'étude de la dorsale Alpha
CRDI	Centre de recherches pour le développement international
EACL	Énergie atomique du Canada Ltée
EMR	Énergie, Mines et Ressources Canada
ERS	Satellite européen de recherche
GNI	Gas naturel liquéfié
kg/j	Kilogrammes/jour
LANDSAT	Satellite d'observation des terres
m <sup>3</sup> /j	Mètres cubes/jour
MOSAICS	Système de correction d'images multiples obtenues par satellite
NOAA	Agence nationale d'observation des océans et de l'atmosphère des États-Unis
PEN	Programme énergétique national
PMST	Programme des minéraux et des sciences de la Terre
SCPD	Système de gestion des politiques et des dépenses
R-D	Recherche et développement
RADARSAT	Satellite canadien de télédétection
S-T	Sciences et technologie (ou Technologie)
SAR	Radar à ouverture synthétique
SCPD	Système de gestion des politiques et des dépenses
4-62	(Minéraux et sciences de la Terre)



# D. Résumé des recettes

Les recettes découlant du PMST sont versées dans le Fonds du revenu consolidé et ne peuvent servir à couvrir des dépenses engagées au titre d'une activité.

Tableau 29: Recettes par catégorie (en milliers de dollars)

Budget de dépenses	Prévues	Réelles
1984-1985	1983-1984	1982-1983
Privilèges, licences et permis	132	127
Produit des ventes	279	268
Services et frais de service	1,610	1,820
Divers	4,927	4,701
Totaux du Programme	6,948	6,916
		6,055

Voici en quoi consistent les principales sources de recettes:

Privilèges, licences et permis

● Homologation du matériel minier.

● Licences délivrées à des usines de fabrication d'explosifs.

● Licences délivrées à des sociétés pour l'importation, le

transport et l'entreposage des explosifs.

● Accréditation des techniciens et inspecteurs en essais non

destructifs.

Produits des ventes

● Vente de cartes, de photographies aériennes, d'épreuves, de  
tableaux et de données de levés.

● Vente d'échantillons de roches et de minéraux.

● Vente de normes et de spécifications.

C. Autres lois et instruments dont l'application relève en totalité ou en partie du Programme des minéraux et des sciences de la Terre

Loi concernant la frontière entre l'Alberta  
et la Colombie-Britannique, 1974  
British-Columbia Act  
Loi sur l'arpentage des terres du Canada  
canadienne  
Loi canadienne de l'impôt sur le revenu -  
Article 248  
Loi sur la révision des limites des  
circonscriptions électorales  
Loi sur les licences d'exportation et  
d'importation  
Loi sur la Commission de la frontière  
internationale  
Acte du Manitoba  
Loi sur le pipe-line du Nord  
Loi sur les langues officielles - Article 18  
Arrêté en conseil de Sa Majesté admettant  
l'Ile-du-Prince-Édouard  
Loi sur le commissaire à la représentation  
Traitée de Washington - 1925  
Conditions de l'union de Terre-Neuve au Canada  
Loi sur l'extraction de l'or dans le Yukon  
Loi sur l'extraction du quartz dans le Yukon

## B. Analyse des coûts

Le tableau 28 indique le coût total de chaque activité du Programme. Les autres montants indiqués comprennent le coût des locaux fournis par Travaux publics Canada, le coût de l'assurance chirurgicale-médicale et de divers autres services offerts gratuitement par les autres ministères du gouvernement, mais ils ne comprennent pas les coûts de la dépréciation ou des locaux fournis gratuitement par le Ministère. Les montants des recettes autres que des taxes comprennent les recettes provenant de la vente de photographies et de cartes, des licences, des privilèges et des permis, de même que des services et frais de service, qui sont versés dans le Fonds du revenu consolidé (voir page 4-61) mais qui ne constituent pas des recettes du Programme.

Tableau 28: Coûts du Programme (en milliers de dollars)

Dépenses de fonction- Ajouter autres coûts	1984-1985	Coût total	Moins recettes	Coût net	Total 1983-1984	Activité
Mise en valeur des minéraux	8,567	738	9,305	7	9,298	11,596
Application de la Loi sur les explosifs au Canada	1,962	161	2,123	25	2,098	2,366
Technologie des minéraux	29,274	2,559	31,833	742	31,091	24,223
Technologie énergétique	47,726	4,173	51,899	740	51,159	45,712
Levées géologiques	63,663	5,557	69,220	156	69,064	58,336
Physique du globe	15,071	1,314	16,385	27	16,358	15,660
Plateau continental	5,980	531	6,511	50	6,461	6,133
Télétection	26,212	2,283	28,495	580	27,915	32,016
Levés et cartographie	55,039	4,796	59,835	4,621	55,214	56,438
Information relative aux minéraux et aux sciences de la Terre	4,038	369	4,407	-	4,407	3,042
Gestion et appui du Programme	6,539	576	7,115	-	7,115	6,904
	264,071	23,057	287,128	6,948	280,180	262,426

Tableau 27: Ventilation des subventions et des contributions (en milliers de dollars) (suite)

Budget des dépenses	1984-1985	Contributions (suite)	
		Prévues	Réelles
		1983-1984	1982-1983
Levés géologiques			
Poste non requis en 1984-1985			
Programme des minéraux des régions de Sudbury, Timmins et Algoma	-	700	-
Télétection			
Poste non requis en 1984-1985			
Agence spatiale européenne	-	793	2,290
Gestion et appui du Programme			
Contributions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, au développement, à la gestion et à la promotion des activités liées à la technologie des sciences de la terre et aux ressources minérales	64	160	571
Contribution à la National Science Foundation - E.-U.	125	-	-
Totaux des contributions	1,677	1,866	3,034
Totaux des subventions et des contributions	3,240	3,403	4,611

4. Subventions, contributions et autres paiements de transfert

Tableaux 27: Ventilation des subventions et des contributions (en millions de dollars)

Budget des dépenses	1984-1985		1983-1984	1982-1983	Subventions
	Prévues	Réelles			
Levés et cartographie	76	-	-	-	
Institut canadien d'arpentage (FIG)					
Gestion et appui du Programme					
Subventions en vue d'encourager la					
recherche sur les sciences de la					
Terre, l'énergie et les minéraux	1,398	1,398	1,398	1,398	
Subventions à l'appui des organismes					
qui participent à la recherche, au					
développement, à la gestion et à					
la promotion des activités liées					
à la technologie des sciences de la	89	139	139	179	
Terre et aux ressources minérales					
Totaux des subventions	1,563	1,537	1,537	1,577	
Contributions					
Mise en valeur des minéraux					
Contribution à L'Asbestos					
Strategy	1,250	-	-	-	
Technologie énergétique					
Contribution à l'A.E.I.E. de					
Grande-Bretagne pour payer la part					
canadienne des frais de recherches					
qui seront menées aux termes de					
l'accord d'application pour la					
recherche sur le charbon de l'Agence	188	188	188	173	
internationale de l'énergie					
Alberta Oil Sands Technology and					
Research Authority (AOSTRA)	50	25	25	-	

(Renseignements supplémentaires) 4-57

[illegible]



Tableau 29: Années-personnes autorisées et provision de traitement (suite)

Années-personnes autorisées	Échelle de provision pour le traitement annuel moyen	1984-1985 1983-1984 1982-1983		1984-1985
		actuelle	provision	1984-1985
Traitement mécanique des données		11	14	14
Mécanographie		11	7	27,625
Secrétariat, sténographie, dactylographie		12	27	17,756
Exploitation		146	136	20,673
Manoeuvres et hommes de métier		129	127	23,291
Services divers		73	69	23,353
Services d'imprimerie (S)		9	4	33,271
Services d'imprimerie (NS)		80	85	28,597
Autres		69	69	-

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassements, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Tableau 29 : Années-personnes autorisées et provision de traitement

Provision pour le traitement annuel moyen	1984-1985	
	1984-1985	1985-1986
Années-personnes autorisées	1984-1985	1985-1986
	1984-1985	1985-1986
Échelle de traitement annuel	1984-1985	1985-1986
	1984-1985	1985-1986
Provision pour le traitement annuel moyen	1984-1985	1985-1986
	1984-1985	1985-1986

Direction générale	40	49	51	47,960-93,040	67,087
Gestion supérieure	38	13	11	47,960-93,040	60,437
Scientifique et profes- sionnelle	34	34	32	14,975-65,770	37,187
Chimie	67	62	59	14,570-62,880	48,226
Génie et arpentage	191	181	178	22,196-73,560	44,175
Bibliothéconomie	18	21	22	19,782-48,298	31,070
Sciences physiques	276	276	278	14,575-65,770	40,973
Réglementation scien- tifique	12	12	1	14,082-65,770	59,451
Recherche scientifique	498	470	467	26,834-65,430	50,500
Administration et service extérieur	65	61	56	13,250-55,226	34,643
Gestion des systèmes d'ordinateurs	27	30	22	17,872-58,508	34,820
Gestion des finances	16	16	15	13,193-55,220	34,754
Services d'information	33	39	32	12,932-55,220	38,783
Administration des programmes	6	5	4	13,250-55,226	31,679
Achat et approvisionne- ment	9	7	7	12,158-55,220	33,823
Techniques					
Dessin et illustra- tions	347	347	377	15,557-40,310	30,865
Électronique	66	65	68	15,828-49,476	35,907
Soutien technologique	472	460	460	13,372-48,444	28,993
Techniciens divers	15	12	12	12,033-53,030	35,960
Photographie	42	45	49	17,285-30,844	25,467
Soutien des sciences sociales	29	30	33	12,033-55,013	30,137
Soutien administratif aux règlements Commis aux écritures et	288	309	321	12,316-30,231	20,586

Tableau 25: Années-personnes par activité

Budget des dépenses	1984-1985	Prévues	1983-1984	Réelles	1982-1983
Mise en valeur des minéraux	125	136		133	
Application de la Loi sur les explosifs au Canada	43	41		41	
Technologie des minéraux	371	369		374	
Technologie énergétique	406	413		394	
Levés géologiques	776	762		775	
Physique du globe	168	169		170	
Plateau continental polaire	30	30		30	
Téledétection	117	124		133	
Levés et cartographie	901	901		933	
Information relative aux minéraux et aux sciences de la Terre	46	54		59	
Gestion et appui du Programme	81	73		71	
	3,064	3,072		3,113	

La baisse de 8 années-personnes, en 1984-1985, par rapport aux prévisions de 1983-1984, s'explique de la façon suivante:

- Années-personnes supplémentaires pour l'exécution de projets géoscientifiques et hydrographiques au large des côtes. 15
- Transferts nets entre les programmes à la suite de changements organisationnels. 2
- Réductions du nombre d'années-personnes exigées par le Conseil du Trésor. (26)
- Années-personnes supplémentaires pour la R-D énergétique. 7
- Autres changements apportés aux programmes. (6)

(8)

**Section III**  
**Reconnaissements supplémentaires**

**A. Analyse par article**  
**I. Dépenses par article**

**Tableau 24: Dépenses par article (en milliers de dollars)**

<b>Budget des dépenses</b>		<b>1984-1985</b>		<b>1983-1984</b>		<b>Réelles</b>		<b>1982-1983</b>	
<b>Personnel</b>		<b>112,024</b>	106,859	98,102	<b>Traitements et salaires</b>		<b>Contributions aux régimes</b>	<b>d'avantages sociaux des employés</b>	<b>Autres faits touchant le personnel</b>
		14,559	13,785	14,162			194	296	337
		126,777	120,940	112,601	<b>Toutaux partiels, personnel</b>				
<b>Biens et services</b>		<b>9,950</b>	10,788	9,743	<b>Transports et communications</b>		<b>Information</b>	<b>Marchés de services d'ingénieurs et de scientifiques</b>	<b>Autres services professionnels</b>
		45,514	20,715	31,616	<b>Location d'aéronefs et de navires</b>		6,182	5,819	5,729
		2,655	2,051	2,368	<b>Autres locations</b>		4,196	2,963	3,170
		12,903	13,777	13,420	<b>Achat de services de réparation et d'entretien</b>		241	298	208
		102,340	89,408	79,884	<b>Toutaux partiels, biens et services</b>		229,117	210,348	192,485
<b>Toutaux des dépenses de fonctionnement</b>		<b>31,714</b>	33,517	27,622	<b>Capital</b>		<b>Subventions, contributions et autres paiements de transfert</b>	<b>Toutaux des dépenses, budgétaires</b>	<b>264,071</b>
		3,240	3,403	4,611			247,268	224,718	

Le Service de soutien technique sur le terrain fait aussi partie de cette activité et relève du sous-ministre adjoint, Finances et administration. Cet organisme offre des services de soutien aux équipes envoyées sur le terrain par d'autres organismes du Ministère, grâce à l'aide et aux conseils qu'il leur donne à l'égard du matériel dont elles auront besoin, notamment l'achat, l'expédition, l'emballage, l'entreposage et la réparation.

**Données sur le rendement et justification des ressources**

**Gestion du Programme**

Le soutien accordé au Programme est à peu près le même depuis trois ans.

**Tableau 21: Gestion du Programme**

Budget des dépenses	Prévue	Réelle	Total des années-personnes affectées au Programme			Années-personnes affectées à la gestion du Programme			Pourcentage d'années-personnes affectées au soutien par rapport au total		
			1984-1985	1983-1984	1982-1983	3,064	3,072	3,094	1.0 %	1.0 %	0.9 %
			38	29	27						

Le programme des conventions de recherche, qui est administré par le Secteur des sciences de la Terre, a été exploité aux niveaux suivants au cours des trois dernières années.

**Tableau 22: Programme des conventions de recherche (en milliers de dollars) et nombre de bénéficiaires**

Domaine de recherche	\$	Nombre	\$	Nombre	\$	Budget des dépenses		Nombre	\$
						1984-1985	Prévus		
						1983-1984	1982-1983		
Energie	473	33	473	33	473				
Minéraux	270	27	270	27	270				
Sciences de la Terre	655	90	655	91	655				
Totaux	1,398	150	1,398	151	1,398				

**Soutien technique sur le terrain**

Cet organisme stocke environ 3,300 articles et assurera le soutien d'environ 320 équipes sur le terrain au cours de la saison 1984-1985.

# K. Gestion et appui du Programme

## Objectif

Garantir une gestion et une direction efficaces du Programme des minéraux et des sciences de la Terre et fournir des services techniques communs.

## État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 2 % des dépenses totales du Programme et à peu près 3 % des années-personnes. Le tableau 20 donne une ventilation de ces ressources.

Tableau 20: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1983-1984		Prévues		1982-1983		Différence
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	
Gestion du programme	3,969	38	3,901	29	68	9	
Soutien technique sur le terrain	2,570	43	2,429	44	141	(1)	
	6,539	81	6,330	73	209	8	

Des dépenses totales, 48 % sont affectées aux coûts en personnel, 25 % aux subventions et 27 % à toutes les autres dépenses de fonctionnement.

## Description

L'activité "Gestion et appui du Programme" permet d'assurer une direction et une gestion centrales des autres activités du Programme des minéraux et des sciences de la Terre. Au point de vue de l'organisation, elle comprend les bureaux des sous-ministres adjoints du Secteur de la politique minérale, du Secteur des sciences de la Terre et du Secteur de la recherche et de la technologie. Une description des services et des activités relevant de chacun des secteurs est donnée dans l'aperçu du Programme à la page 4-5.

Les subventions accordées en vue d'encourager la recherche en énergie, en minéraux et en sciences de la Terre totaliseront 1.7 millions de dollars en 1984-1985 et elles seront administrées par le Bureau du sous-ministre adjoint, Secteur des sciences de la Terre. Les demandes d'aide sont évaluées d'après la capacité du projet de contribuer à atteindre les objectifs du Ministère. Toutes les subventions vont à des organisations canadiennes.



que par les bureaux régionaux de programmes. Les gestionnaires de programme fournissent également d'autres indicateurs du rendement en évaluant à quel point la population est sensibilisée à leurs programmes respectifs et les accepte.

Objectif

Augmenter le degré de familiarité et de compréhension du grand public face aux programmes fédéraux touchant aux minéraux et aux sciences de la Terre, et à leurs répercussions sociales et économiques.

État récapitulatif des ressources

L'activité représente environ 2 % des dépenses totales du Programme et approximativement 2 % des années-personnes. Le tableau 19 donne une ventilation de ces ressources.

Tableau 19: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence
	\$	A-P	\$	A-P	
Programmes d'information	4,038	46	2,799	54	1,239 (8)

Du total des dépenses, 45 % sont affectés aux coûts en personnel, et 55 % à tous les autres articles de dépenses de fonctionnement.

Description et justification des ressources

C'est la Direction des communications qui est chargée de la gestion des ressources consacrées à cette activité, de façon à fournir avis et conseils aux hauts fonctionnaires du Ministère et à appuyer, au moyen de communications, les activités des secteurs des Sciences de la Terre, de la Recherche et de la Technologie et de la Politique minérale. La Division des affaires publiques de cette Direction assure la liaison avec les hauts fonctionnaires et les gestionnaires du Ministère, et un réseau de bureaux régionaux diffuse de l'information et surveille l'exécution de programmes d'information publique.

L'objectif et la structure de cette activité sont actuellement en cours de révision, étant donné que la Direction a été réorganisée. Une fois cette révision terminée, il sera possible de réunir de nouvelles données sur le rendement. Entre temps, grâce au suivi et à l'analyse des médias qu'assure la Direction, EMR est à même de pouvoir constamment jauger de l'opinion publique. À plus long terme, on évalue l'efficacité de cette activité en prenant le pouls de la population, notamment en effectuant des sondages, en surveillant les médias et en analysant l'information régionale le transmise tant par les bureaux de la Direction

Tableau 18: Levés et cartographie (suite)

Resources	(en millions de dollars) A-P	Objectifs	Extrants et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985
-----------	------------------------------	-----------	---------------------------------------------------------------------------

3. Appentage des Terres du Canada  
Fournir, en vertu de la Loi sur l'appentage des Terres du Canada et le règlement régissant les levés qui en résultent.

4. Cartographie géographique  
Produire, en temps opportun, des renseignements géographiques et astronomiques qui servent à la planification, à l'administration, à la sécurité de l'aviation au Canada. La recherche et l'enseignement, à l'ensemble, à la recherche et à la sécurité de l'aviation au Canada. Réunir en un tout les données essentielles à leur mise en valeur d'intérêt qui s'y associent et de d'engranger et de protéger les d'identifier, de documenter, en parcelles qui permet une division efficace de ces terres d'appentage des Terres du Canada et le règlement régissant les levés qui en résultent.

5. Publication de cartes  
Publier des cartes astronomiques ou autres, des photographies aériennes et d'autres documents connexes; et tenir les stocks de réserve en cas de situation nationale d'urgence et les stocks vendus à des gouvernements, à l'industrie et à des particuliers, au moyen d'un réseau national de concessionnaires. Distribuer à peu près quatre millions de cartes et 500,000 photographies aériennes (produit escompté de ces ventes: 5 millions de dollars). Ajouter 500 titres aux 16,000 cartes que vend le Bureau des cartes du Canada. Entrer la frontière sur 125 kilomètres en vertu du programme États-Unis.

6. Frontière internationale  
Veiller au maintien et à l'entretien de la frontière canado-américaine. Entrer la frontière sur 125 kilomètres en vertu du programme États-Unis.

7. Levés et cartographie  
Produire, en temps opportun, des renseignements géographiques et astronomiques qui servent à la planification, à l'administration, à la sécurité de l'aviation au Canada. La recherche et l'enseignement, à l'ensemble, à la recherche et à la sécurité de l'aviation au Canada. Réunir en un tout les données essentielles à leur mise en valeur d'intérêt qui s'y associent et de d'engranger et de protéger les d'identifier, de documenter, en parcelles qui permet une division efficace de ces terres d'appentage des Terres du Canada et le règlement régissant les levés qui en résultent.

8. Levés et cartographie  
Produire, en temps opportun, des renseignements géographiques et astronomiques qui servent à la planification, à l'administration, à la sécurité de l'aviation au Canada. La recherche et l'enseignement, à l'ensemble, à la recherche et à la sécurité de l'aviation au Canada. Réunir en un tout les données essentielles à leur mise en valeur d'intérêt qui s'y associent et de d'engranger et de protéger les d'identifier, de documenter, en parcelles qui permet une division efficace de ces terres d'appentage des Terres du Canada et le règlement régissant les levés qui en résultent.

9. Levés et cartographie  
Produire, en temps opportun, des renseignements géographiques et astronomiques qui servent à la planification, à l'administration, à la sécurité de l'aviation au Canada. La recherche et l'enseignement, à l'ensemble, à la recherche et à la sécurité de l'aviation au Canada. Réunir en un tout les données essentielles à leur mise en valeur d'intérêt qui s'y associent et de d'engranger et de protéger les d'identifier, de documenter, en parcelles qui permet une division efficace de ces terres d'appentage des Terres du Canada et le règlement régissant les levés qui en résultent.

10. Levés et cartographie  
Produire, en temps opportun, des renseignements géographiques et astronomiques qui servent à la planification, à l'administration, à la sécurité de l'aviation au Canada. La recherche et l'enseignement, à l'ensemble, à la recherche et à la sécurité de l'aviation au Canada. Réunir en un tout les données essentielles à leur mise en valeur d'intérêt qui s'y associent et de d'engranger et de protéger les d'identifier, de documenter, en parcelles qui permet une division efficace de ces terres d'appentage des Terres du Canada et le règlement régissant les levés qui en résultent.

11. Levés et cartographie  
Produire, en temps opportun, des renseignements géographiques et astronomiques qui servent à la planification, à l'administration, à la sécurité de l'aviation au Canada. La recherche et l'enseignement, à l'ensemble, à la recherche et à la sécurité de l'aviation au Canada. Réunir en un tout les données essentielles à leur mise en valeur d'intérêt qui s'y associent et de d'engranger et de protéger les d'identifier, de documenter, en parcelles qui permet une division efficace de ces terres d'appentage des Terres du Canada et le règlement régissant les levés qui en résultent.

12. Levés et cartographie  
Produire, en temps opportun, des renseignements géographiques et astronomiques qui servent à la planification, à l'administration, à la sécurité de l'aviation au Canada. La recherche et l'enseignement, à l'ensemble, à la recherche et à la sécurité de l'aviation au Canada. Réunir en un tout les données essentielles à leur mise en valeur d'intérêt qui s'y associent et de d'engranger et de protéger les d'identifier, de documenter, en parcelles qui permet une division efficace de ces terres d'appentage des Terres du Canada et le règlement régissant les levés qui en résultent.

13. Levés et cartographie  
Produire, en temps opportun, des renseignements géographiques et astronomiques qui servent à la planification, à l'administration, à la sécurité de l'aviation au Canada. La recherche et l'enseignement, à l'ensemble, à la recherche et à la sécurité de l'aviation au Canada. Réunir en un tout les données essentielles à leur mise en valeur d'intérêt qui s'y associent et de d'engranger et de protéger les d'identifier, de documenter, en parcelles qui permet une division efficace de ces terres d'appentage des Terres du Canada et le règlement régissant les levés qui en résultent.

géodésiques nationaux de bornes-repères qui servent à définir des positions et des altitudes avec précision; d'acquies et de tenir à jour des données topographiques et géographiques sur le territoire canadien; de compiler, de publier et de distribuer des cartes topographiques et électorales, des cartes et d'autres publications aéronautiques, des photographies aériennes des répertoirs toponymiques et l'Atlas du Canada; de réglementer et d'administrer les levés et les registres cadastraux des Terres du Canada, compris en mer; d'entretenir les frontières internationales.

Les résultats de cette activité fournissent le soutien essentiel au développement économique national et régional. Les cartes et levés produits servent à la mise en valeur des ressources naturelles, à l'aménagement des centrales hydro-électriques et des réseaux de transport, à la défense nationale, à l'élaboration de plans d'urgence et à l'exercice de la souveraineté du Canada; ces produits sont également utilisés pour protéger les droits fonciers sur les Terres du Canada, pour favoriser la sécurité de la navigation aérienne au Canada et pour appuyer pratiquement tous les travaux de planification, d'administration et de recherche faisant intervenir des considérations géographiques au Canada.

Afin d'accroître la productivité, la Direction des levés et de la cartographie se tient au courant des nouvelles techniques et de leur applications, en organisant et en appuyant la recherche interne et celle qui est menée dans les universités et dans l'industrie.

### Données sur le rendement et justification des ressources

Le tableau 18 est le résumé, par sous-activité, des objectifs précis et des extrants et résultats importants prévus pour 1984-1985.

Tableau 18: Levés et cartographie

Extrants et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985	Objectifs	Ressources (en milliers de dollars) A-P
---------------------------------------------------------------------------	-----------	-----------------------------------------

1. Géodésie	141	10,903	Garantir la disponibilité de données géodésiques sur la masse continentale et les régions au large des côtes du Canada, selon les normes internationales et les critères nationaux.
2. Cartographie topographique	264	16,646	Garantir la disponibilité de données topographiques sur la masse continentale canadienne, établies conformément aux normes du Système national de référence cartographique.
<ul style="list-style-type: none"> <li>- De concert avec les R.-N., terminer la mise au point d'un réseau géodésique perfectionné d'élevations de manière à assurer une administration internationale efficace des données.</li> <li>- Renforcer le réseau géodésique de précision dans les régions côtières, afin de faciliter la mise en valeur du pétrole et du gaz en mer.</li> <li>- Porter le pourcentage d'exécution du réseau planimétrique, de 71 à 73 % environ, et du canevas altimétrique, de 86 à approximativement 87 %.</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Quelque 290 cartes topographiques pétiées seront révisées ou mises à jour de façon à répondre aux besoins des utilisateurs et en vue de leur inclusion dans la Base nationale de données cartographiques.</li> <li>- Porter de 75 à 78 % environ la couverture topographique du Canada au 1/50,000e.</li> </ul>			

# I. Levés et cartographie

## Objectif

Garantir la disponibilité des données géodésiques et topographiques et de certains renseignements géographiques nécessaires à l'efficacité de la gestion des ressources, de l'utilisation et de la démarcation des terres, des travaux de construction, de l'aménagement urbain, des transports, de la défense et de la protection du grand public.

## État récapitulatif des ressources

L'activité représente environ 21 % des dépenses totales du programme et approximativement 29 % des années-personnes. Le tableau 17 donne une ventilation de ces ressources.

**Tableau 17: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes**

Budget des dépenses		Prévues		Différence	
1984-1985	A-P	\$	A-P	\$	A-P
<b>années-personnes</b>					
10,903	141	10,887	139	16	2
16,646	264	17,259	248	(613)	16
6,491	141	6,805	145	(314)	(4)
7,063	126	6,243	130	820	(4)
10,595	174	10,988	168	(393)	6
705	12	751	13	(46)	(1)
2,636	43	2,929	58	(293)	(15)
55,039	901	55,862	901	(823)	-

Des dépenses totales, 62 % sont affectés aux coûts en personnel, 5 % au matériel et aux approvisionnements, 6 % aux dépenses d'immobilisation et 27 % à tous les autres articles. Une somme évaluée à 4.6 millions de dollars (ou 8 % du total des coûts) sera vraisemblablement versée dans le Fonds du revenu consolidé en 1984-1985, en produits de la vente de cartes et de photographies aériennes.

## Description

L'activité "Levés et cartographie" assure une présence fédérale dans les domaines de l'arpentage et de la cartographie.

Cette activité permet d'établir et d'entretenir les réseaux

Tableau 16: Télédétection (suite)

Sous-activité	Ressources (en milliers de dollars) A-P	Objectifs	Extraits et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985	
			Programme de levée	actions
2. Programme de levée	5,426	26	Établir une technologie	perfectionnée de télédétection aérienne et en démontrer l'utilité pour la gestion des ressources et la surveillance de l'environnement.
3. Application des données	2,596	18	Mettre en place et démontrer des	techniques et systèmes perfectionnés d'extraction des données de télédétection, de même que trouver des applications pratiques de ces données et en prouver l'utilité pour la gestion des ressources et la surveillance de l'environnement.
4. Services d'application et	880	7	Pourrir des installations d'analyse,	consulter et d'information de même que des services de télédétection aux problèmes de gestion des ressources et à accroître l'utilisation des données de télédétection grâce au transfert de la technologie aux organismes de gestion des ressources.
				projet de loi en matière de télédétection, de concert avec des organismes de gestion des ressources des provinces maritimes, et lancer un nouveau programme de transfert technologique dans une autre région provinciale.
				Aider l'industrie canadienne de la télédétection au moyen de programmes de formation, de missions aéroportées pertinentes et de liaison technique afin de faciliter la création de marchés canadiens et étrangers.



Ces tâches sont menées à bien par le Centre canadien de télédétection qui exploite: une station réceptrice à Prince Albert, en Saskatchewan, où sont recueillies les données provenant du satellite d'observation des terres (LANDSAT) et de l'Agence nationale d'observation des océans et de l'atmosphère des États-Unis (NOAA); un réacteur Falcon pour effectuer des essais de simulation des données que fourniraient les capteurs des satellites de l'avenir, un appareil Convair-580 qui transporte un système d'imagerie au radar pouvant être utilisé quel que soit le temps et un DC-3 pour les survols à faible altitude et la mise au point des capteurs. Le Centre exploite aussi des installations informatiques et des laboratoires techniques et d'applications nouvelles. Les ingénieurs et les scientifiques du Centre canadien de télédétection offrent des services de consultation et participent à des projets conjoints avec les organismes de gestion des ressources et les utilisateurs du secteur privé. La plupart des techniques sont mises au point en collaboration avec l'industrie canadienne, ce qui a permis au Canada d'acquiescer une compétence internationale dans le domaine des stations au sol, de l'analyse d'images et des techniques de traitement par radar.

EMR, en collaboration avec Environnement Canada et Communications Canada, a entrepris un programme de R-D d'envergure (RADARSAT) destiné à définir les exigences d'un système de satellite radar et à permettre à l'industrie canadienne d'acquiescer des connaissances techniques sur les composantes au sol et dans l'espace du système qui aura principalement pour but d'étudier la mer et la couverture de glaces.

### Données sur le rendement et justification des ressources

Le Comité consultatif canadien de la télédétection évalue l'efficacité de cette activité. Voir section I, Efficacité du programme, page 4-16.

Le tableau 16 est le résumé, par sous-activité, des objectifs précis et des extrants et résultats importants prévus pour 1984-1985.

Tableau 16: Télédétection

Ressources		Objectifs		Extrants et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985	
Sous-activité (en milliers de dollars) A-P		Objectifs		Extrants et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985	
1,434	38	Assurer la disponibilité des données	provenant des satellites de télédétection, utilisés à des fins de gestion des ressources et de surveillance de l'environnement.	- Terminer la mise au point d'un système de conversion des données provenant du nouveau capteur à résolution élevée (cartographie thématique) du LANDSAT-4 en images et en bandes d'ordinateur.	- Élaborer un protocole de processus radar pour les satellites dont le temps d'exécution serait 100 fois plus court que ne le permet la technologie actuelle.
				- Installer une station de réception des données du satellite français de télédétection SPOT.	

Objectif

Améliorer les techniques de télédétection et faciliter l'acquisition et la diffusion de données de télédétection et des renseignements connexes nécessaires à la gestion des ressources naturelles canadiennes et à la surveillance de l'activité humaine.

État récapitulatif des ressources

L'activité représente environ 10 % de l'ensemble des dépenses et environ 4 % du total des années-personnes du Programme. Une ventilation plus détaillée des ressources est donnée au tableau 15.

Tableau 15: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1984-1985	Prévues	1983-1984	Différence					
					\$	A-P	\$	A-P	
Données de satellite	14,434	38	16,547	42	(2,113)	(4)	5,426	26	1,390
Programme de levés aériens	5,426	26	4,036	26	1,390	-	2,596	18	2,094
Application des données	2,596	18	2,094	19	502	(1)	880	7	814
Services d'application et de transfert de la technologie	880	7	814	8	66	(1)	2,876	28	6,394
Gestion et soutien de l'activité	2,876	28	6,394	29	(3,518)	(1)	26,212	117	29,885
									124
									(3,673)
									(7)

Du total des dépenses, 19 % sont affectées au personnel, 43 % aux dépenses d'immobilisation et 38 % aux autres dépenses de fonctionnement.

Description

L'activité "Télédétection" comprend la réception, le classement et la diffusion de données provenant des satellites de télédétection; la mise au point d'une gamme complète de techniques de télédétection aérienne et spatiale, des capteurs aux systèmes d'analyse d'image; le transfert à l'industrie canadienne de ces techniques; le soutien de la technologie et des nouvelles applications résultant des travaux de R-D menés par l'industrie, les universités et les autres organismes gouvernementaux; et l'offre, aux utilisateurs des données de télédétection, de services techniques et professionnels à des fins de gestion de ressources et de surveillance de l'environnement.

## Données sur le rendement et justification des ressources

En 1982, une conférence a permis d'évaluer le rendement passé de cette activité et d'en déterminer l'orientation future. Des scientifiques provenant de divers ministères fédéraux, universités et organismes privés se sont rencontrés pour expliciter leurs plans en matière de recherche et d'exploration dans le Nord et préciser leurs besoins de soutien logistique auxquels peut répondre cette activité. Les recommandations présentées à cette conférence continuent de servir à la planification de la participation soutenue de l'EPCP aux travaux scientifiques effectués dans le Nord.

Le nombre de travaux de recherche scientifique menés dans l'Arctique a augmenté à un rythme phénoménal au cours des 10 dernières années. En 1983-1984, une aide a été consentie à 181 équipes itinérantes, dont 120 (67 %) étaient du gouvernement, 36 (20 %) appartenaient aux universités et 25 (13 %) provenaient de tous les autres secteurs. Les équipes gouvernementales ont absorbé 80 % des dépenses, les universités 18 %, et tous les autres 2 %.

On prévoit que le nombre d'équipes itinérantes demeurera voisin de celui de 1983-1984. Les grands projets de développement économique dans le Nord s'accompagneront d'une augmentation de la demande de services offerts par cette activité.

À l'heure actuelle, aucun autre organisme public ou privé ne fournit un soutien logistique coordonné aux expéditions scientifiques dans l'Arctique.

Au nombre des buts visés ou des résultats escomptés en 1984-1985, figurent:

- Visites à des établissements de l'Arctique, afin de décrire des activités scientifiques locales  
Avril 1984
- Réunion pour planifier la campagne de 1985  
Nov. 1984
- Achèvement du plan de soutien logistique pour 1985  
Janv. 1985
- Rapport sur les travaux de la campagne de 1984  
Mars 1985

## G. Plateau continental polaire

### Objectif

Contribuer à l'étude scientifique méthodique du plateau continental polaire, de l'Océan Arctique et de ses côtes au Canada, et maintenir et améliorer les données logistiques nécessaires aux études scientifiques dans un environnement arctique.

### État récapitulatif des ressources

L'activité représente environ 2 % des dépenses totales du programme et approximativement 1 % des années-personnes. Le tableau 14 donne une ventilation de ces ressources.

**Tableau 14: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes**

Budget des dépenses	1984-1985		1984-1985		Prévues		Différence	
	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P
Science de l'Arctique	655	9	625	9	30	-	30	-
Services logistiques	4,727	12	4,480	12	247	-	247	-
Gestion et soutien de l'activité	598	9	570	9	28	-	28	-
	5,980	30	5,675	30	305	-	305	-

Des dépenses totales, 21 % ont trait aux coûts en personnel et 79 % à tous les autres articles des dépenses de fonctionnement.

### Description

L'activité "Plateau continental polaire" a principalement pour but d'assurer un soutien logistique coordonné à des groupes du secteur privé et du secteur public qui exécutent des études scientifiques dans l'Arctique, de fournir aux scientifiques et à la population de la région étudiée des renseignements sur les travaux scientifiques qui se font dans l'Arctique et d'entreprendre des études sur des phénomènes scientifiques particuliers au milieu arctique.

En collaboration avec le Comité canadien de l'océanographie et avec le Comité consultatif du développement du Nord, cette activité contribue à établir et à maintenir des mesures efficaces de coordination des recherches scientifiques effectuées dans l'Arctique.

Tableau 13: Physique du globe (suite)

Resources (en millions de dollars) A-P	Objectifs	Extrants et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985
----------------------------------------------	-----------	---------------------------------------------------------------------------------

2. Géothermie	2,707	9	Effectuer des recherches sur le régime chimique en mer et sur terre, sur les possibilités de production d'énergie géothermique au Canada et sur l'importance du pergélisol et des hydrates de gaz dans le développement du Nord.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Une mesure du flux thermique terrestre sera effectuée, et le pergélisol et les hydrates de gaz feront l'objet d'études en laboratoire et sur le terrain.</li> <li>- Des plans et des spécifications seront élaborés pour la construction de laboratoires d'essai contrôlé dans le cadre de la recherche sur le pergélisol.</li> <li>- Le rôle de l'eau dans le transfert de la chaleur dans les couches souterraines fera l'objet d'une analyse.</li> <li>- Des rapports provisoires seront publiés sur les programmes de démonstration et d'évaluation de l'énergie géothermique.</li> </ul>
3. Géomagnétique	2,442	34	Surveiller le champ géomagnétique au Canada, sur terre et en mer, et effectuer des recherches sur la structure du champ géomagnétique et de ses variations.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le réseau canadien d'observatoires magnétiques sera exploité selon les règles de l'art, et les données seront colligées, traitées et diffusées.</li> <li>- Des études sur le paléomagnétisme et le champ électromagnétique seront menées dans des régions cibles.</li> <li>- Quatorze stations d'enregistrement des variations séculaires du champ magnétique seront occupées de nouveau.</li> </ul>
4. Gravité	2,292	29	Effectuer des levés gravimétriques sur terre et en mer, établir des normes gravimétriques nationales et compiler des données sur la gravité, fournir des données aux gravités, nationaliser les cartes gravimétriques et effectuer des recherches sur le champ gravitationnel et la structure de la Terre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les travaux de cartographie gravimétrique régionale et nationale de la banque gravimétrique se poursuivront, jusqu'à on y ajoutera 2,000 mesures statiques et des données sur 9,000 kilomètres linéaires.</li> <li>- Les résultats seront analysés, du projet CESAR 8) seront dressés pour de futures études pluridisciplinaires dans l'Arctique.</li> <li>- L'élément géographique du programme de gestion des réacteurs nucléaires de l'énergie atomique du Canada limitera sera coordonné, et des rapports trimestriels seront présentés à la société.</li> </ul>
5. Géodynamique	1,565	16	Surveiller les mouvements de migration des pôles, la rotation de la Terre et la stabilité de la croûte terrestre sur le territoire canadien et effectuer des recherches dans le domaine de la dynamique de la Terre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Deux observatoires canadiens surveilleront le mouvement des pôles.</li> <li>- Les techniques aérospatiales seront améliorées.</li> <li>- La surveillance des déformations de la croûte terrestre à court et à long termes se poursuivra dans les zones d'activité sismique.</li> </ul>



- Le réseau canadien d'observatoires sismologiques sera exploité selon les règles de l'art, et les données au Canada et effectuées des recherches sismologiques sur la structure et la dynamique de la Terre.
- Un Groupe d'universités recevra des fonds qui lui permettront d'effectuer deux grands levés, l'un de sismique-réflexion et l'autre de sismique-réfraction, dans le cadre de la phase I du projet canadien Lichthorpe.
- Nos capacités seront améliorées de sorte que le Canada puisse participer activement à l'échange international de données sismiques et qu'il puisse entreprendre l'étude de la surveillance sismique pour contrôler le respect d'un traité d'interdiction des essais nucléaires.

1. Sismologie	4,941	56	Surveiller les mouvements sismiques au Canada et effectuer des recherches sismologiques sur la structure et la dynamique de la Terre.	Objetifs	1984-1985	Extrants et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985
---------------	-------	----	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------	-----------	---------------------------------------------------------------------------

Tableau 13: Physique du globe

- Le tableau 13 est le résumé, par sous-activité, des objectifs précis et des extrants et résultats importants prévus pour 1984-1985.
- Application des connaissances et des compétences de la Direction afin d'apporter une solution aux problèmes nationaux actuels, y compris:
    - la gestion des résidus de combustibles irradiés;
    - le respect de l'accord global sur l'interdiction des essais nucléaires;
    - la recherche visant à délimiter des sources possibles d'énergie géothermique; et
    - l'aide à l'élaboration de normes de construction qui permettraient aux réacteurs CANDU, aux réservoirs de stockage de gaz naturel liquéfié et aux bâtiments classiques de résister aux tremblements de terre.
  - Évaluation des risques et dangers que présentent les tremblements de terre et le pergélisol au Canada, y compris des recherches sur les prévisions, lorsqu'il y a lieu.
  - Établissement de nouveaux principes et acquisition de meilleures connaissances sur l'infrastructure géophysique du Canada et sa dynamique présente et passée.
- les domaines de la sismologie, de la géothermie, du géomagnétisme, de la gravité et de la géodynamique.



● Création et mise à jour de banques de données géophysiques dans

organismes:  
Le travail effectué dans le cadre de cette activité peut être divisé en quatre catégories principales qui chevauchent les sous-activités et les

## Données sur le rendement et justification des ressources

renouvelable.  
L'interdiction des essais nucléaires et définition des sources d'énergie  
programmes énergétiques fédéraux, gestion des combustibles irradiés,  
La Direction s'oriente de plus en plus vers la géophysique appliquée;  
moment. Même si elle continue d'effectuer des recherches scientifiques,  
recours à des contractuels venant de l'extérieur est impossible en ce  
(26 A-P). Dix années-personnes sont affectées aux observatoires où le  
géoscientifique du Pacifique, à Sidney, en Colombie-Britannique  
l'Administration centrale, à Ottawa (132 A-P) et au Centre  
La Direction effectue des travaux de recherche et de développement à

organismes scientifiques internationaux.  
nationale et Énergie atomique du Canada Limitée (EACL) et par des  
national de recherches Canada, Affaires extérieures Canada, Défense  
d'autres ministères et organismes gouvernementaux (par exemple: Centre  
universités, les sociétés d'assurance et les entreprises de construction,  
et les experts-conseils des secteurs pétrolier et minier, les  
certaines données brutes, sont utilisées par les sociétés d'exploration  
dynamique et de la physique de la Terre. Ces renseignements, de même que  
variations de temps et de latitude, et l'évolution de la structure, de la  
de la Terre et ses anomalies régionales; les migrations des pôles; les  
La Terre, ses variations et les anomalies régionales; le champ de gravité  
l'importance des sources d'énergie géothermique; le champ magnétique de  
processus, les dangers et la répartition du pergélisol; l'emplacement et  
sismicité et les risques et dangers de secousses sismiques; les  
ou par des sociétés privées afin de fournir des renseignements sur: la  
données sont réduites, corrigées et analysées par des services internes  
données numériques et analogiques et de notes prises sur le terrain. Ces  
données géophysiques qui sont consignées sur papier ou sous forme de  
La Direction de la physique du globe produit une vaste gamme de

Alpha menée au printemps de 1983.  
besoins, par exemple: CESAR 83, étude pluridisciplinaire de la crête  
particuliers sont effectuées à l'occasion sur le terrain, selon les  
pergélisol et des hydrates de gaz gelés (géothermie). D'autres études  
les caractéristiques des sources possibles d'énergie géothermique, du  
du sol dans les régions de sisme (géodynamisme); et la répartition et  
champs magnétiques terrestres (géomagnétisme); la mesure des mouvements  
géomagnétique); la force, la direction et la variation séculaire des  
physiques de l'intérieur de la Terre (gravité, sismologie et  
déterminer: les particularités de formation et les caractéristiques  
certain nombre de levés et d'expériences sur le terrain, afin de

# F. Physique du globe

## Objectif

Garantir la disponibilité de données, d'information, de techniques, de normes et de services d'experts en matière de géophysique concernant la configuration, l'évolution, la structure et les processus dynamiques de la Terre et les dangers associés aux phénomènes géophysiques naturels et artificiels, plus particulièrement par rapport à la masse continentale canadienne et aux régions situées au large des côtes.

## État récapitulatif des ressources

L'activité représente environ 6 % de l'ensemble des dépenses et approximativement 6 % du total des années-personnes du Programme de minéraux et des sciences de la Terre. Le tableau 12 donne une ventilation de ces ressources.

Tableau 12: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévues		Différence	
1984-1985		1983-1984			
\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P		
Séismologie	4,841	56	4,646	58	195 (2)
Géothermie	2,707	9	2,530	9	177
Géomagnétisme	2,442	34	2,420	33	22
Gravité	2,292	29	2,339	30	53 (1)
Géodynamique	1,565	16	1,489	15	76
Gestion et soutien de l'activité	1,224	24	1,211	24	13
	15,071	168	14,535	169	536 (1)

Des dépenses totales, 53 % ont trait aux coûts en personnel, 4 % aux dépenses d'immobilisations et 43 % à toutes les autres dépenses de fonctionnement.

## Description

Pour réaliser son objectif, la Direction de la physique du globe exploite des réseaux canadiens d'observatoires séismologiques, géomagnétiques et géodynamiques et assure le maintien de normes gravimétriques et magnétiques pour l'ensemble du pays.

Chaque année, la Direction de la physique du globe effectue un

Tableau 11: Levés géologiques (suite)

Extraits et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985	Objectifs	Ressources (en milliers de dollars) A-P	Sous-activité
<p>6. Géologie économique</p> <p>50 Assurer l'existence d'un répertoire complet de connaissances géologiques, de techniques et de services de spécialistes en ce qui a trait aux gisements de métaux et d'autres minéraux; déterminer la répartition géographique, l'origine et l'abondance possible des ressources minérales de régions déterminées et l'évaluation des ressources minérales de la province.</p> <p>51 Fournir de l'information sur les gisements minéraux à l'échelle nationale et mondiale.</p> <p>52 Mettre au point de nouveaux méthodes de travail géophysiques en géochimie afin d'aider l'industrie minière à l'élaborer des orientations, et d'élaborer des orientations, et d'élaborer des orientations.</p> <p>53 Fournir de l'information sur les gisements minéraux afin d'aider la formation des gisements de métaux et d'autres minéraux.</p> <p>54 Produire des cartes géochimiques, radiométriques et aéromagnétiques afin d'aider l'industrie minière.</p> <p>55 Effectuer des levés expérimentaux géochimiques en géophysique et en géologie.</p>	<p>96 Fournir de l'information géophysique et géochimique à l'échelle nationale.</p> <p>97 Géophysique et géochimie des ressources</p> <p>98 Information géologique</p> <p>99 Laboratoires centraux et services techniques</p>	<p>3,147</p> <p>7,992</p> <p>4,562</p> <p>2,243</p> <p>45</p>	<p>7. Géophysique et géochimie</p> <p>8. Information géologique</p> <p>9. Laboratoires centraux et services techniques</p>
<p>- Déterminer la répartition des gisements de métaux et d'autres minéraux de la province.</p> <p>- Effectuer l'évaluation des ressources minérales de la province.</p> <p>- Produire des cartes géochimiques, radiométriques et aéromagnétiques afin d'aider l'industrie minière.</p> <p>- Fournir de l'information sur les gisements minéraux afin d'aider la formation des gisements de métaux et d'autres minéraux.</p> <p>- Mettre au point de nouveaux méthodes de travail géophysiques en géochimie afin d'aider l'industrie minière à l'élaborer des orientations, et d'élaborer des orientations, et d'élaborer des orientations.</p> <p>- Fournir de l'information sur les gisements minéraux à l'échelle nationale et mondiale.</p> <p>- Mettre au point de nouveaux méthodes de travail géophysiques en géochimie afin d'aider l'industrie minière à l'élaborer des orientations, et d'élaborer des orientations, et d'élaborer des orientations.</p> <p>- Effectuer des levés expérimentaux géochimiques en géophysique et en géologie.</p>	<p>Assurer l'existence d'un répertoire complet de connaissances géologiques, de techniques et de services de spécialistes en ce qui a trait aux gisements de métaux et d'autres minéraux; déterminer la répartition géographique, l'origine et l'abondance possible des ressources minérales de régions déterminées et l'évaluation des ressources minérales de la province.</p> <p>Fournir de l'information géophysique et géochimique à l'échelle nationale.</p> <p>Géophysique et géochimie des ressources</p> <p>Information géologique</p> <p>Laboratoires centraux et services techniques</p>	<p>3,147</p> <p>7,992</p> <p>4,562</p> <p>2,243</p> <p>45</p>	<p>7. Géophysique et géochimie</p> <p>8. Information géologique</p> <p>9. Laboratoires centraux et services techniques</p>

Sous-activité	Ressources (en milliers de dollars) A-P	Objectifs
---------------	-----------------------------------------------	-----------

4-34 (Minéraux et sciences de la Terre)

4 années-personnes par année. Les projets qui durent en moyenne cinq ans sont tous soigneusement élaborés et doivent donner les résultats prévus pour chaque année. Il y a eu un augmentations du nombre de projets entrepris en collaboration avec d'autres organismes fédéraux, les gouvernements provinciaux, les universités, l'industrie et les gouvernements étrangers. La tendance actuelle à l'exécution d'un nombre croissant d'activités fédérales-provinciales devrait se maintenir.

Tableau II : Levées géologiques

Objectifs	1984-1985
Extractions et résultats importants prévus pour l'année financière	
<p>2. Géologie sédimentaire et pétrolière</p> <p>Assurer l'existence d'un répertoire complet de connaissances, de techniques et de services de spécialistes en ce qui a trait à la géologie de la roche en place, aux ressources minérales de la Cordillère de l'Ouest et à la géologie marine de la marge continentale du Pacifique.</p> <p>Étudier la géologie marine de la côte du Pacifique, surtout au point de vue des ressources en hydrocarbures.</p> <p>Étudier les gisements de minéraux en haute mer près de la dorsale Juan de Fuca et effectuer des levés dans la région de la frontière offshore du Canada et des États-Unis.</p>	<p>3,314</p> <p>12,636</p> <p>153</p>
<p>1. Géologie de la Cordillère</p> <p>Assurer l'existence d'un répertoire complet de connaissances, de techniques et de services de spécialistes en ce qui a trait à la géologie de la roche en place, aux ressources minérales de la Cordillère de l'Ouest et à la géologie marine de la marge continentale du Pacifique.</p> <p>Étudier la géologie marine de la côte du Pacifique, surtout au point de vue des ressources en hydrocarbures.</p> <p>Étudier les gisements de minéraux en haute mer près de la dorsale Juan de Fuca et effectuer des levés dans la région de la frontière offshore du Canada et des États-Unis.</p>	<p>3,314</p> <p>12,636</p> <p>153</p>



La recherche et au développement et 30 % au soutien administratif et technique.

## Description

L'activité "Levés géologiques" englobe les recherches et les levés géologiques, géophysiques et géochimiques; l'évaluation des ressources en minéraux et en énergies non renouvelables; l'étude des phénomènes géologiques qui influencent sur les ouvrages techniques et l'environnement; la mise au point de techniques géophysiques et autres; l'élaboration de normes géoscientifiques nationales; l'encouragement des activités géoscientifiques pratiquées au Canada et de la participation canadienne aux travaux géoscientifiques internationaux; la collaboration avec les provinces; la prestation de conseils au gouvernement; et la production et la diffusion de cartes et de rapports.

## Données sur le rendement et justification des ressources

Les activités de la Commission géologique servent essentiellement à:

- assurer l'existence de connaissances fondamentales complètes sur la géologie du territoire canadien, sur terre, et en mer, en réponse aux besoins nationaux;

- recueillir des données géologiques sur la nature, la répartition et l'ampleur de nos ressources minérales et énergétiques, à mettre au point les techniques de prospection nécessaires à la recherche de minéraux et de sources d'énergie, à évaluer le capital-ressources du Canada et à formuler des orientations; et

- identifier et évaluer les risques, éléments et processus géologiques naturels qui influent sur l'équilibre environnemental et écologique et qui peuvent limiter l'utilisation des terres, surtout lorsqu'il s'agit de la recherche, de la mise en valeur et de l'utilisation des ressources.

Il ne serait pas possible d'évaluer le capital-ressources ou d'étudier l'utilisation des terres sans posséder des connaissances géoscientifiques étendues. C'est pourquoi on a jugé préférable de considérer ces tâches comme interdépendantes. En pratique, cela équivaut à élargir la base des connaissances géoscientifiques tout en répondant aux demandes d'information sur la géologie des ressources et aux questions sur l'utilisation des terres et les risques qui sont importants pour tous les aspects sociaux-environnementaux de la mise en valeur des ressources.

Cette activité se subdivise en 450 projets environ dirigés par 275 chefs de projet. L'ampleur des ressources qui sont affectées varie de moins de \$10,000 et 0.2 année-personne à \$350,000



## Objectif

Garantir la disponibilité de connaissances détaillées de techniques et de services d'experts concernant la géologie de la masse continentale canadiennes ainsi que de la masse canadienne au large des côtes, incluant les ressources et les conditions minérales et en énergie affectant l'utilisation des terres et de fonds marins, afin d'obtenir une exploitation efficace des ressources minérales et en énergie, des terres, d'obtenir une estimation de la base en ressources du Canada et une formulation de politiques.

## État récapitulatif des ressources

Cette activité absorbe environ 24 % des dépenses totales du Programme et près de 25 % du nombre total d'années-personnes. Le tableau 10 donne une ventilation des ressources allouées.

Tableau 10: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses		Prévues		Différence	
	1984-1985	A-P	1982-1983	A-P	\$	A-P
Géologie de la Cordillère	3,314	46	3,210	46	104	-
Géologie sédimentaire et pétrolière	12,636	153	11,750	147	886	6
Géologie du Précambrien	5,287	74	4,999	74	288	-
Centre géoscientifique de l'Atlantique	14,987	114	8,122	102	6,865	12
Science des terrains	3,956	65	3,635	65	321	-
Géologie économique	3,147	50	2,967	50	180	-
Géophysique et géochimie	7,992	96	7,996	96	(4)	-
des ressources	4,562	96	4,449	96	113	-
Information géologique	2,243	45	2,482	45	(239)	-
Laboratoires centraux et services techniques	5,539	37	4,211	41	1,328	(4)
Gestion et soutien de l'activité	63,663	776	53,821	762	9,842	14

De la totalité des ressources dépensées, 54 % sont consacrées aux frais de personnel, 41 % aux frais d'exploitation et d'entretien et 5 % aux frais du capital. Des dépenses totales de 70 % sont consacrées à

# Tableau 9 : Technologie énergétique ( suite)

Ressources (en millions de dollars) A-P	Objectifs	Extrants et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985
3. Technologie du charbon	21,055 151	<p>Mètre au point et perfectionner des techniques permettant une évaluation poussée des réserves de charbon du Canada et en favorisant l'exploitation optimale en ce qui concerne l'extraction, le traitement et l'utilisation, en conformité avec les normes de protection de l'environnement.</p> <p>Redaction préliminaire d'un rapport sur le lessivage des charbons canadiens.</p> <p>Evaluation, en usine, du rendement de la technique de combustion d'un mélange à base d'eau et de charbon et de la combustion sur lit fluidisé d'écoulements de lessivage du charbon auxquels a été ajouté un épaississeur.</p> <p>Achèvement de la démonstration à l'échelle industrielle de la technique de réduction de l'acidité des pluies à la centrale thermique de la BFC à Gagetown.</p> <p>Achèvement de la phase initiale d'études en laboratoire et achèvement de la construction d'une usine pilote capable de traiter 240 kg/j d'un mélange de charbon et de bitume, d'huiles lourdes et d'huiles résiduaires.</p>
4. Technologie nucléaire	1,450 28	<p>Mètre au point et appliquer des techniques permettant de faire une évaluation poussée des réserves de combustible nucléaire du Canada; d'améliorer les sous-produits de l'extraction de l'uranium au point de vue de l'efficacité, de la sécurité et de la récupération; enfin, participer à des études visant à assurer l'élimination définitive et en toute sécurité des déchets hautement radioactifs.</p> <p>Mètre au point des techniques efficaces et propres au point de vue de l'environnement, pour l'utilisation des ressources énergétiques renouvelables.</p>
5. Technologie des énergies renouvelables	1,501 14	<p>Démonstration d'appareils de combustion efficaces et propres au point de vue de l'environnement, pour la production de vapeur à partir de déchets de bois.</p>

Sous-activité		Objectifs		Ressources		Extraits et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985	
(en millions de dollars) A-P							
1.	Technologie des économies d'énergie	2,006	8	Mettre au point des techniques permettant une utilisation plus efficace du mazout et du gaz dans les secteurs résidentiel et industriel.		- Mise au point, pour dix industries minières, d'une base de données portant sur les besoins en énergie aux fins du concassage et du broyage.	- Mise au point de meilleurs procédés de désamalgamation du pétrole à la tête de puits et du traitement des eaux, en ce qui concerne les procédés de récupération sur place de sable bitumineux et du pétrole lourd. - Mise au point, en collaboration avec l'industrie, des phases préliminaires de procédés de remplacement relatifs à la séparation du bitume des sables bitumineux extraits.
2.	Technologie des approvisionnements en pétrole	15,485	91	Mettre au point et démontrer des techniques permettant de surmonter des obstacles techniques qui nuisent à l'exploitation des ressources pétrolières du Canada, et à l'intégration sur le marché des combustibles synthétiques dérivés du bitume et des pétroles lourds.			

Tableau 9 : Technologie énergétique

Le tableau 9 est le résumé, par sous-activité, des objectifs précis et des extraits et résultats importants prévus pour 1984-1985.

L'efficacité de l'activité "Technologie énergétique". (Voir section I, Efficacité du programme, page 4-16).

Le Comité consultatif national de la recherche métallurgique vérifie l'efficacité de l'activité "Technologie énergétique". (Voir section I, Efficacité du programme, page 4-16).

### Données sur le rendement et justification des ressources

CANMET s'est également doté de laboratoires de recherche régionaux. Ainsi, à Calgary (Alberta) et à Sidney (Nouvelle-Écosse), ses laboratoires de recherche sur le charbon exécutent des travaux de R-D ayant trait à l'hygiène et à la sécurité dans les mines à ciel ouvert, les mines souterraines et les mines d'abatage hydraulique du charbon. En outre, un troisième laboratoire, établi à Edmonton, effectue surtout des recherches sur le traitement du charbon, l'évaluation des déchets et la fabrication du coke, de même que sur la chimie colloïdale et superficielle appliquée à la récupération du pétrole lourd.

CANMET exécute ses tâches en passant des contrats avec le secteur privé et en mettant ses propres installations à contribution. Dans la région de la capitale nationale, les laboratoires de CANMET poursuivent les objectifs de R-D énergétiques qui ont trait à la valorisation du bitume, du pétrole lourd et du pétrole brut synthétique; au traitement, à la combustion, à la gazéification et à la liquéfaction du charbon; à l'amélioration des calorifères à gaz résidentiels; au traitement des minerais radioactifs; enfin, à la conception d'acières appelés à servir dans l'application de procédés pétrochimiques, dans la construction d'oléoducs et de gazoducs et dans la réalisation d'ouvrages structuraux au large des côtes.

D. Technologie énergétique

Objectif

S'assurer que le Canada possède des techniques appropriées d'extraction, de traitement, d'utilisation et de conservation des ressources énergétiques.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 18 % des dépenses du Programme et environ 13 % des années-personnes. Une ventilation plus détaillée de l'affectation des ressources est fournie au tableau 8.

Tableau 8 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévues		Différence	
1984-1985		1982-1983			

\$		\$		\$	
A-P		A-P		A-P	
Technologie des économies d'énergie		8		1,954	
Technologie des approvisionnements en pétrole		2,006		8	
Technologie du charbon		15,485		91	
Technologie nucléaire		21,055		151	
Technologie des énergies renouvelables		1,450		28	
Gestion et soutien de l'activité		1,501		14	
		1,389		14	
		5,793		118	
		6,229		114	
		47,726		406	
		42,625		413	
		5,101		(7)	

De la totalité des ressources, 36 % sont consacrées au personnel, 16 % aux frais d'immobilisations et 48 % à tous les autres articles de dépenses de fonctionnement.

Description

L'activité "Technologie énergétique" comprend la réalisation de recherches appliquées et la mise au point de techniques dans certains domaines, notamment les économies d'énergie, la valorisation du pétrole lourd et des sables pétroliers, la mise en valeur et la transformation du charbon, la récupération de l'uranium, le transport des ressources énergétiques, l'établissement des possibilités techniques en matière d'énergie et le transfert de la technologie au secteur privé.

Tableau 7: Technologie des minéraux (suite)

Ressources (en millions de dollars) A-P		Objectifs	Extraits et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985	
7.	Technologie du traitement des métaux	3,172 55	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Perfectionner les procédés de coulage, de fabrication et de soudage des métaux, afin d'améliorer la position concurrentielle des industries canadiennes dans ces secteurs, de réduire la pollution et de favoriser l'utilisation rationnelle de l'énergie et des matériaux.</li> <li>- Détermination des paramètres influant sur la fissuration au cours de la coulée continue de l'acier.</li> <li>- Préparation de normes de l'activité "Technologie des métaux", préparation et certification de matériaux de référence choisis relativement à l'analyse, à la détermination des caractéristiques et au contrôle de la qualité des matières premières transformées par l'industrie canadienne; assurer l'accréditation du personnel, à l'échelle nationale, pour la réalisation d'essais non destructifs, enfin, normalisation nécessaires, aux échelles nationales et internationales, pour promouvoir l'industrie canadienne et protéger la santé et la sécurité des Canadiens.</li> </ul>	
8.	Normes et spécifications	1,192 24	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mettre au point les instruments et normes et l'exécution de nécessaires à l'élaboration de l'activité "Technologie des métaux", préparation et certification de matériaux de référence choisis relativement à l'analyse, à la détermination des caractéristiques et au contrôle de la qualité des matières premières transformées par l'industrie canadienne; assurer l'accréditation du personnel, à l'échelle nationale, pour la réalisation d'essais non destructifs, enfin, normalisation nécessaires, aux échelles nationales et internationales, pour promouvoir l'industrie canadienne et protéger la santé et la sécurité des Canadiens.</li> <li>- Préparation de normes de l'industrie canadienne des minéraux, à l'exception de l'incertitude de l'industrie canadienne des minéraux.</li> <li>- Accréditation du personnel chargé de faire des essais non destructifs pour répondre aux normes canadiennes.</li> </ul>	

Tableau 7 : Technologie des minéraux (suite)

Sous-activité		Ressources (en millions de dollars) A-P		Objectifs		Extrants et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985	
3.	Conservation et évaluation des ressources	1 024	21	Promouvoir l'exploitation des minerais de faible teneur et des ressources minérales complexes du Canada; et mettre en place les données techniques requises pour faciliter l'utilisation rationnelle des ressources minérales canadiennes en améliorant la récupération et l'utilisation de ces ressources.	- Évaluation et modification des techniques existantes et mise au point de nouvelles techniques pour améliorer la récupération des métaux précieux à partir de sources canadiennes choisies.		
4.	Technologie du traitement des minéraux	3,855	48	Accroître la récupération des minéraux canadiens, les valoriser ou faire les deux à la fois, en rendant les procédés d'extraction d'affinage plus efficaces, tout en réduisant le plus possible la consommation d'énergie et en amenuisant les répétitions néfastes pour l'environnement.	- Mise au point et évaluation de techniques permettant d'améliorer la récupération des métaux obtenus lors du traitement des minerais de sulfures complexes.		
5.	Technologie de l'environnement	4,626	30	Mettre au point des techniques permettant de limiter l'émission de polluants dans l'atmosphère et dans l'eau à des niveaux conformes aux normes visant les établissements d'extraction et de traitement des minéraux fixés par les organismes de réglementation.	- Évaluation et, dans la mesure du possible, élaboration de méthodes acceptables et efficaces pour limiter la production d'éléments nocifs par les procédés pyrométallurgiques.		
6.	Technologie de la valorisation des matériaux	2,085	38	Améliorer les propriétés des matériaux à base de minéraux afin d'améliorer la compétitivité, la fiabilité et la sécurité des produits canadiens.	- Évaluation des caractéristiques de base des alliages commerciaux à base de zinc obtenus en fonderie.		





# C. Technologie des minéraux

## Objectif

S'assurer que le Canada possède des techniques appropriées d'extraction, de traitement, d'utilisation et de conservation des ressources minérales.

## État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 11 % des dépenses du Programme et environ 12 % des années-personnes. Une ventilation plus détaillée de l'affectation des ressources est donnée au tableau 6.

Tableau 6: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1984-1985	1983-1984	Différence
---------------------	-----------	-----------	------------

	\$	A-P	\$	A-P
Technologie minière	1,301	15	1,221	15
Hygiène et sécurité des mines	5,296	20	1,631	20
Conservation et évaluation des ressources	1,024	21	944	21
Technologie du traitement des minéraux	3,855	48	3,615	46
Technologie de l'environnement	4,626	30	2,623	30
Technologie de la valorisation des matériaux	2,085	38	1,800	36
Technologie du traitement des métaux	3,172	55	3,573	55
Normes et spécifications	1,192	24	1,046	24
Gestion et soutien de l'activité	6,723	120	6,430	122
	29,274	371	22,883	369
			6,391	2

De la totalité des dépenses, 51 % sont consacrées au personnel, 16 % aux frais d'immobilisations et 33 % à tous les autres articles de dépenses de fonctionnement.

## Description

L'activité "Technologie des minéraux" englobe la coordination des initiatives de recherche du gouvernement fédéral dans les domaines de

Haltifax (N.-E.), Sillery (Québec), à Ottawa (Ontario), à Calgary (Alberta) et à Vancouver (C.-B.). Les essais, les autorisations et les travaux de recherche et de développement sont l'apanage du Laboratoire canadien de recherche sur les explosifs du Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie (CANMET), situé au complexe Bells Corners de la région de la Capitale nationale.

Le programme d'inspection bénéficie du soutien de la Gendarmerie Royale du Canada, dont certains agents sont inspecteurs adjoints aux explosifs.

**Données sur le rendement et justification des ressources**

Le tableau 5 est le résumé, par sous-activité, des objectifs précis et des extraits et résultats importants prévus pour 1984-1985.

**Tableau 5: Application de la loi sur les explosifs au Canada**

Sous-activité		Objectifs		Extraits et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985	
Ressources (en milliers de dollars) A-P	799 13	Traitement de toutes les demandes de licence visant la fabrication, l'entreposage, le transport par camion et l'importation des explosifs - évaluation de toutes les demandes d'autorisation avant trait aux explosifs; et inspections subséquentes, selon les exigences		- Vérifier l'efficacité du processus d'émission des licences en inspectant 100 % toutes les fabriques, 40 % des poudrières et 10 % des véhicules routiers approchés.	- Inspecter un nombre indéterminé de poudrières exploitées sans permis et de licences.
	646 14	Attester que tous les explosifs fabriqués ou importés au Canada sont conformes aux critères d'autorisation prévus sous le régime de la loi.		- Donner des cours à l'intention des artificiers, des organismes militaires, des forces policières, des organismes qui s'occupent de la sécurité dans la construction, des collèges et des autres ministères intéressés.	- Faire la revue permanente de tous les règlements pertinents en s'assurant que leur contenu est mis à jour en fonction des toutes dernières connaissances techniques et dispositions législatives.
		Essai d'explosifs aux fins d'autorisation et de recherche		- Confirmer que les échantillons présentés aux fins d'autorisation ou de renouvellement d'autorisation répondent aux critères de sécurité.	

## B. Application de la Loi sur les explosifs au Canada

### Objectif

S'assurer que les activités sont conformes à la Loi sur les explosifs au Canada et à son règlement d'application.

### État récapitulatif des ressources

L'application de la Loi représente environ 0,7 % des dépenses du Programme et environ 1 % des années-personnes. Le tableau 4 donne une ventilation des ressources allouées.

**Tableau 4: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes**

Budget des dépenses	1984-1985				Prévues 1983-1984				Différence
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	
Délivrance des licences et inspection	799	13	731	13	68	-			
Essai d'explosifs aux fins d'autorisation et de recherche	646	14	554	12	92	2			
Gestion et soutien de l'activité	517	16	907	16	(390)	-			
<b>1,962</b>	<b>43</b>	<b>2,192</b>	<b>41</b>	<b>(230)</b>	<b>2</b>				

De la totalité des dépenses, 83 % sont liées aux coûts du personnel et 17 % à tous les autres articles de dépenses de fonctionnement.

### Description

L'application de la Loi sur les explosifs au Canada a pour objet de réglementer, partout au pays, la fabrication, l'importation, l'entreposage, la vente et le transport routier des explosifs, activité réalisée au moyen d'inspection et d'émission de licences relativement à des fabriques, des poudrrières et des véhicules routiers; elle comprend également les essais et les autorisations concernant les explosifs, la prestation de conseils techniques à d'autres organismes gouvernementaux (internationaux, fédéraux et provinciaux) et la prestation de cours de formation sur la manipulation des explosifs en toute sécurité.

L'émission de licences et les inspections relèvent de l'administration centrale d'Ottawa et des cinq bureaux régionaux situés à

minérale nationale; il procédera également à des consultations avec les provinces et l'Administration des Territoires par l'intermédiaire du groupe de travail intergouvernemental chargé de l'industrie minière, en vue de doter le Canada d'une politique minière efficace. Pour établir les bases d'une politique, les fonctionnaires du Ministère continueront de collaborer avec les représentants du secteur privé afin de cerner les problèmes qui surgissent sur les marchés mondiaux et de déterminer les possibilités qui s'y trouvent, ainsi que d'établir les questions et consultations seront effectuées auprès de groupes d'affaires et de syndicats ainsi qu'après de chercheurs d'établissements d'enseignement et de chercheurs indépendants.

Une analyse pluriannuelle des régimes fiscaux du Canada et d'autres pays a été amorcée pendant l'année financière 1983-1984 en vue d'évaluer les répercussions économiques du régime fiscal canadien sur la position concurrentielle du secteur canadien des minéraux et des métaux. Cette analyse, qui devrait donner des résultats positifs à la fin de l'année financière 1984-1985, comprendra des conclusions et des recommandations au sujet de la pertinence des régimes de tarification des minéraux au Canada.

Le Ministère a l'intention d'établir, en collaboration avec les provinces, une base nationale de données sur les accidents liés à l'industrie canadienne des mines et des minéraux. Le Ministère surveillera de près un projet pilote pluriannuel mis sur pied en 1983-1984. En fin de compte, la base de données sera constituée à partir de renseignements provenant de sources provinciales, fédérales et privées et ne nécessitera pas l'élaboration d'un système complètement nouveau.

Le Ministère fera une analyse plus poussée de la situation financière et du rendement de sociétés minières et minérales du secteur privé, dans le cadre de l'évaluation de leur viabilité et de leur compétitivité. En outre, il fera l'analyse coûts-rendement des dépenses que le gouvernement fédéral a faites ou qu'il se propose de faire à l'appui du secteur canadien des minéraux et des métaux. Enfin, dans le cadre de cette sous-activité, le Ministère continuera de prodiguer des conseils à l'Agence d'examen de l'investissement étranger (AIEI) au sujet des retombées que peuvent avoir les quelque 25 projets d'intérêt minier qui lui sont proposés chaque année.



En vertu de l'Acte constitutionnel de 1982, les ressources minérales appartiennent à la province. Un rôle de coordination dans le secteur des mines et des minéraux est toutefois attribué au gouvernement fédéral, en l'occurrence à EMR, ce qui est explicité dans la Loi sur les ressources et les relevés techniques. Le Ministère joue ainsi un rôle d'orientation et de consultation auprès d'autres ministères et de l'industrie, dans les transactions auxquelles donnent lieu l'offre et la demande en matière de minéraux, à l'échelle tant nationale qu'internationale.

Le Ministère administre les programmes fédéraux-provinciaux de mise en valeur des minéraux, prodigue des conseils techniques dans le cadre de ces programmes et joue un rôle de conseiller général auprès de l'industrie et des minéraux au moyen de ses publications et de ses services consultatifs. Il est à l'origine de la plupart des données sur les minéraux qu'utilise et publie Statistique Canada. En outre, les renseignements que fournit EMR aident le gouvernement fédéral à arrêter des décisions au sujet de l'imposition des sociétés et de l'investissement étranger.

### Données sur le rendement et justification des ressources

Les ressources consacrées à la poursuite des objectifs de l'activité sont réparties de manière à permettre la préparation d'exposés de politique et de stratégies portant sur divers aspects du secteur canadien des minéraux et des métaux, la prestation de conseils en matière d'orientation et de fiscalité au gouvernement et la coordination des rôles que le secteur public joue dans l'industrie des minéraux et des métaux. Les ressources nécessaires à l'activité sont justifiées ci-après par rapport aux principaux projets de l'organisme.

Les débats qui ont fait suite au livre blanc intitulé "La politique minérale - Un document de travail" en 1982 et en 1983, ont abouti à l'établissement d'un cadre d'élaboration de stratégies minérales pour chaque des régions du Canada. Des propositions seront élaborées d'ici la fin de l'année financière concernant des ententes fédérales-provinciales relatives à la mise en valeur des minéraux avec chacune des provinces productrices. Pendant l'année financière 1983-1984, le Cabinet a approuvé une stratégie relative à l'amiante ainsi que le financement d'une étude stratégique sur la fonte des métaux non ferreux. Une série d'énoncés de stratégie portant sur d'autres produits et sur d'autres questions relatives aux minéraux seront aussi formulés pendant l'année 1984-1985. En outre, des études seront entreprises en vue de concevoir des stratégies concernant certains minéraux d'importation et d'autres questions qui touchent à la main-d'œuvre, à l'hygiène et à la sécurité dans le secteur des minéraux et des métaux de l'économie canadienne.

Le Ministère consultera tout un éventail d'organismes fédéraux, par l'entremise du Comité consultatif interministériel chargé de la politique



A. Mise en valeur des minéraux

Objectifs

Elaborer des politiques et des stratégies, afin de garantir une contribution maximum au bien-être économique du Canada par le secteur des minéraux et des métaux, et d'encourager l'utilisation rationnelle des ressources; fournir des renseignements sur les répercussions de la mise en valeur internationale des minéraux et évaluer les répercussions économiques, sociales, fiscales, régionales et environnementales des politiques et des stratégies de rechange.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité absorbe environ 3 % des dépenses totales du Programme et près de 4 % du nombre total d'années-personnes. Le tableau 3 donne une ventilation des ressources.

Tableau 3: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1984-1985	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	Différence	
Elaboration de politiques et de programmes	448	7	415	7	33
Stratégie pour les métaux et les minéraux	4,355	39	6,200	41	(1,845)
Stratégie pour les ressources et l'information	2,304	48	2,554	55	(250)
Analyse économique, financière et politique	858	16	869	17	(11)
Gestion et soutien de l'activité	602	15	623	16	(21)
	8,567	125	10,661	136	(2,094)
				(11)	(1)

De la totalité des dépenses, 67 % sont liées au coûts en personnel et 33 % à tous les autres articles de dépenses de fonctionnement.

- industries chargées de la mise en valeur des ressources. Les membres du comité sont des cadres supérieurs de ces industries. Depuis quelques années, sept comités associés composés de spécialistes des milieux universitaires, industriels et scientifiques ont examiné de près tous les aspects des domaines qui mobilisent presque entièrement les ressources financières et humaines de l'activité "Physique du globe". La nomination d'un comité associé permanent sous les auspices du Conseil canadien des sciences de la Terre rend désormais officielle cette forme d'examen.
- Le Comité consultatif national de la cartographie et de levés de contrôle se compose de cadres supérieurs des gouvernements fédéral et provinciaux, d'établissements d'enseignement et de l'industrie qui prodiguent au Ministère des conseils sur la coordination des programmes fédéraux d'arpentage et de cartographie et sur la promotion et la coordination de mesures pertinentes en matière de recherche et d'enseignement.

d'élaboration. L'évaluation de la Physique du Globe devrait être terminée en 1984-1985 pour ainsi compléter le cycle des évaluations du PMST. À intervalles réguliers, la Direction de l'évaluation des programmes procède à des contrôles sur les plans d'action.

**Évaluations externes:** Divers comités consultatifs externe étudient les évaluations relatives à l'efficacité des éléments de politique et de R-D qui touchent aux minéraux dans les divers domaines de la politique et de la recherche. Parmi ces comités qui passent en revue les travaux en cours et qui forment des recommandations sur les orientations à prendre et les priorités à adopter, notons:

- Le Comité consultatif national de l'industrie minière, qui siège à la demande du Ministre pour débattre de toutes les questions d'intérêt commun qui ont trait à la politique et aux programmes fédéraux. Il se compose notamment de présidents de sociétés ou cadres directeurs représentant tous les éléments du secteur industriel et toutes les régions du pays.

- Le Comité consultatif national de la recherche minière et métallurgique, qui regroupe des cadres supérieurs de l'industrie privée, est chargé d'effectuer une revue annuelle du programme de recherche lié à la mise en valeur des ressources minérales et énergétiques et de prodiguer au Ministre des conseils sur la rentabilité, l'efficacité et la qualité du programme de R-D.

- Le Comité consultatif canadien de télédétection. Il réunit de nombreux groupes de travail représentant aussi bien l'industrie et les universités que les gouvernements provinciaux et les autorités territoriales. Cet organisme externe fait l'évaluation des travaux de recherche d'EMR en télédétection pour le compte du Comité consultatif interministériel de télédétection.

- Un comité spécial du Conseil canadien des sciences de la Terre (CCST) a examiné les services de géologie et les résultats de son examen seront publiés par la Commission géologique du Canada en 1984. Des discussions ont lieu actuellement au sujet de l'examen par le comité du CCST d'éléments particuliers de cette activité. Les projets proposés initialement dans le cadre de cet examen sont la R-D sur les gisements minéraux, la géologie des terrains et la géologie appliquée. Ce comité permanent se compose de représentants de l'industrie, du milieu universitaire et d'organismes provinciaux.

- Le Comité consultatif interministériel indépendant des sciences de la Terre prodigue au sous-ministre des conseils sur les principales questions liées aux attributions du Secteur des sciences de la Terre et aux besoins des industries de l'exploration pétrolière, de l'exploration minière et d'autres

L'évaluation des programmes relatifs aux activités de mise en valeur des minéraux et de l'exploitation est terminée et des plans devant permettre l'exécution des recommandations connexes sont en voie

La Direction de l'évaluation des programmes a terminé l'évaluation officielle d'activités du Ministère et des suites ont été données à ses recommandations quant aux éléments suivants: Technologie de l'énergie (mai 1981); Technologie des minéraux (mai 1979); Administration de la Loi sur les explosifs au Canada (mars 1982); et Plateau continental polaire (décembre 1978). Deux évaluations plus récentes ainsi que les plans d'action proposés pour mettre à exécution les recommandations qu'elles contenaient concernant la Commission géologique (1982) et les levés et cartographie (juillet 1981) ont été approuvés. En ce qui concerne les évaluations des deux derniers services précités, les recommandations proposées sont actuellement en voie d'application.

**Évaluations internes:** Au point de vue scientifique, l'évaluation se fait par les pairs, hommes de science chevronnés, au point de vue administratif, l'évaluation se fait par des gestionnaires spécialistes des affaires scientifiques, aux niveaux de la Direction et du Secteur; quant à l'évaluation à l'échelle du Ministère, elle se fait sous la conduite du Sous-ministre associé. Toutes ces évaluations suivent un calendrier pré-établi.

Les travaux de R-D prévus dans le PMST se prêtent mal à l'application des méthodes classiques de mesure du rendement, compte tenu de la difficulté de mesurer avec précision l'ampleur et la complexité des travaux nécessaires à la réalisation des objectifs fixés. Faute de ne pouvoir utiliser des indicateurs de rendement quantitatifs, on vérifie l'efficacité des travaux de R-D au moyen d'évaluations internes et externes.

### 3. Efficacité du Programme

**Recherches sur l'amiante:** CANMET devra accroître et accélérer ses recherches sur l'extraction, le traitement et l'utilisation de l'amiante afin d'obtenir des données scientifiques sur les procédés, les matériaux et les produits qui peuvent être utilisés pour améliorer la productivité de l'industrie, l'hygiène et la sécurité relatives au travail et, enfin, améliorer la qualité, la sécurité et les possibilités de commercialisation des produits. Le coût budgété de la recherche sur l'amiante s'élève à 2,2 millions de dollars pour 1984-1985.

biofixation ou encore il peut s'agir de procédés environnementaux dans lesquels il y a soit annulation soit utilisation de l'activité microbienne du milieu ambiant pour réduire la pollution. Le programme comprendra la fixation bactériologique souterraine en place des minerais sulfurés pour récupérer les métaux résiduels habituellement laissés sous terre. En ce qui concerne l'environnement, on effectuera des travaux sur les résidus d'uranium, sur la destruction des cyanures et le contrôle bactériologique et chimique de bactéries acrogyènes.



## 2. Initiatives

Compte tenu des facteurs énoncés ci-dessus, il s'avérera nécessaire de modifier le PMST en procédant à une réaffectation des ressources actuelles et à la mise sur pied de nouveaux programmes. Vous trouverez ci-dessous un bref compte rendu de quelques-uns des changements prévus.

Service temporaire d'aide à la recherche et à la technologie (programme START): Le programme START d'une durée de deux ans, disposant d'un budget de 5 millions de dollars, a été approuvé en mars 1983 afin d'aider directement l'industrie minière du Canada à résoudre des problèmes précis et à court terme, en ce qui a trait à la production et à la productivité. Plus précisément, le programme START permet:

- d'attribuer à l'industrie des contrats de R-D en matière d'extraction de la potasse et de traitement hydrométallurgique et avantages à court terme ou lorsqu'on peut faire usage d'une capacité industrielle inexploitée pour mettre à l'essai des techniques nouvelles;

- d'inviter l'industrie à détacher temporairement du personnel auprès de CANMET, personnel qui travaillera en étroite collaboration avec celui de CANMET à résoudre certains problèmes de l'industrie;

- d'offrir à l'industrie d'utiliser les installations et les compétences spéciales de CANMET à prix réduit lorsque cette mesure ne fait pas concurrence aux services commerciaux réguliers;

- de fournir des articles d'investissement choisis pour les installations de CANMET afin d'accroître l'efficacité des projets à court terme (comme un laboratoire mobile de recherche sur les fondries, un système d'analyse des images des minéraux et une technique améliorée du laminage permettant d'obtenir un acier exceptionnel); et

- d'accroître les efforts actuels en vue du transfert à l'industrie canadienne et à d'autres clients de la technologie mise au point par CANMET dans des domaines tels que la simulation des procédés par ordinateur.

**Biotechnologie:** CANMET fera des recherches dans le domaine de la biotechnologie afin d'appuyer le Programme de création d'un réseau de recherches sur la biotechnologie qui relève du ministère d'État chargé des Sciences et de la Technologie (MEST). Ces recherches auront pour objet la mise au point des procédés biotechnologiques utilisables par l'industrie du traitement des minéraux. Ces procédés peuvent être du domaine de la métallurgie extractive qui fait appel à l'activité microbienne en

**Revue de la politique minière:** Dans le cadre du rôle de consultation et d'élaboration d'orientations, du PMST, une série de mesures sera proposée pour compléter les efforts du secteur privé et des gouvernements provinciaux visant à saisir les possibilités d'action à court et à long termes, au pays et à l'étranger; de plus, en collaboration avec les gouvernements provinciaux, les syndicats et les dirigeants de l'industrie, seront élaborées des mesures visant à résoudre les questions d'hygiène et de sécurité qui préoccupent les mineurs et l'industrie minière et métallurgique. Ces mesures découlent en grande partie des discussions qui ont suivi la publication du document de travail intitulé "La politique minière - document de travail", publié en mars 1982; elles tiennent compte, toutefois, des événements qui ont changé la situation et les perspectives de l'industrie depuis mars 1982.

**Situation économique:** Pour nombre de sociétés minières canadiennes, les récessions consécutives de 1980 et de 1982 ont constitué la période la plus difficile depuis les années 30. La structure des marchés mondiaux a continué de changer, comme le démontre l'affaiblissement de la demande générale d'automobiles et de biens durables et l'accroissement des approvisionnements en minéraux par des producteurs qui n'ont pas tenu compte des indices du marché au cours de cette période.

Cette situation a freiné les activités canadiennes d'exploration minière et d'expansion des usines, a provoqué la fermeture de certaines mines, et au cours de 1982 et de 1983, a remis en question la viabilité à long terme de certaines sociétés et collectivités dont l'existence même dépend des minéraux. À l'intérieur du PMST, l'activité ayant trait à l'élaboration de politiques met l'accent sur l'amélioration du rendement économique du secteur des minéraux et des métaux, tandis que l'activité ayant trait à la S-T s'intéresse essentiellement au bien-être économique et à long termes du secteur des minéraux et du secteur de l'énergie. Il importe surtout, au cours de cette période d'instabilité structurelle du marché, de maintenir et, au besoin, d'accroître les efforts pour aider les sociétés canadiennes à conserver ou à augmenter leur part des marchés étrangers tout en améliorant leur compétitivité au niveau des coûts.

**Restructuration:** La restructuration de plusieurs ministères annoncée en 1981 et mise en oeuvre au cours des années subséquentes se poursuit. Cette restructuration oblige certains ministères à concevoir et à appliquer des programmes fédéraux destinés à remplacer ceux qu'exécutait auparavant le ministère de l'Expansion économique régionale. En 1983-1984, les dirigeants du PMST ont entamé des discussions avec plusieurs provinces au sujet d'une série de stratégies à caractère régional concernant les minéraux et ont donné une nouvelle orientation au PMST pour lui conférer un caractère plus régional que dans le passé. D'ici la fin de l'année financière 1984-1985, on prévoit que le PMST aura affirmé sa capacité de promouvoir le développement régional grâce aux nouvelles ententes qui auront été conclues avec les provinces au sujet de la mise en valeur de minéraux.



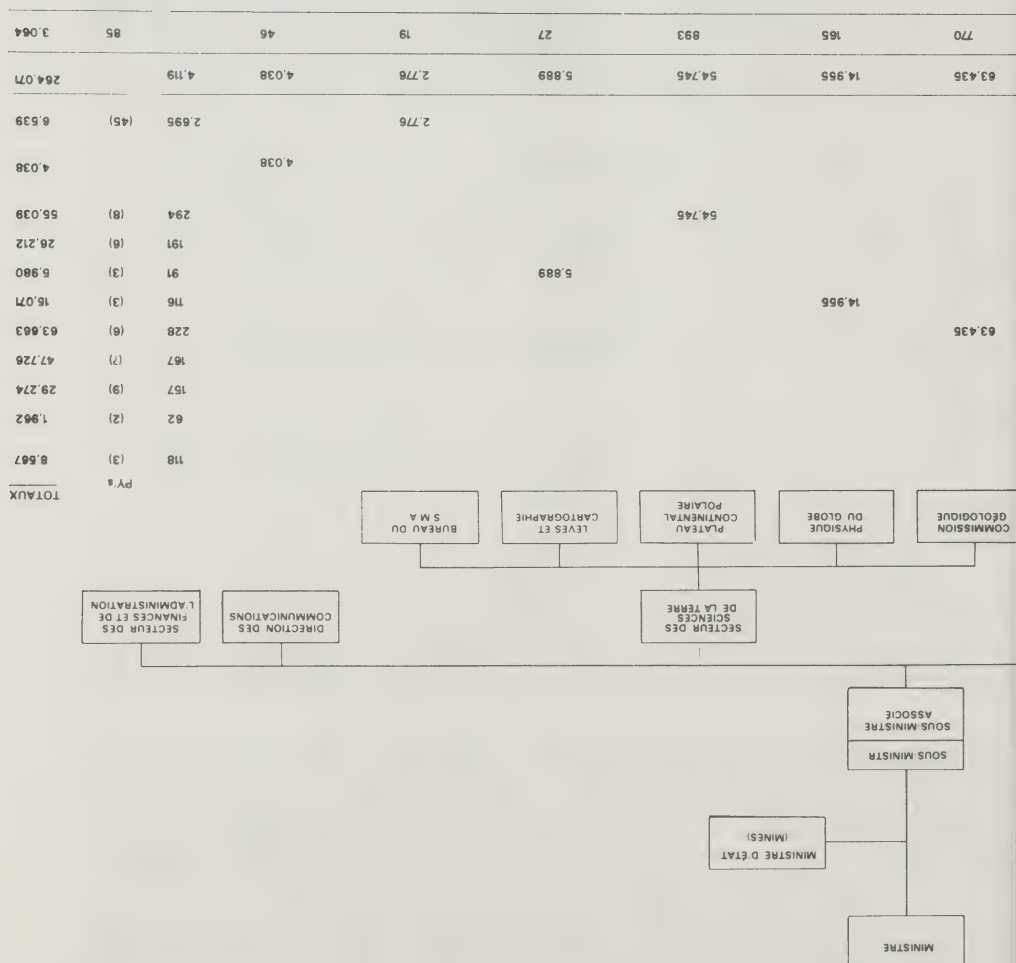
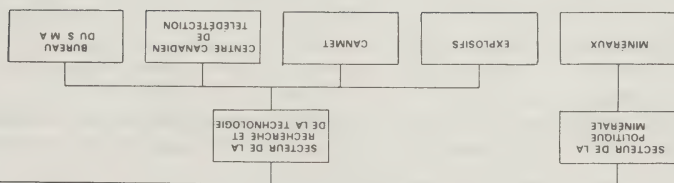


Tableau 2: Ressources pour 1984-1985, par organisme et par activité  
(en milliers de dollars)



MISE EN VALEUR DES MINÉRAUX	8,449				
APPLICATIONS DE LA LA LOI SUR LES EXPLOSIFS AU CANADA	646	1,254			
TECHNOLOGIE DES MINÉRAUX	29,117				
TECHNOLOGIE MINÉRAUX	47,559				
SERVICES GÉOLOGIQUES					
PHYSIQUE DU GLOBE					
ÉTUDE DU PLATEAU CONTINENTAL POLAIRE					
TELDÉTECTION			26,021		
LEVÉS ET CARTOGRAPHIE					
INFORMATION DU PUBLIC RELATIVE AUX MINÉRAUX ET AUX SCIENCES DE LA TERRE					
GESTION ET APPUI DU PROGRAMME	458				
TOTAL (EN MILLIERS DE DOLLARS)	8,907	77,322	26,021	1,254	610
ANNÉES PERSONNES	128	782	111	27	11

Les richesses naturelles du pays, principalement les minéraux et les métaux constituent depuis toujours l'assise de l'activité économique canadienne. La valeur de la production du secteur des ressources (y compris la production minière non énergétique, la production de métaux affinés et la production d'articles métalliques façonnés) a été de 35,5 milliards de dollars en 1982, ce qui équivalait à 10 % du produit national brut. Selon le dernier rapport (1980) présenté en vertu de la Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers, ce secteur se compose de 11,945 entreprises, dont 4,125 sont engagées dans l'exploration et l'exploitation minières, 396 dans la production des métaux de première fusion et de produits métalliques façonnés et 7,424 dans la production de minéraux métalliques ou non métalliques. Le secteur des minéraux et des métaux est à l'origine de plus de 15 % des biens et services qui sont exportés par le Canada, quant à la valeur. L'industrie minière est celle qui exporte le plus, en l'occurrence environ 80 % de sa production annuelle. Notons que l'existence de quelques 175 agglomérations canadiennes dépend de l'industrie minière.

**Programmes fédéraux de l'énergie:** Les programmes énergétiques du gouvernement fédéral influent fortement sur les priorités et les travaux du PMST. L'objectif d'autosuffisance énergétique, en particulier, est très contraignant pour les organismes scientifiques d'EMR. Il est des plus pressant de se doter d'une base intégrée de connaissances géoscientifiques sur les régions pionnières, telles que le Nord canadien et le plateau continental de l'Est et d'acquérir les connaissances technologiques nécessaires pour faciliter le plus possible l'exploitation des ressources. En effet, la connaissance de la masse continentale canadienne, en ce qui concerne aussi bien la terre ferme que les fonds marins, et l'aplanissement des obstacles d'ordre technique sont préalables à l'exploration, à l'extraction, au traitement, à l'utilisation, à la conservation et à la gestion des minéraux et des combustibles fossiles.

## I. Contexte

### D. Perspective de planification

Le Secteur des sciences de la Terre, qui comprend la Commission géologique du Canada, la Direction de la physique du globe, la Direction des levés et de la cartographie et l'Étude du plateau continental polaire, est chargé d'assurer l'existence de connaissances géoscientifiques approfondies sur les ressources minérales et énergétiques du Canada, de fournir des connaissances et de l'information concernant les risques géologiques (par exemple les séismes) et la dynamique du globe, d'établir des canaux géodésiques de base, de préparer et de publier des cartes, de réglementer les levés effectués dans les Terres du Canada et de fournir des services de soutien logistique aux expéditions de scientifiques en cours dans l'Arctique.

Le secteur de la recherche et de la technologie comprend le Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie (CANMET), le Centre canadien de télédétection (CCT) et la Direction des explosifs. CANMET mène et coordonne l'exécution des travaux de recherche parajurés par le gouvernement fédéral dans les domaines de l'extraction minière, du traitement des minéraux, des métaux et de l'énergie des combustibles fossiles; le CCT fait l'élaboration et la démonstration de systèmes qui permettent de saisir et de diffuser les données de télédétection obtenues par aéronefs et satellites; enfin, la Direction des explosifs réglemente la fabrication, l'entreposage et la vente des explosifs.

Le Secteur de la politique minière établit des orientations et des stratégies de façon à ce que le secteur des minéraux et des métaux contribuent le plus possible au bien-être économique des Canadiens. Pour appuyer cet objectif, le secteur évalue la situation de l'offre et de la demande de minéraux et de métaux à l'échelle nationale et internationale.

activités.

**Organisation:** Le PMST comprend trois grands secteurs: Politique minière Recherche et technologie et Sciences de la Terre qui relèvent du Sous-ministre par l'intermédiaire, chacun, d'un sous-ministre adjoint. Le tableau 2 décrit l'organisation du Programme et les rapports entre les

**Structure des activités:** Le tableau 2, pages 4-12 et 4-13, illustre la structure des activités du PMST. Des renseignements plus détaillés sur la structure du Programme, plus précisément sur les sous-activités, sont fournis à la Section II, Analyse par activité (à partir de la page 4-19).

#### 4. Plan d'exécution du Programme

L'objectif du PMST est d'assurer la disponibilité de politiques et de stratégies relativement aux minéraux et la disponibilité des renseignements, des techniques et des services d'experts relativement aux sciences de la Terre, en temps opportun, dans la mesure où ces éléments se rapportent à la masse continentale canadienne et à ses ressources minérales et énergétiques.

#### 3. Objectif du Programme

On trouvera à la Section III, page 4-60, d'autres lois et instruments dont l'application relève en totalité ou en partie du Programme des minéraux et des sciences de la Terre.

La Loi sur les explosifs au Canada habilite le Ministre à réglementer, la fabrication, la mise à l'essai, la vente, l'entreposage, le transport, l'inspection et l'importation d'explosifs.

et publier des cartes, et à faire mener des recherches scientifiques et économiques concernant les industries minière et métallurgique du Canada.

En vertu des dispositions de ces lois, il incombe aux Ministres de coordonner, de promouvoir et de recommander des politiques nationales concernant l'énergie, les mines, les minéraux et les autres ressources non renouvelables et de formuler des plans en vue d'économiser, de mettre en valeur et bien utiliser ces ressources. En outre, les Ministres sont habilités à faire mettre sur pied des laboratoires scientifiques, à faire réaliser des recherches et des études techniques ayant pour objet l'évaluation des ressources minérales et énergétiques, à faire élaborer

La Loi sur le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources et la Loi sur les ressources et les relevés techniques régissent la majeure partie des activités du Programme des minéraux et des sciences de la Terre.

## 2. Mandat

Les résultats de certains travaux géoscientifiques et de travaux de recherche effectués dans le cadre du PMST sont très utiles à l'autre programme opérationnel d'EMR, soit le Programme de l'énergie, notamment pour l'exécution de ses fonctions d'analyse, d'orientation et de réglementation qui ont pour objet le secteur des ressources pétrolières et non pétrolières de l'économie canadienne. Certains travaux de R-D contribuent directement à la poursuite des objectifs prioritaires de recherche et de développement énergétique dans le programme énergétique du gouvernement fédéral.

Les programmes dans le domaine des minéraux commandent une liaison étroite avec des gouvernements provinciaux et étrangers et les organismes internationaux intéressés.

En outre, le Programme permet de fournir une partie des renseignements et du soutien essentiels à la bonne marche des travaux de divers ministères grâce à l'apport de données techniques issues de levés (y compris les données obtenues par télédétection spatiale et aérienne), de cartes et d'études économiques et scientifiques. L'exécution des recherches et des levés techniques et l'élaboration des politiques et de programmes dans le domaine des minéraux commandent une liaison étroite avec des gouvernements provinciaux et étrangers et les organismes internationaux intéressés.

Énergétiques et minérales qu'elle contient et sa sensibilité aux perturbations d'origine géologique et humaine. Les travaux utilitaires de recherche et de développement (R-D) (visant à soutenir l'industrie dans les domaines de l'extraction, du traitement des minéraux et de la production des métaux et des combustibles fossiles) portent notamment sur la production de bases de données, la R-D en matière de politique, et le perfectionnement des techniques visant à améliorer la productivité de l'industrie et la protection des travailleurs. La R-D mobilisant environ 90 % des ressources affectées au Programme est donc le principal objet du PMST. De plus amples renseignements sur la nature de ces activités sont exposés aux tableaux connexes de la Section II. Le reste des ressources sert à soutenir les fonctions du PMST qui ont trait à l'élaboration d'orientation et à la prestation de conseils et de renseignements, qui sont décrits à la section II.



Les travaux internes et contractuels de recherche en sciences et technologie (S-T) mobilisent la majeure partie des ressources affectées au Programme. Des levés systématiques permettent d'obtenir des renseignements sur la masse continentale du Canada, les ressources

- La production de données statistiques nationales sur les minéraux et de rapports économiques et scientifiques qui sont mis à la disposition du public.
- La réalisation de recherches sur les risques et contraintes géologiques et sur les restrictions relatives à l'expansion économique (par exemple, les séismes);
- L'évaluation de recherches sur la présence, l'origine, l'évaluation, la mise en valeur et l'utilisation des minéraux (y compris le pétrole, le gaz naturel et le charbon) ainsi que sur le rôle, le traitement, le transport, le commerce et la commercialisation des minéraux qui se trouvent au Canada et à l'étranger, et sur les répercussions environnementales et les retombées économiques connexes;
- La réalisation de recherches sur la présence, l'origine, l'évaluation, la mise en valeur et l'utilisation des minéraux (y compris le pétrole, le gaz naturel et le charbon) ainsi que sur le rôle, le traitement, le transport, le commerce et la commercialisation des minéraux qui se trouvent au Canada et à l'étranger, et sur les répercussions environnementales et les retombées économiques connexes;
- L'élaboration et la publication de cartes;
- L'exécution d'études scientifiques et techniques qui permettent d'obtenir les connaissances géoscientifiques nécessaires;
- L'utilisation des minéraux;
- L'application, en collaboration avec les gouvernements provinciaux et le secteur privé, de plans approuvés par le Cabinet relativement à la mise en valeur, à la conservation ou à l'utilisation des minéraux;
- La promotion, l'élaboration et la coordination de la politique et des programmes nationaux qui ont trait aux secteurs des minéraux et des métaux de l'économie canadienne;
- Le PMST est l'un des deux programmes dont le fonctionnement relève de l'EMR. Le champ de responsabilités du PMST comprend:

## 1. Introduction

### C. Données de base

●	Divers	(0.8)
●	Augmentation des programmes géoscientifiques	5.6
●	Transferts d'organismes entre programmes	1.1
●	Achèvement d'éléments de programme en 1983-1984	(8.8)
	Total:	\$16.8



B. Ktat financier récapitulatif par activité

Tableau 1: Ktat financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Diffé-rence	à la page			
				1984-1985	1983-1984	Référence
Mise en valeur des minéraux	8,567	10,661	(2,094)	4-19		
Application de la Loi sur les explosifs au Canada	1,962	2,192	(230)	4-22		
Technologie des minéraux	29,274	22,883	6,391	4-24		
Technologie énergétique	47,726	42,625	5,101	4-28		
Levés géologiques	63,663	53,821	9,842	4-31		
Physique du globe	15,071	14,535	536	4-36		
Plateau continental polaire	5,980	5,675	305	4-40		
Télédétection	26,212	29,885	(3,673)	4-42		
Levés et cartographie	55,039	55,862	(823)	4-45		
Information relative aux minéraux et aux sciences de la Terre	4,038	2,799	1,239	4-48		
Gestion et appui du Programme	6,539	6,330	209	4-50		
Totaux	264,071	247,268	16,803			
Années-personnes autorisées (A-P)	3,064	3,072	(8)	4-53		

Les dépenses prévues pour 1984-1985, de l'ordre de 264.1 millions de dollars, représentent une hausse d'environ 16.8 millions de dollars (ou 7 %) par rapport aux prévisions de 1983-1984. L'augmentation se compose des éléments suivants.

Millions de dollars

- Augmentation générale due à l'inflation, pour toutes les activités \$11.1
- Financement accru d'activités de R-D 2.5
- Programme national de recherche sur les résidus d'uranium 2.1
- Programme START 1.5
- Stratégie nationale de l'amiante 2.2
- Stratégie nationale de biotechnologie 0.3

- La participation à la planification du programme de sondage des fonds marins, projet international conduit par les États-Unis et visant à sonder la croûte terrestre sous le fond marin et à y prélever des échantillons.
- L'achèvement du projet du Niveau de référence international des Grands Lacs, grâce auquel des données géodésiques plus sûres pourront être fournies aux organismes canadiens et américains chargés de contrôler les niveaux des eaux.
- L'achèvement de tous les préparatifs en vue d'établir une base nationale des données numériques sur les cartes topographiques. L'exécution, en collaboration avec des associés de l'industrie et du monde universitaire, de la Phase I du projet de lithosonde canadienne. La Phase I porte sur le traçage du profil sismique en profondeur et sur les études géologiques et géophysiques connexes exécutées dans certaines régions, y compris la structure Kapuskasing du Bouclier canadien.

La détermination des frontières bilatérales au large des côtes dans les régions de la dorsale Juan de Fuca, de Saint-Pierre et Miquelon et de la mer de Beaufort.

A. Points saillants

Voici les points saillants du Programme des minéraux et des sciences de la Terre (PMST) en 1984-1985. Ils sont exposés plus en détail sous les rubriques "Données de base" et "Perspective de planification" de cette section, et dans l'Analyse par activité, qui commence à la page 4-19.

- L'élaboration de politiques et de stratégies en vue d'identifier d'autres options que le Canada pourrait adopter pour accroître sa part des marchés internationaux, en ce qui concerne des minéraux ou des produits minéraux particuliers.

- La conclusion d'ententes fédérales-provinciales relatives à la mise en valeur des minéraux avec un certain nombre de provinces.

- Le maintien du Service temporaire d'aide à la recherche et à la technologie (START), qui a été approuvé en 1983, pour aider directement l'industrie canadienne des minéraux à résoudre certains problèmes spécifiques à court terme quant à la production et à la productivité.

- La mise au point de procédés biologiques et naturels applicables pour l'extraction des métaux au profit de l'industrie du traitement des minéraux.

- L'intensification de la recherche sur l'utilisation de l'amiante en fonction de son cycle naturel.

- L'achèvement de la phase initiale d'études en laboratoire et devant servir à traiter simultanément le charbon, le bitume, les huiles lourdes et les huiles résiduaires.

- La poursuite d'études complètes en usines-pilotes à l'appui d'une installation de démonstration de 800 m<sup>3</sup>/j conçue pour la commercialisation du procédé d'hydrocraquage de CANMET.

- L'amélioration des techniques de télédétection (par satellite ou au moyen d'appareils aéroportés) aux fins de la gestion des ressources et de la protection de l'environnement.

- Étude de gîtes minéraux abyssaux aux alentours de la dorsale Juan de Fuca, au large de la côte du Pacifique.

- La mise à exécution de levés du fond de l'océan relativement à

**Extraits de la Partie II**  
**du Budget des dépenses**

**Autorisations**

Le ministère de l'Énergie, Mines et Ressources Canada (EMR) demande l'autorisation de dépenser \$249,512,000 pour administrer le Programme des minéraux et des sciences de la Terre au cours de l'année financière 1984-1985. De ce montant \$217,798,000 sont à inscrire au titre des dépenses de fonctionnement qui comprennent les subventions et contributions, et \$31,714,000 à inscrire au titre des dépenses en capital. D'autres dépenses estimées à \$14,559,000, à inscrire au titre des avantages sociaux des employés, seront engagées en vertu d'autorisations statutaires existantes.

**Besoins financiers par autorisation**

**PRÉVISIONS**

Budgetaire			
	1984-1985	1983-1984	Différence
Crédit 35 - Minéraux et sciences de la Terre - Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget et contributions	217,798,000	199,420,750	18,377,250
Crédit 40 - Minéraux et sciences de la Terre - Dépenses en capital	31,714,000	33,517,500	(1,803,500)
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	14,559,000	13,785,000	774,000
Total du Programme	264,071,000	246,723,250	17,347,750

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4-4

Section I

Aperçu du Programme

A.	Points saillants	4-5
B.	État financier récapitulatif par activité	4-7
C.	Données de base	4-8
	1. Introduction	4-8
	2. Mandat	4-9
	3. Objectif du Programme	4-10
	4. Plan d'exécution du Programme	4-10
D.	Perspective de planification	4-11
	1. Contexte	4-11
	2. Initiatives	4-14
	3. Efficacité du Programme	4-16

Section II

Analyse par activité

A.	Mise en valeur des minéraux	4-19
B.	Application de la Loi sur les explosifs au Canada	4-22
C.	Technologie des minéraux	4-24
D.	Technologie énergétique	4-28
E.	Levés géologiques	4-31
F.	Physique du globe	4-36
G.	Plateau continental polaire	4-40
H.	Télédétection	4-42
I.	Levés et cartographie	4-45
J.	Information relative aux minéraux et aux sciences de la Terre	4-48
K.	Gestion et appui du Programme	4-50

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	4-52
	1. Dépenses par article	4-52
	2. Dépenses en personnel	4-53
	3. Dépenses en capital	4-56
B.	Subventions, contributions et autres paiements de transfert	4-57
B.	Analyse des coûts	4-59
C.	Autres lois et instruments dont l'application relève en totalité ou en partie du Programme des minéraux et des sciences de la Terre	4-60
D.	Résumé des recettes	4-61
E.	Liste des acronymes	4-62









# I. Liste des acronymes (suite)

TPC/EC	Taux de participation canadienne et état de contrôle
TRPG	Taxe sur les recettes pétrolières et gazières
TRPS	Taxe sur les recettes pétrolières supplémentaires
TTEB	Transfert de la technologie de l'énergie dans les bâtiments

# I. Liste des acronymes (suite)

PCSGN	Programme de canalisations secondaires de gaz naturel
PDCS	Programme de démonstration dans les collectivités éloignées
PDGNC	Programme de démonstration de l'énergie solaire
PDMHRE	Programme de démonstration du gaz naturel comprimé
PEEER	Programme d'économie d'énergie et des énergies renouvelables à l'I.-P.-E.
PEEIC	Programme d'économie d'énergie dans l'industrie canadienne
PEN	Programme énergétique national
PERD	Programme d'expansion des réseaux de distribution du gaz
PESP	Programme d'encouragement du secteur pétrolier
PTEE	Programme interne d'économie d'énergie
PIEPA	Programme d'investissement dans les économies d'énergie dans les provinces de l'Atlantique
PIEMG	Paielements d'incitation à l'expansion des marchés du gaz
PIIP	Programme d'indemnisation des importateurs de pétrole
PIN	Programme d'ingénierie des Maritimes
PIR	Programme interne de réfection
PIRP	Programme interne de remplacement du pétrole
PITRC	Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes
PMST	Programme des minéraux et des sciences de la Terre
PWVRE	Programme national de vérification du rendement énergétique
PRNP	Prix de référence du nouveau pétrole
PSAP	Prix spécial de l'ancien pétrole
PSGVP	Programme de subventions pour la conversion des véhicules au propane
PSVP	Programme de subventions pour les véhicules au propane
PUC	Programme d'utilisation du charbon
PVCN	Programme des véhicules au gaz naturel
PVRE	Programme de vérification du rendement énergétique
R-D	Recherche et développement
R-1	Recherche et technologie
RIP	Redevance d'indemnisation pétrolière
RNUF	Régie nationale d'urgence pour l'énergie
RDS	Radar à ouverture synthétique
SAFE	Secteur de l'analyse de la politique énergétique
SCT	Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
\$/GJ	Dollar par gigajoule
S-M	Sous-ministre
S-MA	Sous-ministre adjoint
S-M ass.	Sous-ministre associé
\$/m <sup>3</sup>	Dollar par mètre cube
SPOT	"Satellite pour l'observation de la Terre", satellite français de télédétection
TNO 5-SRA	Test No 5 du système de répartition des approvisionnements d'énergie
TPC	Taux de participation canadienne

# I. Liste des acronymes

ACHDU	Association canadienne de l'habitation et du développement urbain
ADDEER	Accords de démonstration des économies d'énergie et des énergies renouvelables
AIE	Agence internationale de l'énergie
AINC	Affaires indiennes et du Nord Canada
AMESP	Administration des mesures d'encouragement du secteur pétrolier
A-P	Années-personnes
APGTC	Administration du pétrole et du gaz des Terres du Canada
ASSP	Agence de surveillance du secteur pétrolier
AUES	Achat et utilisation d'équipement solaire
BEP	Baril équivalent pétrole
BRDE	Bureau de la recherche et du développement énergétiques
CANDU	Canada Deuterium Uranium
CCEA	Commission de contrôle de l'énergie atomique
Comm.	Communications
Co-enerco	"Société pétrolière et gazière en coparticipation entre le gouvernement du Canada et une association d'institutions coopératives de financement et de commercialisation"
CSO	Comité supérieur de l'orientation
CSP	Comité supérieur de la politique
DEDER	Département d'État chargé du Développement économique et régional
DPCC	Détermination de participation et du contrôle canadiens
EC	État de contrôle
EMR	Énergie, Mines et Ressources Canada
ENERDEMO	Programme de démonstration des énergies renouvelables au Québec
ERIF	Énergie renouvelable dans l'industrie forestière
FREE	Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement
GNC	Gaz naturel comprimé
GPL	Gaz de pétrole liquéfié
IC	Industrie et Commerce
IPL	Interprovincial Pipeline Limited
m <sup>3</sup>	mètre cube
m <sup>3</sup> /j	mètre cube par jour
ML	Mazout lourd
ONE	Office national de l'énergie
ORAE	Office de répartition des approvisionnements d'énergie
ORDE	Office de la recherche et du développement énergétiques
OTAN	Organisation du traité de l'Atlantique-Nord
PACG	Programme d'aide à la commercialisation du gaz
PACI	Programme d'aide à la conversion industrielle
PACVGN	Programme d'aide à la conversion des véhicules au gaz naturel
PCE	Programme de construction des embranchements
PCI	Société Pétro-Canada pour l'assistance internationale
PCPRGN	Programme de contributions pour les postes de ravitaillement en gaz naturel
PCRP	Programme canadien du remplacement du pétrole

installations de fabrication, participent à ce programme par l'intermédiaire d'un réseau de 16 groupes de travail dans l'industrie qui encouragent les économies d'énergie en effectuant des études sur les possibilités d'économie d'énergie, en organisant des ateliers et des séminaires, et en rédigeant des bulletins.

Des groupes de travail des économies d'énergie ont aussi été créés dans les secteurs non manufacturiers, notamment l'industrie d'accueil, les bâtiments à bureaux, l'agriculture, l'enseignement postsecondaire et, plus récemment, les métiers de la distribution.

Les mesures de soutien du gouvernement comprennent le Programme national de vérification du rendement énergétique (PNVRE) destiné à aider les établissements industriels et commerciaux à reconnaître les domaines dans lesquels l'énergie est gaspillée et à planifier et à mettre en oeuvre des mesures correctrices; le Programme d'investissement dans les économies d'énergie dans les provinces de l'Atlantique (PIEPA) qui accorde des subventions à des établissements industriels et commerciaux et à des institutions privées pour les aider à financer une partie de leurs projets visant à améliorer le rendement énergétique; le stimulant fiscal (classe 34) qui accorde un amortissement rapide (3 ans) pour une gamme d'équipements d'économie d'énergie et d'énergies renouvelables et le Programme d'aide à la conversion industrielle (PACI) qui accorde des contributions pour encourager les projets d'adaptation du gaz naturel acheminé par pipeline en remplacement du mazout lourd n° 6. En 1984-1985, il faudra dépenser à cet effet 25 millions de dollars.

Le rapport de 1982 du Programme d'économie d'énergie dans l'industrie (PERIC) indiquait une amélioration globale du rendement énergétique (intensité d'utilisation d'énergie) de 15,4 %. Ce chiffre a été atteint au cours de la période s'étendant de 1972 à 1982, surtout par l'adoption de mesures visant à réduire les coûts en capital. L'industrie avait dépassé de 12 % son objectif de 1980 et elle maintient son objectif de 23 % pour 1985.



## Accords de démonstration des économies d'énergie et des énergies renouvelables (ADFERR)

Des accords sont en vigueur en Colombie-Britannique, au Manitoba, au Nouveau-Brunswick, en Ontario, en Saskatchewan, à Terre-Neuve, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Yukon. Trois cents projets sont en cours pour lesquels la contribution fédérale totale sera de 35 millions de dollars (environ 20 % des coûts totaux des projets). De ces projets, 172 touchent aux économies d'énergie, 81 aux énergies renouvelables et 28 au remplacement du pétrole. En 1984-1985, il faudra prévoir 17,1 millions de dollars à cet effet.

## Programme de démonstration dans les collectivités éloignées (PDCR)

Le PDCE est un programme de 16 millions de dollars répartis sur quatre ans, conçu pour aider les collectivités éloignées à résoudre leurs problèmes énergétiques. La phase I est maintenant en cours et a permis d'appuyer, jusqu'à présent, 40 études sur l'énergie. La phase II, qui doit démarrer à l'automne, impliquera des projets de démonstration. Le coût de ce programme de démonstration sera de 5 millions de dollars en 1984-1985.

## Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes (PITRC)

Jusqu'au milieu de 1983, ce programme a profité à plus de deux millions de ménages canadiens sous forme de subventions de \$500 au maximum. Environ 80 % des résidences canadiennes ont droit à ces subventions qui couvrent jusqu'à 60 % des matériaux d'isolation thermique et de la main-d'œuvre. Jusqu'au milieu de 1983, les dépenses du programme ont totalisé plus de 700 millions de dollars. Pour 1984-1985, il faudra prévoir 188,5 millions de dollars supplémentaires.

## Programme de démonstration de la maison à haut rendement énergétique (DMHRE)

Les fonds du fédéral ont permis à l'industrie canadienne de la construction domiciliaire de construire 300 maisons à haut rendement énergétique. Chauffer ce type de maison ne demande qu'environ 25 % de l'énergie requise pour chauffer une maison de type conventionnel. L'industrie appuie fortement ce projet, et la technologie mise au point influe de façon positive sur les techniques de construction d'habitations au Canada.

## Programmes d'économie d'énergie dans l'industrie et le commerce

Ces programmes ont pour but d'encourager le rendement amélioré et de réduire les coûts d'utilisation de l'énergie dans l'industrie, le commerce et l'agriculture, qui représentent 36 % de la consommation énergétique nationale.

Les groupes de travail volontaires des économies d'énergie dans l'industrie sont au cœur du programme. Actuellement, environ 750 sociétés, utilisant 80 % de l'énergie industrielle dans leurs

dollars en 1984-1985.

Le 22 juin 1982, le Cabinet a donné son approbation pour un Programme solaire quinquennal de 79 millions de dollars; 30 millions de dollars pour la R-D; 45 millions de dollars pour des projets de démonstration et 4 millions de dollars pour l'achèvement du Programme d'achat et d'utilisation d'équipement solaire (AVES). EMR administrera le programme de démonstration avec l'appui de Travaux publics Canada. Parmi les démonstrations prévues pour 1983-1984 figurent 2,000 projets résidentiels et plusieurs projets à réaliser dans les secteurs commercial et industriel. Le coût de ce Programme s'élèvera à environ 8.8 millions de

### Programme de démonstration solaire

Le programme ERIF fournit une aide en capital à l'appui de la production d'énergie à partir de la biomasse. Jusqu'à présent, 126 projets représentant une contribution fédérale totale de 58 millions de dollars ont été approuvés. Une fois achevés, ces projets auront une capacité énergétique de 1.1 M/m<sup>3</sup> équivalent de pétrole par an. Plus de la moitié du combustible remplacé est du mazout, le tiers est du gaz naturel et le reste est du gaz de pétrole liquéfié (GPL), de l'électricité et du charbon. En 1984-1985, il faudra prévoir 10 millions de dollars supplémentaires pour satisfaire les besoins du Programme.

### Programme de l'énergie renouvelable dans l'industrie forestière (ERIF)

Le 5 février 1983, le gouvernement fédéral a annoncé deux programmes de contributions relatifs à l'utilisation du gaz naturel dans les transports. Le programme de contributions pour les postes de ravitailllement en gaz naturel (PCPRGN) a pour but d'encourager la création d'un réseau de postes de ravitailllement des véhicules alimentés au gaz naturel. Il fournit une contribution imposable de \$50,000 au maximum à quelque 125 exploitations de postes de ravitailllement d'ici mars 1987. Le programme des véhicules au gaz naturel (PVGN) a été créé pour encourager l'utilisation du gaz naturel dans les véhicules en compensant les coûts d'adaptation des véhicules. Il offre aux utilisateurs commerciaux et aux particuliers des contributions imposables de \$500 au maximum pour couvrir une partie des \$1,800 nécessaires pour adapter un véhicule au gaz naturel. Un objectif de 35,000 véhicules alimentés au gaz naturel a été établi pour ce programme jusqu'à mars 1987. À cet effet, il faudra prévoir environ 9.1 millions de dollars.

### Programme d'aide pour les véhicules au gaz naturel (PAVGN)

Programme correspond au calendrier. Il a été lancé en juin 1981 et son budget, réparti sur une période quinquennale, est de 38 millions de dollars pour les subventions imposables de \$400 par véhicule. Le programme est coordonné avec le Programme de conversion au propane des véhicules du gouvernement fédéral. En 1984-1985, il faudra prévoir 16 millions de dollars pour couvrir les coûts du Programme.

Programme canadien de remplacement du pétrole (PCRP)

Ce programme accorde des subventions de \$800 au maximum et de \$5,500 au maximum pour les unités multiples, aux entreprises et propriétaires de maisons canadiennes qui passent du pétrole au gaz, à l'électricité ou à d'autres formes d'énergie. Depuis la mise en oeuvre du PCRP, environ 600,000 logements résidentiels ont abandonné le mazout, ce qui a permis d'économiser au moins 4,300 millions de barils de pétrole par jour, soit 14 millions de m<sup>3</sup> par an. Dans le secteur commercial, plus de 12,000 entreprises commerciales ont profité des subventions au titre du programme et la quantité de pétrole remplacée est presque aussi importante que dans le secteur résidentiel. En 1984-1985, les dépenses effectuées dans ce but seront de 126 millions de dollars.

Programme d'expansion des réseaux de distribution (PERD)

Le PERD a pour but d'aider à prolonger les réseaux de distribution de gaz naturel dans les régions qui ne sont pas actuellement desservies en gaz. Le PERD coïncide avec l'objectif du programme énergétique fédéral qui consiste à ramener à 10 % au maximum d'ici 1990, l'utilisation de mazout dans chacun des secteurs résidentiel, commercial et industriel, dans chaque province.

Le PERD est un programme de contributions réparti sur plusieurs années. Il sert à financer directement des projets d'expansion de réseaux qui ne seraient pas financièrement viables dans d'autres conditions pour qu'une compagnie de service publique les entreprenne elle-même, mais qui procureraient des avantages sociaux et économiques dans une perspective nationale. Sans le PERD, de nombreuses zones ne seraient pas desservies d'initiales d'aide à la conversion telles que le PCRP et le Programme d'aide à la conversion industrielle (PACI).

Les dépenses engagées en 1983-1984 seront de près de 60 millions de dollars. Cette somme permettra de financer 48 grands projets d'expansion et environ 750 petits projets en Colombie-Britannique, au Manitoba, en Ontario, au Québec et en Saskatchewan. Les projets permettront de desservir en gaz naturel 32,000 nouveaux clients, ce qui représente une économie annuelle projetée de 340,000 m<sup>3</sup> de mazout. Pour satisfaire les besoins du programme pour 1984-1985, 60 millions de dollars supplémentaires seront nécessaires.

Programme de subvention pour les véhicules au propane (PSVP)

Le but de ce programme est de faire fonctionner au propane 100,000 véhicules au Canada d'ici 1985. Cela permettra de remplacer environ 2,060 mètres cubes de pétrole par jour, quantité actuellement utilisée pour produire de l'essence pour moteurs. L'état d'avancement du

annees-personnes

[illegible]

Tableau 37: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1984-1985	1983-1984	1982-1983
Fonctionnement			
Traitements et salaires	167	100	-
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	21	13	-
Transport et communications	50	20	-
	238	133	-
Subventions, contribution et autres paiements de transfert	4,362	2,067	-
Moins: recettes à valoir sur le Fonds	3,800	3,000	-
Total, dépense nettes	800	(800)	-

3-78 (Energy)



## G. Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement

### Objectif

Financer les études sociales et environnementales nécessaires pour déterminer l'autorisation d'explorations pétrolières et gazières ou d'activités de mise en valeur sur les Terres du Canada.

### Autorisation

Loi sur le pétrole et le gaz du Canada (S.C. 1980-81-82-83, c. 81).

### Description

Les fonds renouvelables pour l'étude de l'environnement (FRE) sont administrés par le gouvernement fédéral relativement aux études environnementales et sociales nécessaires à la prise de décision se rapportant directement aux activités pétrolières et gazières menées dans les Terres du Canada. Les FRE sont financées par des prélèvements spéciaux imposés à tous ceux qui détiennent des intérêts pétroliers et gaziers dans les Terres du Canada.

Les fonds se composent d'un FRE (ÉMR) et d'un FRE (AIRC). Le premier est destiné aux questions associées aux activités offshore menées dans le sud du Canada et il est administré par l'APGTC au nom d'ÉMR. Le second concerne les activités menées sur terre et en mer dans le Nord du Canada et il relève du Programme des affaires du nord d'AIRC.

Les FRE fonctionnent à partir d'un budget annuel, de prélèvements et de priorités d'études sur lesquelles se mettent d'accord les ministères de l'ÉMR et d'AIRC. Ces études doivent être de portée nationale ou régionale, elles doivent constituer un supplément ou un complément aux programmes en cours du gouvernement fédéral et répondre directement aux besoins du secteur pétrolier et gazier et à ceux des responsables de la réglementation de ce secteur.

Les études peuvent porter sur les points suivants:

- Les effets physiques et chimiques de l'équipement et des méthodes employés dans les activités pétrolières et gazières.
- L'interaction de ces activités avec les organismes vivant sur terre, en mer et dans l'air.
- Les effets socio-économiques des activités pétrolières et gazières.
- La surveillance des effets biologiques à long terme provoqués par les activités pétrolières et gazières.

1983-1984	1984-1985	1985-1986	1986-1987
11,818	26,300	92,100	82,500
-	-	5,900	5,500
-	-	5,900	5,500
11,818	54,200	55,000	

Tableau 35: Programme d'incitation à l'expansion des marchés

F. Programme d'incitation à l'expansion des marchés

[illegible]

Tableau 34: Indemnisation pétrolière: Etat des opérations pour la période se terminant le 31 mars 1985 (en milliers de dollars)

perception d'une taxe: En vertu de la partie III.1 de la Loi sur l'adminis-  
tration de l'énergie, une taxe est imposée (1) sur le pétrole intérieur traité  
ou consommé au Canada et (2) sur le pétrole étranger ou les produits pétroliers  
importés au Canada pour être traités, consommés, vendus ou utilisés d'une autre  
façon au Canada et son taux est prescrit par le gouverneur en conseil.



## R. Indemnisation pétrolière

Les paiements d'indemnités pétrolières sont autorisés par le paragraphe 77(1) de la Loi sur l'administration de l'énergie (S.C. 1980-81-82-83, c. 114) qui a été proclamée le 22 juillet 1982. Voir tableau 34, page 3-76.

## Objectif

Établir une indemnité relativement au pétrole étranger importé en versant des subventions aux raffineurs et autres importateurs de pétrole brut et de produits pétroliers, et à des catégories désignées de pétrole intérieur à coût élevé en versant une indemnité aux producteurs de ces catégories de pétrole. Les paiements d'indemnités sont financés par une redevance imposée sur le pétrole intérieur et étranger consommé au Canada.

## Description

**Paiement d'indemnités:** En vertu de la partie IV, section 1, de la Loi sur l'administration de l'énergie, une indemnité peut être versée, selon les modalités prévues par règlement, pour des quantités et types de pétrole prescrits. Le Règlement sur le programme d'indemnisation pétrolière décrit en détails les catégories de pétrole donnant droit à une indemnité:

- Pétrole synthétique, issu de l'extraction des sables bitumineux de l'Athabasca par les partenaires de Syncrude Canada Ltd. et par Suncor Inc.
- Nouveau pétrole, qui comprend le "nouveau" pétrole, tel qu'il est défini, produit après 1980 dans les provinces de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, du Manitoba, de l'Ontario et de la Saskatchewan, ainsi que les "nouveaux" pentanes et composés plus lourds, tels qu'ils sont définis, produits dans les provinces de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et de la Saskatchewan.
- Ancien pétrole spécial, qui comprend le "nouveau" pétrole, défini par les provinces comme étant assujéti aux redevances fixées pour le pétrole nouveau, produit après 1973 mais avant 1981 dans les provinces de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, du Manitoba, de l'Ontario et de la Saskatchewan ainsi que les pentanes et composés plus lourds, définis de la même façon et produits dans les provinces de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et de la Saskatchewan.
- Pétrole importé, qui comprend le pétrole étranger livré à une destination à l'intérieur du Canada, ou à un endroit situé à l'extérieur du Canada d'où il doit être transporté directement par pipeline au Canada.
- Indemnité de transfert de pétrole canadien, qui couvre le coût du transport du pétrole intérieur par navire de Montréal à certaines raffineries de la côte est du Canada.

Divers

• Société coopérative d'énergie

\$185,000

• Intérêts sur les fonds avancés au Canada  
pour la société d'hypothèque et de logement  
pour le versement de subventions du PITRC

650,000

Total:

\$835,000

D. Résumé des recettes

Les recettes perçues par le Programme de l'énergie sont déposées au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent servir à financer les dépenses des activités.

Tableau 33: Recettes par type (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		
1984-1985	Prévues	Réelles
1983-1984	1982-1983	
Privilèges, licences et permis	1,875	1,775
Intérêt sur les prêts	98,307	65,610
Divers	835	935
Total du Programme	101,017	68,320
		70,295

Voici la description des principales sources de recettes:

Privilèges, licences et permis

- Redevances et licences d'exploration dans les Terres du Canada \$1,875,000

Intérêts sur les prêts

- Hydro-Québec \$ 1,293,000
- Manitoba Hydro 22,394,000
- Ile-du-Prince-Edouard 859,000
- Service public d'électricité de la Nouvelle-Écosse 321,000
- Commission d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick 1,976,000
- Prêts à l'énergie atomique 71,464,000

Total: \$98,307,000

C. Autres Lois et instruments administrés entièrement ou en partie par le Programme énergétique

Principale législation relative au Programme de l'énergie

- Loi sur le contrôle de l'énergie atomique
- Loi sur le pétrole et le gaz du Canada
- Loi sur le programme d'isolation thermique des résidences canadiennes
- Loi sur la détermination de la participation et du contrôle canadiens
- Loi sur les coopératives de l'énergie
- Loi sur l'administration de l'énergie (ancienne partie de la Loi sur l'administration du pétrole)
- Loi sur la surveillance du secteur énergétique
- Loi d'urgence de 1979 sur les approvisionnements d'énergie
- Décret sur la planification d'urgence
- Loi sur les normes de consommation de carburant des véhicules automobiles
- Loi sur l'Office national de l'énergie
- Loi sur le pipeline du Nord
- Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz
- Loi sur l'économie de pétrole et le remplacement du mazout
- Loi sur la Société Petro-Canada
- Loi sur le programme d'encouragement du secteur pétrolier

Textes réglementaires et ententes

- Entente Canada-Alberta sur la fixation des prix et la taxation des ressources énergétiques
- Entente Canada-Alberta sur l'établissement des prix du gaz et les paiements d'incitation à l'expansion des marchés
- Entente Canada-Nouvelle-Ecosse sur la gestion des ressources pétrolières et gazières situées au large des côtes et sur le partage des recettes
- Entente Canada-Saskatchewan sur la tarification et la taxation

Autres documents

- Loi sur la prévention de la pollution des eaux Arctiques
- Loi sur les sociétés commerciales canadiennes
- Entente Canada-Saskatchewan relative au pétrole lourd
- Convention du Mid-du-Corbeau
- Loi sur les concessions de terres publiques
- Loi sur les terres territoriales

La tableau 32 donne le coût total de chaque activité du Programme de l'énergie. Les autres coûts indiqués comprennent les frais pour les locaux fournis par Travaux publics Canada, l'assurance chirurgicale-médicale, et d'autres services divers fournis gratuitement par d'autres ministères. Ils ne comprennent pas la dépréciation ni les locaux fournis gratuitement par le Ministère.

Activité	1984-1985	coûts	total recettes	net	1983-1984
Depenses	de fonction-Ajouter	nement	Coût	Moins	Coût
		autres			Totaux

(Renseignements supplémentaires) 3-71

1. L'activité comprend les coûts engagés par les organismes chargés des finances des sociétés et du personnel pour appuyer le Programme de l'énergie. Les ressources sont données au tableau 2, pages 3-14 et 3-15.

Prêts	Budget des dépenses			Prévisions			Réelles		
	1984-1985			1983-1984			1982-1983		
Interconnexion régionale de réseaux de transport de l'électricité	9,458,000	12,900,000	4,806,601						
Commission d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick et destinées à une centrale nucléaire à Pointe Lepreau, Nouveau-Brunswick	-	6,000,000	-						
Investissements Société coopérative de l'énergie	-	21,000,000	57,804,000						

Tableau 31: Détail des activités non budgétaires

## 4. Non-budgétaire (prêts et investissements)

Contributions (suite)				Contribution à l'Agence inter- nationale de l'énergie aux fins d'une étude sur la politique relative à la technologie de l'énergie				-	36	-
				*Fonds provenant de l'Alberta pour les paiements d'incita- tion à l'expansion des marchés				(26,300)	(11,818)	(28,553)
Totaux des contributions								2,698,890	2,576,013	2,242,287
Totaux des subventions et des contributions								2,699,045	2,576,161	2,242,505
* Conformément à l'entente sur la tarification pétrolière conclue entre le gouvernement fédéral et l'Alberta le 1 <sup>er</sup> septembre 1981, l'Alberta verse au gouvernement fédéral dans le cadre des paiements d'incitation à l'expansion des marchés, des sommes destinées à encourager l'expansion des marchés de gaz naturel au Canada. Le montant indiqué représente l'estimation des paiements à affecter aux programmes admissibles au cours de l'exercice financier. Voir page 3-76.										



Contributions (suite)

4,000	900	-	Contributions à l'appui du Programme d'assistance à la conversion industrielle	6,750	3,580	-	Postes non requis en 1984-1985	Bête-Canada - Programme d'emploi pour étudiants	-	10	21	Contributions à l'appui de démonstrations de résidences économiques en énergie	-	1,775	226	Programme d'isolation thermique	-	-	1,456	Contributions aux particuliers	-	-	Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes	-	-	Contributions aux particuliers: Nouvelle-Écosse et Île-du-Prince-Edouard	-	-	450	Conseil de développement des ressources secondaires	-	-	Propriété, contrôle et subventions des sociétés pétrolières	-	-	1,600,000	1,750,000	1,808,912	Recherche et développement énergétiques	Contributions au conseil suédois de la recherche sur les bâtiments	35	-	Contributions à la KFA Julich pour l'échange de renseignements portant sur l'élaboration de modèles, l'analyse fonctionnelle et l'évaluation de techniques relatives à l'énergie	10	10	-	Poste non requis en 1984-1985
-------	-----	---	--------------------------------------------------------------------------------	-------	-------	---	--------------------------------	-------------------------------------------------	---	----	----	--------------------------------------------------------------------------------	---	-------	-----	---------------------------------	---	---	-------	--------------------------------	---	---	------------------------------------------------------------	---	---	--------------------------------------------------------------------------	---	---	-----	-----------------------------------------------------	---	---	-------------------------------------------------------------	---	---	-----------	-----------	-----------	-----------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	----	---	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	----	---	-------------------------------

Budget des dépenses	1984-1985	1983-1984	1982-1983	Réelles
Contributions à des particuliers	188,500	139,800	224,492	
Contributions à l'appui des initiatives peu coûteuses en matière d'économie d'énergie	496	476	418	
Contributions à l'appui des établissements industriels, commerciaux et publics pour améliorer l'efficacité énergétique	4,000	7,500	1,685	
Contributions à l'appui des organisations en vue de promouvoir l'utilisation de déchets du bois comme combustibles conven- tionnels et pour produire simultanément de la chaleur et de l'électricité	10,000	6,500	11,799	
Contributions à l'appui des provinces de l'Atlantique pour aider les établissements industriels, commerciaux et publics à financer une partie de leurs investissements de capitaux dans le domaine de l'économie de l'énergie	14,200	7,000	11,301	
Contributions à l'appui de l'Ile-du-Prince-Édouard pour élargir l'application de programmes en économie d'énergie et en énergies renouvelables	2,000	1,183	1,865	
Patentes versées à des organismes provinciaux et à des particuliers pour des initiatives de développement en vertu des ententes-cadres de développement et des ententes auxiliaires aux fins de rajustement économique et socio-économique	3,012	3,000	2,903	
Contributions à l'appui d'un programme fédéral relatif aux économies d'énergie et aux				

Contributions (suite)

100	150	-	Fonctionnant à l'électricité
100		-	Contribution à l'appui des activités conjointes du gouvernement et de l'industrie relatives à la mise au point de nouveaux carburants liquides
100	100	-	Contribution à l'appui de la mise sur pied d'installations de distribution de gaz naturel
3,140	380	-	Contribution à l'appui de la conversion ou de l'achat de véhicules au gaz naturel
5,930	570	274	Contribution à l'appui de la démonstration à l'échelle commerciale de production avancée d'hydrogène électrolytique
700	-	-	Contribution à l'appui de la mise au point de spécifications et de standards pour les carburants de rechange dans le secteur des transports
100	-	-	Postes non requis en 1984-1985
-	-	-	Contribution au Programme AUES de démonstration de l'équipement solaire
-	-	2,302	Contribution à l'usine pilote de fabrication d'éthanol à partir de la cellulose
17,100	16,850	7,375	Économies d'énergie Contributions à l'appui des tentes fédérales-provinciales en matière d'élaboration et de démonstration de nouvelles techniques associées aux sources d'énergie renouvelables et non classées et aux économies d'énergie Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes:

Budget des dépenses	1984-1985	1983-1984	1982-1983	Réelles
mise au point et de la commercialisation d'une nouvelle technologie d'utilisation du charbon	43,568	12,351	3,977	
Paiement versé à la Commission d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick, pour la centrale électrique de l'anse Colleson	23,000	23,000	21,325	
Quote-part du gouvernement fédéral au Programme de recherche et de développement de l'Association canadienne de l'électricité	2,800	2,800	2,100	
Aide aux propriétaires de véhicules commerciaux pour stimuler l'utilisation du propane comme carburant au lieu de l'essence ou du diesel	12,000	8,553	6,606	
Contributions à l'appui des projets de démonstration de chauffage solaire	8,800	4,700	1,258	
Contributions à l'appui d'un fonds de remplacement du pétrole en vue de financer jusqu'à 75 % des coûts de la conversion au charbon des centrales électriques alimentées au pétrole, lorsque cette conversion est conforme à la protection de l'environnement	366	300	-	
Remplacement du pétrole - Aide à la conversion	125,889	125,678	152,746	
Contributions à l'appui de la mise au point et la démonstration du procédé de gazéification du bois sur lit fluidisé sous pression	2,500	2,700	174	
Contributions à l'appui du Programme de démonstration dans les collectivités éloignées	5,000	1,700	-	
Contributions à l'appui de la mise au point de meilleures piles d'alimentation des véhicules				

Contributions (suite)

Budget des dépenses	Prévues	Réelles
1984-1985	1983-1984	1982-1983

Contributions (suite)

des techniques de récupération des huiles lourdes (1976)	1,304	1,500	256
Remplacemnt du pétrole -			
Accroissement des réseaux de distribution	60,000	59,925	34,761
Programme de construction des embranchements	235,000	110,000	4,757
Programme d'ingénierie des Maritimes	15,000	-	-
Programme d'aide à la commercialisation du gaz	27,000	22,950	4,750
Programme Canada-Saskatchewan de recherche, de développement et de démonstration pour les combustibles fossiles (1981)	3,000	1,750	-
Poste non requis en 1984-1985			
Programme pour étudier la rentabilité du transport et de la distribution du gaz naturel et du propane dans les Territoires du Nord-Ouest	-	75	-
Fixation des prix du pétrole et indemnisation			
(S) Paiements à l'Interprovincial Pipe Line Limited relative-ment aux déficits subis par ladite société dans le cadre de la construction et de l'exploitation du prolongement jusqu'à Montréal du réseau de l'Interprovincial Pipe Line	8,400	8,400	7,454
(S) Indemnisation pétrolière	290,800	261,400	(34,946)
Energie non tirée du pétrole: offre, demande et substitution Contributions à l'appui de la			

Énergie tirée du pétrole: offre,  
demande et substitution  
Programme conjoint Canada-  
Saskatchewan de mise au point

Politique énergétique  
Contribution à l'appui d'un  
programme de bourses d'études  
pour l'Université Laval  
Contribution à l'appui des or-  
ganismes qui participent à la  
recherche, à la mise en valeur,  
à la gestion et à la promotion  
des activités liées aux  
ressources énergétiques

## Contributions

Totaux des subventions		155	148	218
Société canadienne d'énergie solaire Brace Research Institute de l'Université McGill Institut de l'énergie biochimique Inc. Agence de l'énergie nucléaire	Energie non tirée du pétrole: offre, demande et substitution Postes non requis en 1984-1985	-	-	20
		-	5	5
		-	5	5
		-	10	10
		-	-	-
Subvention à l'Université Memorial à l'appui d'un stage sur les ressources pétrolières et gazières Conseil tribal pour le dévelop- pement des ressources	Poste non requis en 1984-1985	-	3	3
		-	-	50

**Budget des  
dépenses  
1984-1985**

Prévues  
1983-1984

Réelles  
1982-1983



Tableau 29: Années-personnes autorisées et provision de traitement (suite)

Provision pour le traitement annuel moyen	échelle de traitement actuelle	Années-personnes autorisées		1984-1985	1983-1984	1982-1983
Soutien administratif	Commis aux écritures et aux règlements	283	272	192	12,316-30,231	12,062-24,068
		13	-	19	12,062-24,068	16,108
		199	205	136	12,034-30,425	21,053
		1	14	12	-	-
Autres	phie graphie, dactylogra- Secrétariat, sténo- Mécanographie	199	205	136	12,034-30,425	21,053
		1	14	12	-	-
		199	205	136	12,034-30,425	21,053
		1	14	12	-	-

La colonne des années-personnes présente la répartition prévue, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassements, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

### 3. Subventions, contributions et autres paiements de transfert

Tableau 30: Détails des subventions et contributions (en milliers de dollars)

Subventions		Budget des dépenses		1984-1985		Prévisions		1983-1984		Réelles		1982-1983	

- établissement du FREF,  
- autres changements apportés aux programmes.

En 1983-1984, un certain nombre de postes dans les domaines des finances et de l'administration ont été transférés de l'activité de la politique énergétique aux activités dont ils relèvent.

Tableau 29: Années-personnes autorisées et provision de traitement

Provision pour le traitement annuel moyen 1984-1985	Échelle de traitement actuelle 1984-1985	1984-1985 1983-1984 1982-1983	
		Années-personnes autorisées	

Gestion  
Direction générale 66 55 47 47,960-93,040 68,243  
Gestion supérieure 17 15 12 47,960-93,040 58,818

Scientifique et profes-  
sionnelle 24 19 35 26,604-65,770 41,940

Vérification  
Économique, sociologie  
et statistique 149 149 129 14,570-62,880 45,567  
Génie et arpentage 78 74 58 22,196-73,560 49,341  
Droit 3 3 - 19,546-85,140 44,222  
Sciences physiques 64 50 48 14,575-65,770 48,987

Administration  
et service extérieur 69 113 70 13,250-55,226 31,923  
Commerce 202 229 188 14,890-57,586 46,204  
Gestion des systèmes  
d'ordinateurs 10 9 7 17,872-58,508 39,268  
Gestion des finances 30 34 31 13,193-55,220 38,697  
Services d'information 53 43 56 12,932-55,220 37,043  
Organisation et méthodes 12 12 13 13,520-55,220 41,048  
Gestion du personnel 28 22 18 13,330-60,830 37,034  
Administration des pro-  
grammes 107 100 47 13,250-55,226 41,269

Techniques  
Soutien technologique 12 12 6 13,372-48,444 30,910  
Techniciens divers 21 15 10 12,033-53,030 32,942  
Soutien des sciences  
sociales 45 38 53 12,033-55,013 33,138

Tableau 28: Années-personnes par activité

Budget des dépenses		1984-1985		Réelles 1982-1983
Prévues	1983-1984			
Politique énergétique	246	258	331	
Energie tirée du pétrole: offre, demande et substitution	98	91	84	
Fixation des prix du pétrole et indemnisation	36	36	24	
Planification en cas d'urgence, y compris l'Office de répartition des approvisionnements d'énergie	25	31	24	
Energie non tirée du pétrole: offre, demande et substitution	164	166	100	
Economies d'énergie	310	318	270	
Surveillance des sociétés d'énergie	18	18	16	
Propriété, contrôle et subventions des sociétés pétrolières	385	391	294	
Administration du pétrole et du gaz des Terres du Canada	125	94	72	
Recherche et développement énergétiques	19	19	16	
Information du public en matière d'énergie	60	61	53	
	1,486	1,483	1,284	

\* Les organismes chargés des finances des sociétés et du personnel et qui appuient le Programme de l'énergie sont inclus dans cette activité. Les ressources sont données au tableau 2, pages 3-14 et 3-15.

● La réduction nette de trois années-personnes dans les besoins de 1984-1985 par rapport aux dépenses prévues pour 1983-1984 se répartit selon les articles suivants:

- établissement des bureaux de l'APGC en Nouvelle-Ecosse et à Terre-Neuve,
- années-personnes supplémentaires nécessaires à l'exécution des changements organisationnels
- 19 approuvés pour le Programme de l'énergie,
- transferts à d'autres programmes/ministères à la suite de changements organisationnels,
- (22) - réduction générale des années-personnes décrétée par le Conseil du Trésor,
- (12) - réduction des années-personnes dans l'activité de planification en cas d'urgence,
- (7)

Section III  
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Le tableau 27 ne comprend pas les ressources du Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement (FREE). Les détails concernant le FREE sont donnés aux pages 3-77 et 3-78.

Tableau 27: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues	Réelles		
			1984-1985	1983-1984
Personnel				
Traitements et salaires	55,294	54,564		
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	7,188	7,095		
Autres frais touchant le personnel	77	110		
Totaux partiels, personnel	62,559	61,769		
Biens et services				
Transports et communications	10,373	9,093		
Information	10,063	7,370		
Marchés en matière de recherche et de développement	5,411	5,362		
Autres services professionnels et spéciaux	63,734	63,338		
Location	1,877	1,685		
Achat de services de réparation et d'entretien	414	397		
Services publics, fournitures et approvisionnements	2,416	2,221		
Toutes autres dépenses	78	55		
Totaux partiels, biens et services	94,366	89,521		
Totaux des dépenses de fonctionnement	156,925	151,290		
Capital				
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	2,699,045	2,576,161		
Totaux des dépenses, budgétaires	2,856,936	2,728,372		
				2,355,278

L'intermédiaire de recherches de l'opinion publique, par une surveillance des médias et par une analyse de l'information régionale qu'effectuent les agents de la Direction des communications et les agents chargés des programmes régionaux. Les gestionnaires de programme fournissent aussi d'autres indicateurs de performance au moyen d'une évaluation de l'ampleur de la sensibilisation aux programmes et de l'importance de la reprise de ces programmes.



# K. Information du public en matière d'énergie

## Objectif

Sensibiliser davantage le public aux politiques et aux programmes énergétiques du gouvernement fédéral, à leurs répercussions sociales et économiques, et mieux lui faire comprendre ces questions.

## Ktat récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 0,5 % de l'ensemble des dépenses du Programme et environ 4 % de l'ensemble des années-personnes.

Tableau 26: Dépenses par activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence				
			\$	A-P	\$	A-P
Programmes d'information	13,460	60	10,476	61	2,984	(1)

Du total des dépenses, 19 % représentent les coûts en personnel et 81 % tous les autres postes de dépenses de fonctionnement.

## Description et justification des ressources

La Direction des communications gère les ressources consacrées à cette activité afin de conseiller les fonctionnaires du Ministère et d'appuyer les diverses activités relatives à l'énergie en matière de communications. La Division des affaires publiques de la Direction assure la liaison avec les fonctionnaires et gestionnaires du Ministère, et un réseau de bureaux régionaux diffuse des renseignements et surveille la mise en oeuvre des programmes d'information publique. Les initiatives clés du Programme de l'énergie relatives à des activités telles que les économies d'énergie, le remplacement du mazout par d'autres combustibles, la gestion de la mise en valeur du pétrole sur les Terres du Canada, etc., reçoivent l'appui voulu en matière de communications.

L'objectif et l'organisation de cette activité font actuellement l'objet d'une révision, par suite d'une réorganisation de la Direction. Après cette révision, on saura de quel type de nouvelles informations les performances on aura besoin. Entre-temps, la surveillance des médias et l'analyse des médias par la Direction permettent à EMR d'évaluer constamment les problèmes, les événements et les tendances propres au domaine de l'énergie. À long terme, l'efficacité de cette activité est évaluée grâce à l'évaluation de l'environnement public par



## Données sur le rendement et justification des ressources

La gestion et la coordination des programmes interministériels de R-D énergétique s'effectuent par l'entremise d'un réseau consultatif dont le centre est le Bureau de la recherche et du développement énergétique (BRDE). Ce Bureau constitue le secrétariat du Comité interministériel de la recherche et du développement énergétiques. Il fait partie du Secteur de la recherche et de la technologie d'EMR.

Les ressources consacrées à l'objectif de cette activité sont organisées de façon à permettre la réalisation des sous-objets suivants:

- Collaborer et recommander la politique de R-D énergétique ainsi que les stratégies et les affectations de ressources nécessaires pour mettre en oeuvre cette politique.
- Collaborer et mettre en oeuvre des plans d'activités de R-D en réponse à la politique et à la stratégie élaborées ci-dessus et gérer les dépenses du Comité ainsi que les ressources des directions.
- Collaborer et fournir des renseignements sur les activités de R-D énergétique en mettant à jour les renseignements destinés au public qui ont été préparés les années précédentes.
- Gérer le soutien administratif du BRDE.

# J. Recherche et développement énergétiques

## Objectif

S'assurer que le Canada possède les capacités de recherche nécessaires à l'appui des stratégies nationales relatives à l'énergie.

## État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 0.1 % de l'ensemble des dépenses du Programme et environ 1 % de l'ensemble des années-personnes. Une ventilation plus détaillée des ressources est donnée au tableau 25.

**Tableau 25: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes**

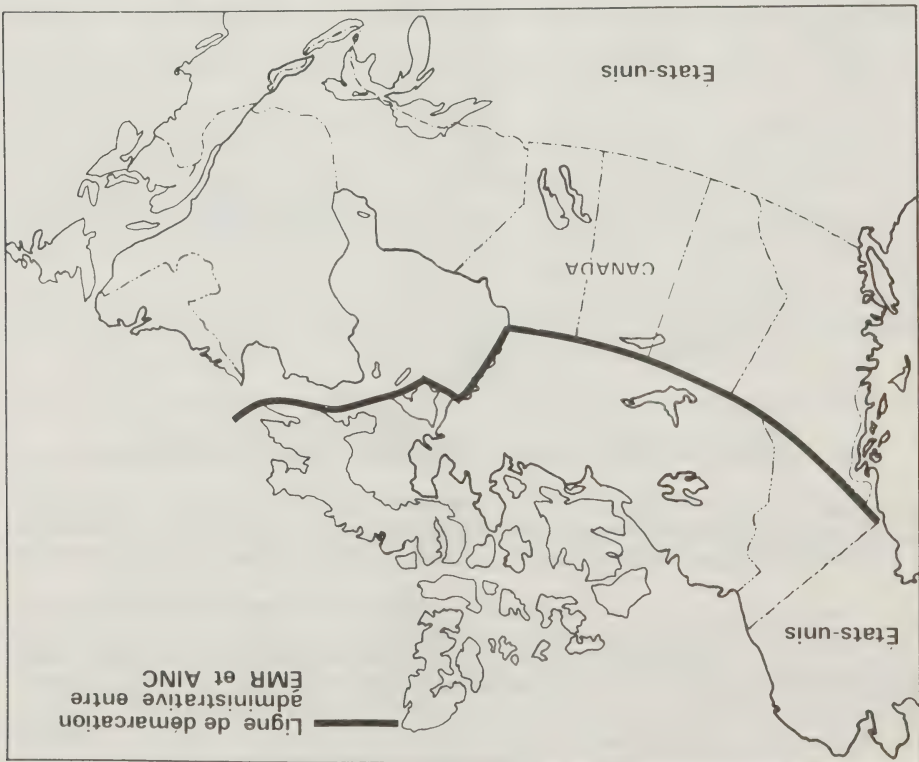
Budget des dépenses	1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence
	A-P	\$	A-P	\$	
Laboration de la politique	85	1	134	1	(49)
Projets de recherche et de développement	2,317	13	2,507	13	(190)
Systèmes d'information	150	1	109	1	41
Soutien de la gestion de l'activité	180	4	246	4	(66)
	2,732	19	2,996	19	(264)
	-				-

De l'ensemble de ces dépenses, 37 % représentent les coûts en personnel, 61 % le fonctionnement et l'entretien, et 2 % les contributions.

## Description

L'activité "Recherche et développement énergétiques" a pour mission d'élaborer des directives générales en vue des programmes fédéraux de R-D énergétique qui assurent les connaissances techniques et les installations de recherche nécessaires. Des progrès substantiels ont été réalisés grâce à l'extension de la portée de ces programmes de R-D définis d'après sept domaines d'activités (Économies d'énergie; sables bitumineux; pétrole lourd et charbon; énergie nucléaire; énergies renouvelables; nouveaux combustibles liquides; systèmes énergétiques classiques; et coordination) et à l'effort visant à assurer leur compatibilité avec les options énergétiques à long terme qui s'offrent au Canada.

Tableau 24: Les Terres du Canada



Affaires indiennes et Nord Canada détient un mandat général au nord du 60<sup>e</sup> parallèle et EMR détient un mandat à l'égard de superficies situées au sud du 60<sup>e</sup> parallèle et de régions situées au large des côtes est du Canada. Pour de plus amples renseignements voir la page 3-12.

Tableau 23: Administration du pétrole et du gaz des Terres du Canada (suite)

Ressources (en millions de dollars) A-P	Objectifs	Extraits et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985
4. Protection de l'environnement	2,574	19
7. Bénéfices canadiens	964	17
6. Analyse et coordination de la politique	604	9
7. Opérations régionales	4,016	60
<p>Établir des modalités environnementales; maintenir un régime complet en cas d'urgence; surveiller les répercussions environnementales des activités d'exploration et de mise en valeur; participer à des audiences relatives à l'environnement et promouvoir ou diriger des recherches environnementales.</p> <p>Appuyer la tenue d'une ou deux grandes audiences environnementales; examiner un énoncé des incidences environnementales; achever et publier 10 à 20 études environnementales.</p> <p>Évaluer 65 à 100 accords d'exploration ou programmes de retombées pour le Canada, présentés à la suite d'appels de propositions.</p> <p>Examiner les performances de 20 à 30 sociétés.</p> <p>Surveiller les pratiques d'emploi de 10 à 12 exploitants.</p> <p>Passer en revue 600 à 700 articles destinés.</p> <p>Examiner un grand plan de mise en valeur.</p> <p>Mettre en oeuvre un accord fédéral-provincial.</p> <p>Négocier un nouvel accord fédéral-provincial, ou surveiller quatre protocoles d'entente interministériels.</p> <p>Émettre 25 communiqués.</p> <p>Tenir 10 grandes conférences de presse.</p> <p>Traiter 2,500 demandes de renseignements.</p> <p>Préparer, pour le Ministre, 250 exposés de principes et documents destinés au Cabinet.</p>		
<p>Effectuer des inspections de sécurité et des inspections de conservation; délivrer les autorisations de forer des puits; surveiller les incidences régionales en matière d'industries; fournir des informations et des données à l'industrie et au public; assurer une perspective régionale et provinciale en vue de toutes les décisions relatives à la gestion des ressources; et assurer la liaison dans la région et le soutien, en matière de secrétariat, de coopération et aux conseils, renseignements.</p>		
<p>Effectuer une analyse des modalités d'exploitation et de mise en valeur; participer à des audiences relatives à l'environnement et promouvoir ou diriger des recherches environnementales.</p> <p>Appuyer la tenue d'une ou deux grandes audiences environnementales; examiner un énoncé des incidences environnementales; achever et publier 10 à 20 études environnementales.</p> <p>Évaluer 15 à 20 plans d'urgence.</p> <p>Surveiller 24 à 36 opérations de forage pour en évaluer les répercussions environnementales.</p> <p>Appuyer la tenue d'une ou deux grandes audiences environnementales; examiner un énoncé des incidences environnementales; achever et publier 10 à 20 études environnementales.</p> <p>Passer en revue 400 à 500 articles destinés.</p> <p>Effectuer un examen socio-économique et coordonner un audit environnemental.</p> <p>Examiner 50 à 100 propositions de recherche et développement.</p> <p>Traiter 2,000 demandes de renseignements.</p>		

Tableau 23: Administration du pétrole et du gaz des Terres du

Canada

Recettes	En millions de dollars) A-P	Objectifs	Extrants et résultats importants 1984-1985
----------	-----------------------------	-----------	--------------------------------------------

1. Gestion des terres	32	1,717	Négocier, émettre et administrer des droits d'exploration et de production, y compris percevoir des recettes.
			- Proposer 10 à 20 accords
			- Renégocier 25 à 50 accords
			- d'exploration.
			- Administrer 160 à 180 accords
			- d'exploration.
			- Examiner 150 à 200
			- modifications/transferts.
			- Percevoir 5 millions de dollars de recettes.
			- Mettre en œuvre un système de prévision des dépenses.
			- Concevoir un nouveau régime de recettes.
			- Contribuer, en ce qui concerne les Terres du Canada, à l'inventaire national des hydrocarbures.
			- Faire 10 estimations de réserves pour des champs particuliers.
			- Examiner et approuver 100 programmes sismiques.
			- Évaluer 40 programmes de forage appliqués aux techniques géologiques, et des données provenant de 50 à 100 puits.
			- Répondre à 2,500 demandes de données ou de conseils.
			- Certifier cinq plates-formes de forage.
			- Certifier 10 à 15 navires de forage.
			- Évaluer 25 à 50 programmes de forage.
			- Examiner 15 à 25 programmes de forage.
			- Faire 150 à 200 inspections spéciales.
			- Évaluer des données techniques provenant de 50 à 100 puits.
			- Examiner un à deux programmes de mise en valeur.
			- Examiner 30 à 35 programmes d'essais de réservoirs dans des puits particuliers.
			- Examiner un plan d'extraction sur un champ important.
2. Évaluation des ressources	26	1,538	Évaluer le potentiel en pétrole et en gaz existant sur les terres du Canada; recommander des stratégies d'exploration pour mieux connaître les réserves; maintenir des bases de données géologiques et géophysiques; élaborer un régime de concession des ressources en ce qui concerne les minéraux océaniques non combustibles.
3. Ingénierie	50	3,767	Fournir une réglementation-cadre pour assurer la sécurité, tant pour le matériel que pour le personnel, des activités de forage et de mise en valeur; certifier l'équipement, les installations et les pratiques de travail; effectuer des inspections spécialisées comme des opérations de plongée; évaluer la faisabilité des plans d'extraction des réservoirs.

L'APGTC possède à Yellowknife, à Halifax et à Saint-Jean (T.-N.) des bureaux régionaux qui assument la responsabilité des opérations menées respectivement dans le Nord, dans la région offshore des Maritimes. Leurs rôles consistent à autoriser le forage des puits et la mise en oeuvre des programmes géophysiques et géologiques, et à effectuer la surveillance des activités techniques et environnementales ultérieures et des activités relatives aux avantages pour le Canada, ainsi qu'à inspecter les opérations.

Le bureau régional d'Halifax relève de l'Office provisoire Canada-Nouvelle-Écosse du pétrole et du gaz offshore créé en vertu d'une entente signée par le Premier Ministre du Canada et par le Premier Ministre de la Nouvelle-Écosse le 2 mars 1982, relativement à la gestion des activités pétrolières et gazières au large des côtes de la Nouvelle-Écosse. Le bureau régional a pour mandat de centraliser, pour l'APGTC, le projet Venture de mise en valeur du gaz naturel et il coordonne avec l'exploitant, la Mobil, les travaux relatifs au plan de mise en valeur. Le bureau régional de Saint-Jean jouera un rôle semblable dans les processus de planification et de mise en valeur du pétrole d'Hibernia.

Les bureaux régionaux donnent aussi des conseils sur les politiques, les procédures et les règlements, du point de vue régional, et ils assument un important rôle de liaison avec les ministères provinciaux et fédéraux compétents. Ils participent fréquemment à des projets spécialisés impliquant la collaboration étroite du personnel de toutes les directions de l'administration centrale.

#### Données sur le rendement et justification des ressources

Conformément au protocole d'entente signé par ERM et le AINC, le financement de l'APGTC incombe conjointement aux deux ministères, sous réserve des contrôles normaux du gouvernement et figure dans les budgets des deux ministères.

Le tableau 23 est le résumé, par sous-activité, des objectifs précis et des extrants et résultats importants prévus pour 1984-1985.



La Direction de l'évaluation des ressources évalue le potentiel en ressources de toutes les Terres du Canada et donne des conseils à leur sujet. En consultation avec les autres directions, les directions de l'évaluation des ressources, de la protection de l'environnement et du Génie délivrent les approbations de programmes de forage que doivent obtenir les exploitants avant de pouvoir entamer leurs travaux. En plus d'exercer les pouvoirs relatifs à la délivrance des approbations des plans des exploitants et de surveiller les opérations en cours, les inspecteurs de l'APGTC visitent régulièrement les sites des travaux pour s'assurer que les activités sont exécutées dans le respect formel de la sécurité professionnelle au cours des opérations et de la sécurité environnementale. Les travaux d'inspection sont surtout menés par les bureaux régionaux de l'APGTC à Saint-Jean (T.-N.), à Halifax (N.-E.), et à Yellowknife (T.N.-O.).

L'APGTC approuve aussi les structures de forage et de production flottantes et fixes, évalue les réservoirs de pétrole et de gaz et surveille les activités de mise en valeur et de production. Elle délivre des licences relatives aux systèmes de production et de traitement du pétrole et aux réseaux de pipelines situés dans les champs de production et elle inspecte ces systèmes et réseaux. En plus de se préoccuper des systèmes opérationnels, l'APGTC examine les effets de ces systèmes sur l'environnement naturel et sur les localités côtières (par ex., plans d'éventualités en cas de déversement de pétrole, consultations avec l'industrie de la pêche, etc.). Les trois directions encouragent aussi, dans leurs disciplines respectives, des études visant à aider à la prise de décision en matière de gestion des ressources. L'une de ces méthodes, appelée Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement, est décrite à la Section III, page 3-77. Par ailleurs, l'APGTC collabore intensivement avec d'autres ministères et avec l'industrie pour assurer une collaboration suffisante entre le gouvernement et l'industrie.

La Direction des bénéfices canadiens examine les plans des sociétés pour s'assurer que les entreprises canadiennes peuvent, en toute équité, profiter des possibilités économiques qu'offrent les activités de recherche et de mise en valeur du pétrole et du gaz, et que des emplois sont offerts aux travailleurs canadiens. En collaboration avec d'autres organismes du gouvernement, la Direction conseille les sociétés quant à la préparation des plans d'avantages pour le Canada et surveille la mise en oeuvre de ces plans.

La Direction de l'analyse et de la coordination de la politique est chargée de l'analyse, de l'élaboration, de l'interprétation et de la mise en oeuvre de la politique de gestion des activités pétrolières et gazières menées sur les Terres du Canada. La Direction est aussi responsable de la coordination entre l'APGTC et d'autres ministères fédéraux et organismes des gouvernements provinciaux ainsi que des communications de l'Administration avec le public.

L'activité "Administration du pétrole et du gaz des Terres du Canada" a pour mission de négocier, d'aliéner et de gérer les droits sur le pétrole et le gaz et d'approuver, conformément aux règlements, les plans de forage, de mise en valeur, de production ainsi que les plans d'éventualités en cas de fuite de pétrole et les plans d'avantages. Les activités particulières consistent à évaluer les réserves de pétrole et de gaz existant sur les Terres du Canada, à négocier des accords d'exploration, à inspecter et à surveiller les opérations pétrolières et de protection des gaz pour des raisons de sécurité, de conservation et de protection de l'environnement ainsi qu'à percevoir des redevances et d'autres recettes. Il s'agit aussi de promouvoir des recherches appliquées au pétrole et au gaz aux points de vue technique, environnemental et social, et de coordonner les efforts interministériels et intergouvernementaux de collaboration en matière de gestion des ressources. Il s'agit également de préparer des lois et règlements d'application, des lignes directrices et des normes. L'ensemble de l'activité est exécuté de façon à satisfaire les objectifs du gouvernement en matière d'énergie et de développement économique dans le Nord.

L'Administration du pétrole et du gaz des Terres du Canada (APGC) relève du sous-ministère d'ÉMR et de celui des AINC. Les deux ministères collaborent étroitement en matière de politique par l'intermédiaire du Comité de révision de la politique qui se compose des membres permanents suivants:

Administrateur (APGC)  
 S-MA, Programme des affaires du Nord (AINC)  
 S-MA, Orientations générales (AINC)  
 S-MA, Analyse de la politique énergétique (ÉMR)  
 S-MA, Pétrole (ÉMR)  
 S-MA, Principal - Énergie (ÉMR)

Une carte du Canada, indiquant la limite géographique de la compétence administrative des deux ministères, est donnée au tableau 24 à la page 3-55.

L'APGC se compose de huit directions. La Direction de la gestion des Terres est chargée de négocier, de délivrer, d'enregistrer, de transférer et d'administrer les droits d'exploration et de production sous forme d'accords d'exploration, de concessions provisoires et de licences de production, et de percevoir des redevances. Les accords d'exploration sont normalement négociés en fonction des soumissions présentées en réponse à un appel public de propositions. La Direction est aussi responsable de la gestion des ressources des Terres publiques fédérales situées dans les provinces.

# I. Administration du pétrole et du gaz des Terres du Canada

## Objetif

Assurer l'observation des lois et règlements se rapportant au développement des ressources pétrolières et gazières sur les terres canadiennes dans l'intérêt de la sécurité des personnes, de la protection de l'environnement, de la conservation des ressources, de l'optimisation des recettes ainsi que du développement économique et social.

## État récapitulatif des ressources

Les ressources de cette activité figurent dans les prévisions d'ÉMR et dans celles des AINC. En ce qui concerne la part du Ministère, cette activité représente environ 0.4 % des dépenses totales du Programme et environ 8 % de l'ensemble des années-personnes. Une ventilation plus détaillée des ressources est donnée au tableau 22.

Tableau 22: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévues		Différence	
1984-1985	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Gestion des terres	1,717	32	1,439	30	278
Évaluation des ressources	1,538	26	1,369	25	169
Ingénierie	3,767	50	3,198	45	569
Protection de l'environnement	2,574	19	1,299	15	1,275
Bénéfices canadiens	964	17	650	13	314
Analyses et coordination de la politique	604	9	480	8	124
Opérations régionales	4,016	60	2,059	30	1,957
Gestion et soutien des activités	4,367	33	2,458	22	1,909
Ressources brutes du Programme	19,547	246	12,952	188	6,595
Moins: coût financé par le MAINC	9,365	121	6,476	94	2,889
Ressources nettes du Programme (ÉMR)	10,182	125	6,476	94	3,706
					31

De ces dépenses, 58 % représentent les coûts en personnel et 42 % le fonctionnement et l'entretien.

Tableau 21: Propriété, contrôle et subventions des sociétés pétrolières (suite)

Excitants et résultats importants	Objets	Resources (en millions de dollars) A-P	Sous-activité
-----------------------------------	--------	----------------------------------------	---------------

- Traiter les demandes de subvention	les changements à apporter aux lois et en préparant des interprétations, en publiant des réponses sous forme d'interprétation, des lignes directrices, des bulletins, des circulaires, des communiqués et des options; et surveiller les effets de la politique, des lois et des règlements, et recommander des modifications.	95	4. Programme d'encouragement du secteur pétrolier: opérations
- Traiter environ 23,300 demandes émanant d'environ 300 entités. - Vérifier antérieurement et postérieurement environ 30 demandes et 10 projets spéciaux.	Traiter les demandes de subvention présentées en vertu de la loi et à ses règlements d'application et aux normes internes établies: assurer l'interprétation de l'application de la loi sur le PESP et de ses règlements d'application lors de l'évaluation des demandes; rendre service aux demandeurs en répondant à leurs demandes de renseignements et en leur donnant des conseils pour qu'ils satisfont aux exigences du Programme: mener des vérifications pour s'assurer de l'intégrité du système d'auto-évaluation et pour garantir le respect de la loi et de ses règlements d'application.	5,760	5. Opérations régionales, Calgary

- Traiter environ 700 demandes de certificats de DPCC (demandeurs particuliers et petits demandeurs).	Traiter les demandes de certification présentées en vertu de la loi sur la DPCC et les demandes de subventions présentées en vertu de la loi sur le PESP, conformément aux lois et règlements pertinents lors de l'évaluation des demandes; rendre des services aux demandeurs en répondant à leurs demandes de renseignements et en leur donnant des conseils pour qu'ils satisfont aux exigences du Programme: mener des vérifications pour s'assurer de l'intégrité du système d'auto-évaluation et pour garantir le respect de la loi et de ses règlements d'application.	71	3,868
- Traiter environ 7,800 demandes au titre du PESP émanant d'environ 700 entités. - Vérifier antérieurement et postérieurement 50 demandes de subventions du PESP.	Traiter les demandes de certification présentées en vertu de la loi sur la DPCC et les demandes de subventions présentées en vertu de la loi sur le PESP, conformément aux lois et règlements pertinents lors de l'évaluation des demandes; rendre des services aux demandeurs en répondant à leurs demandes de renseignements et en leur donnant des conseils pour qu'ils satisfont aux exigences du Programme: mener des vérifications pour s'assurer de l'intégrité du système d'auto-évaluation et pour garantir le respect de la loi et de ses règlements d'application.	71	3,868

## pétrolières

(Propriété, contrôle et subventions des sociétés pétrolières) 3-47



## Description

L'activité "Propriété, contrôle et subventions des sociétés pétrolières" a pour mission d'établir et de tenir à jour des politiques, des systèmes, des procédures et des règlements pour l'administration de la Loi sur la détermination de la participation et du contrôle canadiens (DPCG) et pour la sauvegarde des renseignements reçus en vertu de la Loi. Traiter les demandes de certificat de taux de participation canadienne (TPC) et d'état de contrôle canadien (EC). Établir et tenir à jour des politiques, des systèmes, des procédures et des règlements liés aux coûts administrables et à la prévention des fuites de données en vertu de la Loi sur le Programme d'encouragement du secteur pétrolier (PESP). Les demandes de contributions des entités (sociétés de personnes, fiduciaires, particuliers, etc.) sont analysées et traitées et les paiements sont effectués. Tenir les dossiers des demandes, des paiements effectués et des prévisions financières. Enfin, fournir des interprétations des décisions et des conseils aux demandeurs éventuels de certificat de taux de participation et d'état de contrôle canadien et aux demandeurs de subvention.

L'Administration des mesures d'encouragement du secteur pétrolier (AMESP) est responsable de l'administration des Lois sur la DPCG et sur le PESE et elle doit en rendre compte. Les Lois sur la DPCG et sur le PESE étaient administrées auparavant par des organismes distincts jusqu'en juillet 1987. Les deux administrations ont été fusionnées et sont devenues l'AMESP qui est le seul point de contact des sociétés pétrolières et gazières en ce qui concerne les deux Lois.

L'AMESP est un organisme de service chargé d'optimiser l'efficacité des deux Lois dont elle est responsable, et elle utilise ses aptitudes juridiques, financières, économiques et gestionnelles pour évaluer les présentations des demandeurs et résoudre les cas inhabituels ou difficiles.

L'Administration est implicitement en mesure de servir le client par l'intermédiaire de bureaux situés à proximité de sa base d'opérations. C'est ce qu'a fait l'AMESP en créant un bureau régional à Calgary (Alberta). D'autres bureaux peuvent être ouverts dans d'autres régions, sous réserve des demandes opérationnelles.

## Données sur le rendement et justification des ressources

Le tableau 21 est le résumé, par sous-activité, des objectifs précis et des extrants et résultats importants prévus pour 1984-1985.



H. Propriété, contrôle et subventions des sociétés pétrolières

Objetif

Contribuer activement à l'accroissement de la participation et du contrôle canadien de l'industrie pétrolière et à la sécurité énergétique globale du Canada en administrant le Programme sur la détermination de la participation et du contrôle canadiens et le Programme d'encouragement du secteur pétrolier.

Krat récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 57 % de l'ensemble des dépenses du Programme et environ 26 % de l'ensemble des années-personnes. Une ventilation plus détaillée des ressources est donnée au tableau 20.

Tableau 20: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et

années-personnes

Budget des dépenses		Prévues		Différence	
1984-1985	A-P	1983-1984	A-P	\$	A-P
Détermination de l'appartenance et du contrôle canadien: politique, règlements et cas spéciaux					
2,132	31	2,771	34	(639)	(3)
Détermination de l'appartenance et du contrôle canadien: opérations					
5,302	86	5,660	93	(358)	(7)
Programme d'encouragement du secteur pétrolier: politique et règlements					
2,340	36	2,248	32	92	4
Programme d'encouragement du secteur pétrolier: opérations régionales, Calgary					
5,760	95	6,775	103	(1,015)	(8)
3,868	71	2,788	50	1,080	21
4,252	55	4,146	56	106	(1)
1,600,825	11	1,751,157	23	(150,332)	(12)
1,624,479	385	1,775,545	391	(151,066)	(6)

De ces dépenses totales, 1 % représente les coûts en personnel, 1 % le fonctionnement et l'entretien et 98 % les contributions.

(Propriété, contrôle et subventions des sociétés pétrolières) 3-45

Tableau 19: Surveillance des sociétés d'énergie

## Données sur le rendement et justification des ressources

et rédiger des rapports publics; effectuer une vérification sélective des dossiers de sociétés particulières afin d'éclaircir les informations fournies et d'assurer la présentation de rapports conformes aux exigences; surveiller les tendances en matière de participation étrangère dans l'industrie et fournir des conseils et des données pour l'application de divers programmes de canadiansisation et mener des études de l'activité des sociétés pétrolières importantes, tel que requis aux fins de l'élaboration de la politique.

Les plans de l'Agence de surveillance du secteur pétrolier (ASSP) pour 1984-1985 visent essentiellement à produire des publications qui satisferont plus efficacement et plus économiquement aux besoins des utilisateurs des secteurs public et privé. Ces plans sont basés sur des entretiens effectués auprès des utilisateurs en 1983-1984.

Budget des dépenses	
1984-1985	1983-1984
Prévues	Réelles
1982-1983	

Collecte et étude des

questionnaires

Préparation de rapports

périodiques de surveillance

250

250

240

2

2

2

Objectif

Surveiller et analyser l'évolution de l'industrie pétrolière, notamment les coûts de production, la rentabilité, les investissements et la structure de l'industrie, afin de fournir des renseignements pertinents pour l'élaboration de politiques par le gouvernement et d'informer le public.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 0.06 % des dépenses totales du Programme et environ 1 % de l'ensemble des années-personnes. Une ventilation plus détaillée des ressources est donnée au tableau 18.

Tableau 18: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévues		Différence	
1984-1985		1983-1984			
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
<hr/>					
Publication de rapports					
de surveillance de					
l'industrie					
1,345	16	1,326	16	19	-
Etudes et analyses de					
la situation financière					
et de l'état de la					
79	-	75	-	4	-
participation					
Gestion et soutien de					
l'activité					
339	2	324	2	15	-
1,763	18	1,725	18	38	-

De l'ensemble de ces dépenses, 47 % représentent les coûts en personnel et 53 % le fonctionnement et l'entretien.

Description

L'activité "Surveillance des sociétés d'énergie" a pour mission de recueillir, auprès des sociétés qui présentent des rapports en vertu de la Loi sur la surveillance du secteur énergétique, des données sur les réserves, la production, les recettes, les coûts et la rentabilité, le financement et le réinvestissement, les transactions avec les sociétés étrangères, la recherche et le développement, les politiques en matière d'achat, ainsi que la participation et le contrôle; analyser les données

Tableau 17: Économies d'énergie (suite)

Recettes (en millions de dollars) A-P	Objectifs	Sous-activité
Extrants et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985		
6. Bureaux des Économies d'énergie et des énergies renouvelables	180 9,252	Administret des programmes fédéraux d'économie d'énergie et d'énergies renouvelables.
7. Service consultatif Enerstage	26 1,624	Appuyer le PITRC et le PCRP et fournir aux propriétaires de maison des conseils sur la gestion de l'énergie dans leur résidence.
8. Demande de l'énergie, gestion, analyse et développement de politiques et programmes	20 1,893	Déterminer le potentiel économique des techniques d'économie d'énergie afin de réduire le coût de services énergétiques tels que le confort des locaux, la chaleur industrielle, etc., et élaborer une politique et des programmes permettant de réaliser ce potentiel.
		- Analyser le potentiel économique des économies d'énergie dans les secteurs résidentiel, commercial et industriel.
		- Élaborer un cadre de stratégie pour réaliser le potentiel d'économie d'énergie dans les conditions actuelles.
		- Élaborer des recommandations en matière de changements dans la politique et de programmes dans les principaux secteurs de la consommation d'énergie.
		- Analyser les grands organismes de gestion énergétique, comme Enertech, les associations industrielles et les entreprises de service public.

(Economics d'energie) 3-41

De ces dépenses totales, 4 % représentent les coûts en personnel, 11 % le fonctionnement et l'entretien, et 85 % les contributions.

**Description**

L'Activité "Economies d'énergie" a pour mission d'analyser la demande énergétique des grands secteurs de consommation afin de déterminer les possibilités d'économie; d'organiser la diffusion de l'information et les démonstrations, d'offrir des subventions ou des prêts, etc., pour appuyer l'élaboration de politiques et de programmes d'économie d'énergie dans les transports, la construction, l'industrie et le gouvernement fédéral.

**Données sur le rendement et justification des ressources**

Le tableau 17 est le résumé, par sous-activité, des objectifs précis et des extrants et résultats importants prévus pour 1984-1985.

**Tableau 17: Economies d'énergie**

Ressources (en millions de dollars) A-P	Objectifs	Extrants et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985
-----------------------------------------	-----------	---------------------------------------------------------------------------

1. Industrie	30,500	18	Améliorer l'utilisation optimale de l'énergie dans l'industrie canadienne, notamment les systèmes et installations de fabrication et de traitement.	- Réduire de 23 % d'ici 1985, la consommation d'énergie dans l'industrie.	- Effectuer des études sur les sources potentielles d'économie d'énergie dans l'industrie et d'organiser des ateliers et démonstrations sur les économies d'énergie et sur la gestion de l'énergie dans divers secteurs de l'industrie.	- Financer des projets admissibles d'économie d'énergie dans la région de l'Atlantique, jusqu'en 1985-1986.	- Financer, jusqu'en 1986-1987, des projets de remplacement du pétrole dans l'industrie.	- Effectuer des vérifications du rendement énergétique pour recenser les possibilités d'économies d'énergie dans des installations industrielles et commerciales au cours de la période quinquennale se terminant en 1985-1986.	- Mettre sur pied, d'ici la fin de 1985, divers groupes de travail d'économie d'énergie dans les secteurs industriel et commercial.	2. Programme interne d'économie d'énergie	11	1,541	Mettre en oeuvre les Programmes suivants: Programme interne d'économie d'énergie (PIE); Programme interne de remplacement du pétrole (PIRP); Programme interne d'amélioration du rendement énergétique (PIARE).	- Remplacer, dans les installations fédérales, 23 millions de litres de mazout chaque année d'ici 1990-1991.	- Maintenir la consommation énergétique annuelle des ministères et organismes fédéraux et des sociétés d'état fédérales à un niveau stable à 10 % au moins, jusqu'à la fin de 1975-1976, jusqu'à la fin de 1985-1986.
--------------	--------	----	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	----	-------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



## Objectif

Elaborer et appliquer des politiques et des programmes efficaces pour encourager l'utilisation optimale des sources d'énergie et encourager les économies d'énergie, surtout dans certains secteurs de l'économie comme le transport, la construction, l'industrie et au sein du gouvernement fédéral.

## État récapitulatif des ressources

Cette activité représente approximativement 10 % des dépenses totales du Programme et environ 21 % de l'ensemble des années-personnes. Une ventilation plus détaillée est donnée au tableau 16.

Tableau 16: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
30,500	18	23,395	21	7,105	(3)
Programme interne					
d'économie d'énergie	11	1,529	11	12	-
Transports	12	1,887	10	170	2
Technologie des économies d'énergie					
et des énergies renouvelables	15	27,437	18	7,571	(3)
Bâtiments et énergie	19	166,420	16	46,133	3
Bureaux des économies d'énergie et des énergies renouvelables	180	9,878	186	(626)	(6)
Service consultatif					
Énergie	26	1,765	27	(141)	(1)
Demande de l'énergie, gestion, analyse et développement de politiques et programmes	20	1,903	21	(10)	(1)
Systèmes de gestion et contrôle	9	470	8	159	1
295,057	310	234,684	318	60,373	(8)

## substitution (suite)

3-38 (Energy)

substitution des formes d'énergie plus abondantes aux ressources plus rares. Des études sont entreprises concernant l'utilisation de charbon et de tourbe, d'uranium et d'énergie nucléaire, d'électricité et des énergies renouvelables, en vue d'informer les personnes chargées de la planification des ressources énergétiques et le grand public. L'activité tient pleinement compte des objectifs fixés dans les programmes relatifs aux approvisionnements en énergie des provinces et à ceux qui concernent les utilisateurs.

## Données sur le rendement et justification des ressources

La table 15 est le résumé, par sous-activité, des objectifs précis et des extrants et résultats importants prévus pour 1984-1985.

Tableau 15: Énergie non tirée du pétrole: offre, demande et substitution

Sous-activité	Objectifs	Ressources (en millions de dollars) A-P	Prévisions et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985
---------------	-----------	-----------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------

1. Énergie électrique	36,410	12	Évaluer et recommander des politiques en vue d'accroître l'apport de l'électricité aux besoins énergétiques et économiques du Canada; et coordonner et administrer les ententes relatives aux approvisionnements en électricité et à leur utilisation.
-----------------------	--------	----	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2. Uranium et énergie nucléaire	753	11	Élaborer et coordonner la politique concernant les approvisionnements en uranium, les exportations d'uranium et de matériel nucléaire; la mise en valeur de l'énergie nucléaire et de l'industrie de l'uranium au Canada; et la gestion des déchets radioactifs.
---------------------------------	-----	----	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

3. Énergie non tirée du pétrole: offre, demande et substitution	1984-1985	13	Apporter des recommandations quant au rôle fédéral au niveau de la coopération régionale et limiter les répétitions négatives des différences interprovinciales. Analyser le marché de l'électricité, prévoir les besoins futurs et encourager les investissements appropriés. Promouvoir et appuyer la recherche, le développement et la démonstration. Améliorer les possibilités de procéder au commerce international de l'électricité. Administrer les ententes fédérales-provinciales à l'appui des objectifs de politique (exemple - projet de transport d'énergie du fleuve Nelson, travaux de R-D de l'Association Canadienne de l'électricité; démonstration de l'énergie marémotrice à Annapolis).
-----------------------------------------------------------------	-----------	----	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## K. Énergie non tirée du pétrole: offre, demande et substitution

### Objectif

S'assurer de la mise en valeur méthodique d'approvisionnements sûrs et suffisants d'énergie non tirée du pétrole pour répondre à la demande énergétique canadienne.

### État récapitulatif des ressources

L'activité représente environ 10 % des dépenses totales du Programme et près de 11 % du total des années-personnes. Le tableau 14 donne une ventilation plus détaillée des ressources.

Tableau 14: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes.

Budget des dépenses	1984-1985	Prévis	1983-1984	Différence

	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Énergie électrique *	36,410	12	45,754	12	(9,344)	-
Uranium et énergie nucléaire	753	11	714	11	39	-
Charbon	46,592	11	13,701	11	32,891	-
Énergie renouvelable	25,873	28	23,378	28	2,495	-
Transport - Carburant pour véhicules moteurs	27,212	27	13,792	27	13,420	-
Programme canadien de remplissage du pétrole	141,159	25	136,697	24	4,462	1
Gestion et soutien de l'activité	2,663	50	2,653	53	10	(3)
<b>Total</b>	<b>280,662</b>	<b>164</b>	<b>236,689</b>	<b>166</b>	<b>43,973</b>	<b>(2)</b>

\* Comprend \$9,458,000 prêtés aux provinces en vue du financement des interconnexions régionales des réseaux d'électricité.

Du total des dépenses, 3 % sont affectés aux coûts en personnel, 11 % aux frais d'exploitation et d'entretien, 83 % aux contributions, et le dernier 3 % aux prêts non budgétaires aux interconnexions régionales des réseaux d'électricité.

### Description

L'activité relative à l'énergie non tirée du pétrole permet d'évaluer les sources et les réserves de substituts du pétrole au Canada et de déterminer la demande de ces ressources, d'effectuer des évaluations et d'élaborer des programmes concernant l'exploitation, la mise en valeur et

# Planification en cas d'urgence, y compris l'Office de répartition des approvisionnements d'énergie) 3-35

Sous-activité		Ressources (en milliers de dollars) A-P		Objectifs		Extraits et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985	
1. Programmes de répartition et de rationnement	1. Répartition nationale d'urgence	316	6	Elaborer et conserver des plans en vue de l'établissement et de l'exploitation d'une réglementation d'urgence pour l'énergie (RNE).	772	7	Appuyer la planification et, au besoin, la réalisation des activités supplémentaires.
	2. Répartition nationale d'urgence	316	6	Elaborer et conserver des plans en vue de l'établissement et de l'exploitation d'une réglementation d'urgence pour l'énergie (RNE).	772	7	Appuyer la planification et, au besoin, la réalisation des activités supplémentaires.
3. Planification de l'organisation des systèmes d'information et projets spéciaux	1. Planification de l'organisation des systèmes d'information et projets spéciaux	316	6	Elaborer et conserver des plans en vue de l'établissement et de l'exploitation d'une réglementation d'urgence pour l'énergie (RNE).	772	7	Appuyer la planification et, au besoin, la réalisation des activités supplémentaires.
	2. Répartition nationale d'urgence	316	6	Elaborer et conserver des plans en vue de l'établissement et de l'exploitation d'une réglementation d'urgence pour l'énergie (RNE).	772	7	Appuyer la planification et, au besoin, la réalisation des activités supplémentaires.
4. Planification de l'organisation des systèmes d'information et projets spéciaux	1. Planification de l'organisation des systèmes d'information et projets spéciaux	316	6	Elaborer et conserver des plans en vue de l'établissement et de l'exploitation d'une réglementation d'urgence pour l'énergie (RNE).	772	7	Appuyer la planification et, au besoin, la réalisation des activités supplémentaires.
	2. Répartition nationale d'urgence	316	6	Elaborer et conserver des plans en vue de l'établissement et de l'exploitation d'une réglementation d'urgence pour l'énergie (RNE).	772	7	Appuyer la planification et, au besoin, la réalisation des activités supplémentaires.

Tableau 13: Planification en cas d'urgence, y compris l'Office de répartition des approvisionnements d'énergie

Le tableau 13 est le résumé, par sous-activité, des objectifs précis et des extraits et résultats importants prévus pour 1984-1985.

Données sur le rendement et justification des ressources

Le but de réduire la demande d'énergie.

de mesures de restriction de la demande de ressort fédéral et provincial, d'urgence à l'échelle du pays; et promouvoir et coordonner l'élaboration nationale et des plans semblables pour la gestion des autres situations d'administration des approvisionnements d'énergie en cas d'urgence

programmes de l'énergie; assurer la coordination des plans production, la réglementation, l'indemnisation, etc., dans le cadre des activités ministérielles complémentaires concernant la recherche, la plans régissant l'administration des mesures d'urgence nationale avec les Secteur du pétrole, la réalisation des tâches suivantes: coordonner les L'activité englobe également, sous la direction générale du S-MA

concernant la répartition du pétrole brut aux raffineurs et de produits raffinés aux clients dans le gros et concernant, au besoin, un programme de rationnement supplémentaire à l'appui des programmes de répartition; planifier l'accroissement de la portée des programmes pour qu'ils s'appliquent aux autres sources d'énergie, de façon à abaisser la demande de produits pétroliers; et contrôler les tendances de l'offre et de la demande de pétrole pour déterminer s'il est nécessaire de recommander l'application d'un programme de répartition obligatoire, comme stipulé dans la Loi d'urgence sur les approvisionnements d'énergie.



D. Planification en cas d'urgence, y compris l'Office de répartition des approvisionnements d'énergie

Objectif

Planifier les politiques et les procédures, élaborer un programme de mise en place et d'application de la politique, afin d'assurer une répartition équitable des approvisionnements en énergie, en cas de crise nationale, et prendre des mesures non officielles susceptibles de retarder le recours à un programme de réglementation en cas de crise nationale.

État récapitulatif des ressources

L'activité représente environ 0.08 % des dépenses totales du Programme et près de 2 % du total des années-personnes. Le tableau 12 donne une ventilation plus détaillée des ressources.

Tableau 12: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes.

Budget des dépenses	1984-1985	Prévues	1983-1984	Différence		
				A-P	\$	A-P
Programmes de répartition et de rationnement	693	8	770	9	(77)	(1)
	Régie nationale d'urgence pour l'énergie					
	316	6	350	4	(34)	2
	Planification de l'organisation, systèmes d'information et projets spéciaux					
	772	7	827	8	(55)	(1)
Gestion et soutien de l'activité						
	390	4	408	10	(18)	(6)
	2,171	25	2,355	31	(184)	(6)

Du total des dépenses, 58 % sont affectés aux coûts du personnel, et 42 % aux frais d'exploitation et d'entretien.

Description

Sous la direction politique et organisationnelle de l'Office de répartition des approvisionnements d'énergie (ORAE) et grâce à l'appui, sur le plan des ressources, conféré par la déclaration d'une situation d'urgence nationale due à l'interruption des approvisionnements pétroliers, l'activité relative à la planification d'urgence permet d'effectuer les tâches suivantes: élaborer les politiques, les ébauches de règlements, les systèmes de contrôle et les systèmes d'information



Le tableau 11 est le résumé, par sous-activité, des objectifs précis et des extrants et résultats prévus pour 1984-1985.

**Données sur le rendement et justification des ressources**

Montréal.

Le pétrole importé, l'établissement des taux d'indemnisation des importations et du brut canadien, par exemple le pétrole synthétique et le pétrole classique admissibles au prix de référence du nouveau pétrole (PRNP) et au prix spécial de l'ancien pétrole (PSAP). L'activité porte également sur les programmes conçus pour maximiser l'utilisation du brut canadien en payant les frais de transport de Montréal aux raffineries des provinces de l'Atlantique ainsi que les frais additionnels des échanges de brut canadien contre du brut importé. On a instauré des modalités et des pratiques administratives en vue du traitement, de l'étude et la vérification des demandes d'indemnisation. À la suite de la ratification de l'entente avec l'Alberta concernant la tarification et la taxation des ressources énergétiques, le gouvernement du Canada a convenu d'équilibrer les recettes provenant des RIP et les dépenses au cours de la durée de l'entente. L'activité est régie par cette mesure ainsi que par les autres ententes fédérales-provinciales, la loi sur l'administration de l'énergie et ses règlements concernant les indemnisations et les divers prélèvements. Finalement, des paiements de 8,4 millions de dollars sont faits à l'Interprovincial Pipeline Limited (IPL) afin de couvrir le déficit de construction et d'exploitation du pipe line de Sarnia jusqu'à Montréal.

**Tableau 11: Fixation des prix du pétrole et indemnisation**

Sous-activité	Ressources (en milliers de dollars) A-P	Objectifs
---------------	-----------------------------------------	-----------

1. Indemnisation du pétrole importé	4,79,925	9	Rournir des indemnités fixes aux importateurs de pétrole brut et de produits pétroliers; appliquer la politique gouvernementale concernant le prix unitaire pour tous les canadiens, la protection des intérêts des prix mondiaux et la promotion de l'importation de produits pétroliers moins coûteux.
2. Prix de référence du nouveau pétrole	1,731,942	16	Offrir le prix de référence du nouveau pétrole (PRNP) aux producteurs canadiens de brut synthétique et de nouveau pétrole classique; stimuler l'exploration et la mise en valeur de nouvelles sources de pétrole; et fournir des encouragements sur le plan des ressources d'auto-financement à l'industrie pétrolière.
3. Frais d'indemnisation pétrolière	(1,971,139)	2	Déterminer les redevances d'indemnisation pétrolière (RIP) sur tous les produits pétroliers consommés au Canada afin de recueillir assez de fonds pour financer les sous-activités 1, 2 et 4.
4. Transferts au pays et échanges de pétrole brut	17,962	2	Promouvoir l'utilisation de brut canadien, limiter l'ampleur des réserves non utilisées et minimiser les importations et les coûts pour le consommateur, du pétrole importé.

# C. Fixation des prix du pétrole et indemnisation

## Objectif

Mettre au point et administrer des programmes dont l'objectif est de mettre en oeuvre la politique d'un seul prix national du pétrole fait au Canada.

## État récapitulatif des ressources

L'activité représente environ 11 % des dépenses totales du Programme et près de 2 % du total des années-personnes. Le tableau 10 donne une ventilation plus détaillée des ressources.

Tableau 10: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1984-1985	1983-1984	Prévues	Différence
---------------------	-----------	-----------	---------	------------

	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Indemnisation du pétrole	479,925	9	506,737	9	(26,812)	-
importé						
Prix de référence du nouveau						
pétrole	1,731,942	16	1,557,624	16	174,318	-
Frais d'indemnisation						
pétrole	(1,937,139)	2	(1,837,637)	2	(99,502)	-
Transferts au pays et échanges						
de pétrole brut	17,962	2	36,862	2	(18,900)	-
Gestion et soutien de						
l'activité	8,745	7	8,771	7	(26)	-
	301,435	36	272,357	36	29,078	-

Du total des dépenses, 0,5 % sont affectés aux coûts du personnel, 0,3 % aux frais d'exploitation et d'entretien, 99,2 % aux contributions.

## Description

L'activité relative à la fixation des prix du pétrole et à l'indemnisation englobe les divers programmes d'indemnisation et de tarification qui constituent le régime de tarification appliqué par le Canada ou le régime de prix pondérés du pétrole au Canada. Les revenus sont recueillis au moyen de la redevance d'indemnisation pétrolière (RIP) et servent à indemniser les importateurs de pétrole et à payer la différence entre le prix mondial et le prix canadien de certains types de pétrole canadien très coûteux. L'activité englobe l'analyse des coûts du

Tableau 9 : Énergie tirée du pétrole: offre, demande et substitution

Ressources		(en millions de dollars) A-P		Objectifs		Étendue et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985	
Sous-activité		3. Utilisation du pétrole		19		4. Gaz naturel et liquides	
		831		42		340,787	
		Élaborer des politiques et des programmes en vue d'optimiser l'industrie canadienne du transport du pétrole, l'industrie du raffinage et de la commercialisation du pétrole et de la		Élaborer et appliquer des politiques et des programmes en vue d'optimiser l'industrie canadienne du transport du pétrole, l'industrie du raffinage et de la commercialisation du pétrole et de la		Donner des conseils de politique concernant l'expansion et l'accroissement des réseaux de transport du gaz.	
		Fournir des conseils techniques lors de l'évaluation des projets de valorisation, d'alimentation des raffineries et des installations de fabrication de produits pétrochimiques.		Fournir des conseils techniques lors de l'évaluation des projets de valorisation, d'alimentation des raffineries et des installations de fabrication de produits pétrochimiques.		Fournir des conseils de politique concernant l'expansion et l'accroissement des réseaux de transport du gaz.	
		Surveiller l'efficacité des réseaux de transport, la commercialisation et la demande sur les marchés des produits.		Surveiller l'efficacité des réseaux de transport, la commercialisation et la demande sur les marchés des produits.		Surveiller l'efficacité des réseaux de transport, la commercialisation et la demande sur les marchés des produits.	
		Constituer une base de données et élaborer une méthodologie pour présenter des rapports à ce sujet.		Constituer une base de données et élaborer une méthodologie pour présenter des rapports à ce sujet.		Constituer une base de données et élaborer une méthodologie pour présenter des rapports à ce sujet.	
		Évaluer les répercussions des changements des conditions de marché et des politiques gouvernementales sur la rentabilité du secteur aval de l'industrie.		Évaluer les répercussions des changements des conditions de marché et des politiques gouvernementales sur la rentabilité du secteur aval de l'industrie.		Évaluer les répercussions des changements des conditions de marché et des politiques gouvernementales sur la rentabilité du secteur aval de l'industrie.	
		Donner des conseils de politique concernant l'expansion et l'accroissement des réseaux de transport du gaz.		Donner des conseils de politique concernant l'expansion et l'accroissement des réseaux de transport du gaz.		Donner des conseils de politique concernant l'expansion et l'accroissement des réseaux de transport du gaz.	
		Évaluer et appliquer les recommandations faites par le Groupe de travail chargé d'étudier les coûts de construction des pipelines.		Évaluer et appliquer les recommandations faites par le Groupe de travail chargé d'étudier les coûts de construction des pipelines.		Évaluer et appliquer les recommandations faites par le Groupe de travail chargé d'étudier les coûts de construction des pipelines.	
		Gérer le Programme de canalisations secondaires de gaz naturel (PSCSN).		Gérer le Programme de canalisations secondaires de gaz naturel (PSCSN).		Gérer le Programme de canalisations secondaires de gaz naturel (PSCSN).	
		Gérer le Programme d'aide à la commercialisation du gaz (PAC).		Gérer le Programme d'aide à la commercialisation du gaz (PAC).		Gérer le Programme d'aide à la commercialisation du gaz (PAC).	
		Évaluer la nécessité d'appliquer le Programme d'ingénierie des Maritimes (PMI).		Évaluer la nécessité d'appliquer le Programme d'ingénierie des Maritimes (PMI).		Évaluer la nécessité d'appliquer le Programme d'ingénierie des Maritimes (PMI).	
		Gérer les Patentes d'incitation à l'expansion des marchés du gaz (PIMC) en Alberta.		Gérer les Patentes d'incitation à l'expansion des marchés du gaz (PIMC) en Alberta.		Gérer les Patentes d'incitation à l'expansion des marchés du gaz (PIMC) en Alberta.	
		Gérer le Programme d'expansion des réseaux de distribution (PERD).		Gérer le Programme d'expansion des réseaux de distribution (PERD).		Gérer le Programme d'expansion des réseaux de distribution (PERD).	
		Appliquer et administrer, du concert avec l'ONG, le prix incitatif lié au volume pour les exportations du gaz naturel.		Appliquer et administrer, du concert avec l'ONG, le prix incitatif lié au volume pour les exportations du gaz naturel.		Appliquer et administrer, du concert avec l'ONG, le prix incitatif lié au volume pour les exportations du gaz naturel.	
		Terminer l'analyse relative à une politique à long terme de certification des exportations de gaz et faire des recommandations à cet égard.		Terminer l'analyse relative à une politique à long terme de certification des exportations de gaz et faire des recommandations à cet égard.		Terminer l'analyse relative à une politique à long terme de certification des exportations de gaz et faire des recommandations à cet égard.	
		Surveiller et contrôler le régime administratif de certification du gaz naturel.		Surveiller et contrôler le régime administratif de certification du gaz naturel.		Surveiller et contrôler le régime administratif de certification du gaz naturel.	
		Appliquer un régime interne de certification incitative de concert avec l'Alberta.		Appliquer un régime interne de certification incitative de concert avec l'Alberta.		Appliquer un régime interne de certification incitative de concert avec l'Alberta.	
		Évaluer les politiques et les programmes concernant les liquides et les gaz naturels et fournir des conseils à leurs égards.		Évaluer les politiques et les programmes concernant les liquides et les gaz naturels et fournir des conseils à leurs égards.		Évaluer les politiques et les programmes concernant les liquides et les gaz naturels et fournir des conseils à leurs égards.	

(suite)

(Énergie tirée du pétrole: offre, demande et substitution) 3-11

L'activité permet l'application des programmes se rapportant à l'évaluation des ressources pétrolières, à la recherche, au développement et à la démonstration concernant le pétrole lourd; à l'adaptation de l'industrie du raffinage aux conditions changeantes des approvisionnements, des marchés et des objectifs de politique connexes; à la surveillance des marchés des produits pétroliers, de concert avec l'Office national de l'énergie et le ministère des Finances, aux redevances d'exportation du pétrole brut et des produits pétroliers; à la gestion des approvisionnements de pétrole canadien et importé; à la tarification interne du gaz à l'extérieur de la province productrice; au prix du gaz à l'exportation; et à l'expansion des réseaux de transport et de distribution du gaz.

De plus, le secteur assure la liaison constante avec l'Office national de l'énergie au sujet des questions de réglementation pétrolière et gazière et assure une représentation convenable au sein des autres gouvernements et des organismes internationaux.

**Données sur le rendement et justification des ressources**

Le tableau 9 est le résumé, par sous-activité, des objectifs précis et des extrants et résultats importants prévus pour 1984-1985.

**Tableau 9: Énergie tirée du pétrole: offre, demande et substitution**

Ressources (en millions de dollars) A-P	Objectifs	Extrants et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985
-----------------------------------------------	-----------	---------------------------------------------------------------------------------

1. Ressource en produits pétroliers	12	4,957	Fournir des renseignements, des analyses et des conseils concernant les activités nationales et internationales relatives au pétrole; et concevoir et appliquer efficacement la politique et les programmes relatifs au pétrole et au gaz canadien.
2. Approvisionnements pétroliers	17	860	Fournir des renseignements, des analyses et des conseils sur les approvisionnements en pétrole du Canada qui proviennent de sources étrangères; et administrer les lois et les programmes.
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- Étudier et évaluer la performance du niveau de pétrole et à la tarification, de concert avec les organismes fédéraux-provinciaux et l'industrie pétrolière.</li> <li>- Représenter le Canada au sein du Comité permanent du marché pétrolier de l'Agence internationale de l'énergie (AIE).</li> <li>- Élaborer pleinement la base de données internationales sur le pétrole.</li> <li>- Effectuer une évaluation exhaustive continue des changements prévus aux prix internationaux du pétrole.</li> <li>- Mettre la dernière touche à la stratégie sur les importations de pétrole.</li> <li>- Étudier un programme stratégique relatif aux réserves de pétrole.</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- Étudier la performance des programmes de valorisation du pétrole lourd.</li> <li>- Étudier des programmes de valorisation du pétrole lourd et des combustibles fossiles.</li> <li>- Entreprendre l'application de la partie de l'entente Canada/Saatchieman qui se rapporte à la recherche, au développement et à la démonstration du pétrole lourd et des bases de données exhaustives concernant les évaluations périodiques, des rapports et des prévisions, pour la haute direction, des redevances d'exportation, des prix, des exemptions et des réductions s'appliquant au pétrole exporté.</li> <li>- Étudier et évaluer la performance du niveau de pétrole et à la tarification, de concert avec les organismes fédéraux-provinciaux et l'industrie pétrolière.</li> </ul>

# B. Énergie tirée du pétrole: offre, demande et substitution

## Objectif

S'assurer de la mise en valeur méthodique d'approvisionnement sûrs et suffisants d'énergie tirée du pétrole pour répondre à la demande énergétique canadienne.

## État récapitulatif des ressources

L'activité représente environ 12 % des dépenses totales du Programme et près de 7 % des années-personnes. Le tableau 8 donne une ventilation détaillée des ressources.

Tableau 8: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et

années-personnes

Budget des dépenses	1984-1985	1983-1984	Différence
A-P	\$	A-P	\$
Ressources en produits	4,957	12	2,850
10	2,107	2	2,850
pétroliers	860	17	765
2	95	2	95
Approvisionnements pétroliers	831	19	850
Utilisation du pétrole	340,787	42	197,312
5	143,475	44	143,475
Gaz naturel et liquides	724	8	651
1	73	8	651
Gestion et soutien de l'activité	348,159	98	202,428
7	145,731	91	145,731
Du total des dépenses, 1% est affecté aux coûts du personnel, 1% aux frais d'exploitation et d'entretien, et 98% aux contributions.			

## Description

Dans le cadre de l'activité relative à l'énergie tirée du pétrole, on procède à des évaluations économiques et techniques des ressources et des besoins en pétrole et en gaz au Canada; des conditions de leur mise en valeur; de la proportion de pétrole importé nécessaire pour répondre aux besoins canadiens; des réseaux de transport et des modalités de traitement pour les approvisionnements pétroliers et gaziers de toutes sources; des conditions sur les marchés nationaux et étrangers et les facteurs qui influencent ces marchés. Les évaluations servent à appuyer l'élaboration de la politique ainsi que la conception et l'application des programmes.



Tableau 7: Politique énergétique (suite)

Extentes et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985	Objectifs	Ressources (en millions de dollars) A-P	Sous-activité
---------------------------------------------------------------------------	-----------	-----------------------------------------	---------------

4. Relations internationales de l'énergie	730	13	Pourvoir des conseils quant à la gestion efficace des relations du Canada, en matière d'énergie, avec d'autres pays et des organismes internationaux.
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- Favoriser la coopération avec d'autres pays dans le domaine énergétique.</li> <li>- Promouvoir et défendre les intérêts et les politiques du Canada au sein de l'Agence internationale de l'énergie (AIE).</li> <li>- Analyser les possibilités, pour le Canada, du commerce et de la coopération dans le domaine énergétique dans le bassin du Pacifique.</li> <li>- Expliquer la politique et les objectifs énergétiques canadiens aux autorités de l'étranger.</li> <li>- Apporter des conseils sur les plans et fonctionnement actuel de la société Petro-Canada pour l'assistance internationale (PCI).</li> <li>- Analyser les marchés influençant les marchés d'exportation de pétrole, de gaz naturel et d'électricité aux États-Unis.</li> </ul>



Tableau 7: Politique énergétique (suite)

Ressources  
(en millions  
de dollars) A-P  
Objectifs  
1984-1985  
Entrées et résultats importants  
prévus pour l'année financière

2. Analyse financière et fiscale	1,500	25	Concevoir, élaborer et conserver un régime fédéral de taxation des ressources énergétiques et fournir des conseils à cet égard; évaluer l'interaction des régimes fédéraux provinciaux de redevance/taxation et d'encouragement; établir des prévisions précises des recettes énergétiques de l'industrie et du gouvernement; et promouvoir les nouveaux projets dans le secteur pétrolier.
			- Évaluer l'efficacité des réponses aux objectifs canadiens en matière de sécurité énergétique, de mesures de ratification et autres mesures de l'industrie et pétrolière. - Établir les prévisions des recettes que le gouvernement fédéral tirera du secteur pétrolier. - Mettre la touche finale aux règlements fiscaux en vertu de la Loi sur le pétrole et le gaz du Canada.
3. Politiques de l'entreprise et analyses économiques	2,441	41	Concevoir, élaborer et appliquer des mesures de canadiantisation; gérer l'industrie de l'énergie; effectuer des analyses économiques des initiatives énergétiques; évaluer les politiques et les programmes gouvernementaux concernant l'efficacité et l'énergie nucléaire; et analyser les répercussions de la politique énergétique sur l'économie.
			- Analyser l'application des dispositions relatives à la canadiantisation des programmes nationaux de l'énergie. - Contrôler le fonctionnement de Petro-Canada et de Co-Enenco, Conseil de l'Agence d'énergie. - Évaluer les programmes de dépenses énergétiques et leur raison d'être politique. - Effectuer des analyses coûts-avantages exhaustives des projets de gazoduc de l'île de Vancouver et le réseau de canalisations secondaires au Québec. - Évaluer les politiques gouvernementales en vue d'entreprendre des analyses économiques et financières des questions telles que la vente de réacteurs CANDU, l'énergie nucléaire de la baie de Pundy, etc. - Analyser les répercussions sur l'économie des changements des prix de l'énergie et élaborer des propositions de politique en vue d'atténuer les effets négatifs.

Dans le cadre de l'activité relative à la politique énergétique, on assure la direction et l'analyse générale des initiatives de politique qui ont des répercussions globales ou stratégiques, par exemple, la tarification du pétrole brut et du gaz naturel et l'élaboration d'un cadre global pour la politique de l'énergie. L'activité englobe la planification, l'élaboration et le maintien d'un régime de taxation des ressources énergétiques et d'encouragement qui a pour but de contribuer à l'atteinte des objectifs de la politique de l'énergie du Canada en matière de sécurité, de possibilités et d'équité. Dans le domaine des politiques de l'entreprise et de l'analyse économique, il existe des responsabilités d'analyse politique à court et à moyen termes liées aux questions d'actualité concernant l'énergie, d'étude économique à long terme relative aux problèmes propres au secteur de l'énergie, de surveillance des sociétés du secteur qui sont tenues de présenter des comptes rendus au Parlement par l'entremise du Ministre, et en matière d'analyse concernant la canadianisation, d'élaboration des politiques et de contrôle des programmes. Dans le domaine des relations internationales, les tâches portent sur la gestion et la coordination efficaces des relations du Canada avec les autres pays et les organismes internationaux concernant l'énergie, sur la surveillance et l'analyse des réalisations internationales dans le domaine de l'énergie qui nuisent aux intérêts canadiens et sur les garanties selon lesquelles la politique interne de l'énergie tient pleinement compte des intérêts et des engagements du Canada sur la scène internationale.

**Données sur le rendement et justification des ressources**

La tableau 7 est le résumé, par sous-activité, des objectifs précis et des extrants et résultats importants prévus pour 1984-1985.

Tableau 7 : Politique énergétique

Resources	(en millions de dollars) A-P	Objectifs	Extrants et résultats importants prévus pour l'année financière 1984-1985
-----------	------------------------------	-----------	---------------------------------------------------------------------------

1. Stratégie de l'énergie	2,993	46	- Évaluer les programmes nationaux - Établir l'énergie en fonction des objectifs de la politique - Étudier les ententes de tarification et de taxation des ressources énergétiques avec les provinces productrices en vue de leur renouvellement. - Étudier les choix de politique pour ce qui est de répondre à la demande d'énergie dans l'Est du Canada. - Coordonner les changements de politique concernant les projets énergétiques dans les Terres du Canada. - Fournir un cadre à l'analyse des questions énergétiques et des scénarios de prévisions. - Assurer la liaison avec les autres ministères fédéraux, les gouvernements des territoires et les groupes représentant les autochtones en vue de l'élaboration de la politique énergétique du Nord.
			(1) Les questions stratégiques concernant: - les questions relatives à l'énergie dans le Nord et aux autochtones, et - la politique relative au commerce de l'énergie; et - Élaborer ainsi que conserver des bases de données statistiques sur l'énergie et des outils d'analyses.
			(2) Les questions énergétiques fédérales-provinciales, - la tarification, - l'offre et de demande et de tarification.
			(3) Les questions relatives à l'énergie dans le Nord et aux autochtones, et - la politique relative au commerce de l'énergie; et - Élaborer ainsi que conserver des bases de données statistiques sur l'énergie et des outils d'analyses.

A. Politique énergétique

Objectif

Élaborer, pour le gouvernement fédéral, les meilleures politiques, les meilleures stratégies et les meilleurs activités, en tenant compte des répercussions économiques, sociales, régionales et environnementales de celles-ci et des relations internationales qu'entretient le Canada dans le domaine de l'énergie.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 0.5 % des dépenses totales du Programme et près de 17 % du nombre total d'années-personnes. Le tableau 6 donne une ventilation plus détaillée des ressources.

Tableau 6: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et

années-personnes

Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
A-P		A-P		A-P	
\$		\$		\$	
Stratégie de l'énergie	2,593	46	2,564	46	29
Analyse financière et fiscale	1,600	25	1,631	25	(31)
Politiques de l'entreprise	2,441	41	2,294	41	147
Relations internationales et analyse économique	730	13	856	14	(1)
de l'énergie	156	3	171	3	(15)
Coordination du Programme	5,874	118	26,843	129	(20,969)
Gestion et soutien de l'activité	13,394	246	34,359	258	(20,965)
					(12)

Du total des dépenses budgétaires, 74 % sont affectés au coût du personnel, 21 % aux frais d'exploitation et d'entretien et la balance, soit 5 % est affectée aux subventions et contributions.

Les lecteurs qui souhaitent obtenir plus de renseignements à ce sujet sont priés d'étudier les rapports annuels du Ministère, les mises à jour des divers programmes et les examens des activités publiés par l'ASSP et Statistique Canada.

**Tableau 5A: Partage des recettes pétrolières et gazières (en pourcentage)**

Gouvernement fédéral      Gouvernement provincial      Industrie

1975	6.0	38.0	56.0
1977	4.0	50.7	45.3
1979	7.3	51.3	41.4
1981	21.7	35.7	42.6
1982	25.6	30.2	44.2
1983	20.2*	27.4*	52.4*
1984	18.8*	27.5*	53.7*

\* Estimations préliminaires

**Tableau 5B: Partage des recettes pétrolières et gazières (en milliards de dollars)**

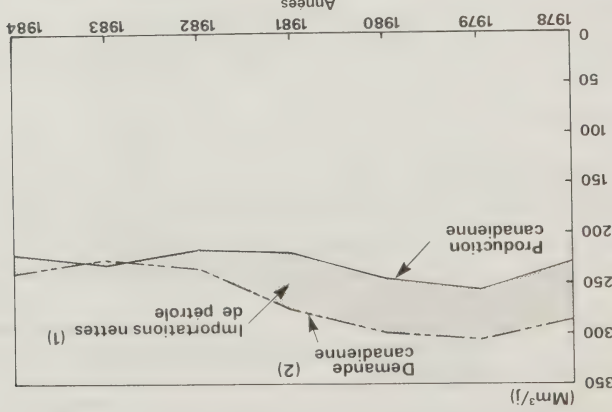
Gouvernement fédéral      Gouvernement provincial      Industrie      Totaux      Différence %

1975	0.3	1.9	2.8	5.0	-
1977	0.3	3.8	3.4	7.5	+50.0
1979	0.8	5.6	4.5	10.9	+45.3
1981	3.4	5.6	6.7	15.7	+44.0
1982	5.1	6.0	8.8	19.9	+26.8
1983	4.5*	6.1*	11.7*	22.3	+12.1
1984	4.3*	6.3*	12.3*	22.9	+ 2.7

\* Estimations préliminaires

Depuis 1980, le gouvernement fédéral obtient une part plus équitable des recettes pétrolières et gazières, conformément à ses responsabilités nationales concernant la tarification et la sécurité des approvisionnements. En 1983 et 1984, les deux paliers de gouvernement ont accepté des baisses de recettes au profit de l'industrie pour inciter cette dernière à accroître ses activités de mise en valeur des ressources.

Tableau 3: Offre, demande et commerce de pétrole brut et d'équivalent



1. Représentent les importations brutes moins les exportations. En 1982, les importations nettes totalisaient 20 Mm³/j, c'est-à-dire la différence entre des importations brutes de 54 Mm³/j et des exportations brutes de 34 Mm³/j.
2. La demande relative au pétrole canadien a diminué d'environ 5 % en 1983, de 10 % en 1982, de 6,6 % en 1981 et de 2,4 % en 1980.

Tableau 4: Prix du pétrole et du gaz naturel



1. En 1982-1983, la diminution du prix mondial du pétrole a réduit l'écart qui existait entre celui-ci et le prix canadien. L'entente modificatrice de 1983 protège aussi les producteurs, étant donné qu'elle prévoit une diminution des prix de l'ancien pétrole classique dans le cas seulement où se produirait une réduction drastique des prix internationaux du pétrole. Si il se produisait une autre augmentation rapide du prix mondial, l'accord Canada-Alberta protégerait les consommateurs puisqu'elle prévoit une augmentation régulière et graduelle du prix canadien du pétrole.
2. Conversion des \$/GJ en équivalent énergétique (\$/m³)



- par l'analyse des résultats des initiatives,
- par le choix d'extraits et de résultats importants prévus à la section II, analyse par activité,
- par la présentation des résultats des programmes et l'analyse des tendances.

Les objectifs et les buts du Programme de l'énergie sont atteints par l'entremise des rapports spéciaux et de la collaboration entre toute une gamme d'organismes fédéraux, provinciaux et municipaux, de particuliers et de groupes nationaux/internationaux dans le monde de l'industrie, de l'enseignement et de la recherche. De plus, les extraits du Programme sont si diversifiés qu'il n'existe pas d'indicateurs exhaustifs pour mesurer clairement et simplement l'efficacité du Programme. Néanmoins, comme susmentionné, le Ministère a obtenu des résultats positifs et continuera d'évaluer les divers programmes de l'énergie. Cette mesure, allée aux étapes telles que les vérifications internes et les examens à base-A, permettra de choisir de meilleurs indicateurs pour évaluer l'efficacité du Programme. Ainsi, le contrôle s'effectue:

### 3. Efficacité du Programme

Parmi les autres mesures conçues pour aider l'industrie à réaliser ses programmes de mise en valeur des ressources on retrouve la suppression de la taxe sur les recettes pétrolières supplémentaires (TRPS) entre juin 1982 et juillet 1984, la modification de l'impôt sur les recettes pétrolières, l'application du prix de référence du nouveau pétrole (PRNP) à diverses nouvelles catégories de pétrole et dans certains cas, le maintien de la déduction pour épuisement gagnée. Le rapport de 65 % entre le prix du pétrole et du gaz et du pétrole garantit l'équité pour le consommateur.

Canada est un objectif fondamental du Programme. C'est par l'entremise de négociations fédérales-provinciales qu'on établit les prix du pétrole et du gaz naturel au Canada et le gouvernement du Canada, a étende de garantir une tarification équitable pour le consommateur tout en offrant à l'industrie pétrolière les stimulants nécessaires pour permettre la mise en valeur de nouvelles sources de pétrole. Le principe de l'équité est inclus dans l'entente ratifiée avec l'Alberta le 1er septembre 1981 concernant la tarification et la taxation des ressources énergétiques, dans les ententes conclues par la suite avec les autres provinces productrices de pétrole et de gaz, ainsi que dans les modifications aux ententes ratifiées durant l'été de 1983. La négociation est à la base de toutes ces ententes.



La participation canadienne dans le secteur pétrolier et gazier. Parmi les trois principaux éléments de la politique énergétique fédérale, on retrouve les trois objectifs de la politique de canadienisation:

- un taux de participation canadienne de 50 % dans l'industrie pétrolière et gazière d'ici 1990;
- l'augmentation du nombre de sociétés importantes contrôlées par des Canadiens; et
- l'accroissement majeur du taux de participation du secteur public, lequel représente les intérêts de tous les Canadiens.

Les principaux outils de canadienisation sont les subventions d'encouragement du secteur pétrolier qui couvrent jusqu'à 80 % des frais d'exploration engagés dans des Terres du Canada par des sociétés admissibles appartenant à des Canadiens et contrôlées par ceux-ci; la redevance de participation canadienne qui appuie la participation directe de la Couronne dans le secteur pétrolier et gazier; les accords d'exploration que l'Administration du pétrole et du gaz des Terres du Canada (APGTC) a négociés avec les sociétés dont les programmes d'exploration permettront la production de ressources dans des Terres du Canada; et l'exigence selon laquelle la participation canadienne dans le cadre des projets de production de pétrole réalisés dans des Terres du Canada doit être d'au moins 50 %. Ces outils ont contribué à la promotion d'une plus grande visibilité des secteurs privé et public canadiens dans l'industrie.

La participation canadienne dans l'industrie pétrolière est passée de 28 % en 1980 à 38 % en 1982; les pourcentages sont calculés en fonction des recettes de production en amont. C'est grâce à l'acquisition de sociétés privées et à l'expansion de Petro-Canada qu'on a pu augmenter le nombre des sociétés contrôlées par des Canadiens se classant parmi les 25 plus grandes sociétés de l'industrie. Dix de ces 25 grandes sociétés pétrolières et gazières sont sous contrôle canadien, contre 8 en 1980; trois des dix principales sociétés, soit la Dome, Petro-Canada et Pan Canadian, sont contrôlées par des Canadiens, contre une société seulement en 1980.

La période des acquisitions importantes a été remplacée par le processus actuel et plus progressif selon lequel les initiatives de canadienisation non axées sur les acquisitions jouent le rôle primordial. À cet égard, les sociétés canadiennes privées ont pris des dispositions avec des sociétés étrangères concernant des co-entreprises et des amodiations dans des Terres du Canada. Bien que la participation soit un facteur clé, on s'attend que l'APGTC favorisera les transferts de techniques et de connaissances au profit des sociétés canadiennes. Par conséquent, il sera possible de garantir une forte participation des sociétés canadiennes au fur et à mesure de la mise en valeur des ressources dans les Terres du Canada.

régions. Le coût prévu pour le Programme d'utilisation du charbon en 1984-1985 s'élève à environ 46.0 millions de dollars.

### **Économies d'énergie:** Les initiatives prises au chapitre des

économies d'énergie visent à accélérer l'implantation des techniques d'économie d'énergie dans les secteurs à forte consommation d'énergie pour leur permettre de réduire leurs coûts énergétiques. Des progrès considérables ont été faits, mais il est encore possible que chaque secteur réduise encore davantage ses coûts. On encourage les économies d'énergie dans le secteur résidentiel par le biais du Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes (PIIRC) et du Programme de démonstration de la maison à haut rendement énergétique (PDMHRE) et par toute une gamme de développements et de transferts technologiques, et en intensifiant l'information. Dans les secteurs industriel et commercial, on encourage de même les économies d'énergie par toute une gamme de développements et de transferts technologiques, et d'initiatives dans le domaine de l'information. Dans la région de l'Atlantique, ces initiatives sont mises de l'avant dans le cadre du Programme d'investissement dans les économies d'énergie dans les provinces de l'Atlantique (PIEPA). De plus amples détails sont donnés à la page 3-79. Le coût total prévu pour 1984-1985 au chapitre des économies d'énergie s'élève à 260 millions de dollars.

### **Mise en valeur des nouvelles réserves de pétrole et de gaz:** Des

mesures incitatives spéciales visant la tarification et la taxation du pétrole ont été appliquées en vue d'encourager la mise en valeur de nouvelles sources de pétrole et de gaz. Le prix de référence du nouveau pétrole (PRNP), qui s'établit essentiellement au niveau international, s'applique au pétrole découvert après 1973, au pétrole dans les régions pionnières et aux autres sources coûteuses. Étant donné les dispositions relatives aux prix de l'entente ratifiée par les gouvernements du Canada et de l'Alberta le 30 juin 1983 et les initiatives antérieures, presque 40 % de tout le pétrole produit au Canada est admissible aux stimulants relatifs aux prix internationaux. On procède à l'évaluation continue de l'efficacité des outils fiscaux en tant que moyens pour recueillir des recettes et encourager l'industrie. Le but des mesures est de garantir l'équité du partage de recettes entre l'industrie et les deux paliers du gouvernement, et d'offrir assez de stimulants à l'industrie pour qu'elle réalise des travaux d'exploration en vue d'appuyer les objectifs de sécurité énergétique.

On encourage également la sécurité énergétique par l'entremise des évaluations de l'exploration et des ressources effectuées par Petro-Canada; de l'appui du gouvernement fédéral à la mise en valeur de la puissance électrique, y compris des travaux de R-D concernant les réacteurs nucléaires Canada Deuterium Uranium (CANDU); et des plans d'urgence de l'Office de répartition des approvisionnements d'énergie (ORAE) en vue de faire face aux pénuries de pétrole.

**Possibilités:** Des progrès considérables ont été faits en vue d'accroître

**Programme d'utilisation du charbon:** Le remplacement du pétrole par le charbon vise les provinces de l'Atlantique qui disposent de charbon mais qui dépendent grandement du pétrole importé. Le programme veut favoriser l'adoption de nouvelles techniques, pouvant améliorer la combustion du charbon sans représenter de danger pour l'environnement, dans la région de l'Atlantique et dans d'autres

**Sources d'énergie renouvelables:** De nombreux programmes favorisent l'utilisation des sources d'énergie renouvelables, dont les principaux sont le Programme de l'énergie renouvelable dans l'Industrie forestière (ERIF), le Programme de démonstration de l'énergie solaire (PDES), les Accords de démonstration des économies d'énergie et des énergies renouvelables (ADDER) et le Programme de démonstration dans les collectivités éloignées (PDCE). Le coût total prévu pour 1984-1985 dans le domaine des énergies renouvelables s'élève à environ 52,3 millions de dollars.

**Carburants de rechange:** Les recherches sur les carburants de rechange donnent déjà de bons résultats. Plusieurs programmes axés sur les carburants de rechange ont été mis en oeuvre, dont le Programme de subventions pour les véhicules au propane (PSVP) et le Programme d'aide à la conversion des véhicules au gaz naturel (PACVGN). Le coût total prévu dans ce domaine est 22,3 millions de dollars.

**Programme canadien de remplacement du pétrole (PCRP) et Programme d'expansion des réseaux de distribution du gaz (PRKD):** En 1984-1985, on estime le coût total prévu des Programmes à 201,9 million de dollars.

**Remplacement du pétrole:** Dans ce domaine, l'objectif consiste à diminuer la consommation de pétrole des secteurs résidentiel, commercial et industriel, pour la ramener au plus à 10 % de l'énergie totale consommée dans chacun de ces secteurs et dans chaque principale région du pays. Les Programmes mentionnés ci-dessous appuient cet objectif.

**Sécurité énergétique:** Le Programme comporte de nombreuses initiatives visant à réduire la demande canadienne de pétrole, tout en augmentant les approvisionnements en pétrole canadien. Ces initiatives comprennent des mesures visant à promouvoir le remplacement du pétrole, les économies d'énergie et la mise en valeur avec souplesse des ressources pétrolières et gazières des terres pionnières. Voir la description du Programme et les détails à la section III, qui débute à la page 3-79.

**Remplacement du pétrole:** Dans ce domaine, l'objectif consiste à diminuer la consommation de pétrole des secteurs résidentiel, commercial et industriel, pour la ramener au plus à 10 % de l'énergie totale consommée dans chacun de ces secteurs et dans chaque principale région du pays. Les Programmes mentionnés ci-dessous appuient cet objectif.

**Sécurité énergétique:** Le Programme comporte de nombreuses initiatives visant à réduire la demande canadienne de pétrole, tout en augmentant les approvisionnements en pétrole canadien. Ces initiatives comprennent des mesures visant à promouvoir le remplacement du pétrole, les économies d'énergie et la mise en valeur avec souplesse des ressources pétrolières et gazières des terres pionnières. Voir la description du Programme et les détails à la section III, qui débute à la page 3-79.

**Remplacement du pétrole:** Dans ce domaine, l'objectif consiste à diminuer la consommation de pétrole des secteurs résidentiel, commercial et industriel, pour la ramener au plus à 10 % de l'énergie totale consommée dans chacun de ces secteurs et dans chaque principale région du pays. Les Programmes mentionnés ci-dessous appuient cet objectif.



Pour faciliter la compréhension, les initiatives de ce programme sont traitées en fonction des objectifs énergétiques nationaux. Les

## 2. Initiatives

La nature du règlement du différend qui oppose Terre-Neuve et le gouvernement du Canada, en ce qui a trait à la compétence sur les ressources offshore, et le moment où il surviendra constitueront l'un des facteurs déterminants de la mise en valeur des ressources pétrolières.

1984-1985 sera déterminante au plan des négociations. et les ententes permanentes de 1981, à la fin de 1986, l'année budgétaire fédérales-provinciales provisoires arriveront à échéance à la fin de 1984 Comme les ententes

**Facteurs déterminants en matière de partage équitable:** Comme les ententes canadiennes de l'industrie pétrolière et gazière dépendra de la participation accrue des sociétés canadiennes à l'exploration et à la mise en valeur des Terres du Canada et de la volonté des sociétés étrangères de vendre l'actif et de celle des Canadiens de l'acquiescer.

**Facteurs déterminants en matière de participation:** Le rythme de canadiennes. en électricité en ayant recours aux ressources et à la technologie importants de la planification afin de satisfaire davantage les besoins L'avenir de l'industrie nucléaire constituera l'un des points

trésorerie de l'industrie qui sont nécessaires à leur financement. autant en terme de leurs propres profits que sur les mouvements de sur la réalisation de nouveaux projets dans le domaine de l'énergie, L'incertitude actuelle des prix internationaux aura un effet négatif

mener à l'autosuffisance énergétique d'ici à 1990. s'agit que d'un fait isolé, entravera la réalisation des efforts devant diminutions de prix sont le fait d'une tendance à long terme ou s'il ne particulièrement, l'incertitude, quant à savoir si les récentes auront de la difficulté à planifier et à prendre des décisions. Tout secteur privé et les responsables des décisions dans le secteur public les prix et la sécurité des approvisionnements, les investisseurs du d'incertitude qui règne sur le marché international du pétrole influe sur **Facteurs déterminants en matière de sécurité énergétique:** Comme le climat

L'accent sera mis sur l'accroissement des retombées économiques liées à la mise en valeur des Terres du Canada, aux points de vue des emplois et l'activité industrielle dans les régions.

Le gouvernement devra jouer de façon permanente un rôle important dans la poursuite des trois objectifs, particulièrement en aidant l'industrie à mener à bien de nouveaux projets d'importance et à mettre sur pied l'infrastructure connexe.

conformément à l'objectif du Programme de l'énergie et aux programmes et politiques connexes. Voir l'activité J à la page 3-56.

## D. Perspectives de planification

### 1. Contexte

Les objectifs nationaux en matière d'énergie (sécurité des approvisionnements, participation et partage équitable) sont directement liés au vaste mandat qui consiste à assurer un approvisionnement et une utilisation rationnelle des ressources énergétiques, tout en tenant compte des autres objectifs sociaux et économiques du gouvernement. Ainsi, les questions, facteurs et hypothèses qui auront une influence déterminante en 1984-1985 sont traités en fonction de chaque objectif.

#### ● Sécurité énergétique

- assurer les approvisionnements en pétrole et en diverses sources d'énergie des fournisseurs de toutes les régions.

#### ● Participation

- voir à ce que les Canadiens jouent un rôle de plus en plus important dans les industries de l'énergie.

#### ● Partage équitable

- partager, entre les Canadiens, les bénéfices et les obligations qui découlent de l'exploitation de l'énergie.

Ces facteurs déterminants sont énumérés ci-dessous.

**Facteurs déterminants généraux:** Un certain nombre de facteurs qui découlent d'une vaste politique gouvernementale peuvent influencer sur l'orientation des travaux prévus pour l'année budgétaire; restriction des dépenses de l'Enveloppe de l'énergie; modification possible des mesures fiscales générales; état des relations fédérales provinciales en matière d'énergie; nouvelles perspectives en matière de prix international du pétrole pour le reste de la décennie; nouvelle situation du marché, aux niveaux tant des exportations que des importations canadiennes d'énergie.

Les trois objectifs fondamentaux de la politique énergétique seront maintenus et poursuivis activement.

Pour atteindre les objectifs déclarés avec le plus d'efficacité possible, il faudra mettre la dernière main à divers mécanismes de mise en oeuvre des programmes, déplacer l'accent à accorder à l'un et à l'autre, et même, à certains moments, établir de nouvelles priorités en fonction de la situation économique.

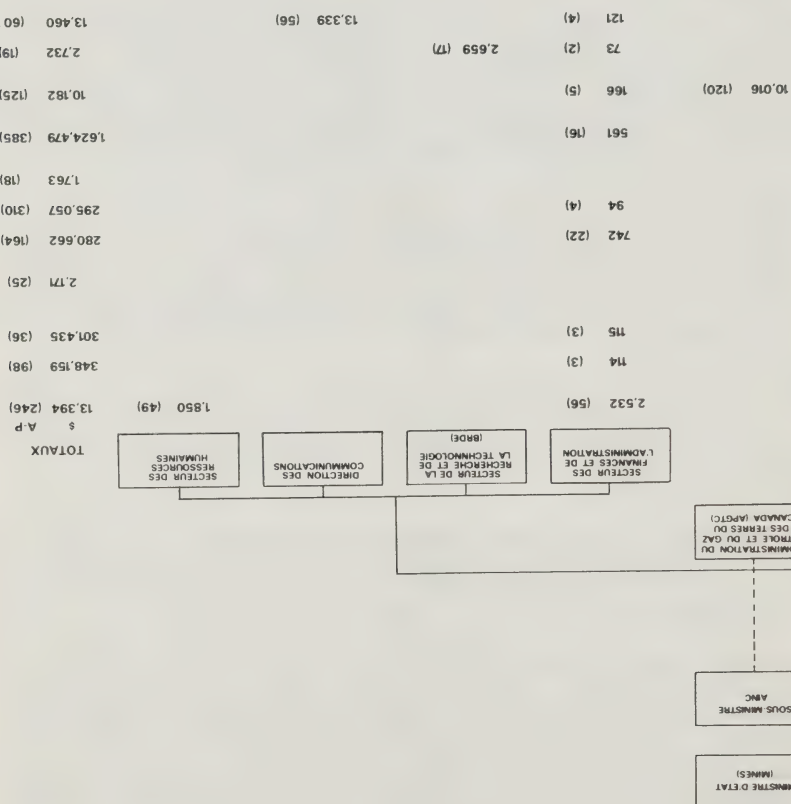
La structure des activités a été conçue parallèlement à la structure organisationnelle. Au niveau des sous-activités, les centres de responsabilité relèvent directement du chef du secteur ou de l'administration concernée.

**Organisation:** Ce programme est composé de deux administrations (Administration des mesures d'encouragement du secteur pétrolier et Administration du pétrole et du gaz des Terres du Canada) et de trois secteurs principaux (Économies d'énergie et substituts du pétrole, Analyse de la politique énergétique et Hydrocarbures). Les secteurs de la recherche et de la technologie, des finances et de l'administration et des ressources humaines, de même que la Direction des communications, assurent aussi le soutien de ce programme. Enfin, le Secteur des sciences de la Terre apporte une contribution majeure à la réalisation du Programme, par exemple au moyen des évaluations des ressources pétrolières et gazières effectuées par l'Institut de géologie sédimentaire et pétrolière de la Commission géologique du Canada, située à Calgary, (Alb.). Le tableau 2 décrit l'organisation du programme et la structure des activités, de même que les rapports d'une activité à l'autre.

Les administrateurs et les sous-ministres adjoints relèvent du sous-ministère pour ce qui est des questions relatives à la politique et aux programmes de l'énergie, et du sous-ministère associé pour ce qui a trait aux questions de finances, de personnel et d'administration. L'Agence de surveillance du secteur pétrolier (ASSP) est un organisme distinct et indépendant qui, par l'entremise de son président, fait rapport au Ministre. À des fins administratives et budgétaires, cependant, elle fait partie du présent programme (voir activité G à la page 3-43) et est étroitement associée au secteur de l'analyse de la politique énergétique (SAPF) (voir l'activité A à la page 3-25). L'Office de répartition des approvisionnements d'énergie (ORAE) relève directement du Ministre, par l'entremise de son directeur. Il fait rapport au président de ses activités de planification concernant l'application de la Loi d'urgence sur les approvisionnements d'énergie. Au point de vue de l'administration, le Groupe de la planification d'urgence relève du sous-ministère adjoint, Hydrocarbures. Voir l'activité D à la page 3-34. L'Administration du pétrole et du gaz des Terres du Canada relève à la fois du sous-ministère d'ÉMR et du sous-ministère d'AINC. Les détails sont donnés à l'activité I, page 3-49.

L'Office de la recherche et du développement énergétiques (ORDE) est le secrétariat du Comité interministériel de la recherche et du développement énergétiques. L'Office fait partie du Secteur de la recherche et de la technologie d'ÉMR et administre les fonds de l'enveloppe de l'énergie affectés à la recherche et au développement,







à la mise en valeur des ressources énergétiques du pays. De plus, le processus de recommandation et de mise en oeuvre des décisions du Cabinet relatives à l'énergie repose sur la participation essentielle de quelques 18 autres ministères et organismes gouvernementaux.

Dans les relations entre ELM et différents organismes gouvernementaux, des liens particuliers unissent les organismes qui, tout comme ELM, relèvent du Ministère. En résumé, le Ministère et ses organismes - l'Office national de l'énergie (ONE), la Commission de contrôle de l'énergie atomique (CCEA), l'Énergie atomique du Canada limitée (EACL), l'Agence de surveillance du secteur pétrolier (ASSP), l'Office de répartition des approvisionnements d'énergie (ORAE) et Petro-Canada exécutent des fonctions qui ont trait à tous les aspects de l'approvisionnement et de l'utilisation de l'énergie, afin d'appuyer le Ministère dans ses fonctions de principal conseiller du Cabinet en matière d'élaboration et d'application de la politique énergétique. Ces organismes se chargent de la réglementation, de la recherche et de l'orientation qui leur sont dévolues en vertu des lois et règlements qui les régissent. Pour leur part, le Ministère et le ministère qu'il dirige s'occupent d'élaborer et de coordonner la politique de l'énergie, sous toutes ses formes.

### 3. Mandat

La Loi sur le Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources et la Loi sur les Ressources et les relevés techniques, établissent le cadre législatif des activités relatives au Programme de l'énergie.

Les initiatives canadiennes en matière d'énergie ont engendré la révision ou l'adoption de lois portant sur les activités du Programme de l'énergie. Les principales lois sont énumérées à la section III, page 3-72, tout comme les autres lois et instruments dont l'application relève en totalité ou en partie des organismes du Programme de l'énergie.

### 4. Objectif du Programme

Le Programme de l'énergie a pour but d'élaborer et d'appliquer des politiques, des stratégies et des programmes efficaces à l'égard de l'approvisionnement d'énergie et de l'utilisation optimale des ressources énergétiques, tout en tenant compte d'autres objectifs sociaux et économiques.

### 5. Plan d'exécution du Programme

**Structure des activités:** Le tableau 2 illustre la structure des activités du programme de l'énergie (pages 3-14 et 3-15). Des renseignements plus détaillés, particulièrement sur les sous-activités, sont fournis à la section II, Analyse par activité, à partir de la page 3-25.

Programme des minéraux et des sciences de la Terre, soit la politique minérale, les sciences de la Terre et la recherche et technologie (R-T). Des liens particuliers ont été établis avec un certain nombre de ministères, organismes et comités dont une partie des attributions a beaucoup à voir avec le domaine de la politique énergétique. Certains de ces ministères et organismes sont chargés de conseiller le Cabinet sur des questions liées à l'énergie, tandis que d'autres ont des tâches à accomplir relativement à la mise en application des décisions du Cabinet concernant les intrants dépendent des questions particulières mises à l'étude. Au total, près de 40 ministères, organismes et comités participent à des degrés divers, à la mise en oeuvre de la politique énergétique et aux consultations connexes, dont le Ministre de l'ÉMR et son Ministère en assurent la coordination globale.

Plusieurs organismes centraux et comités sont essentiels à la bonne coordination de la politique. Le département d'État chargé du Développement économique et régional (DEDER) et le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada (SCT) s'occupent des questions énergétiques dans le cadre de leurs fonctions qui englobent toutes les questions d'envergure nationale. Comme il est chargé d'appliquer le régime fiscal qui régit l'industrie de l'énergie, le ministère des Finances du Canada doit tenir compte du rôle de l'énergie dans l'économie. Le ministère d'État au développement social a aussi une participation au rôle de coordination, puisque plusieurs ministères ayant des intérêts majeurs en matière d'énergie sont financés par l'Enveloppe du développement social. De nombreux comités interministériels participent eux aussi aux fonctions de mise en application et de recommandation. Il s'agit, entre autres, du Comité interministériel sur la recherche et le développement énergétique, du Comité sur les retombées industrielles et régionales des grands projets et du Comité supérieur de l'orientation de la mise en valeur des ressources dans le Nord.

Il existe un groupe de ministères et d'organismes que l'énergie des Terres du Canada intéresse au plus haut point. Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (AINC), par exemple, a un mandat très vaste qui s'applique au territoire canadien situé au nord du 60<sup>e</sup> parallèle. Ce ministère et ÉMR sont officiellement liés par l'entremise de l'Administration du pétrole et du gaz des Terres du Canada (APGC), Comité supérieur de l'orientation (CSO) des projets d'exploitation des ressources du Nord traite des questions relatives à l'énergie dans le Nord qui relèvent de son mandat. Par l'entremise des administrations des territoires représentées au sein du CSO, les habitants du Nord participent aux prises de décisions et à l'élaboration d'une politique concernant les ressources énergétiques des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon.

Des ministères comme ceux de la Justice, de l'Environnement, des Pêches et Océans et des Transports ont aussi des responsabilités quant

Ce Programme est étroitement lié aux trois secteurs opérationnels du

## 2. Liens particuliers

- Préparer des plans d'urgence qui seraient appliqués en cas de pénurie de pétrole.
- Administrer les lois et règlements relatifs à l'exploration et à la mise en valeur du pétrole, du gaz et des autres ressources minérales des Terres du Canada, en conjonction avec divers ministères et organismes fédéraux, des provinces, des territoires et des secteurs visés de l'industrie.
- Administrer les lois et règlements relatifs à l'exploration et à la participation et le partage équitable en matière d'énergie.
- Administrer les lois et règlements qui constituent la base de la politique énergétique nationale du Canada, axée sur la sécurité, la participation et le partage équitable en matière d'énergie.
- Assurer l'administration d'un seul prix national du pétrole dans l'ensemble du pays.
- Assurer l'administration des énergies renouvelables et non renouvelables.
- Encourager l'établissement et le maintien au Canada, d'une capacité technique optimale en matière de recherche, de développement, d'approvisionnement, de traitement et d'utilisation des énergies renouvelables et non renouvelables.
- Promouvoir la mise en valeur méthodique de sources d'énergie sûres et suffisantes, afin de répondre aux besoins énergétiques des autres objectifs sociaux et économiques du gouvernement.
- Administrer, de l'utilisation rationnelle des ressources énergétiques et des économies d'énergie, tout en tenant compte d'autres objectifs sociaux et économiques du gouvernement.
- Administrer l'établissement et le maintien au Canada, d'une capacité technique optimale en matière de recherche, de développement, d'approvisionnement, de traitement et d'utilisation des énergies renouvelables et non renouvelables.

Le Programme de l'énergie est l'un des deux programmes opérationnels qui relèvent du Ministère de l'Énergie, Mines et Ressources Canada (EMR), l'autre étant le Programme des minéraux et des sciences de la Terre. Ses principales attributions sont les suivantes:

## 1. Introduction

### C. Données de base

•	à la diminution des exigences non-budgétaires	(30.4)
•	à la hausse des besoins en matière d'autofinancement du FRET	0.8
•	à d'autres changements et fluctuations des programmes	3.6
•	aux taux d'inflation	5.4
•	aux transferts à Petro-Canada (Canertech)	(4.0)
Total:		\$98.9



1. Cette activité inclut des articles non-budgétaires.
2. Cette activité est responsable pour les Fonds renouvelables pour l'étude de l'environnement (FRE). Voir page 3-77 pour plus de détails sur les dépenses et recettes.
3. Voir page 3-76 pour plus de renseignements sur ce programme.

Les dépenses visant à 1984-1985 et évaluées à 2,867,2 millions de dollars représentent une augmentation d'environ 98,9 millions de dollars (ou 3 %), par rapport aux prévisions relatives à 1983-1984.

L'augmentation est due:

Millions  
de  
dollars

● aux changements au niveau des contributions

- Programme de construction des embranchements  
- Programme d'ingénierie des Maritimes (PIM)  
- Programme d'aide à la commercialisation du gaz (PACG)

- Indemnisation pétrolière  
- Utilisation du charbon  
- Programme de subventions pour les véhicules

- au propane (PSP)  
- Démonstration du chauffage solaire  
- Démonstration dans les collectivités éloignées

- Programme de contributions à la mise sur pied  
- d'installations de distribution de gaz naturel

- Programme des véhicules au gaz naturel (PVCN)  
- Programme d'isolation thermique des résidences

- canadiennes  
- Programme de vérification du rendement

- Programme de vérification du rendement  
- énergétique (PVE)  
- Énergie renouvelable dans l'industrie

- Programme d'investissement dans les économies  
- forestière (ERIF)

- Programme d'investissement dans les économies  
- d'énergie dans les provinces de l'Atlantique  
- Réalisation au palier fédéral du Programme de

- démonstration des économies d'énergie et des  
- énergies renouvelables au Québec (ENERDEMO)

- Programme d'aide à la conversion industrielle  
- (PACI)

- Programme d'encouragement du secteur pétrolier  
- (PACI)

● aux changements au niveau du financement, par  
l'Alberta, en vertu du Programme d'incitation  
à l'expansion des marchés du gaz (PIEMG).

(14,5)

● à l'établissement de bureaux régionaux de  
l'Administration du pétrole et du gaz des Terres  
du Canada (APGTC)

2.2



Tableau 1: État financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

(Aperçu du Programme) 3-9

- de renseignements et de techniques dont le rapport coûts-avantages est excellent, de même qu'à une aide particulière à des régions et à des secteurs précis pour qu'ils puissent surmonter les difficultés qui font obstacle à la rentabilité des économies de l'énergie et au remplacement du pétrole.
- Considérer l'acquis et maintenir l'élan déjà donné dans la mise au point et l'utilisation de sources d'énergie non pétrolières.
- Évaluer le taux de participation et l'état de contrôle canadiens des demandeurs et délivrer des certificats permettant de demander des subventions et des permis de production relatifs aux Terres du Canada.
- Évaluer les demandes de subventions en fonction des frais engagés dans l'exploration et la mise en valeur du pétrole et du gaz au Canada et assurer le versement des subventions à cet égard.
- Continuer à produire des publications et des rapports de l'Agence de surveillance du secteur pétrolier (ASSP) dont la qualité et l'opportunité sont élevées.
- Évaluer les estimations relatives aux coûts de l'exploitation pétrolière en 1981, 1982 et 1983.
- Mettre la touche finale aux principaux éléments du programme fédéral de répartition obligatoire et de rationnement des produits pétroliers.
- Préparer des plans coordonnés à l'échelle interministérielle en ce qui a trait aux programmes de recherche et de développement énergétiques (R-D), aux fins d'approbation par le Comité de R-D énergétique.

A. Points saillants

Voici les points saillants et les objectifs de rendement du Programme de l'énergie en 1984-1985. Ils sont exposés de façon plus détaillée aux paragraphes de la présente section intitulée "Données de base", "Perspectives de planification" et à la section "Analyse par activité", à la page 3-25.

- Réviser au besoin les stratégies et éléments de programmes relevant de la politique énergétique nationale, afin que se réalisent les objectifs du Programme en ce qui a trait à la sécurité des approvisionnement, à la participation des Canadiens et au partage équitable des avantages et des charges en matière d'énergie.

- Étudier les changements qui peuvent s'imposer dans les domaines des régimes tarifaires et fiscaux canadiens, de l'approvisionnement en nouveau pétrole, de la réduction de la demande de pétrole au moyen de la substitution et des économies et de l'encouragement à la canadiatisation, et coordonner l'exécution des recommandations.

- S'assurer de la découverte, de la mise en valeur et de l'utilisation de sources appropriées et sûres de produits pétroliers, afin de répondre aux besoins énergétiques du Canada, conformément à la politique du gouvernement en matière d'énergie.

- Élaborer et administrer des programmes relatifs au prix du gaz et du pétrole et au prix national du pétrole, fixé au Canada, y compris la fixation des prix à l'exportation, l'indemnisation des importateurs de pétrole, les subventions pour la construction de pipelines et l'expansion des marchés du gaz.

- Concevoir un organisme de réserve pour la Régie nationale d'urgence pour l'énergie (RNUE).

- Mettre en oeuvre les programmes d'économie d'énergie et de remplacement du pétrole afin de s'assurer qu'ils continueront de contribuer à la réalisation des objectifs du gouvernement en ce qui a trait à la sécurité énergétique, à l'économie d'énergie et au remplacement du pétrole, de la façon la plus économique possible.

- Accorder une importance croissante aux initiatives de transfert

1984-1985	1983-1984	Différence
\$	\$	\$
Non-budgétaire (suite)		
de réseaux de transport de l'électricité	12,900,000	(3,442,000)
Crédit non requis en 1984-1985		
Prêts à la Commission d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick, et destinés à une centrale nucléaire à Pointe Lepreau, Nouveau-Brunswick	6,000,000	(6,000,000)
Poste non requis en 1984-1985		
Investissements dans la Société coopérative de l'énergie	21,000,000	(21,000,000)
Total du Programme	2,867,194,000	2,774,489,501
	92,704,499	

1984-1985	1983-1984	Différence
\$	\$	\$

Budgétaire (suite)

sur l'économie de pétrole et le remplacement du mazout

185,889,000 145,678,000 40,211,000

**Crédit 25 - Programme d'encouragement du secteur pétrolier**

Programme d'encouragement du secteur pétrolier - Paiements aux fins de la Loi sur le programme d'encouragement du secteur pétrolier

1,600,000,000 1,634,000,000 (34,000,000)

**Statutaire - Paiements à**

L'Interprovincial Pipe Line Limited relativement aux déficits subis par ladite

société dans le cadre de la construction et de l'exploitation du prolongement

jusqu'à Montréal du réseau de l'Interprovincial Pipe Line (Statuts du Canada, 1974-75-76, c.2)

8,400,000 8,400,000 -

**Statutaire - Indemnisation pétrolière (Statuts du Canada, 1980-81-82-83, c. 114)**

290,800,000 211,900,000 78,900,000

**Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés**

7,188,000 7,243,000 (55,000)

**Statutaire - Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement**

800,000 - 800,000

Crédits non reçus en 1984-1985

Paiements à Canertech Inc.

- 1 (1)

Non-budgétaire

**Crédit 130 - Prêts, selon les conditions approuvées par le Gouverneur en conseil, pour aider au financement de l'interconnexion régionale**

**Extraits de la partie II  
du Budget des dépenses**

**Autorisations**

Le Ministère de l'Énergie, Mines et Ressources Canada (EMR) demande l'autorisation de dépenser \$2,867,194,000 pour administrer le Programme de l'énergie au cours de l'année financière 1984-1985. De ce montant, \$149,737,000 sont à inscrire au titre des dépenses de fonctionnement, \$966,000 au titre de dépenses en capital et \$2,399,845,000 au titre des subventions et contributions. De plus, de ce montant, \$9,458,000 ont trait à des postes non-budgétaires représentant des prêts pour financer des interconnexions régionales de réseaux de transport de l'électricité. Enfin, d'autres dépenses, évaluées à \$307,188,000, qui sont à inscrire au titre des avantages sociaux des employés et des paiements versés à l'Interprovincial Pipe Line Limited et à l'Indemnisation pétrolière et des frais liés aux Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement (FRRE) et seront engagées en vertu d'autorisations statutaires existantes.

**Besoins financiers par autorisation**

**PRÉVISIONS**

	1984-1985	1983-1984	Différence
	\$	\$	\$
	_____	_____	_____

**Crédit 5 - Énergie - Dépenses  
de fonctionnement**

**Crédit 10 - Énergie - Subven-**

tions inscrites au Budget  
et contributions

**425,456,000**

390,893,500 34,562,500

**Crédit 15 - Programme d'isola-**

tion thermique des résidences  
canadiennes - Paiements aux fins

d'isolation thermique des  
résidences canadiennes

**188,500,000**

189,800,000 (1,300,000)

**Crédit 20 - Programme canadien**

de remplacement du pétrole -  
Paiements aux fins de la Loi



Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

3-4

Section I

Aperçu du programme

3-7	A. Points saillants
3-9	B. État financier récapitulatif par activité
3-11	C. Données de base
3-11	1. Introduction
3-11	2. Liens particuliers
3-13	3. Mandat
3-13	4. Objectif du programme
3-13	5. Plan d'exécution du programme
3-17	D. Perspectives de planification
3-17	1. Contexte
3-18	2. Initiatives
3-22	3. Efficacité du programme

Section II

Analyse par activité

3-25	A. Politique énergétique
3-29	B. Énergie tirée du pétrole: offre, demande et substitution
3-32	C. Fixation des prix du pétrole et indemnisation
3-32	D. Planification en cas d'urgence, y compris l'Office de répartition des approvisionnements d'énergie
3-34	E. Énergie non tirée du pétrole: offre, demande et substitution
3-36	F. Économies d'énergie
3-43	G. Surveillance des sociétés d'énergie
3-45	H. Propriété, contrôle et subventions des sociétés pétrolières
3-49	I. Administration du pétrole et du gaz des Terres du Canada
3-56	J. Recherche et développement énergétiques
3-58	K. Information du public en matière d'énergie

Section III

Renseignements supplémentaires

3-60	A. Analyse par article
3-60	1. Dépenses par article
3-61	2. Dépenses en personnel
3-63	3. Subventions, contributions et autres paiements de transfert
3-70	4. Non-budgétaire (prêts et investissements)
3-71	B. Analyse des coûts
3-72	C. Autres lois et instruments dont l'application relève en totalité ou en partie du Programme de l'énergie
3-73	D. Résumé des recettes
3-75	E. Indemnisation pétrolière
3-76	F. Programme d'incitation à l'expansion des marchés
3-77	G. Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement
3-79	H. Programmes de sécurité énergétique
3-83	I. Liste des acronymes

3-3



---

Plan de dépenses du  
Programme de l'énergie  
1984-1985

---

Tableau 11: Recettes selon le genre (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1984-1985	Prévues	1983-1984	Réelles	1982-1983
Services et rémunération	9,364	6,428	4,977		
de services					

Services et rémunération de services: Les sommes en question sont

recupérées d'organismes au sein d'EMR et d'autres ministères pour services informatiques, location de matériel de traitement automatique des données et services de conseil et programmation en informatique.

L'augmentation entre 1983-1984 et 1984-1985 découle d'une

modification de la politique ministérielle concernant le recours aux

entreprises d'experts-conseils en informatique. Presque tous les marchés

conclus auparavant par les éléments organiques du Ministère seront

dorénavant administrés et payés par le Centre d'informatique. De plus,

internes en traitement électronique des données. Les coûts seront

recupérés des éléments organiques en question.

## D. Liste des acronymes

AMESP Administration des mesures d'encouragement du secteur

pétrolier

A-P

Années-personnes

Centre d'informatique

Cadre de plan opérationnel

Energie, Mines et Ressources Canada

Programme de l'énergie renouvelable dans l'industrie

forestière

Programme canadien de remplacement du pétrole

Programe de perfectionnement des pratiques et contrôles de

gestion

Système de gestion des secteurs de dépenses

3. Subventions, contributions et autres paiements de transfert

Tableau 9: Contributions (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues	Dépenses réelles
1984-1985	1983-1984	1982-1983
Gestion intégrée		
Sulphur Development		
Institute of Canada		
-	72	72

B. Analyse des coûts

Le tableau 10 donne le coût total de chaque activité du Programme. Les autres coûts comprennent les frais relatifs aux locaux fournis par les Travaux publics Canada, à l'assurance frais médicaux et chirurgicaux, et aux autres services divers fournis par d'autres ministères. Les coûts indiqués ne comprennent pas l'amortissement relatif aux locaux fournis gratuitement par EMR.

Tableau 10: Coûts du Programme (en milliers de dollars)

Dépenses brutes de fonction-nement	Budget des dépenses	Ajouter autres coûts	Côt net	Total
1984-1985	1984-1985	1984-1985	1984-1985	1984-1985
Activité				
Gestion				
intégrée	11,414	1,200	12,614	10,055
Services communs	25,689	1,835	18,160	13,544
	(9,364)	27,739	3,035	30,774
	37,103			23,599

C. Résumé des recettes

Les recettes perçues par le Programme d'administration sont portées au crédit du Programme d'administration et sont disponibles pour compenser les dépenses de l'activité jusqu'à concurrence de 125 % du montant estimatif des recettes figurant dans le Budget principal des dépenses.

Tableau 8: Années-personnes autorisées et provision de traitement  
(suite)

Années-personnes autorisées	échelle de provision pour le traitement	1984-1985 1983-1984 1982-1983		provision de traitement annuel moyen 1984-1985
		actuelle	actuelle	
Administration et service extérieur	Services administratifs	114	74	67
Commerce		2	1	-
Gestion des systèmes d'ordinateurs		72	55	44
Gestion des finances		28	22	28
Organisation et méthodes		11	7	7
Gestion du personnel		34	34	38
Achat et approvisionnement		10	9	9
Techniques	Dessin et illustrations	9	-	-
	Soutien des sciences sociales	2	-	-
Soutien administratif	Commis aux écritures et aux règlements	129	112	115
	Traitement mécanique des données	33	36	37
	Secrétariat, sténographie, dactylographie	39	38	38
Exploitation	Manoeuvres et hommes de métier	5	4	5
	Services divers	8	5	5
Autres		18	21	25
		-	-	-

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassements, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.



Tableau 7 : Années-personnes par activité

Budget des dépenses		1984-1985		Prévisions		1983-1984		Réelles		1982-1983	
Gestion intégrée		190		159		281		153		285	
Services communs		351		440		541		438			

L'augmentation de 101 années-personnes dans les besoins de 1984-1985 par rapport au nombre prévu pour 1983-1984 se compose des éléments suivants:

- Une augmentation de 14 A-P dans l'activité des Services communs pour subvenir à la nouvelle charge de travail CI.
- Une augmentation de 59 A-P dans les activités du Programme d'administration pour établir et consolider les fonctions de soutien en matière de planification, de coordination, d'évaluation et d'administration au sein du Ministère.
- Une augmentation de 28 A-P qui résulte du transfert, à partir des Programmes de l'énergie et des minéraux et des sciences de la Terre, de responsabilités et de ressources liées à certaines fonctions administratives de soutien.

Tableau 8 : Années-personnes autorisées et provision de traitement

Années-personnes autorisées	1984-1985 1983-1984 1982-1983		Échelle de provision pour le traitement annuel moyen	1984-1985	
	traitement	actuelle			
Gestion					
Direction générale	11	12	12	47,960-93,040	73,181
Gestion supérieure	8	2	2	47,960-93,040	61,118
Scientifique et profes-sionnelle					
Économique, sociologie et statistique	2	4	1	14,570-62,880	52,170
Bibliothéconomie	3	-	-	19,782-48,298	35,819
Sciences physiques	3	4	5	14,575-65,770	48,785

Section III  
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article  
1. Dépenses par article

Tableau 6 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses			Prévues			Réelles		
1984-1985			1983-1984			1982-1983		
Personnel	Traitements et salaires	18,155	14,238	12,509				
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2,355	1,788	1,881				
	Autres frais touchant le personnel	4	18	31				
	Totaux partiels, personnel	20,514	16,044	14,421				
Biens et services	Transports et communications	1,962	1,267	1,325				
	Information	192	20	21				
	Services professionnels et spéciaux	6,314	4,038	3,268				
	Location	3,655	2,272	1,587				
	Achat de services de réparation et d'entretien	2,131	1,869	1,822				
	Services publics, fournitures et approvisionnements	1,904	1,123	934				
	Toutes autres dépenses	39	15	2				
	Totaux partiels, biens et services	16,197	10,604	8,959				
	Totaux des dépenses de fonctionnement	36,711	26,648	23,380				
Capital			443	342				
Subventions, contributions et autres paiements de transfert		-	72	72				
	Dépenses brutes	37,103	27,163	23,794				
	Moins: recettes à valoir sur le crédit	9,364	6,428	4,977				
Totaux des dépenses, budgétaires			27,739	20,735	18,817			

- Assurer l'exploitation du Centre d'Informatique (CI) du Ministère et la mise en place des politiques, systèmes, modalités, plans et services en matière de traitement électronique des données. Le tableau II à la page 2-20, fournit une explication des recettes prévues.
  - Terminer l'installation d'autre équipement informatique importent au CI.
  - Installer un système rapide de gestion de réseau entre les installations du CI.
  - Mettre en oeuvre une structure et des systèmes organisationnels révisés au CI pour fournir aux clients des services améliorés, principalement selon la formule de récupération des coûts.
- Traitement électronique des données (II 8 A-P)**
- Continuer l'approche modulaire et progressive à l'égard de l'étude et de la mise en oeuvre de la bureautique, fondée sur l'évaluation des projets pilotes existants et nouveaux.
  - Poursuivre la mise au point d'un plan d'acquisition et de remplacement de biens d'équipement.
- conseils et certains services communs dans les domaines de la gestion du matériel, de la planification et de la gestion des immubles, de la gestion de l'information, de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels, de l'hygiène et de la sécurité au travail, de la sécurité, et les services d'arts graphiques et de bibliothèque à l'administration centrale.

Objetif

S'assurer de l'application convenable des directives administratives du Ministère, fournir conseils et appui dans les domaines de la gestion du personnel, de l'administration en général et du traitement électronique de l'information et donner des conseils sur l'élaboration et l'application de plans ministériels dont le but est d'atteindre les objectifs gouvernementaux concernant l'action positive.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité représente environ 59 % des dépenses totales et environ 65 % des années-personnes globales du programme.

Tableau 5: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1984-1985	Prévues	1983-1984	Différence
\$	A-P	\$	A-P	\$
16,325	351	11,825	281	4,500
Services communs				70

Des dépenses globales, les frais de personnel absorbent 50 % et les frais de fonctionnement et d'entretien 50 %.

Description et justification des ressources

L'activité en question fournit les services communs centraux, les orientations et les conseils aux gestionnaires du Ministère dans les domaines des ressources humaines, de l'administration, du traitement électronique des données, de la sécurité, de l'hygiène et de la sécurité au travail, ainsi que la bibliothèque centrale.

Ressources humaines (83 A-P)

- Fournir des services centraux, des orientations, des conseils dans les domaines de la dotation et de la formation du personnel, et des programmes d'action positive.
- Résoudre des problèmes liés au recrutement du personnel de la catégorie scientifique et professionnelle.

Administration (150 A-P)

- Fournir des orientations, des procédures, des normes, des

- Services du personnel
- Services administratifs

#### Langues officielles (16 A-P)

- Poursuivre le recrutement de personnel qualifié francophone dans les domaines scientifiques pour satisfaire aux objectifs du gouvernement en matière de représentation équitable.
- Organiser la formation linguistique du personnel ministériel afin de satisfaire aux objectifs d'EMR en matière de services au public et de langue de travail.

## Planification intégrée (6 A-P)

- Produire le premier plan stratégique du Ministère.

## Gestion financière (54 A-P)

- Poursuivre l'élaboration et la mise en oeuvre des systèmes intégrés d'information financière et gestionnelle.
- Mettre en oeuvre un système de planification destiné à rationaliser le financement des biens d'équipement et leur remplacement, y compris les coûts de construction d'immeubles du Ministère.

## Évaluation des Programmes (10 A-P)

- Élaborer des modes d'évaluation pour le Programme d'utilisation du charbon et le Programme fédéral de gestion de l'énergie.
- Réaliser l'évaluation de sept programmes suivants:

- gaz naturel et liquides;
- programme de l'Énergie renouvelable dans l'industrie forestière (ERIF);
- programme canadien de remplacement du pétrole (PCRP);
- énergie des transports;
- énergie industrielle;
- Administration des mesures d'encouragement du secteur pétrolier (AMESP);
- physique du globe.

## Vérification interne (17 A-P)

- Effectuer huit vérifications internes de centres de responsabilité dans les éléments suivants:

- Administration centrale
- Direction des services administratifs
- Direction du personnel
- Centre d'informatique
- Secteur des sciences de la Terre
- Secteur de la recherche et de la technologie
- Secteur des économies d'énergie et des substituts du pétrole
- AMESP

- Mener des vérifications fonctionnelles et poursuivre des audits dans les domaines choisis des services suivants:

- Services financiers



A. Gestion intégrée

Objectif

S'assurer que la mission du Ministère est axée de façon à atteindre les objectifs fédéraux et garantir une utilisation optimale des ressources allouées.

État récapitulatif des ressources

L'activité représente environ 41 % des dépenses totales du Programme et environ 35 % des années-personnes globales.

Tableau 4 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence		
			A-P	\$	A-P
Gestion intégrée	11,414	190	8,910	159	2,504 31

Les frais de personnel absorbent 68 % et les frais de fonctionnement et d'entretien absorbent 32 % du montant total des dépenses.

Description

L'activité de la gestion intégrée englobe les cabinets des Ministres, du sous-ministre et du sous-ministre associé, le Bureau des affaires environnementales et le Secrétariat du Ministère. Rile fournit l'orientation globale et la haute direction, y compris des fonctions telles que la planification intégrée, la gestion financière, l'évaluation de programmes, la vérification interne et les langues officielles.

Données sur le rendement et justification des ressources

L'activité en question comprend, outre les cabinets de la haute direction, plusieurs organismes qui assurent l'exécution de fonctions à l'échelle du Ministère dans des disciplines spécialisées. Les fonctions des années-personnes, les ressources et les principales réalisations prévues pour 1984-1985 sont décrites ci-après.

du Canada, ce plan vise à élaborer et à mettre en vigueur des améliorations du processus de planification ministérielle (relatif à la planification stratégique et opérationnelle et à la planification des travaux) et des systèmes responsables de la vérification des résultats obtenus. Les ressources nécessaires sont 250 milliers de dollars et 4 années-personnes.

### 3. Efficacité du Programme

Le Programme d'administration fournit des services centraux de gestion et de soutien au Ministère. Par conséquent, le Programme contribue directement à l'efficacité et à l'économie des deux programmes d'exécution. Les chapitres 3 et 4 traitent de ce point. Du point de vue des performances, cependant, une évaluation du programme peut se fonder sur les dépenses des deux programmes d'exécution, comme le montre le tableau 3.

**Tableau 3: Dépenses de fonctionnement (en millions de dollars) et années-personnes pour le Ministère et le Programme d'administration**

Budget des dépenses		Prévues		Réelles	
1984-1985		1983-1984		1982-1983	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
<hr/>					
Tout le Ministère -	3,149.5	5,091	3,002.0	4,995	2,598.8
Budgétaire					4,719
Programme					
d'administration	27.7	541	20.7	440	18.8
					438
Pourcentages	0.9	10.6	0.7	8.8	0.7
					9.3

Programmes de l'énergie et des minéraux et des sciences de la Terre consignés aux chapitres trois et quatre respectivement.

## D. Perspective de planification

### 1. Contexte

Le Programme réagit aux facteurs qui influent sur les deux Programmes d'exécution (Énergie et Minéraux et sciences de la Terre), aux responsabilités déléguées aux ministres ou au sous-chef ou aux deux (c.-à-d. langues officielles, action positive, etc.) et aux exigences des organismes centraux et des départements d'État. Ces facteurs sont explicites aux chapitres 3 et 4.

### 2. Initiatives

Les grandes initiatives administratives qui seront entreprises en 1984-1985 sont brièvement énoncées ci-après.

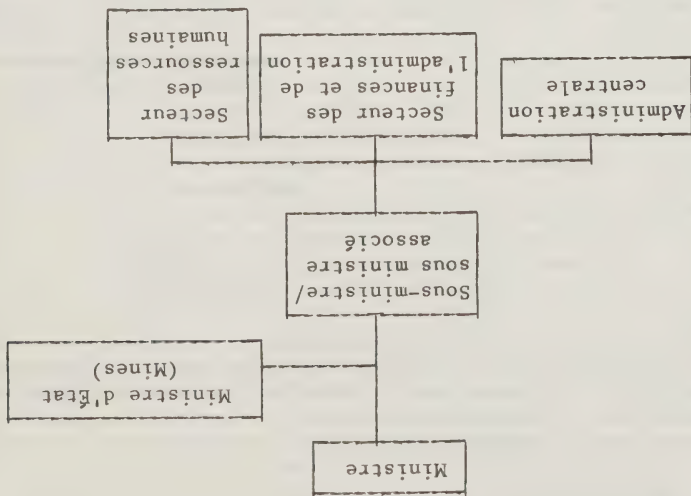
**Cadre du plan opérationnel:** Un cadre CPO pour les trois programmes d'EMR est en voie d'élaboration, conformément au Système de gestion des secteurs de dépenses (SGSD) du gouvernement. Ce cadre servira de guide à la planification et aux rapports futurs du Ministère, et ce dès que possible, mais au plus tard au début de l'année financière 1985-1986. Les ressources nécessaires sont 100 milliers de dollars et 2 années-personnes.

**Systèmes intégrés d'information financière et gestionnelle:** Les travaux d'élaboration liés au nouveau système d'information destinés à améliorer l'information mise à la disposition des gestionnaires se poursuivront en 1984-1985. Les données relatives à la planification opérationnelle et à l'information comptable seront intégrées, dans la mesure du possible, au système d'information financière. Pour 1984-1985 les coûts d'élaboration s'élèveront à quelque 100 milliers de dollars.

**Administration et informatique:** Un programme quinquennal d'optimisation des locaux pour les installations du Ministère dans la Région de la Capitale nationale sera élaboré; la colocalisation des bureaux régionaux du Ministère sera entamée; une étude à long terme des besoins des utilisateurs ministériels des moyens informatiques pour la période 1986-1991 sera menée et les besoins de remplacement du matériel existant au Centre d'informatique pour 1986-1987 seront cernés. Le coût approximatif pour 1984-1985 sera de 135 milliers de dollars.

**Prolongation du Programme de perfectionnement des pratiques et contrôles de gestion (PPCG):** Un plan de perfectionnement des pratiques de gestion, approuvé par la gestion supérieure en octobre 1983, retient comme priorité permanente au sein du Ministère l'amélioration des pratiques de gestion. Dans le but de renforcer des initiatives antérieures dans ce sens, suscitées par les recommandations du Bureau du contrôleur général

Tableau 2: Ressources 1984-1985, par organisme et par activité  
(en milliers de dollars)



Activités				
Gestion intégrée	Services communs	Totaux	Années-personnes (A-P)	
7,278	-	15,796	322	541
2,871	12,925	4,665	110	
1,265	3,400	27,739		
11,414	16,325			
Totaux				

évaluation de programmes, planification stratégique, bibliothèque centrale du Ministère.

## 2. Mandat

La Loi sur le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources et la Loi sur les ressources et les relevés techniques constituent le fondement juridique du mandat du Programme d'administration. D'autres lois et textes réglementaires sont administrés en tout ou en partie par les éléments du Programme d'administration; il s'agit de:

la Loi sur l'accès à l'information  
la Loi sur l'administration financière  
la Loi sur les langues officielles  
la Loi sur la protection des renseignements personnels  
la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique  
la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique

## 3. Objectif du Programme

Garantir la gestion efficace et l'imputabilité des programmes fédéraux de l'énergie, des minéraux et des sciences de la Terre et de l'administration du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources et fournir des services centraux pour appuyer ces programmes.

## 4. Plan d'exécution du Programme

**Structure d'activité:** Le Programme d'administration ministériel se compose de deux activités, montrées au tableau 2, à la page 2-8. La Section II, Analyse par activité, qui commence à la page 2-11, donne des précisions sur la structure du Programme aux échelons inférieurs à celui de l'activité.

**Structure de l'organisation:** Outre l'administration centrale du Ministère, le Programme se compose de deux grandes unités organisationnelles: le Secteur des finances et de l'administration et le Secteur des ressources humaines. Le tableau 2 montre les rapports hiérarchiques entre les ressources demandées pour 1984-1985 et les structures des programmes et des activités.

Il convient de signaler que les ressources inscrites pour le Secteur des finances et de l'administration ne représentent pas la totalité des ressources financières et administratives du Ministère. Les chiffres globaux donnés représentent les fonctions financières et administratives de direction et de conseil auprès du personnel de soutien des éléments organisationnels. Le personnel de soutien financier est situé sur place auprès des éléments desservis afin d'améliorer les services de soutien fournis. Les fonds relatifs à ce personnel de soutien figurent au titre des



## B. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1 : État financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Différence	Référence
1984-1985	1983-1984		à la page
Gestion intégrée	11,414	8,910	2,504
Services communs	16,325	11,825	4,500
Totaux	27,739	20,735	7,004
Années-personnes autorisées (A-P)	541	440	101
			2-17

Les dépenses prévues pour 1984-1985, de l'ordre de 27.7 millions de dollars, représentent une hausse d'environ 7.0 millions de dollars (ou 34 %) par rapport aux prévisions de 1983-1984. L'augmentation se compose des éléments suivants.

●	Augmentation générale due à l'inflation, pour toutes les activités.	\$1.4
●	Augmentation des ressources afin de renforcer les fonctions administratives du Ministère.	4.9
●	Transferts d'organismes et fonctions entre programmes.	1.0
●	Divers	(0.3)
	Total:	\$7.0

## C. Données de base

### 1. Introduction

Le Programme d'administration assure la direction, l'orientation, les conseils et les systèmes et services globaux de soutien gestionnel aux deux programmes opérationnels. Ces systèmes et services de soutien comprennent toutes les fonctions essentielles nécessaires à la bonne gestion du Ministère et à la mise en oeuvre des programmes d'exécution. Le Programme englobe les cabinets des ministres et du sous-ministre et le Bureau des affaires environnementales. Il fournit en outre les services communs du Ministère: administration, services informatiques, langues officielles, personnel, finances, vérification interne,



A. Points saillants

Les points saillants du Programme d'administration en 1984-1985 sont énumérés ci-dessous. Ils sont discutés dans cette Section sous les titres: "Données de base," "Perspective de planification" et "Analyse par activité" débutant à la page 2-11.

- Élaborer une méthode de planification et de comptabilité pour le Ministère, qui incorporera un cadre de plan opérationnel (CPO) pour les trois programmes ministériels.
- Étendre les vérifications internes et les évaluations de programmes aux divers programmes et activités du Ministère.
- Améliorer les services en ressources humaines en mettant en oeuvre un programme global d'action positive, en améliorant l'utilisation et le perfectionnement des cadres supérieurs, en modifiant la politique de formation et de perfectionnement du personnel de gestion, et en établissant un système d'information pour la gestion du personnel.
- Améliorer la qualité linguistique des services au public, et permettre un taux équitable de représentation francophone au sein de la catégorie des scientifiques et professionnels.
- Intégrer les services du personnel et la Direction des langues officielles.
- Fournir des services de soutien améliorés en effectuant de façon soutenue des études de faisabilité sur l'adoption d'un système de bureautique et l'installation de grands matériels de traitement électronique des données au Centre d'informatique (CI) pour favoriser la récupération des coûts.

**Autorisations**

Énergie, Mines et Ressources Canada (EMR) demande l'autorisation de dépenser \$25,343,500 pour l'exécution du Programme d'administration du Ministère au cours de l'année financière 1984-1985. De ce montant, \$35,315,500 sont à inscrire au titre des dépenses de fonctionnement, et \$392,000 au titre des dépenses de capital. Des recettes se chiffrant à \$9,364,000 reçues au cours de l'année financière seront à valoir sur le crédit et réduiront le montant total de fonds demandés. D'autres dépenses estimées à \$2,355,000, à inscrire au titre des avantages sociaux des employés, seront engagées en vertu d'autorisations statutaires existantes.

**Besoins financiers par autorisation**

PRÉVISIONS		
	1984-1985	1983-1984
	\$	\$
Différence		

**Budgétaire**

**Crédit 1er - Administration -**  
Dépenses du Programme et  
autorisation de dépenser les  
recettes de l'année (Tel que  
déjà prévu dans la Loi no 2  
de 1983-1984 portant affecta-  
tion de crédits)

**Statutaire - Ministre de l'Énergie,**  
des Mines et des Ressources -  
Traitement et allocation pour  
automobile

**Statutaire - Contributions aux**  
régimes d'avantages sociaux  
des employés

Total du Programme 27,739,000 20,724,500 7,014,500

2,355,000 1,788,000 567,000

40,500 39,100 1,400

25,343,500 18,897,400 6,446,100

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

2-4

Section I

Aperçu du Programme

A. Points saillants

2-5

B. État financier récapitulatif par activité

2-6

C. Données de base

2-6

1. Introduction

2-6

2. Mandat

2-7

3. Objectif du Programme

2-7

4. Plan d'exécution du Programme

2-7

D. Perspective de planification

2-9

1. Contexte

2-9

2. Initiatives

2-9

3. Efficacité du Programme

2-10

Section II

Analyse par activité

2-11

A. Gestion intégrée

2-11

B. Services communs

2-14

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

2-16

1. Dépenses par article

2-16

2. Dépenses en personnel

2-17

3. Subventions, contributions et autres paiements de transfert

2-19

B. Analyse des coûts

2-19

C. Résumé des recettes

2-19

D. Liste des acronymes

2-20



---

Plan de dépenses du  
Programme d'administration

---

1984-1985

**Priorités à moyen terme:** Les priorités susmentionnées du Ministère demeurent valables à moyen terme et dans certains cas, à long terme. Au niveau des priorités à moyen terme, le Ministère se propose de :

- S'assurer que ses activités en matière de recherche et de technologie continuent à fournir les compétences techniques requises relativement à la mise en application de la politique du gouvernement dans les secteurs de l'énergie et des minéraux tout en appuyant la mise en oeuvre des politiques concernant l'expansion régionale, l'évolution de la technologie et le domaine spatial.
- S'assurer que les activités du Ministère lui confèrent les compétences et les connaissances techniques et scientifiques nécessaires pour répondre aux besoins des Canadiens dans le domaine des sciences de la Terre sur les plans intellectuels, de l'activité économique et de la sécurité.
- S'assurer de la poursuite des travaux d'exploration pétrolière et gazière dans les régions pionnières et au large des côtes tout en portant une attention particulière aux questions de la participation des Canadiens et aux répercussions économiques, sociales et environnementales de ces activités.



Tableau 2: Plan de dépenses du Ministère par Programme (en milliers de dollars)

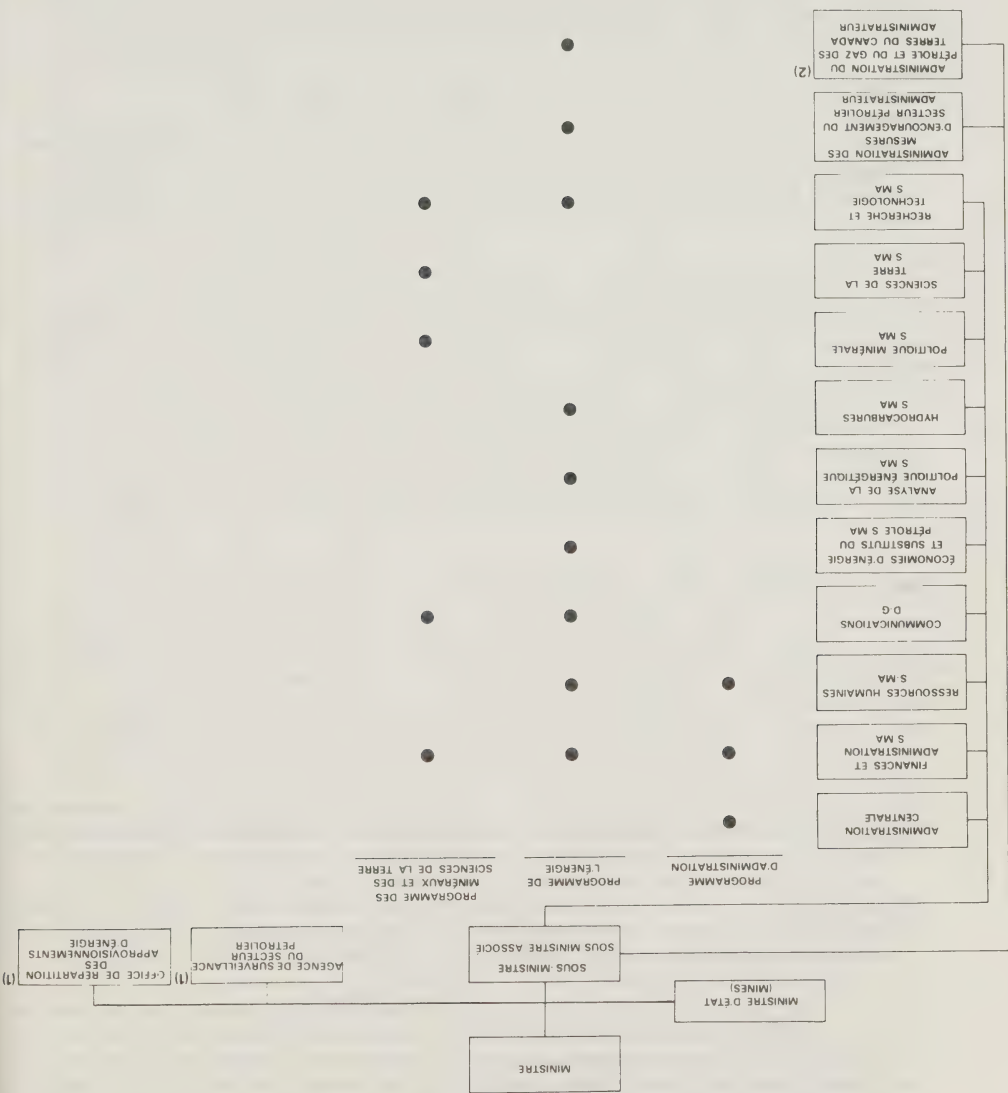
Budget des dépenses					1984-1985		1983-1984		Différence		Référence à la page	
Budgetaire	Administration	Énergie	Minéraux et sciences	de la Terre	Sous-totaux du budgetaire	Totaux du non-budgetaire (Énergie)	Totaux					
2-6	27,739	2,857,736	2,728,372	247,268	3,149,546	9,458	3,159,004	3,036,275	122,729	4	-	-
3-9	7,004	129,364	16,803	7	5	3-6						

Priorités du Ministère: Voici les principaux domaines d'intérêt du Ministère en ce qui a trait aux priorités à court et à moyen termes.

### Priorités à court terme

- Poursuivre l'évaluation des programmes de l'énergie et les modifier au besoin pour s'assurer qu'ils contribuent au maximum à la réalisation des objectifs fixés en matière de sécurité énergétique, pour offrir aux Canadiens toutes les possibilités de participer aux activités des industries énergétiques, et pour établir un régime de prix et de partage des recettes qui soit équitable pour tous les Canadiens.
- Assurer un niveau élevé d'utilisation des réserves de pétrole brut mises en valeur au pays et étendre les marchés canadiens du gaz naturel.
- Poursuivre les efforts en vue de la conclusion d'ententes fédérales-provinciales en matière d'énergie et la mise en valeur des minéraux afin de permettre au Canada d'atteindre les objectifs fixés dans les domaines de la mise en valeur de l'énergie et de l'expansion économique et régionale. De plus, certaines ententes actuelles en matière d'énergie devront être renouvelées en vue d'appuyer les objectifs énergétiques.

Tableau 1 : Rapport entre l'organigramme et les programmes



1. Le financement de ces organismes est inclus dans le Programme de l'énergie  
 2. Cette administration relève à la fois de ce Ministère et d'Affaires indiennes et du Nord Canada

des eaux a été confié au nouveau ministère de l'Environnement.

Depuis 1966, Énergie, Mines et Ressources Canada (EMR) a subi plusieurs réorganisations internes, particulièrement dans le secteur de l'énergie. La mise en oeuvre du Programme énergétique national (PEN) en 1980 explique en partie la nécessité de ces remaniements. Pour réaliser le nouveau programme, il devenait alors nécessaire de mettre en place une infrastructure nouvelle et plus vaste.

EMR comporte aujourd'hui deux programmes opérationnels (Minéraux et sciences de la Terre, et Énergie) et un programme de soutien (Administration). Leurs principales fonctions complètent les initiatives et les objectifs politiques globaux de l'Enveloppe de l'énergie et de l'Enveloppe du développement économique du Comité du Cabinet chargé du développement économique. Ces fonctions sont énoncées dans les chapitres suivants.

## Rôles et responsabilités historiques

Bien que le Ministère, dans sa structure actuelle, soit relativement jeune, certains de ses éléments remontent à l'époque d'avant la Confédération. La Commission géologique du Canada (CGC), l'organisme scientifique le plus ancien du Canada, a été fondée en 1842 par Sir William Logan pour déterminer l'étendue des richesses naturelles du Canada. La Direction des lèvés et de la cartographie a été créée en 1857. Son rôle principal consiste à recueillir des données complètes et détaillées sur le Canada aux fins de la découverte, et de la mise en valeur des ressources naturelles, ainsi que du peuplement et de la défense.

C'est toutefois l'avènement du ministère de l'Intérieur en 1873 qui a marqué la première étape de la création du ministère de l'Énergie, Mines et Ressources Canada (MRM). La CGC et la Direction des lèvés et de la cartographie ont été intégrées à ce Ministère qui était chargé d'administrer toutes les terres fédérales et les richesses naturelles dans l'Ouest canadien et dans le Grand Nord. Après le développement et le peuplement de l'Ouest, et le transfert du contrôle des terres publiques et des richesses naturelles aux provinces des Prairies, la raison d'être du ministère de l'Intérieur n'existait plus. Il a donc été aboli en 1936, puis remplacé partiellement par le Ministère des Mines et des Ressources qui comptait cinq directions: Mines et Géologie, Terre, Parcs et Forêts, Lèvés et Génie, Affaires indiennes et Immigration.

En 1949, le Ministère des Mines et Ressources a été remplacé par

deux ministères: Ressources et développement, et Mines et lèvés techniques. Ce dernier était composé de segments de différents ministères ayant une base dans les sciences de la Terre et l'astronomie; il comprenait la Direction des mines, la Commission géologique du Canada, la Direction des lèvés et de la cartographie, la Direction des observatoires du Dominion et la Direction de la géographie. (À cette époque le thème du Ministère était d'englober tous les travaux et toutes les tâches exécutées par le gouvernement fédéral "des entrailles de la terre aux galaxies les plus éloignées de l'univers." ("Administration fédérale du Canada," p. 3602)

En vertu de la Loi de 1966 sur l'organisation du gouvernement, le Ministère de l'Énergie, Mines et Ressources Canada a été mis sur pied à l'initiative du gouvernement fédéral chargé de la conservation et de la recherche, de la mise en valeur et de la conservation des ressources minérales, hydrauliques et énergétiques du pays.

("Bienvenue à l'Énergie, Mines et Ressources," 1983, p. 3)

Par la suite, la Division de l'astronomie de la Direction des observatoires a été confiée au Conseil national de recherches et de la Direction et fut rebaptisée Direction de la physique du globe; dans le Secteur de l'Énergie, une nouvelle direction, soit la Direction de la conservation et de la gestion des ressources, a été créée et le Secteur







---

Table des matières

---

Résumé du Ministère	1-1
Programme d'administration	2-1
Programme de l'énergie	3-1
Programme des minéraux et des sciences de la Terre	4-1

## Préface

Ce plan de dépenses se veut un document de consultation et contient des précisions de divers niveaux destinées à satisfaire aux différents besoins des lecteurs.

Ce document comprend quatre chapitres. Le premier donne un aperçu du Ministère. Les trois autres présentent les plans de dépenses de chaque programme du Ministère.

Les chapitres 2 à 4 débutent par des extraits de la Partie II du Budget des dépenses qui traitent du programme qui fait l'objet de chacun de ces chapitres. La continuité est ainsi assurée entre les autres documents du Budget et le présent Plan.

Chaque plan de dépenses est divisé en trois sections. La section I présente un aperçu du programme ainsi qu'un résumé de ses plans et de son rendement actuel. Pour ceux qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et d'autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales dont les lecteurs peuvent avoir besoin pour bien comprendre le programme.

Ce document permettra aux lecteurs de trouver facilement les renseignements particuliers dont ils ont besoin. Une table des matières générale énumère les chapitres et une table des matières détaillée est fournie pour chaque programme. Dans la section I de chaque programme, un plan de dépenses et un résumé financier renvoient à des renseignements plus détaillés figurant à la section II. En plus, le document contient partout des renvois qui permettent aux lecteurs de trouver plus de précisions sur les points qui l'intéressent plus particulièrement.

Budget des dépenses 1984-1985

Partie III

Energie, Mines et Ressources Canada

## Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'écrit sur une période de quatre ans. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1984  
En vente au Canada par l'entremise de nos  
agents libraires agréés  
et autres librairies  
ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada  
Approvisionnements et Services Canada  
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1985-III-13  
ISBN 0-660-52463-5  
à l'étranger: \$14.40  
Canada: \$12.00

Prix sujet à changement sans avis préalable

**Énergie, Mines et  
Ressources Canada**

**Budget  
des dépenses  
1984-1985**

**Partie III**

**Plan de dépenses**



# Environnement Canada



## Budget des dépenses 1984-1985

### Partie III

Plan de dépenses



## Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commenant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'échelonne sur une période de quatre ans. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1984

En vente au Canada par l'entremise de nos  
agents libraires agréés  
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada  
Approvisionnements et Services Canada  
Ottawa, Canada K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1985-III-16  
ISBN 0-660-52466-x

Canada: \$12.00  
à l'étranger: \$14.40

Prix sujet à changement sans avis préalable.

Budget des dépenses 1984-1985

Partie III

Environnement Canada

## Préface

Ce plan de dépenses est conçu comme un document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend quatre chapitres. Le premier présente le Ministère. Les trois autres présentent les plans de dépenses de chaque programme du Ministère.

Les chapitres 2 à 4 commencent par des extraits de la Partie II du Budget des dépenses pour le programme que l'on décrit. Cette formule a pour but d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Chaque plan de dépenses est divisé en trois sections. La section I présente un aperçu du programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. Une table des matières générale énumère les chapitres; en outre, une table des matières détaillée est fournie pour chaque programme. Dans la section I de chaque plan de dépenses, un tableau des besoins financiers comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

---

## Table des matières

---

Résumé du Ministère	1-1
Programme d'administration	2-1
Programme des services de l'environnement	3-1
Programme de Parcs Canada	4-1







## Rôles et responsabilités

Le ministère de l'Environnement a été créé en juin 1971, à la suite de la promulgation de la Loi de 1970 sur l'organisation du gouvernement. Ce ministère, aussi connu sous le nom d'Environnement Canada, regroupait à l'origine tous les éléments de l'organisation fédérale axés sur l'environnement. La Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement a entraîné le regroupement des activités halieutiques et maritimes au sein d'un nouveau ministère, tandis que le décret en conseil CP-1979-1617 prévoyait l'ajout de Parcs Canada à la structure du Ministère.

La Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement (LOG) dispose que:

Les pouvoirs et fonctions du ministre de l'Environnement s'étendent en particulier

- a) à tous les domaines de compétence du Parlement non attribués à quelque autre ministère, commission ou organisme fédéraux et liés
- à la conservation et à l'amélioration de la qualité de l'environnement naturel, notamment celle de l'eau, de l'air et du sol,
  - à certaines ressources renouvelables, notamment les ressources forestières du Canada, les oiseaux migrateurs et la flore et la faune sauvages en général,
  - aux eaux,
  - à la météorologie,
  - à l'application des règles et règlements établis par la Commission mixte internationale relativement aux eaux limitrophes et aux questions touchant les États-Unis et le Canada, dans la mesure où elles concernent la conservation et l'amélioration de la qualité de l'environnement naturel,
  - à la coordination des politiques et programmes du gouvernement du Canada en matière de conservation et d'amélioration de la qualité de l'environnement naturel;
- b) aux autres domaines de compétence du Parlement du Canada liés à l'environnement et attribués au Ministre par la loi.

Avec le décret CP-1979-1617 et CP-1979-1841, le ministre de l'Environnement s'est vu attribuer des responsabilités supplémentaires concernant les parcs nationaux, les champs de bataille nationaux, les lieux et monuments historiques et certains canaux.

Tout en reconnaissant que l'ensemble des ministères fédéraux, les gouvernements provinciaux et le public ont un rôle à jouer dans la conservation et l'amélioration de la qualité de l'environnement, la LOG précise que le ministre de l'Environnement doit favoriser et encourager l'adoption de saines pratiques et attitudes en la matière et coopérer avec les gouvernements provinciaux ou leurs organismes, ainsi qu'avec tout autre organisme, groupe ou particulier, à des programmes visant des objectifs semblables. La Loi autorise de plus le Ministre à établir des lignes directrices et à conseiller les responsables des ministères, commissions ou organismes fédéraux sur des questions liées à la conservation ou à l'amélioration de la qualité de l'environnement naturel. Enfin, elle permet au Ministre de conclure avec d'autres gouvernements ou organismes des accords relatifs à la réalisation de programmes relevant de sa compétence.

Le Ministre s'acquitte de ses diverses responsabilités par l'intermédiaire de programmes visant à: favoriser l'établissement et l'adoption d'objectifs et de normes liés à la qualité de l'environnement et à la lutte contre la pollution; assumer aux ressources renouvelables une gestion et une utilisation saines; renseigner les Canadiens sur les questions environnementales; s'assurer que les éventuels effets environnementaux négatifs des nouveaux projets, programmes ou activités du fédéral sont examinés suffisamment tôt dans le cadre du processus de planification; assurer la protection du patrimoine naturel et culturel du Canada.

Le Comité du Cabinet chargé du développement économique et régional (enveloppe du développement économique et régional) approuve les politiques et dépenses liées au secteur forestier alors que le Comité du Cabinet chargé du développement social (enveloppe des affaires sociales) s'occupe des autres domaines.

Les coûts de certaines activités telles que les services de reconnaissance des glaces sont récupérés auprès d'autres ministères (notamment Transports, Défense nationale, Affaires indiennes et du Nord, Énergie, Mines et Ressources et Pêches et Océans).

## **Organisation et programmes du Ministère**

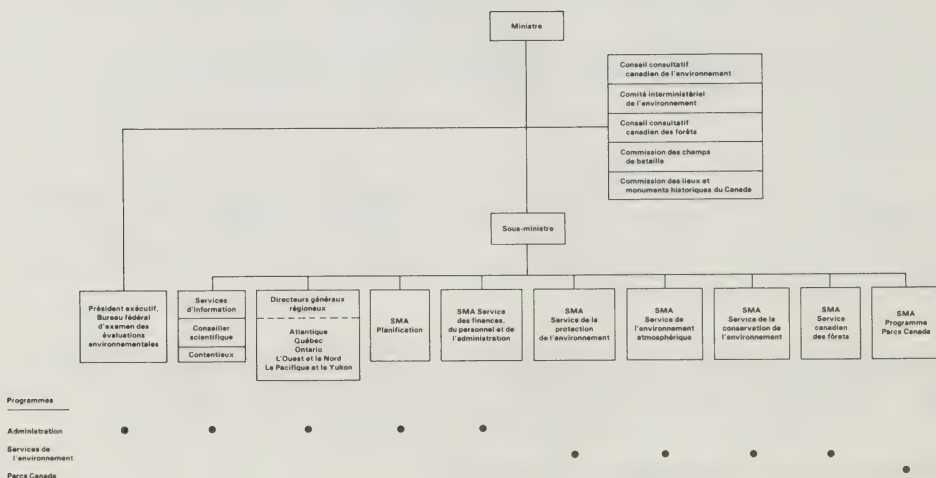
Environnement Canada a groupé ses activités en trois grands programmes:

- Services de l'environnement: fournissent de l'information sur la météorologie, le climat, la condition des glaces et des mers et la qualité de l'air; favorisent la conservation et la protection des eaux intérieures, des terres et de la faune; favorisent le développement du secteur forestier; mettent au point des mesures de prévention ou de correction liées au maintien et à l'amélioration de la qualité de l'environnement;
- Parcs Canada: crée, aménage et administre les parcs nationaux, les parcs et lieux historiques nationaux, les canaux historiques et les zones du patrimoine à gestion conjointe;

- Administration: s'occupe de l'orientation, de la gestion et de la coordination des deux autres programmes et leur fournit des services de soutien communs, incluant les cadres régionaux supérieurs; est également responsable du Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement.

Comme le montre le tableau 1, la structure du Ministère est fondée sur les grands programmes. L'organisation est fortement décentralisée: en effet, environ 77 % de l'effectif travaille sur le terrain ou dans les bureaux régionaux. Une telle décentralisation est nécessaire pour qu'on puisse répondre aux besoins variés des clients, qui sont répartis dans diverses régions géographiques bien définies, et résoudre les problèmes environnementaux qui les touchent.

**Tableau 1: Relation entre l'organisation et la structure du Programme**



## Plan de dépenses du Ministère

Le Ministère prévoit que ses dépenses totaliseront \$6,879,000 en 1984-1985. Le tableau 2 présente un état récapitulatif du plan de dépenses par programme.

**Tableau 2: Plan de dépenses du Ministère par programme, 1984-1985**  
(en millier de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence	
			\$	%
Budgétaire				
Programme d'adminis- tration	46,892	46,389	503	1.1
Programme des services de l'environnement	555,016	591,780	(36,764)	(6.2)
Programme Parcs Canada	316,267	314,335	1,932	0.6
Budgétaire brut	918,175	952,504	(34,329)	(3.6)
Recettes	31,296	28,167	(3,129)	(11.1)
Budgétaire net	886,879	924,337	(37,458)	(4.1)

## Priorités du Ministère

Au cours des prochaines années, les priorités du Ministère seront les suivantes:

- empêcher le déversement de substances toxiques dans l'environnement, et prévoir et mettre en oeuvre des mesures pour réduire les dommages déjà causés à l'environnement par les agents toxiques;
- négocier, avec les États-Unis et les provinces, des accords qui permettront de réduire les émissions de substances à l'origine des pluies acides;
- entreprendre un examen exhaustif et public des problèmes auxquels le Canada fait face en ce qui a trait à la gestion de l'eau et élaborer par la suite une stratégie fédérale de l'eau;
- assurer le développement à long terme et la compétitivité internationale de l'industrie forestière canadienne, d'une manière non préjudiciable à l'environnement;

- protéger les Canadiens et l'économie canadienne contre les effets néfastes de variations climatiques;
- améliorer la protection du patrimoine naturel canadien;
- s'assurer que les activités de développement économique dans le Nord respectent l'environnement et qu'elles visent un développement durable à long terme.

---

Plan de dépenses du  
Programme d'administration

1984-1985

---





---

## Table des matières

---

<b>Extraits de la Partie II du Budget des dépenses</b>	<b>2-4</b>
<b>Section I</b>	
<b>Aperçu du Programme</b>	
A. Points saillants	2-5
B. État financier récapitulatif par activité	2-6
C. Données de base	
1. Introduction	2-6
2. Mandat statutaire	2-6
3. Objectif du Programme	2-6
4. Plan d'exécution du Programme	2-7
D. Perspectives de planification	
1. Contexte	2-8
2. Initiatives	2-9
3. Efficacité du Programme	2-9
<b>Section II</b>	
<b>Analyse par activité</b>	
A. Administration	2-11
B. Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	2-15
<b>Section III</b>	
<b>Renseignements supplémentaires</b>	
A. Analyse par article de dépense	
1. Dépenses par article	2-17
2. Dépenses en personnel	2-18
3. Dépenses en capital	2-20
4. Subventions et contributions	2-20
B. Analyse des coûts	2-21
C. Renseignements complémentaires	
1. Lois appliquées en tout ou en partie par le Ministère	2-22

## Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

### Autorisation d'affectation de crédits

Le ministère de l'Environnement demande l'autorisation de dépenser la somme de \$42,861,500 aux fins du Programme d'administration durant l'exercice financier 1984-1985. L'autorisation statutaire existante permet de dépenser \$4,030,500 de plus, ce qui porte le total des dépenses du Programme à \$46,892,000.

### Besoins financiers par autorisation

	PRÉVISIONS		
	1984-1985 \$	1983-1984 \$	Différence \$
Budgétaire			
<b>Crédit 1<sup>er</sup></b> - Administration - Dépenses du Programme, subventions inscrites au Budget et contributions .....	42,861,500	41,811,795	1,049,705
<b>Statutaire</b> - Ministre de l'Environnement - traitement et allocation pour automobile .....	40,500	39,100	1,400
<b>Statutaire</b> - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés .....	3,990,000	3,788,000	202,000
Total du Programme	46,892,000	45,638,895	1,253,105

---

**Section I**  
**Aperçu du Programme**

---

**A. Points saillants**

En 1984-1985, le Programme d'administration:

- achèvera l'établissement de services d'information régionaux dans les cinq régions, ce qui nécessitera 10 années-personnes et \$711,000 (page 2-14);
- complètera les services de planification et de coordination intégrée des programmes dans les régions, ce qui nécessitera 20 années-personnes et \$908,000 (page 2-14).

## B. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévu 1983-1984	Diffé- rence	Détails à la page
Administration				
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnemen- tales	44,522	43,044	1,478	2-11
	2,370	3,345	(975)	2-15
	46,892	46,389	503	
Années-personnes autorisées	904	883	21	

## C. Données de base

### 1. Introduction

Le Programme d'administration assure des services généraux de gestion, de direction, d'orientation et de consultation, ainsi que le fonctionnement de toute une gamme de systèmes et de services de soutien de gestion aux deux programmes d'exploitation, les Services de l'environnement et Parcs Canada. Le Programme assure également la liaison avec des gouvernements et des organismes étrangers, les autres ministères et organismes fédéraux, les autres niveaux de gouvernement, l'industrie, les groupements qui s'intéressent à l'environnement ainsi que le grand public.

### 2. Mandat statutaire

Le Programme d'administration dispense ses services en application des pouvoirs dont le ministre de l'Environnement est investi en vertu de la Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement et des décrets en conseil CP-1979-1617 et CP-1979-1841 par suite duquel Parcs Canada est passé du ministère des Affaires indiennes et du Nord au ministère de l'Environnement.

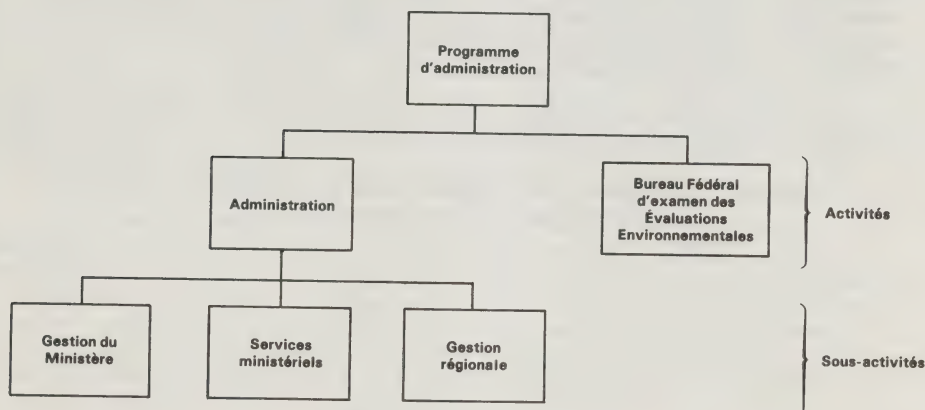
### 3. Objectif du Programme

Fournir une orientation en matière de lignes de conduite et assurer des services de gestion et autres au Ministère; s'occuper du processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement.

#### 4. Plan d'exécution du Programme

**Structure des activités:** Le Programme d'administration comprend deux activités et trois sous-secteurs d'activité présentés au tableau 2.

**Tableau 2: Structure des activités**



**Organisation:** Les activités présentées au tableau 2 sont assurées par les sept composantes de l'organisation: les bureaux de direction comprenant le cabinet du Ministre, le cabinet du sous-ministre et leurs services de soutien; le Service de planification du Ministère; le Conseiller en sciences; le Service des finances, du personnel et de l'administration; la Direction générale de l'information; le Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales (BFEEE) et les directeurs généraux régionaux.

Le Conseil consultatif canadien de l'Environnement (CCCE) fait aussi partie du Programme d'administration. Le Conseil fournit au Ministre des avis autonomes non officiels à l'égard de problèmes et de politiques ayant trait à l'environnement du Canada. Ses membres sont normalement choisis à l'extérieur de la Fonction publique fédérale; ils représentent une vaste gamme de points de vue individuels provenant du monde de l'éducation, de l'industrie et du secteur privé.

Le BFEEE se charge du processus fédéral d'évaluation et d'examen en matière d'environnement. Les six autres composantes s'occupent de l'administration du Ministère.



Outre l'administration centrale, située à Hull (Québec), le Ministère compte cinq bureaux régionaux; ils se trouvent à Halifax (N.-É.), pour la région de l'Atlantique; à Québec, pour la région du Québec; à Toronto, pour la région de l'Ontario; à Edmonton (Alb.), pour la région de l'Ouest et du Nord; et à Vancouver (C.-B.), pour la région du Pacifique et du Yukon. Il existe aussi un petit bureau extérieur du BFEÉE, à Vancouver.

Chacun des bureaux régionaux, coiffé par un Directeur général régional, réalise le sous-secteur d'activité "Gestion régionale" et assure les services de soutien, particulièrement les services de personnel et d'information du public, à l'appui des activités et opérations du Ministère dans la région.

Le tableau 3 présente les liens hiérarchiques et précise les ressources de l'activité par composante organique.

**Tableau 3: Ressources par organisation et par activité en 1984-1985 (en milliers de dollars)**

```

graph TD
    Ministre[Ministre] --- SousMinistre[Sous-ministre]
    Ministre --- Conseil[Conseil consultatif canadien de l'Environnement]
    SousMinistre --- Bureaux[Les bureaux de direction  
Conseiller en sciences]
    SousMinistre --- SMAPlan[SMA Planification]
    SousMinistre --- SMAFin[SMA Finances, Personnel et Administration]
    SousMinistre --- DirInfo[Directeur général de l'information]
    SousMinistre --- DirRegion[Directeurs généraux régionaux  
Atlantique  
Québec  
Ontario  
Ouest et Nord  
Pacifique et Yukon]
    SousMinistre --- PresExec[Président Exécutif Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales]
  
```

	\$000	A-P	\$000	A-P	\$000	A-P	\$000	A-P	\$000	A-P	\$000	A-P
Administration	2,014	29	3,507	57	20,936	408	2,803	43	15,262	342		

Bureau fédéral d'examen  
des évaluations  
environnementales

2,370 25

## D. Perspective de planification

### 1. Contexte

Un certain nombre de facteurs influent sur le Programme d'administration.

### 2-8 (Programme d'administration)

**Mandat du Ministère:** Le Ministère administre 15 lois fédérales dont il est spécifiquement chargé d'assurer l'application ainsi que certains articles et certaines dispositions de 13 autres lois relevant de la compétence d'autres ministères et organismes (page 2-22). Comme cette tâche engage au moins deux des activités des programmes de fonctionnement et nécessite la collaboration d'autres ministères, la coordination et la liaison occupent une place importante dans les responsabilités du Programme d'administration.

D'autres aspects du mandat du Ministère influent sur le Programme d'administration: les responsabilités que se partagent le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux au chapitre de l'environnement ainsi que les responsabilités découlant des phénomènes environnementaux qui ne connaissent pas de frontières. Pour s'occuper de ces aspects (examinés plus en détail à la rubrique Introduction, à la page 3-10), le Programme d'administration doit entretenir de très nombreuses relations avec les divers paliers de gouvernements et avec l'étranger.

**Situation économique:** Les mesures gouvernementales de relance économique et de lutte contre l'inflation affectent l'ensemble des programmes du Ministère. Le Programme d'administration devra faire face à un surcroît de travail entraîné par l'administration de ces programmes et de ces mesures, ce qui représente un défi de taille. Le programme s'est engagé à donner le pas au Ministère en ce qui concerne l'amélioration de l'efficacité et il s'efforce d'absorber son surcroît de travail en améliorant sa productivité.

## **2. Initiatives**

Le Programme d'administration poursuivra en 1984-1985 la réalisation d'un certain nombre de programmes d'accroissement de la productivité entrepris au cours des années précédentes. De plus, il augmentera ses capacités afin de s'occuper des questions environnementales au niveau régional et de répondre aux priorités des régions:

- achèvement de l'établissement de services d'information dans les cinq régions au coût de 10 années-personnes et de \$711,000 (page 2-14);
- achèvement des services de planification et de coordination intégrée des programmes dans chacune des régions au coût de 20 années-personnes et de \$908,000 (page 2-14).

## **3. Efficacité du Programme**

Au moyen de ses deux programmes d'exploitation, soit les Services de l'environnement et Parcs Canada, le Ministère s'efforce de favoriser l'harmonie entre la société et l'environnement au profit des générations de Canadiens actuelles et futures sur les plans économique, social et culturel.

Au moyen des services de gestion, de coordination, de soutien et d'orientation dont il assure la prestation au Ministère et par l'entremise du Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales, le Programme d'administration contribue directement à l'efficacité des programmes d'exploitation et en favorise la réalisation. Par conséquent, l'évaluation de l'efficacité du Programme d'administration devrait s'établir à la lumière de l'apport de ce dernier à la réalisation des objectifs des programmes d'exploitation.

## Section II

### Analyse par activité

#### A. Administration

##### Objectif

Fournir l'orientation générale et assurer la prestation de services de gestion, de coordination et de soutien au Ministère.

##### État récapitulatif des ressources

En 1984-1985, 95 % des dépenses et 97 % des années-personnes du Programme d'administration seront imputables à l'activité "Administration".

**Tableau 4: Dépenses de l'activité en milliers de dollars et années-personnes**

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Gestion du Ministère	7,201	89	6,645	89	556	-
Services ministériels	34,171	719	34,249	718	(78)	1
Gestion régionale	3,150	71	2,150	51	1,000	20
	44,522	879	43,044	858	1,478	21

Les dépenses relatives au personnel représentent 75 % de celles de l'activité "Administration". Les autres dépenses se répartissent principalement entre les postes suivants: transports et communications (8 %), services professionnels et spéciaux (10 %) et fournitures et approvisionnements (3 %).

##### Description et justification des ressources

**Gestion du Ministère:** Ce sous-secteur d'activité assure la direction et la coordination de toutes les activités du Ministère au moyen de la définition et de l'application de lignes de conduite, d'objectifs et de priorités à l'égard du Ministère ainsi que par la surveillance de l'efficacité et du rendement effectuée par le biais d'évaluations de programme et de vérifications internes. Ce sous-secteur d'activité comprend les éléments suivants:

- le Ministre, le sous-ministre, le sous-ministre adjoint chargé de la planification, le sous-ministre adjoint chargé du service des finances, du personnel et de l'administration, et leurs collaborateurs immédiats;

- le Service de planification du Ministère chargé de diriger, de coordonner et d'effectuer l'élaboration de lignes de conduite, la prestation de conseils en matière de lignes de conduite, la planification du Ministère, l'évaluation de programmes et la vérification interne, de gérer et de coordonner l'activité liée aux affaires intergouvernementales et interministérielles ainsi que d'appuyer le Conseil consultatif canadien de l'environnement;
- le Conseil consultatif canadien de l'environnement, organisme autonome chargé de conseiller le Ministre sur des questions telles que l'état de l'environnement, les dangers environnementaux et les priorités d'action fédérale ou intergouvernementale;
- le Bureau du conseiller en sciences chargé de conseiller le sous-ministre et les cadres supérieurs et d'analyser à leur intention les questions d'ordre scientifique influant sur l'environnement, de promouvoir l'évolution des connaissances scientifiques et leur application aux problèmes économiques et sociaux qui intéressent le Ministère.

Environ 58 % des besoins en ressources de ce sous-secteur d'activité pour 1984-1985 se rapportent au personnel. Environ 45 % des autres dépenses seront effectuées au titre des marchés de services de vérification et d'évaluation ainsi que des marchés d'études spéciales se rapportant à l'élaboration de politiques et de priorités.

La différence annuelle de \$568,500 indiquée au tableau 4 résulte principalement du transfert des ressources affectées à l'évaluation des programmes qui, auparavant, relevait des Services de l'environnement et de Parcs Canada, de l'augmentation des contributions versées au Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement (\$63,000) ainsi que des rectifications apportées au poste des traitements et à celui des biens et des services pour tenir compte de l'inflation.

**Services ministériels:** Ce sous-secteur d'activité assure la prestation de services dans les domaines des finances, du personnel, de l'administration, de l'informatique, de la statistique appliquée et de l'information aux fins de la direction du Ministère et de l'exploitation. Ce sous-secteur d'activité regroupe les éléments suivants:

- Le Service des finances, du personnel et de l'administration chargé d'élaborer et d'appliquer, pour l'ensemble du Ministère, des lignes de conduite, des systèmes et des marches à suivre se rapportant aux finances, au personnel, à l'administration, à l'informatique, à la statistique appliquée et à



l'amélioration des procédés de gestion; ces lignes de conduite, systèmes et marches à suivre permettent au sous-ministre de s'acquitter de ses responsabilités en ce qui concerne la gestion administrative et l'efficacité du Ministère et assurent le respect des lois, règlements et autres exigences du Parlement et des organismes centraux.

Le Service assure également des services et un soutien en matière de finances, d'administration et de statistique appliquée aux autres composantes du Programme d'administration ainsi que des services et un soutien en matière de personnel pour tous les secteurs d'activité du Ministère dans la région de la Capitale nationale.

- Les services du personnel, des finances et de l'administration rattachés aux bureaux des directeurs généraux régionaux et chargés d'assurer des services et un soutien aux secteurs d'activité du Ministère dans les régions.
- La Direction générale de l'information chargée d'assurer les activités d'information du public à l'administration centrale, de conseiller le Ministre, le sous-ministre et les cadres supérieurs en matière de relations publiques, de concevoir et de réaliser des programmes d'information liés à l'ensemble du Ministère, d'assurer certains services centralisés dans des domaines tels que les enquêtes, les revues de presse et les relations avec les médias, d'établir et de réaliser des programmes d'information publique, d'assurer une orientation fonctionnelle aux services d'information régionaux rattachés aux bureaux des directeurs généraux régionaux ainsi que d'établir chaque année un plan exhaustif touchant les activités d'information de l'administration centrale et des administrations régionales ainsi que les besoins en ressources qui en découlent.
- Les services d'information régionaux rattachés aux bureaux des directeurs généraux régionaux et chargés de mettre en oeuvre les programmes d'information ministériels dans les régions, d'assurer une direction et une orientation fonctionnelles aux gestionnaires de programme, de conseiller et d'aider les administrations régionales à mettre en oeuvre les programmes d'information conformément aux priorités du Ministère et de se charger, au niveau régional, du programme d'information et de consultation publique ainsi que des activités se rapportant à l'accès du public à l'information.

Environ 72 % des besoins de ce sous-secteur d'activité pour l'exercice financier 1984-1985 se rapportent aux dépenses relatives au personnel. Environ 45 % du reste ont trait aux services professionnels et spéciaux liés à l'informatique et à la statistique appliquée, à la planification des installations et à l'élaboration des programmes d'information.



La mise sur pied de services régionaux d'information, entreprise afin de mieux mettre en relief les questions et les priorités régionales et de s'en occuper d'une meilleure façon, sera achevée en 1984-1985. Cette opération commandera des dépenses de \$711,000 et demandera 10 années-personnes.

**Gestion régionale:** Ce sous-secteur d'activité coordonne et gère l'activité du Ministère dans les régions. Il regroupe tous les services rattachés aux bureaux des directeurs généraux régionaux qui ne s'occupent ni du personnel, ni de l'information et des services administratifs et financiers.

Environ 83 % des besoins de ce sous-secteur d'activité pour 1984-1985 se rapportent aux dépenses relatives au personnel. Le reste des ressources, c'est-à-dire 17 %, sera consacré principalement à l'acquisition de biens et de services.

La Gestion régionale achèvera ses services de planification régionale et de coordination intégrée en 1984-1985 afin d'être mieux en mesure de tenir compte des priorités et des questions régionales. Cet élargissement nécessitera 25 années-personnes supplémentaires ainsi qu'un accroissement des crédits de \$908,000.

## B. Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales

### Objectif

Favoriser, dans l'ensemble du gouvernement, le respect de l'environnement et des attentes du public dans la planification des projets relatifs à l'exploitation des richesses et dans les décisions qui s'y rapportent.

### État récapitulatif des ressources

Le Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales (BFEEE) utilisera 5 % des dépenses et 3 % des années-personnes du Programme d'administration en 1984-1985.

Tableau 5: Dépenses de l'activité en milliers de dollars et années-personnes

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	2,370	25	3,345	25	(975)	-
	2,370	25	3,345	25	(975)	-

Les dépenses relatives au personnel représentent 51 % de l'ensemble des dépenses de l'activité, tandis que la proportion des dépenses relatives aux marchés de services s'élève à 26 %. Le reste est imputable aux frais de fonctionnement habituels. L'achèvement du projet des hydrocarbures en mer de Beaufort explique la diminution de \$975,000 d'une année à l'autre.

### Description et justification des ressources

Le BFEEE administre le Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PEEE), lequel vise à assurer que les ministères et les organismes fédéraux procèdent à des évaluations environnementales avant de se lancer dans des programmes, des travaux ou des activités susceptibles de nuire à l'environnement.

Le BFEEE établit et met en oeuvre des procédures, des lignes directrices et des règles administratives afin de faciliter le processus d'évaluation environnementale. Il s'assure qu'un bon examen est effectué à l'égard de tous les projets dont on demande une évaluation environnementale et il évalue les succès du processus d'évaluation des effets sur l'environnement puis recommande les modifications appropriées afin d'en accroître l'efficacité.

Toutes les fois que le BFEE se voit présenter un projet, il forme une commission d'évaluation environnementale chargée d'élaborer des lignes directrices pour la préparation de l'Énoncé des incidences environnementales (EIE) que doit établir le ministère ou l'organisme responsable, d'étudier l'EIE et toute autre documentation à l'appui, de tenir des réunions publiques et d'analyser la réaction du public à l'EIE, puis de préparer, à l'intention du Ministre de l'Environnement un rapport dans lequel on examine les principales incidences du projet et présente des recommandations relativement à la mise en oeuvre de ce dernier.

Les ressources servent principalement à la formation et au fonctionnement des commissions d'évaluation environnementales, aux examens, à la prestation d'une orientation et de conseils en matière de lignes de conduite aux organismes ainsi qu'à la formulation de recommandations visant à l'amélioration des lignes de conduite. Ce sont principalement le nombre, l'ampleur et la complexité des projets soumis à l'examen du BFEE qui déterminent les besoins en ressources.

Outre le maintien de ses activités actuellement en cours, les objectifs du BFEE pour 1984-1985 comprennent l'amélioration du processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement. Le tableau 6 en donne le détail ainsi que les coûts pour 1984-1985.

**Tableau 6: Propositions d'envergure soumises à un examen public en 1984-1985**

Proposition	Coût estimatif 1984-1985
	\$
Hydrocarbures en mer de Beaufort	100,000
Centrale nucléaire Lepreau II	100,000
Hydrocarbures des Grands bancs	200,000
Doublement de la voie du CN	200,000
Exploitation off-shore sur la côte ouest	300,000

D'autres initiatives de 1984-1985 visent l'amélioration du processus d'évaluation environnementale. Les objectifs immédiats sont d'établir:

- un nouveau guide d'évaluation initiale, de concert avec d'autres ministères;
- des procédures uniformes pour toutes les commissions, afin de mieux ordonner les travaux;
- des modalités de suivi pour les commissions.

**Section III**  
**Renseignements supplémentaires**

**A. Analyse par article**

**1. Dépenses par article**

Le tableau 7 donne la ventilation des dépenses du Programme d'administration par article.

**Tableau 7: Dépenses par article (en milliers de dollars)**

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Personnel:			
Traitements et salaires	30,735	29,366	26,302
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3,990	3,788	3,716
Autres frais touchant le personnel	97	90	1,051
	34,822	33,244	31,069
Biens et services			
Transports et communications	3,825	3,735	3,551
Information	468	485	254
Services professionnels et spéciaux	5,082	6,184	5,373
Location	760	854	894
Achats de services de réparation et d'entretien	244	229	330
Services publics, fournitures et approvisionnements	1,400	1,312	1,051
Toutes autres dépenses	6	2	60
	11,785	12,801	11,513
Total des dépenses de fonctionnement	46,607	46,045	42,582
Capital	127	124	394
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	158	220	157
	46,892	46,389	43,133

## 2. Dépenses en personnel

Les coûts relatifs en personnel de \$34,822,000 représentent 75% des dépenses totales de fonctionnement et 74% des dépenses totales du Programme d'administration. L'information concernant les années-personnes est présentée aux tableaux 8 et 9.

**Tableau 8: Besoins en années-personnes par activité**

	<b>Budget des dépenses 1984-1985</b>	<b>Prévus 1983-1984</b>	<b>Réels 1982-1983</b>
Administration	879	858	892
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	25	25	25
	904	883	917



**Tableau 9: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement.**

	Années-personnes autorisées			Échelle de traitement actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1984-1985
	84-85	83-84	82-83		
<b>Gestion</b>	40	34	26	47,960-93,040	64,632
<b>Scientifique et professionnelle</b>					
Économique, sociologie et statistique	10	10	14	14,570-62,880	53,963
Génie et arpentage	17	27	6	22,196-73,560	50,408
Bibliothéconomie	16	16	14	19,782-48,298	32,516
Sciences physiques	19	10	11	14,575-65,770	43,631
Autres	11	12	89		
<b>Administration et service extérieur</b>					
Services administratifs	116	116	107	13,250-55,226	36,626
Gestion des systèmes d'ordinateurs	40	40	42	17,872-58,508	37,630
Gestion des finances	32	33	39	13,193-55,220	38,595
Services d'information	51	40	38	12,932-55,220	40,018
Organisation et méthodes	12	12	26	13,520-55,220	43,142
Gestion du personnel	120	114	113	13,330-60,830	36,070
Administration des programmes	12	15	15	13,250-55,226	47,708
Autres	12	12	12		
<b>Technique</b>					
Autres	8	11	15		
<b>Soutien administratif</b>					
Traitement mécanique des données	9	8	1	12,716-35,362	21,102
Commis aux écritures et aux règlements	278	278	255	12,316-30,231	21,818
Secrétariat, sténographie, dactylographie	81	81	78	12,034-30,425	21,043
Autres	4	3	3		
<b>Exploitation</b>					
Autres	16	11	13		



La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassifications, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

### 3. Dépenses en capital

Les dépenses en capital du Programme d'administration s'élèvent à \$127,000 pour 1984-1985 et doivent être affectées à l'achat d'équipement mineur.

### 4. Subventions et contributions

Le tableau 10 donne la ventilation des subventions et des contributions.

**Tableau 10: Ventilation des subventions et des contributions  
(en milliers de dollars)**

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Subventions			
Association canadienne des géographes	7	7	7
Union géographique internationale	2	2	2
	9	9	9
Contributions			
Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement	146	84	86
Programme de relance de l'aide à l'emploi (Relais)	3	93	-
Été Canada - Programme d'emploi pour étudiants	-	34	62
	149	211	148
	158	220	157

## B. Analyse des coûts

### Coûts nets du Programme

Les prévisions 1984-1985 ne comprennent que les montants qui doivent faire l'objet d'un crédit et des montants statutaires. Les autres articles de dépenses doivent aussi être inclus lorsque les frais d'exécution réels du Programme d'administration sont pris en considération. En 1984-1985, les articles représentent des locaux fournis gratuitement par Travaux publics Canada (\$3,728,000) et des autres services fournis gratuitement par d'autres ministères (\$963,000). Ces montants sont répartis par activité conformément à la répartition des années-personnes.

**Tableau 11: Coût net de fonctionnement du Programme par activité pour 1984-1985 (en milliers de dollars)**

	Dépenses de fonc- tionnement 1984-1984	Ajouter autres coûts	Coût total	Sous- traire recettes	Coût net 1984-1985	Prévues 1983-1984
Administration	44,522	4,561	49,083	-	49,083	47,246
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	2,370	130	2,500	-	2,500	3,467 s
	46,892	4,691	51,583	-	51,583	50,713

## C. Renseignements complémentaires

### 1. Lois appliquées en tout ou en partie

Environnement Canada est responsable pour l'administration des 15 Lois présentées dans la figure 12. De plus, le ministère est responsable de l'administration ou de la fourniture de conseils et de renseignements spécifiques sous certains articles et dispositions des 13 Lois présentées au tableau 13.

**Tableau 12: Lois appliquées par Environnement Canada**

---

Loi sur les ressources en eau du Canada
Loi sur la faune du Canada
Loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique
Loi sur le ministère de l'environnement
Loi sur la conservation des forêts des rocheuses orientales
Loi sur les contaminants de l'environnement
Loi sur le développement des forêts et la recherche sylvicole
Loi sur l'exportation du gibier
Loi sur les lieux et monuments historiques
Loi sur les ouvrages destinés à l'amélioration des cours d'eau internationaux
Loi sur la convention concernant les oiseaux migrateurs
Loi sur les champs de bataille nationaux
Loi sur les parcs nationaux
Loi sur l'immersion de déchets en mer
Loi sur les renseignements relatifs aux modifications du temps

---

**Tableau 13: Autres lois appropriées**

---

Loi sur l'aménagement rural et le développement agricole
Loi sur les épizooties
Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques
Loi sur la marine marchande du Canada
Loi sur le ministère des Affaires indiennes
Loi sur les pêcheries
Loi du Traité des eaux limitrophes internationales
Loi sur la sécurité des véhicules automobiles
Loi nationale sur l'habitation
Loi sur la protection des eaux navigables
Loi sur les eaux intérieures du Nord
Loi sur les terres territoriales
Loi sur le transport des marchandises dangereuses

---

---

Plan de dépenses du  
Programme des services  
de l'environnement

1984-1985

---



---

## Table des matières

---

<b>Extraits de la Partie II du Budget des dépenses</b>	<b>3-4</b>
<b>Section I</b>	
<b>Aperçu du programme</b>	
A. Points saillants	3-6
B. État financier récapitulatif par activité	3-8
C. Données de base	
1. Introduction	3-10
2. Mandat statutaire	3-11
3. Objectif du programme	3-11
4. Plan d'exécution du programme	3-12
D. Perspectives de planification	
1. Contexte	3-15
2. Initiatives	3-18
3. Efficacité du programme	3-19
<b>Section II</b>	
<b>Analyse par activité</b>	
A. Protection de l'environnement	3-22
B. Environnement atmosphérique	3-27
C. Conservation de l'environnement	3-35
D. Foresterie	3-44
<b>Section III</b>	
<b>Renseignements supplémentaires</b>	
A. Analyse par article	
1. Dépenses par article	3-51
2. Dépenses en personnel	3-52
3. Dépenses en capital	3-54
4. Subventions et contributions	3-59
B. Analyse des coûts	3-64
C. Analyse des recettes	3-65
D. Renseignements complémentaires	
1. Lois pertinentes	3-68



---

## Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

---

### Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée de dépenser \$495,649,306 à l'appui du Programme des services de l'environnement en 1984-1985. Les autres dépenses, évaluées à \$28,071,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation statutaire existante.

### Besoins financiers par autorisation

	PRÉVISIONS		
	1984-1985	1983-1984	Différence
	\$	\$	\$
Budgétaire			

**Crédit 5 - Services de l'environnement - Dépenses de fonctionnement, y compris les dépenses recouvrables engagées à l'égard de la Commission des ressources en eau des provinces des Prairies, de la Commission d'étude du bassin de la rivière Qu'Appelle, de la Commission d'étude du bassin de la rivière Saint-Jean, et autorisation au Ministre d'engager des experts-conseils dont les commissions susmentionnées peuvent avoir besoin, au traitement que lesdites commissions peuvent déterminer; dépenses recouvrables engagées à l'égard des recherches sur la planification régionale des ressources en eau et des inventaires des ressources en eau; autorisation de faire des avances recouvrables ne dépassant pas la somme de la part que doivent assumer les**

# PRÉVISIONS

	1984-1985	1983-1984	Différence
	\$	\$	\$
provinces du Manitoba et de l'Ontario des frais de la régularisation du niveau du lac des Bois et du lac Seul et la part que doivent assumer les organismes provinciaux et les organismes de l'extérieur des frais des levés hydrométriques; et autorisation de dépenser les recettes de l'année (Tel que prévu dans la Loi n° 2 de 1983-1984 portant affectation de crédits)	340,783,000	333,472,700	7,310,300
<b>Crédit 10</b> - Services de l'environnement - Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations et autorisation de consentir des avances recouvrables ne dépassant pas la part des frais de projets conjoints assumée par des organismes provinciaux et des organismes de l'extérieur, y compris les dépenses faites à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral (Tel que prévu dans la Loi n° 2 de 1983-1984 portant affectation de crédits)	70,210,000	43,272,700	26,937,300
<b>Crédit 15</b> - Services de l'environnement - Subventions inscrites au Budget et contributions	84,656,306	150,677,668	(66,021,362)
<b>Statutaire</b> - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	28,071 000	27,272,000	799,000
<b>Total du Programme</b>	<b>523,720,306</b>	<b>554,695,068</b>	<b>(30,974,762)</b>

---

## Section I

### Aperçu du Programme

---

#### A. Points saillants

En 1984-1985, le Programme des services de l'environnement a établi les objectifs suivants:

- Promouvoir et favoriser une diminution du transport à distance des polluants atmosphériques, surtout des éléments contribuant à l'acidification des précipitations (voir page 3-26).
- Faciliter l'établissement de l'institut de toxicologie de Toronto et Guelph grâce à des contributions de 10 millions de dollars, dont 8.5 millions seront dépensés en 1984-1985 (voir page 3-26).
- Améliorer la disponibilité et l'accessibilité des données sur le temps, le climat et la qualité de l'air, ainsi que des avertissements et des prévisions:
  - remplacer le matériel de réception de données produites par satellite et l'équipement météorologique radar devenus défectueux; intégrer l'ordinateur vectoriel aux opérations du Service de l'environnement atmosphérique (SEA); améliorer le réseau de communications météorologiques surchargé et défectueux du SEA, au coût de 12.9 millions de dollars et de 15 années-personnes (voir page 3-31);
  - améliorer l'accès à la base de données nationales sur le climat pour les usagers, au coût de \$800,000 et de 24 années-personnes (voir page 3-32);
  - ajouter aux moyens d'analyse et de prévision des glaces et des icebergs, au coût de 5.7 millions de dollars et de 10 années-personnes (voir page 3-33);
  - améliorer le réseau de surveillance de la qualité de l'air et le modèle informatique de l'atmosphère, au coût de 2.7 millions de dollars et de 31 années-personnes (voir page 3-34);
- Entreprendre la construction du nouveau Centre national de recherche hydrologique, à Saskatoon, au coût estimatif de 16.4 millions de dollars, dont 7.1 millions seront dépensés en 1984-1985 (voir page 3-39).

- Négocier et mettre en application des accords relatifs aux objectifs de qualité de l'eau visant un ou plusieurs cours d'eau internationaux et des accords d'établissement d'un réseau national de surveillance de la qualité de l'eau, avec une ou plusieurs provinces (voir page 3-39).
- Poursuivre les négociations et les activités de mise en application liées aux nouvelles ententes fédérales-provinciales à frais partagés d'exploitation des forêts avec l'Île-du-Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick, le Québec, l'Ontario, le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique (voir page 3-47).
- Faciliter la construction de l'École des gardes forestiers des Maritimes grâce à des contributions de 10.5 millions de dollars, dont 3.3 millions seront versés en 1984-1985 (voir page 3-47).
- Améliorer les installations régionales de recherche forestière, par la voie d'investissements estimatifs de 60 millions de dollars applicables à quatre des six centres. Les dépenses de 1984-1985 sont estimées à 28.5 millions de dollars (voir page 3-49).

## B. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

		Budget des dépenses 1984-1985		Prévu 1983-1984	Différence	
	Dépenses	Recettes à valoir sur le crédit	Dépenses nettes	Dépenses nettes	Dépenses nettes	Détails à la page
Protection de l'environnement	63,119	-	63,119	61,593	1,526	3-22
Environnement atmosphérique	203,257	29,152	174,105	159,499	14,606	3-27
Conservation de l'environnement	143,058	1,685	141,373	142,801	(1,428)	3-35
Foresterie	145,582	459	145,123	199,720	(54,597)	3-44
<b>Total</b>	<b>555,016</b>	<b>31,296</b>	<b>523,720</b>	<b>563,613</b>	<b>(39,893)</b>	
Années-personnes autorisées			5,822	5,850	(28)	3-52

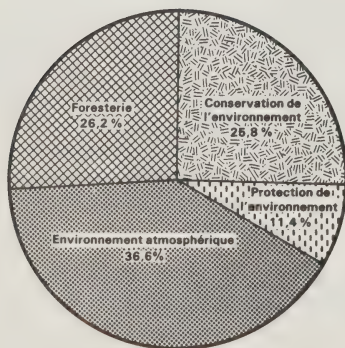
Outre la somme approximative de 31.3 millions de dollars en recettes à valoir sur le crédit en 1984-1985, le Programme produira des recettes d'environ 11.6 millions de dollars qui iront directement au Fonds du revenu consolidé. Le tableau 20, en page 3-65, donne des détails supplémentaires sur les recettes liées au Programme.

Voici la liste des grands postes contribuant à la diminution escomptée de 39.9 millions de dollars:

- réduction des contributions visant:
  - les ententes fédérales-provinciales à frais partagés d'exploitation des forêts; (49.2 millions de dollars)
  - projets de création d'emplois dans le secteur forestier et le programme RELAIS; (24.6 millions de dollars)
  - construction d'installations de traitement des eaux usées. (10 millions de dollars)
- augmentations nettes des fonds accordés aux projets spéciaux de relance:
  - investissement pour l'amélioration des installations de recherche forestière; 22.2 millions de dollars)

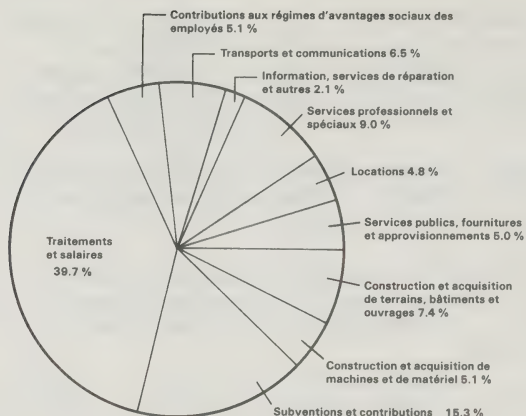
- versement d'une contribution de \$8.5 millions visant la construction de l'institut de toxicologie de Toronto et Guelph;	7 millions de dollars
- versement de contribution de \$6.8 million à la province de l'Ontario à l'égard de la construction d'installations de traitement des eaux usées à Niagara Falls et d'installations d'alimentation en eau à Sudbury.	5.5 millions de dollars
● provisions eu égard aux effets de l'inflation sur les traitements et les coûts d'acquisition de biens et de services	11.5 millions de dollars
● dépenses de fonctionnement et dépenses en capital engagées pour accroître les moyens d'analyse et de prévisions des glaces et des icebergs	4.5 millions de dollars
● hausses des recettes portées au crédit	(3.1 millions de dollars)

**Tableau 2: Dépenses brutes par activité (répartition en pourcentage) 1984-1985**





**Tableau 3: Dépenses brutes par article, 1984-1985**



## C. Données de base

### 1. Introduction

Le Programme des services de l'environnement constitue un des trois programmes du ministère de l'Environnement. Le Programme d'administration assure la gestion globale du Ministère et l'application du processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement et le Programme Parcs Canada permet d'abord d'assurer la protection des ressources patrimoniales du pays, alors que le Programme des services de l'environnement est avant tout l'ensemble des moyens qui permettent au gouvernement fédéral d'assumer ses responsabilités à l'égard de l'environnement et de ses ressources.

Ces responsabilités à l'égard des ressources sont partagées entre l'État fédéral et les gouvernements provinciaux. La responsabilité directe des provinces en matière de gestion des ressources s'étend à la majorité des questions touchant l'environnement sur leur territoire. La juridiction de l'État fédéral englobe les questions qui relèvent clairement de son champ de compétence (p. ex., les territoires, les parcs nationaux, certaines ressources comme les pêches et les répercussions des activités fédérales sur l'environnement); le gouvernement fédéral s'occupe également de questions dont les provinces ne peuvent assumer seules les coûts (p. ex., les services météorologiques, le rassemblement de l'information et la recherche). Les processus environnementaux transcendent les frontières politiques et une activité humaine donnée

peut avoir des répercussions qui exigent à la fois l'intervention du gouvernement fédéral et de la province. C'est pourquoi le MDE et ses homologues provinciaux doivent travailler en étroite collaboration à la formulation et à la mise en oeuvre des politiques environnementales propres aux deux paliers de gouvernement.

En outre, par le moyen de la collaboration et de la négociation avec des gouvernements étrangers, le Ministère participe aux efforts visant à trouver des solutions à des problèmes environnementaux et des ressources renouvelables à l'échelle internationale tels que la dispersion de contaminants, les changements climatiques, le transport à distance de polluants atmosphériques et la gestion des oiseaux migrants.

## **2. Mandat statutaire**

Le mandat statutaire du ministère de l'Environnement (MDE) est établi dans la Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement. La Loi détermine les responsabilités du ministre de l'Environnement et précise ses fonctions, qui englobent la mise en oeuvre des programmes visant à favoriser l'adoption d'objectifs ou de normes de qualité de l'environnement et de lutte contre la pollution, à atténuer les effets négatifs sur l'environnement des nouveaux projets fédéraux, et à renseigner les Canadiens sur les questions environnementales.

La Loi attribue au ministre de l'Environnement la mission d'influencer les ministères et les organismes fédéraux et de travailler de concert avec les gouvernements provinciaux et le public afin de préserver et d'améliorer la qualité de l'environnement. Le Ministre a le pouvoir d'élaborer des lignes directrices pouvant régir les activités d'organismes fédéraux et de conclure des ententes avec les gouvernements ou les organismes provinciaux.

D'autres lois énonçant de façon plus précise les pouvoirs et les devoirs du ministre de l'Environnement et les responsabilités du Ministère sont énumérées à la page 3-68 de la section Renseignements supplémentaires.

## **3. Objectif du Programme**

Le Programme des services de l'environnement a pour objectif "de promouvoir et d'entreprendre des programmes visant la protection et l'amélioration de la qualité de l'environnement, et des programmes destinés à améliorer la gestion et l'utilisation économique soutenue des ressources forestières et fauniques et des eaux intérieures du pays."

Dans la poursuite d'un tel objectif, le Programme vise à

- influencer sur les activités humaines de façon à atteindre et maintenir un état de l'environnement qui favorise la santé et le bien-être de l'homme, le bien-être et la diversité des

espèces et des écosystèmes, et l'utilisation soutenue des ressources naturelles, pour garantir le progrès social et économique;

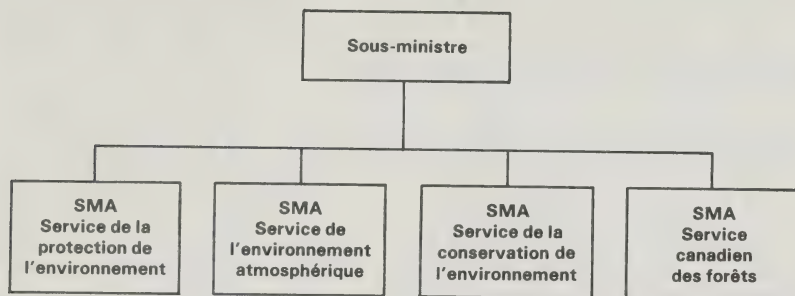
- conserver et améliorer les ressources aquatiques, terrestres, forestières et fauniques renouvelables du Canada ainsi que leurs écosystèmes et promouvoir leur utilisation judicieuse d'une manière soutenue de façon à garantir le progrès économique et social;
- faciliter l'harmonisation des activités humaines avec l'environnement.

#### **4. Plan d'exécution du Programme**

**Structure des activités:** Le Programme des services de l'environnement comprend quatre activités et 15 sous-secteurs d'activité. L'activité "Protection de l'environnement" permet de diriger le développement et le maintien de connaissances de base pour évaluer la portée des menaces environnementales qu'engendrent les activités humaines et de mettre en oeuvre des stratégies équilibrées qui comprennent des mesures d'ordre économique, la consultation du public, la promotion de l'environnement et des démarches réglementaires visant à prévenir ou à corriger des problèmes environnementaux. L'activité "Environnement atmosphérique" assure la prestation de données sur le temps, le climat, l'état des mers et des glaces et la qualité de l'air et donne lieu à des recherches connexes.

L'activité "Conservation de l'environnement" vise à améliorer la qualité des eaux intérieures, de même que leur gestion et leur utilisation et à assurer la protection, la conservation et la gestion des ressources fauniques, en particulier des oiseaux migrateurs, ainsi que la gestion et l'utilisation judicieuses des ressources terrestres. L'activité "Foresterie" favorise la gestion efficace et l'utilisation rentable des ressources forestières du pays. Le tableau 4 illustre la structure des activités.

**Tableau 4: Structure des activités**



**Organisation:** L'organigramme correspond à la structure des activités du Programme et comprend une unité administrative (Service) pour chacune des quatre activités. Chaque service est dirigé par un sous-ministre adjoint qui relève du sous-ministre.

Règle générale, chaque service comprend deux niveaux de gestion: national et régional. L'administration centrale nationale est située à Hull (Québec) pour le Service de la protection de l'environnement, le Service de la conservation de l'environnement et le Service des forêts, et à Downsview (Ontario) pour le Service de l'environnement atmosphérique. Outre la gestion et la direction du Service, chaque administration centrale nationale assure l'élaboration des politiques, la planification à l'échelle nationale et la surveillance et l'examen des programmes, ainsi que la mise en oeuvre des politiques.

Les bureaux principaux régionaux se trouvent à St. John's (Terre-Neuve), Halifax (Nouvelle-Écosse), Sackville et Fredericton (Nouveau-Brunswick), Québec et Montréal (Québec), Toronto et Sault-Sainte-Marie (Ontario), Winnipeg (Manitoba), Regina (Saskatchewan), Calgary et Edmonton (Alberta), et Vancouver et Victoria (Colombie-Britannique). Ces bureaux régionaux principaux assurent la gestion et la coordination des activités et dirigent l'élaboration et la mise en oeuvre des programmes qui s'attaquent à des questions environnementales locales et régionales et aux ressources renouvelables.

Au niveau opérationnel, le Programme des services de l'environnement est très décentralisé. En plus des unités opérationnelles au niveau de chacune des administrations centrales nationales et régionales, chaque service exploite un certain nombre d'établissements extérieurs. Des 5,822 années-personnes autorisées dans le cadre des programmes, environ 5,500 sont classées comme personnel opérationnel et de soutien administratif; environ 3,900 de ces années-personnes se trouvent dans les établissements régionaux et extérieurs.

L'organigramme présente une structure hiérarchique et un partage des responsabilités sans équivoque du cadre axial au sous-ministre adjoint. Cependant, certains dossiers, par exemple le transport à distance de polluants atmosphériques et l'évaluation environnementale, exigent des compétences provenant des domaines professionnel et scientifique qui recoupent plusieurs entités administratives et Services. Pour chaque dossier, normalement désigné sous le nom de programme intégré, la responsabilité première revient au service le plus concerné et le partage des compétences et des responsabilités entre les services est clairement établi.



## D. Perspective de planification

### 1. Contexte

Un certain nombre de facteurs clés influent sur le Programme des services de l'environnement.

**Priorités publiques et politiques:** Les questions qui doivent être résolues en priorité en raison des pressions qu'exerce le public ou pour des motifs d'ordre politique offrent au Ministère d'excellentes occasions de se rapprocher des objectifs fixés à l'égard du Programme. Six grandes questions font l'objet de travaux dans le cadre du Programme des services de l'environnement:

- **Les substances toxiques:** Les substances toxiques dégagées dans l'environnement peuvent avoir un effet cumulatif et affecter gravement tous les organismes vivants, y compris l'homme. De nombreuses substances toxiques se sont déjà répandues dans l'environnement; certaines autres, entreposées selon des méthodes laissant à désirer, menacent de se libérer. Les gouvernements et les pollueurs doivent prendre des mesures correctives. L'assainissement des Grands lacs et du fleuve Saint-Laurent vient au premier rang des priorités. C'est la solubrité de l'eau de la rivière Niagara qui constitue le problème le plus épineux.
- **Les pluies acides:** L'anhydride sulfureux et les oxydes d'azote dégagés dans l'atmosphère par les industries canadiennes et américaines finissent par retomber et former des dépôts acides qui posent de graves problèmes environnementaux. On prévoit que les dépôts acides, dans la partie centrale et dans l'est du Canada, devront être ramenés à 20 kg par ha par année ou moins d'ici à 1990 afin de protéger les systèmes aquatiques moyennement sensibles. Toutefois, il sera nécessaire de mieux comprendre les relations entre les sources de polluants et les bassins récepteurs pour établir les meilleurs moyens de lutte grâce à des négociations.
- **Le secteur forestier:** Selon le programme de développement économique établi par le gouvernement fédéral pour les années 1980, le secteur forestier figurera parmi les cinq secteurs clés qui feront l'objet d'une attention particulière dans le domaine des ressources. L'apport du secteur forestier à l'économie canadienne est actuellement évalué à 28,6 milliards de dollars par année. Outre qu'ils suffisent en très grande partie à la demande intérieure, les produits forestiers du Canada viennent au premier rang des exportations du pays. À l'heure actuelle, les ventes à l'étranger produisent un surplus commercial net de 11 milliards de dollars par année. On prévoit que la demande mondiale des produits forestiers doublera d'ici à l'an 2000. Pour être en mesure de profiter de l'augmentation



de la demande sur les marchés internationaux, le Canada devra assurer la durabilité de ses réserves forestières. À cette fin, l'industrie devra absolument pratiquer un aménagement forestier systématique.

- **Gestion des ressources en eau:** Autant la question de l'énergie, dans les années 1970, a fait l'objet de vives préoccupations, autant peut-être celle de l'eau potable sera importante pour le pays au cours de la prochaine décennie. Cette question englobe l'écart croissant entre l'offre et la demande, notamment dans les Prairies, la qualité de l'eau peu satisfaisante des Grands lacs et du fleuve Saint-Laurent et dans d'autres régions, les diverses utilisations de l'estuaire du Fraser, les exportations vers les États-Unis, les possibilités de grands détournements de cours d'eau vers d'autres bassins fluviaux et d'autres écozones ainsi que les conflits de répartition entre divers utilisateurs et gouvernements.
- **Les changements climatiques:** Au cours de la dernière décennie, le monde a été témoin de fluctuations climatiques croissantes: sécheresse dans les Prairies au début des années 1970, clémence des températures hivernales dans l'est du Canada, sécheresses en Inde, au Mexique et en Afrique du Sud, etc. Il est probable que l'accroissement du taux de gaz carbonique et d'autres polluants dans l'atmosphère influe grandement sur le climat. Puisque le Canada se trouve à des latitudes élevées, on croit qu'il sera beaucoup touché. Pour assurer la protection des Canadiens et de l'économie nationale contre les effets néfastes des variations climatiques, il faut mieux comprendre les causes des fluctuations du climat ainsi que les effets de l'augmentation du taux de gaz carbonique et d'autres gaz influant sur le rayonnement dans notre climat.
- **Le Nord:** Le caractère particulier et la sensibilité de l'environnement des régions situées au nord du 60<sup>e</sup> parallèle, les limites qu'impose la rigueur du climat et des caractéristiques géographiques de ces régions au développement économique ainsi que les responsabilités générales du gouvernement fédéral à l'égard de ces territoires, voilà autant de facteurs qui font que le Nord figure au nombre des priorités du Ministère. Celui-ci s'intéresse surtout à la protection des écosystèmes nordiques, à l'emploi de techniques qui respectent l'environnement et à l'utilisation avisée des ressources.

**Économie:** L'économie ne s'améliorera que lentement et le nombre de chômeurs se maintiendra à un niveau relativement élevé durant de nombreuses années. La reprise économique entraînera une réorganisation des entreprises, qui deviendront plus concurrentielles, plus innovatrices et moins portées au gaspillage. Les industries axées sur les techniques nouvelles auront peut-être moins de répercussions sur l'environnement. Il est probable que la modernisation progressive des industries qui

exploitent les ressources premières facilitera la protection de l'environnement. Les innovations scientifiques et technologiques, tels les progrès réalisés en matière de manipulation génétique, influenceront sur les questions dont doit s'occuper le Ministère.

Des pressions s'exerceront sur le gouvernement pour qu'il se montre conciliant envers certaines activités de développement économique néfastes à l'environnement. Le ralentissement ou la remise à plus tard de plusieurs travaux de très grande envergure est toutefois l'occasion d'acquérir de nouvelles connaissances afin d'assurer la sécurité et la rentabilité des installations projetées et de faire en sorte qu'elles ne nuisent pas à l'environnement. Il sera peut-être possible de réaliser des projets de développement de moindre envergure, moins dommageables à l'environnement et créateurs d'un plus grand nombre d'emplois.

L'expérience acquise au cours de la récession des deux dernières années a incité les Canadiens à réparer et à recycler leurs biens pour les faire durer plus longtemps. Il en résultera une utilisation plus efficace des biens et de l'énergie ainsi qu'une diminution de la saignée des richesses naturelles qu'exerce en moyenne chaque habitant. Sauf en ce qui concerne les denrées alimentaires, la consommation totale par habitant connaît une baisse depuis cinq ans. Les changements observés dans les habitudes de consommation (p. ex., voitures moins nombreuses et plus petites) ne sont peut-être pas temporaires.

**Ressources:** Si le pouvoir d'achat des pays étrangers se maintient et si les produits d'exportation du Canada se vendent à un prix concurrentiel, la demande mondiale des ressources renouvelables et non renouvelables du pays, y compris les produits agricoles, les produits de la pêche et les produits forestiers, augmentera vers la fin de la présente décennie. La mise en valeur des richesses naturelles constitue l'une des grandes orientations du programme de relance économique du gouvernement fédéral. Cette orientation engagera la participation directe des services du MDE se rapportant aux forêts, à l'eau, aux terres, à l'information sur l'environnement et à la qualité de l'environnement. Au chapitre des ressources renouvelables, l'activité du Programme portera surtout sur la préservation et l'accroissement de la fertilité des sols, la durabilité des approvisionnements, la multiplicité des utilisations ainsi que la perte de terres agricoles et de zones humides; pour ce qui est des richesses non renouvelables, y compris les ressources énergétiques, l'accent sera mis sur la rentabilité et sur l'environnement.

**Relations intergouvernementales:** À brève et à moyenne échéances, le climat général des relations fédérales-provinciales n'évoluera guère. Toutefois, les perspectives à long terme laissent entrevoir un relâchement des tensions. La solution des problèmes de compétence relatifs aux ressources off-shore influera sur la protection des zones côtières et du milieu marin.

Vu la proximité géographique du Canada et des États-Unis et leur interdépendance économique et écologique, les relations entre les deux pays revêtent une importance particulière. Les politiques actuelles des États-Unis et la libération réglementaire qui s'y observe sont susceptibles de se répercuter sur la protection de l'environnement dans ce pays et sur les positions qu'il a adoptées à l'égard des ressources et de la pollution transfrontières. Il semble toutefois que les Américains s'opposent à toute croissance économique réalisée aux dépens de l'environnement. Dans l'ensemble, les relations canado-américaines iront en s'améliorant; par conséquent, il sera probablement plus facile aux deux pays de résoudre les questions litigieuses qu'ils ont à résoudre au chapitre de l'environnement.

**Nécessité d'une plus grande information:** Tant le grand public que les agriculteurs, les pêcheurs, l'industrie forestière, l'industrie du transport et l'industrie de la construction sont durement affectés par les phénomènes atmosphériques tels que les tempêtes produisant des vents violents, les fortes vagues, les abondantes précipitations de pluie ou de neige, les tourmentes, la pluie verglaçante, la grêle et les tornades. Les conditions atmosphériques occasionnant des gels imprévisibles, la formation et les déplacements des glaces, les canicules, les sécheresses et le brouillard doivent aussi être suivis. Il importe d'améliorer les prévisions climatiques et la diffusion des renseignements météorologiques afin de réduire les décès accidentels ainsi que les dommages à la propriété, aux récoltes, aux forêts, etc.

## **2. Initiatives**

À la suite de l'examen du contexte décrit ci-dessus, les services de l'environnement débiteront ou poursuivront les grands programmes suivants en 1984-1985.

**Substances toxiques:** Le Ministère a mis en oeuvre un programme de gestion des produits chimiques toxiques et les autorités fédérales et provinciales négocient en vue d'une entente visant l'établissement de l'institut de toxicologie de Toronto et Guelph, où auraient lieu des recherches et d'autres travaux liés aux substances toxiques. On estime que le programme versera 8.5 millions de dollars en 1984-1985 en vue de la construction de ce centre (voir page 3-26).

**Gestion des ressources en eau:** Afin d'améliorer la qualité et l'efficacité de la recherche hydrologique, un certain nombre de projets de recherche sont en voie d'être regroupés. La planification de la construction d'un nouveau Centre de recherche hydrologique, à Saskatoon, a commencé en 1983-1984. Les travaux représentent des dépenses en capital de 16.4 millions de dollars, dont 7.1 millions sont imputés sur le Budget des dépenses de 1984-1985 (voir page 3-39).



**Secteur forestier:** Le Programme intensifie actuellement les recherches visant à assurer la durabilité des ressources forestières du Canada. C'est ainsi qu'en 1983-1984, il a entrepris d'améliorer quatre centres régionaux, de recherche forestière régionaux, au coût de 60 millions de dollars. Les dépenses relatives à ces travaux s'élèveront à 27.3 millions de dollars en 1984-1985 (voir page 3-49).

Le gouvernement a conclu des accords de foresterie à frais partagés avec les provinces pour améliorer l'aménagement forestier. En vertu des accords conclus, le Programme devra supporter des dépenses de l'ordre d'environ 40.2 millions de dollars en 1984-1985 (voir page 3-47).

**Le Nord:** D'ici à 1986-1987, le Ministère mettra sur pied des services d'analyse et de prévision à l'égard des glaces de l'Arctique et des icebergs de la côte Atlantique en vue de favoriser la mise en valeur du Nord. Le Programme affectera 5.7 millions de dollars et 10 années-personnes à ce chapitre en 1984-1985 (voir page 3-33).

**Nécessité d'information:** Vu la nécessité d'améliorer la disponibilité et l'accessibilité des services d'information, de prévisions et d'avertissements météorologiques, le Ministère a mis sur pied un programme d'amélioration et de modernisation des systèmes de météorologie. Les dépenses relatives à ce programme s'élèveront, selon les estimations, à 12.9 millions de dollars en 1984-1985 (voir page 3-31).

### 3. Efficacité du Programme

De façon idéale, l'efficacité du Programme devrait se mesurer à la lumière de l'amélioration de la qualité de l'environnement. Toutefois, aux fins de l'activité de l'État dans ce domaine, on définit généralement l'environnement comme le milieu physique et biologique dans lequel évoluent l'espèce humaine et les autres espèces vivantes. Pareille définition est si vaste qu'il est impossible de ne retenir qu'un seul indicateur ou étalon exhaustif de rendement. Diverses réalisations sont présentées dans la section Analyse par activité.

Voici une liste de réalisations se rapportant à quatre questions de cette nature et auxquelles ont participé plusieurs activités du Programme des services de l'environnement:

- **Pluies acides:** Au début des années 1970, des travaux de recherche ont permis de mettre au jour le problème des pluies acides et de leurs effets sur les milieux aquatiques. Au Canada et aux États-Unis, on est beaucoup plus conscient du problème et désireux de s'y attaquer. Le Canada et les États-Unis ont signé un mémoire déclaratif d'intention et ont convenu ainsi de négocier un accord sur la pollution atmosphérique transfrontière. Les provinces se sont engagées à s'efforcer de réduire les dégagements d'anhydride sulfureux de 50 %. Le Ministère poursuit ses recherches afin de trouver les solutions les moins coûteuses.

- **Assainissement des Grands lacs:** À la fin des années 1960, la qualité de l'eau des Grands lacs suscitait déjà de vives inquiétudes au sein du grand public en Amérique du Nord et, d'ailleurs, dans le monde entier. Pour un grand nombre de spécialistes, la "mort" du lac Érié n'était plus qu'une question de temps. En 1971 et en 1972, le gouvernement fédéral a conclu des accords avec les États-Unis et l'Ontario en vue de permettre la réalisation de programmes d'assainissement des lacs. Grâce à la construction d'installations de traitement des eaux usées, travaux pour lesquels le gouvernement fédéral a versé 700 millions de dollars, le niveau de pollution a considérablement baissé dans les Grands lacs. Par suite de l'interdiction du mercure, la pêche a repris dans le lac St. Clair. Certaines substances toxiques, telles que le DDT, sont pratiquement disparues des Grands lacs. Au cours de la dernière décennie, on a réussi à stopper le mouvement de détérioration de ces nappes d'eau. Qui plus est, de nombreux secteurs se sont grandement améliorés en ce qui concerne la salubrité de l'eau aux fins de la consommation, le potentiel récréatif et la faune aquatique.

Le monde entier considère l'assainissement des Grands lacs comme l'une des réalisations environnementales les plus remarquables de l'Histoire. Certes, les produits chimiques toxiques déversés dans les lacs posent toujours des problèmes. L'appui doit être fort et la vigilance, maintenue.

- **Réduction de la pollution:** Le Réseau national de surveillance de la pollution atmosphérique, qui couvre 55 villes d'un océan à l'autre, signale une diminution notable des concentrations de tous les polluants mesurés. Les concentrations moyennes d'anhydride sulfureux, d'oxydes d'azotes et de plomb sous forme particulaire ont diminué respectivement de 48 % (1972-1981), de 26 % (1977-1981) et de 59 % (1970-1981).

De plus, le Canada est demeuré à l'avant-garde de la recherche internationale sur la qualité de l'air, notamment au chapitre de la surveillance de la couche d'ozone essentielle à la survie de l'espèce humaine. C'est ainsi qu'ont été imposées, en 1980, des restrictions à l'égard de l'utilisation des chlorofluoroalcanes.

- **Urgences environnementales:** Chaque année, il se produit de 2,000 à 3,000 cas de déversements d'hydrocarbures (et d'autres produits dangereux) et de dégagements brusques de substances toxiques dans l'atmosphère. Un Centre national des urgences environnementales a été créé en vue de coordonner, à l'échelon national, la lutte contre les accidents de cette nature. Le savoir-faire canadien en matière de lutte contre les déversements d'hydrocarbures est de 15 fois supérieur à ce qu'il était il y a 10 ans. Les programmes de recherche et de développement du Ministère, en particulier ceux qui touchent les régions

nordiques, sont reconnus à l'échelle mondiale et recueillent l'appui de la communauté internationale. Grâce en grande partie aux encouragements et à l'aide du gouvernement fédéral, les sociétés canadiennes accaparent une part appréciable du marché mondial du matériel, des produits et des services de lutte contre les déversements.



## Section II

### Analyse par activité

#### A. Protection de l'environnement

##### Objectif

Influencer les activités humaines pour que l'environnement soit rétabli ou maintenu à l'état nécessaire à la santé et au bien-être des humains, à la santé et à la diversité des espèces fauniques et des écosystèmes, et à une utilisation durable des ressources naturelles.

##### État récapitulatif des ressources

L'activité "Protection de l'environnement" intervient pour environ 11 % du total des dépenses, et pour 13 % du total des années-personnes, du Programme des services de l'environnement pour 1984-1985.

**Tableau 5: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes**

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Évaluations et interventions relatives aux dangers environ- nementaux	47,264	624	49,210	627	(1,946)	(3)
Orientation et soutien	15,855	127	12,383	133	3,472	(6)
	63,119	751	61,593	760	1,526	(9)

Environ 51 % des ressources de 1984-1985 seront consacrées aux frais touchant le personnel. Les dépenses consacrées aux recherches en génie et aux services consultatifs ainsi qu'aux services professionnels et spéciaux connexes constitueront 18 % du total des ressources et les contributions en représenteront 13 %. Le reste des ressources, soit 18 %, est nécessaire pour solder les dépenses de fonctionnement associées à l'activité, notamment pour ce qui est des fournitures, des approvisionnement, des services téléphoniques et des voyages.

## Description

Puisqu'elle vise l'évaluation de l'état de la qualité de l'environnement et des mesures de dépollution au Canada, l'activité "Protection de l'environnement" assure l'acquiescement des responsabilités fédérales de protection de l'environnement d'une manière qui cadre avec la politique nationale. Au besoin, on assure la prise de mesures de protection de l'environnement en vertu des lois appropriées. L'activité "Protection de l'environnement" constitue le foyer de communications et de liaisons en matière d'environnement avec le public, l'industrie, les organismes provinciaux appropriés et les autres ministères et organismes fédéraux intéressés. Les travaux visent l'inspection des emplacements, l'analyse d'échantillons, la mise au point de mesures de dépollution, le perfectionnement et la diffusion des techniques, la coordination des interventions d'urgence en matière d'environnement, l'évaluation des incidences socio-économiques et l'interprétation de l'importance relative de différents dangers environnementaux.

**Évaluations et interventions relatives aux dangers environnementaux** - Ce sous-secteur d'activité permet d'établir et d'entretenir une base d'information suffisante pour déterminer l'état de la qualité de l'environnement au Canada et de voir à la création et à la mise en oeuvre de mécanismes appropriés de protection de l'environnement.

**Orientation et soutien** - Ce sous-secteur d'activité permet d'établir des politiques, des principes et des techniques de gestion visant à assurer la conservation et l'amélioration de la qualité de l'environnement et de voir à la réalisation efficace et économique de programmes conséquents du SPE. De plus, le sous-secteur d'activité vise l'établissement de stratégies et de techniques de gestion ainsi que la coordination des efforts à l'échelle du Service et, dans certains cas, du Ministère relativement à des questions environnementales particulières à degré de priorité très élevé tels que les questions des produits chimiques toxiques et du transport à distance de polluants atmosphériques.

## Données sur le rendement et justification des ressources

**Évaluations et interventions relatives aux dangers environnementaux:** En 1984-1985, 47.3 millions de dollars et 624 années-personnes seront consacrés, dans le cadre de ce sous-secteur d'activité, à des efforts en vue d'approfondir les connaissances sur l'environnement et les incidences des activités humaines qui peuvent le modifier et de mettre en oeuvre des mesures préventives et correctives pour maintenir et améliorer la qualité de l'environnement. Le tableau 6 livre des détails supplémentaires sur l'utilisation des ressources en 1984-1985.

**Tableau 6: Affectation des ressources en 1984-1985 (en millions de dollars)**

Domaine de dépenses	\$	A-P	Objet des dépenses
Coordination de l'évaluation	5.1	82	Intégration des programmes opérationnels, interprétation de données sur l'environnement et gestion de systèmes d'inventaire des données.
Produits chimiques commerciaux	5.1	70	Évaluation de produits chimiques, évaluation de pesticides, établissement de lignes directrices et de règlements, et surveillance du respect et de l'application.
Lutte contre les menaces liées à des activités humaines	11.8	187	Établissement de lignes directrices, d'instructions techniques et de règlement et application de mesures de lutte contre la pollution dans des secteurs industriels tels que l'exploitation minière, la recherche pétrolière et l'exploitation du gaz.
Gestion des déchets	6.4	82	Planification de mesures d'urgence et réaction lors d'urgences environnementales; classification et évaluation des déchets; programmes de recyclage; transport de marchandises dangereuses et de déchets.
Services techniques	18.9	203	Exploitation de six laboratoires; technologie; mesures des dégagements de véhicules; programmes d'incitation financière.

Parmi les principales questions et les projets de 1984-1985, mentionnons:

- **Teneur en plomb de l'essence:** Mise en oeuvre d'une stratégie visant à régler le problème de contamination de l'environnement que pose la teneur en plomb de l'essence;

- **Gestion des déchets:** Établissement d'une stratégie fédérale sur le recyclage afin d'éliminer les obstacles au recyclage;
- **Transport de marchandises dangereuses:** Établissement, de concert avec le ministère des Transports, d'un nouveau règlement visant à régler le problème du transport de matières dangereuses destinées à être éliminées;
- **Produits chimiques commerciaux:** Préparation d'amendements à apporter à la Loi sur les contaminants de l'environnement pour que l'environnement soit protégé contre les rejets irréfléchis de nouveaux produits chimiques;
- **Biphényles polychlorés (BPC):** Publication, dans la Gazette du Canada, d'un nouveau règlement visant à limiter l'importation, la fabrication et la vente de certains produits comprenant des BPC et le rejet de BPC dans l'environnement canadien; et mise au point et promotion ou évaluation de techniques de neutralisation des BPC;
- **Échappements des véhicules:** Continuation et même peut-être achèvement de la réalisation de bon nombre d'initiatives comprenant des essais sur les échappements des nouveaux véhicules visant à empêcher le dégagement par les automobiles de matières inacceptables du point de vue de l'environnement;
- **Instructions techniques:** Inspection d'installations industrielles de toutes les parties du pays afin d'indiquer à leurs exploitants (grâce à des lignes directrices ou à des instructions techniques) comment prévenir ou réduire les rejets de polluants;
- **Incinération de déchets dangereux:** Continuation de la mise au point et de l'amélioration de techniques d'incinération des déchets dangereux;
- **Mesures de nettoyage des déversements pétroliers:** Mise au point ou évaluation, ou les deux, de techniques et de méthodes de nettoyage de déversements pétroliers accidentels dans des conditions arctiques.

**Orientation et soutien:** Outre les 5.4 millions de dollars et les 97 années-personnes affectés aux services normaux de gestion et de soutien de l'activité, les grandes questions prioritaires telles que le Transport à distance de polluants atmosphériques (TADPA) et le Programme de gestion des produits chimiques toxiques du Ministère commanderont des ressources de 10.5 millions et 30 années-personnes en 1984-1985.



De nombreuses initiatives ayant trait aux pluies acides doivent être prises en 1984-1985 dans le cadre du programme sur le TADPA. Elles comprennent celles qui suivent:

- intensification de la campagne d'information;
- réunions avec des ministres des pays scandinaves et d'autres pays européens;
- achèvement d'études réalisées en collaboration sur l'apport des fonderies de métaux non ferreux au transport à distance de polluants atmosphériques.

Au chapitre des produits chimiques toxiques, le sous-secteur d'activité consistera en 1984-1985 à:

- définir un cadre de politique en ce qui a trait aux produits chimiques toxiques et dresser un plan d'action triennal sur des questions telles que l'eau potable, les dioxines, les pesticides, la qualité de l'air ambiant intérieur et les contaminants qu'on trouve dans les poissons;
- dresser un plan d'action fédéral pour la lutte contre les dioxines;
- améliorer les activités nationales de gestion et de réglementation des pesticides en augmentant leur apport à l'homologation des pesticides et en informant le public au sujet du procédé décisionnel relatif aux pesticides;
- contribuer, à l'appui du rôle de coordination que comprend le sous-secteur d'activité, à des réunions du Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement sur des questions ayant trait aux substances toxiques et coordonner l'apport du Ministère au document sur les pesticides que le Comité interministériel sur les produits chimiques toxiques destine au Cabinet, dans lequel figurera un plan d'action fédéral triennal;
- consacrer 8.5 millions de dollars à l'établissement de l'institut de toxicologie de Toronto et Guelph, centre qui constituera un important foyer de recherches sur les causes des problèmes toxicologiques et les solutions qui s'offrent.

## B. Environnement atmosphérique

### Objectif

Assurer que le Canada dispose de renseignements suffisants concernant l'atmosphère et l'état des glaces et des océans pour assurer la protection des êtres vivants, la sécurité des biens, un meilleur rendement des activités économiques et le maintien et l'amélioration de la qualité de l'environnement.

### État récapitulatif des ressources

L'activité "Environnement atmosphérique" représente environ 37 % des dépenses globales et 40 % des années-personnes du Programme des services environnementaux de 1984-1985.

**Tableau 7: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars)  
et années-personnes**

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Services météorologiques	148,025	1,873	137,000	1,853	11,025	20
Services climatiques	14,272	229	13,777	231	495	(2)
Services des glaces	23,466	64	17,292	58	6,174	6
Services de la qualité de l'air et recherche atmosphérique	13,169	111	13,386	115	(217)	(4)
Gestion et services de soutien communs	4,325	80	4,230	81	95	(1)
Total	203,257	2,357	185,685	2,338	17,572	19
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	29,152		26,186		(2,966)	
	174,105	2,357	159,499	2,338	14,606	19

Les recettes à valoir sur le crédit ont trait aux services météorologiques et aux services relatifs aux glaces. Les recettes de 1984-1985 étant estimées à \$14,880,000 et à \$14,272,000 respectivement, les dépenses nettes sont de \$133,145,000 et \$9,194,000.

En 1984-1985, l'activité générera aussi des recettes d'environ \$2,548,000 qui seront portées directement au Fonds du revenu consolidé. Le tableau 20 de la page 3-65 donne des détails supplémentaires sur les deux types de recettes.



Les ressources financières requises pour 1984-1985 se répartissent comme suit: environ 51 % pour les frais touchant le personnel; 10 % pour des dépenses en capital consistant à remplacer et à réparer des meubles, de l'équipement et d'autres installations; 10 % pour les transports et les communications; 10 % pour la location d'équipement; 10 % pour les marchés de service; et 9 % pour divers coûts de fonctionnement, tels que les services publics, les fournitures et approvisionnements.

## **Description**

L'activité "Environnement atmosphérique", administrée par le Service de l'environnement atmosphérique (SEA), permet au gouvernement fédéral d'assumer ses responsabilités pour toutes les questions touchant à la météorologie. À cet effet, le SEA fournit un service national de météorologie et répond aux besoins des Canadiens par la réalisation de programmes qui visent à réduire les effets néfastes des conditions météorologiques, à maximiser les avantages économiques découlant de la prévision exacte de ces conditions et à diminuer les effets néfastes des activités humaines sur l'atmosphère.

Cette activité comprend les sous-secteurs d'activités suivants:

**Services météorologiques** - Ce sous-secteur d'activité opérationnel est le plus important du SEA. Il consiste surtout à fournir des avertissements, des prévisions et des observations météorologiques, conformément aux exigences nationales et internationales, à longueur de journée et de semaine. Cela comprend: l'acquisition et l'analyse de données; la prévision des conditions météorologiques; la préparation d'avertissements et de prévisions pour le public, la navigation et le transport aérien; l'interprétation exacte et la communication rapide des données pertinentes; la mise sur pied et l'exploitation de systèmes et de réseaux de soutien, y compris le développement de nouvelles techniques appropriées; et la réalisation de recherches en vue d'améliorer l'acquisition, le traitement et l'archivage des données et les techniques de prévision.

**Services climatiques** - Ce sous-secteur d'activité constitue le point central des activités relatives au climat canadien. Elle comprend l'acquisition, le contrôle de la qualité et l'archivage des données et l'analyse et la prestation de renseignements climatiques à un large éventail d'utilisateurs. Elle englobe également l'application de données sur le climat, l'évaluation des effets des changements et de la variabilité du climat, de même que des recherches sur le climat visant à améliorer la capacité de prévision mensuelle, saisonnière et annuelle des conditions climatiques et à déterminer les effets sociaux et économiques que pourraient avoir des changements climatiques importants tels que l'effet de serre lié à l'oxyde de carbone.

**Services des glaces** - Ce sous-secteur d'activité consiste à offrir des services visant à faciliter les déplacements des brise-glaces de Transports Canada ainsi que la navigation marine dans les eaux canadiennes envahies par les glaces et les icebergs et à apporter une aide en ce qui touche la conception de plates-formes et de navires de forage et d'îles

artificielles. Elle englobe l'acquisition de données sur la formation et les mouvements des glaces dans les eaux canadiennes; la prévision de la formation et des mouvements des glaces sur des périodes allant de quelques heures à un an; l'archivage, l'analyse statistique et la publication de données historiques concernant les glaces; la réalisation de recherches en vue de développer des techniques plus efficaces pour l'acquisition, le traitement, l'archivage, et la diffusion des données et la prévision des glaces; et la prestation de conseils concernant les glaces afin de répondre à des besoins particuliers, comme ceux qui ont trait à l'exploration des gisements d'hydrocarbures en mer.

**Services de la qualité de l'air et recherche atmosphérique** - Ce sous-secteur d'activité, qui comprend également les parties des programmes intégrés du Ministère qui relèvent du Service, porte sur la qualité de l'air et sur la collecte de données scientifiques à l'intention de ceux qui élaborent les politiques concernant des questions hautement prioritaires, comme les pluies acides, le transport dans l'atmosphère de produits chimiques toxiques et la couche d'ozone de la stratosphère qui protège la Terre des rayons ultraviolets. Elle englobe: la réalisation de recherches portant sur la qualité de l'atmosphère; l'établissement de critères relatifs à la qualité de l'air et de normes nationales régissant la qualité de l'air ambiant; la réalisation de recherches théoriques et appliquées en vue d'améliorer nos connaissances sur les processus météorologiques, notamment en ce qui a trait aux applications éventuelles dans le domaine de l'énergie; la réalisation d'analyses physiques et chimiques dans des domaines comme le transport à distance, la transformation et le dépôt de polluants atmosphériques ou les effets des divers polluants ou produits chimiques sur la couche d'ozone de la stratosphère. Font également partie de ce sous-secteur d'activité la coordination des programmes de recherche fédéraux-provinciaux et États-Unis-Canada sur le transport à distance des polluants atmosphériques à l'origine des pluies acides, et la participation à la préparation de conventions globales portant sur des questions liées à la qualité de l'atmosphère telles que la protection de la couche d'ozone.

**Gestion et services de soutien communs** - Ce sous-secteur d'activité consiste à gérer et à surveiller les réalisations et les ressources de l'activité; à élaborer et à évaluer les politiques et les programmes de l'activité; et à fournir les services relatifs à la planification, à la coordination, aux finances, etc., nécessaires à la bonne marche de l'activité. Elle englobe le fonctionnement du Bureau du sous-ministre adjoint, de la Direction générale de la politique, de la planification et de l'évaluation et de la Direction des finances et de l'administration.

### **Données sur le rendement et justification des ressources**

Le nombre total de contacts directs avec la population au cours d'une année a doublé depuis 1975; cela prouve que la demande de services à l'égard du temps, des glaces et du climat a beaucoup augmenté. Le SEA a réussi à répondre à la demande en améliorant ses services et en en établissant de nouveaux. Voici certaines de ces réalisations:

- prestation de services météorologiques couvrant un territoire plus étendu de 50 % qu'en 1968 et incluant maintenant la plus grande partie du plateau continental et de l'Arctique;
- prolongation de la période couverte par les prévisions, qui est maintenant de cinq jours pour les services courants;
- mise en place de nouveaux services d'information sur les glaces et de prévision des déplacements à l'appui des activités d'exploitation off-shore et des activités de transport maritime;
- mise en place d'un programme national intégré permettant de fournir de meilleurs renseignements sur la variabilité du climat et les changements possibles;
- amélioration de la qualité des alertes météorologiques et des prévisions grâce à l'utilisation d'ordinateurs, d'images transmises par satellite, de radars météorologiques et grâce au recours à de nombreux observateurs bénévoles.

**Services météorologiques** - En 1984-1985, le SEA fournira plus de 250,000 renseignements météorologiques au public, 130,000 prévisions marines, 380,000 prévisions aéronautiques, de nombreux renseignements météorologiques destinés aux agents économiques ainsi qu'au ministère de la Défense nationale. Si l'on en juge d'après les statistiques des années passées, près de 2,200 avertissements météorologiques en cas de danger pour la vie ou la propriété seront émis au cours de l'année. Les prévisions et les avertissements seront diffusés par l'entremise de la radio et de la télévision locale, des centres de câblodistribution et de répondeurs téléphoniques. Le SEA diffusera également des renseignements météorologiques directement grâce à son réseau de stations Radio-Météo Canada qui couvre les régions les plus densément peuplées du pays. De plus, le SEA répondra à environ 12 millions de demandes de renseignements météorologiques de la part du public et à 1.5 million de demandes concernant le transport (notamment le transport aérien).

Pour offrir tous ces services, le SEA a mis en place un système qui permet de recueillir, d'analyser et de distribuer les renseignements météorologiques. Ce système, qui, à quelques exceptions près, fonctionne à longueur de journée, comprend:

- un réseau permettant de faire l'observation du temps et de recueillir des données et comptant plus de 250 stations avec employés (certaines sont exploitées par d'autres ministères gouvernementaux ou des entrepreneurs privés), 64 stations automatiques, cinq postes de réception des photographies prises par satellite et 13 stations de radar météorologique disséminés dans toute les régions du Canada. Un grand nombre des stations avec personnel sont situées dans le Grand Nord et dans d'autres régions isolées. Les dépenses prévues pour 1984-1985 sont de 343 années-personnes et de 27.6 millions de dollars;



- neuf centres de prévision du temps qui produisent des prévisions constamment révisées pour 167 zones de population, 91 régions marines, 90 secteurs aéronautiques et 170 aéroports, desservant ainsi les diverses régions géographiques et démographiques du Canada, et 59 centres météorologiques qui diffusent ces renseignements et offrent d'autres services à tous les Canadiens; en outre, environ 100 météorologues contribuent au Service de météorologie des Forces armées canadiennes, au Canada et en Allemagne, à l'appui des opérations du ministère de la Défense nationale, qui fournit tout le personnel technique et les employés de soutien. Les ressources que l'on prévoit affecter à la prestation de ces services en 1984-1985 sont de 698 années-personnes et de 47.0 millions de dollars. Une partie de ce montant, approximativement 14.9 millions de dollars (32 %) sera récupérée par suite de la prestation de services à d'autres ministères, y compris Transports Canada (7.4 millions de dollars) et le ministère de la Défense nationale (7.1 millions de dollars).
- divers systèmes et activités nécessaires au maintien des systèmes d'observation et de prévision, soit:
  - un important réseau de communication pour la diffusion des données et des prévisions;
  - un grand centre de calcul national permettant d'intégrer toutes les données disponibles provenant du Canada et d'ailleurs dans l'hémisphère Nord et de simuler les mouvements de l'atmosphère à l'échelle de l'hémisphère en vue de produire des prévisions nationales;
  - un Centre météorologique canadien où l'on interprète ces prévisions et prépare des instructions prévisionnelles à l'intention des météorologues;
  - divers centres de calcul secondaires dans chaque région permettant de traiter les données recueillies et de répondre aux besoins locaux;
  - des recherches en vue d'améliorer les méthodes d'acquisition des données et de prévision, y compris l'utilisation des données recueillies par radar et satellite et l'amélioration des modèles de simulation des mouvements atmosphériques;
  - la formation des météorologues et des techniciens en météorologie;
  - le maintien de la participation canadienne aux systèmes bilatéraux et internationaux établis pour l'échange d'observations et de prévisions météorologiques.

On prévoit que les dépenses de 1984-1985 dans ce domaine seront de 832 années-personnes et de 73.4 millions de dollars. Là, 12.9 millions de dollars et 15 années-personnes seront affectés à des projets visant à améliorer la disponibilité et l'accessibilité des données et des services d'avertissement et de prévisions. Ces projets consistent à:

- remplacer le matériel désuet et inadéquat (satellites, radars), à un coût total de 10.6 millions de dollars; les coûts prévus pour 1984-1985 sont de 3.3 millions de dollars et de 11 années-personnes;
- intégrer entièrement l'utilisation du nouvel ordinateur vectoriel aux opérations du SEA; les dépenses prévues pour 1984-1985 sont de 5.1 millions de dollars;
- améliorer le réseau de communication météorologique, qui est désuet et surchargé, à un coût estimatif de 4.5 millions de dollars et de quatre années-personnes.

**Services climatiques** - Ce sous-secteur d'activité consiste à fournir, par l'entremise du Centre climatique canadien et de six bureaux régionaux au Canada, des données climatiques ainsi que des services de consultation et des conseils sur l'application de ces données destinés au public, aux ministères gouvernementaux, fédéraux et provinciaux, à la collectivité universitaire, au secteur privé et à d'autres organisations. Elle comprend également un programme de recherche climatique qui est actuellement en grande partie axé sur la création de modèles climatiques globaux qui permettront de produire des prévisions mensuelles et saisonnières et de définir les effets sur notre climat de la quantité de plus en plus importante de gaz carbonique dans l'atmosphère. De plus, tous les centres météorologiques du SEA diffuseront des renseignements climatiques à l'appui de diverses activités: exploration et conservation énergétiques, pêches, gestion des forêts et des ressources en eau, planification communautaire, construction, exploitation agricole et transports.

En 1984-1985, 14.3 millions de dollars et 229 années-personnes seront affectés aux services climatiques afin: d'acquérir les données climatiques provenant de plus de 2500 stations d'observation exploitées par des bénévoles; d'assurer la tenue de statistiques nationales sur les conditions climatiques; de publier les moyennes statistiques; d'interpréter les données climatiques; d'établir des statistiques concernant les risques; de fournir des informations de planification à l'échelle nationale; et d'entreprendre des recherches appliquées et des travaux de développement. Environ \$800,000 et 24 années-personnes des ressources prévues pour 1984-1985 serviront à améliorer les délais de production et l'accessibilité de la base nationale de données sur le climat, cela par le traitement et le contrôle de la qualité des données publiées dans les quatre mois suivant l'observation et par la formulation de réponses aux demandes de données des clients dans un délai d'une semaine. Aussi, \$300,000 et six années-personnes serviront à acquérir, d'ici à 1987, la capacité de produire des prévisions climatiques mensuelles et une meilleure connaissance des effets sur le climat de la quantité croissante de gaz carbonique dans l'atmosphère.

**Services des glaces** - Les dépenses totales que l'on prévoit engager en 1984-1985 pour ce sous-secteur d'activité sont de 64 années-personnes et de 23.5 millions de dollars. Environ 61 % (14.3 millions de dollars) de cette somme, qui servira en grande partie à la navigation marine, selon les besoins de la Garde côtière canadienne, seront récupérés. Les quatre principales composantes de ce sous-secteur d'activité sont:

- la collecte de données sur la distribution, le type et les mouvements des glaces;
- la préparation d'analyses et de prévisions sur la modification de l'état des glaces et leurs mouvements;
- la prestation de services de climatologie glaciaire;
- la réalisation de recherches et de travaux de développement à l'appui des trois composantes susmentionnées.

Les données seront recueillies grâce à des opérations de reconnaissance des glaces à bord d'avions nolisés pour, au total, 2,400 heures; au travail d'observateurs et de spécialistes des glaces effectué à bord des brise-glace de la Garde côtière et des stations côtières (Transports Canada), selon les besoins opérationnels particuliers de la Garde côtière et des autres clients; et à 100 à 200 heures d'observation des icebergs.

Les services d'analyse et de prévision des glaces permettent de fournir des analyses détaillées et des instructions prévisionnelles sur l'étendue et les caractéristiques des glaces. Des analyses et des instructions prévisionnelles, tant ponctuelles que générales, seront fournies pour la côte est du Canada, les voies navigables canadiennes, la baie et le détroit d'Hudson et les eaux arctiques canadiennes, y compris la mer de Beaufort.

Les ressources affectées aux services de climatologie glaciaire serviront à tenir les archives sur les glaces, à préparer des rapports sur la climatologie glaciaire et à répondre aux demandes de renseignements des utilisateurs. En 1984-1985, 5.7 millions de dollars et 10 années-personnes seront utilisés pour intensifier la contribution du SEA au développement économique du Canada, grâce à la mise sur pied, d'ici à 1986-1987, de services de prévision et d'analyse des icebergs de la côte est et des glaces de l'Arctique, qui seront fournis 12 mois par année.

**Services de la qualité de l'air et recherche atmosphérique** - En 1984-1985, le SEA continuera: à participer à des programmes de recherche internationaux; à coordonner le programme de recherche fédéral-provincial sur les pluies acides; à participer aux activités scientifiques touchant les produits chimiques toxiques; à étudier le transport de substances dangereuses dans l'atmosphère; et à réaliser des recherches intensives visant à surveiller la couche d'ozone de la stratosphère qui



protège la Terre contre une exposition excessive aux rayons ultra-violet. Ces programmes permettront de recueillir les données scientifiques nécessaires à la conclusion d'ententes avec les provinces, avec les États-Unis et, par l'entremise des Nations Unies, avec d'autres pays, en vue de protéger les humains et l'environnement, par l'établissement de normes de qualité de l'air et de politiques connexes.

Les ressources que l'on prévoit affecter à ce sous-secteur d'activité en 1984-1985 sont de 111 années-personnes et de 13.2 millions de dollars. De ces ressources, 31 années-personnes et 2.7 millions de dollars seront affectés à la poursuite des négociations entre le Canada et les États-Unis et entre les gouvernements fédéral et provinciaux en vue d'en arriver à une entente concernant la pollution atmosphérique transfrontalière. Ces ressources serviront: à l'amélioration du réseau de postes de surveillance; à la création, de concert avec le ministère ontarien de l'Environnement et la République fédérale d'Allemagne, de la prochaine génération de modèles informatisés d'échelle régionale sur la qualité de l'air; et à la coordination du programme scientifique du gouvernement fédéral relatif au transport à distance des polluants atmosphériques.

**Gestion et services de soutien communs** - Ce sous-secteur d'activité englobe les fonctions de gestion communes visant l'adoption et le maintien de pratiques de gestion judicieuses axées sur l'élaboration et l'évaluation des plans, des politiques et des programmes ainsi que sur la surveillance et l'efficacité des opérations. Une attention particulière sera prêtée à la planification du remplacement des installations et du matériel d'immobilisations grâce à la mise en application au SEA d'un "Plan de remplacement des immobilisations". Une importance spéciale sera accordée à l'élaboration d'une politique du Ministère sur l'harmonisation des activités humaines avec la nature ainsi qu'au Plan à long terme du SEA visant l'amélioration des services atmosphériques fournis aux Canadiens en tirant profit des combinaisons des ressources technologiques et humaines les plus économiques et les plus efficaces. Les ressources que l'on prévoit affecter à ce sous-secteur d'activité sont de 80 années-personnes et de 4.3 millions de dollars.

## C. Conservation de l'environnement

### Objectif

Conserver et améliorer les ressources renouvelables du Canada en eau, en terres et en faune, ainsi que leurs écosystèmes, et en favoriser une utilisation rationnelle et durable.

### État récapitulatif des ressources

L'activité "Conservation de l'environnement" intervient pour environ 26 % des dépenses totales du Programme des services de l'environnement pour 1984-1985 et pour 27 % de l'ensemble des années-personnes.

**Tableau 8: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes**

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Conservation des eaux intérieures	99,672	937	98,977	944	695	(7)
Conservation des terres	5,795	68	6,487	90	(692)	(22)
Conservation de la faune	21,804	363	22,702	362	(898)	1
Conservation des ressources multiples	7,811	134	6,680	124	1,131	10
Services de gestion et de soutien communs	7,976	71	9,516	75	(1,540)	(4)
Total	143,058	1,573	144,362	1,595	(1,304)	(22)
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	1,685	-	1,561	-	(124)	-
	141,373	1,573	142,801	1,595	(1,428)	(22)

Les recettes portées au crédit ont trait à la Conservation des eaux intérieures (\$1,243,000) à la Conservation des terres (\$400,000) et à la Conservation de la faune (\$42,000). En 1984-1985, l'activité générera aussi des recettes d'environ \$8,929,000 qui seront portées directement au Fonds du revenu consolidé. Le tableau 20 de la page 3-65 donne des détails supplémentaires sur les deux types de recettes.

Les ressources financières nécessaires pour 1984-1985 tiennent aux dépenses touchant le personnel (46 %), aux subventions et contributions (19 %) liées surtout aux ententes fédérales-provinciales, aux dépenses en capital applicables au remplacement d'immeubles et d'équipement ou encore aux grandes réparations, aux marchés de services (7 %) et aux services publics et approvisionnements (6 %). Le reste, c'est-à-dire 11 %, a trait aux transports, aux communications, aux locations et à d'autres dépenses de fonctionnement.

## Description

Le Service de la conservation de l'environnement (SCE), maître d'oeuvre de l'activité Conservation de l'environnement s'applique à:

- garantir la conservation de même qu'une répartition et une utilisation rationnelles des eaux et des ressources fauniques internationales et interprovinciales;
- planifier et gérer l'utilisation de ressources renouvelables conjointes de concert avec les provinces et les territoires selon des modes acceptables sur le plan de l'environnement et favoriser l'application de principes de conservation de l'environnement propres à favoriser les Canadiens sur le plan économique et sur le plan social;
- appuyer et favoriser la meilleure utilisation possible des terres et des eaux afin d'en assurer la productivité continue et pour garantir des avantages nets pour la société;
- voir à ce que les terres et les installations du gouvernement fédéral sont gérées d'une façon acceptable pour l'environnement;
- fournir au moment voulu des données et des avis concernant les eaux, les terres et la faune propres à favoriser les objectifs sociaux, économiques et environnementaux du Canada;
- réduire les effets néfastes des phénomènes environnementaux tels que les sécheresses et les inondations et de la prédation animale pour la société et rendre celle-ci, de même que ses biens, moins susceptibles d'en souffrir;
- sauvegarder les écosystèmes et les espèces fauniques canadiennes menacées d'extinction et offrir aux citoyens des occasions d'utiliser ce patrimoine naturel et de le goûter.

L'activité est réalisée par la voie des sous-secteurs d'activités suivants:

**Conservation des eaux intérieures:** Sous-secteur d'activité par lequel le Service donne le pas dans les entreprises de conservation et de protection des ressources en eau du Canada et des écosystèmes qui s'y rattachent. Des travaux sont réalisés pour donner suite aux responsabilités imparties en vertu de la Loi sur les ressources en eau du Canada, de la Loi du Traité des eaux limitrophes et de la Loi sur les ouvrages destinés à l'amélioration des cours d'eau internationaux; le personnel compétent planifie et met en oeuvre des ententes fédérales-provinciales ou internationales de gestion des eaux ou encore participe à des programmes tels que les accords de réduction des dommages causés par les inondations, les travaux des Conseils de réglementation et des études de la Commission mixte internationale, des accords de planification des

bassins fluviaux et des accords de mise en oeuvre, de même que des accords d'étude de la quantité et de la qualité de l'eau.

Des données sont réunies, analysées, mises en archives et fournies à des usagers de tout le pays à partir de stations d'observation consacrées à la quantité (environ 3,000) et à la qualité (645) de l'eau, de 116 stations d'étude des sédiments et de 140 stations d'étude des marées, établies pour surveiller le milieu aquatique, répartir les ressources et évaluer l'efficacité des mesures réglementaires. Des études sont menées sur le volume et les déplacements des eaux de surface et des eaux souterraines, sur les matières nutritives et la pollution par les produits chimiques toxiques, sur l'érosion et sur les embâcles; en outre, des recherches sont menées afin de découvrir des techniques nouvelles propres à atténuer les effets néfastes et à faciliter le règlement des conflits. Les données sur les eaux et les résultats des recherches et des études spéciales sont diffusés dans des rapports et dans des revues scientifiques ou de vulgarisation.

**Conservation de la faune:** Sous-secteur d'activité donnant lieu à l'administration de la Loi sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs afin d'assurer la protection et la gestion des oiseaux migrateurs; établissement et mise en application de règlements, gestion de l'habitat, recherche et études. En application de la Loi sur la faune du Canada et de la Loi sur l'exportation du gibier, des recherches sont entreprises de concert avec les provinces et les territoires ou sont confiées à l'une des parties; ces recherches portent sur la biologie, l'habitat et la gestion d'autres espèces fauniques, particulièrement d'espèces menacées. Dans le même esprit, cinq centres d'interprétation et 42 réserves nationales de faune sont exploités et administrés. Les services compétents réalisent des recherches pour le compte des autorités des parcs nationaux, fournissent des conseils à d'autres organismes fédéraux et participent à l'établissement et à la réalisation d'accords internationaux visant les programmes de conservation de la faune.

**Conservation des terres:** Sous-secteur d'activité consistant à promouvoir l'utilisation efficace et rationnelle des ressources foncières du Canada. Les services compétents appuient, en y participant, des programmes visant les terres découlant de la Loi sur l'organisation du gouvernement et de directives gouvernementales pertinentes telles que la Politique fédérale sur l'utilisation des terres et la Politique fédérale de gestion des terres. Ce travail donne lieu à la préparation d'inventaires et à la fourniture de renseignements et de conseils sur les caractéristiques et le potentiel des terres, à des études documentaires sur l'évolution de l'utilisation des terres et à des recherches sur les aspects de l'utilisation qui présentent un intérêt national; évaluation des effets des activités fédérales sur les terres et fourniture de renseignements informatisés sur les terres de même que de services de traitement des données. Des avis et des conseils sur les terres sont produits pour le Ministère et d'autres organismes du gouvernement et un secrétariat est assuré pour le Comité interministériel des terres.



**Conservation de ressources multiples:** Sous-secteur d'activité réunissant les travaux de recherche et de surveillance du Service de la conservation de l'environnement à l'appui des dossiers prioritaires du Ministère et du gouvernement, par exemple:

- les produits chimiques toxiques
- le transport à distance de polluants atmosphériques (TADPA)
- l'évaluation environnementale (PEEE) et les études de base (pour le PEEE)

**Services de gestion et de soutien communs:** Sous-secteur d'activité composé des services centralisés de gestion, de direction et de soutien à l'appui des autres sous-secteurs d'activités. Elle réunit les services de gestion, d'orientation, de planification, de contrôle, de gestion financière, d'administration et de dessin.

### **Données sur le rendement et justification des ressources**

**Conservation des eaux intérieures:** En 1984-1985, ce sous-secteur d'activité intervient pour 70 % des dépenses nettes de l'activité et pour 60 % du nombre total d'années-personnes. Les ressources nécessaires se rapportent dans une grande mesure à 37 grands accords fédéraux-provinciaux et internationaux visant la qualité et la conservation de l'eau.

La Loi sur les ressources en eau du Canada (1970) a fourni un nouveau cadre pour les grandes activités de planification et de gestion des ressources en eau du pays. Des plans de gestion des eaux ont jusqu'à présent été établis de concert avec les provinces pour 30 grands bassins au Canada et 13 programmes de mise en oeuvre des plans ont été amorcés. Parmi les réalisations, soulignons le rétablissement des niveaux naturels de l'eau dans le delta Paix-Athabasca et l'utilisation plus efficace des ressources en eau limitées du bassin de l'Okanagan. En outre, un canal d'évacuation des crues a été construit autour de Winnipeg, au coût de 65 millions de dollars. Selon les estimations, n'eût été de ce canal, des dommages évalués à 284 millions de dollars auraient été causés en 1979. D'autres travaux de prévention des crues ont eu lieu sur le cours inférieur du Fraser, à Montréal et à Saint-John (Nouveau-Brunswick). Pour les grands domaines de dépenses, les plans de 1984-1985 comprennent:

**Eaux internationales et interprovinciales:** Prévision de quelque 151 années-personnes et 25 millions de dollars principalement pour fournir le personnel et le soutien technique à plus de 30 commissions de contrôle et comités d'étude de référence rattachés à la Commission mixte internationale (CMI) à qui il revient de résoudre des questions d'eau mettant en cause plusieurs gouvernements et de superviser la gestion des eaux transfrontalières, conformément aux dispositions du Traité des eaux limitrophes de 1909; résoudre des différends interprovinciaux à propos des eaux et portant sur les règlements et les accords de partage et de

gestion, comme dans le cas des bassins de la rivière des Outaouais et de la rivière Mackenzie, et négocier des objectifs de qualité de l'eau pour deux plans d'eau traversant les frontières. En outre, les consultations menées partout au Canada à l'égard d'une stratégie fédérale de l'eau se poursuivront en 1984-1985.

**Données sur les eaux:** Environ 532 années-personnes et 35 millions de dollars pour: réunir, analyser et distribuer des données quantitatives sur les eaux à partir d'environ 3,000 endroits, des données sur la qualité de l'eau depuis 645 endroits, des données sur les sédiments à 116 endroits et des données sur les marées à 140 endroits dans les diverses régions du Canada (les coûts de fonctionnement de la moitié de ces stations sont partagés avec les provinces, qui consentiront 2.5 millions de dollars en 1984-1985); construire, à la demande des provinces, 80 nouvelles stations hydrométriques à frais partagés (50 en Alberta) et désaffecter un certain nombre d'autres stations (\$700,000); installer du matériel de collecte de données automatisée fabriqué au Canada à 50 stations isolées (\$400,000); poursuivre les négociations afin d'établir un réseau national de surveillance de la qualité de l'eau par la voie d'ententes fédérales-provinciales (par exemple, l'entente Canada-Québec qui pourra être signée d'ici peu et qui prévoit la production de données à partir de plus de 100 nouveaux endroits).

**Recherche sur les eaux:** Crédits approximatifs de 212 années-personnes et 22 millions de dollars pour mener des recherches sur la quantité et la qualité de l'eau et pour prendre des mesures à l'égard de problèmes et d'occasions à court et à long termes à l'Institut national de recherches hydrologiques et à l'Institut national de recherche sur les eaux. Des recherches porteront sur la mesure, la dynamique, les prévisions et la modélisation des propriétés physiques et biologiques des eaux de surface et des eaux souterraines. La charge de travail projetée comprend en ce moment 85 projets de recherche liés à la pollution de l'industrie, cinq ayant trait à la pollution occasionnée par l'extraction minière, 20 projets visant la pollution occasionnée par des activités de production d'énergie, trois projets à propos de la pollution urbaine et 132 études sur les eaux, les glaces et la dynamique de l'érosion.

Diverses activités de recherche indépendantes les unes des autres sont en voie d'être regroupées; cela permettra des gains de qualité et d'efficacité. Ainsi, les recherches sur les eaux de surface et les effets des glaces seront réunies à un nouveau centre de recherche établi à Saskatoon (Saskatchewan). La construction commencera en 1984-1985 et devrait être achevée en 1986. Les immobilisations nécessaires sont estimées pour l'instant à 16.4 millions de dollars, dont 7.1 millions seront dépensés en 1984-1985.

**Réduction des dégâts causés par les inondations:** Un total d'environ 44 années-personnes et de 10 millions de dollars pour entreprendre des travaux de lutte contre les inondations et poursuivre des méthodes non structurales de réduction des dégâts causés par les crues et, par conséquent, des paiements aux sinistrés.



Afin de limiter les indemnisations réclamées à la suite d'inondations, les services compétents établissent des cartes des communautés sur lesquelles sont identifiés les secteurs sujets à des crues, puis des ententes de réduction des dommages causés par les inondations sont négociées avec les provinces et territoires. La désignation des zones susceptibles d'être inondées et la signature d'accords et d'ententes qui suit dégagent le gouvernement fédéral de toute responsabilité supplémentaire à l'égard des secteurs désignés.

Jusqu'ici, environ 33 secteurs inondables ont été désignés; les quelque 265 municipalités qu'on y retrouve comptent une population approximative de six millions de personnes. En outre, huit grands accords de réduction des dommages causés par les inondations ont été négociés. Comme les désignations sont dans une grande mesure fonction de restrictions fiscales et particulièrement de restrictions politiques aux paliers provincial et municipal, il n'est pas possible de prédire de façon précise le nombre de nouvelles désignations qui surviendront en 1984-1985. Toutefois, des efforts seront faits pour que soit conclue au moins une grande entente au cours de l'année.

**Conservation de la faune:** En 1984-1985, ce sous-secteur d'activité intervient pour 15 % des dépenses et 23 % du nombre total d'années-personnes. Ces ressources sont nécessaires pour administrer trois lois fédérales visant la faune et 13 grandes ententes fédérales-provinciales ou internationales.

Quarante-deux réserves nationales de faune ont été établies pour protéger des zones humides critiques nécessaires au maintien des populations d'oiseaux migrateurs. En outre, 77 refuges dont la superficie totale est de 115 000 km<sup>2</sup> ont été créés. Les réserves et refuges sont accessibles au public et sont gérés par des comités consultatifs composés de représentants des autorités fédérales, provinciales et locales, de même que de naturalistes du secteur, de représentants d'organisations de chasseurs et d'autres citoyens. Aux termes de la Convention internationale de Ramsar, 15 des zones humides en question ont été désignées car jugées d'importance internationale.

Le SCE a aussi beaucoup progressé dans sa démarche de protection et de rétablissement d'espèces menacées. Parmi ses réalisations des 15 dernières années, mentionnons:

- une augmentation de la population de grues blanches d'Amérique qui est passée de 48 à 114 spécimens de 1967 à 1982;
- la réussite de l'élevage de faucons pèlerins en captivité et la réintroduction de l'espèce dans des régions où elle s'était éteinte;
- l'établissement, de concert avec Parcs Canada, de hardes de bisons des bois dans le refuge de bisons du Mackenzie et le parc national Elk Island à partir des ressources de la dernière harde connue, située dans le parc national de Wood Buffalo;

- sur la scène internationale, la protection de plus de 160 espèces canadiennes menacées contre les abus du commerce, en vertu de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction.

Les dépenses prévues pour 1984-1985 sont les suivantes:

- **Oiseaux migrateurs:** Environ 228 années-personnes et 14.2 millions de dollars pour assumer les responsabilités découlant de la Loi sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs. Ces responsabilités comprennent la réalisation de recherches sur quelque 225 espèces d'oiseaux migrateurs; l'établissement de règlements au profit et à l'égard d'environ 465 000 chasseurs; et la participation à la gestion et à l'exploitation de 42 réserves nationales de faune et 77 refuges dont la superficie totale est de 115 000 km<sup>2</sup>. En outre, l'établissement de plans de gestion de la sauvagine se poursuivra, de concert avec les provinces et les territoires, tout comme les négociations devant amener un plan nord-américain de gestion de la sauvagine; les travaux rattachés à l'Accord de prévention des dommages causés aux cultures signé avec les provinces des Prairies en seront à leur deuxième année, et une vaste gamme de rapports de recherche sur les oiseaux migrateurs et sur leur habitat seront publiés;
- **Faune:** Environ 136 années-personnes et 7.6 millions de dollars pour la protection et la conservation de la faune en vertu de la Loi sur la faune du Canada et de la Loi sur l'exportation du gibier. Les services compétents poursuivront les démarches entreprises afin de rétablir sept espèces menacées, de présenter au Parlement une nouvelle version de la Loi sur l'importation et l'exportation et pour négocier des accords de gestion efficace avec les provinces. Au cours de l'année, on mettra l'accent sur les recherches à propos des effets sur la faune des pratiques d'aménagement forestier et sur la préparation d'un manuel traitant de cette question et la production d'une gamme variée de rapports d'étude sur la biologie, la toxicologie et l'habitat de la faune.

En outre, des programmes individuels et des activités de coopération seront mis en place grâce à la participation d'associations de bénévoles aux cinq centres d'interprétation faunique en 1984-1985. Les centres en question deviendront ainsi plus utiles et le nombre de visiteurs, qui s'établit aujourd'hui à 350,000 par année, devrait augmenter; le SCE devrait donc trouver là de nouvelles occasions d'amener la population à connaître et goûter davantage la faune et son habitat.

**Conservation des terres:** Ce sous-secteur d'activité intervient pour environ 4 % des dépenses nettes et du nombre total des années-personnes inscrites à l'activité en 1984-1985. Les ressources nécessaires sont

proportionnelles aux données de recherche et aux conseils que commandent les rôles du MDE à l'égard de l'application de la Politique fédérale sur l'utilisation des terres, du Principe fédéral de gestion des terres et de la Politique sur la conservation des ressources renouvelables du MDE, de même que des rôles du Ministère en matière de planification et de gestion des ressources foncières.

Les dépenses prévues pour 1984-1985 sont les suivantes:

- **Renseignements sur la gestion des terres:** Environ 46 années-personnes et 4.2 millions de dollars pour produire quelque 44 cartes et 29 rapports traitant de divers aspects des caractéristiques des terres, du potentiel des ressources, de l'utilisation actuelle et nouvelle des terres en vertu des programmes de l'Inventaire des terres du Canada, de l'Information sur l'utilisation des terres du Nord, de la Surveillance de l'utilisation des terres du Canada, de l'Évaluation écologique des terres et des données sur les terres du Canada; pour l'appui fourni aux Territoires du Nord-Ouest et au Yukon afin que les autorités locales introduisent la planification de l'utilisation des terres; réponse à environ 13 000 demandes de cartes et de rapports techniques; et lancement de 22 grands projets de traitement des données sur les terres au profit de services du gouvernement fédéral, des provinces et de groupes privés. En outre, le personnel chargé des opérations informatiques du Système de données sur les terres du Canada vise un gain d'efficacité de 7 %, c'est-à-dire un gain équivalent à la moyenne annuelle des cinq dernières années, et compte ajouter 725 cartes à la banque de données.
- **Conservation des terres:** Environ 22 années-personnes et 1.6 million de dollars afin de poursuivre les efforts pour: déterminer les causes et les conséquences des modifications d'importance nationale en matière d'utilisation des terres et de la dégradation des sols, pour évaluer les effets des programmes fédéraux sur l'utilisation des terres de première qualité et pour évaluer les techniques de planification et de contrôle de l'utilisation des terres utilisées au Canada. Ces efforts mèneront à la publication du document intitulé "The Status of Land in Canada" et d'une ébauche de stratégie de conservation des terres pour le Canada. En outre, les services compétents fourniront au Comité consultatif du Conseil du Trésor sur la gestion des terres fédérales l'appui nécessaire pour l'examen d'environ 400 transactions foncières du gouvernement fédéral et pour la préparation de directives de gestion applicables aux terres fédérales, et fourniront au Comité interministériel des terres un service de secrétariat et de recherche afin d'aider à la mise en application de la Politique fédérale sur l'utilisation des terres.

**Conservation de ressources multiples:** Ce sous-secteur d'activité, qui intervient pour 5 % des dépenses nettes de l'activité et 9 % du nombre



total d'années-personnes, contribue aux questions environnementales jugées prioritaires par le gouvernement et par le Ministère. Les grandes questions de l'heure sont:

- les produits chimiques toxiques;
- le transport à distance de polluants atmosphériques (TADPA);
- l'évaluation environnementale (PEEE) et les études de base pour le PEEE.

En 1984-1985, environ 81 années-personnes et 5.2 millions de dollars seront consacrés à des recherches et à des travaux de surveillance au sujet des produits chimiques toxiques, de façon à mesurer les concentrations, le transport, la sédimentation et les précipitations. En outre, un grand plan de surveillance intégré sera mis en oeuvre et davantage de temps sera consacré à l'élimination des déchets radioactifs.

Environ 39 années-personnes et 1.9 million de dollars serviront à appuyer les activités de surveillance et de prédiction des effets des polluants transportés dans l'air, surtout des pluies acides, sur les écosystèmes aquatiques et terrestres. Au cours de 1984-1985, quatre rapports sur les charges acceptables et les effets de l'acidification sur la faune, ainsi qu'un modèle préliminaire de prédiction des effets des pluies acides sur la sauvagine seront produits.

Par ailleurs, environ 14 années-personnes et \$700,000 seront consacrés à l'examen d'énoncés des incidences environnementales (à l'heure actuelle, 16 énoncés en sont à divers stades de préparation), à l'appui des audiences publiques, à la fourniture de conseils à l'égard de plus de 200 présentations non officielles produites chaque année et au développement de la base de données environnementale relative à l'Atlantique, aux zones marines de la côte ouest et à la mer de Beaufort.

**Services de gestion et de soutien communs:** Composés du bureau du sous-ministre adjoint, des services d'établissement de la politique, de planification et de contrôle, des finances et de l'administration, puis des services de dessin et de soutien pour l'activité. Ce sous-secteur d'activité commande 8 millions de dollars et 71 années-personnes en 1984-1985. Une partie des dépenses, c'est-à-dire 2.1 millions de dollars vise l'Accord sur la qualité de l'eau des Grands lacs et le dossier de la Recherche et du développement en matière d'énergie. Au cours de l'année budgétaire, la mise en application d'une Politique du MDE sur la conservation des ressources renouvelables revêtra une importance particulière. En outre, le SCE continuera de coordonner et de favoriser la participation du MDE au Programme de coopération laboratoire-industrie (PCLI) du Conseil national de recherche (CNR); à cet égard, 25 projets de transfert de technologie du MDE pouvant avoir des applications commerciales seront financés par le CNR en 1984-1985 (au-delà de 2.2 millions de dollars).

## D. Foresterie

### Objectif

Promouvoir et améliorer, à partir de principes écologiques reconnus, l'utilisation soutenue des ressources forestières du Canada.

### État récapitulatif des ressources

En 1984-1985, cette activité absorbera environ 26 % des dépenses du Programme des services de l'environnement et 20 % des années-personnes.

**Tableau 9: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes**

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Relations forestières et développement économique	51,340	111	118,931	109	(67,591)	2
Services techniques et de recherche	90,232	974	77,443	1,000	12,789	(26)
Services de gestion et de soutien communs	4,010	56	3,766	48	244	8
Total	145,582	1,141	200,140	1,157	(54,558)	(16)
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	459	-	420	-	(39)	-
	145,123	1,141	199,720	1,157	(54,597)	(16)

Les recettes à valoir sur le crédit ont trait au secteur Recherche forestière et Services techniques. Les dépenses nettes en 1984-1985 sont de 89.8 millions de dollars. Au cours de l'année, ce secteur générera aussi des recettes de \$111,000 qui seront versées directement au Fonds du revenu consolidé. D'autres recettes, de \$56,000, qui iront aussi au Fonds découleront du sous-secteur d'activité Gestion et Services de soutien communs. Le tableau 20, en page 3-65, donne des détails supplémentaires sur les deux types de recettes.

Les ressources financières nécessaires pour 1984-1985 tiennent aux dépenses relatives au personnel (32 %), aux subventions et contributions, visant d'abord les ententes fédérales-provinciales d'exploitation des forêts (32 %) et aux dépenses en capital, destinées en premier lieu à l'amélioration des installations de recherche (21 %) puis aux services professionnels et spéciaux (6 %), de même qu'à d'autres dépenses de fonctionnement (15 %).

## Description

Le Service canadien des forêts (SCF) s'acquitte de ses diverses responsabilités par l'entremise de son administration centrale, située dans la région de la Capitale nationale, de six centres de recherche régionaux et de deux instituts nationaux répartis dans tout le Canada. Voici la liste de ces centres, avec leur emplacement:

- Centre de recherche forestière de Terre-Neuve, St. John's (Terre-Neuve)
- Centre de recherche forestière des Maritimes, Fredericton (Nouveau-Brunswick)
- Centre de recherche forestière des Laurentides, Québec (Québec)
- Institut forestier national de Petawawa, Chalk River (Ontario)
- Centre de recherche forestière des Grands lacs, Sault-Sainte-Marie (Ontario)
- Institut pour la répression des ravageurs forestiers, Sault-Sainte-Marie (Ontario)
- Centre de recherche forestière du Nord, Edmonton (Alberta)
- Centre de recherche forestière du Pacifique, Victoria (Colombie-Britannique)

L'activité "Foresterie" comprend trois sous-secteurs d'activité:

**Relations forestières et développement économique:** Ce sous-secteur d'activité contribue directement à l'expansion régionale du secteur forestier et à la mise en valeur de la ressource forestière en encourageant et en favorisant une régénération des forêts, un aménagement forestier intensif et l'accroissement de la productivité. Les principales activités comprennent la négociation, la mise en oeuvre et l'administration d'ententes fédérales-provinciales à frais partagés, pour la prestation d'une aide financière à l'industrie privée et aux propriétaires de boisés privés, afin de favoriser l'aménagement forestier intensif; la formulation de plans d'aménagement forestier visant les terres fédérales; la préparation de prévisions économiques concernant l'offre et la demande de produits forestiers canadiens; l'élaboration de politiques de régénération des forêts et la réalisation de recherches et de travaux connexes; et enfin, le maintien de relations avec les gouvernements provinciaux, les universités, des organismes du secteur privé et les gouvernements d'autres pays.

**Services techniques et de recherche:** Ce sous-secteur d'activité contribue à la mise en valeur de la ressource forestière grâce à la découverte, à la mise au point, à l'essai, à l'application et au transfert de nouvelles techniques qui permettront de résoudre les problèmes et d'améliorer le rendement et l'efficacité de toutes les activités liées à l'aménagement des forêts. À cette fin, on effectue des recherches sur le milieu forestier, la production et l'utilisation des forêts, sur la protection de la forêt contre les incendies, les insectes et les maladies; on publie les résultats obtenus; et on fournit des conseils techniques et des données scientifiques aux ministères et aux



organismes fédéraux, aux provinces, à l'industrie et aux établissements d'enseignement. De plus, on administre des programmes de recherche spéciaux comme le Programme de l'énergie forestière (volet production) qui sont réalisés de concert avec le Conseil national de recherches; on fournit de l'aide financière à des universités ou à divers organismes qui effectuent de la recherche sur les forêts; et on offre des services spécialisés aux ministères et organismes fédéraux, aux provinces et à l'industrie forestière.

**Gestion et Services de soutien commun:** Ce sous-secteur d'activité englobe la prestation de services de gestion, d'orientation, de planification, de coordination, d'administration et de finances au Service canadien des forêts.

### **Données sur le rendement et justification des ressources**

Les activités du Service canadien des forêts visent à assurer l'utilisation soutenue de la ressource forestière en prônant une nouvelle approche de gestion systématique des forêts. Les accords concernant la mise en valeur de la ressource forestière devraient, grâce à des programmes d'aide financière et d'exécution directe, amener les provinces et l'industrie à considérer les forêts comme une ressource qu'il faut non pas exploiter indûment, mais bien gérer judicieusement en fonction d'une productivité accrue.

L'adoption de saines techniques d'aménagement forestier nécessite que la recherche soit orientée vers la mise au point de méthodes à la fois efficaces et économiques de régénération des forêts et d'aménagement des peuplements. Pour maximiser les investissements engagés dans l'amélioration des techniques d'aménagement forestier, il est essentiel de mettre au point de nouvelles méthodes améliorées de protection des forêts. Les activités de recherche sur l'utilisation des forêts permettront d'acquérir les connaissances et les techniques nécessaires pour éviter que les avantages découlant de la régénération et de la protection des forêts ne soient annihilés au stade de l'exploitation de la ressource ou de sa transformation en produits commerciaux. La recherche sur l'environnement est essentielle; on doit s'assurer que le programme de régénération tient compte de divers facteurs environnementaux et évaluer l'effet des polluants sur la ressource.

Le SCF a pris de grandes initiatives afin d'assurer la protection des forêts contre les incendies, par la voie de travaux de recherche et de développement et en appuyant le Centre interservices des feux de forêt du Canada, à Winnipeg. Une flotte nationale de lutte contre les incendies composée d'avions-citernes CL-215 est en voie d'établissement; le gouvernement fédéral y consacrera jusqu'à 173.8 millions de dollars en libérant graduellement des sommes équivalentes à celles rendues disponibles par les provinces. Des ressources apparentées pour 1984-1985 (46.8 millions de dollars) sont inscrites aux prévisions pour Transports Canada.

Voici des précisions sur chaque sous-secteur d'activité.

**Relations forestières et développement économique:** Le ministère de l'Expansion économique régionale a récemment cédé au Service canadien des forêts ses responsabilités concernant l'administration des accords fédéraux-provinciaux sur la mise en valeur de la ressource forestière. De nouveaux accords sont négociés et mis en oeuvre à mesure que les accords actuels viennent à expiration. Des négociations visant la conclusion de nouveaux accords avec le Nouveau-Brunswick, le Québec, l'Ontario, le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique se poursuivront en 1984-1985. Les accords en voie d'application et les contributions estimatives pour 1984-1985 sont présentés au tableau 10.

**Tableau 10: Accords d'exploitation des forêts et contributions estimatives pour 1984-1985 (en milliers de dollars)**

Province	Période couverte	\$
Nouvelle-Écosse	1982-1988	6,300
Terre-Neuve	1981-1985	18,065
Nouveau-Brunswick	1980-1984	360
Québec	1975-1984	5,454
Ontario	1978-1984	6,022
		36,201

La négociation de nouveaux accords et l'administration des accords actuellement en vigueur nécessiteront des dépenses de fonctionnement de l'ordre de 6.9 millions de dollars et l'utilisation de 106 années-personnes.

Le SCF affectera par ailleurs 1.1 million de dollars et cinq années-personnes à la mise en oeuvre du volet "Foresterie" du plan de développement économique pour la région du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie. Enfin, 3.3 millions de dollars serviront à la construction de l'École de gardes forestiers des Maritimes et 4 autres millions à la prolongation du Programme Canada-Terre-Neuve de stimulation économique du secteur forestier jusqu'à la fin de l'exercice financier 1984-1985.

**Services techniques et de recherche:** Les dépenses effectuées dans le cadre de ce sous-secteur d'activité couvrent trois domaines interdépendants, soit l'exécution et le soutien de la recherche forestière, la prestation de services forestiers de même que la gestion de programmes et d'installations.

**Recherche forestière:** Le tableau 11 montre les dépenses estimatives pour 1984-1985 et l'orientation des activités de recherche.

**Tableau 11: Dépenses de recherche forestière (en millions de dollars et années-personnes nécessaires pour 1984-1985)**

Secteur de recherche	\$	A-P	Objectif du secteur de recherche	Grands dossiers
Environnement	3.8	75	Évaluer l'incidence des pratiques forestières sur l'environnement, les répercussions des problèmes environnementaux sur la ressource forestière et acquérir de nouvelles connaissances sur les écosystèmes forestiers.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- effet des pluies acides sur la forêt et sur la productivité</li> <li>- effet des systèmes d'exploitation forestière sur l'eau des Grands lacs (quantité et qualité)</li> </ul>
Production forestière	8.2	168	Améliorer les peuplements forestiers et la qualité génétique des principales espèces d'arbres, améliorer les méthodes de création de forêts, favoriser la croissance des arbres et des peuplements et perfectionner les systèmes d'aménagement forestier.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- effets de diverses techniques d'exploitation de l'épinette noire pour maximiser la régénération</li> <li>- mise au point de systèmes d'éclaircie pour améliorer la productivité des peuplements</li> </ul>
Protection des forêts	9.5	218	Acquérir de nouvelles connaissances dans les domaines de la biologie forestière, de la lutte contre les insectes et les maladies des arbres, et des arbres indésirables; améliorer les méthodes de prévention et de contrôle des incendies de forêt, de répression des ravageurs, ce qui comprend l'étude d'agents biologiques et chimiques.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- recherche sur le dendroctone du pin ponderosa et la tordeuse des bourgeons de l'épinette</li> <li>- recherche sur les insecticides, les herbicides et le contrôle biologique</li> <li>- recherche sur le comportement des feux de forêt et les systèmes de lutte contre les feux de forêt</li> </ul>

Utilisa- tion des forêts	1.9	7	Élaborer de nouvelles méthodes de production d'énergie à partir des ressources forestières; établir des codes, des normes et des techniques pour les produits du bois.	- recherche sur le recyclage et sur l'utilisation de la biomasse des forêts - recherche sur l'amélioration de la qualité des produits et sur la mise au point de nouvelles utilisations pour les produits forestiers
--------------------------------	-----	---	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

---

**Services forestiers:** En 1984-1985, 14.7 millions de dollars et 174 années-personnes seront affectés à la prestation de services forestiers: aménagement forestier de terres de la Couronne; relevé des insectes et des maladies qui affectent les arbres du pays; collecte de données sur les ressources forestières; établissement d'un programme favorisant le transfert des connaissances et de la technologie aux provinces et aux autres usagers; aide aux activités d'éducation et de recherche.

**Gestion de programmes et d'installations:** Une partie des ressources de 1984-1985, c'est-à-dire 23.2 millions de dollars et 332 années-personnes, serviront à exploiter, à entretenir et à administrer les installations des six centres de recherche et des deux instituts, ainsi qu'à fournir des services de gestion, des services financiers et administratifs, ainsi que d'autres services à l'appui des travaux de recherche. Une tranche additionnelle de 28.5 millions de dollars est consacrée aux dépenses en capital qui serviront à améliorer les installations de recherche régionales. Le tableau 12 donne le détail des grandes dépenses de 1984-1985.

**Tableau 12: Amélioration des installations de recherche en  
1984-1985 (en millions de dollars)**

Installations	Endroit	\$	Travaux
Centre de recherche forestière des Maritimes	Fredericton (N.-B.)	8.8	Nouveau centre de recherche
Centre de recherche forestière des Laurentides	Sainte-Foy (Qc)	3.0	Expansion et amélioration des installations
Centre de recherche forestière des Grands lacs	Sault-Sainte-Marie (Ont.)	6.0	Ajout au centre de recherche
Centre de recherche forestière du Pacifique	Victoria (C.-B.)	9.5	Expansion du centre de recherche

**Services de gestion et de soutien communs:** En 1984-1985, 4.0 millions de dollars et 56 années-personnes seront nécessaires pour assurer le fonctionnement du bureau du sous-ministre adjoint et fournir à l'administration centrale nationale des services de soutien en matière de planification, de finances et d'administration.



## Renseignements supplémentaires

### A. Analyse par article

#### 1. Dépenses par article

La figure 13 donne la ventilation des dépenses du Programme des services de l'environnement.

**Tableau 13: Dépenses par article (en milliers de dollars)**

	Budget des dépenses 1984-85	Prévues 1983-84	Réelles 1982-83
<b>Personnel:</b>			
Traitements et salaires	215,934	213,037	187,577
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	28,071	27,335	28,068
Autres personnel	4,430	4,627	8,396
	<b>248,435</b>	<b>244,999</b>	<b>224,041</b>
<b>Biens et services:</b>			
Transports et communications:			
Voyages	15,815	14,933	13,814
Téléphone et télécommunication	15,263	13,503	10,672
Autres	4,990	4,124	3,321
Information	3,038	3,446	1,598
Services professionnels et spéciaux:			
Services consultatifs et de recherches en ingénierie	21,797	26,900	22,461
Services d'ordinateur et de traitement des données	3,365	2,809	3,165
Services d'observation météorologiques	2,972	3,083	3,571
Autres	21,687	20,150	18,193
Locations:			
d'aéronefs	15,463	13,319	11,176
Autres	10,825	10,529	8,171
Achat de services de réparation et de réparation et d'entretien	7,605	7,241	5,902
Services publics, fournitures et approvisionnement:			
Matériel de météorologie	4,594	4,370	3,093
Autres	23,156	21,912	18,323
Toutes autres dépenses	926	881	773
	<b>151,496</b>	<b>147,200</b>	<b>124,233</b>
<b>Total des coûts de fonctionnement</b>	<b>399,931</b>	<b>392,199</b>	<b>348,274</b>



	Budget des dépenses 1984-85	Prévues 1983-84	Réelles 1982-83
Capital:			
Transports et communication	139	170	215
Services professionnels et spéciaux	20	154	948
Locations	232	86	135
Achat de services de réparation et d'entretien	445	308	555
Services publics, fournitures et approvisionnements	269	393	1,231
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	41,158	12,521	7,418
Construction et acquisition de machines et de matériel	28,166	29,518	21,576
	70,429	43,150	32,078
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	84,656	156,431	131,458
Dépenses brut	555,016	591,780	511,810
Recettes à valoir sur le crédit	31,296	28,167	24,187
	523,720	563,613	487,623

## 2. Personnel Expenditures

Les coûts relatifs en personnel de \$248,435,000 représentent 62 % des dépenses totales de fonctionnement et 45 % des dépenses nettes totales du Programme des services de l'environnement. L'information concernant les années-personnes et présentée aux tableaux 14 et 15.

**Tableau 14: Besoins en années-personnes par activité**

	Budget des dépenses 1984-85	Prévues 1983-84	Réelles 1982-83
Protection de l'environnement	751	760	765
Environnement atmosphérique	2,357	2,338	2,354
Conservation de l'environnement	1,573	1,595	1,571
Foresterie	1,141	1,157	1,106
	5,822	5,850	5,796

**Tableau 15: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement**

	Années-personnes autorisées			Échelle de traitement actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1984-1985
	84-85	83-84	82-83		
<b>Gestion</b>	199	96	70	47,960-93,040	61,817
<b>Scientifique et professionnelle</b>					
Sciences biologiques	204	211	205	15,391-65,770	41,023
Chimie	72	74	72	14,975-65,770	36,679
Economique, sociologie et statistique	75	96	79	14,570-62,880	47,087
Génie et arpentage	293	306	322	22,196-73,560	45,819
Sciences forestières	106	113	90	15,391-65,770	38,261
Météorologie	521	540	557	15,370-65,770	42,681
Sciences physiques	242	238	203	14,575-65,770	43,729
Recherche scientifique	391	427	444	26,834-65,430	52,802
Bibliothéconomie	10	14	12	19,782-48,298	29,508
Autres	3	3	4		
<b>Administration et service extérieur</b>					
Services administratifs	172	172	163	13,250-55,226	34,703
Commerce	8	7	2	14,890-57,586	52,853
Gestion des systèmes d'ordinateurs	204	205	168	17,872-58,508	35,136
Gestion des finances	60	54	47	13,193-55,220	34,325
Services d'information	34	41	39	12,932-55,220	36,725
Administration des programmes	68	67	88	13,250-55,226	42,400
Achat et approvisionnement	13	10	12	12,158-55,220	30,997
Autres	-	3	-		
<b>Technique</b>					
Dessin et illustrations	48	49	52	15,557-40,310	29,031
Électronique	59	44	46	15,828-49,476	36,015
Soutien technologique et scientifique	1,854	1,859	1,930	13,372-48,444	28,650
Techniciens divers	46	49	46	12,033-53,030	31,054
Soutien des sciences sociales	36	34	32	12,033-55,013	31,417
Autres	6	6	4		

	Années-personnes autorisées			Échelle de traitement actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1984-1985
	84-85	83-84	82-83		
<b>Soutien administratif</b>					
Communications	86	93	93	14,632-30,309	27,662
Traitement mécanique des données	67	62	61	12,716-35,362	24,927
Commis aux écritures et aux règlements	406	408	403	12,316-30,231	21,153
Secrétariat, sténogra- et dactylographie	326	340	334	12,034-30,425	20,890
Mécanographie	13	19	16	12,062-24,068	19,021
<b>Exploitation</b>					
Manoeuvres et hommes de métier	123	118	106	14,067-38,735	22,555
Services divers	45	58	60	12,627-38,088	23,485
Chauffage, force mor- tice et opération de machines fixes	32	34	36	18,242-35,598	24,609

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassifications, divisé par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

### 3. Dépenses en capital

Le tableau 16 présente une analyse des dépenses en capital du Programme des services de l'environnement par activité et par type d'actifs. Le tableau 17 donne des détails sur les grands projets d'équipement c'est-à-dire les dossiers commandant des dépenses de \$250,000 ou plus.

**Tableau 16: État récapitulatif des dépenses en capital par activité  
(en milliers de dollars)**

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Protection de l'environnement			
Matériel - remplacement			
Étude et surveillance de la pollution	1,753	1,498	362
Autre matériel scientifique	430	909	523
Véhicules automobiles	164	173	197
Autres	91	187	477
	<b>2,438</b>	<b>2,767</b>	<b>1,559</b>
Environnement atmosphérique			
Équipement - remplacement			
Météorologie	6,745	8,049	8,066
Traitement électronique des données et communications	4,626	3,011	2,602
Observation des glaces	2,104	115	-
Recherche	2,029	1,366	1,265
Véhicules automobiles	350	410	343
Autres	1,350	-	955
Terrains, bâtiments et ouvrages			
Grands travaux de construction	1,400	2,850	4,048
Travaux réguliers de rénovation et d'entretien	1,996	2,593	1,690
	<b>20,600</b>	<b>18,394</b>	<b>18,969</b>
Conservation de l'environnement			
Équipement - remplacement			
Scientifique	2,205	1,387	912
Véhicules automobiles	750	763	539
Autres	303	541	1,714
Équipement - nouveau			
Scientifique	2,292	3,104	2,056
Véhicules automobiles	323	114	25
Autres	440	635	297
Terres, immeubles et travaux			
Acquisition de terres	400	400	200
Relocalisation, reconstruction et rénovation	7,146	1,820	355
Construction de stations de jaugeage	1,575	667	546
Travaux de construction et d'entretien divers	840	976	342
	<b>16,274</b>	<b>10,407</b>	<b>6,986</b>

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Foresterie			
Équipement - remplacement			
Scientifique	1,906	2,436	596
Véhicules automobiles	599	782	785
Autres	86	1,097	1,048
Équipement - nouveau			
Terres immeubles et travaux	26	1,727	398
Reconstruction et rénovation	28,210	5,250	1,447
Travaux réguliers de réno- vation et d'entretien	290	290	290
	<b>31,117</b>	<b>11,582</b>	<b>4,564</b>
Total du Programme	<b>70,429</b>	<b>43,150</b>	<b>32,078</b>

**Tableau 17: Ventilation des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars)**

	Coût total estima- tif pré- cédent	Coût total estima- tif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1984	Budget des dé- penses 1984-85	Besoins des données futures
(en milliers de dollars)					
Environnement atmosphérique					
Services automatiques de phares	2,050	1,898	766	894	238
Système de données de la région du Pacifique	7,680	5,746	5,566	180	-
Programme relatif aux célomètres	1,428	1,015	535	437	43
Installations du calcul numérique	2,038	1,888	1,134	536	218
Programme de recherche associée aux satel- lites météorologiques	1,228	1,084	590	205	289
Recherche et développe- ment énergétiques	1,324	1,345	972	149	224
Remplacement d'équipe- ment de satellites météorologiques (Phase I)	1,443	1,443	1,146	214	83

	Coût total estima- tif pré- cédent	Coût total estima- tif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1984	Budget des dé- penses 1984-85	Besoins des données futures
(en milliers de dollars)					
Remplacement d'équipe- ment de satellites météorologiques (Phase II)	2,410	2,410	-	870	1,540
Remplacement de sys- tèmes aérologiques	2,393	3,338	1,684	902	752
Système de communications	8,626	8,290	1,439	2,000	4,851
Contrôle de de la couche d'ozone protectrice	955	869	458	248	163
Développement des sta- tions automatiques en surface	3,570	2,613	1,928	434	251
Remplacement de détec- teurs de radiation	1,165	970	87	468	415
Remplacement de radar atmosphérique	8,895	8,895	3,890	1,318	3,687
Programme de recon- naissance des glaces- P.P.S.D.R.	6,746	6,746	115	1,902	4,729
Construction de sta- tions d'observatin en altitude, Nitchequon (Québec)	1,544	1,544	64	500	980
Nouvelles habitations, Baker Lake (T.N.-O.)	600	725	240	400	85
Construction d'habita- tions, Cambridge Bay (T.N.-O.)	-	1,575	75	400	1,100
Stations d'observation en altitude, Norman Wells (T.N.-O.)	-	500	400	100	-
Conservation de l'environnement					
Acquisition d'habitat	20,000	20,000	13,366	400	6,234
Centre national de re- cherche en hydrologie	16,405	16,405	865	7,146	8,394



	Coût total estima- tif pré- cédent	Coût total estima- tif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1984	Budget des dé- penses 1984-85	Besoins des données futures
(en milliers de dollars)					
Foresterie					
Centre de recherches forestières du Pacifique (C.B.)	-	14,000	1,845	9,450	2,705
Centre de recherches forestières de Terre-Neuve, St. John's (T.-N.) (dessin préliminaire)	-	195	45	150	-
Centre de recherches forestières des Grands Lacs, Sault- Ste-Marie (Ont.)	-	13,000	1,660	6,000	5,340
Centre de recherches forestières des Laurentides, Ste Foy, Quebec	5,000	10,500	1,000	3,000	6,500
Centre de recherches forestières des Maritimes, Fredericton, N.B.	-	22,500	200	8,810	13,490
Complexe de recherches génétiques Institut forestier national de Petatawa (Ont.)	-	1,300	500	800	-
Programme d'entretien des installations	-	1,160	290	290	580

#### 4. Subventions et contributions

Le tableau 18 donne la ventilation des subventions et des contributions.

**Tableau 18: Ventilation des subventions et contributions  
(en milliers de dollars)**

	Budget des dépenses 1984-85	Prévues 1983-84	Réelles 1982-83
Subventions:			
Protection de l'environnement			
Comité canadien de l'Association internationale de la recherche sur la pollution de l'eau	<u>5</u>	<u>5</u>	<u>5</u>
Environnement atmosphérique			
Subventions aux fins de recherches en météorologie	434	359	359
Société canadienne de météo- rologie et d'océanographie	16	16	16
Programme coopératif de surveil- lance et d'évaluation du trans- port à grande distance des polluants atmosphériques de la Commission économique pour l'Europe	10	10	10
Université de Toronto- Observatoire	-	-	10
	<u>460</u>	<u>385</u>	<u>395</u>
Conservation de l'environnement			
Subventions aux fins de recher- ches sur les ressources en eau	250	250	250
Comité canadien de l'Association internationale de recherche sur la pollution de l'eau	2	2	2
Fédération canadienne de la faune	10	10	10
Fédération canadienne des naturalistes	10	10	10
Creston Valley Wildlife Manage- ment	75	75	75
Institut canadien de la fourrure	20	20	-
Bourses d'études	-	10	10
	<u>367</u>	<u>377</u>	<u>357</u>

	Budget des dépenses 1984-85	Prévues 1983-84	Réelles 1982-83
Subventions (suite)			
Foresterie			
Association forestière du Canada	50	50	50
Institut forestier du Commonwealth	14	14	10
Festival de la forêt	5	5	5
Subventions aux universités pour des travaux de recherches particuliers sur les forêts	2,179	1,490	1,289
Subvention à la Fondation pour sensibiliser la population à la foresterie	-	-	5
	<u>2,248</u>	<u>1,568</u>	<u>1,339</u>
Total subventions	3,080	2,335	2,116

Contributions:

Protection de l'environnement			
Contributions au Centre de toxicologie-Guelph et Toronto	8,500	1,490	-
Contribution au Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS)	-	421	8
Été Canada-Programme d'emploi pour étudiants	-	19	59
Organisation sur la co-opération économique et le développement	-	31	32
Contribution pour la huitième conférence internationale sur les composés nitrosés	-	10	-
	<u>8,500</u>	<u>1,971</u>	<u>99</u>
Environnement atmosphérique			
Droits d'affiliation à l'Organisation météorologique mondiale	622	590	580
Bourses d'études pour le programme météorologique	80	120	56
Contribution au Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS)	1	202	-
Été Canada-Programme d'emploi pour étudiants	-	10	31
	<u>703</u>	<u>923</u>	<u>667</u>

	Budget des dépenses 1984-85	Prévues 1983-84	Réelles 1982-83
Contributions (suite)			
Conservation de l'environnement			
Contributions à la province de l'Ontario en vertu de l'accord Canada-Ontario concernant les projets spéciaux de relance pour la ville de Timmins et les municipalités régionales de Sudbury et Niagara	6,800	1,700	-
Contributions aux provinces destinées à d'autres projets fédéraux-provinciaux concernant les ressources en eau	141	50	82
Contributions aux provinces destinées à des études sur la réduction des dommages causés par les crues et à l'établissement des cartes des régions inondables	1,330	1,705	1,705
Contributions à la province de Québec-Accord sur les relevés hydrométriques	793	830	662
Contributions à la province de l'Ontario en vertu de l'accord Canada-Ontario sur la qualité de l'eau des Grands Lacs	1,200	1,200	1,169
Contribution à la province de Québec-Accord de la baie James	80	80	65
Contribution à la province du Manitoba pour les études de mercure du réseau de dérivation de la rivière Churchill	85	163	-
Contribution aux Nations Unies pour la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction	28	28	22
Contribution versée au Manitoba pour la construction de digues périphériques à la rivière Rouge	500	697	153
Contributions aux provinces dans le cadre du programme de construction d'usines de traitement des eaux usées	10,000	20,000	35,000
Contribution à la province de Québec aux fins des accords de contrôle de la qualité des eaux	197	147	-

	Budget des dépenses 1984-85	Prévues 1983-84	Réelles 1982-83
Contributions (suite)			
Contribution au conseil inter-gouvernemental de gestion du caribou	15	15	15
Contributions aux provinces destinées à la mise en oeuvre des recommandations visant la planification des ressources hydrologiques:			
Provinces de la Saskatchewan-Valley Qu'Appelle	400	600	477
Québec - Maîtrise des crues dans la région de Montréal	1,600	1,100	273
Province de la Colombie-Britannique - Maîtrise des crues du Fraser	4,000	4,000	3,995
- Bassin de la rivière Okanagan	-	-	94
Contribution aux associations coopérantes	10	15	-
Contribution aux provinces pour compenser les dévastations de récoltes par les oiseaux aquatiques	-	-	625
Contribution au Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS)	274	3,178	70
Contribution à la province de Québec - études écologique de la Basse Côte Nord	-	-	50
Contribution à SUPI Farms Limited	-	-	115
Été Canada-Programme d'emploi pour étudiants	-	221	562
Contribution à la province du Manitoba relativement au Marais Delta	-	100	-
Contribution à la province du Nouveau-Brunswick-Bassin du ruisseau Marsh	-	50	-
	<u>27,453</u>	<u>35,879</u>	<u>45,134</u>

	Budget des dépenses 1984-85	Prévues 1983-84	Réelles 1982-83
Contributions (suite)			
Foresterie			
Institut canadien de re- cherches en génie forestier	1,400	1,400	1,330
Contributions aux organismes provinciaux et aux personnes en ce qui a trait aux initia- tives de développement en vertu des ententes cadres sur le développement et des en- tentes auxiliaires aux fins de rajustement économique et socio-économique	40,161	89,379	65,829
Contribution au Conseil des industries forestières de Colombie-Britannique	50	50	50
Contribution pour l'école des gardes forestiers des pro- vinces Maritimes	3,250	750	-
Contribution au Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS)	59	1,998	88
Contribution au Conseil suédois pour l'exploitation des sources d'énergie	-	25	25
Contribution à la FORINTEK Canada Corporation	-	2,300	2,300
Contributions aux gouvernements provinciaux et aux autres organismes admissibles pour mettre sur pied des projets de création d'emplois dans le secteur forestier	-	19,140	13,354
Été Canada-Programme d'emploi pour étudiants	-	291	367
	<u>44,290</u>	<u>115,323</u>	<u>83,442</u>
Total contributions	81,576	154,096	129,342
Total subventions et contributions	84,656	156,431	131,458



## B. Analyse des coûts

### Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme des services de l'environnement pour 1984-85 comprend uniquement les dépenses imputables aux crédits votés et aux paiements statutaires du Ministère, moins les produits et les recettes à valoir sur le crédit. Les autres articles de dépense tels les produits à valoir sur le Fonds du revenu consolidé doivent aussi être compris dans le calcul du coût de fonctionnement total du programme.

**Tableau 19: Coût net du programme par activité pour 1984-85 (en milliers de dollars)**

	1984-85 Dépenses de fonction- nement	Ajouter autres coûts	Coût total	Sous- traire recettes	Coût net	Prévues 1984-85
Protection de l'environnement	63,119	5,497	68,616	-	<b>68,616</b>	66,760
Environnement atmosphérique	203,257	18,062	221,319	31,700	<b>189,619</b>	174,230
Conservation de l'environnement	143,058	11,513	154,571	10,614	<b>143,957</b>	144,931
Foresterie	145,582	8,351	153,933	626	<b>153,307</b>	207,366
	<b>555,016</b>	<b>43,423</b>	<b>598,439</b>	<b>42,940</b>	<b>555,499</b>	<b>593,287</b>

Les rajustements apportés aux dépenses de fonctionnement estimatives pour obtenir le coût total net tiennent compte des coûts des locaux fournis gratuitement par Travaux publics Canada, des coûts des autres services fournis gratuitement par d'autres ministères, et de toutes les recettes découlant du Programme.

### C. Analyse des recettes

Tableau 20: Sources des recettes par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Recettes à valoir sur le crédit			
Environnement atmosphérique			
Coûts récupérés du MT pour:			
Services météorologiques visant l'aviation	7,390	6,648	5,306
Services relatifs aux glaces	14,272	12,692	11,459
Coûts récupérés du MDN pour:			
Services météorologiques aux Forces canadiennes	7,128	6,285	5,405
Coûts récupérés d'autres ministères fédéraux pour divers services	362	561	517
	29,152	26,186	22,687
Conservation de l'environnement			
Coûts récupérés du MAIN pour:			
Stations hydrométriques et de jaugeage:			
- Yukon	206	173	173
- TNO	785	670	562
Cartographie de terres du Nord	400	400	190
Autres services	12	3	-
Coûts récupérés de Parcs Canada pour:			
Services hydrométriques	76	1	-
Services relatifs à la qualité des eaux	21	95	18
Services visant la faune	42	55	32
Coûts récupérés d'autres ministères fédéraux pour divers services	143	164	111
	1,685	1,561	1,086

Foresterie			
Coûts divers récupérés pour des services de recherche et des services techniques	459	420	414
<hr/>			
Recettes totales à valoir sur le crédit	31,296	28,167	24,187
<hr/>			
Recettes à valoir sur le Fonds du revenu consolidé (FRC)			
Protection de l'environnement			
Récupérations diverses	-	-	202
<hr/>			
Environnement atmosphérique			
Récupération pour:			
Services de reconnaissance des glaces	270	50	50
Services de logement et d'a- limentation	450	390	384
Vente de données et d'archi- ves météorologiques	500	385	379
Fournitures météorologiques	184	90	113
Services spéciaux:			
Mer de Beaufort (CANMAR)	500	470	450
Forêt de la C.-B.	100	100	107
Services de recherche	300	60	90
Autres services	244	244	203
	2,548	1,789	1,776
<hr/>			
Conservation de l'environnement			
Récupérations à l'égard de projets et d'accords fédéraux- provinciaux à frais partagés			
Ressources en eau	590	590	-
Surveillance de la qualité de l'eau	459	173	147
Quantité de l'eau	4,649	4,204	3,826
Lac des Bois	200	23	23
Récupérations des provinces pour:			
cartographie des risques			
d'inondation	50	50	7
réduction des dommages causés par les crues	37	50	61
données hydrométriques et données sur les sédiments	7	10	10
qualité de l'eau et surveillance	334	686	-

Récupérations d'Énergie atomique du Canada pour des travaux hydro-géologiques	480	480	309
Autres récupérations pour:			
Système de données sur les terres du Canada	75	75	72
travaux hydrométriques	32	56	26
services hydrologiques	85	85	16
stations hydrométriques et stations de jaugeage	-	76	60
Rente de licences et de permis:			
chasse aux oiseaux migrateurs	1,600	1,600	366
autres licences et permis	169	169	131
Vente de publications	16	16	19
Location de terres, d'immeubles et de logements	124	137	128
Récupérations et recettes diverses	22	233	1,015
	<b>8,929</b>	<b>8,713</b>	<b>6,216</b>
Foresterie			
Ventes:			
Bois debout et permis	48	79	101
Produits forestiers	-	40	-
Location de chambres et de maisons	92	96	90
Récupérations et recettes diverses	27	5	73
	<b>167</b>	<b>220</b>	<b>264</b>
Recettes totales à valoir sur le Fonds du revenu consolidé (FRC)	<b>11,644</b>	<b>10,722</b>	<b>8,458</b>
Recettes totales	<b>42,940</b>	<b>38,889</b>	<b>32,645</b>

## **D. Renseignements complémentaires**

### **1. Lois Pertinentes**

Le Programme des services de l'environnement est responsable pour l'administration des 11 Lois présentées dans la figure 21. De plus, le ministère est responsable de l'administration ou de la fourniture de conseils et de renseignements spécifiques sous certains articles et dispositions des 15 Lois présentées au tableau 22.

**Tableau 21: Lois appliquées par le Programme des services de l'environnement**

---

Loi sur les ressources en eau du Canada
Loi sur la faune du Canada
Loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique
Loi sur le ministère de l'environnement
Loi sur les contaminants de l'environnement
Loi sur le développement des forêts et la recherche sylvicole
Loi sur l'exportation du gibier
Loi sur les ouvrages destinés à l'amélioration des cours d'eau internationaux
Loi sur la convention concernant les oiseaux migrateurs
Loi sur l'immersion de déchets en mer
Loi sur les renseignements relatifs aux modifications du temps

---

**Tableau 22: Autres lois appropriées**

---

Loi sur l'aménagement rural et le développement agricole
Loi sur les épizooties
Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques
Loi sur la marine marchande du Canada
Loi sur le ministère des Affaires indiennes
Loi sur la conservation des forêts des rocheuses orientales
Loi sur les pêcheries
Loi du Traité des eaux limitrophes internationales
Loi sur la sécurité des véhicules automobiles
Loi nationale sur l'habitation
Loi sur les parcs nationaux
Loi sur la protection des eaux navigables
Loi sur les eaux intérieures du Nord
Loi sur les terres territoriales
Loi sur le transport des marchandises dangereuses

---

---

**Plan de dépenses du  
Programme Parcs Canada**

**1984-85**

---





---

## Table des matières

---

### Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

#### Section I

##### Aperçu du Programme

A.	Points saillants	4-5
B.	Résumé financier par activité	4-6
C.	Données de base	
	1. Introduction	4-7
	2. Mandat statutaire	4-8
	3. Objectif du Programme	4-8
	4. Plan d'exécution du Programme	
D.	Perspective de planification	
	1. Contexte	4-12
	2. Initiatives	4-14
	3. Efficacité du Programme	4-15

#### Section II

##### Analyse par activité

A.	Parcs nationaux	4-16
B.	Parcs et lieux historiques nationaux	4-22
C.	Accords au sujet de la récréation et de la conservation	4-28
D.	Administration	4-33

#### Section III

##### Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article de dépense	
	1. Dépenses par article	4-37
	2. Dépenses en personnel	4-38
	3. Dépenses en capital	4-39
	4. Subventions et contributions	4-45
B.	Analyse des coûts	4-47
C.	Parcs administrés dans le cadre du Programme	4-49

## Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

### Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée, dans le cadre des présentes prévisions budgétaires, de dépenser \$299,963,000 pour le Programme Parcs Canada en 1984-1985. Les autres dépenses, évaluées à \$16,304,000, pour les régimes d'avantages sociaux des employés, seront faites en vertu des crédits déjà autorisés.

### Besoins financiers par autorisation

	PRÉVISIONS		
	1984-1985	1983-1984	Différence
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 20</b> - Parcs Canada - Dépenses de fonctionnement, les subventions inscrites au Budget et contributions; dépenses à l'égard de propriété n'appartenant pas au gouvernement fédéral; dépenses relatives aux nouveaux parcs nationaux projetés, aux parcours historiques et touristiques et aux régions d'intérêt naturel ou historique (Tel que prévu dans la Loi n <sup>o</sup> 2 de 1983-84 portant affectation de crédits)	183,283,000	176,257,000	7,026,000
<b>Crédit 25</b> - Parcs Canada - Dépenses en capital, y compris les contributions versées aux provinces ou aux municipalités pour les entreprises qu'elles ont menées à bonne fin; dépenses à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral et dépenses relatives aux nouveaux parcs nationaux projetés, aux parcours historiques et touristiques et aux régions d'intérêt naturel ou historique (Tel que prévu dans la Loi n <sup>o</sup> 2 de 1983-84 portant affectations de crédits)	113,814,000	115,553,260	(1,739,260)
<b>Crédit 30</b> - Paiements à la Commission des champs de bataille nationaux aux fins et sous réserve des dispositions d'une loi concernant les champs de bataille nationaux de Québec	2,866,000	2,727,000	139,000
<b>Statutaire</b> - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	16,304,000	16,028,000	276,000
Total du Programme	316,267,000	310,565,260	5,701,740

---

## Section I

### Aperçu du Programme

---

#### A. Points saillants

En 1984-1985, Parcs Canada continuera d'assurer la protection des ressources patrimoniales qui lui sont confiées et de maintenir les services offerts au public.

À cette fin, Parcs Canada s'est fixé les objectifs suivants pour 1984-1985:

- planification du Centenaire des parcs nationaux célébré en 1985 et des projets liés à celui-ci, au coût total de 4.3 millions de dollars; en 1984-1985, les dépenses atteindront 1.4 million de dollars (voir page 4-14);
- réalisation de la cinquième année d'un projet d'une durée de six ans prévoyant la reconstruction et le réaménagement des installations des sources thermales de Cave and Basin - sources qui ont donné naissance au parc national de Banff et au réseau des parcs nationaux - en vue de leur réouverture à l'occasion du Centenaire des parcs nationaux, à un coût total de 14 millions de dollars; les dépenses atteindront 2.5 millions de dollars en 1984-1985 (voir page 4-21);
- reconstruction de grandes routes dans tout le réseau des parcs nationaux, au coût de 15.5 millions de dollars; plus des 2/3 de ce montant serviront aux travaux effectués sur des routes provinciales traversant les parcs (voir page 4-21);
- réalisation de la dernière année d'un projet triennal prévoyant la restauration et la réparation des écluses, des murs et des barrages du canal Rideau, section d'Ottawa, au coût de \$500 000 en 1984-1985, dans le cadre de dépenses qui totaliseront 9.7 millions de dollars (page 4-32); et
- stabilisation et restauration de la Citadelle d'Halifax, au coût de 2.8 millions de dollars. Il s'agit de la neuvième année d'un projet d'une durée de quatorze ans, dont le coût totalisera 29.4 millions de dollars (voir page 4-26).

L'exploitation du réseau des parcs nationaux ne constitue qu'une partie du mandat de Parcs Canada. Pour atteindre ses objectifs, celui-ci doit compléter le réseau des parcs nationaux en créant des parcs nationaux au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest et en mettant sur pied le Réseau des rivières du patrimoine canadien.

## B. État financier récapitulatif par activité

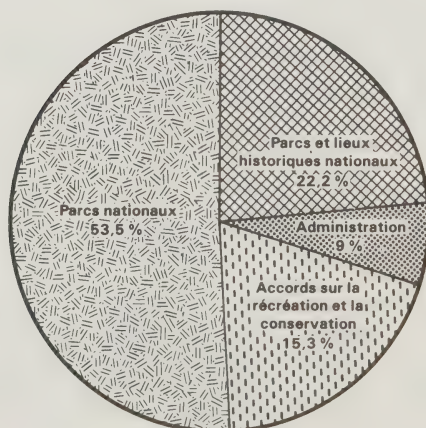
Le tableau 1 présente les besoins financiers de Parcs Canada, par activité, pour l'année budgétaire et l'exercice financier courant.

**Tableau 1: Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)**

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévus 1983-1984	Différence	Détails à la page
Parcs nationaux	169,291	173,509	(4,218)	4-16
Parcs et lieux historiques nationaux*	70,253	64,120	6,133	4-22
Accords sur la récréation et la conservation	48,430	48,660	(230)	4-28
Administration	28,293	28,046	247	4-33
	316,267	314,335	1,932	
Années-personnes autorisées	4,890	4,946	(56)	

\* Sont compris \$2,866,000 et 47 années-personnes pour la Commission des champs de bataille nationaux (voir page 4-7).

**Tableau 2: Dépenses brutes par activité (en pourcentage), 1984-1985**



## C. Données de base

### 1. Introduction

Parcs Canada est l'organisme fédéral chargé de la protection des lieux d'importance nationale représentatifs du patrimoine naturel ou culturel du Canada. Parcs Canada administre actuellement 29 parcs nationaux, 83 parcs historiques nationaux et lieux historiques d'importance, neuf canaux historiques ainsi que quatre aires du patrimoine à gestion conjointe répartis dans toutes les provinces et dans les deux territoires (voir page 4-49). De plus, Parcs Canada a inauguré environ 850 plaques et monuments commémoratifs et contribué à la protection de 36 lieux d'importance historique en vertu d'accords à frais partagés. Les champs de bataille nationaux de Québec relèvent de la Commission des champs de bataille nationaux, une société de la Couronne établie en 1908 en vertu d'une loi du Parlement. Bien que la Commission ne fasse pas partie de Parcs Canada et qu'elle soit directement comptable au Parlement par l'entremise du Ministre, le crédit de son budget est toutefois groupé avec ceux de Parcs Canada.

À eux seuls, les parcs nationaux s'étendent sur quelque 13 millions d'hectares (32 millions d'acres). Le réseau des parcs nationaux du Canada est le plus grand du monde en superficie. Environ 25 millions de visites ont été effectuées dans les parcs nationaux et les parcs et lieux historiques nationaux au cours de l'année financière 1982-1983. Dans chacun des parcs et lieux, les employés de Parcs Canada veillent à la sauvegarde des richesses naturelles et à la préservation des constructions et des objets historiques, orientent les visiteurs, présentent le patrimoine à ces derniers et, dans le cas des parcs nationaux, gèrent les installations d'hébergement et de loisir: terrains de camping, terrains de pique-nique, sentiers.

Les travaux d'exploitation et de mise en valeur sont régis par:

- la Politique de Parcs Canada sanctionnée par le Cabinet en 1979 et définissant, en termes généraux, les aménagements susceptibles d'être réalisés dans les parcs ainsi que les services à assurer au public;
- les plans des réseaux des parcs nationaux et des parcs et lieux historiques nationaux. Le plan du réseau des parcs nationaux divise le Canada en 48 zones naturelles et décrit les richesses patrimoniales représentatives de chacune d'elles. Le plan du réseau des parcs historiques nationaux définit 63 thèmes historiques. Les plans des réseaux servent à déterminer les lieux patrimoniaux susceptibles d'être incorporés dans le réseau des parcs et à définir les objectifs des parcs. Comme la création des parcs résulte de la collaboration de Parcs Canada, des provinces concernées et des personnes



domiciliées dans les régions touchées, l'emplacement des nouveaux parcs n'est pas seulement déterminé par les plans. Le choix définitif repose sur ces derniers ainsi que sur la consultation avec les provinces et les résidents concernés;

- un plan de gestion particulier à chaque parc, ou bien un plan ou des lignes directrices provisoires lorsque le plan de gestion n'est pas terminé. Le plan de gestion est élaboré à la suite de grandes campagnes de consultation publique et constitue un énoncé détaillé de la façon dont la Politique de Parcs Canada s'appliquera au parc et de la façon dont celui-ci sera exploité en vue de la réalisation des objectifs fixés dans le plan du réseau.

Parcs Canada fait plus que protéger et préserver le patrimoine. Son activité influe grandement sur l'économie du pays. Ses immobilisations (à l'exclusion des terrains) sont évaluées à 3.5 milliards de dollars. On estime que l'apport (direct, indirect et autre) de Parcs Canada au produit national brut, par ses dépenses et celles des visiteurs, s'est élevé à 833 millions de dollars en 1982-1983. Durant cette période, les dépenses de Parcs Canada et des visiteurs ont entraîné la création de 30,000 années-personnes d'emploi (y compris 5,000 années-personnes à Parcs Canada).

## **2. Mandat statutaire**

Le mandat de Parcs Canada a été établi en 1887, année où le gouvernement fédéral a adopté sa première loi concernant la protection du patrimoine, nommément la Loi sur les parcs des Rocheuses. Ainsi, le principe de la propriété publique des richesses naturelles remarquables du Canada était établi. Le mandat actuel de Parcs Canada est énoncé dans la Loi sur les parcs nationaux (S.R. 1970 c. N-13 modifiée en 1974-c. 11), dans la Loi sur les lieux et monuments historiques adoptée en 1953, dans la Loi sur la Commission des champs de bataille nationaux ainsi que dans la Loi sur les transports, sous le régime de laquelle sont établis les règlements sur les canaux historiques. En tant que principal organisme responsable des engagements pris par le Canada à l'échelle internationale à l'égard de la conservation du patrimoine, Parcs Canada observe la Convention de l'UNESCO pour la protection du patrimoine mondial.

## **3. Objectif du Programme**

Parcs Canada a pour objectif "d'acquérir et de mettre en valeur, à l'intention du public, des régions typiques du pays tout en assurant leur conservation à l'état naturel; de conserver, de restaurer et de maintenir en service les lieux, les bâtiments et les parcours d'importance historique nationale".

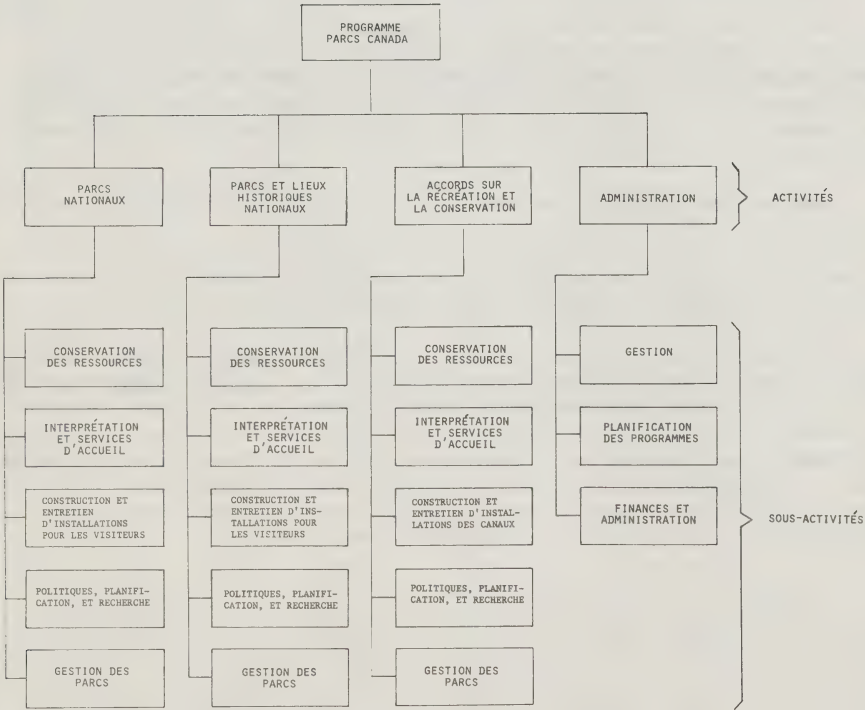
Cet objectif impose une double tâche à Parcs Canada: la sauvegarde d'éléments du patrimoine et leur présentation au public de façon que celui-ci puisse les comprendre, les apprécier et en jouir.

Pour réaliser l'objectif susmentionné, Parcs Canada exploite le réseau actuel des parcs nationaux et veille à la sauvegarde des richesses d'importance nationale qui n'y sont pas encore représentées. Comme l'exploitation du réseau des parcs se fait souvent aux dépens de la sauvegarde des richesses patrimoniales non représentées, et vice versa, il faut assurer un juste équilibre dans la répartition des ressources.

4. Plan d'exécution du Programme

**Structure des activités:** Comme l'indique le tableau 3, l'organisation générale de Parcs Canada reflète ses quatre sphères d'activité: les Parcs nationaux, les Parcs et lieux historiques nationaux, les Accords sur la récréation et la conservation (ARC) et l'Administration.

Tableau 3: Structure des activités



Chaque activité, à l'exception de l'Administration, se divise elle-même en cinq sous-activités:

**Conservation des ressources:** Acquisition et inventaire des richesses patrimoniales; mise en oeuvre des plans de gestion des richesses, par exemple, stabilisation ou reconstruction d'ouvrages historiques; contrôle de l'état des richesses et application des lois et des règlements visant à protéger ces richesses;

**Interprétation et services d'accueil:** Réalisation de programmes visant à aider le public à connaître le patrimoine canadien, à l'apprécier et à en jouir, et prestation de services permettant aux visiteurs de faire usage des parcs (dans le présent budget, le mot "parc" désigne généralement tous les types d'installations de Parcs Canada, à savoir les parcs nationaux, les parcs et lieux historiques nationaux, les canaux historiques et les aires du patrimoine à gestion conjointe);

**Construction et entretien d'installation pour les visiteurs:** Construction et entretien de routes et de chemins, de bâtiments, de sentiers, etc., afin que le public puisse accéder plus facilement aux parcs, les utiliser davantage et mieux les comprendre;

**Politiques, planification et recherche:** Exécution de travaux de recherche et de planification visant à déterminer et à choisir les richesses patrimoniales les plus importantes ainsi qu'à recueillir des renseignements et à établir des lignes de conduites en vue d'orienter la sauvegarde et l'interprétation des richesses de même que l'aménagement et l'exploitation des parcs; et

**Gestion des parcs:** Direction et surveillance de la gestion courante des parcs.

**Organisation:** Parcs Canada fonctionne sur trois paliers: le niveau national, le niveau régional et le niveau des parcs.

**National:** L'administration centrale, située dans la région de la Capitale nationale, est chargée des fonctions suivantes: élaboration de lignes de conduite, préparation de modifications à la Loi sur les parcs nationaux, planification des réseaux, contrôle de la mise en oeuvre des programmes, application des lignes de conduite et liaison avec le Parlement. La structure de l'administration centrale est articulée autour des grandes activités: Direction des parcs nationaux, Direction des parcs et lieux historiques nationaux et Direction des ARC.

**Régional:** Cinq bureaux régionaux coordonnent la planification et l'exploitation des propriétés et des installations de Parcs Canada. Celles de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve relèvent du bureau régional d'Halifax; celles du Québec relèvent du bureau régional de Québec; celles de l'Ontario relèvent du bureau régional de Cornwall; celles du Manitoba, de la Saskatchewan, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest relèvent du bureau régional de Winnipeg; enfin, celles de l'Alberta et de la Colombie-Britannique relèvent du bureau régional de Calgary. Au niveau

régional, la structure organisationnelle ne correspond pas aux grandes activités; elle est plutôt subdivisée en directions chargées de la planification et des opérations.

**Les parcs:** On compte actuellement 29 parcs nationaux, 83 parcs et lieux historiques nationaux, neuf canaux historiques et quatre aires du patrimoine à gestion conjointe (page 4-49).

La gestion de Parcs Canada est confiée à un sous-ministre adjoint chargé d'établir des lignes de conduite, de contrôler les réalisations de Parcs Canada et de présider le Comité de gestion du Programme, équipe d'orientation composée du directeur général et des directeurs de l'Administration centrale ainsi que des directeurs régionaux. Les directeurs d'activité à l'Administration centrale et les directeurs régionaux relèvent directement du sous-ministre adjoint. Sur le plan opérationnel, les pouvoirs sont généralement délégués aux directeurs régionaux. Dans les régions, les directeurs de parc relèvent du directeur régional.

Le tableau 4 illustre la structure organisationnelle de Parcs Canada ainsi que les ressources nécessaires à chaque activité en 1984-1985.

**Tableau 4: Ressources par organisation et par activité (en milliers de dollars) pour 1984-1985**

	SOUS-MINISTRE ADJOINT						
	DIRECTEUR PARCS NATIONAUX	DIRECTEUR PARCS ET LIEUX HISTORIQUES NATIONAUX	DIRECTEUR ACCORDS SUR LA RECREATION ET LA CONSERVATION	DIRECTEUR FINANCES ET ADMINISTRATION	CONSEILLER PRINCIPAL EN POLITIQUE	DIRECTEUR GENERAL GESTION DU PROGRAMME	DIRECTEUR SERVICES D'INFORMATION
	PARCS NATIONAUX	PARCS ET LIEUX HISTORIQUES NATIONAUX	ACCORDS SUR LA RECREATION ET LA CONSERVATION	ADMINISTRATION		TOTAL DES PROGRAMMES	
ADMINISTRATION CENTRALE TOTAUX	7.171	12.242	1.255	13.731		34.399	
DIRECTEUR REGION DE L'OUEST	77.534	3.917	410	4.072		85.933	
DIRECTEUR REGION DES PRAIRIES	26.647	12.512	1.399	2.762		43.320	
DIRECTEUR REGION DE L'ONTARIO	10.517	4.568	31.989	2.161		49.235	
DIRECTEUR REGION DU QUEBEC	11.289	15.420	11.878	2.469		41.046	
DIRECTEUR REGION DE L'ATLANTIQUE	36.133	18.728	1.499	3.108		59.468	
COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX		2.886				2.886	
	169.291	70.253	48.490	28.293		315.267	



## D. Perspectives de planification

### 1. Contexte

Quelles que soient les conditions de planification, le mandat de Parcs Canada est immuable: assurer la protection du patrimoine canadien et faire connaître celui-ci au public. Divers facteurs influent toutefois sur les modalités et le rythme d'application de ce mandat.

**Menaces pour le patrimoine:** L'exploitation des richesses naturelles continuera pendant longtemps de jouer un rôle essentiel dans l'économie du pays. Cet état de fait a deux conséquences intéressantes pour Parcs Canada. D'abord, l'exploitation des richesses naturelles et des mines, la construction d'oléoducs, etc., effectuées sans égard aux aires patrimoniales d'importance, risquent de provoquer la destruction du patrimoine naturel et culturel. Ensuite, l'exploration et l'exploitation des richesses donnent accès à des secteurs jusque-là inaccessibles et entraînent d'autres travaux de développement (par exemple, la construction de villes) qui risquent de porter préjudice au patrimoine.

Dans les régions plus densément peuplées, l'expansion rapide des villes que connaît le Canada depuis la fin de la Deuxième Guerre mondiale menace elle aussi les richesses patrimoniales. L'étalement des villes entraîne la disparition de richesses naturelles et récréatives là où celles-ci s'avèrent parfois le plus nécessaires. Le développement urbain provoque aussi le renouvellement ou la reconstruction des centres-villes, ce qui entraîne souvent la destruction de richesses culturelles. Certes, certaines villes voient à la restauration et à la rénovation de leurs quartiers historiques, mais les nouveaux gratte-ciel de plus en plus nombreux, ainsi que les réseaux de transport qui s'élargissent de plus en plus, témoignent de l'effritement de notre patrimoine culturel. Chaque année, quelque 25 000 habitations sont abandonnées ou détruites au Canada. Un grand nombre d'entre elles constituent sans nul doute des richesses patrimoniales dont certaines sont peut-être d'importance nationale.

**Conditions économiques:** La plupart des parcs nationaux et de nombreux parcs historiques nationaux sont situés dans des secteurs très peu industrialisés dont l'État s'efforce de favoriser le développement par la voie de subventions ou de garanties de prêt assurées à l'industrie. Les investissements et les dépenses de Parcs Canada ainsi que les dépenses des visiteurs stimulent grandement l'économie de ces secteurs, en particulier dans l'actuelle période de récession économique. Si l'on exclut les traitements et les salaires versés, 40 % des dépenses qu'effectue Parcs Canada dans l'ensemble du pays se rapportent à la construction non résidentielle. Ce secteur de l'économie a connu une chute de 6 % en 1982, année où le produit national brut a baissé de 4,8 %. On pressera sans doute Parcs Canada de maintenir son apport à ce secteur de l'économie. De même, Parcs Canada est de plus en plus considéré comme un outil idéal dont dispose l'État pour favoriser la création d'emplois dans plusieurs régions reculées à l'économie peu développée.

**Industrie touristique:** Les mauvaises conditions économiques qu'a connues le pays ces deux dernières années ont nui aux trois marchés touristiques du pays. En effet, les touristes canadiens, américains et d'outre-mer se sont faits moins nombreux et ont réduit leurs dépenses. Toutefois, les prévisions de l'Office de tourisme du Canada pour les quatre prochaines années sont optimistes. Vu le cours du dollar canadien, l'amélioration des économies américaine et canadienne, la situation de l'énergie et le caractère concurrentiel de l'industrie touristique canadienne, l'Office de tourisme du Canada prédit que la balance des paiements, au chapitre du tourisme, sera de plus en plus favorable entre 1983 et 1987. De plus, l'Office reconnaît qu'à court terme, la tenue d'événements d'importance tels que le Centenaire des parcs nationaux influe grandement sur l'affluence des touristes.

**Fréquentation des parcs:** En dépit des conditions économiques généralement mauvaises, le nombre annuel de personnes fréquentant les parcs nationaux ainsi que les parcs et lieux historiques nationaux se maintient. La reprise économique entraînera probablement une hausse de la fréquentation annuelle de 1.2 % au cours des prochaines années (ces données ne tiennent pas compte de l'augmentation prévue pour les festivités qui marqueront le Centenaire des parcs nationaux en 1985). Pour répondre à la demande, Parcs Canada devra maintenir les services à leur niveau actuel; il devra peut-être aussi en augmenter le nombre et construire de nouvelles installations.

**Attitudes et attentes du public:** Les organismes non gouvernementaux pressent actuellement Parcs Canada de profiter du Centenaire des parcs nationaux, en 1985, pour compléter le réseau des parcs nationaux. Les récentes séances de consultation du public (22 et 23 septembre 1982) tenues par le Ministère ont fait ressortir l'appui important démontré à l'égard des initiatives de conservation touchant le Nord, et plus particulièrement envers la création de parcs nationaux. Les participants se sont montrés spécialement intéressés par la création de parcs nationaux à proximité des zones urbaines, par l'établissement de parcs marins et par la mise en place du Réseau des rivières du patrimoine canadien; en outre, on y a déploré que de plus en plus, la valeur des parcs nationaux se mesure en fonction de facteurs économiques (nombre de visiteurs, p. ex.), au détriment de leur importance intrinsèque en tant qu'entités destinées à protéger le patrimoine canadien. Lors d'une séance, il a même été recommandé que Parcs Canada se penche sur l'idée voulant que les parcs ne devraient pas être tous accessibles au public et, à partir de ce précepte, crée des parcs représentatifs de certains écosystèmes ou habitats et en interdise l'accès au public.

**Relations intergouvernementales:** Bien que dans l'ensemble le climat des relations fédérales-provinciales reste harmonieux, les représentants des provinces craignent de perdre leurs droits sur les ressources comprises dans les terres cédées au gouvernement fédéral pour la création de parcs nationaux.

Prévoyant une érosion de pouvoirs au profit des gouvernements territoriaux, les autorités fédérales sont conscientes que les prochaines



années sont décisives pour ce qui est de l'établissement de parcs dans le Nord. On reçoit également un nombre accru de projets incompatibles avec le rôle des parcs nationaux, les promoteurs désirant exploiter les ressources situées à l'intérieur des parcs nationaux du Nord ou dans les régions adjacentes à ceux-ci. Les autorités territoriales font pression pour jouer un rôle accru dans le choix des zones devant devenir parcs nationaux, ainsi que dans l'établissement des modes de gestion et des processus d'aménagement. Les gouvernements territoriaux appuient la création de nouveaux parcs nationaux dans le Nord à la condition que la population locale en tire profit sur le plan social et économique.

**Revendications territoriales des autochtones:** Bien que les négociations à ce sujet aient ralenti le processus normal de création des parcs, elles ont aussi leur utilité en ce qu'elles fournissent l'occasion d'assurer par la voie législative, c'est-à-dire au moyen des lois qui officialiseront le règlement des négociations, la création de nouveaux parcs nationaux. Les autochtones voient d'un bon oeil l'établissement de parcs nationaux, puisqu'ils garantissent la poursuite de leurs activités traditionnelles de chasse, de piégeage et de pêche.

## **2. Initiatives**

Parcs Canada n'envisage aucun changement important dans le contenu ni dans l'orientation de son programme pour 1984-1985. Le niveau des services fournis dans les parcs actuels sera maintenu ou, s'il est impossible de faire autrement, légèrement diminué. Selon les possibilités, on s'efforcera de faire du réseau des parcs un reflet encore plus fidèle du patrimoine naturel et culturel du Canada.

Voici les principales initiatives pour l'année budgétaire:

- planification des activités du Centenaire des parcs nationaux, ce qui comprend une série de films, des expositions nationales et régionales, des publications et une conférence nationale, entraînant des dépenses totales de 1.4 million de dollars en 1984-1985, dans le cadre d'un budget de 4.3 millions de dollars;
- établissement du Réseau des rivières du patrimoine canadien pour sensibiliser les Canadiens aux rivières importantes du Canada et assurer la protection de leur valeur patrimoniale et récréative. En 1984-1985, on annoncera quelles rivières feront partie du Réseau et on entreprendra des études sur d'autres rivières susceptibles de joindre ce Réseau;
- désignation de l'archipel de Mingan, au Québec (acheté en 1983-1984 au coût de 5 millions de dollars), comme Parc national et interdiction de tout prélèvement de ressources, par modification de l'annexe de la Loi sur les parcs nationaux;

- adoption de mesures qui mèneront à la création de nouveaux parcs nationaux et réserves dans l'île Ellesmere, dans le nord du Yukon et sur la péninsule Bruce, en Ontario; et
- mise en oeuvre du plan d'investissements à long terme, lequel comprend un aperçu des stratégies et des objectifs à long terme du programme et un cadre de sélection et d'échelonnement des projets; le plan servira à fixer les limites budgétaires du programme.

### 3. Efficacité du programme

Il faut évaluer l'efficacité du Programme Parcs Canada selon la façon dont le Service assume ses deux tâches, qui consistent à protéger le patrimoine naturel et culturel du Canada et à le faire connaître au public.

- **Protection:** Pour ce qui est de la protection, le meilleur moyen d'évaluer l'efficacité du Programme consiste à mesurer le degré auquel le réseau des parcs est représentatif du patrimoine canadien. Actuellement, 40 % des 48 régions naturelles sont représentées dans le réseau des parcs nationaux. De même, environ 60 % des 63 thèmes d'histoire du Canada retenus par Parcs Canada sont représentés en partie dans le réseau des parcs et lieux historiques nationaux.
- **Présentation au public:** L'augmentation du nombre de visiteurs constitue le meilleur facteur permettant d'évaluer l'efficacité avec laquelle Parcs Canada fait connaître les ressources patrimoniales au public. En 1982-1983, les parcs nationaux et les parcs et lieux historiques nationaux ont accueilli environ 25 millions de visiteurs; les programmes d'interprétation réalisés sur place ont permis de contacter directement à peu près la moitié de ces personnes. Dans ce cas, l'efficacité ne se limite pas au nombre de contacts avec les visiteurs des parcs. Les films, séquences filmées à la télévision, publications, expositions, expositions ambulantes, conférences publiques et programmes scolaires de Parcs Canada traitant des ressources patrimoniales canadiennes permettent de rejoindre directement le public et de l'inciter à visiter les parcs nationaux, les parcs ou lieux historiques nationaux ou les canaux historiques.

## Section II

### Analyse par activité

#### A. Parcs nationaux

##### Objectif

Sauvegarder à jamais des aires naturelles représentatives d'intérêt canadien dans le cadre d'un réseau de parcs nationaux et favoriser chez le public la connaissance, l'appréciation et la jouissance de ce patrimoine naturel, de façon à le léguer intact aux générations à venir.

##### État récapitulatif des ressources

L'activité Parcs nationaux sera responsable d'environ 54 % des dépenses du Programme Parcs Canada en 1984-1985, et de 53 % des années-personnes.

**Tableau 5: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes**

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Conservation des ressources	22,645	405	22,028	402	617	3
Interprétation et Services d'accueil	13,594	488	13,160	487	434	1
Construction et entretien d'installations pour les visiteurs	96,451	1,312	102,892	1,346	(6,441)	(34)
Politiques, planification et recherche	3,142	21	3,041	21	101	-
Gestion des parcs	33,459	368	32,388	366	1,071	2
Total de l'activité	169,291	2,594	173,509	2,622	(4,218)	(28)

**Tableau 6: Dépenses par article (en milliers de dollars)**

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Réelles 1982-1983	
	\$	%	\$	%	\$	%
Personnel	74,276	44	72,202	42	68,149	43
Biens et services	28,089	17	26,960	15	23,977	15
Subventions et contributions	2,210	1	2,066	1	372	-
Capital	64,716	38	72,281	42	65,453	42
	169,291	100	173,509	100	157,951	100
Recettes	19,835		19,279		556	

## Description

Les parcs nationaux sont des éléments représentatifs de l'environnement naturel du Canada. Chaque parc sert à conserver des exemples uniques ou classiques de paysages particuliers et d'espèces fauniques ou végétales d'importance nationale. Les parcs donnent aux Canadiens qui les visitent la possibilité de prendre connaissance de leur patrimoine naturel et d'en profiter. Dans chaque parc national, on cherche à assurer l'équilibre entre la conservation du caractère sauvage et l'utilisation par les visiteurs, de façon à protéger de manière continue les ressources patrimoniales et à s'assurer que les générations futures pourront en profiter.

La protection et la conservation du patrimoine naturel du Canada sont assurées au moyen des cinq sous-activités suivantes:

**Conservation des ressources,** qui s'occupe de l'achat de terres pour l'établissement de parcs; de la gestion des ressources (préparation de politiques, de plans; inventaire et surveillance des ressources); et de l'application des lois et de la mise en oeuvre de programmes pour assurer la sécurité du public.

**Services d'interprétation et d'accueil des visiteurs,** qui assurent l'accueil et l'orientation des visiteurs, la délivrance de permis et la collecte des frais de séjour; offrent des programmes d'interprétation avec ou sans guide - promenades guidées, séances de théâtre en soirée, écriture, expositions, brochures et sentiers signalisés - pour aider le visiteur à connaître les ressources patrimoniales du parc; offrent un programme de vulgarisation qui permet d'organiser des activités d'interprétation à l'extérieur du parc (collectivités avoisinantes, écoles, organisations, clubs, etc.); et fournissent l'hébergement de base, surtout des terrains de camping (emplacements semi-aménagés et tous services, camping naturel et camping de groupe).



**Construction et entretien d'installations pour les visiteurs**, qui s'occupe de la construction et de la réparation des routes d'accès, haltes panoramiques, terrains de camping, centres d'accueil, emplacements de pique-nique et de fréquentation diurne, sentiers de randonnées, pour permettre aux visiteurs de profiter des ressources patrimoniales du parc, et des installations requises pour l'administration courante d'un parc - centres administratifs, habitations du personnel, services municipaux dans les lotissements urbains, véhicules et équipement.

**Politiques, planification et recherche**, qui veille à identifier et choisir l'emplacement des nouveaux parcs nationaux, dans le contexte du plan d'ensemble du réseau, et à négocier l'acquisition de terres pour l'établissement de nouveaux parcs; préparer les lois, la réglementation, les politiques et les lignes directrices susceptibles de promouvoir une utilisation judicieuse et responsable du patrimoine national du Canada; et établir des plans d'aménagement pour chaque parc national, en précisant de quelle façon la politique de Parcs Canada sera mise en oeuvre et comment le parc sera administré par rapport au but qu'on lui a assigné à l'intérieur du plan du réseau.

**Gestion des parcs**, qui comprend la gestion sur place et l'administration des finances et des années-personnes de chaque parc national.

#### **Données sur le rendement et justification des besoins en ressources**

**Conservation des ressources:** On ne peut connaître d'avance les besoins en ressources financières pour l'acquisition des terres, puisque celle-ci dépend de la volonté des gouvernements ou des individus qui en sont propriétaires d'en accepter la cession au gouvernement fédéral.

Pour le reste, les besoins en ressources financières et humaines de cette sous-activité sont calculés en fonction des besoins de chaque parc. Divers facteurs sont pris en considération, entre autres la superficie du parc, sa complexité écologique, les menaces extérieures, les modes d'utilisation, la superficie accessible aux visiteurs, le nombre de visiteurs, les types d'activités offertes aux visiteurs, l'existence de dangers pour le public (p. ex. les avalanches, les attaques par des animaux) et la durée de la saison d'activité.

En 1983-1984, les parcs nationaux disposaient de 402 années-personnes pour gérer 130,000 kilomètres carrés de terres, voir à l'application des règlements et assurer la sécurité des visiteurs. En 1984-1985, on prévoit que 405 années-personnes et 22.6 millions de dollars seront affectés à la conservation des ressources.

**Services d'interprétation et d'accueil:** Les ressources à consacrer aux éléments de cette sous-activité qui concernent l'accueil et l'orientation des visiteurs sont fonction du nombre et du type d'installations d'accueil où travaillent des employés (centres d'information, kiosques des terrains de camping, guérites à l'entrée des parcs) dans chaque

parc (le réseau compte actuellement 165 installations de ce genre); du nombre de visiteurs; des heures d'ouverture de ces installations et de la longueur de la saison.

Pour ce qui est des programmes d'interprétation, des expositions et des programmes de diffusion, les ressources requises sont calculées en fonction du nombre de parcs, du nombre de thèmes à interpréter, de l'importance et de la complexité des ressources patrimoniales à interpréter et des possibilités qu'elles offrent, du nombre d'installations d'interprétation (amphithéâtres, centres d'accueil) et des types des programmes d'interprétation, qu'ils nécessitent la présence de personnel ou non. Les ressources affectées au programme d'interprétation avec interprètes sont déterminées en fonction de normes opérationnelles (p. ex., un interprète peut fournir ses services d'une manière efficace à environ 300 personnes par semaine, à l'occasion de 5 rencontres; au-delà de ce nombre, la qualité du service commence à diminuer). Le programme d'interprétation avec interprètes fonctionne actuellement à pleine capacité. Il rejoint annuellement 800 000 visiteurs avec, en moyenne, 22 programmes par parc. Le programme sans interprètes rejoint environ huit millions de personnes, soit un peu plus du tiers du nombre total de visiteurs.

La sous-activité Services d'interprétation et d'accueil, pour l'Administration centrale, les régions et les parcs, a nécessité, en 1983-1984, 487 années-personnes et des fonds de 13 160 000 dollars. On prévoit que les besoins, en 1984-1985, seront de 488 années-personnes et de 13.6 millions de dollars.

**Construction et entretien d'installation pour les visiteurs:** Pour ce qui est de la construction initiale d'installations (immeubles, routes, sentiers, terrains de camping), les besoins en ressources sont déterminés en fonction du nombre de parcs dont l'aménagement n'est pas encore terminé, des types d'installations et de services à offrir, du nombre de visiteurs prévu et des normes de construction de la région.

Les ressources requises pour la construction d'installations devant s'ajouter à celles qui sont déjà en place sont déterminées en fonction de l'accroissement de la demande, des nouveaux besoins ou des nouvelles tendances observées chez les visiteurs, des progrès technologiques et d'une sensibilisation accrue concernant les ressources du patrimoine et leur importance.

Trois grands facteurs déterminent les ressources financières et humaines requises pour le fonctionnement et l'entretien de ces installations: le nombre et la condition des installations dans les parcs, tel que défini à partir du rapport sur la condition des installations; les normes auxquelles elles sont assujetties pour ce qui est de l'entretien et du fonctionnement, établies à partir du Système de gestion de l'entretien (voir page 4-35); et les niveaux de service et les taux de reconstruction, basés sur le plan d'investissements à long terme (voir



page 4-15). Le climat, les conditions météorologiques et les situations d'urgence (p. ex. en cas de glissement de terrain) influent également sur les besoins en matière de ressources.

Dans le cas particulier des installations des lotissements urbains, les principaux facteurs considérés pour déterminer les besoins en ressources sont l'importance de l'actif du lotissement urbain auquel il faut offrir des services municipaux, la population du lotissement, y compris la population saisonnière, et les niveaux de service offerts dans d'autres municipalités du Canada.

En 1983-1984, cette sous-activité employait 1 119 personnes, y compris 147 gestionnaires qui coordonnaient des projets d'investissements axés sur la reconstruction et la modernisation. Ces gestionnaires, de même que 972 employés affectés aux travaux généraux dans les parcs, sont responsables de la construction et de l'entretien de 1 200 kilomètres de routes asphaltées et de 800 kilomètres de routes non asphaltées, de plus de 3 000 immeubles, de près de 5 000 kilomètres de sentiers et de 2 000 véhicules. Ils s'occupent également des services municipaux dans deux lotissements urbains ainsi que de cinq centres d'accueil. Pour 1984-1985, on prévoit que cette sous-activité exigera 1,112 années-personnes et un budget de fonctionnement et d'entretien de 31.8 millions de dollars.

**Politiques, planification et recherche:** Les ressources requises pour l'élaboration de règlements et de politiques sont fonction du nombre de parcs et de leur diversité et de la complexité des sous-activités réalisées dans les parcs. Pour ce qui est de la recherche et de la planification, les besoins sont reliés au nombre de régions naturelles qui ne sont pas encore représentées dans le réseau et au nombre de parcs pour lesquels il faut préparer des plans de gestion ou examiner les plans de gestion établis.

Les efforts des 21 personnes actuellement affectées à cette sous-activité sont concentrés sur la planification et les négociations relatives à l'établissement de nouveaux parcs nationaux en Ontario, au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest. Quatre plans de gestion, y compris le plan global pour les quatre parcs des Rocheuses, seront terminés au cours de 1984-1985.

Pour 1984-85, on prévoit que cette sous-activité exigera 3.1 millions de dollars.

**Gestion des parcs:** Les ressources humaines consacrées à cette sous-activité sont fonction du nombre de parcs dans le réseau, du nombre total d'employés dans les parcs et de l'importance des budgets affectés à la gestion des parcs. En 1984-1985, cette sous-activité devrait nécessiter 33.5 millions de dollars et 368 années-personnes.

**Programme d'investissements:** Dans le cadre de son programme d'investissements, la Direction des parcs nationaux réalise des projets de recherche spéciaux, acquiert des terres pour l'aménagement de parcs, construit, remplace et répare les installations nécessaires à la réalisation de chaque sous-activité. Ensemble, le plan du réseau et les plans de gestion des parcs (voir page 4-7) déterminent les besoins en matière d'acquisition, de recherche et d'aménagement de nouvelles installations. Grâce à son plan d'investissements à long terme, Parcs Canada sera en mesure de déterminer systématiquement ses besoins en matière de ressources pour le renouvellement à long terme des installations. Actuellement, de telles évaluations se font localement; chaque projet d'immobilisation est examiné indépendamment des autres.

Les ressources totales consacrées au programme d'investissements en 1984-1985 pour l'activité Parcs nationaux sont de 64.7 millions de dollars et de 200 années-personnes. Voici les principaux projets pour 1984-1985:

- importants travaux de reconstruction et de réaménagement à Cave and Basin - secteur à l'origine du parc national de Banff et du réseau des parcs nationaux; l'objectif est de restaurer l'édifice de 1914 de Cave and Basin, de remettre en état les installations des sources thermales pour que le public puisse les utiliser, d'expliquer l'histoire des sources thermales et l'évolution de l'idée des Parcs nationaux, pour commémorer le Centenaire des parcs nationaux, en 1985. Il s'agit de la cinquième année d'un projet d'une durée de six ans, dont le coût totalise 14 millions de dollars; en 1984-1985, on dépensera 2.5 millions de dollars;
- importants travaux de reconstruction routière aux parcs nationaux Terra-Nova, de Gros Morne, des Hautes-Terres du Cap-Breton, de Banff, de Jasper et Pacific Rim. En 1984-1985, plus des 2/3 des 15.5 millions de dollars nécessaires aux travaux prévus pour ces parcs serviront à la reconstruction et au pavage des routes provinciales. Moins de 5 millions de dollars seront utilisés pour les routes actuelles; et
- acquisition de propriétés au nouveau parc national des Prairies, en Saskatchewan, nécessitant la somme de \$700,000.

## B. Parcs et lieux historiques nationaux

### Objectif

Sauvegarder à jamais les ressources historiques situées en des endroits associés à des personnages, à des lieux et à des événements d'importance historique nationale, dans le cadre d'un réseau de parcs historiques nationaux, et favoriser chez le public la connaissance, l'appréciation et la jouissance du patrimoine historique, afin de le léguer intact aux générations à venir.

### État récapitulatif des ressources

En 1984-1985, l'activité Parcs et lieux historiques nationaux absorbera environ 22 % des dépenses de Parcs Canada et 23 % des années-personnes, en 1984-1985.

**Tableau 7: Dépenses pour l'activité (en milliers de dollars)  
et années-personnes**

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Conservation des ressources	6,100	78	5,539	78	561	-
Services d'interprétation et d'accueil	10,510	360	10,406	364	104	(4)
Construction et entretien d'installations pour les visiteurs	31,129	381	25,995	383	5,134	(2)
Politiques, planification et recherche	6,615	149	6,549	149	66	-
Gestion des parcs	13,033	118	12,904	118	129	-
Commission des champs de bataille nationaux	2,866	47	2,727	47	139	-
Total de l'activité	70,253	1,133	64,120	1,139	6,133	(6)

**Tableau 8: Dépenses par article (en milliers de dollars)**

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Réelles 1982-1983	
	\$	%	\$	%	\$	%
Personnel	30,527	43	28,906	45	28,062	46
Biens et services	10,996	16	11,324	18	9,752	16
Subventions et contributions	407	1	1,283	2	1,144	2
Commission des champs de bataille nationaux	2,866	4	2,727	4	4,227	7
Capital	25,457	36	19,880	31	17,390	29
	70,253	100	64,120	100	60,575	100
Recettes	668		623		45	

### Description

Les parcs et lieux historiques nationaux sont des endroits qui rappellent des personnages, des sites et des événements déclarés d'importance historique nationale par le ministre responsable de Parcs Canada suite aux recommandations de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada. Les endroits marqués d'une plaque ou d'un monument sont qualifiés de lieux historiques nationaux; ceux dont les ressources historiques font l'objet d'une protection, d'une gestion et d'une interprétation totales, sur les lieux mêmes et dans un décor authentique, sont appelés parcs historiques nationaux.

La protection et la présentation du patrimoine culturel canadien sont réalisées dans le cadre de cinq sous-activités dont voici les principales fonctions:

**Conservation des ressources:** acquérir des ressources historiques, gérer et surveiller les lieux et les structures de manière à sauvegarder leur intégrité historique et protéger les artefacts obtenus grâce à des recherches archéologiques ou requis pour la réalisation de programmes d'interprétation;

**Services d'interprétation et d'accueil:** accueillir, orienter et informer les visiteurs; assurer sur place la sécurité du public et l'application des règlements; faire connaître aux visiteurs l'histoire et l'importance du lieu grâce à des visites guidées, des programmes d'animation, l'exposition de meubles d'époque, des expositions et des présentations audio-visuelles; et rejoindre le public à l'extérieur des parcs à l'aide de publications, de films et d'expositions itinérantes;



**Construction et entretien d'installations pour les visiteurs:** concevoir, construire et entretenir les installations des parcs et assurer la stabilisation, la restauration et la reconstruction des structures historiques; assurer l'exploitation et l'entretien de tous les immeubles, les véhicules et le matériel requis pour l'exploitation courante des emplacements;

**Politiques, planification et recherche:** désigner et choisir les ressources historiques les plus appropriées, justifier leur importance à l'aide de documents et fournir des renseignements et des conseils essentiels concernant leur protection, leur aménagement et leur interprétation; et

**Gestion des parcs:** assurer la direction et le contrôle du fonctionnement courant des 83 parcs historiques nationaux.

### **Données sur le rendement et justification des ressources**

**Conservation des ressources:** Il est difficile de prévoir les ressources financières qui seront requises pour les acquisitions de terres, étant donné que ces acquisitions dépendent de nombreux facteurs indépendants de la volonté des dirigeants de Parcs Canada. Cela dit, les besoins en matière de ressources pour cette sous-activité sont aussi fonction de l'importance et de la complexité des ressources du patrimoine et du nombre, du type et de l'état de conservation des artefacts faisant partie des collections de Parcs Canada. Le grand laboratoire de conservation de l'Administration centrale reçoit environ 2 000 articles chaque année et chacun des 3 laboratoires régionaux en conserve 700. En 1984-1985, on prévoit que les besoins de cette sous-activité seront de 78 années-personnes et de 6.1 millions de dollars.

**Services d'interprétation et d'accueil:** Les ressources requises pour les services d'accueil sont déterminées en grande partie en fonction du type et du nombre de comptoirs d'information et d'orientation auxquels il est nécessaire d'affecter des employés, du nombre de visiteurs à chaque lieu historique, des heures d'ouverture et de la longueur de la saison. En 1982-1983, le personnel (0.6 année-personne par comptoir) de 59 centres d'orientation ou d'information (guérites d'entrée, kiosques, centres d'accueil) a donné des renseignements à 5.1 millions de visiteurs.

Les ressources requises pour l'interprétation dépendent d'un grand nombre de facteurs complexes, notamment: le nombre de lieux historiques et leur importance; la complexité des ressources à interpréter et les possibilités d'interprétation qu'elles offrent; le nombre de thèmes à interpréter; les types d'interprétation à offrir; le nombre de centres d'interprétation à établir; le nombre de visiteurs à rejoindre; les mesures de protection à adopter pour les ressources et les besoins en matière de soutien opérationnel. Essentiellement, les besoins doivent être déterminés en étudiant le cas de chaque site historique individuellement et en tenant compte des facteurs susmentionnés. En 1982-1983,

les programmes d'interprétation avec animation (contact direct entre le personnel des parcs et les visiteurs) ont rejoint plus de 3.5 millions de personnes, soit environ 76 % des visiteurs.

En 1983-1984, la sous-activité Services d'interprétation et d'accueil a été celle qui a nécessité le plus grand nombre d'années-personnes, soit 364 ou 36 % du nombre total d'années-personnes, à un coût de plus de 10 millions de dollars (F&E). En 1984-1985, 360 années-personnes et 10.5 millions de dollars seront affectés à cette sous-activité.

**Construction et entretien d'installations pour les visiteurs:** Dans le cas des installations contemporaines, par opposition aux structures historiques, les ressources requises pour la construction initiale sont fonction du nombre de parcs dont l'aménagement n'est pas encore terminé, des types d'installations et de services à établir, de l'importance de la demande et des normes de construction de la région. Il faut tenir compte de plusieurs facteurs pour évaluer les sommes et les années-personnes requises pour l'agrandissement subséquent de ces installations: l'accroissement de la demande, les nouveaux besoins ou les nouvelles tendances observées chez les visiteurs, les changements technologiques et une meilleure connaissance des ressources et de leur importance. Pour ce qui est du renouvellement à long terme de ces installations, on évalue les ressources requises principalement en fonction de la valeur des biens et de leur durée utile. Dans les années à venir, les besoins en matière de ressources seront déterminés à partir du plan d'investissements à long terme de Parcs Canada.

Pour ce qui est des structures historiques, les ressources requises pour la reconstruction ou la restauration initiales sont déterminées en fonction de la nature, de la complexité et de l'état des ressources patrimoniales du lieu historique, du thème du parc et des objectifs de ce dernier en matière de développement et de l'accessibilité des renseignements concernant le lieu historique.

Deux principaux facteurs déterminent les ressources requises pour assurer l'exploitation et l'entretien de ces deux types de biens: la quantité et la condition des installations à exploiter et les normes en vertu desquelles elles sont exploitées et entretenues, conformément au Système de gestion de l'entretien de Parcs Canada (voir page 4-35). Les facteurs secondaires sont les conditions météorologiques et climatiques, les réparations d'urgence et l'usure.

En 1983-1984, cette sous-activité englobait l'exploitation et l'entretien de 559 édifices, de 90 kilomètres de routes, de 101.7 kilomètres de sentiers et de 54 hectares d'aires de pique-nique. En 1984-1985, la sous-activité Génie et Travaux nécessitera 231 années-personnes et 5.7 millions de dollars.

**Politiques, planification et recherche:** Les besoins en matière de recherche et de planification sont liés à des facteurs comme: le nombre de lieux à aménager, leur importance, leur type et leur emplacement géo-



graphique; le nombre de présentations faites à la Commission des lieux et monuments historiques du Canada; les besoins relatifs aux programmes d'interprétation; et le nombre d'études de planification visant à établir de nouveaux lieux. Des politiques sont élaborées à des fins opérationnelles ou, à l'occasion, en réponse à des initiatives de la part du public.

En 1983-1984, cette sous-activité a nécessité 149 années-personnes, soit environ 15 % des effectifs des Parcs et lieux historiques nationaux. Les projets de recherche ont constitué environ 10 % du budget d'investissements total. Aucune année-personne supplémentaire n'est requise en 1984-1985. Pendant cette même année, les dépenses totaliseront 6.6 millions de dollars.

**Gestion des parcs:** Les besoins sont fondés sur le nombre de parcs historiques nationaux, sur l'importance des établissements où est installé le personnel et sur le budget administré. En 1984-1985, les besoins en années-personnes demeureront stables (118), tandis que ceux en ressources financières atteindront 13 millions de dollars.

**Programme d'investissements:** Dans le cadre de son programme d'investissements, la Direction des parcs et des lieux historiques nationaux réalise des projets de recherche spéciaux, acquiert des terres devant servir à la création de nouveaux parcs et lieux, construit, rénove et répare les installations nécessaires à la réalisation de chaque sous-activité. Ensemble, le plan du réseau des parcs et lieux historiques nationaux et les plans de gestion des parcs (voir page 4-7) déterminent les besoins en matière d'acquisition, de recherche et d'aménagement de nouvelles installations.

Les ressources nécessaires au programme d'investissements en 1984-1985 pour l'activité Parcs et lieux historiques nationaux sont de 25.5 millions de dollars et de 150 années-personnes. Voici les principaux projets pour 1984-1985:

- rénovation de la Citadelle d'Halifax, dont les principales composantes sont encore en place. Plus particulièrement, restauration des casemates du saillant nord-est, du ravelin ouest, du redan, de la contrescarpe et de la cour; acquisition et conservation d'objets; projets d'interprétation et d'animation dont le coût est évalué à 2.8 millions de dollars. Il s'agit de la neuvième année d'un projet d'une durée de quatorze ans dont le coût totalise 29.4 millions de dollars;
- fouilles archéologiques sous-marines à Red Bay (Labrador), lieu de chasse à la baleine du 16<sup>e</sup> siècle; projet de \$200 000;
- restauration et interprétation aux Forges du Saint-Maurice; troisième année d'un projet d'une durée de quatre ans visant à consolider les ruines du Haut Fourneau et de la Grande Maison, à construire au-dessus de ces ruines des structures abstraites

afin de donner aux visiteurs une idée de la taille et du volume des structures originales, à aménager le site; des 7.8 millions de dollars affectés au projet, on en dépensera 3.5 millions en 1984-1985;

- réalisation de la sixième et dernière année d'un projet de restauration de 2.5 millions de dollars à Fort Rodd Hill (C.-B.). En 1984-1985, les travaux porteront sur la restauration des quartiers et de la batterie, l'acquisition de meubles et l'aménagement paysager et nécessiteront des dépenses de \$600,000.

## C. Accords au sujet de la récréation et de la conservation

### Objectif

Sauvegarder les importantes richesses naturelles et culturelles de certaines zones du patrimoine et inciter le public à connaître ces zones et à les utiliser pour se récréer, en collaborant avec d'autres ordres de gouvernement, des organismes et des particuliers au moyen d'accords au sujet de la récréation et de la conservation; reconnaître et protéger les valeurs patrimoniales et récréatives des rivières du Canada qui présentent un intérêt exceptionnel en les intégrant au réseau des rivières du patrimoine canadien; et sauvegarder à jamais les richesses historiques de certains canaux exploités par le gouvernement fédéral et les entretenir à des fins récréatives.

### Résumé des ressources

L'activité Accords sur la récréation et la conservation absorbera environ 15 % du budget des dépenses de Parcs Canada en 1984-1985 et 14 % des années-personnes.

**Tableau 9 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes**

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Conservation des ressources	1,450	-	696	-	754	-
Interprétation et Services d'accueil	5,593	324	5,650	321	(57)	3
Construction et entretien d'installation des canaux	29,088	260	30,486	269	(1,398)	(9)
Politiques, planification et recherche	3,478	44	3,211	44	267	-
Gestion des parcs	8,821	73	8,617	73	204	-
Total pour l'activité	48,430	701	48,660	707	(230)	(6)

**Tableau 10 : Dépenses par article (en milliers de dollars)**

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Réelles 1982-1983	
	\$	%	\$	%	\$	%
Personnel	20,759	43	18,744	39	16,035	46
Biens et services	4,440	9	5,815	12	5,758	16
Subventions et contribution	-	-	57	-	121	-
Capital	23,231	48	24,044	49	13,284	38
	48,430	100	48,660	100	35,198	100
Recettes	1,033		1,018		15	

### Description

L'activité Accords sur la récréation et la conservation (ARC) administre différents types de zones du patrimoine. Une zone du patrimoine à gestion conjointe est une zone qui comporte des ressources naturelles et culturelles d'intérêt canadien et qui est conjointement possédée, exploitée ou entretenue par plusieurs organismes. Dans ces zones, Parcs Canada s'occupe de l'interprétation, de la restauration, des services d'accueil et des programmes d'information. Cette activité s'occupe également de gérer, de protéger et d'interpréter certains canaux historiques. Le fait que la responsabilité administrative de ces canaux ait été transférée du ministère des Transports à Parcs Canada, en 1972, témoigne de leur rôle de plus en plus important au plan récréatif et de leur importance en tant qu'exemples d'anciennes techniques d'ingénierie au Canada.

Les cinq sous-activités suivantes permettent d'atteindre les objectifs des Accords sur la récréation et la conservation:

**Conservation des ressources**, ce qui comprend l'acquisition, l'inventaire, le contrôle et la gestion des ressources patrimoniales des zones ainsi que la conservation et la restauration des artefacts qui s'y rapportent;

**Interprétation et Services d'accueil**, ce qui inclut la manoeuvre des écluses et des ponts à l'intention des plaisanciers qui empruntent les canaux historiques, la prestation de programmes d'orientation et d'interprétation (visites guidées, activités d'animation, brochures, présentations audio-visuelles ainsi que programmes de vulgarisation qui font connaître les zones du patrimoine au public sédentaire) et la surveillance des visiteurs (dans le but de protéger à la fois le public et les ressources patrimoniales);



**Construction et entretien d'installation des canaux**, ce par quoi on entend la stabilisation, la restauration, la reconstruction et l'entretien des canaux et des ouvrages historiques qui s'y rapportent ainsi que la construction et l'entretien d'installations d'accueil modernes;

Deux autres responsabilités sont confiées à cette sous-activité: faciliter la navigation sur les canaux (bouées, déblaiement du chenal) et maintenir des niveaux d'eau suffisants dans le bassin versant à l'aide des barrages et des déversoirs;

**Politiques, planification et recherche**, ce qui comprend le relevé et le choix des zones du patrimoine à gestion conjointe, la prestation de renseignements utiles à leur protection et à leur interprétation, et la négociation avec les provinces et avec d'autres instances, d'ententes administratives concernant la gestion de ces zones. Cette sous-activité a aussi pour but d'élaborer des politiques, des règlements, des directives et des plans de gestion visant à orienter l'exploitation des canaux historiques; et

**Gestion des parcs**, ce qui consiste dans la conduite et le contrôle sur place de l'exploitation quotidienne des neuf canaux historiques.

#### **Données sur le rendement et justification des ressources**

**Conservation des ressources:** Il est difficile de prévoir les montants qui devront être déboursés pour acquérir des terrains, des ouvrages ou des artefacts parce que l'acquisition de ces biens dépend de facteurs indépendants de la volonté de Parcs Canada. À part cela, les besoins en ressources sont déterminés par le nombre, l'importance et la complexité écologique des entités naturelles patrimoniales ainsi que par le nombre, le type et la condition des artefacts historiques. On estime que 1.5 million de dollars seront nécessaires en 1984-1985.

**Interprétation et Services d'accueil:** Pendant la saison de navigation de 1982, les ponts et écluses des canaux ont dû être manoeuvrés 41 580 fois et 178 571 fois, respectivement, pour permettre le passage de 353 301 bateaux. Au cours de ces opérations, le personnel affecté à l'exploitation des canaux est entré en contact avec environ 1,25 million de plaisanciers. (Ces chiffres ne comprennent pas les statistiques de novembre et de décembre pour le canal St. Peters et celui de Sault-Sainte-Marie.) On estime que des services ont aussi été fournis à 3.1 millions de visiteurs n'utilisant pas la voie navigable mais attirés par les manoeuvres, les terrains de pique-nique, la pêche et les pistes cyclables le long des canaux.

Les besoins en ressources sont déterminés directement par le nombre de ponts et d'écluses du réseau des canaux (voir tableau 11), les heures de fonctionnement, la durée de la saison et le règlement du ministère canadien du Travail selon lequel un minimum de deux personnes doit être affecté à toutes les stations, sauf pour la manoeuvre des ponts. Si l'on tient compte de la dimension des stations d'éclusement et de la complexité des opérations, on estime que le nombre moyen d'années-personnes nécessaires est de 3.7 par station. En 1984-1985, cette sous-activité nécessitera 324 années-personnes et 5.6 million de dollars.

**Tableau 11: Réseau des canaux historiques**

Canal	Cours d'eau	Province	Longueur	Écluses	Ponts
			km		
Rideau	Riv. Rideau	Ontario	198.8	49	41
Trent-Severn	Riv. Trent-Severn	Ontario	387.1	45	60
Sault-Sainte-Marie	Grands lacs	Ontario	1.9	1	2
Ste Anne	Riv. Outaouais	Québec	0.6	1	0
Carillon	Riv. Outaouais	Québec	0.8	1	0
St-Ours	Riv. Richelieu	Québec	0.2	1	0
Chambly	Riv. Richelieu	Québec	19.0	9	12
Lachine	Fl. Saint-Laurent	Québec	13.7	0	0
St. Peters	Lac Bras-d'Or	Nouvelle -Écosse	0.8	1	1

**Construction et entretien d'installation des canaux:** Cette sous-activité a pour but l'entretien du réseau des canaux, qui comporte 224 ponts et écluses, 300 bâtiments, 2 000 aides à la navigation et 167 barrages qui contrôlent 2.3 millions d'hectares de bassins versants.

Les besoins en ressources sont déterminés par le nombre, la dimension et la condition des ouvrages sur les canaux et des bâtiments qui s'y rapportent. Le Système de gestion de l'entretien (voir page 4-35) servira à l'établissement de niveaux de service pour l'entretien; quant à la reconstruction, c'est le plan d'investissements à long terme qui déterminera ces niveaux. On prévoit que 5.9 millions de dollars et 227 années-personnes seront nécessaires en 1984-1985.

**Politiques, planification et recherche:** Les ressources nécessaires à la réalisation de cette sous-activité sont fondées sur le nombre de zones du patrimoine à gestion conjointe et de canaux historiques en voie d'aménagement, le nombre de nouveaux projets entrepris et les besoins du programme d'interprétation. En 1984-1985, 3.5 millions de dollars et 44 années-personnes seront nécessaires à cette sous-activité.

**Gestion des parcs:** Les besoins en ressources sont déterminés par le nombre de canaux historiques et de zones du patrimoine à gestion conjointe ainsi que par l'importance des effectifs et le budget administré par chacun d'entre eux. En 1984-1985, 8.8 millions de dollars et 73 années-personnes seront affectés à la Gestion des parcs.



**Programme d'investissements:** Dans le cadre de ce programme, l'activité ARC réalise des projets de recherche spéciaux, acquiert de nouvelles zones du patrimoine et construit, restaure et répare les installations nécessaires à la réalisation des sous-activités. Ce sont les études thématiques, les inventaires des ressources patrimoniales et les plans de gestion des zones du patrimoine et des canaux historiques qui déterminent les besoins en matière d'acquisition, de recherche et de mise en place de nouvelles installations.

Le budget d'investissements de 1984-1985 pour l'activité ARC est de 23.2 millions de dollars et de 33 années-personnes. Les principaux projets pour l'année en question sont les suivants:

- réalisation de la troisième année d'un projet d'une durée de trois ans, restauration et réparation du canal Rideau (section d'Ottawa), ce qui nécessitera des dépenses de \$500,000; le coût total du projet est évalué à 9.7 millions de dollars. En 1984-1985, le travail portera sur les rives et les murs du canal, entre Hogs Back et les écluses d'Ottawa. Par suite de l'accélération des travaux de restauration des écluses 1-3 en 1983-1984, il ne reste pratiquement qu'à défaire le batardeau et à travailler à l'aménagement paysager;
- réalisation de la cinquième année d'un projet d'une durée de huit ans portant sur la mise en oeuvre du plan de gestion de l'aire du patrimoine à gestion conjointe de la rivière Rouge, ce qui comprend l'acquisition de terrains et l'exécution de divers projets: construction du quai de St-Boniface, stabilisation des rives le long de la route de la rivière, signalisation routière et interprétation, stabilisation de l'église St. Andrews (l'église de pierre la plus ancienne encore utilisée dans l'ouest du Canada), rénovation du presbytère de St. Andrews et interprétation, rénovation de l'église St. Peters (qui date de 1836) et enfin, travaux sur le quai Selkirk. En 1984-1985, 1.4 million de dollars seront dépensés sur les 6.4 millions affectés au projet;
- octroi de \$800,000 à la province de Québec pour la construction du pont n° 8 sur le canal Lachine; et
- deuxième année d'une entente de quatre ans portant sur la piste Alexander MacKenzie du poisson-chandelle, projet évalué à 1.4 million de dollars. En 1984-1985, les travaux de recherche et de construction liés aux activités d'interprétation et à l'aspect récréatif coûteront \$400,000.

## D. Administration

### Objectif

Assurer des services de gestion et de soutien, tant à l'administration centrale que dans les bureaux régionaux, aux activités Parcs nationaux, Parcs et lieux historiques nationaux et Accords au sujet de la récréation et de la conservation.

### État récapitulatif des ressources

L'activité Administration absorbera en 1984-1985 environ 9 % des ressources financières et 9 % des ressources humaines du Programme Parcs Canada.

**Tableau 12: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes**

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Haute direction	4,436	71	4,398	74	38	(3)
Planification du Programme	9,215	139	9,134	143	81	(4)
Finances et administration	14,642	252	14,514	261	128	(9)
Total pour l'activité	28,293	462	28,046	478	247	(16)

**Tableau 13: Dépenses par article (en milliers de dollars)**

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Réelles 1982-1983	
	\$	%	\$	%	\$	%
Personnel	17,093	60	19,259	69	21,379	65
Biens et services	10,790	38	8,333	30	6,940	21
Subventions et contributions	-	-	23	-	81	-
Capital	410	2	431	1	4,437	14
	28,293	100	28,046	100	32,837	100
Recettes	573		532		41	

## Description

L'activité Administration s'expose plus facilement par la description de ses trois sous-activités:

**Gestion:** Les hauts fonctionnaires de l'administration centrale et des régions (le sous-ministre adjoint et son personnel de soutien; le Directeur général et les Directeurs d'activité à l'administration centrale ainsi que les Directeurs de chacune des cinq Régions) dirigent et contrôlent la planification, l'aménagement et l'exploitation des parcs nationaux, des parcs et lieux historiques nationaux et des corridors régis par les ARC;

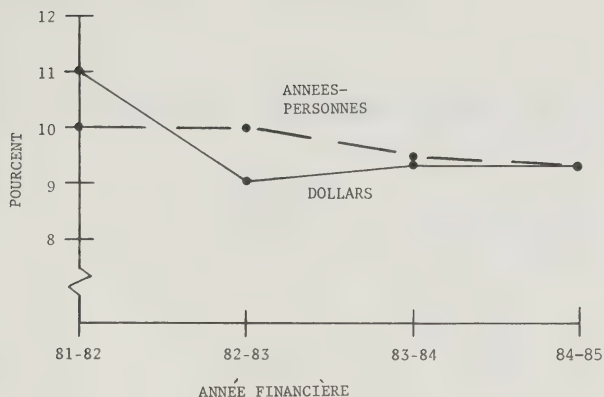
**Planification du Programme:** Le personnel affecté à cette sous-activité coordonne tous les processus de planification nécessaires à la détermination, à l'obtention et à l'affectation des ressources requises par les objectifs du Programme. Il s'occupe également de planifier la teneur des divers programmes et d'analyser les résultats du Programme Parcs Canada; et

**Finances et Administration:** Cette sous-activité englobe les services généraux d'administration et de gestion du matériel ainsi que l'acquisition, le contrôle, l'administration et le compte rendu des biens et des ressources financières et humaines affectés au Programme Parcs Canada.

## Données sur le rendement et justification des ressources

L'importance du budget du Programme et le nombre d'employés, la diversité régionale et la décentralisation des activités du Programme ainsi que le grand nombre de fonctions disparates créées pour la réalisation des objectifs du Programme sont les principaux facteurs qui déterminent les besoins en ressources. Le pourcentage du budget qui a été affecté à l'activité Administration est demeuré assez constant dans le passé, comme on peut le voir au tableau 14.

**Tableau 14: Pourcentage des ressources de Parcs Canada affecté à l'administration**



On estime que 28 millions de dollars et 462 années-personnes seront nécessaires à la réalisation de cette activité en 1984-1985. Les projets prévus sont les suivants:

- mise en place d'un système officiel de planification du travail dans chacun des centres de responsabilités de Parcs Canada;
- mise en application du Système de gestion de l'entretien dans la plupart des parcs du réseau. Le système spécifie plus de 200 travaux d'entretien différents, établit les niveaux de service pour l'entretien des installations et fixe des normes pour le rythme d'exécution des travaux. Il permettra aux gestionnaires des travaux divers de déterminer la charge annuelle de travail traduite en unités de travail, en jours-équipes et en jours-personnes;
- mise en application du plan d'investissements à long terme, qui déterminera clairement, dans le cas des actifs, quels fonds d'immobilisation sont nécessaires pour établir et maintenir des niveaux de service appropriés; et

- pour faire suite aux critiques soulevées par le Vérificateur général, mise en place de systèmes et de procédures améliorés pour définir, classer, recueillir et compiler les données sur les visiteurs.

---

**Section III**  
**Renseignements supplémentaires**

---

**A. Analyse par article**

**1. Dépenses par article**

**Tableau 15: Dépenses par article (en milliers de dollars)**

	<b>Budget des dépenses 1984-1985</b>	<b>Prévues 1983-1984</b>	<b>Dépenses réelles 1982-1983</b>
Personnel	<b>142,655</b>	139,111	133,625
Transports et communications	<b>9,747</b>	9,562	8,210
Information	<b>2,758</b>	2,509	2,155
Services professionnels et spéciaux	<b>12,990</b>	12,439	12,167
Locations	<b>3,677</b>	3,606	3,097
Achat de services de répa- ration et d'entretien	<b>3,706</b>	3,626	3,124
Services publics, fournitures et approvisionnements	<b>20,551</b>	19,713	16,837
Autres dépenses	<b>3,752</b>	3,704	5,064
Total Fonctionnement	<b>199,836</b>	194,270	184,279
Capital	<b>113,814</b>	116,636	100,564
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	<b>2,617</b>	3,429	1,718
Total	<b>316,267</b>	314,335	286,561



## 2. Dépenses en personnel

Tableau 16: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

	Années-personnes autorisées			Échelle de traitement actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1984-1985	
	84-85	83-84	82-83			
Direction	43	14	13	47,960	93,040	61,694
Scientifique et professionnelle						
Architecture et urbanisme	89	96	96	18,610	73,560	40,079
Sciences biologiques	57	60	62	15,391	65,770	37,559
Économique, sociologie et statistique	21	17	18	14,570	62,880	38,687
Génie et arpentage	92	95	91	22,196	73,560	47,186
Recherche historique	112	118	109	14,201	62,210	36,085
Sciences physiques	16	16	10	14,575	65,770	49,212
Autres	5	7	8			
Administration et service extérieur						
Services administratifs	175	174	168	13,250	55,226	33,300
Gestion des finances	63	63	61	13,193	55,220	35,462
Services d'information	25	25	19	12,932	55,220	36,374
Administration des programmes	246	265	264	13,250	55,226	36,491
Achat et approvisionnement	21	20	22	12,158	55,220	33,057
Autres	8	8	8			
Technique						
Dessin et illustrations	50	47	51	15,557	40,310	28,469
Soutien technologique et scientifique	140	150	156	13,372	48,444	31,804
Techniciens divers	590	582	681	12,033	53,030	30,040
Photographie						
Soutien des sciences sociales	65	67	68	12,033	55,013	29,523
Autres	14	16	17			
Soutien administratif						
Traitement mécanique des données	11	10	12	12,716	35,362	20,439
Commis aux écritures et aux règlements	467	473	463	12,316	30,231	20,889
Secrétariat, sténographes, dactylographie	146	150	148	12,034	30,425	20,217
Autres	5	6	4			

## Exploitation

Manoeuvres et hommes de métier	1,421	1,455	1,434	14,067	38,735	22,743
Services divers	568	576	519	12,627	38,088	23,027
Autres	5	6	7			

Note: Les années-personnes en capital sont exclues du tableau 16.

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassifications, divisé par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Augmentation des années-personnes autorisées de la catégorie exécutive résulte du déplacement des années-personnes de la catégorie des services scientifiques, professionnels et administratifs et de la catégorie des services diplomatiques vers le nouveau groupe de la gestion supérieure.

## 3. Dépenses en capital

**Tableau 17: Répartition du budget de capital (en milliers de dollars)**

	<b>Budget des dépenses 1984-85</b>	<b>Dépenses prévues 1983-84</b>	<b>Dépenses réelles 1982-83</b>
Protection et présentation des ressources acquises			
Maintien des niveaux de service	<b>68,288</b>	65,061	60,330
Rétablissement des ressources non acquises	<b>37,559</b>	36,365	33,182
<b>Total partiel</b>	<b>105,847</b>	101,426	93,512
Protection des ressources non acquises	<b>7,967</b>	7,257	7,038
<b>Total global</b>	<b>113,814</b>	108,683	100,550

**Tableau 18: Ventilation des grands projets d'immobilisations  
(en milliers de dollars)**

Travaux par activité	Coût Total estimatif précédent	Coût Total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1984	Prévisions 1984-85	Besoins des années futures
<b>Parcs nationaux</b>					
Terre-Neuve					
Terra Nova -- Terrain de golfe .....	3,114	3,104	3,019	85	
Terra Nova -- Autoroute transcanadienne .....	1,381	1,330	60	244	1,026
Terra Nova -- Protection côtière-Route Eastport..	0	611	591	10	10
Gros Morne -- Reconstruction des routes 430 et 431 .....	63,552	64,307	48,928	6,754	8,625
Gros Morne -- Aire d'utilisation diurne Lomond ..	469	535	418	117	-
Gros Morne -- Terrain de camping de Trout River Pond .....	1,897	1,496	79	919	498
Gros Morne -- Terrain de camping Shallow Bay ....	0	2,575	40	66	2,469
Gros Morne -- Édifice de l'administration .....	0	981	30	849	102
Nouvelle-Écosse					
Hautes terres du Cap-Breton - Reconstruction de la piste Cabot .....	19,286	19,207	9,910	1,638	7,659
Île-du-Prince-Édouard					
Île-du-Prince-Édouard - Autoroute Gulf Shore.....	0	3,299	19	18	3,262
Île-du-Prince-Édouard - Système d'égouts Stanhope .....	0	481	56	425	-
Nouveau-Brunswick					
Kouchibouguac -- Centre d'accueil .....	1,381	1,319	1,011	308	0
Québec					
Forillon -- Route, Petit Gaspé-Cap Gaspé .....	-	2,575	-	265	2,310
Forillon -- Aménagement, Grande Grève .....	1,850	1,850	684	367	799
La Mauricie -- Centre administratif .....	0	1,526	0	93	1,433
La Mauricie -- Ateliers .....	0	1,214	0	80	1,134
Ontario					
Pukaskwa -- Services de marina .....	0	1,960	600	1,360	-
Pukaskwa -- Aménagement minimum .....	7,715	7,715	6,029	300	1,386
Les îles du Saint-Laurent-Acquisition foncières .	7,300	6,700	2,529	225	3,946

**Tableau 18: Ventilation des grands projets d'immobilisations  
(suite)**

Travaux par activité	Coût Total estimatif précédent	Coût Total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1984	Prévisions 1984-85	Besoins des années futures
<b>Parcs Nationaux (suite)</b>					
<b>Manitoba</b>					
Riding Mountain -- Reconstruction de la route n° 10 .....	15,712	15,241	14,933	0	308
Riding Mountain -- Terrain de camping Clear Lake.	0	433	287	146	0
Riding Mountain -- Club nautique .....	1,270	2,397	0	89	2,308
<b>Saskatchewan</b>					
Prince Albert -- Reconstruction de la route Lakeshore .....	12,173	5,575	5,502	73	0
Prince Albert -- Aire d'utilisation diurne de Wasquesiu .....	1,867	1,734	1,720	0	14
Prince Albert -- Aire d'atelier .....	7,083	6,066	159	180	5,727
Prince Albert -- Route Connector .....	0	1,176	722	418	36
Prince Albert -- Réaménagement du terrain de camping saisonnier .....	0	909	572	17	320
Grasslands -- Acquisitions foncières .....	0	77,980	1,220	747	76,013
<b>Alberta</b>					
Banff -- Lotissement urbain, aqueduc .....	17,623	4,551	3,891	660	0
Banff -- Amélioration, entrée est .....	0	289	0	289	0
Banff -- Avenue Cave, refaire la surface .....	0	290	36	210	44
Banff -- Lotissement urbain, égouts .....	0	5,167	75	334	4,758
Banff -- Route panoramique de Bow Valley .....	17,231	16,050	7,202	1,946	6,902
Banff -- Réaménagement du lac Louise .....	45,600	44,860	14,931	8,035	21,894
Banff -- Musée d'histoire naturelle .....	0	326	90	145	91
Banff -- Terrain de camping Tunnel Mountain ....	3,125	3,095	2,937	158	-
Banff -- Champs de glace - Route panoramique ....	8,335	5,896	4,714	17	1,165
Banff -- Unité d'interprétation de Bow Valley ...	410	279	252	27	0
Banff -- Caverne et bassin .....	14,077	14,077	9,664	2,507	1,906
Banff -- Terrain de camping de Johnston Canyon ..	834	809	367	412	0
Elk Island -- Unité d'interprétation de l'île Anomaly .....	328	275	154	0	121
Elk Island -- Théâtre d'interprétation .....	0	427	392	35	0
Elk Island -- Reconstruction de West Road .....	0	1,193	61	-	1,132
Jasper -- Terrain de camping Snaring .....	0	637	122	124	391
Jasper -- Aménagement de la rivière Fiddle .....	10,309	6,540	2,584	2,382	1,574
Jasper -- Champs de glace Columbia U.G.I. ....	748	706	470	236	0
Jasper -- Route Miette Hot Springs .....	0	7,272	550	746	5,976
Jasper -- Chemin Whistler .....	0	435	10	425	0
Jasper -- Pavage route n° 16 .....	0	3,948	525	1,628	1,795
Jasper -- Route Pyramid Lake .....	0	420	0	420	0

**Tableau 18: Ventilation des grands projets d'immobilisations  
(suite)**

Travaux par activité	Coût Total estimatif précédent	Coût Total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1984	Prévisions 1984-85	Besoins des années futures
<b>Parcs Nationaux (suite)</b>					
Jasper -- Maligne Lake Road 10-20 KM .....	0	4,731	300	397	4,034
Jasper -- Services, aire de garde .....	0	361	194	78	89
Jasper -- Poste de garde .....	-	316	200	57	59
Colombie-Britannique					
Pacific Rim -- Réaménagement route n° 4 .....	0	5,500	1,590	2,110	1,800
Mt. Revelstoke/Glacier -- Aire d'atelier, Réaménagement .....	1,789	1,784	1,509	275	0
Mt. Revelstoke/Glacier -- Relocation, A.T.C. ...	0	265	2	263	0
Mt. Revelstoke/Glacier -- Abris contre la neige, colonnes de soutènement .....	0	263	0	263	0
Mt. Revelstoke/Glacier -- Pavage des abris contre la neige .....	440	460	136	0	324
Mt. Revelstoke/Glacier -- Remplacement de télémètres .....	322	321	257	32	32
Mt. Revelstoke/Glacier -- Belvédères .....	0	289	27	89	173
Territoires du Nord-Ouest					
Auyuittuq -- Logement pour les gardes .....	0	363	48	315	0
Wood Buffalo -- Amélioration Route Pine Lake...	0	366	266	100	0
Yukon					
Kluane -- Accès au glacier .....	4,056	4,999	600	2,493	1,906
<b>Parcs et Lieux Historiques Nationaux</b>					
Nouvelle-Écosse					
Halifax -- Complexe de la défense .....	29,616	29,365	9,302	2,860	17,203
Fort Anne -- Aménagement .....	3,606	4,398	179	78	4,141
Port-aux-Choix-Réaménagement .....	0	2,931	0	135	2,796
Nouveau-Brunswick					
Saint John -- La tour Martello de Carleton- Centre d'accueil .....	955	942	0	21	921

**Tableau 18: Ventilation des grands projets d'immobilisations  
(suite)**

Travaux par activité	Coût Total estimatif précédent	Coût Total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1984	Prévisions 1984-85	Besoins des années futures
<b>Parcs et lieux historiques (suite)</b>					
Québec					
Maison Cartier -- Restauration .....	2,750	2,749	1,196	1,391	162
Restigouche -- Aménagement .....	3,489	2,975	1,343	1,632	0
Entrepôt de la Baie d'Hudson -- Restauration ..	779	824	626	194	4
Fortifications de Québec -- Bastion des Urselines .....	0	9,785	30	48	9,707
Fort Chambly -- Restauration .....	3,874	3,874	3,823	51	0
Forges du St. Maurice -- Haut Fourneau .....	4,584	4,583	3,605	978	
Forges du St. Maurice -- Grande Maison .....	3,188	3,188	238	2,950	
Fort Levis -- Aménagement .....	2,478	2,478	2,382	71	25
Saskatchewan					
Motherwell Homestead -- Aménagement .....	1,792	1,509	847	391	271
Batoche -- Services d'administration, d'accueil et d'entretien .....	3,723	3,957	411	3,042	504
Batoche -- Presbytère .....	0	307	135	127	45
Colombie-Britannique					
Fort Rodd Hill -- Restauration d'époque .....	4,714	2,573	1,822	592	159
<b>Accords au sujet de la récréation et de la conservation</b>					
Nouvelle-Écosse					
St. Peter's Canal-- Réaménagement du canal ....	0	2,438	238	1,334	871
Québec					
Canal Chambly -- Portes 1 à 3 .....	0	4,492	0	120	4,372
Canal Chambly -- Mur St.-Jean .....	0	1,015	0	365	650
Canal Chambly -- Dragage .....	0	1,127	0	70	1,057
Vieux Port de Québec -- Centre d'interprétation	3,513	3,513	2,963	477	73
Canal de Lachine -- Contribution-Pont n° 3 ....	3,352	3,000	2,250	750	0
Canal de Lachine -- Réparations urgentes aux ponts .....	284	311	156	175	0



**Tableau 18: Ventilation des grands projets d'immobilisations  
(suite)**

Trevaux par activité	Coût Total estimatif précédent	Coût Total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1984	Prévisions 1984-85	Besoins des années futures
<b>Accords au sujet de la récréation et de la conservation</b>					
Ontario					
Canal Rideau -- Berges et murs .....	14,295	14,295	4,131	311	9,833
Canal Rideau -- Écluses 1 à 3 - Ottawa .....	13,682	9,734	9,524	210	0
Canal Rideau -- Écluses 4 à 8 - Ottawa .....	0	17,773	56	21	17,696
Sault Ste. Marie -- Entrées supérieure et inférieure .....	0	618	320	176	122
Sault Ste. Marie -- Réparation du système électrique .....	0	461	440	21	0
Canal Trent-Severn -- Barrage Young's Pt. ....	0	1,750	49	11	1,690
Canal Trent-Severn -- Écluse n° 26 .....	0	2,123	28	11	2,084
Trent-Severn -- Healy Falls .....	0	3,168	0	64	3,104
Manitoba					
Accord de Red River .....	6,990	6,351	3,065	1,398	1,888
Colombie-Britannique					
Piste Mackenzie Grease .....	1,500	1,412	260	410	742

#### 4. Subventions et Contributions

**Tableau 19: Ventilation des subventions et des contributions (en milliers de dollars)**

	Budget des dépenses 1984-85	Dépenses prévues 1983-84	Dépenses réelles 1982-83
<b>Subventions:</b>			
Subvention pour l'aménagement du Jardin international de la paix au Manitoba	30	30	30
Subvention au club nautique de Chambly	-	-	45
Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada	15	15	15
<b>Total des subventions</b>	<b>45</b>	<b>45</b>	<b>90</b>
<b>Contributions:</b>			
Contribution à la Conférence fédérale-provinciale des parcs pour le financement d'un bureau de coordination des activités de la Conférence	13	12	12
Contribution à l'Union internationale pour la conserva- tion de la nature et des ressources naturelles	90	75	75
Contributions à la province de la Saskatchewan à l'égard de l'exploitation pétrolière et gazière, relativement au projet du parc national des Prairies	2,060	15	14
Contribution à l'Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada pour aider à payer le coût d'une affiche d'un parc national	2	5	-
Contribution au Comité de citoyens pour le Centenaire des parcs nationaux	-	1,650	-
Contribution aux associations coopératives des activités de Parcs Canada	250	245	250
Contribution canadienne au Fonds du patrimoine mondial	80	80	79
Contribution pour aider à défrayer les coûts d'une conférence qui sera tenu conjointement par le Conseil International des Monuments et Sites et la Fondation d'Héritage Canada	-	-	5
Contribution à l'Association universitaire canadienne d'études nordiques	-	-	3
Contribution au Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels	77	77	-

	Budget des dépenses 1984-85	Dépenses prévues 1983-84	Dépenses réelles 1982-83
Contributions (suite):			
Contribution à Aurora et à la société historique du district	-	12	-
Contribution au Comité de restauration de la chapelle des Agniers	-	65	-
Programme d'emploi d'été des étudiants	-	1,148	1,190
Total des contributions	2,572	3,384	1,628
Total des subventions et des contributions	2,617	3,429	1,718

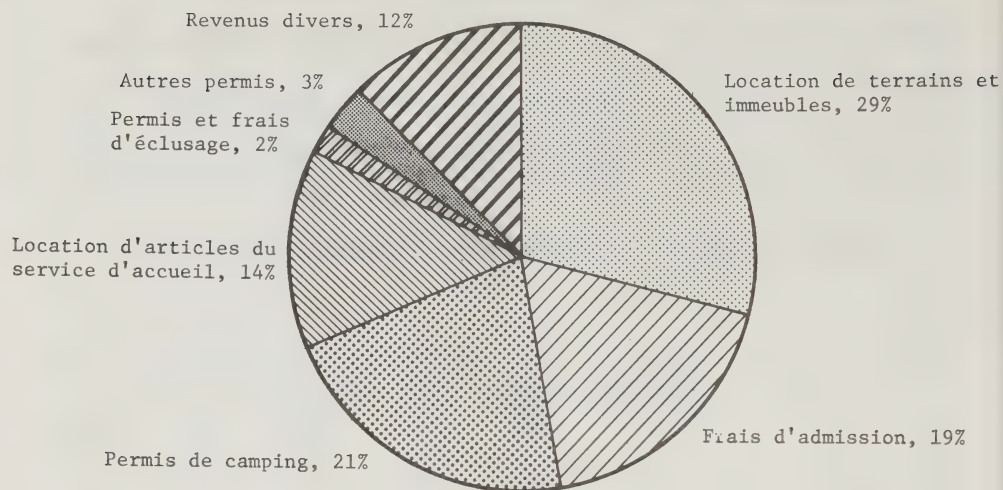
## B. Analyse des coûts

Le Budget des dépenses de Parcs Canada pour 1984-1985 ne comprend que les montants qui doivent faire l'objet d'un vote et des montants statutaires. Une description complète du coût du Programme doit tenir compte d'autres dépenses ainsi que des recettes produites par Parcs Canada et versées au Fonds du revenu consolidé. Les autres articles de dépense comprennent le coût des locaux fournis gratuitement par Environnement Canada et par Travaux publics, et des autres services fournis gratuitement par d'autres ministères. Le tableau 20 présente le coût net estimatif du programme pour 1983-84 et 1984-85.

**Tableau 20: Coût net du programme par activité (en milliers de dollars)**

	Dépenses de fonctionne- ment 1984-1985	Ajouter autres coûts	Coût Total	Recettes à sous- traire	Coût Net	Prévues 1983-1984
Parcs nationaux	169,291	8,549	177,840	19,835	158,005	162,408
Parcs et lieux historiques nationaux	70,253	3,548	73,801	668	73,133	66,411
Accords au sujet de la récréation et de la conservation	48,430	2,419	50,849	1,033	49,816	49,850
Administration	28,293	1,613	29,906	573	29,333	28,983
	316,267	16,129	332,396	22,109	310,287	307,652

Tableau 21: Recettes provenant du Programme



En 1984-1985, le Programme devrait rapporter 22 millions de dollars, provenant des sept secteurs suivants: location de terrains et d'édifices, 29 %; droits d'entrée, 19 %; permis de camping et de caravanning, 21 %; location de services aux visiteurs, 14 %; frais et permis d'éclusage, 2 %; autres licences et permis, 3 %; recettes diverses, 12 %.

## C. Parcs administrés par le Programme

Tableau 22: Parcs et canaux administrés par Activité

### Parcs Nationaux

Terre-Neuve Gros Morne Terra Nova	Saskatchewan Grasslands Prince Albert
Nouvelle-Écosse Hautes terres du Cap Breton Kejimikujik	Alberta Banff Elk Island Jasper Lacs Waterton Wood Buffalo
Île-du-Prince-Édouard Île-du-Prince-Édouard	
Nouveau-Brunswick Fundy Kouchibouguac	Colombie-Britannique Glacier Kootenay Mont Revelstoke Pacific Rim Yoho
Québec Forillon La Mauricie	Territoires du Nord-Ouest Auyuittuq Nahanni
Ontario Îles de la baie Georgienne Pointe Pelée Pukaskwa Îles du Saint-Laurent	Territoire du Yukon Kluane
Manitoba Mont Riding	

### Parcs et lieux historiques nationaux

Terre-Neuve Cap Spear Castle Hill L'Anse aux Meadows Port au Choix Signal Hill	Nouvelle-Écosse (suite) Port Royal La tour Martello Prince de Galles La redoute York
Nouvelle-Écosse Alexander Graham Bell Le fort Anne Le fort Edward La forteresse de Louisbourg Grand Pré La citadelle d'Halifax Lunenburg (La Pêche sur les Bancs)	L'Île-du-Prince-Édouard Ardgowan Le fort Amherst Province House Nouveau-Brunswick La tour Martello Carleton Le fort Beauséjour Memramcook Le blockhaus St. Andrews



---

## Parcs et lieux historiques nationaux (suite)

### Québec

- Le Parc de l'Artillerie
- La bataille de la Châteauguay
- Les casernes Carillon
- Le parc Cartier-Brébeuf
- Couteau-du-Lac
- Le fort Chambly
- Le fort Lennox
- Le fort Lévis
- Le fort Témiscamingue
- Le monument Jacques Cartier
- Les Forges du Saint-Maurice
- La maison Maillou
- Phare de la Pointe-au-Père
- Les murs et les portes de Québec
- La maison de Sir Wilfrid Laurier

### Ontario

- Le lieu de la bataille du Moulin à vent
- La villa Bellevue
- La maison commémorative de Bethune
- Les casernes Butler
- Le fort George
- Le fort Malden
- Le fort St. Joseph
- Le fort Wellington
- H.M.S. Radcliffe
- La maison Inverarden
- Les tours Martello de Kingston
- Ecluse à sas de Peterborough
- Les monuments Queenston Heights et Brock
- Le canal Rideau:
- Les chutes Jones
- Les moulins Kingston
- Merrickville
- Newboro
- Ottawa
- Les ouvrages de Terre de Southwold
- La maison Woodside

### Manitoba

- Le fort Prince-de-Galles
- Le lower fort Garry
- York Factory

### Saskatchewan

- Batoche
- Battleford
- Bataille de Fish Creek
- Le lieu du massacre des collines Cypress
- Le fort Espérance
- Le fort Walsh
- Ferme Motherwell

### Alberta

- Rocky Mountain House

### Colombie-Britannique

- École Craigflower
- Le fort Langley
- Le fort Rodd Hill
- Le fort St. James
- Kitwanga Place Forte Amérindienne
- Le col Roger
- Le fort St. Roch

### Yukon

- Piste Chilkoot
- Les environs de Dawson City:
- Les champs orifères
- Le Magasin Harrington
- Le théâtre Grand Palace
- Le bureau de poste
- S.S. Klondike, Whitehorse

---

## Accords au sujet de la récréation et de la conservation

### Nouvelle-Écosse

Le canal St. Peters

### Québec

Le canal Carillon

Le canal Chambly

Le canal Lachine

Le canal Ste-Anne

Le canal St-Ours

### Ontario

Le canal Rideau

Le canal Sault Ste. Marie

Le canal Trent-Severn

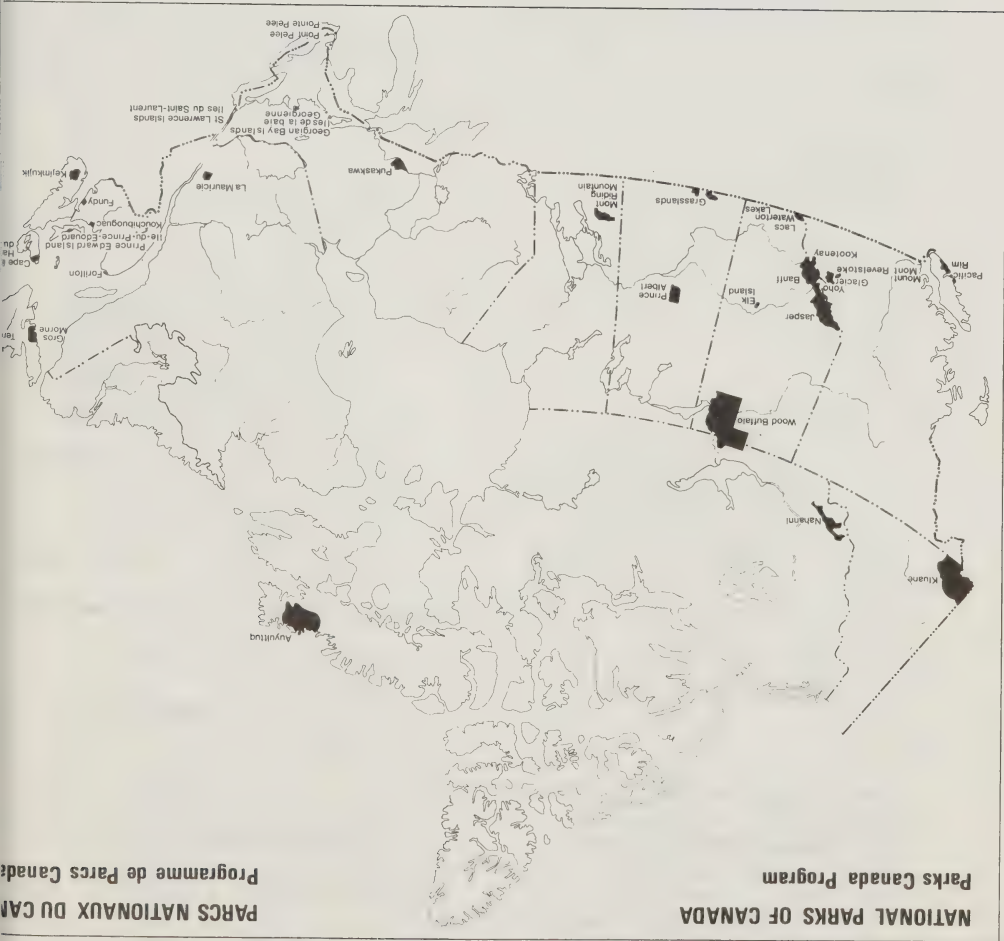
Tableau 23: Emplacement des Parcs Nationaux







Figure 23: Location of National Parks



Parks Canada Program

NATIONAL PARKS OF CANADA

PARCS NATIONAUX DU CANADA

Programme de Parcs Canada



Rocky Mountain House  
British Columbia  
Craigflower Schoolhouse  
Fort Langley  
Fort Rodd Hill  
Fort St. James  
Kitwanga Fortified Indian Site  
Roger's Ponds  
St. Roch

Agreements for Recreation and Conservation

Nova Scotia  
Ontario  
St. Peter's Canal  
Rideau Canal  
Sault Ste-Marie Canal  
Trent-Severn Canal  
Québec

Carillon Canal  
Chambly Canal  
Lachine Canal  
Ste-Anne Canal  
St-Ours Canal

# National Historic Parks and Sites

## Newfoundland

## Québec (Cont'd)

Maillon House  
 Phare de la Pointe-au-Père  
 Québec City Walls and Gates  
 Sir Wilfrid Laurier House

## Ontario

Battle of the Windmill

Bellevue House

Bethune Memorial House

Butler's Barracks

Fort George

Fort Malden

Fort St. Joseph

Fort Wellington

H.M.S. Radcliffe

Inverarden House

Kingston Martello Towers

Peterborough Lifflock

Queenston Heights and

Brock Monuments

Rideau Canal:

Jones Falls

Kingston Mills

Merrickville

Newboro

Ottawa

Southold Earthworks

Woodside

## Manitoba

Fort Prince of Wales

Lower Fort Garry

York Factory

## Saskatchewan

Batoche

Battleford

Battle of Fish Creek

Cypress Hills Massacre

Fort Espérance

Fort Walsh

Motherwell Homestead

## Nova Scotia

Alexander Graham Bell

Fort Anne

Fort Edward

Fortress of Louisbourg

Grand Pré

Halifax Citadel

Lunenburg (Banks Fisheries)

Port Royal

Prince of Wales Martello Tower

York Redoubt

## Prince Edward Island

Argowan

Fort Amherst

Province House

## New Brunswick

Carleton Martello Tower

Fort Beauséjour

Memramcook

St. Andrews Blockhouse

## Québec

Artillery Park

Battle of the Châteauguay

Carlton Barracks

Cartier-Brebeuf

Coutu-du-Lac

Fort Chambly

Fort Lennox

Fort Lévis

Fort Témiscamingue

Jacques Cartier Monument

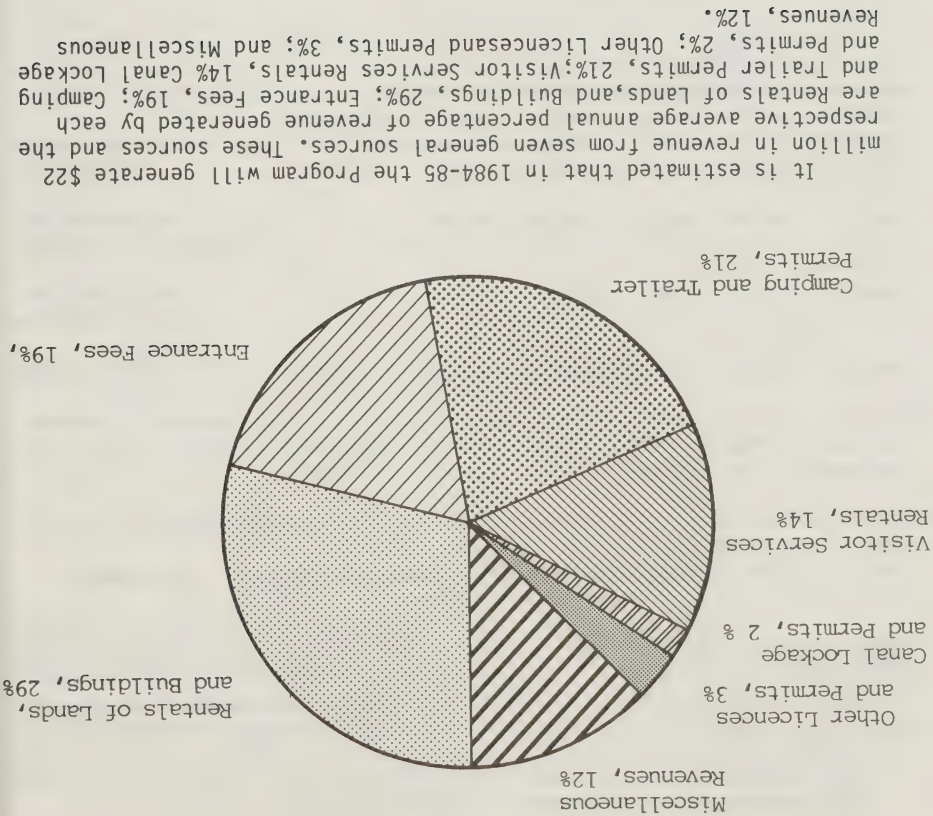
Les Forges du Saint-Maurice

Figure 22: Parks and Canals Administered by Activity

National Parks

Newfoundland	Gros Morne	Terra Nova	Nova Scotia	Cape Breton Highlands	Kejimikujik	Prince Edward Island	Prince Edward Island	New Brunswick	Fundy	Kouchibouguac	Quebec	Forillon	La Mauricie	Ontario	Georgian Bay Islands	Point Pelee	Pukaskwa	St. Lawrence Islands	Manitoba	Riding Mountain
Saskatchewan	Grasslands	Prince Albert	Alberta	Banff	Elk Island	Jasper	Waterton Lake	Wood Buffalo	British Columbia	Glacier	Kootenay	Mount Revelst	Pacific Rim	Yoho	North West Terri	Auyuittuq	Nahanni	Yukon Territory	Kluane	

Figure 21: Revenue Generated by the Program



## B. Cost Analysis

Parks Canada's 1984-85 Estimates include only authorities to be voted and statutory authorities. Other items must be considered when describing the Program on a full cost basis. These include accommodations provided without charge by Environment Canada and Public Works and other services provided without charge by other departments. Revenues generated by Parks Canada that are credited directly to the Consolidated Revenue Fund also have to be considered. Figure 20 shows the estimated net cost of the program by activity for 1983-84 and 1984-85.

Figure 20: Net Cost of Program by Activity (\$'000)

1984-85	Add	Operating	Expenditures	1983-84			
				Other	Total	Deduct	Net
				Costs	Cost	Revenue	Cost
							Forecast
National Parks	169,291	8,549	177,840	19,835	158,005	162,408	
National Historic Parks and Sites	70,253	3,548	73,801	668	73,133	66,411	
Agreements for Recreation and Conservation	48,430	2,419	50,849	1,033	49,816	49,850	
Administration	28,293	1,613	29,906	573	29,333	28,983	
	316,267	16,129	332,396	22,109	310,287	307,652	

#### 4. Grants and Contributions

Figure 19: Details of Grants and Contributions (\$'000)

Grants:		
Grant to the International Peace Garden in Manitoba	30	30
Grant to the Chambyl Marina at Chambyl Quebec	-	-
Grant to the National and Provincial Parks Association of Canada	15	15
Total Grants	45	45
Contributions:		
Federal-Provincial Parks Conference towards the Cost of a Coordinating Office for the Activities of the Conference	13	12
International Union for Conservation of Nature and Natural Resources	90	75
Contributions to the Province of Saskatchewan for Oil and Gas Exploration in the Proposed Grasslands National Park	2,060	15
Contribution to the National and Provincial Parks Association of Canada towards the cost of a National Parks' Poster	2	5
Contribution to the Citizens Centennial Committee	-	1,650
Contribution to Cooperating Associations for Parks Canada Activities	250	245
Canadian Contribution to the World Heritage Fund	80	80
Contribution to Assist in Defraying the Cost of a Symposium to be Jointly Hosted by the Monuments and Sites and the Heritage Canada Foundation	-	-
Contribution to the Association of Canadian Universities for Northern Studies	-	-
Contribution to the International Center for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property	77	77
Contribution to the Aurora and District Historical Society	-	12
Contribution to the Mohawk Chapel Restoration Committee	-	65
Summer Youth Employment Program	-	1,148
Total Contributions	2,572	3,384
Total Grants and Contributions	2,617	3,429
		1,718



Figure 18: Details of Major Capital Projects (cont'd)

Projects by Activities					
Future Years'	Forecast	Currently	Previously	Cost	Cost
Estimates	Expenditures	Estimated	Estimated	Total	Total
1984-85	to March 31, 1984				
Requirements	Estimates				
1984-85	1984				
ments					
(thousands of dollars)					
(cont'd)					
Saskatchewan					
271	391	847	1,509	1,792	1,792
504	3,042	411	3,957	3,723	0
45	127	135	307	0	0
British Columbia					
159	592	1,822	2,573	4,714	4,714
Agreements for Recreation and Conservation					
Nova Scotia					
871	1,334	238	2,438	0	0
Quebec					
4,372	120	0	4,492	0	0
650	365	0	1,015	0	0
1,057	70	0	1,127	0	0
73	477	0	3,513	3,513	3,513
0	750	2,250	3,000	3,352	3,352
0	175	156	311	284	284
Ontario					
9,833	311	4,131	14,295	14,295	13,682
0	210	9,524	9,734	0	0
17,696	21	56	17,773	0	0
122	176	320	618	0	0
0	21	440	461	0	0
1,690	11	49	1,750	0	0
2,084	11	28	2,123	0	0
3,104	64	0	3,168	0	0
Manitoba					
1,888	1,398	3,065	6,351	6,990	6,990
Red River Agreement					
British Columbia					
742	410	260	1,412	1,500	1,500
Alexander Mackenzie Grease Trail					

Figure 18: Details of Major Capital Projects (cont'd)

Future Years' Requirements	Forecast Expenditures to March 31, 1984	(thousands of dollars)	
		Cost	Cost

Projects by Activities

National Parks (cont'd)

British Columbia

Pacific Rim -- Highway #4 Reconstruction ..... 0  
 Mt. Revelstoke/Glacier -- Relocate Compound ..... 1,789  
 Mt. Revelstoke/Glacier -- Relocate ICH ..... 0  
 Mt. Revelstoke/Glacier -- Columns ..... 0  
 Mt. Revelstoke/Glacier -- Snowshed Paving ..... 440  
 Mt. Revelstoke/Glacier -- Telemetering Replacement ..... 322  
 Mt. Revelstoke/Glacier -- Viewpoints ..... 0

Northwest Territories

Auyuittuq -- Staff Accommodation Warden ..... 0  
 Wood Buffalo -- Upgrade Pine Lake Road ..... 0

Yukon Territory

Kluane -- Glacier Access ..... 4,056

Historic Parks and Sites

Nova Scotia

Halifax -- Defence Complex ..... 29,616  
 Fort Anne -- Development ..... 3,606  
 Port-aux-Choix-Development ..... 0

New Brunswick

Saint John -- Carleton Martello Tower Visitor  
 Centre ..... 955

Quebec

Cartier House -- Restoration ..... 2,750  
 Restigouche -- Development ..... 3,489  
 Hudson's Bay Warehouse -- Restoration ..... 779  
 Quebec Fortifications -- Bastion des Ursulines ..... 0  
 Fort Chamblay -- Restoration ..... 3,874  
 Forges du St. Maurice -- Haut Fourneau ..... 4,584  
 Forges du St. Maurice -- Grande Maison ..... 3,188  
 Fort Levis -- Development ..... 2,478

[illegible]

Figure 18: Details of Major Capital Projects

Future Years'	Forecast	(Thousands of dollars)		
		Expenditures to March 31, 1984	Cost	Estimates 1984-85
Projects by Activities	Total	Total	Cost	Estimates 1984-85
National Parks				
Newfoundland				
Terra Nova -- Golf Course .....	3,114	3,104	3,019	85
Terra Nova -- Trans-Canada Highway .....	1,381	1,350	60	244
Terra Nova -- East Port Road Coastal Protection ..	0	611	591	10
Gros Morne -- Reconstruct Highway 430 & 431 .....	63,552	64,307	48,928	6,754
Gros Morne -- Lomond Day Use Area .....	469	535	418	117
Gros Morne -- Trout River Pond Campground .....	1,897	1,496	79	919
Gros Morne -- Shallow Bay Campground .....	0	2,575	40	66
Gros Morne -- Administration Bldg .....	0	981	30	849
Nova Scotia				
Cape Breton Highlands -- Reconstruct Cabot Trail	19,286	19,207	9,910	1,638
Prince Edward Island				
P.E.I. -- Gulf Shore Highway .....	0	3,299	19	18
P.E.I. -- Stanhope Sewage .....	0	481	56	425
New Brunswick				
Kouchibouguac -- Visitor Reception Centre .....	1,381	1,319	1,011	308
Quebec				
Fortillon -- Route, Petit Causpe .....	-	2,575	-	265
La Mauricie -- Development Grand Greve .....	1,850	1,850	684	367
La Mauricie -- Administration Center .....	0	1,526	0	93
La Mauricie -- Ateleiers .....	0	1,214	0	80
Ontario				
Pukaskwa -- Marine Facilities .....	0	1,960	600	1,360
Pukaskwa -- Park Minimum Development .....	7,715	7,715	6,029	300
St. Lawrence Islands -- Land Acquisition .....	7,300	6,700	2,529	225
Manitoba				
Riding Mountain -- Reconstruct Highway 10 .....	15,712	15,241	14,933	0
Riding Mountain -- Clear Lake Campground .....	0	433	287	146
Riding Mountain -- Boating Facilities .....	1,270	2,397	0	89
				2,308

In Figure 16, the person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

The increase in the authorized person-years for the Executive category is the result of the creation of the SM (Senior Management) group which moved person-years from the Scientific and Professional and Administrative and Foreign Services categories into the new category, management.

### 3. Capital Expenditures

Figure 17: Allocation of Capital Budget (\$000)

Protection and Presentation of Existing System		Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Maintenance of adequate levels of service	68,288	65,061	60,330	
	37,559	36,365	33,182	
Sub-Total		105,847	101,426	93,512
Extension of protection to threatened resources	7,967	7,257	7,038	
Grand Total		113,814	108,683	100,550

## 2. Personnel Expenditures

Figure 16: Authorized Person-Years and Salary Provision

1984-85	Average Salary	Current Salary Range	Authorized Person-Years			Provision
			84-85	83-84	82-83	
<b>Executive</b>						
	61,694	93,040	43	14	13	Management
<b>Scientific &amp; Professional</b>						
	40,079	73,560	89	96	96	Architectural & Town Planning
	37,559	65,770	57	60	62	Biological Sciences
	38,687	62,880	21	17	18	Statistics
	47,186	73,560	92	95	91	Engineering & Land Survey
	36,085	62,210	112	118	109	Historical Research
	49,212	65,770	16	16	10	Physical Sciences
			5	7	8	Other
<b>Administrative &amp; Foreign Services</b>						
	33,300	55,226	175	174	168	Administrative Services
	35,462	55,220	63	63	61	Financial Administration
	36,374	55,220	25	25	19	Information Services
	36,491	55,226	246	265	264	Program Administration
	33,057	55,220	21	20	22	Purchasing & Supply
			8	8	8	Other
<b>Technical</b>						
	28,469	40,310	50	47	51	Drafting & Illustrations
	31,804	48,444	140	150	156	Engineering & Scientific Support
	30,040	53,030	590	582	681	General Technical
	29,523	55,013	65	67	68	Social Science Support
			14	16	17	Other
<b>Administrative Support</b>						
	20,439	35,362	11	10	12	Data Processing
	20,889	30,231	467	473	463	Clerical & Regulatory Secretarial, Stenographic and Typing
	20,217	30,425	146	150	148	Other
<b>Operational</b>						
	22,743	38,735	1,421	1,455	1,434	General Labour & Trades
			568	576	519	General Services
	23,027	38,088	5	6	7	Other

Note: Capital person-years are excluded from Figure 16.

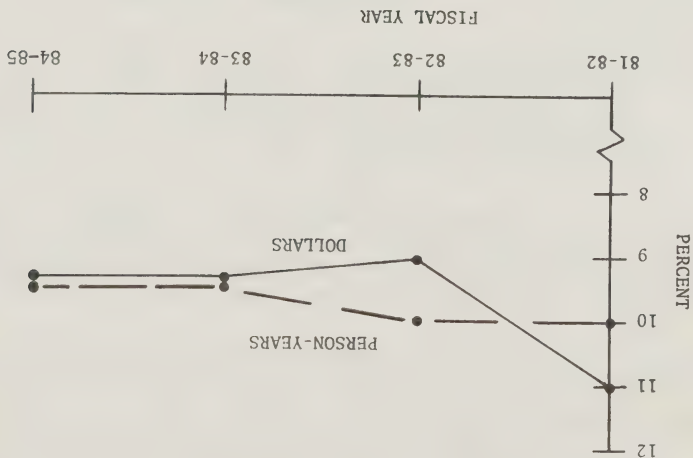


A. Analysis by Object  
1. Expenditures by Object

Figure 15: Expenditures by Object (\$'000)

	Actual 1982-83	Forecast 1983-84	Estimates 1984-85	
Personnel	133,625	139,111	142,655	
Transportation and communications	8,210	9,562	9,747	
Information	2,155	2,509	2,758	
Professional and special services	12,167	12,439	12,990	
Rentals	3,097	3,606	3,677	
Purchased repair and upkeep	3,124	3,626	3,706	
Utilities, materials and supplies	16,837	19,713	20,551	
All other expenditures	5,064	3,704	3,752	
Total operating	184,279	194,270	199,836	
Capital	100,564	116,636	113,814	
Grants, contributions and other transfer payments	1,718	3,429	2,617	
Total expenditures	286,561	314,335	316,267	

Figure 14: Percentage of Parks Canada's Resources Allocated to Administration



In 1984-85, it is estimated that \$28 million and 462 person-years are required for this activity. Plans for 1984-85 include:

- a formal Work Planning System to be implemented in every responsibility centre in Parks Canada;
- the Maintenance Management System to be operative in most of the system's parks. The MMS identifies over 200 maintenance operations, states levels of service for facility maintenance, and sets standards for the rate at which work is to be accomplished. This system will enable the general works manager to determine the annual workload in terms of work units, crew days and person-days;
- the implementation of the long-term capital plan which will ensure that assets are brought up to adequate service levels and maintained there; and

responding to the criticism of the Auditor General, Parks Canada is in the process of developing improved systems and procedures for defining, classifying, collecting and reporting park visitor statistics.

## Description

The Administration Activity can best be described in terms of its three sub-activities:

**Executive Management:** The senior executives at headquarters and regional levels - the Assistant Deputy Minister and his support staff, the Director General and Activity Directors at headquarters and the directors of each of the five regions - are included in this sub-activity. Executive Management directs and controls the planning, development and operation of the national parks, national historic parks and sites and ARC corridors;

**Program Planning:** Staff in this sub-activity coordinate all of the program planning processes necessary for the identification, securing and allocation of resources to achieve the Program's objectives. They also plan program content and analyze the achievements of the Parks Canada Program; and

**Finance and Administration:** This sub-activity entails general administration services, materiel management and the acquisition, control, administration and reporting on the asset inventories, financial and person-year resources allocated to the Parks Canada Program.

## Performance Information/Resource Justification

The size of the Program's budget and the number of staff employed; the regional diversity and decentralization of the program's operations; and the large number of disparate functions which the program undertakes to fulfill its objectives are the main determinants of the resource requirements. The proportion of the Program's budget allocated to the Administration Activity has remained relatively constant in the past, as can be seen in Figure 14.

#### D. Administration

##### Objective

To provide management and support services to the National Parks, National Historic Parks and Sites and Agreements for Recreation and Conservation Activities at headquarters and regional levels.

##### Resource Summary

The Administration Activity will account for approximately 9% of the Parks Canada Program expenditures in 1984-85 and 9% of the total person-years.

**Figure 12: Activity Expenditures (\$'000) and Person-Years**

	Estimates 1984-85	\$	P-Y	Forecast 1983-84	\$	P-Y	Change
Executive Management	4,436	71	4,398	74	38	(3)	
Program Planning Finance and	9,215	139	9,134	143	81	(4)	
Administration	14,642	252	14,514	261	128	(9)	
Activity Total	28,293	462	28,046	478	247	(16)	

**Figure 13: Expenditures by Object (\$'000)**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
	\$	\$	\$
Personnel Costs	17,093	60	21,379
Goods and Services	10,790	38	6,940
Grants and Contributions	-	-	81
Capital	410	2	4,437
	28,293	100	32,837
Revenue	573	532	41

- The 1984-85 capital budget for the ARC activity is \$23.2 million and 33 person-years. Major projects for 1984-85 are:
- third year of a three year project to restore and repair the Ottawa section of the Rideau Canal at a cost of \$500,000, out of a total cost of \$9.7 million. In 1984-85 work will be done on the banks and walls of the canal between Hogs Back and the Ottawa Locks. As a result of the acceleration of the restoration work on Locks 1-3 in 1983-84, little remains to be done other than the removal of the coffer dam and landscaping;
  - the fifth year of the eight year project to implement the Red River Co-operative Heritage Area management plan, including land acquisition and the completion in 1984-85 of several specific projects - the construction of the St. Boniface Dock, stabilization of the banks along the River Road, road signage and interpretation, structural stabilization of St. Andrews Church, the oldest surviving continuously used stone church in western Canada, refurbishing and interpretation of the St. Andrews Rectory, refurbishing of the 1836 St. Peters Church, and work on the Selkirk waterfront. In 1984-85 \$1.4 million will be spent of the \$6.4 million total project expenditure;
  - contribution of \$800,000 to the Province of Quebec for construction of Bridge #8 on the Lachine Canal, Quebec; and
  - the second year of the four year agreement to develop the Alexander Mackenzie Grease Trail at a total cost of \$1.4 million. Research and construction in support of interpretation and recreational development in 1984-85 will cost \$400,000.



Figure 11: The Heritage Canal System

Canal	River	Province	Length (km)	Locks	Bridges
Rideau	Rideau	Ontario	198.8	49	41
Trent-Severn	Trent-Severn	Ontario	387.1	45	60
Sault Ste. Marie	Great Lakes	Ontario	1.9	1	2
St. Anne	Ottawa	Quebec	0.6	1	0
Carillon	Ottawa	Quebec	0.8	1	0
St. Urs	Richelieu	Quebec	0.2	1	0
Chamblly	Richelieu	Quebec	19.0	9	12
Lachine	St. Lawrence	Quebec	13.7	0	0
St. Peters	Bras d'Or Lake	Nova Scotia	0.8	1	1

**Provision and Maintenance of Canal Facilities:** This sub-activity currently looks after the maintenance of the canal system which includes 224 bridges and locks, 300 buildings, 2000 navigational aids and 167 dams which control 2.3 million hectares of watershed.

Resource requirements are determined by the number, size and condition of the canal structures and associated buildings. The Maintenance Management System (see page 4-34) will establish levels of service for maintenance and the long-term capital plan will establish levels of service for reconstruction. Resource requirements for 1984-85 are estimated at \$5.9 million and 227 person-years.

**Policy, Planning and Research:** The number of co-operative heritage areas and heritage canals under development, the number of new initiatives being undertaken, and the needs of the interpretive program determine the resource requirements for this sub-activity. In 1984-85 \$3.5 million and 44 person-years will be required to carry out this sub-activity.

**Park Management:** The number of heritage canals and co-operative heritage areas and the size of the personnel establishment and the budget administered by each determine the resource requirements for this sub-activity. Seventy-three person-years and \$8.8 million will be expended on park management in 1984-85.

**Capital Program:** Under its capital program, ARC undertakes special research projects, acquires new heritage areas, and constructs, repairs, and repairs the facilities needed in the performance of the sub-activities. Together thematic studies, heritage inventories and individual heritage areas and canal management plans determine the requirements for acquisition, research and development of new facilities.



**Provision and Maintenance of Canal Facilities** which stabilizes, restores, reconstructs and maintains the canals and associated historic structures and as well, provides and maintains contemporary visitor facilities.

There are two additional responsibilities attached to the upkeep of the canals: maintaining the navigational aids along the canals (buoys, channel clearing) and maintaining the water levels in the watershed area through the operation of dams and weirs;

**Policy, Planning and Research** identifies and selects candidate co-operative heritage areas, provides information to guide their protection and interpretation, and negotiates with the provinces and others on the administrative arrangements for the management of such areas. This sub-activity also develops policies, regulations, directives and management plans to guide the operation of the heritage canals; and **Park Management** which is the on-site direction and control of the day-to-day operation of the nine heritage canals.

## **Performance Information/Resource Justification**

**Resource Conservation:** It is difficult to predict what financial resources will be required for acquisition of land, structures or artifacts since acquisition depends on factors beyond the control of Parks Canada. Otherwise resource requirements depend on the number, size and ecological complexity of the natural heritage features and on the number, type and state of preservation of the historic artifacts. It is estimated that \$1.5 million will be required in 1984-85.

**Interpretation and Visitor Services:** During the 1982 navigation season this sub-activity carried out 41,580 bridge operations and 178,571 lock operations on the canals to permit the passage of 353,301 boats. In so doing, canal staff made contact with approximately 1.25 million water-based visitors. (This does not include statistics from St. Peters and Sault Ste Marie Canals for November and December.) It is estimated that services were also provided to 3.1 million land-based visitors attracted by the canal operations, picnic areas, fishing opportunities, and bicycle paths.

Resource requirements are determined directly by the number of bridges and locks in the canal system (see Figure 11), the hours of operation, the length of season, and Labour Canada regulations which require a minimum crew of two at all, but the bridge stations. Based on the size and complexity of the lock stations, an average of 3.7 person-years per station are required. This sub-activity in 1984-85 will require 324 person-years and \$5.6 million.

Figure 10: Expenditures by Object (\$'000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
	\$	\$	\$
	%	%	%
Personnel Costs	20,759	18,744	16,035
Goods and Services	4,440	5,815	5,758
Grants and Contributions	-	57	121
Capital	23,231	24,044	13,284
	48	49	38
48,430	100	48,660	100
1,033		1,018	15
Revenue			

## Description

Agreements for Recreation and Conservation (ARC) administers several different types of heritage areas. A Co-operative Heritage Area is an area containing natural and/or cultural resources of Canadian significance that is owned, operated and maintained collectively by several agencies. Parks Canada's involvement in these areas is in the interpretation, restoration, visitor services and information program. ARC also manages, protects and interprets certain heritage canals. Their transfer to Parks Canada from the Ministry of Transport in 1972 recognized their increasing recreation role and their significance as examples of early engineering technology in Canada.

The objectives of the Agreements for Recreation and Conservation activity are achieved through five sub-activities:

**Resource Conservation** which acquires, inventories, monitors and manages an area's heritage resources and carries out the preservation and restoration of artifacts associated with the heritage area;

**Interpretation and Visitor Services** which is responsible for the operation of the locks and bridges to allow recreational boaters to use the heritage canals and for the provision of orientation and interpretation programs. These include guided tours, animation programs, brochures, audio-visual programs; and extension programs to bring the heritage areas to the non-visiting public. This sub-activity also supervises visitor use to ensure both public safety and protection of the heritage resources;

# C. Agreements for Recreation and Conservation

## Objective

To protect significant natural and cultural resources within certain heritage areas and to encourage public use, understanding and recreational enjoyment of such areas by acting in conjunction with other governments, organizations and individuals through agreements for recreation and conservation; to recognize and protect the heritage and recreational values of Canada's outstanding rivers by their inclusion in the Canadian Heritage Rivers System; and to protect for all time the heritage resources of certain federally operated canals and to operate these canals for recreational use.

## Resource Summary

The Agreements for Recreation and Conservation Activity will account for approximately 15% of the Parks Canada Program expenditures in 1984-85 and 14% of the total person-years.

Figure 9: Activity Expenditures (\$'000) and Person-Years

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change
	\$	\$	\$
	P-Y	P-Y	P-Y
Resource Conservation	1,450	696	754
Interpretation and	-	-	-
Visitor Services	5,593	321	(57)
Provision and Maintenance of Canal	29,088	30,486	(1,398)
Facilities	260	269	(9)
Policy, Planning and	3,478	3,211	267
Research	8,821	8,617	204
Park Management	48,430	48,660	(230)
Activity Total	701	707	(6)

**Park Management:** Resource requirements are based on the number of national historic parks and the size of the personnel establishment and the budget administered. Person-year requirements for 1984-85 are stable at 118 and funding requirements are estimated at \$13 million.

**Capital Program:** Under its capital program, National Historic Parks and Sites undertakes special research projects, acquires new parks and sites, and constructs, restores and repairs the facilities needed in the performance of each sub-activity. Together the National Historic Parks and Sites System Plan and individual park management plans, (see page 4-7) determine the requirements for acquisition, research and development of new facilities.

The 1984-85 capital program requirements for the National Historic Parks and Sites Activity is \$25.5 million and 150 person-years. Major projects for 1984-85 are:

- restoration of the Halifax Citadel, the major components of which are all extant. Specific projects in 1984-85 include the restoration of a number of features - the casemates in the Northeast Salient, the west navelin, redan, counterscarp, and the parade square; artifact acquisition and conservation; and minor interpretation/animation which will require an expenditure of \$2.8 million. This is the ninth year of a fourteen year project with a total cost of \$29.4 million;
- underwater archaeology at 16th century whaling site, in Red Bay, Labrador at a cost of \$200,000;
- restoration and interpretation of Les Forges du Saint Maurice, including the third year of a four year project to stabilize the remains of the Haut Fourneau and Grande Maison, to erect abstract structures over these to give visitors a sense of the size and volume of the original structures, to interpret and landscape the site, at a cost of \$3.5 million in 1984-85, out of a total cost of \$7.8 million;
- the sixth and final year of the \$2.5 million period restoration at Fort Rodd Hill, B.C.. Work in 1984-85 includes the stabilization of the casement barracks and lower battery, furnishing the site and landscaping, requiring an expenditure of \$600,000.



person-years at a cost of over \$10 million. In 1984-85, 360 person-years and \$10.5 million will be expended on this sub-activity.

**Provision and Maintenance of Visitor Facilities:** In the case of the contemporary facilities, as opposed to the historic structures, resource requirements for their initial development are based on the number of parks not yet completed, the kinds of facilities and services to be developed, the volume of visitor demand, and the standards of construction in the region. To assess the dollars and person-years required for subsequent expansion of these facilities, several factors are considered: the volume of increased demand, changes in visitor needs or use patterns, technological change and increased knowledge of resources and their significance. For the recapitalization of these same facilities, the resources required are assessed primarily on the volume of the assets in conjunction with their lifespan. In the future calculations of resource needs will be derived from the Parks Canada long-term capital plan.

In terms of historic structures, the resource requirements for the initial reconstruction or restoration are based on the nature, complexity and condition of the heritage resources at the site, park theme and objectives for development, and availability of knowledge of the site.

To operate and maintain both the contemporary and historic assets, there are 2 principal determinants of resource needs; the volume and condition of the assets to be operated and the standards to which they are to be operated and maintained, based on the Parks Canada Maintenance Management System (see page 4-34). Other factors affecting resource levels are weather and climate conditions, emergency repairs and usage.

This sub-activity in 1983-84 was responsible for the operation and maintenance of 559 buildings, 90 kilometers of road, 101.7 kilometers of trails and 54 hectares of picnic areas. In 1984-85, Provision and Maintenance of Visitor Facilities will require 231 person-years and \$5.7 million.

**Policy, Planning and Research:** Research and planning requirements are determined by the number of sites being developed, their size, type and location; the number of submissions made to the Historic Sites and Monuments Board of Canada; the needs of the interpretive programs; and the number of systems planning studies aimed at establishing new sites. Policy is developed in response to operational concerns or occasionally to address public initiatives.

In 1983-84 there were 149 person-years employed in this sub-activity, approximately 15% of the person-years in National Historic Parks and Sites. Capital research projects constituted approximately 10% of the total capital budget. There are no additional person-year requirements in 1984-85. Funds required in 1984-85 total \$6.6 million.

Resource requirements for interpretation are dependent on a variety of complex factors including: the number and size of the sites; complexity and capability of the resources to be interpreted; number of interpretive centres to be provided; number of visitors to be contacted; security requirements for the resources; and operational support needs. Essentially requirements must be determined on a site by site basis taking the preceding factors into account. In 1982-83 personal interpretation programs (direct contact between park staff and visitors) reached over 3.5 million visitors, approximately 76% of the visitors. In 1983-84 Interpretation and Visitor Services had the greatest person-year requirement of all the National Historic Parks and Sites sub-activities, employing 364 person-years or 36% of the total number of

**Interpretation and Visitor Services:** Resource requirements for visitor services are determined primarily by the type and number of information/orientation outlets which must be manned, the volume of visitors to a site, and by the daily hours of operation and length of season. In 1982-83 staff (1.6 person-years per outlet) at 59 orientation/information outlets (entrance gates, kiosks, visitor centres) provided information to 5.1 million visitors.

**Resource Conservation:** It is difficult to predict what financial resources will be required for acquisition, since acquisition is dependent on so many factors beyond Parks Canada's control. Otherwise resource requirements for this sub-activity are dependent on the size and complexity of the heritage resources and the number, type and state of preservation of the artifacts in the Parks Canada collections. The large headquarters conservation laboratory conserves approximately 2,000 artifacts each year, and each of the three smaller regional laboratories treats 700 artifacts. In 1984-85 it is estimated that this sub-activity will require 78 person-years and an expenditure of \$6.1 million.

#### Performance Information/Resource Justification

**Park Management** which is the on-site direction and control of the day-to-day operation of the 83 national historic parks.

**Policy, Planning and Research** which is responsible for the identification and selection of the most appropriate historic resources, the documentation of their significance, and the provision of essential information and direction to guide their preservation, development and interpretation; and

**Provision and Maintenance of Visitor Facilities** which includes the design, construction, and maintenance of contemporary park facilities as well as the stabilization, restoration and reconstruction of historical structures. This sub-activity is also responsible for operating and maintaining all the buildings, vehicles, and equipment needed in the day-to-day operation of the sites;



Figure 8: Expenditures by Object (\$'000)

	Actual 1982-83	Forecast 1983-84	Estimates 1984-85						
	\$	\$	\$	%	%	%	%	\$	%
Personnel Costs	46	45	43	28,906	18	9,752	16	46	28,062
Goods and Services	16	18	16	11,324	2	1,144	2	16	9,752
Grants and Contributions	2	2	1	1,283	4	4,227	7	2	1,144
National Battlefields	7	4	4	2,727	31	17,390	29	7	4,227
Commission	29	31	36	19,880	100	60,575	100	29	17,390
Capital	100	100	100	64,120	100	60,575	100	100	60,575
Revenue	668	623	668	70,253	64,120	60,575	100	668	70,253

## Description

National Historic Parks and Sites are those locations which commemorate persons, places and events declared of national significance by the Minister responsible for Parks Canada on the recommendation of the Historic Sites and Monuments Board of Canada. The locations afforded recognition by a plaque or monument are termed National Historic Sites. Locations where the historical resources are fully protected, managed and interpreted in their original place and in an authentic setting are called National Historic Parks.

The protection and presentation of Canada's cultural heritage is carried out by five sub-activities:

**Resource Conservation** which is responsible for the acquisition of the historic resources, the management and monitoring of the site and structures to ensure their historical integrity, and artifact conservation to preserve the artifacts derived from archaeological research or required for use in interpretive programs;

**Interpretation and Visitor Services** which welcomes, orients and provides information to visitors; provides public safety and law enforcement at the site; communicates the history and significance of the site to the visitor through guided tours, animation programs, period furnishings, exhibits and/or audio-visual programs; and reaches audiences outside the parks through publications, films and travelling exhibits;

## B. National Historic Parks and Sites

### Objective

To protect for all time historic resources at places associated with persons, places and events of national historic significance in a system of national historic parks, and to encourage public understanding, appreciation and enjoyment of this historical heritage so as to leave it unimpaired for future generations.

### Resource Summary

The National Historic Parks and Sites Activity will account for approximately 22% of the Parks Canada Program expenditures in 1984-85 and 23% of the total person-years.

Figure 7: Activity Expenditures (\$'000) and Person-Years

	Estimates 1984-85	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	Change
Resource Conservation	6,100	78	5,539	78	561	-	
Interpretation and Visitor Services	10,510	360	10,406	364	104	(4)	
Provision and Maintenance of Visitor Facilities	31,129	381	25,995	383	5,134	(2)	
Policy, Planning and Research	6,615	149	6,549	149	66	-	
Park Management	13,033	118	12,904	118	129	-	
National Battlegrounds Commission	2,866	47	2,727	47	139	-	
Activity Total	70,253	1,133	64,120	1,139	6,133	(6)	

- Centennial (1985). This is the fifth year of a six year project with a total cost of \$14 million, of which \$2.5 million will be spent in 1984-85;
- major highway reconstruction and re-paving projects in Terra Nova, Gros Morne, Cape Breton Highlands, Pacific Rim, Banff and Jasper National Parks. Of the \$15.5 million required for major road projects in these parks in 1984-85, more than 2/3 of this sum will be spent on provincial highways in the parks. Less than \$5 million will be spent on actual park roads; and
- acquisition of property for the newly established Grasslands National Park, Saskatchewan, requiring \$700,000.

roads, over 3,000 buildings, close to 5,000 kilometers of trails, 2,000 vehicles, and municipal services for two townsites and five visitor service centres. It is anticipated that in 1984-85 this sub-activity will require 1,112 person-years and \$31.8 million for operation and maintenance.

**Policy, Planning and Research:** Resources for legislation and policy are dependent on the number and diversity of the parks and the complexity of the sub-activities carried on in the parks. In terms of research and planning, requirements are based on the number of natural regions in the system plan still unrepresented, and the number of parks requiring the preparation of management plans or review of management plans.

The efforts of the 21 persons currently employed in this sub-activity are concentrated on planning and negotiations for the establishment of new national parks in Ontario, Yukon and the Northwest Territories. Four park management plans, including the comprehensive Four Mountain Parks Plan, are scheduled for completion during 1984-85. It is anticipated that in 1984-85 this sub-activity will require \$3.1 million.

**Park Management:** Person-year requirements for this sub-activity are governed by the number of parks in the system, the total number of park staff and size of park budgets. In 1984-85 the cost of this sub-activity is estimated at \$33.5 million and its person-year requirements at 368.

**Capital Program:** Under its capital program, National Parks undertakes special research projects, acquires new park lands, and constructs, replaces and repairs the facilities needed in the performance of each sub-activity. Together the System Plan and individual park management plans (see page 4-7) determine the requirements for acquisition, research, and development of new facilities. The long-term capital plan will permit Parks Canada to determine systematically its resource requirements for long-term recapitalization of those facilities. Currently such assessments are conducted locally and each capital project is considered on its individual merits.

The total 1984-85 capital program resources for the National Parks Activity is \$64.7 million and 200 person-years. Major projects for 1984-85 are:

- major re-construction and re-development of the Cave and Basin, birthplace of Banff National Park and the national park system; with the objective of rehabilitating the 1914 Cave and Basin Building, re-developing the associated warm springs bathing facilities for use by the public, and interpreting the natural history of the hot springs and the evolution of the National Park idea, all in commemoration of the National Parks

In terms of the provision of interpretive programs, exhibits and extensions of parks, number of themes to be interpreted, the size, complexity and capability of the heritage resources to be interpreted, the number of interpretive outlets (amphitheatres, visitor centres) and the types of interpretive programs, manned or unmanned. Resource requirements for the manned interpretation program are based on operational standards (e.g. one interpreter can effectively provide interpretation to about 300 persons per week at five events before the quality of the interpretation diminishes). The manned interpretation program is currently operating at capacity levels. It is reaching 800,000 visitors annually through an average of 22 different programs per park. The unmanned program is contacting approximately 8,000,000 visitors, slightly more than 1/3 of the total number of park visitors.

The interpretation and visitor services sub-activity, headquarters, regions and parks, in 1983-84, employed 487 person-years and spent \$13,160,000. Resource requirements for 1984-85 are expected to entail 488 person-years and \$13.6 million in funding.

**Provision and Maintenance of Visitor Facilities:** In terms of the initial construction of facilities (buildings, roads, trails, camp-grounds) the determinants of the resource requirements are the number of parks not yet completed, the kinds of facilities and services to be developed, volume of visitor demand, and standards of construction in the region.

Resource requirements for construction to expand existing facilities are determined by the volume of increased demand, changes in types of visitor needs or use patterns, technological change and increased knowledge of the heritage resources and their significance.

There are three main factors which determine the financial and person-year requirements to operate and maintain these facilities - the volume and condition of park assets derived from the Asset Condition Report; the standards to which they are to be maintained and operated, derived from the Maintenance Management System (see page 4-34); and the levels of service and rates of reconstruction, based on the long-term capital plan (see page 4-14). As well climate, weather conditions, and emergencies (e.g. roadslides) have an impact on resource requirements.

In the special case of townsites facilities, the main factors considered in determining resource requirements are the size of the asset base of the town requiring municipal services, population of the towns including the seasonal population, and standards of service in municipalities across Canada.

There were in 1983-84 1,119 staff employed in this sub-activity, including 147 project managers coordinating capital projects for reconstruction and modernization. Together with the 972 general works staff in the parks, they are responsible for the provision and maintenance of 1,200 kilometers of paved and 800 kilometers of unpaved



### Provision and Maintenance of Visitor Facilities which constructs

and repairs access roads, scenic pull-offs, campgrounds, visitor reception centres, day-use and picnic areas, and hiking trails to enable the visitor to use and enjoy the park's heritage resources; and those facilities required in the day-to-day running of a park - administration buildings, staff housing, municipal services in the townsites, and vehicles and equipment.

### Policy, Planning and Research which identifies and selects new

national parks, within the context of the overall system plan, and negotiates acquisition of new park lands; prepares National Parks legislation, regulations, policies, and guidelines for the wise and responsible use of Canada's nationally significant heritage; and develops management plans for the individual national parks, detailing how the Parks Canada policy will be applied and how the park will be operated to fulfill the purpose set out for it in the system plan.

**Park Management** which is responsible for on-site direction and financial and person-year administration of individual national parks.

### Performance Information/Resource Justification

**Resource Conservation:** Financial requirements for land acquisition are unpredictable, since acquisition itself is unpredictable, depending on the willingness of governments or individuals to transfer their land holdings to the federal government.

Otherwise financial and person-year requirements for this sub-activity are calculated on a park by park basis. Various factors - the size of the park, ecological complexity of the park, environmental threats to the park from external sources, traditional use patterns, extent of the areas accessible to visitors, numbers of visitors, types of visitor activities, existence of particular public safety hazards (e.g. avalanches, dangerous wildlife), and length of season - are all taken into account.

In 1983-84 there were 402 person-years in National Parks employed in resource management, overseeing a resource base which covers 130,000 square kilometers of land; and providing law enforcement and public safety services for park visitors. In 1984-85 it is estimated that 405 person-years and \$22.6 million will be spent on resource conservation.

**Interpretation and Visitor Services:** Resource requirements for the visitor reception and orientation facets of this sub-activity are based on the number and type of manned visitor facilities (information outlets, campground kiosks, park entrance gates) provided in a park (now totalling 165 facilities across the system); volume of visitors; the daily hours of operation and length of season.



Figure 6: Expenditures by Object (\$000)

Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83								
			\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Personnel Costs	74,276	44	72,202	42	68,149	43				
Goods and Services	28,089	17	26,960	15	23,977	15				
Grants and Contributions	2,210	1	2,066	1	372					
Capital	64,716	38	72,281	42	65,453	42				
169,291	100	173,509	100	157,951	100					
19,835		19,279		556						

Description

National Parks are areas representative of the major natural environments in Canada. Each park preserves unique or classic examples of distinctive scenery, flora and fauna that are nationally significant. The parks provide opportunities for Canadians to visit, learn about and enjoy their natural heritage. In each National Park a balance is sought between wilderness preservation and visitor use in order to ensure the continued protection of heritage resources and their enjoyment by future generations.

The protection and presentation of Canada's natural heritage is carried out by five sub-activities:

**Resource Conservation** which undertakes the purchase of lands for park development; resource management through the preparation of policies, plans, and inventorying and monitoring of resources; and law enforcement and public safety programs.

**Interpretation and Visitor Services** which welcomes and orients the visitor to the park, issues permits and collects revenue; provides both manned and unmanned interpretation programs - guided walks, evening theatre programs, signs, exhibits, brochures self-guiding trails - to enable the visitor to understand the park's heritage resources; carries out an extension program which takes the park interpretation program outside the park to neighbouring communities, schools, and various organizations and clubs; and provides basic accommodation, mainly campgrounds, including semi and fully-serviced sites, primitive campgrounds and group campgrounds.

# Section II Analysis by Activity

## A. National Parks

### Objective

To protect for all time representative natural areas of Canadian significance in a system of national parks, and to encourage public understanding, appreciation and enjoyment of this natural heritage so as to leave it unimpaired for future generations.

### Resource Summary

The National Parks Activity will account for approximately 54% of the Parks Canada Program expenditures in 1984-85 and 53% of the total person-years.

Figure 5: Activity Expenditures (\$'000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Resource Conservation and Interpretation and Visitor Services	22,645	405	22,028	402	617	3
Provision and Maintenance of Visitor Facilities	13,594	488	13,160	487	434	1
Policy, Planning and Research	96,451	1,312	102,892	1,346	(6,441)	(34)
Park Management	3,142	21	3,041	21	101	2
	33,459	368	32,388	366	1,071	
Activity Total	169,291	2,594	173,509	2,622	(4,218)	(28)

- **Protection:** In terms of protection, the extent to which Canada's heritage is represented by the park system is the prime measure of program effectiveness. At present, 40% of the 48 natural regions are represented in the National Parks System. Similarly, of the 63 themes in Canadian history identified by Parks Canada, approximately 60% are partially represented in the National Historic Parks and Sites System.
- **Presentation:** The simplest measure of effectiveness in presenting heritage resources to the public is the increasing number of park visits. National parks and national historic parks and sites received approximately 25 million visits in 1982-83 and through on-site interpretive programs contacted approximately half of the visitors. Effectiveness in this case is not limited to the number of contacts with park visitors. Parks Canada television clips, films, publications, travelling exhibits, public lectures and school programs bring Canada's nationally significant heritage resources to audiences at home who, in some cases, have yet to visit a national park, national historic park or site, or heritage canal.

The effectiveness of the Parks Canada Program must be assessed on the basis of how well it fulfills its dual task of protecting Canada's natural and cultural heritage and presenting it to the public.

### 3. Program Effectiveness

- initial implementation of the long-term capital plan, including an outline of the program's long-term strategies and objectives and a framework for project selection and scheduling; which will be used to establish budget levels for the program.
  - steps towards the establishment of new national parks or reserves on Ellesmere Island and in the Northern Yukon, and on the Bruce Peninsula, Ontario; and
  - formally establishing the Mingan Islands, Quebec, (purchased in 1983-84 at a cost of \$5 million) as a National Park and ensuring its protection from all extractive resource use through amendment of the schedule to the National Parks Act;
  - establishment of the Canadian Heritage Rivers System to accord national recognition to the important rivers of Canada and ensure the protection of their heritage and recreational values. In 1984-85 announcements will be made of the nomination of candidate heritage rivers and studies will be conducted of other prospective heritage rivers;
  - planning of the National Parks Centennial projects which include a series of films, national and regional exhibits, publications, and a national conference, at a cost in 1984-85 of \$1.4 million, out of a total cost of \$4.3 million;
- Major initiatives for the estimates year are:

### 2. Initiatives

Parks Canada does not anticipate any major changes in the nature or direction of its Program in 1984-85. Levels of service in existing parks will be maintained or if unavoidable, slightly lowered. As opportunities arise, efforts will be made to make the park system more fully representative of Canada's natural and cultural heritage.

**Native Land Claims:** While land claims settlements have slowed the normal process of park establishment, they are proving useful since they offer opportunities for securing new national parks through settlement legislation. National parks are being viewed by Native Peoples as positive assets since they guarantee protection for traditional hunting, trapping and fishing activities.



Government Office of Tourism's (CGOT) forecast for the coming four year period, however, is optimistic. Based on such factors as the foreign exchange value of the Canadian dollar, the comparative growth of the US and Canadian economies, the energy situation and the cost/price competitiveness of the Canadian tourism industry; CGOT is predicting that between 1983-87, Canada's balance of tourism payments will be increasingly favourable. CGOT also recognizes the occurrence of major events, such as the National Parks Centennial, as one of the principal factors influencing short-term tourism demand.

**Numbers of Park Visits:** Annual visitation to the national parks and national historic parks and sites has remained stable in spite of generally poor economic conditions. With the upswing in the Canadian economy, it is likely that in the next few years Parks Canada will experience an annual average increase of 1.2% in the total number of park visits (this does not take into account the anticipated increase in park visits during the National Parks Centennial celebrations in 1985). To meet this demand, Parks Canada will be faced with the necessity of maintaining levels of service and possibly increasing the number of services and facilities.

**Public Attitudes and Expectations:** Non-government organizations are currently urging Parks Canada to take advantage of the 1985 National Parks Centennial to complete the national parks system. National public consultation sessions, hosted by the Department (September 22, 23, 1982), have signalled strong support for all conservation initiatives in the north, especially the establishment of national parks. Also of particular interest to participants at these sessions was the establishment of national parks close to urban areas, marine parks and the Canadian Heritage Rivers System. During these same sessions, concern was expressed that the value of national parks was increasingly being measured in economic terms, numbers of visitors, with less and less recognition of their intrinsic worth as protectors of Canadian heritage. One session went beyond this to recommend that Parks Canada consider the proposition that not all national parks are for people and that ecological or habitat parks be established that would be closed to the public.

**Inter-governmental Relations:** Although the overall climate of federal-provincial relations is good, the provinces remain concerned about the potential loss of resource rights resulting from the transfer of lands to the Federal Government for the establishment of national parks.

With the expectation of the devolution of powers to the territorial governments, it is recognized that the next few years are critical for the establishment of parks in the north. Demands for incompatible resource development within or adjacent to northern national parks have also increased. There is now increased pressure for a larger territorial role in the selection of new park areas and in the type of management and development regimes. The territorial governments support new national parks in the north on the condition that local residents benefit socially and economically.

## D. Planning Perspective

### 1. Environment

The Parks Canada mandate to protect and present Canada's heritage is constant, whatever the planning conditions. How and at what rate the mandate is achieved, however, are heavily influenced by various factors, including:

**Threats to Heritage:** In the long term, the exploitation of Canada's natural resources will remain a key element in the Canadian economy. This has two consequences for Parks Canada. First, if natural resources are exploited and mines, pipelines etc. are developed without regard to significant heritage areas, natural and cultural heritage could be inadvertently destroyed. Second, exploration and exploitation open up previously inaccessible areas bringing secondary development (e.g. towns) which is also potentially destructive of heritage.

In the more populated regions of Canada, the threat to heritage resources is posed by the rapid rate of urban development, which Canada has experienced since the end of World War II. This urban growth is characterized by the physical expansion of cities which consumes natural and recreational resources in the areas where they are most needed. Urban development also involves the renewal or re-development of the central core/downtown areas, which often destroys cultural resources. While there is evidence that older sections of some cities are being restored and renovated, the ever-increasing high-rises and ever-expanding transportation networks attest to the loss of our cultural heritage. Roughly 25,000 dwellings are abandoned or destroyed each year in Canada. Undoubtedly many of these have some heritage value - possibly some are of national importance.

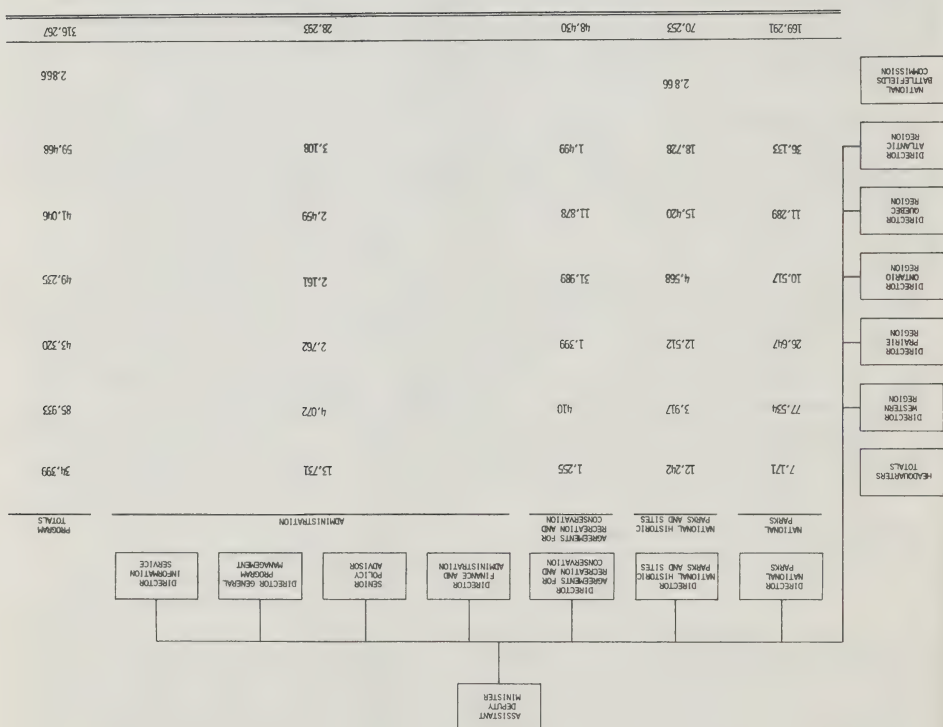
**Economic Conditions:** Most national parks and many national historic parks and sites are located in areas with little local industry, areas designated as being eligible for federal incentive grants and/or loan guarantees to industry. Consequently Parks Canada's investments and operational expenditures, in addition to the expenditures of park visitors, represent an important economic stimulator. This is particularly true during the current economic recession. Nationally 40% of Parks Canada's direct expenditures, not including salary payments, are in non-residential construction. This sector of the economy experienced a drop of 6% in 1982, part of the overall 4.8% drop in the Gross Domestic Product. Parks Canada can expect pressure to maintain its contribution to this sector of the economy. As well, Parks Canada is increasingly being viewed as an ideal federal mechanism for the delivery of job creation programs in many of the isolated and economically slow areas of the country.

**Tourism Industry:** The poor economic conditions that have prevailed over the last two years have adversely affected all three of Canada's tourist markets. Resident, U.S.A., and overseas travellers have decreased in terms of numbers and levels of expenditure. The Canadian



Figure 4 relates the Program's organizational structure to its activities and resources required for 1984-85.

Figure 4: 1984-85 Resources by Organization/Activity (\$'000)



national parks, national historic parks and sites, heritage canals and co-operative heritage areas);

**Provision and Maintenance of Visitor Facilities:** the construction of facilities such as roads, buildings, trails, etc.; and the maintenance of these facilities to facilitate visitor access, use and understanding of the parks;

**Policy, Planning and Research:** the research and planning undertaken to identify and select the most significant heritage resources; and to provide the information and policies needed to guide the protection and interpretation of the resources in particular and the development and operation of the parks in general; and

**Park Management:** the on-site direction and control of day-to-day operations of the parks.

**Organization Structure:** There are three levels of operation in the Program: national, regional and park.

**National:** National headquarters, located in the National Capital Region, is responsible for legislative and policy development, systems planning, the monitoring of program and policy implementation, and most of the communication with Parliament. The headquarters is organized essentially on an activity basis, that is, into National Parks, National Historic Parks and Sites, and ARC branches.

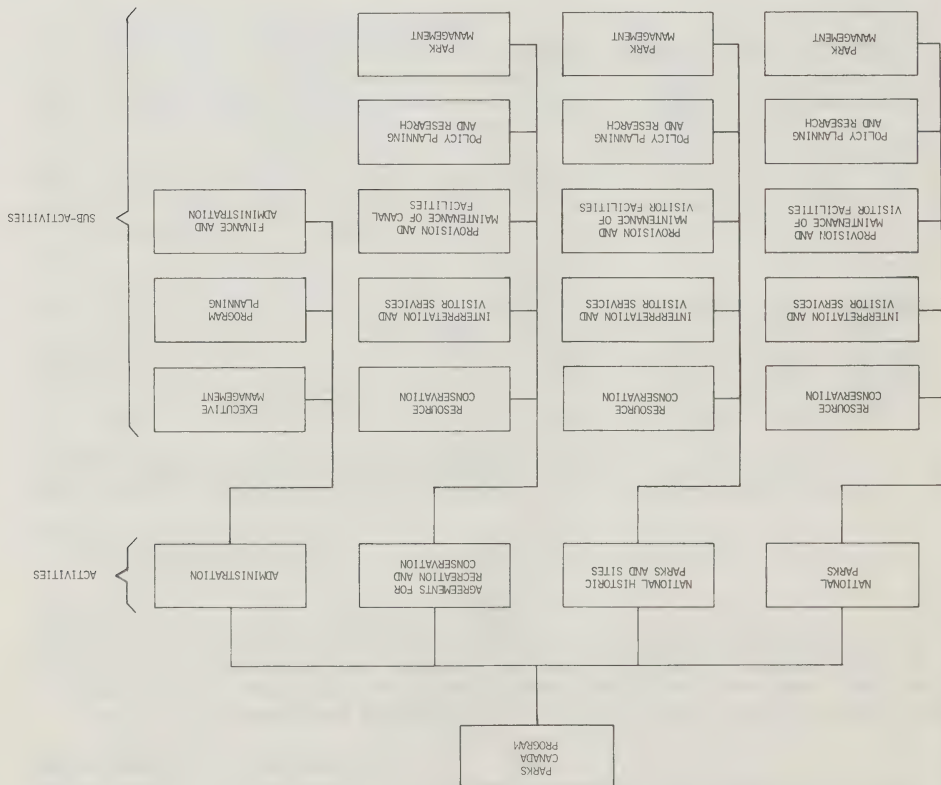
**Regional:** Five regional offices co-ordinate the planning and operation of all Parks Canada field locations. Facilities in Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Newfoundland are directed by the office in Halifax; those in Quebec by the Quebec City office; those in Ontario by the Cornwall office; those in Manitoba, Saskatchewan, Yukon and Northwest Territories by the Winnipeg office; and those in Alberta and British Columbia by the Calgary office. Regional offices are organized into planning and operations branches rather than into activity branches.

**Park:** At the park level, the Program is currently delivered through 29 national parks, 83 major national historic parks and sites, nine heritage canals and four co-operative heritage areas (see page 4-45).

An Assistant Deputy Minister is accountable for the management of the Parks Canada Program. He establishes policy, monitors the progress of the Program, and chairs the Program Management Committee - essentially a policy-making forum made up of the headquarters Director General and Directors and the Regional Directors. Activity Directors at headquarters and the Regional Directors report directly to the Assistant Deputy Minister. In most operational areas, authority is delegated to the Regional Directors. All Park Superintendents in a region report to the Director of that Region.

operated by the Program: National Parks, National Historic Sites, Agreements for Recreation and Conservation (ARC) and Administration.

Figure 3: Activity Structure



Each activity, except Administration, has five standard sub-activities:

**Resource Conservation:** the acquisition and inventorying of heritage resources; the implementation of plans to manage the resources, such as the stabilization or reconstruction of historical structures; monitoring regulations to protect them;

**Interpretation and Visitor Services:** the provision of programs to encourage visitor understanding, appreciation and enjoyment of the national heritage, and the provision of services necessary to allow visitors to use the parks (Note: Throughout this document the word "parks" is generally used to refer to all Parks Canada facilities -

**Activity Structure:** As shown in Figure 3, the Parks Canada Program is divided into four activities which reflect the types of facilities

#### 4. Program Organization for Delivery

The objective is achieved by the operation of the existing national system of parks, and by the extension of protection to nationally significant resources as yet unrepresented in the system. Since the achievement of one is often possible only at the expense of the other, the right balance must be struck in allocating resources.

This objective presents Parks Canada with the dual task of protecting heritage places and presenting them to the public for their understanding, appreciation and enjoyment.

The objective of the Parks Canada Program is "to acquire and develop representative areas of the country, for use by the public consistent with the preservation of such areas in their natural state; to preserve, restore and operate sites, structures, and travel routes of importance to Canadian history".

#### 3. Program Objective

Parks Canada's legal mandate dates from 1887 when the Government of Canada passed its first heritage protection legislation - the Rocky Mountain Parks Act - and thereby established the principle of public ownership of Canada's outstanding scenic resources. The legislative context in which Parks Canada operates today is set out in the National Parks Act (R.S. 1970 c. N13 amended by 1974 c.11), the Historic Sites and Monuments Act passed in 1953; the National Battlefields Commission Act; and the Transportation Act under which regulations governing the heritage canals are developed. As the main agency responsible for carrying out Canada's international commitment to heritage conservation, Parks Canada is guided by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization's World Heritage Convention.

#### 2. Legal Mandate

Parks Canada's impact goes beyond protection and preservation of heritage. The program has an important impact on the Canadian economy. Its physical assets alone (not including lands) are valued at \$3.5 billion. Parks Canada's full contribution (direct, indirect, and induced) to the Gross Domestic Product, through Parks Canada's and park visitors' spending, is estimated at \$833 million for 1982-83. For that same period, a total of approximately 30,000 person-years of employment (including 5,000 Parks Canada person-years) was created as a result of Parks Canada's and park visitors' expenditures.

The management plan, based on extensive public consultation, is a detailed statement of how the Parks Canada Policy will be applied and how the park will be operated to fulfill the purpose set out in the System Plan.



## C. Background

### 1. Introduction

Parks Canada is the federal agency entrusted with protecting nationally significant places that are representative of Canada's natural and cultural heritage. Currently Parks Canada administers 29 national parks, 83 national historic parks and major historic sites, 9 heritage canals and 4 co-operative heritage areas; located in every province and territory (see page 4-45). In addition, the Program has erected approximately 850 plaques and monuments, and contributed to the protection of 36 sites of historical significance through the mechanism of cost-sharing agreements. The National Battlefields in Quebec City are the responsibility of the National Battlefields Commission, a Crown Corporation established by Act of Parliament in 1908. While the Commission is not part of the Parks Canada Program and reports directly to Parliament through the Minister, the Commission vote is, however, grouped with the Parks Canada votes.

The national parks alone cover roughly 13 million hectares (32 million acres); making the Canadian system the largest park system in the world in terms of area. Across the country approximately 25 million visits were made to Parks Canada locations in the 1982-83 fiscal year. At each of these locations, Parks Canada staff manage the conservation of outstanding natural features or historical structures/artifacts; provide orientation and interpretation programs for park visitors and, in the case of national parks, accommodation and recreational facilities such as campgrounds, picnic areas, trails.

Parks Canada operations and development are governed by:

- the Parks Canada Policy approved by Cabinet in 1979, which establishes in general terms what development can take place in the parks and what services are to be provided to the public;

- the System Plans for national parks and national historic parks and sites. The National Parks System Plan divides Canada into 48 natural zones and identifies heritage resources that are representative of each. The Historic Park System Plan divides Canada's history into 63 themes. The system plans are used to determine candidate heritage places for inclusion in the park system and to establish the purpose for a park. Since new parks are acquired through the co-operative efforts of Parks Canada, the province involved, and local residents, the system plans alone cannot be used to determine where new parks should be. Final site selection is based on the plan and consultation with the province and the local residents concerned; and

- a management plan specific to each individual park, or an interim plan or guidelines if the management plan is not yet

## B. Financial Summary by Activity

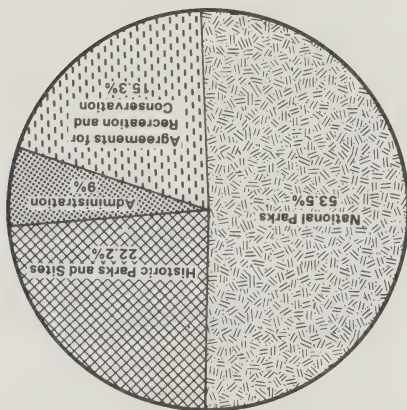
Funding requirements for the Parks Canada Program for both the Estimates year and the current fiscal year are presented by activity in Figure 1.

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$'000)

Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	See Page For Details	National Parks		National Historic Parks and Sites*		Agreements for Recreation and Conservation		Administration														
				4-16	169,291	173,509	(4,218)	4-22	70,253	64,120	6,133	4-27	48,430	28,293	28,046	(230)	4-32	316,267	314,335	1,932	Authorized person-years*	4,890	4,946	(56)

\*This includes \$2,866,000 and 47 person-years for the National Battlefields Commission (see Introduction, page 4-7).

Figure 2: Gross Expenditures by Activity (Percentage Distribution) 1984-85





A. Highlights

In 1984-85 Parks Canada's continuing concerns will be the protection of the heritage resources already administered by it, and the provision and maintenance of services to park visitors.

Related targets in 1984-85 are:

- planning and projects in support of the 1985 National Parks Centennial, of the total cost of \$4.3 million, \$1.4 million will be spent in 1984-85 (see page 4-14);
- the fifth year of a six year project to re-construct and re-develop the Cave and Basin mineral springs - birchplace of Banff National Park and the national park system - in order to re-open it for the National Parks Centennial, at a total cost of \$14 million of which \$2.5 million will be spent in 1984-85 (see page 4-20);

- major highway work throughout the national park system at a cost of \$15.5 million, over 2/3 of which will be spent on provincial highways in the parks (see page 4-21);
- third year of a three year project to restore and repair locks, banks and dams on the Ottawa section of the Rideau Canal System, at a cost of \$500,000 in 1984-85, out of a total cost of \$9.7 million (see page 4-30); and

- stabilization and restoration of the Halifax Citadel at a cost of \$2.8 million. This is the ninth year of a fourteen year project with an overall cost of \$29.4 million (see page 4-26).

The operation of the existing park system is only one facet of the Parks Canada mandate. To fully achieve its mandate, Parks Canada must pursue the completion of the park system through such initiatives as the establishment of new national parks in the Yukon and Northwest Territories and of the Canadian Heritage Rivers System.

# Extracts from Part II of the Estimates

## Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$299,963,000 in support of the 1984-85 Parks Canada Program. The remaining expenditures, estimated at \$16,304,000 for contributions to Employee Benefit Plans, will be made under existing statutory authority.

## Financial Requirements by Authority

ESTIMATES			
	1984-85	1983-84	Change
	\$	\$	\$
<b>Vote 20 Parks Canada-Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions; expenditures on other than federal property; expenditures in respect of proposed new national parks, historic and scenic travel routes, and areas of natural or historic significance.....</b>	<b>183,283,000</b>	176,257,000	7,026,000
(as previously provided in Appropriation Act No. 2, 1983-84)			
<b>Vote 25 Parks Canada-Capital expenditures including payments to provinces or municipalities as contributions toward the cost of undertaking expenditures on bodies; expenditures on taking carried out by those other than federal property; and expenditures in respect of proposed new national parks, historic and scenic travel routes, and areas of natural or historic significance.....</b>	<b>113,814,000</b>	115,553,260	(1,739,260)
(as previously provided in Appropriation Act No. 2, 1983-84)			
<b>Vote 30 Payments to the National Battlefields Commission for the purposes and subject to the provisions of an act respecting the National Battlefields at Quebec.....</b>	<b>2,866,000</b>	2,727,000	139,000
<b>Statutory Contributions to Employee Benefit Plans.....</b>	<b>16,304,000</b>	16,028,000	276,000
<b>Total Program</b>	<b>316,267,000</b>	310,565,260	5,701,740

# Table of Contents

## Extracts from Part II of the Estimates

4-4

## Section I

### Program Overview

- A. Highlights
- B. Financial Summary by Activity
- C. Background

4-5  
4-6

- 1. Introduction
- 2. Legal Mandate
- 3. Program Objective
- 4. Program Organization for Delivery
- D. Planning Perspective
- 1. Environment
- 2. Initiatives
- 3. Program Effectiveness

4-7  
4-8  
4-8  
4-8  
4-12  
4-14  
4-14

## Section II Analysis by Activity

- A. National Parks
- B. National Historic Parks and Sites
- C. Agreements for Recreation and Conservation
- D. Administration

4-16  
4-22  
4-27  
4-32

## Section III Supplementary Information

- A. Analysis by Object
- 1. Expenditures by Object
- 2. Personnel Expenditures
- 3. Capital Expenditures
- 4. Grants and Contributions
- B. Cost Analysis
- C. Parks Administered by the Program

4-35  
4-36  
4-37  
4-42  
4-43  
4-45



---

Parks Canada Program  
Expenditure Plan

---

1984-85





D. Additional Information

1. Relevant Acts

The Environmental Services Program is responsible for administering the eleven Acts shown in Figure 21. In addition, it is responsible for administering, or providing specific advice and information under, certain sections and provisions of the fifteen Acts shown in Figure 22.

Figure 21: Acts Administered by Environment Canada

- The Canada Water Act
- The Canada Wildlife Act
- The Clean Air Act
- The Department of the Environment Act
- The Environmental Contaminants Act
- The Forestry Development and Research Act
- The Game Export Act
- The International River Improvements Acts
- The Migratory Birds Convention Act
- The Ocean Dumping Control Act
- The Weather Modification Information Act

Figure 22: Other Relevant Acts

- The Agricultural and Rural Development Act
- The Animal Contagious Diseases Act
- The Arctic Waters Pollution Prevention Act
- The Canada Shipping Act
- The Department of Indian Affairs Act
- The Eastern Rocky Mountain Conservation Act
- The Fisheries Act
- The International Boundary Waters Treaty Act
- The Motor Vehicle Safety Act
- The National Housing Act
- The National Parks Act
- The Navigable Waters Protection Act
- The Northern Inland Waters Act
- The Territorial Lands Act
- The Transportation of Dangerous Goods Act

Estimates	Forecast	Actual			
1984-85	1983-84	1982-83			
			Forestry		
			Sales:		
			Timber and permits	48	101
			Forest products	-	-
			Rental of rooms and houses	92	90
			Miscellaneous recoveries and revenues	27	73
				167	264
			Total revenue credited to CRF	11,644	8,458
			Total revenue	42,940	32,645

Atmospheric Environment		
Recoveries for:		
Ice reconnaissance services	270	50
Lodgings and messing services	450	384
Sale of meteorological data and archives	500	379
Meteorological supplies	184	113
Special services:		
- Beaufort Sea (CANMAR)	500	450
- B.C. forestry	100	107
Research services	300	90
Other services	244	203
<b>2,548</b>		
1,789		
1,776		
Environmental Conservation		
Recoveries for federal/provincial cost shared projects and agreements:		
- water resource	590	590
- water quality monitoring	459	173
- water quantity	4,649	4,204
- Lake of the Woods	200	23
Recoveries from provinces for:		
- flood risk mapping	50	50
- flood damage reduction	37	50
- hydrometric and sediment data	7	10
- water quality and monitoring	334	686
Recovery from Atomic Energy of Canada for hydro-geological work	480	480
Other recoveries for:		
- Canada land data system	75	75
- hydrometric work	32	56
- hydrology services	85	85
- hydrometric and gauging stations	-	76
- migratory bird hunting	1,600	1,600
- other licences and permits	169	169
- Sale of publications	16	16
Rental of lands, buildings and housing	124	137
Miscellaneous recoveries and revenue	22	233
<b>8,929</b>		
8,713		
6,216		

# C. Revenue Analysis

Figure 20: Revenue Sources by Activity (\$'000)

	Estimates	Forecast	Actual
	1984-85	1983-84	1982-83
Revenue Credited to the Vote			
Atmospheric Environment			
Cost recovery from DOT for:			
Aviation weather services	7,390	6,648	5,306
Ice services	14,272	12,692	11,459
Cost recovery from DND for:			
Canadian Forces weather services	7,128	6,285	5,405
Cost recovery from other federal departments for miscellaneous services	362	561	517
29,152		26,186	22,687
Environmental Conservation			
Cost recovery from DIAND for:			
hydrometric and gauging stations	206	173	173
- N.W.T.	785	670	562
Northern land mapping	400	400	190
Other services	12	3	-
Cost recovery from Parks Canada for:			
hydrometric services	76	1	-
water quality services	21	95	18
wildlife services	42	55	32
Cost recovery from other federal departments for miscellaneous services	143	164	111
1,685		1,561	1,086
Forestry			
Miscellaneous recoveries for research and technical services	459	420	414
Total revenue credited to the Vote	31,296	28,167	24,187
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund (CRF)	-	-	-
Environmental Protection			
Miscellaneous recoveries	-	-	202

# B. Cost Analysis

## Net Program Cost

The Environmental Services Program's 1984-85 Estimates include only those expenditures to be charged to the department's voted appropriations and statutory payments, less the receipts and revenues credited to the vote. Other cost items as well as receipts credited to the Consolidated Revenue Fund must also be taken into consideration when determining the full cost to operate the Program.

Figure 19: Net Cost of Program by Activity for 1984-85 (\$'000)

1984-85	Operating	Add	Other	Costs	Total	Deduct	Net	Forecast
	Expendi-	Other	Costs			Revenue	Cost	1983-84
	tures							
Environmental Protection	63,119	5,497	68,616	-	68,616		68,616	66,760
Atmospheric	203,257	18,062	221,319	31,700	189,619		189,619	174,230
Environmental	143,058	11,513	154,571	10,614	143,957		143,957	144,931
Conservation	145,582	8,351	153,933	626	153,307		153,307	207,366
Forestry	555,016	43,423	598,439	42,940	555,499		555,499	593,287

The adjustment made to the estimated operating expenditure to arrive at a total net cost include: accommodations provided without charge by Public Works Canada, Transport Canada, and the department itself; other services provided without charge by other departments; and inclusion of all revenues generated by the Program.

Contributions (Continued)				
	Estimates		Forecast	Actual
	1984-85		1983-84	1982-83
Contribution to the new employment expansion and development (NEED) program	59	1,998	88	
Contribution to the National Swedish Board for Energy Source Development	-	25	25	
Contribution to FORINTEK Canada Corporation	-	2,300	2,300	
Contributions to provincial governments and other eligible organizations for the provision of forestry job creation projects	-	19,140	13,354	
Summer Canada - student employment program	-	291	367	
	<u>44,290</u>	<u>115,323</u>	<u>83,442</u>	
Total Contributions	81,576	154,096	129,342	
Total Grants and Contributions	84,656	156,431	131,458	



Estimates	Forecast	Actual
1984-85	1983-84	1982-83

Contributions (Continued)

Contributions to provinces for implementation of water planning recommendations: Saskatchewan - Qu'Appelle Valley	400	600	477
Quebec - Montreal area flood control	1,600	1,100	273
British Columbia - Fraser River flood control	4,000	4,000	3,995
- Okanagan River Basin Contribution to co-operating associations	10	15	-
Contribution to the provinces for waterfowl crop depredation	-	-	625
Contribution to the new employ- ment expansion and development (NEED) program	274	3,178	70
Contribution to the province of Quebec for Basse Côte Nord ecological studies	-	-	50
S.U.P.I. farms	-	-	115
Summer Canada - student employ- ment program	-	221	562
Contribution to the province of Manitoba re: Delta Marsh	-	100	-
Contribution to the province of New Brunswick for the Marsh Creek watershed	-	50	-
<b>27,453</b>	<b>35,879</b>	<b>45,134</b>	
Forestry			
Forest Engineering Research Institute of Canada	1,400	1,400	1,330
Contributions to provincial agencies and to persons for development initiatives under- taken under the general de- velopment agreements and sub- sidary agreements for the purpose of economic and socio-economic adjustment	40,161	89,379	65,829
Contribution to the Council of Forest Industries of British Columbia	50	50	50
Contribution for the Maritime Forest Ranger School	3,250	750	-

(Supplementary Information) 3-55

## Contributions (Continued)

Estimates	Forecast	Actual
1984-85	1983-84	1982-83
6,800	1,700	-
141	50	82
1,330	1,705	1,705
793	830	662
1,200	1,200	1,169
80	80	65
85	163	-
28	28	22
500	697	153
10,000	20,000	35,000
197	147	-
15	15	15

Environmental Conservation  
 Contributions to the province  
 of Ontario under the Canada/  
 Ontario agreement respecting  
 S.R.C.P.P. for Timmins and  
 the Regional Municipalities  
 of Sudbury and Niagara  
 Contributions to provincial  
 wards other Federal-Provincial  
 water resources projects  
 Contributions to provinces for  
 flood damage reduction studies  
 and flood-risk mapping  
 Contributions to the province  
 of Quebec - hydroelectric agree-  
 ment  
 Contributions to the province of  
 Ontario under the Canada/Ontario  
 agreement on Great Lakes Water  
 Quality  
 Contribution to the province of  
 Quebec - James Bay agreement  
 Manitoba for mercury studies  
 in the Churchill Nelson  
 diversion system  
 Contribution to the United  
 Nations for the convention in  
 trade of rare and endangered  
 species  
 Contribution to the province of  
 Manitoba for Red River ring  
 dyking  
 Contributions to the provinces  
 for the sewage treatment fac-  
 lities construction program  
 Contribution to the province  
 of Quebec for water quality  
 and monitoring agreement  
 Contribution to the interjuris-  
 dictional caribou management  
 board

Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
<b>Environmental Conservation (Cont'd)</b>		
10	10	10
Canadian Nature Federation		
Creston Valley Wildlife Manage-	75	75
ment	20	-
Fur Institute of Canada	20	10
Scholarships	-	357
367	377	357
<b>Forestry</b>		
50	50	50
Canadian Forestry Association		
Commonwealth Forestry Institute	14	10
Festival of Forestry	5	5
Grants to universities for spe-		
cific forestry research projects	2,179	1,289
Canada Trust	-	5
2,248	1,568	1,339
<b>Total Grants</b>		
3,080	2,335	2,116
<b>Contributions:</b>		
<b>Environmental Protection</b>		
Contributions to Toxicology		
Centre Guelph and Toronto		
Contribution to the new employ-		
ment expansion and development		
(NEED) program		
Summer Canada - student employ-		
ment program		
Organization for economic co-		
operation and development		
Contribution to the eighth Inter-		
national Conference on Nitroso		
Compounds		
8,500	1,490	-
<b>Atmospheric Environment</b>		
Membership fee - World Meteo-		
rological Organization		
Meteorological scholarships		
Contribution to the new employ-		
ment expansion and development		
(NEED) program		
Summer Canada - student employ-		
ment program		
Organization for economic co-		
operation and development		
Contribution to the eighth Inter-		
national Conference on Nitroso		
Compounds		
8,500	1,971	99
<b>Atmospheric Environment</b>		
Membership fee - World Meteo-		
rological Organization		
Meteorological scholarships		
Contribution to the new employ-		
ment expansion and development		
(NEED) program		
Summer Canada - student employ-		
ment program		
Organization for economic co-		
operation and development		
Contribution to the eighth Inter-		
national Conference on Nitroso		
Compounds		
8,500	1,971	99

Environment Canada	Environment Canada	Environment Canada
Canadian Wildlife Federation	Canadian Wildlife Federation	Canadian Wildlife Federation
Water Pollution Research	Water Pollution Research	Water Pollution Research
International Association of	International Association of	International Association of
Canadian Committee of the	Canadian Committee of the	Canadian Committee of the
Water resources research	Water resources research	Water resources research
Environmental Conservation	Environmental Conservation	Environmental Conservation
460	460	460
250	250	250
2	2	2
10	10	10
395	395	395
10	10	10
-	-	-
10	10	10
10	10	10
16	16	16
434	434	434
359	359	359
5	5	5
5	5	5
on Water Pollution Research	on Water Pollution Research	on Water Pollution Research
the International Association	the International Association	the International Association
Canadian National Committee of	Canadian National Committee of	Canadian National Committee of
Environmental Protection	Environmental Protection	Environmental Protection

Grants:

Estimates	Forecast	Actual
1984-85	1983-84	1982-83

Figure 18: Details of Grants and Contributions (\$'000)

Details of grants and contributions are shown in Figure 18.

#### 4. Grants and Contributions

Genetic research complex, Petawawa National Forestry Institute, Petawawa, Ont.	Facility maintenance program
Previous	-
Current	1,160
Forecast	290
Estimates to March 31, 1984	290
Estimates to March 31, 1984-85	290
Future Years Requirements	800
	580

Previous	Current	Forecast	Future
Esti- mated	Esti- mated	Expendi- tures to	Years
Total	Total	March 31, 1984	1984-85
Cost	Cost	Esti- mated	Require- ments

Surface automatic station development	3,570	2,613	1,928	434	251
Radiation instrument replacement	1,165	970	87	468	415
Weather radar replacement	8,895	8,895	3,890	1,318	3,687
Ice reconnaissance program-SRCP	6,746	6,746	115	1,902	4,729
Construction of upper air building,	1,544	1,544	64	500	980
Nitchequon, Que New dwellings,	600	725	240	400	85
Baker Lake, N.W.T. Construct dwellings,	-	1,575	75	400	1,100
Cambidge Bay, N.W.T. Upper air buildings,	-	500	400	100	-
Norman Wells, N.W.T.	-	-	-	-	-

Environmental Conservation Habitat land acquisi- tion	20,000	20,000	13,366	400	6,234
National Hydrology Research Centre	16,405	16,405	865	7,146	8,394

Forestry Pacific Forest Re- search Centre, Victoria, B.C.	-	14,000	1,845	9,450	2,705
Newfoundland Forest Re- search Centre, St. John's, Nfld. (preli- minary design)	-	195	45	150	-
Great Lakes Forest Re- search Centre, Sault Ste Marie, Ont.	-	13,000	1,660	6,000	5,340
Laurentian Forest Re- search Centre, Ste Foy, Quebec	5,000	10,500	1,000	3,000	6,500
Maritime Forest Re- search Centre, Fredericton, N.B.	-	22,500	200	8,810	13,490

Atmospheric Environment	2,050	1,898	766	894	238
Lighthouse automatic stations					
Pacific area data system	7,680	5,746	5,566	180	-
Ceillometer program	1,428	1,015	535	437	43
Numerical computational facilities	2,038	1,888	1,134	536	218
Meteorological satellite research and development	1,228	1,084	590	205	289
Meteorological satellite equipment re-placement (Phase I)	1,443	1,443	1,146	214	83
Meteorological satellite equipment re-placement (Phase II)	2,410	2,410	-	870	1,540
Aerological systems replacement	2,393	3,338	1,684	902	752
Communications system	8,626	8,290	1,439	2,000	4,851
Monitoring the protective ozone layer	955	869	458	248	163

Figure 17: Details of Major Capital Projects (\$'000)

Estimates	Forecast	Actual
1984-85	1983-84	1982-83
Forestry		
Equipment - replacement	1,906	2,436
Scientific	599	782
Motor vehicles	86	1,097
All other	26	1,727
Equipment - new	28,210	5,250
Lands, building and works	290	1,447
Reconstruction and renovation	31,117	11,582
Regular renovation and maintenance	70,429	43,150
Total Program		32,078



Figure 16: Summary of Capital Spending by Activity (\$'000)

Actual 1982-83	Forecast 1983-84	Estimates 1984-85		
362	1,498	1,753		Environmental Protection
523	909	430		Equipment - replacement
197	173	164		Pollution survey and monitoring
477	187	91		Other scientific equipment
				Motor vehicles
				All other
<hr/>				
1,559	2,767	2,438		Environmental Protection
8,066	8,049	6,745		Equipment - replacement
2,602	3,011	4,626		Meteorological
-	115	2,104		EDP and communications
1,265	1,366	2,029		Ice observing
343	410	350		Research
955	-	1,350		Motor vehicles
4,048	2,850	1,400		All other
1,690	2,593	1,996		Lands, buildings and works
				Major construction program
				Regular renovation and maintenance
<hr/>				
18,969	18,394	20,600		Environmental Conservation
912	1,387	2,205		Equipment - replacement
539	763	750		Scientific
1,714	541	303		Motor vehicles
				All other
2,056	3,104	2,292		Equipment - new
25	114	323		Scientific
297	635	440		Motor vehicles
				All other
200	400	400		Lands, buildings and works
355	1,820	7,146		Land acquisition
546	667	1,575		Relocation, reconstruction and
				renovation
342	976	840		Gauging stations construction and
				Miscellaneous construction and
				maintenance
<hr/>				
6,986	10,407	16,274		

Figure 16 presents an analysis of the Environmental Services Program's capital expenditures by activity and type of asset. Figure 17 provides details on major capital projects which are those having expenditures of \$250,000 or more.

### 3. Capital Expenditures

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

Authorized Person-Years	1984-85			Current Salary Range	Average Salary Provision	
	84-85	83-84	82-83			
Administrative Support	Communications	86	93	93	14,632-30,309	27,662
	Data processing	67	62	61	12,716-35,362	24,927
	Clerical and regulatory	406	408	403	12,316-30,231	21,153
	Secretarial, stenographic and typing	326	340	334	12,034-30,425	20,890
	Office equipment	13	19	16	12,062-24,068	19,021
	Operational					
	General labour and trades	123	118	106	14,067-38,735	22,555
	General services	45	58	60	12,627-38,088	23,485
	Heating, power and stationary plant					
	operations	32	34	36	18,242-35,598	24,609

Figure 15: Authorized Person-Years and Salary Provision

1984-85 Average Salary Provision	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	84-85	83-84	82-83		
<b>Management</b>	199	96	70	47,960-93,040	61,817
<b>Scientific and Profes- sional</b>	204	211	205	15,391-65,770	41,023
Biological sciences					
Chemistry	72	74	72	14,975-65,770	36,679
Economics, sociology and statistics	75	96	79	14,570-62,880	47,087
Engineering and land survey	293	306	322	22,196-73,560	45,819
Forestry	106	113	90	15,391-65,770	38,261
Meteorology	521	540	557	15,370-65,770	42,681
Physical sciences	242	238	203	14,575-65,770	43,729
Scientific research	391	427	444	26,834-65,430	52,802
Library science	10	14	12	19,782-48,298	29,508
Other	3	3	4		
<b>Administrative and</b>	172	172	163	13,250-55,226	34,703
Commerce	8	7	2	14,890-57,586	52,853
Computer systems	204	205	168	17,872-58,508	35,136
Financial administra- tion	60	54	47	13,193-55,220	34,325
Information services	34	41	39	12,932-55,220	36,725
Program administration	68	67	88	13,250-55,226	42,400
Purchasing and supply	13	10	12	12,158-55,220	30,997
Other	-	3	-		
<b>Technical</b>	48	49	52	15,557-40,310	29,031
Drafting and illustration	59	44	46	15,828-49,476	36,015
Electronics	1,854	1,859	1,930	13,372-48,444	28,650
Scientific support	46	49	46	12,033-53,030	31,054
General technical	36	34	32	12,033-55,013	31,417
Social science support	6	6	4		
Other					

Environmental Protection	751	760	765
Atmospheric Environment	2,357	2,338	2,354
Environmental Conservation	1,573	1,595	1,571
Forestry	1,141	1,157	1,106
	5,822	5,850	5,796
<hr/>			
Estimates	1984-85	Forecast	Actual
		1983-84	1982-83

Figure 14: Person-Year Requirements by Activity

The Environmental Services Program's personnel costs of \$248,435,000 account for 62% of the total operating expenditures and 45% of the total net expenditures of the Program. Information on person-years is provided in Figures 14 and 15.

## 2. Personnel Expenditures

Capital:			
Transportation and communication	139	170	215
Professional and special services	20	154	948
Rentals	232	86	135
Purchased repair and upkeep	445	308	555
Utilities, materials and supplies	269	393	1,231
Construction and acquisition of land, buildings and works	41,158	12,521	7,418
Construction and acquisition of machinery and equipment	28,166	29,518	21,576
	70,429	43,150	32,078
Grants, Contributions and Other	84,656	156,431	131,458
Transfer Payments			
Gross Expenditures	555,016	591,780	511,810
Receipts and Revenues Credited to the Vote	31,296	28,167	24,187
	523,720	563,613	487,623
<hr/>			
Estimates	1984-85	Forecast	Actual
		1983-84	1982-83

Section III  
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Environmental Services Program expenditures by object are presented in Figure 13.

Figure 13: Expenditures by Object (\$'000)

Estimates	Forecast	Actual
1984-85	1983-84	1982-83
<b>Personnel:</b>		
Salaries and wages	213,037	187,577
Contributions to employee benefit plans	27,335	28,068
Other personnel costs	4,627	8,396
<b>215,934</b>	<b>244,999</b>	<b>224,041</b>
<b>Goods and Services:</b>		
Transportation and communications:	14,933	13,814
Travel	15,815	10,672
Telephone and telecommunication	13,503	3,321
Other	4,124	1,598
Information	3,446	
Professional and special services:	3,038	
Engineering research and advisory services	21,797	22,461
Computing and data processing services	3,365	3,165
Weather observation services	2,972	3,571
Other	20,150	18,193
Rentals:	21,687	11,176
Rental of Aircraft	15,463	8,171
Other	10,825	5,902
Purchased repair and upkeep	7,605	
Utilities, material and supplies:	4,594	3,093
Meteorological supplies	23,156	18,323
Other	21,912	773
All other expenditures	926	
<b>151,496</b>	<b>147,200</b>	<b>124,233</b>
<b>399,931</b>	<b>392,199</b>	<b>348,274</b>
<b>Total operating expenditures</b>		



**Forest Services:** Expenditures on forestry services in 1984-85 are estimated at \$14.7 million and 174 person-years. These resources will be expended to: provide forest management services for federal lands; survey, monitor and report on insect and disease conditions throughout the country; collect a variety of data on forest resources; provide a program for transferring research knowledge and technology to the provinces and client users and support forestry education and research.

**Program and Physical Plant Management:** Of the remaining 1984-85 resources \$23.2 million and 332 person-years will be expended to operate, maintain and manage the physical plant of the six research centres and two institutes, and to provide management, financial, administrative and other services in support of research efforts. An additional \$28.5 million is for capital expenditures to upgrade the regional research facilities. Major expenditures in 1984-85 are shown in figure 12.

**Figure 12: Research Facilities Upgrade, 1984-85 (\$ million)**

Facility	Location	\$	Project
Maritime Forest Research Centre	Fredericton, N.B.	8.8	New research centre
Laurentian Forest Research Centre	Ste. Foy, Quebec	3.0	Expansion and upgrading of facilities
Great Lakes Forest Research Centre	Sault Ste Marie Ontario	6.0	Addition to the research centre
Pacific Forest Research Centre	Victoria, B.C.	9.5	Expansion of the research centre

**Management and Common Support Services:** In 1984-85 \$4.0 million and 56 person-years will be expended to operate the Office of the Assistant Deputy Minister and to provide Planning, Finance and Administration support to the operations at National headquarters.



Figure 11: Forest Research Expenditures (\$ million) and Person-Years, 1984-85

Research Area	\$	P-Y	Research Objective	Major Issues
Forest Environment	3.8	75	To assess the impact of forestry practices on the environment, the impact of environmental problems on the forest resource and further the knowledge of forest ecosystems.	- effects of acid rain on forest and site productivity. - impact of forest management harvesting methods of black spruce to optimize regeneration. - development of thinning regimes to increase stand productivity.
Forest Production	8.2	168	To develop improvements in tree stands and the genetic quality of major tree species, and improved method of forestation, tree and stand growth and forest management systems.	- effects of various harvest- ing methods of black spruce to optimize regene- ration. - development of thinning regimes to increase stand produc- tivity.
Forest Protection	9.5	218	To develop knowledge of forest biology, management of forest insects disease and weeds, improved methods of prevention and control of forest fires and pest control including biological and chemical agents.	- research on mountain pine beetle and spruce budworm. - research on insecticides, herbicides and biological control. - research on fire behaviour and fire management systems.
Forest Utilization	1.9	7	To develop improved methods of producing energy from forest resources, wood products technology and standards.	- research on re-cycling and utilizing biomass from the forest. - research on improved product quality and new uses for forest products.

Figure 10: Forestry Development Agreements and Estimated Contributions, 1984-85 (\$'000)

Province	Period Covered	\$
Nova Scotia	1982-1988	6,300
Newfoundland	1981-1985	18,065
New Brunswick	1980-1984	360
Quebec	1975-1984	5,454
Ontario	1978-1984	6,022
		36,201

The negotiation of the new forest development agreements and the administration of existing ones will require operating expenditures of \$6.9 million and 106 person-years.

In addition, CFS will expend \$1.1 million and 5 person-years on implementing the forestry component of "le plan de développement économique pour la région du Bas Saint-Laurent/Gaspésie"; \$3.3 million on the construction of the Maritime Forest Ranger School; and \$4.0 million for the extension of the Canada/Newfoundland Forest Economic Stimulation Program to the end of the 1984-85 fiscal year.

**Forest Research and Technical Services:** This sub-activity has three interrelated areas of resource expenditures - the conduct and support of forest research, the provision of forestry services and the provision of program management and physical plant management.

**Forest Research:** Estimated 1984-85 expenditures and the direction of the research activities are displayed in Figure 11.

**Management and Common Support Services:** This sub-activity is responsible for the provision of management, direction, planning, coordination, financial and administrative services to the Canadian Forestry Service.

#### Performance Information/Resource Justification

The activities of the Canadian Forestry Service are designed to achieve sustained economic utilization of the forest resource through the promotion of a new era of systematic forest management. The Forest Resource Development Agreements are intended, through the means of financial leverage and direct delivery programs, to move the provinces and industry from a period of 'winning the forest resource base' to one of management for improved productivity.

The achievement of sound forest management practices requires research efforts directed towards not only successful but economical methods of forest renewal and stand management. To maximize investments in improved forest management practices, the application of improved forest protection practices is vital. Forest utilization research activities develop knowledge and technology that will ensure that the benefits of forest renewal and protection are not negated by an inefficient or misdirected use of the resource in harvesting and conversion of commercial products. Environmental research is required to ensure that the renewal program is developed in an environmentally sound manner and to assess the impact of pollutants on the forest resource.

The CFS has taken major initiatives to ensure protection of the forests from forest fires through research and development and support of the Canada Interagency Fire Information Centre in Winnipeg. A national forest fire fleet of CL-215 water bombers is being established at a cost of \$173.8 million to the federal government, with matching purchases by the provinces. Related 1984-85 resources (\$46.8 million) are included in the Transport Canada estimates.

Specific sub-activity performance information is as follows.

**Forestry Relations and Economic Development:** Responsibility for administration of federal-provincial forest resource development agreements was recently transferred from the Department of Regional Economic Expansion to the Canadian Forestry Service. As existing agreements expire, new agreements will be negotiated and implemented. Negotiations for new agreements with New Brunswick, Quebec, Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta and British Columbia will be continued in 1984-85. Agreements presently being administered and the estimated 1984-85 contributions are shown in Figure 10.

## Description

The Canadian Forestry Service (CFS) carries out its various responsibilities at its National Capital Regional Headquarters, at six regional research centres and two national research institutions across Canada. The research centres and their locations are as follows:

- Newfoundland and Forest Research Centre, St. John's, Newfoundland;
- Maritime Forest Research Centre, Fredericton, New Brunswick;
- Laurentian Forest Research Centre, Quebec, Quebec;
- Petawawa National Forestry Institute, Chalk River, Ontario;
- Great Lakes Forest Research Centre, Sault Ste Marie, Ontario;
- Forest Pest Management Institute, Sault Ste Marie, Ontario;
- Northern Forest Research Centre, Edmonton, Alberta; and
- Pacific Forest Research Centre, Victoria, British Columbia;

The forestry activity is comprised of three sub-activities:

**Forestry Relations and Economic Development:** This sub-activity provides direct stimulation of regional expansion within the forest sector and contributes to the enhancement of the forest resource base by encouraging and supporting forest renewal, intensive forest management and increased productivity. Key activities include the negotiation, implementation and administration of federal-provincial cost-shared agreements for the provision of financial support to private industry and private woodlot owners for forest renewal and intensive forest management; the development of forest management plans for federal lands; the development of economic forecasts for supply of and demand for Canada's forest products; the development of policies for forest renewal and related research and development; and the maintenance of relations with provincial governments, universities, private sector organizations and other national governments.

**Forest Research and Technical Services:** This sub-activity contributes to the enhancement of the forest resource base through the discovery, development, demonstration, implementation and transfer of innovations aimed at solving problems and increasing the efficiency and effectiveness of all aspects of forestry management. Towards this end the sub-activity conducts research in the areas of forest environment, production, utilization, and forest protection from fire, insects, and diseases; publishes results; and provides technical advice and scientific information to federal departments and agencies, the provinces, industry and academic institutions. In addition, it administers special cooperative research programs such as the Energy from the Forest program (Production Component) being undertaken in cooperation with the National Research Council; provides financial support for forestry research to universities and other eligible organizations; and provides specialized services to federal departments and agencies, the provinces and the forest industry.



## D. Forestry

### Objective

To promote and enhance, on the basis of sound ecological principles, the sustained economic utilization of Canada's forest resource.

### Resource Summary

This activity accounts for approximately 26% of the total Environmental Services Program expenditures in 1984-85 and 20% of the total person-years.

Figure 9: Activity Expenditures (\$'000) and Person-Years

	Estimates		Forecast		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Forestry Relations and Economic Development	51,340	111	118,931	109	(67,591)	2
Forest Research and Technical Services	90,232	974	77,443	1,000	12,789	(26)
Management and Common Support Services	4,010	56	3,766	48	244	8
Total	145,582	1,141	200,140	1,157	(54,558)	(16)
Less: Revenue credited to vote	459	-	420	-	(39)	-
	145,123	1,141	199,720	1,157	(54,597)	(16)

The revenue credited to the vote applies to the Forest Research and Technical Services area. The net expenditures in 1984-85 are \$89.8 million. In 1984-85, this area will also generate revenues of \$111,000 which will be credited directly to the Consolidated Revenue Fund (CRF). Additional revenue of \$56,000 for credit to the CRF will be generated by the Management and Common Support Services sub-activity. Figure 20 on page 3-58 provides additional details on both types of revenue.

Of the 1984-85 financial resource requirements, 32% is for personnel expenditures. Grants and contributions, primarily related to federal-provincial forestry development agreements account for a further 32%; and capital expenditures, primarily for upgrading research facilities, 21%. Professional and special services (6%) and other operating expenditures account the remaining 15%.

**Multiple Resource Conservation:** This sub-activity, which accounts for 5% of the activity net expenditures and 9% of the total person-years, contributes to environmental issues which have been deemed high priority by the government and the Department. Specific concerns at this time are:

- Toxic Chemicals,
- Long Range Transportation of Airborne Pollutants (LRTAP), and
- Environmental Assessment (EARP) and related Baseline Studies.

In 1984-85, approximately 81 person-years and \$5.2 million will be expended to research and monitor toxic chemicals to ascertain concentrations, transportation, sedimentation and precipitation. In addition, a comprehensive integrated surveillance plan will be implemented and greater emphasis will be placed on radioactive waste disposal.

An estimated 39 person-years and \$1.9 million will be expended to support monitoring and prediction of impacts from airborne pollutants, particularly acid rain, on aquatic and terrestrial ecosystems. Four reports on safe loadings and effects of acidification on wildlife, as well as a preliminary predictive model of acid rain impacts on waterfowl will be produced in 1984-85.

Approximately 14 person-years and \$700,000 will be expended on reviewing Environmental Impact Statements (currently 16 at various stages), supporting public hearings, providing advice on over 200 unofficial submissions annually, and developing the environmental data base for Atlantic Offshore, West Coast Offshore and Beaufort Sea areas.

**Management and Common Support Services:** Consisting of the ADM's office, policy, planning and control, finance and administration and drafting support services for the activity, this sub-activity will expend \$8 million and 71 person-years in 1984-85. Included in this figure is \$2.1 million for expenditures related to the Great Lakes Water Quality Agreement, and Energy Research and Development. Of particular significance for the estimate year will be the implementation of a DOE Policy for Renewable Resources Conservation. In addition, ECS will continue to administer and promote DOE participation in the National Research Council (NRC) Program for Industry/Laboratory Projects by having up to 25 DOE technology transfer projects with commercial potential funded (over \$2.2 million) by NRC in 1984-85.



Additional self-guiding and cooperative interpretation programs through volunteer associations will be implemented in the five Wildlife Interpretation Centres in 1984-85. This improvement in the utility of these Centres to visitors is expected to increase the annual visitation level above the present 350,000, and thereby provide additional opportunity for ECS to promote an increased public appreciation of wildlife and wildlife habitat.

**Lands Conservation:** This sub-activity accounts for approximately 4% of the activity net expenditures and total person-years in 1984-85. Resources required, are determined by research data and advisory needs associated with DOE's roles in implementing the Federal Policy on Lands Use, the Federal Land Management Principle and the DOE Renewable Resources Conservation Policy as well as DOE roles in land resource planning and management matters.

Planned expenditures for 1984-85 are:

- **Land Management Information:** Approximately 46 person-years and 4.2 million to produce some 44 maps and 29 reports on various aspects of land characteristics, resource potentials, current land use and land use change under the Canada Land Inventory, Northern Land Use Information, Canada Land Use Monitoring, Ecological Land Evaluation and Canada Land Data programs; support the NWT and Yukon in introducing land use planning; service approximately 13,000 requests for maps and technical reports; and undertake 22 major land data processing projects to service federal, provincial and non-governmental clients. In addition, the Canada Land Data System computer operations will endeavour to increase its efficiency by 7%, as has been the annual average for the past five years, and augment its data bank by 725 maps.

- **Land Conservation:** Approximately 22 person-years and \$1.6 million to continue efforts to determine the causes and consequences of nationally significant land use changes and soil degradation, assess federal program impacts on the use of prime resource lands, and evaluate land use planning and control techniques used in Canada. These efforts will result in publication of "The Status of Land in Canada" report and a draft land conservation strategy for Canada. In addition, support in the review of approximately 400 federal land transactions and in drafting management directives applicable to federal lands will be provided to the Treasury Board Advisory Committee on Federal Land Management, and secretariat and research services will be provided to the Interdepartmental Committee on Land to implement the Federal Policy on Land Use.

citizens. Under the international Ramsar Convention, 15 of the wetland sites have been designated to be of international importance.

ECS has also made substantial progress in protecting and reestablishing endangered species. Achievements within the last 15 years include:

- an increase in the whooping crane population from 48 in 1967 to 114 in 1982;
  - the successful rearing of peregrine falcons in captivity and subsequent reintroduction in areas where they had previously died out;
  - in cooperation with Parks Canada, the successful establishment of wood bison herds in the Mackenzie Bison Sanctuary and Elk Island National Park using the last known herd, located in Wood Buffalo National Park, as a base herd; and
  - at the international level, trade protection for over 160 endangered Canadian species has been ensured under the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora.
- Planned expenditures for 1984-85 are:

● **Migratory Birds:** Approximately 228 person-years and \$14.2 million to discharge responsibilities under the Migratory Birds Convention Act. These responsibilities include research on some 225 migratory bird species; regulation for, and of, approximately 465,000 hunters; and the shared management and operation of the 42 National Wildlife Areas and 77 sanctuaries. In addition, the development, in cooperation with the provinces and territories, of Waterfowl Management Plans will be continued, as will negotiations for a North American Waterfowl Management Plan; the second year of the five year Crop Damage Prevention Agreement with the prairie provinces will be implemented; and a wide range of research reports on migratory birds and their habitat will be published.

● **Wildlife:** Approximately 136 person-years and \$7.6 million for the protection and conservation of wildlife under the Canada Wildlife Act and Game Export Act. Efforts to reestablish endangered species, to submit a new Import/Export Act to Parliament, to develop a Federal Wildlife Policy, and to negotiate effective management agreements with the provinces will continue in 1984-85. During the year, emphasis will be placed on researching the impact of forest management practices on wildlife, providing a management manual thereon and producing a wide variety of wildlife biological, toxicology and habitat study reports.

opportunities at the National Hydrological Research Institute and the National Water Research Institute. Research will be carried out on the measurement, dynamics, forecasting and modelling of physical and biological properties of surface and ground waters. The projected workload currently includes 85 research projects related to pollution from industry, 5 related to pollution from mining, 20 related to pollution from power generation activities, 3 projects related to urban pollution, and 132 studies on water, ice and erosion dynamics. To improve the quality and efficiency of hydrology research, a number of separate research efforts are being consolidated. In particular, research on groundwater and ice effects will be consolidated in a new research centre in Saskatoon, Saskatchewan. Construction of this new facility, scheduled for completion in 1986, will begin in 1984-85. Total capital costs are currently estimated at \$16.4 million, of which \$7.1 million will be expended in 1984-85.

**Flood Damage Reduction:** Approximately 44 person-years and \$10 million to undertake flood control projects and continue non-structural methods of reducing flood damages and subsequent disaster payments.

To reduce disaster payments, communities are mapped to identify and designate flood risk areas, and related flood Damage Reduction Agreements are negotiated with the provinces and territories. This designation of flood risk areas and subsequent agreements relieves the federal government of any additional liability for these areas in the future.

To date some 33 designations of flood risk areas, covering approximately 265 municipalities and 6,000,000 people, have been made and 8 major flood reduction agreements negotiated. Since designations are highly subject to fiscal and particularly political constraints at the provincial and municipal levels, specific projections of new designations in 1984-85 are not possible. However, efforts will be made to conclude at least one new major agreement during the year.

**Wildlife Conservation:** This sub-activity accounts for 15% of the activity net expenditures and 23% of total person-years in 1984-85. These resources are required to administer three federal Acts on wildlife and 13 major international and federal-provincial agreements.

Forty two National Wildlife Areas have been established to protect critical wetlands required for the maintenance of migratory bird populations. In addition, 77 sanctuaries containing 115,000 km<sup>2</sup> have been established. All are open to the public and many are managed by advisory committees made up of representatives of federal, provincial and local governments as well as local naturalists, hunter organizations and other



federal-provincial and international agreements dealing with water quality, quantity and conservation.

The Canada Water Act (1970) provided a new framework for comprehensive planning and management of the nation's water resources. With the cooperation of the provinces, water management plans have now been prepared for 30 major river basins in Canada and 13 programs to implement these plans have been initiated. Achievements include the reestablishment of natural water levels in the Peace-Athabasca delta and the more effective use of the limited water resources of the Okanagan basin. In addition, a floodway has been built around Winnipeg at a cost of \$65 million. Estimates indicated that without this floodway, damages in 1979 could have been as high as \$284 million. Flood control projects have also been carried out in the lower Fraser valley, Montreal, and Saint John, New Brunswick.

By major area of expenditure, plans for 1984-85 include:

● **International and Interprovincial Waters:** Approximately 151 person-years and \$25 million primarily to provide staff and technical support for over 30 Control Boards and Reference Study Committees under the International Joint Commission (IJC), which resolves inter-jurisdictional water issues and supervises management of transboundary waters as required under the Boundary Waters Treaty of 1909; resolve interprovincial water issues with regulation and apportionment and management agreements such as for the Ottawa and the Mackenzie River basins; and negotiate water quality objectives for two transboundary bodies. In addition, Canada-wide consultation leading to a Federal Water Strategy will be continued in 1984-85.

● **Water Data:** Approximately 532 person-years and \$35 million to: collect, analyse and distribute water quantity data from approximately 3,000 locations, water quality data from 645 locations, sediment data from 116 locations and tidal data from 140 locations across Canada (Half of these stations are cost shared with the provinces who will contribute \$2.5 million to the operating costs in 1984-85.); construct, at the request of the provinces, 80 new cost shared hydrometric stations (50 in Alberta) and discontinue a number of others (\$700,000); improve efficiency and effectiveness of the monitoring network; install automated data collection equipment of Canadian manufacture at 50 remote stations (\$400,000); and carry on negotiations to develop a national water quality monitoring system through Federal/Provincial agreements (e.g. the Canada-Quebec Agreement now awaiting signature will provide for data from over 100 new locations).

● **Water Research:** Approximately 212 person-years and \$22 million to conduct research into quantitative and qualitative aspects of water, and address short and long term problems and

data and the results of research and special surveys are published in reports and in scientific and popular journals.

**Wildlife Conservation:** This sub-activity administers the Migratory Birds Convention Act for the protection and management of migratory birds through the development and enforcement of regulations, habitat management and supporting research and surveys. In cooperation, or under agreement, with the provinces and territories, research on the biology, habitat and management of other wildlife, particularly endangered species, is undertaken in administering the Canada Wildlife Act and the Game Export Act. Five Interpretation Centres and 42 National Wildlife Areas are operated and managed under this sub-activity. Wildlife research for National Parks, advice for other federal agencies and development and participation in international agreements on wildlife conservation programs is carried out.

**Land Conservation:** This sub-activity promotes the effective and environmentally sound use of Canada's land resources. In addition, it supports and participates in land-related programs arising out of the Government Organization Act and associated government directives such as the Federal Policy on Land Use and the Federal Land Management Policy. This involves the preparation of inventories and the provision of information and advice on land characteristics, land capability and land use; the documentation of land use change; research on nationally significant land use issues; assessment of the land and effects of federal activities; and the provision of computerized land information and data processing services. Policy advice on land matters is formulated for the Department and other government agencies and a secretariat is provided for the Interdepartmental Committee on Land.

**Multiple Resource Conservation:** This sub-activity gathers together the Environmental Conservation Service's research and monitoring contributions to Departmental and government high priority issues, such as:

- Toxic Chemicals;
- Long Range Transport of Airborne Pollutants (LRTAP); and
- Environmental Assessment (EARP) and Baseline Studies (for EARP).

**Management and Common Support Services:** This sub-activity provides central management, direction and support to the other sub-activities. It includes management, policy, planning, control, financial, administrative and drafting services.

## Performance Information/Resource Justification

**Inland Waters Conservation:** This sub-activity accounts for 70% of the activity net expenditures and 60% of the total person-years in 1984-85. Resource requirements herein are largely dictated by 37 major

## Description

Through the Environmental Conservation Service (ECS), the Environmental Conservation activity endeavours to:

- ensure the conservation and wise allocation and use of international and interprovincial waters and wildlife;

- plan and manage the use of interjurisdictional renewable resources in cooperation with provinces and territories in ways that are environmentally sound, and encourage the application of environmental conservation principles for the economic and social benefit of Canadians;

- support and facilitate the best use of land and of water resources for sustained productivity and net social benefit;
- ensure that federal lands and facilities are managed in an environmentally responsible manner;

- provide, on a timely basis, data and advice related to water, land and wildlife in support of Canadian social, economic and environmental objectives;

- reduce the adverse impacts of, and the susceptibility of society and its property to, environmental phenomena such as droughts, flood and damages from fauna;

- safeguard those ecosystems and species of Canadian fauna in danger of extinction and provide opportunity for the use and appreciation of this natural heritage.

The Activity is carried out through the following sub-activities:

**Inland Waters Conservation:** This sub-activity provides leadership in conserving and sustaining Canada's water resources and related environmental systems. To meet responsibilities under the Canada Water Act, the Boundary Waters Treaty Act, and the International River Improvements Act, staff plan, implement and participate in federal-provincial and international water management policies and programs such as Flood Damage Reduction Agreements, International Joint Commission Regulation Boards and Studies, River Basin Planning and Implementation Agreements and Water Quantity and Quality Survey Agreements.

Data is collected, analyzed, archived and provided to users across Canada from approximately 3,000 water quantity, 645 water quality, 116 sediment and 140 tidal stations to monitor the aquatic environment, apportion resources and evaluate the effectiveness of regulatory actions. Research is conducted on the supply and movement of surface and ground waters, nutrient and toxic chemical pollution, erosion, ice jamming and on the development of new technology to alleviate detrimental effects and assist in the resolution of conflicts. Water



## C. Environmental Conservation

### Objective

To conserve and enhance Canada's renewable resource of water, land and wildlife and their related ecosystems, and promote their wise use in a sustainable manner.

### Resource Summary

Environmental Conservation activity accounts for approximately 26% of the 1984-85 total Environmental Services Program expenditures and 27% of the total person-years.

Figure 8: Activity Expenditures (\$'000) and Person-Years

	Estimates		Forecast		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Inland Waters	99,672	937	98,977	944	695	(7)
Conservation	5,795	68	6,487	90	(692)	(22)
Lands Conservation	21,804	363	22,702	362	(898)	1
Wildlife Conservation	7,811	134	6,680	124	1,131	10
Multiple Resource	7,976	71	9,516	75	(1,540)	(4)
Management and Common	143,058	1,573	144,362	1,595	(1,304)	(22)
Support Services	1,685	-	1,561	-	(124)	-
Total	141,373	1,573	142,801	1,595	(1,428)	(22)
Less: Revenue credited to vote						

The revenue credited to the vote applies to the Inland Waters Conservation (\$1,243,000), Lands Conservation (\$400,000) and Wildlife Conservation (\$42,000) areas. In 1984-85 the Activity will also generate approximately \$8,929,000 in revenue that will be credited directly to the Consolidated Revenue Fund. Figure 20 on page 3-58 provides additional detail on both types of revenue.

Of the 1984-85 financial resource requirements, 46% is for personnel expenditures; 19% is for grants and contributions, primarily under federal-provincial agreements; 11% is for capital expenditures for replacement of, or major repair to building and equipment; 7% is for contracted services, and 6% for utilities and supplies. The remaining 11% is for transportation, communications, rental and other operating expenditures.

participate in scientific activities related to Toxic Chemicals; examine the atmospheric transport of hazardous substances; and carry out accelerated research to monitor the stratospheric ozone layer which shields the earth from excessive exposure to damaging ultra-violet radiation. These programs will provide the scientific information needed for reaching agreements with provinces, the U.S. and other countries through the United Nations on controls to protect humans and the global environment, now and in the future, through the development of air quality standards and related regulatory policies.

Total planned expenditures for this Sub-Activity in 1984-85 are 111 person-years and \$13.2 million. Of this, 31 person-years and \$2.7 million are required to continue support to the Canada-U.S. and Federal-Provincial negotiations towards an agreement to control transboundary air pollution, and will be expended on upgrading the monitoring network; the development, in coordination with the Ontario Ministry of Environment and the Federal Republic of Germany, of the next generation regional scale air quality computer model; and the coordination of the total federal LRAP scientific program.

**Management and Common Support Services** - Included in this element are common management functions related to the development and maintenance of sound management practices stressing planning, policies, program development/evaluation and control and efficiency of operations. Replacement planning for capital facilities and equipment will receive emphasis through the implementation of AES's approved "Capital Replacement Strategy". Of particular significance for 1984-85 will be the development of the Departmental Policy on the safe and efficient adaptation of human activities to the natural environment, and the AES Long Term Plan for achieving improvements in atmospheric services to Canadians by taking advantage of the most economical and efficient mix of new technology and human resources. Total planned expenditures in 1984-85 are 80 person-years and \$4.3 million.

archives; publish climate normals; interpret climatological data, calculate risk statistics, and provide planning information on national scales; and undertake applied studies and development work. Approximately \$800,000 and 24 person-years of the 1984-85 resources will be expended to improve the timeliness of user access to the national climate data base by the processing and quality control of publication data within four months of observation and responding to data requests from clients within one week. Efforts directed at developing, by 1987, the capability to provide monthly climate predictions and an enhanced understanding of the climatic effects of increasing atmospheric carbon dioxide will require \$300,000 and 6 person-years of the 1984-85 resources.

**Ice Services:** In 1984-85, total planned expenditures for this sub-activity are 64 person-years and \$23.5 million. Approximately \$14.3 million (61%), of which most is in support of marine navigation as required by the Canadian Coast Guard, will be cost recovered. The four major outputs of this sub-activity are:

- data on distribution, type and movement of ice;
- analyses and forecast guidance (predictions) on the changing state and movement of ice;
- ice climate services; and
- research and development and other support to the above three elements.

Data will be acquired through 2,400 ice reconnaissance hours on chartered aircraft; the stationing of ice observers/advisors onboard Transport Canada Coast Guard ice breakers and shore stations, depending on the particular operational requirements of the Coast Guard and other clients; and about 100-200 hours of iceberg reconnaissance in 1984-85.

Ice analysts and forecast services will provide detailed analyses of, and forecast guidance on, the extent and characteristics of ice. Both close-in tactical analyses and forecast guidance, and broader strategic analyses and forecast guidance, will be provided for the Eastern Canadian Seaboard, Canadian Inland Waterways, Hudson Bay, Hudson Strait and Canadian Arctic Waters, including the Beaufort Sea.

Ice climate services resources will be expended to maintain the ice data archives, prepare ice climatology reports, and supply information to users upon request. \$5.7 million and 10 person-years of the 1984-85 resources will be spent on efforts directed at strengthening AES support to Canada's economic development by implementing full year-round Arctic ice and east coast iceberg analysts and forecast services by 1986-87.

**Air Quality Services and Atmospheric Research:** In 1984-85 AES will continue to participate in cooperative international research programs; co-ordinate the federal and provincial research program on "Acid Rain";

In 1984-85 Climate Services will expend \$14.3 million and 229 person-years to acquire climatological data from over 2,500 voluntary climatological observing stations; maintain the national climate

**Climate Services:** This sub-activity includes the provision, through the Canadian Climate Centre and six regional units across Canada, of climate data along with application and consultation services to the general public, federal and provincial government departments, the university community, private and other organizations. It also includes a climate research program which currently is mainly confined to the development of global climate models capable of producing monthly and seasonal forecasts as well as determining the effects of increasing atmospheric carbon dioxide on our climate. In addition, all AES weather offices will disseminate climate information in support of activities such as: energy exploration and conservation, fisheries, forestry and water resource management, community planning, construction, farming and transportation.

- upgrading the obsolete and overloaded meteorological communications network at an estimated cost of \$4.5 million and 4 person-years in 1984-85.
- fully integrating the new vector computer into AES operations. Estimated expenditures for 1984-85 are \$5.1 million; and
- replacing obsolete and inadequate weather satellite and radarequipment at a total cost of \$10.6 million. Estimated costs for 1984-85 are \$3.3 million and 11 person-years;
- 1984-85 resource expenditures on these support systems are estimated at 832 person-years and \$73.4 million. Of this, \$12.9 million and 15 person-years will be expended on projects directed at improving the availability and accessibility of data and warning and forecast services. These projects include:
  - a Canadian Meteorological Centre to interpret these prognostics and produce guidance products for forecasters;
  - various smaller computing facilities in each region to handle the data flow and respond to local needs;
  - research into better data acquisition and forecasting methods, including the application of radar and satellite data and the improvement of computer simulation models of the atmospheric behaviour;
  - training for meteorologists and meteorological technicians; and
  - maintenance of the Canadian linkages in the bilateral and international systems for the exchange of observations and forecasts.



on a hemispheric scale to produce national prognostics; Hemisphere and simulate the evolution of the atmosphere available data from Canada and elsewhere in the Northern

- a major national computing facility to integrate all dissemination;
- a major communications network for data and forecast

various support systems which are required to maintain the observation and forecasting systems. These include:

- nine weather forecasting centres which produce continuously updated forecasts for 167 public forecast areas, 91 marine areas, 90 aviation areas and 170 airports, to serve the various geographic and demographic regions of Canada, and 59 weather offices which disseminate this information and provide additional services to all Canadians. About 100 meteorologists are also dedicated to the Canadian Forces Weather Service, in Canada and Germany, to support the DND operations. DND supplies all the technical and other support staff. Resources expenditures for these services in 1984-85 are estimated at 698 person-years and \$47.0 million. Of this approximately \$14.9 million (32%) will be cost recovered for services provided to other government departments, including Transport Canada (\$7.4 million) and National Defence (\$7.1 million).
- a weather observation network of more than 250 manned stations (some operated by other government departments and private contractors), 64 automatic stations, 5 satellite picture reception sites and 13 weather radar sites across Canada. Many of the manned stations are located in the far north and other isolated areas. Estimated expenditures for 1984-85 are 343 person-years and \$27.6 million.

In order to produce these outputs, the AES operates and maintains a basic system to collect, analyse and distribute weather information. The basic system, which, with few exceptions operates around the clock, is comprised of:

**Weather Services:** In 1984-85, the AES will issue in excess of 250,000 public forecasts, 130,000 marine forecasts, 380,000 aviation forecasts, many specialized forecasts for economic purposes as well as for the Department of National Defence. Based on previous years' experience, approximately 2200 weather warnings will be issued for situations which pose a threat to life and/or property. Forecasts and warnings will be disseminated through local radio and television, cable television outlets and automatic telephone answering devices. The AES will also broadcast weather information directly, through a network of Weatheradio Canada stations covering the most populous areas of the country. In addition, the AES will respond to approximately 12 million requests from the general public for weather information and 1.5 million requests related to transportation (mainly aviation).

**Air Quality Services and Atmospheric Research:** This Sub-Activity, which also includes the AES portion of Departmental Integrated Programs, is concerned with the quality of the air and the provision of scientific information to policy makers on high priority issues such as acid rain, atmospheric transport of toxic chemicals and the stratospheric ozone layer which shields the earth from excessive ultraviolet radiation. It undertakes: research related to the quality of the atmosphere; the development of air quality criteria and national ambient air quality standards; theoretical and applied research to improve forecasting methods and to better understand those meteorological processes involved with alternative energy applications; atmospheric physics and chemistry in areas such as long range transport, transformation and deposition of airborne pollutants or the effects of a variety of pollutants and chemicals on the stratospheric ozone layer. Also included is the coordination of Federal/Provincial and U.S./Canada research programs on the Long Range Transport of Airborne Pollutants causing acid rain, and participation in the drafting of global conventions on atmospheric quality issues such as the protection of the ozone layer.

**Management and Common Support Services:** This Sub-Activity concerns: managing and controlling the undertakings and resources of the Activity; developing and evaluating Activity policies and programs; and providing planning, coordination, financial and other services to the Activity. It includes the operation of the Office of the Assistant Deputy Minister, the Policy, Planning and Assessment Directorate, and the Finance and Administration Branch.

#### Performance Information/Resource Justification

As evidenced by a 100% increase in the annual number of direct contacts with the public since 1975, the demand for weather, ice and climate service has increased significantly. Through the improvement of existing services and/or the introduction of new services, the AES has effectively responded to the increased demand. Specific accomplishments include:

- provision of weather services for an area 50% larger than in 1968 and now including much of the continental shelf and the Arctic;

- extension of the period covered by forecasts, now routinely 5 days;

- implementation of new ice information and forecast services to support off-shore development and shipping activities;

- implementation of an integrated national program to provide better information on climate variability and possible climate change; and

- improved quality of severe weather warnings and forecasts through the use of computers, satellite images, weather radar and a larger number of volunteer weather observers.



for equipment rentals; and 10% for contracted services. The remaining 9% is required for other operating costs such as utilities, materials and supplies.

## Description

Through the Atmospheric Environment Service (AES), the Atmospheric Environment activity discharges the federal government's responsibility for all matters relating to meteorology. In so doing, the AES provides Canada's national weather service and responds to the needs of Canadians through programs aimed at reducing the adverse impacts of weather, maximizing the economic benefits accruing from accurate prediction of weather elements, and reducing the harmful effects of human activities on the atmosphere.

The Activity is carried out through the following Sub-Activities:

**Weather Services:** This is the major operational Sub-Activity of AES. It is primarily concerned with providing weather warnings, forecasts and observations to meet national and international requirements 24 hours a day, seven days a week. It involves: the acquisition and analysis of data; the prediction of meteorological conditions; the provision of public, marine, aviation and other warnings and forecasts; the accurate interpretation and timely communication of relevant information; the development and operation of supporting systems and networks, including related new technology; and the research toward more effective data acquisition, processing, archiving and prediction techniques.

**Climate Services:** This Sub-Activity is concerned with the provision of a national focus for Canadian climate activities. It involves data acquisition, data quality control, data archiving, analyses and the provision of climate information to the broad spectrum of the user community. Other activities include the application of climate data, the assessment of the impact of climate change and variability, and climate research currently directed at developing the capability to predict climate on a monthly, seasonal and annual basis and defining the likely significant changes in climate due to the carbon dioxide greenhouse effect.

**Ice Services:** This Sub-Activity involves providing services in support of Transport Canada icebreakers and all other marine activities in ice and iceberg infested Canadian waters, as well as support for determining design specifications for drilling platforms, drilling ships, and artificial islands. It includes the acquisition of information on ice formation and movement in Canadian waters; the prediction of ice formation and movement for periods ranging from a few hours up to one year; the archiving, statistical analysis and publication of historical ice data; research toward more effective acquisition, processing, archiving, dissemination and prediction techniques; and consultation and advice on ice data to meet special needs such as off-shore energy exploration.

## B. Atmospheric Environment

### Objective

To ensure that Canada has adequate information on the atmosphere, ice and sea state for the safety of life, the security of property, the greater efficiency of economic activities, and for the maintenance and enhancement of environmental quality.

### Resource Summary

The Atmospheric Environment activity accounts for approximately 37% of the total 1984-85 Environmental Services Program expenditures and 40% of the total person-years.

Figure 7: Activity Expenditures (\$'000) and Person-Years

	Estimates		Forecast		Change	
	1984-85	1983-84	1984-85	1983-84	1984-85	1983-84
Sub-Activities	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Weather Services	148,025	1,873	137,000	1,853	11,025	20
Climate Services	14,272	229	13,777	231	495	(2)
Ice Services	23,466	64	17,292	58	6,174	6
Air Quality Services and Atmospheric Research	13,169	111	13,386	115	(217)	(4)
Management and Common Support Services	4,325	80	4,230	81	95	(1)
Total	203,257	2,357	185,685	2,338	17,572	19
Less: Revenue credited to vote	29,152	-	26,186	-	(2,966)	-
	174,105	2,357	159,499	2,338	14,606	19

The revenue credited to the vote applies to the Weather Services and Ice Services areas. With estimated 1984-85 revenues of \$14,880,000 and \$14,272,000, respectively, the net expenditures are \$133,145,000 and \$9,194,000.

In 1984-85 the Activity will also generate approximately \$2,548,000 in revenue that will be credited directly to the Consolidated Revenue Fund. Figure 20 on page 3-58 provides additional detail on both types of revenue.

Approximately 51% of the 1984-85 financial resource requirement is for personnel expenditures; 10% is for capital expenditure for the replacement of, and major repair to, buildings, equipment and other facilities; 10% for transportation and communications expenditures; 10%

- develop a federal plan of action for the control of dioxin;
- improve national pesticide management and regulation activities by improving its contribution to the registration of pesticides and informing the public on the decision-making process with respect to pesticides;
- in support of its general co-ordinative role, contribute to meetings of the Canadian Council of Resource and Environment Ministers on questions related to toxic substances and coordinate the departmental input to the Interdepartmental Committee on Toxic Chemicals' Cabinet Document on pesticides, in which will be outlined a three-year federal plan of action; and
- contribute \$8.5 million toward the establishment of the Guelph-Toronto Institute for Toxicology. This centre will provide a major focal point for researching and addressing toxicology issues.

- **Commercial chemicals:** Preparation of amendments to the Environmental Contaminants Act so that the environment may be protected from the careless introduction of new chemicals;
- **Polychlorinated biphenyls (PCB's):** Publication, in the Canada Gazette, of new PCB regulations to control the importation, manufacture and sale of certain PCB's containing materials and to control release of PCB's into the Canadian environment; and development, promotion and/or evaluation of technology for the destruction of PCB's;
- **Vehicle emissions:** Continuation and/or completion of a number of initiatives, including new vehicle emission compliance testing to prevent the emission of environmentally unacceptable materials from automobiles;
- **Codes of good practice:** Inspection of industrial facilities across the country in order to advise operators (through guidelines or codes of good practice) on how to prevent or reduce pollutant discharges;
- **Hazardous waste incineration:** Continuation of the development of new and/or improved technology for hazardous waste incineration; and
- **Oil spill countermeasures:** Development and/or evaluation of technology and methodology for response to oil spills under Arctic conditions.

**Guidance and Support:** In addition to \$5.4 million and 97 person-years for the normal management and common support services for the activity, priority environmental issues such as the Long Range Transport of Air Pollutants (LRTAP) and the department's Toxic Chemical Management Program will require resources of \$10.5 million and 30 person-years in 1984-85.

Specific to the LRTAP program, a number of initiatives related to acid rain are planned for 1984-85. These include:

- an intensified information campaign;
  - international ministerial level meetings for European and Scandinavian countries; and
  - conclusion of multi-agency studies on the non-ferrous smelter contribution to the long range transport of air pollutants.
- With respect to toxic chemicals, in 1984-85 this sub-activity will:
- outline a policy framework for toxic chemicals, and establish a three-year action plan on matters such as drinking water, dioxins, pesticides, indoor air quality and contaminants in fish;

Figure 6: Application of 1984-85 Resources (\$ million)

Area of Expenditures	\$	P-Y	Purpose of Expenditure
Assessment coordination	5.1	82	Integration of operational programs, interpretation of environmental data, and management of data inventory systems.
Commercial chemicals	5.1	70	Assessment of chemicals, evaluation of pesticides, development of guidelines, regulations, and management of compliance and enforcement activities.
Control of threats from specific human activities	11.8	187	Development of guidelines, codes of good practices and regulations, and enforcement of pollution control measures in the industrial sector such as mining, oil and gas.
Waste management	6.4	82	Contingency planning and response to environmental emergencies; waste classification and assessment; recycling programs; and transport of dangerous goods and wastes.
Technical services	18.9	203	Operation of six laboratory facilities; technology development; vehicles' emissions testing; and financial incentive programs.

Key issues and plans for 1984-85 include:

- **Lead in gasoline:** Implementation of a strategy for dealing with the problem of environmental contamination arising from lead in gasoline;
- **Waste management:** Development of a federal recycling strategy to remove barriers and other disincentives to recycling;
- **Transportation of dangerous goods:** Development, in conjunction with the Department of Transport, of new regulations to deal with the problem of transportation of dangerous materials which are designated for disposal;



government. Specific activities include site inspection, sample analysis, control measures development, technology development and transfer, environmental emergency coordination, socio-economic impact assessment, and interpretation of the relative significance of different environmental threats.

**Assessment and Response to Environmental Threats:** This sub-activity develops and maintains an adequate information base for determining the status of environmental quality in Canada, and ensures that appropriate environmental protection mechanisms are developed and implemented.

**Guidance and Support:** This sub-activity develops policies, principles and management techniques for ensuring the preservation and enhancement of environmental quality, and ensures that consequent EPS programs are implemented in an effective and economical manner. In addition, it develops strategies and management techniques and coordinates service-wide, and in some cases, department-wide efforts to deal with particular environmental issues of very high priority (e.g., the toxic chemicals and long range transport of air pollutants issues).

### Performance Information/Resource Justification

**Assessment and Response to Environmental Threats:** In 1984-85, this sub-activity will expend approximately \$47.3 million and 624 person-years on efforts directed at: maintaining and increasing knowledge and understanding of the environment and the impact of human activities which may modify the environment; and formulating and implementing preventative and remedial measures for maintaining and enhancing environmental quality. Figure 6 provides additional details on the use of resources in 1984-85.



A. Environmental Protection

Objective

To influence human activities in a way that will achieve and maintain a state of the environment necessary for the health and well-being of man, the health and diversity of species and ecosystems, and the sustained use of natural resources.

Resource Summary

The Environmental Protection Activity accounts for approximately 11% of the total 1984-85 Environmental Services Program expenditures and 13% of the total person-years.

Figure 5: Activity Expenditures (\$'000) and Person-Years

Estimates		Forecast		Change	
\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
47,264	624	49,210	627	(1,946)	(3)
15,855	127	12,383	133	3,472	(6)
Assessment and Response to Environmental Threats					
Guidance and Support					
63,119	751	61,593	760	1,526	(9)

Approximately 51% of the 1984-85 resources will be expended on personnel costs. Expenditures on engineering research and advisory services and related professional and special services will account for a further 18%, and contribution payments 13%. The remaining 18% of the resources are required for normal operating expenditures such as materials, supplies, telephones and travel.

Description

Through its assessment of the status of environmental quality and pollution control measures in Canada, the Environmental Protection Activity ensures that the Federal Government's responsibilities respecting the protection of the environment are carried out in a manner consistent with national policy. Where necessary, environmental protection measures are enforced under appropriate legislation. The Environmental Protection Activity constitutes the focal point for contact and liaison on environmental matters with the public, industry, corresponding agencies of the provincial governments, and departments and agencies of the federal

stimulation and support by the government, Canadian companies now supply a substantial proportion of the world's demand for specialized spill equipment, products and services.

take control action in both Canada and the U.S.; the successful negotiation of a Memorandum of Intent committing Canada and the U.S. to negotiate a transboundary air pollution agreement; the obtaining of provincial government commitment to reduce sulphur dioxide emission by 50%; and the strengthening of scientific evidence on the least-cost solutions to the problem.

**Great Lakes Clean Up:** By the late 1960's the water quality of the Great Lakes had become a major public concern in North America and the world. The "death" of Lake Erie was considered imminent by many. Negotiated agreements for programs of remedial action to clean up the Lakes were signed with the United States and with Ontario in 1971 and 1972. Since then, pollution has been greatly reduced through the construction of sewage treatment facilities involving more than \$700 million in federal support. As a result of banning the use of mercury, fishing has been reinstated in Lake St. Clair. Some harmful substances, such as DDT, have been greatly reduced in the Great Lakes. Over the past decade, not only has the deterioration of the lakes been stopped, but many areas are showing marked improvements in drinking water quality, recreational suitability and in their ability to sustain aquatic life.

The Great Lakes clean-up is generally recognized throughout the world as one of the most remarkable environmental success stories. While toxic chemicals continue to pose problems, actions to tackle them are underway, but need strong support and continued vigilance.

**Pollution Reduction:** The National Air Pollution Surveillance network, covering 55 cities across Canada, indicates significant decreases in concentrations of all contaminants measured. Annual mean concentrations of sulphur dioxide decreased by 48% from 1972 to 1981, nitrogen dioxide by 26% from 1977 to 1981, and particulate lead by 59% from 1970 to 1981.

As well, Canada has remained in the international forefront of air quality research, especially in the monitoring of the stratosphere ozone layer which protects human health. These efforts led to the 1980 restrictions in the use of chlorofluorocarbons.

**Environmental Emergencies:** Together, oil and hazardous material spills, and sudden emissions to the atmosphere number 2000 to 3000 annually. A National Environmental Emergency Centre has been established to provide a Canadian focus for addressing these, and knowledgeable expertise in dealing with emergency spill response has increased 15 fold over the past ten years. The Department's research and development programs on hazardous spills, particularly for cold regions, have received international recognition. Largely as a result of

**Water Management:** To improve the quality and efficiency of hydrology research, a number of separate research efforts are being consolidated. Planning for construction of a new National Hydrology Research Centre in Saskatoon commenced in 1983-84. Total capital costs are estimated at \$16.4 million, of which \$7.1 million will be expended in 1984-85 (see page 3-35).

**The Forest Sector:** Research efforts directed at ensuring the sustained economic utilization of Canada's forest resources are being enhanced. As a first step, a \$60 million upgrade of four regional forestry research centres commenced in 1983-84, with related expenditures in 1984-85 estimated at \$27.3 million (see page 3-44). Improvements in forest management practices are being pursued through federal/provincial cost-shared forestry development agreements. In accordance with agreements currently in effect, contributions toward this initiative will be approximately \$40.2 million in 1984-85 (see page 3-42).

**The North:** In support of development activities in the North, the department will implement year round Arctic ice and east coast iceberg analysts and forecast services by 1986-87. Related expenditures in 1984-85 are estimated at \$5.7 million and 10 person-years (see page 3-29).

**Need for Information:** In response to the need for improvements in the availability and accessibility of weather data and weather warning and forecast services, the department has implemented a program to systematically upgrade and modernize its weather services support systems. Related expenditures in 1984-85 are estimated \$12.9 million (see page 3-28).

### 3. Program Effectiveness

Program effectiveness would be best revealed by a measure of change in the overall quality of the natural environment. However, as it relates to government efforts, the environment is generally accepted as being that outer physical and biological system in which man and other organisms live. Such an all-encompassing definition precludes the development of a single comprehensive indicator or measure. Consequently, the department uses program achievements relative to specific environmental elements or issues as measures of effectiveness. A number of these achievements are presented in the Analysis by Activity section.

Specific achievements with respect to four issues which require the involvement of more than one Activity in the Environmental Services Program are as follows:

- **Acid Rain:** Scientific research in the early 1970's identified the problem of acid rain, especially as it affects the water environment. Progress toward the solution includes: a substantial growth in the awareness of the problem and willingness to



**Resources:** The world demand for Canada's non-renewable and renewable resources including agricultural, fish and forest products will grow towards the end of the decade, provided there is purchasing power abroad and Canadian exports remain internationally competitive. The development of natural resources has been identified as a major policy thrust of the federal government's economic renewal program. DOE's forestry, water, land, environmental information and environmental quality activities will be directly involved in support of this policy initiative. Preservation and enhancement of soil fertility, the sustainability of yields, multiple resource use, and the loss of agricultural lands and wetlands will be major renewable resource issues, while the focus for non-renewable resources including energy will be on economically efficient and environmentally appropriate development.

**Intergovernmental Relations:** The overall climate for federal-provincial relations will not change substantially over the short to medium term. Over the longer term, there are indications that tensions may decrease. Resolution of offshore jurisdictional questions will have a bearing on the protection of coastal zones and the marine environment.

Canada-U.S. relations are of particular importance because of geographic proximity and economic and ecological interdependence. Current U.S. policies including deregulation have the potential to adversely affect that country's environmental protection capability and its stance on transboundary resource and environmental issues. However, there is evidence that the American public is not willing to accept environmental deterioration as a price of economic growth. The overall climate of Canada-U.S. relations is expected to improve and this should help resolve the contentious environmental issues facing the two countries.

**Need for Information:** The general public as well as the agriculture, fisheries, forestry, transportation, and construction industries are significantly affected by weather phenomena such as storms producing high winds, high ocean waves, major rain or snowfalls, blizzards, freezing rain, hail and tornadoes. In addition weather conditions leading to unsuitable frosts, ice formation and movements, prolonged heat waves, drought and fog. Improvements in the forecasting of such phenomena and the dissemination of warnings and information are required in order to help reduce the loss of life, destruction of property, damage to crops and forests, etc.

## 2. Initiatives

In response to the influences noted above, the following major initiatives will commence or continue in 1984-85.

**Toxic Substances:** A program for toxic chemical management has been implemented, and a federal/provincial agreement for the establishment of the Guelph-Toronto Institute for Toxicology for researching and otherwise addressing toxic substances is under negotiation. Program contributions toward the construction of this Centre are estimated at \$8.5 million in 1984-85 (see page 3-23).

country; multiple-use management in the Fraser Estuary; exports to the United States; potential major diversions between river basins and ecological zones; and water allocation conflicts amongst various users and political jurisdictions.

- **Climate Change:** The past decade has demonstrated increasing worldwide climate variability. Drought in the Prairies during the early 1970's, recent mild winters in Eastern Canada and droughts in India, Mexico and Southern Africa are examples of climatic fluctuation. Increasing levels of carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) and other atmospheric pollutants may well have a significant effect on climate variability and change. Because Canada is at high latitudes, it is expected to be affected profoundly. To adequately protect Canadians and their economy from the adverse effects of climatic variation, a better understanding is needed of the cause of climatic variation and the effects of increasing CO<sub>2</sub> and other radiatively active gases on our climate.

- **The North:** The Environmental uniqueness and sensitivity of the area north of 60°, its harsh climate and geography for economic development and the federal government's broad responsibilities in the territories all make the north a departmental priority. Of particular concern to the department is northern conservation, environmentally sound technology, and appropriate resource use.

**The Economy:** Slow economic growth and relatively high unemployment levels are expected for the next several years. Structural readjustment linked with economic recovery is likely to produce firms which are more competitive, innovative and less wasteful. The new technology industries may be more environmentally benign and the progressive modernization of our resource based industries will likely yield environmental benefits. New developments in science and technology such as genetic engineering will influence the issues to which the department must respond.

There will be pressures to downplay the negative environmental consequences of certain economic development activities. However, the slow-down or deferral of many mega-projects provides an opportunity to increase the knowledge base necessary for their safe, economically efficient and environmentally appropriate design and operation. There may also be opportunities to pursue smaller scale development projects which may be more environmentally benign and more labour intensive.

The experience of the past two years' recession has encouraged Canadians to make goods last longer through repairs and recycling. This will lead to greater efficiency in the use of goods, including energy, and less per capita drain on the natural resource base. Total per-capita consumption, apart from food, has declined over the last five years and this change in consumption patterns, such as fewer and smaller cars, may be more than temporary.



## D. Planning Perspective

### 1. Environmental Setting

A number of external factors influence the Environmental Services Program.

**Public and Political Priorities:** Issues for which there is a public and political priority for resolution provide the best opportunities for progress toward the achievement of the program objective. Six such issues are currently being addressed by the Environmental Services Program:

- **Toxic Substances:** Released into the environment, toxic substances can have a cumulative and serious effect on all living things including humans. Many toxics have already escaped into the environment while others, stored under questionable circumstances, threaten to do so. Remedial actions are necessary and must be shared amongst governments and polluters. Clean-up of the Great Lakes - St. Lawrence system is the most pressing issue, and the Niagara River, with its threat to the safety of drinking water, is a most insidious trouble spot.

- **Acid Rain:** Acid deposition in Canada is a serious environmental problem caused by emissions of sulphur dioxide and nitrogen oxide both here and in the United States. It is estimated that acid depositions in central and eastern Canada will have to be reduced to no more than 20 kilograms per hectare per year by 1990 in order to protect moderately sensitive aquatic systems. However, a better understanding of pollution source and receptor relationships is needed for negotiation of optimum controls.

- **The Forest Sector:** The federal government's economic development program for the 1980's identifies forestry as one of five key resource sectors to receive special attention. The forest sector contribution to Canada's economy is currently valued at \$28.6 billion annually. In addition to satisfying most domestic needs, forest products comprise Canada's leading export sector. At present, sales to foreign markets generate an annual net trade surplus of \$11 billion. World demand for forest products is forecast to double by the year 2000. In order for Canada's forest industry to capitalize on the anticipated growth in world demand, the sustained economic utilization of Canada's forest resource is essential. This can only be accomplished through systematic forest management.

- **Water Management:** Fresh water could be the issue of the 1990's that energy was in the 1970's. Elements of this issue include growing imbalance between water supply and demand, particularly on the prairies; unsatisfactory water quality in the Great Lakes-St. Lawrence System and various other parts of the

**Organization Structure:** The organization structure parallels the

(Service) for each of the four activities. Each Service is directed by an Assistant Deputy Minister, who is accountable to the Deputy Minister. In general, each Service is organized through two levels of management: national and regional. The national headquarters are located in Hull, Quebec for the Environmental Protection, Environmental Conservation and Forestry activities and in Downsview, Ontario for the Atmospheric Environment activity. In addition to providing management and direction for their respective Service, each national headquarters is responsible for policy development, national planning, and the monitoring and review of programs and policy implementation.

Regional headquarters are located in St. John's, Newfoundland; Halifax, Nova Scotia; Saskatoon and Fredericton, New Brunswick; Quebec City and Montreal, Quebec; Toronto and Sault Ste. Marie, Ontario; Winnipeg, Manitoba; Regina, Saskatchewan; Calgary and Edmonton, Alberta; and Vancouver and Victoria, British Columbia. These regional headquarters manage and coordinate Activity efforts within their jurisdiction, and direct the development and implementation of programs to address local and regional environmental and renewable resource issues.

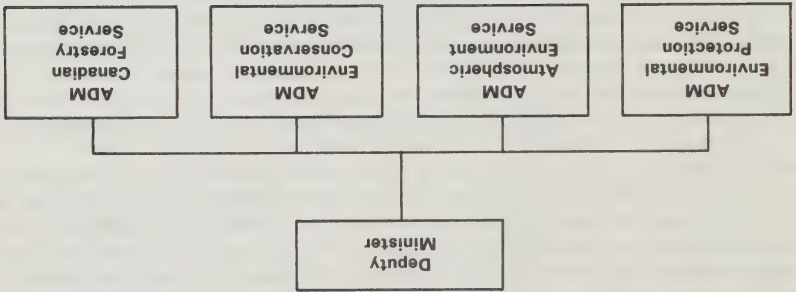
At the operational level, the Environmental Services Program is highly decentralized. In addition, to operating units at each of the national and regional headquarters, each Service operates a number of field offices and stations. Of the Program's 5822 authorized person-years, approximately 5500 are operational and support staff. Approximately 3900 of these are located in regional and field offices.

The organization structure provides a clear chain of command and line of accountability from the line manager to his respective Assistant Deputy Minister. However, there are a number of issues, such as the Long Range Transport of Airborne Pollutants and Environmental Assessment, that require professional and scientific input from more than one organizational unit and Service. For each such issue, normally called an Integrated Program, lead responsibility is assigned to the Service primarily concerned and cross-Service lines of reporting and accountability are clearly established.

#### 4. Program Organization for Delivery

**Activity structure:** The Environmental Services Program is divided into four activities and 15 sub-activities. The Environmental Protection Activity leads the development and maintenance of a knowledge base sufficient to assess the significance of environmental threats arising from human activities, and balanced strategies which incorporate economic measures, public consultation, and advocacy and regulatory approaches for use in preventing or correcting environmental problems. The Atmospheric Environment Activity is responsible for providing weather, climate, sea state, ice and air quality information and for undertaking related research. The Environmental Conservation Activity promotes improvements in: the quality, management and wise use of inland water resources; the protection, conservation and management of wildlife resources including migratory birds; and the wise management and use of land resources. The Forestry Activity promotes effective and economic management and use of the forest resources of the nation. Figure 4 illustrates the Activity structure.

Figure 4: Activity Structure



## 2. Legal Mandate

The statutory mandate for the Department of the Environment (DOE) is derived from the Government Organization Act (1979). This Act establishes the responsibilities of the Minister of the Environment, and specifies functions of the Minister in carrying out these responsibilities. The functions include programs to: promote adoption of objectives or standards relating to environmental quality and pollution control; mitigate adverse environmental impacts of new federal projects; and provide Canadians with environmental information.

The Act gives to the Minister of the Environment broad responsibilities to influence federal departments and agencies and to work with provincial governments and the public to preserve and enhance environmental quality. The Minister is also authorized to develop guidelines for activities of federal bodies, and enter into agreements with provincial governments or agencies.

Other Acts defining more specific powers and duties of the Minister of the Environment and responsibilities of the department are listed on page 3-61 in the Supplementary Information section.

## 3. Program Objective

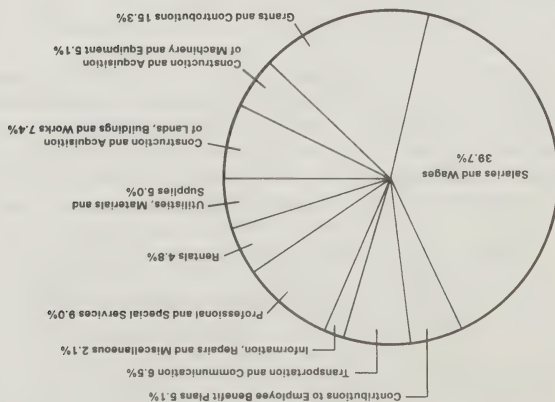
The objective of the Environmental Services Program is "to promote and undertake programs to protect and enhance the quality of the environment, and programs designed to improve the management and sustained economic utilization of the forest, wildlife and inland water resources of the nation."

In pursuing this objective, the Program undertakes to:

- influence human activities in a way that will achieve and maintain a state of the environment necessary for the health and well-being of man, the health and diversity of species and of ecosystems, and the sustained use of natural resources for social and economic benefit;
- conserve and enhance Canada's renewable resources of water, lands, forests and wildlife and their related ecosystems and promote their wise use in a sustainable manner for economic and social benefit; and
- facilitate the adaptation of human activities to the environment.



Figure 3: 1984-85 Distribution of Gross Expenditures by Object



## C. Background

### 1. Introduction

The Environmental Services Program is one of three programs in the Department of the Environment. Whereas the Administration Program is concerned with the overall management of the department and the environmental assessment and review process, and the Parks Canada program is concerned primarily with the protection of Canada's heritage resources, the Environmental Services Program has the primary responsibility for matters relating to the environment and its constituent resources.

These responsibilities are shared between the federal and provincial governments. The provinces have direct management responsibility for most environmental and resource matters within their borders. The federal government has responsibility for those matters which are clearly within its jurisdiction (e.g., the Territories, National Parks, some resources such as fisheries, and the impact of its own activities) and for matters which the provinces cannot readily or cost-effectively undertake separately (e.g., weather services, information collection, and research). Because environmental processes transcend political boundaries and the same human activity can impinge on matters under both federal and provincial jurisdictions, DOE and its provincial counterparts co-operate closely in the formulation and execution of their respective environmental policies.

In addition, through cooperation and/or negotiation with foreign governments the Department participates in, and endeavors to stimulate the resolution of international environmental and renewable resource problems such as world-wide contaminants, climate change, the long range transport of atmospheric pollutants and the management of migratory birds.



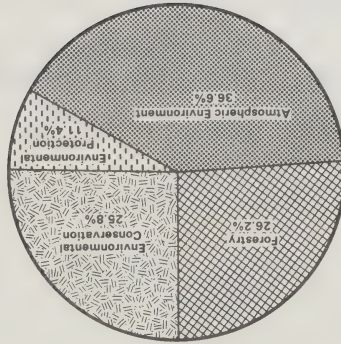


Figure 2: Gross Expenditures by Activity  
(Percentage Distribution) 1984-85

- payment of a \$8.5 million contribution toward the construction of the Guelph-Toronto Institute for Toxicology; and \$ 7.0 million
- payment of \$6.8 million in contributions to the province of Ontario for construction of sewage treatment facilities in Niagara Falls, and water servicing facilities in Sudbury. \$ 5.5 million
- allowances for the impact of inflation on salaries and the costs of goods and services \$11.5 million
- operating and capital expenditures for developing extended ice and iceberg analysts and forecast capabilities \$ 4.5 million
- increases in revenues credited to vote \$(3.1) million

## B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$'000)

	Estimates		Forecast		Change
	1984-85		1983-84		
	Revenue	Net	Net	Net	For
	Expen- Credited	Expen- ditures	Expen- ditures	Expen- ditures	see Page
Environmental Protection	63,119	-	63,119	61,593	1,526
Atmospheric					
Environmental	203,257	29,152	174,105	159,499	14,606
Conservation	143,058	1,685	141,373	142,801	(1,428)
Forestry	145,582	459	145,123	199,720	(54,597)
Total	555,016	31,296	523,720	563,613	(39,893)
Authorized person-years	5,822	5,850	(28)	3-46	

In addition to the estimated \$31.3 million in revenue to be credited to the vote in 1984-85, the Program will generate approximately \$11.6 million in revenue that will be credited directly to the Consolidated Revenue Fund. Figure 20 on page 3-58 provides additional detail on the revenue of the Program.

The following are the major items contributing to the estimated decrease of \$39.9 million:

- reductions in contribution payments related to:
  - federal/provincial cost shared forestry development agreements; \$(49.2) million
  - forestry job creation projects and the New Employment Expansion and Development Program; and \$(24.6) million
  - construction of sewage treatment facilities. \$(10) million
- incremental increases in Special Recovery Capital Projects Program (SRCPP) funding for:
  - capital expenditures for upgrading forest research facilities; \$22.2 million

- New Brunswick, Quebec, Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, and British Columbia (see page 3-41);
- facilitate the construction of the Maritime Forest Ranger School, through contributions of \$10.5 million, of which \$3.3 million will be paid in 1984-85 (see page 3-42); and
- upgrade regional forestry research facilities at an estimated capital cost of \$60 million for four of the six facilities. Expenditures in 1984-85 are estimated at \$28.5 million (see page 3-44).

A. Highlights

For 1984-85, the Environmental Services Program has established the following goals:

- promote and stimulate a reduction in the long range transport of atmospheric pollutants, particularly acid rain (see page 3-22);

- facilitate the establishment of the Guelph-Toronto Institute for Toxicology through contributions of \$10 million, of which \$8.5 million will be expended in 1984-85 (see page 3-23);

- improve the availability and accessibility of weather, climate, ice and air quality data, warnings and forecasts by:

- replacing obsolete satellite reception and weather radar equipment; integrating the vector computer into Atmospheric Environment Service (AES) operations; upgrading the overloaded and obsolete AES meteorological communications network, \$12.9 million and 15 person-years (see page 3-28);

- improving user access to the national climate data base, \$800,000 and 24 person-years (see page 3-29);

- developing extended ice and iceberg analysts and forecast capabilities, \$5.7 million and 10 person-years (see page 3-29); and

- upgrading the air quality monitoring network and the computer model of the atmosphere, \$2.7 million and 31 person-years (see page 3-30);

- commence construction of the new National Hydrology Research Centre in Saskatoon, at an estimated capital cost of \$16.4 million, of which \$7.1 million will be expended in 1984-85 (see page 3-35);

- negotiate and implement agreements for water quality objectives on one or more transboundary rivers, and agreements with one or more provinces for the establishment of a national water quality monitoring network (see page 3-34);

- continue negotiations for, and where appropriate implementation of, new federal/provincial cost shared forestry development agreements with the provinces of Prince Edward Island,

# Extracts from Part II of the Estimates

## Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$495,649,306 in support of the 1984-85 Environmental Services Program. The remaining expenditures, estimated at \$28,071,000 for contributions to Employee Benefit Plans, will be made under existing statutory authority.

## Financial Requirements by Authority

ESTIMATES		
1984-85	1983-84	Change
\$	\$	\$

## Budgetary

**Vote 5 - Environmental Services - Operating**  
expenditures including recoverable expenditures incurred in respect of the Prairie Provinces Water Board, the Qu'Appelle Basin Study Board, the St. John River Basin Board, and authority for the Minister to engage such consultants as may be required by the above Boards at such remuneration as the Boards may determine; recoverable expenditures incurred in respect of Regional Water Resources Planning Investigations and Water Resources Inventories, authority to make recoverable advances not exceeding the aggregate of the amount of the shares of the Provinces of Manitoba and Ontario of the cost of regulating the levels of Lake of the Woods and Lac Seul and the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of hydroelectric surveys, and authority to spend revenue received during the year ..... (As previously provided in Appropriation Act No. 2, 1983-84)

340,783,000 333,472,700 7,310,300

**Vote 10 - Environmental Services - Capital ex-**  
penditures and authority to make payments to pro-  
vinces or municipalities as contributions towards  
construction done by those bodies and authority to  
make recoverable advances not exceeding the amount  
of the shares of provincial and outside agencies of  
the joint projects including expenditures on other  
than federal property ..... (As previously provided in Appropriation Act No. 2, 1983-84)

70,210,000 43,272,700 26,937,300

**Vote 15 - Environmental Services - The grants**  
listed in the Estimates and contributions .....  
**Statutory - Contributions to Employee Benefit**  
Plans ..... (As previously provided in Appropriation Act No. 2, 1983-84)

84,656,306 150,677,668 (66,021,362)

523,720,306 554,695,068 (30,974,762)

Total Program



## Table of Contents

3-4	Extracts from Part II of the Estimates
	<b>Section 1</b>
	<b>Program Overview</b>
3-5	A. Highlights
3-7	B. Financial Summary
	C. Background
3-9	1. Introduction
3-10	2. Legal Mandate
3-10	3. Program Objective
3-11	4. Program Organization for Delivery
3-13	D. Planning Perspective
3-15	1. Environmental Setting
3-16	2. Initiatives
	3. Program Effectiveness
	<b>Section II</b>
	<b>Analysis by Activity</b>
3-19	A. Environmental Protection
3-24	B. Atmospheric Environment
3-31	C. Environmental Conservation
3-39	D. Forestry
	<b>Section III</b>
	<b>Supplementary Information</b>
3-45	A. Analysis by Object
3-46	1. Expenditures by Object
3-48	2. Personnel Expenditures
3-52	3. Capital Expenditures
	4. Grants and Contributions
3-57	B. Cost Analysis
3-58	C. Revenue Analysis
3-61	D. Other Information
	1. Relevant Acts



---

Environmental Services Program  
Expenditure Plan  
1984-85

---

---

The Agricultural and Rural Development Act  
 The Animal Contagious Diseases Act  
 The Arctic Waters Pollution Prevention Act  
 The Canada Shipping Act  
 The Department of Indian Affairs Act  
 The Fisheries Act  
 The International Boundary Waters Treaty Act  
 The Motor Vehicle Safety Act  
 The National Housing Act  
 The Navigable Waters Protection Act  
 The Northern Inland Waters Act  
 The Territorial Lands Act  
 The Transportation of Dangerous Goods Act

---

### Figure 13: Other Acts

---

The Canada Water Act  
 The Canada Wildlife Act  
 The Clean Air Act  
 The Department of the Environment Act  
 The Eastern Rocky Mountain Conservation Act  
 The Environmental Contaminants Act  
 The Forestry Development and Research Act  
 The Game Export Act  
 The Historic Sites and Monuments Act  
 The International River Improvements Acts  
 The Migratory Birds Convention Act  
 The National Battlegrounds Act  
 The National Parks Act  
 The Ocean Dumping Control Act  
 The Weather Modification Information Act

---

### Figure 12: Acts Administered by Environment Canada

Environment Canada is responsible for administering the fifteen Acts shown in Figure 12. In addition, it is responsible for administering, or providing specific advice and information under, certain sections and provisions of the thirteen Acts shown in Figure 13.

### 1. Acts Administered in Whole or in Part

### C. Additional Information

# B. Cost Analysis

## Net Program Costs

The 1984-85 estimates include only authorities to be voted and statutory authorities. Other items must also be included when considering the actual costs to operate the Administration Program. In 1984-85, these items are accommodations provided without charge by Public Works, \$3,728,000, and other services provided without charge by other departments, \$963,000. These are allocated by Activity according to the person-year allocations percentage.

Figure 11: Net Cost of Program by Activity, 1984-85 (\$'000)

1984-85		1984-85		1984-85		1984-85		1984-85	
Total		Total		Total		Total		Total	
Net		Net		Net		Net		Net	
Forecast		Forecast		Forecast		Forecast		Forecast	
1983-84		1983-84		1983-84		1983-84		1983-84	
Add		Add		Add		Add		Add	
Operating		Operating		Operating		Operating		Operating	
Expenditures		Expenditures		Expenditures		Expenditures		Expenditures	
1984-85		1984-85		1984-85		1984-85		1984-85	
44,522		4,561		49,083		49,083		47,246	
Administration		-		-		-		49,083	
Federal		-		-		-		47,246	
Environmental		-		-		-		49,083	
Assessment and		-		-		-		49,083	
Review Office		-		-		-		49,083	
2,370		130		2,500		2,500		3,467	
46,892		4,691		51,583		51,583		50,713	



The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group, year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

### 3. Capital Expenditures

The capital expenditures for the Administration Program amount to \$127,000 for 1984-85 and are required for procurement of minor equipment.

### 4. Grants and Contributions

Details of grants and contributions are shown in Figure 10.

Figure 10: Details of Grants and Contributions (\$'000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Grants			
Canadian Association of Geographers	7	7	7
Membership in the International Geographical Union	2	2	2
Contributions			
Canadian Council of Resource and Environment Ministers	146	84	86
New Employment Expansion and Development Program	3	93	-
Summer Youth Employment Program	-	34	62
	149	211	148
	158	220	157

Figure 9: Authorized Person-Years and Salary Provision

1984-85 Average Salary Provision	Current Salary Range	Authorized Person-Years			84-85	83-84	82-83
64,632	47,960-93,040	26	34	40	40	34	26
<b>Management</b>							
<b>Scientific and Profes-</b>							
<b>sional</b>							
53,963	14,570-62,880	14	10	10	10	10	14
50,408	22,196-73,560	6	27	17	16	16	14
32,516	19,782-48,298	14	16	19	10	10	11
43,631	14,575-65,770	11	12	11	11	12	89
<b>Administrative and</b>							
<b>Foreign Service</b>							
36,626	13,250-55,226	107	116	116	40	40	42
37,630	17,872-58,508	42	40	40	32	33	39
38,595	13,193-55,220	39	40	51	12	12	26
40,018	12,932-55,220	38	40	120	12	15	113
43,142	13,520-55,220	26	12	120	12	15	15
36,070	13,330-60,830	113	114	120	12	12	12
47,708	13,250-55,226	15	15	12	8	11	15
<b>Technical</b>							
<b>Other</b>							
21,102	12,716-35,362	1	8	9	278	278	255
21,818	12,316-30,231	255	278	81	4	81	78
21,043	12,034-30,425	78	81	81	16	11	13
<b>Administrative Support</b>							
<b>Clerical and regula-</b>							
<b>tory</b>							
<b>Secretarial, steno-</b>							
<b>graphic, typing</b>							
<b>Other</b>							
<b>Operational</b>							
<b>Other</b>							
<b>904</b>							
<b>883</b>							
<b>917</b>							

## 2. Personnel Expenditures

The Administration Program's personnel costs of \$34,822,000 account for 75% of the total operating expenditures and 74% of the total expenditures of the Program. Information on person-years is provided in Figures 8 and 9.

Figure 8: Person-Year Requirements by Activity

Estimates		1984-85		Forecast		Actual	
		1983-84		1982-83			
Administration Federal Environmental Assessment and Review Office	879	858	892	25	25	917	904
	25	25	25				

Section III  
Supplementary Information

A. Analysis by Object  
1. Expenditures by Object

Administration Program expenditures by object are presented in Figure 7.  
Figure 7: Expenditures by Object (\$'000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Personnel:			
Salaries and wages	30,735	29,366	26,302
Contributions to employee benefit plans	3,990	3,788	3,716
Other personnel costs	97	90	1,051
	34,822	33,244	31,069
Goods and Services			
Transportation and communications	3,825	3,735	3,551
Information	468	485	254
Professional and special services	5,082	6,184	5,373
Rentals	760	854	894
Purchased repair and upkeep	244	229	330
Utilities, materials and supplies	1,400	1,312	1,051
All other expenditures	6	2	60
	11,785	12,801	11,513
Total operating expenditures	46,607	46,045	42,582
Capital	127	124	394
Grants, contributions and other transfer payments	158	220	157
Total Expenditures	46,892	46,389	43,133

analyses the public response to the EIS; and prepares and submits to the Minister of the Environment a report containing an examination of the major impacts of the project and recommendations concerning the project's implementation.

Resources are primarily expended to establish and operate independent public review panels, administer review procedures, provide policy guidelines and advice to participating agencies, and to develop recommendations for appropriate policy improvements. The number, size and complexity of projects referred to FEAR0 for review are the main determinants of resource requirements.

In addition to maintaining ongoing operations, public review of approximately five major project proposals will be continued in 1984-85. These projects and the currently estimated 1984-85 costs are shown in Figure 6.

**Figure 6: Major Project Proposals Undergoing Public Review in 1984-85**

Estimated Cost 1984-85	Project Proposal
\$	
100,000	Beaufort Sea Hydrocarbon
100,000	Lapreau II Nuclear Generating Station
200,000	Grand Banks Hydrocarbon
200,000	CN Twin Tracking
200,000	West Coast Offshore

- Other 1984-85 initiatives focus on improving the environmental assessment and review process. Specific related goals are to develop:
  - in consultation with other government departments, a new guide for initial assessment;
  - core procedures for all panels to enable tighter procedural controls; and
  - panel follow-up procedures.

B. Federal Environmental Assessment Review Office

Objective

To promote environmentally sensitive and publicly responsive resource and project planning and decision-making across government.

Resource Summary

The Federal Environmental Assessment Review Office (FEARO) activity accounts for 5% of the 1984-85 Administration Program expenditures and 3% of the person-years.

Figure 5: Activity Expenditures (\$'000) and Person-Years

Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change			
		\$	P-Y	\$	P-Y
Federal Environmental Assessment and Review Office		2,370	25	3,345	25
		2,370	25	3,345	25
		2,370	25	3,345	25
				(975)	-

Personnel expenditures account for 51% of the total activity expenditures with an additional 26% being used for contracted services. The balance is required for other operating expenses. Completion of the Beaufort Sea Hydrocarbon project accounts for the year to year decrease of \$975,000.

Description and Resource Justification

The FEARO Activity administers the Environmental Assessment and Review Process (EARP) which is directed at ensuring that for federal programs, projects and activities, potentially adverse environmental consequences are considered at the planning stage.

FEARO develops and implements procedures, guidelines and administrative references to facilitate the environmental assessment process; ensures that all projects submitted to environmental impact assessment panels receive competent reviews; and evaluates the performance of the environmental impact assessment process and recommends appropriate changes to improve its effectiveness.

Separate environmental impact assessment panels are established for each project referred to FEARO for review. Each panel develops guidelines for the preparation of an Environmental Impact Statement (EIS) by federal department or agency initiating the particular project; studies the EIS as well as any additional material; holds public meetings and



Approximately 83% of the 1984-85 financial resource requirements for this sub-activity are for personnel costs. The remaining 17% is primarily for the purchase of goods and services.

In order to better respond to regional issues and priorities, the regional planning, and the regional and integrated program coordination units will be completed in 1984-85. This expansion accounts for the 20 person-year increase and \$908,000 of the increase in financial resources.

In addition, this Service provides financial, administrative and computing and applied statistics services and support to other components of the Administration Program, and personnel services and support for all departmental operations in the National Capital Region.

- the personnel and finance and administration units in the offices of the Regional Directors General which provide services and support to departmental operations in the regions.

- the Information Directorate which provides a focal point for public information activities at the headquarters level and public relations advice to the Minister, Deputy Minister and Senior Management; develops and carries out corporate information activities; provides certain central services in areas such as enquiries, media monitoring and media relations; develops and carries out public information programs; provides functional guidance to regional information units (located in the Offices of the Regional Directors General); and produces a comprehensive annual information plan covering both headquarters and regional information activities and resource requirements.

- the regional information services units, located in the offices of the Regional Directors General, which deliver the departmental information program in the regions and provide related functional direction and guidance to program managers; advice and assistance in delivering information programs in accordance with the priorities of the department; and a regional focal point for the public information and consultation program and Access to Information activities.

Approximately 72% of the 1984-85 resource requirements for this sub-activity are for personnel costs. Of the remaining requirements, approximately 45% are required for professional and special services related to computing and applied statistics, facilities planning, and the development of information programs.

In order to better identify and focus on regional issues and priorities, the establishment of the regional information services units will be completed in 1984-85 at an estimated cost of \$711,000 and 10 person-years.

**Regional Management:** This sub-activity provides coordination and management of departmental activities in the regions. Included in the sub-activity are all units of the offices of the five Regional Directors General not engaged in the provision of personnel, information, and finance and administration services to other departmental units in the regions.

- the Corporate Planning Group, which directs, coordinates and undertakes the development of policies and policy advice; corporate planning, program evaluation and internal audit; manages and coordinates intergovernmental and interdepartmental affairs activities; and provides support to the Canadian Environmental Advisory Council;

- the Canadian Environmental Advisory Council which provides independent advice to the Minister on such matters as the state of the environment, threats to the environment, and priorities for federal or intergovernmental action; and

- the Office of the Science Advisor which provides the Deputy Minister and Senior Management with advice and analyses concerning scientific issues that affect the Department, and promotes the advancement of new scientific knowledge, including its application to the economic and social problems that concern the Department.

Approximately 58% of the 1984-85 resource requirements for this sub-activity are for personnel costs. Of the remaining requirements, approximately 45% are for audit and evaluation service contracts and contracted special studies related to the development of policies and priorities.

The year to year increase of \$568,500 in resource requirements, results primarily from the transfer of \$350,000 for program evaluation from the Environmental Services and Parks Canada programs; an increase of \$63,000 in contribution payments to the Canadian Council of Resource and Environment Ministers; and inflation adjustments for salaries and the costs of goods and services.

**Departmental Services:** This sub-activity provides financial, personnel, administrative, computing and applied statistics, and information services in support of departmental management and operations. Included in this sub-activity are:

- the finance, personnel and Administration Service which develops and implements throughout the department financial, personnel, administrative, computing and applied statistics, and management improvement policies, systems and procedures. These policies, systems and procedures ensure that the Deputy Minister can meet his responsibilities in administrative management and general accountability for departmental performance, and that the legislative, regulatory and other administrative requirements of Parliament and the Central Agencies are met.

A. Administration

Objective

To provide policy direction, management, coordination and common support services to the Department.

Resource Summary

The Administration Activity accounts for 95% of the total 1984-85 Administration Program expenditures and 97% of the total person-years.

Figure 4: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
7,201	89	6,645	89	556	-
34,171	719	34,249	718	(78)	1
3,150	71	2,150	51	1,000	20
44,522	879	43,044	858	1,478	21

Personnel costs account for 75% of the total activity expenditures. Other significant expenditure areas are: transportation and communication, 8%; professional and special services, 10%; and materials and supplies, 3%.

Description and Resource Justification

**Departmental Management:** This sub-activity provides executive direction and coordination for all departmental activities by establishing and directing the implementation of departmental policies, goals and priorities; and monitoring effectiveness and performance through the conduct of program evaluations and internal audits. Included in the sub-activity are:

- the Minister, the Deputy Minister, the Assistant Deputy Minister - Planning, the Assistant Deputy Minister - Finance, Personnel and Administration Service, and their immediate staff;

and contributes directly to the effectiveness of the operating programs. Consequently, the effectiveness of the Administration Program should be evaluated in terms of the extent to which it facilitates and contributes to the attainment of the operating programs' objectives.



Through its two operating programs, Environmental Services and Parks Canada, the Department endeavours to foster harmony between society and the environment for the economic, social and cultural benefit of present and future generations of Canadians.

By providing policy direction, management, coordination and common support services to the Department and administering the Environmental Assessment and Review Process, the Administration Program facilitates

### 3. Program Effectiveness

- completing the regional planning, and the regional and integrated program coordination units in each region at a cost of 20 person-years and \$908,000 (see page 2-14).
  - completing the establishment of regional information services units in each of the five regions at a cost of 10 person-years and \$711,000 (see page 2-13); and
- In 1984-85, the Administration Program will continue to pursue a number of productivity initiatives commenced in previous years. In addition, the program will increase its capacity to deal with regional environmental issues and priorities by:

### 2. Initiatives

**Economic Climate:** Government efforts aimed at reviving and subsequently maintaining non-inflationary economic growth in Canada affect the entire Department. Workload increases associated with administering these measures and initiatives provide a particular challenge for the Administration Program. Committed to providing departmental leadership for improvements in efficiency and effectiveness, the Program is actively pursuing and promoting accommodation of these workload increases through improved productivity.

Other mandate issues influencing the Administration Program are that environmental responsibility is shared between federal and provincial governments, and that environmental processes transcend political boundaries. Both of these issues (discussed more fully under Introduction, Page 3-9) involve considerable intergovernmental and international relations efforts by the Administration Program.

**Departmental Mandate:** The mandate includes responsibility for administration of fifteen federal acts specifically assigned to the Department, as well as specific responsibilities relative to sections and provisions of thirteen acts assigned to other departments or agencies (see page 2-22). Since many of these require effort from two or more activities in the operating programs and involve other departments, coordination and liaison comprises a significant portion of the Administration Program responsibilities.

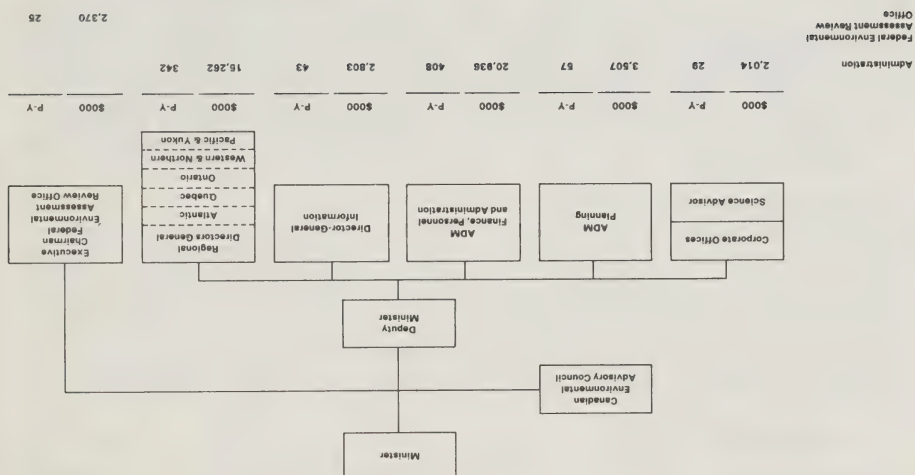


In addition to the departmental headquarters in Hull, Quebec, there are five regional offices located as follows: Atlantic Region - Halifax, N.S.; Quebec Region - Quebec; Ontario Region - Toronto; Western and Northern, Alta.; and Pacific and Yukon - Vancouver, B.C. As well, there is a small FEARO field office in Vancouver, B.C.

Each regional office, headed by a Regional Director General, delivers the Regional Management sub-activity and provides support services, particularly personnel and public information services, for departmental operations in their region.

Figure 3 displays reporting relationships and sets out activity resources by organizational component.

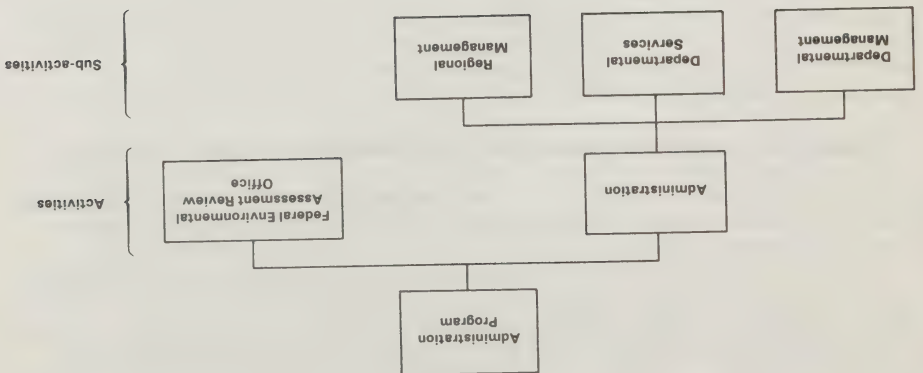
Figure 3: 1984-85 Resources by Organization and Activity (\$'000)



Key factors influencing the Administration Program include the following.

1. Environmental Setting
- D. Planning Perspective

Figure 2: Activity Structure



**Organization Structure:** The Activities, as set out in Figure 2, are carried out through an organization consisting of seven components: Corporate Offices, comprised of the Minister's and Deputy Minister's Offices and their support staff; Corporate Planning Group; Science Advisor; Finance, Personnel and Administration Service; Information Directorate; Federal Environmental Assessment Review Office (FEARO); and Regional Directors General.

The Canadian Environmental Advisory Council (CEAC) is also included in the Administration Program. CEAC provides the Minister with independent informal advice on problems and policies respecting the Canadian environment. Its members are normally from outside the federal public service and represent a wide range of individual viewpoints from the academic, industrial and private sectors.

The FEARO component corresponds to the Federal Environmental Assessment Review Office Activity. The remaining six components deliver the Administration Activity.

## B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	For Details See Page	
			2-11	2-15
Administration	44,522	43,044	1,478	(975)
Federal Environmental Assessment Review Office	2,370	3,345		
Authorized person-years	46,892	46,389	503	
	904	883	21	

## C. Background

### 1. Introduction

The Administration Program provides overall management, direction, policy, advice and a full range of management support systems and services to the two operating programs - Environmental Services and Parks Canada. In addition, liaison with governments and organizations of other countries, other federal departments and agencies, other levels of government in Canada, industry, special interest groups concerned with environmental issues and priorities, and the general public is maintained through this Program.

### 2. Legal Mandate

The mandate for the Administration Program is based on the legislative authority granted to the Minister of the Environment under the Government Organization Act, 1979, and Orders-in-Council PC-1979-1617 and PC-1979-1841, which effected the transfer of Parks Canada from the Department of Indian and Northern Affairs to the Department of the Environment.

### 3. Program Objective

To provide policy direction, management and services to the Department and to provide for environmental assessment review.

### 4. Program Organization for Delivery

**Activity Structure:** The Administration Program consists of two activities and three sub-activities as shown in Figure 2.

A. Highlights

In 1984-85 the Administration Program will:

- complete the establishment of regional information services units in each of the five regions; this will require 10 person-years and \$711,000 (see page 2-13); and
- complete the regional planning, and the regional and integrated program coordination units in the regions; this will require 20 person-years and \$908,000 (see page 2-14).

Appropriation Authority

The Department of the Environment requests the authority to spend \$42,861,500 to operate the Administration Program during the 1984-85 fiscal year. Existing statutes authorize the expenditure of an additional \$4,030,500 resulting in total program expenditures of \$46,892,000.

Financial Requirements by Authority

ESTIMATES		
	1984-85	1983-84
	\$	\$
Change	\$	\$

Budgetary

<b>Vote 1 - Administration - Program</b>		
expenditures, the grants listed		
in the Estimates and contributions..	42,861,500	41,811,795
<b>Statutory - Minister of the</b>		
<b>Environment-Salary and Motor Car</b>		
<b>Allowance .....</b>	<b>40,500</b>	39,100
<b>Statutory - Contributions to</b>		
<b>Employee Benefit Plans .....</b>	<b>3,990,000</b>	3,788,000
		202,000
<b>Total Program</b>	<b>46,892,000</b>	45,638,895
		1,253,105

---

## Table of Contents

---

### Extracts from Part II of the Estimates

2-4

#### Section I

##### Program Overview

A. Highlights 2-5

B. Financial Summary by Activity 2-6

C. Background

1. Introduction 2-6

2. Legal Mandate 2-6

3. Program Objective 2-6

4. Program Organization for Delivery 2-6

D. Planning Perspective 2-8

1. Environmental Setting 2-9

2. Initiatives 2-9

3. Program Effectiveness 2-9

#### Section II

##### Analysis by Activity

A. Administration 2-11

B. Federal Environmental Assessment Review Office 2-15

#### Section III

##### Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object 2-17

2. Personnel Expenditures 2-18

3. Capital Expenditures 2-20

4. Grants and Contributions 2-20

B. Cost Analysis 2-21

C. Additional Information

1. Acts Administered in Whole or in Part 2-22









## Departmental Spending Plan

The Department estimates total expenditures of \$886,879,000 in 1984-85. A summary of the spending plan by Program is presented in Figure 2.

**Figure 2: Department Spending Plan by Program, 1984-85 (\$'000)**

Budgetary	Estimates		
	1984-85	Forecast 1983-84	\$ Change %
Administration Program	46,892	46,389	503 1.1
Environmental Services Program	555,016	591,780	(36,764) (6.2)
Parks Canada Program	316,267	314,335	1,932 0.6
Gross budgetary	918,175	952,504	(34,329) (3.6)
Revenue	31,296	28,167	(3,129) (11.1)
Net budgetary	886,879	924,337	(37,458) (4.1)

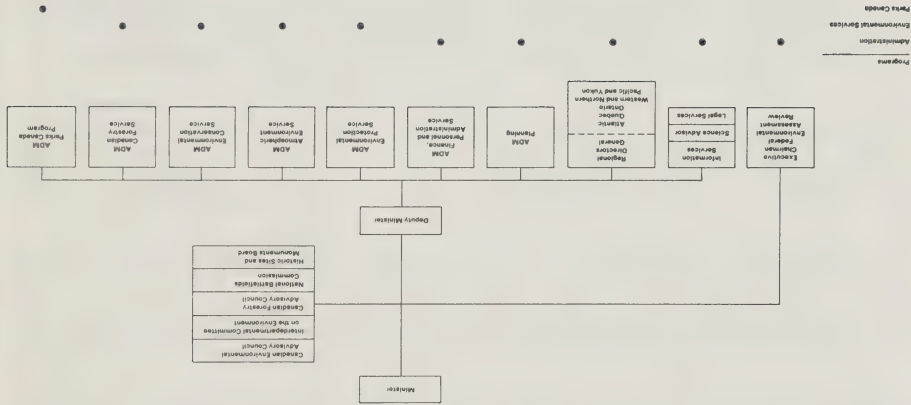
## Departmental Priorities

The Department's principal areas of emphasis over the next few years are:

- preventing toxic substance from entering the environment, and implementing and continuing remedial actions relative to toxics that have already escaped into the environment;
- negotiating and implementing agreements with the United States and the provinces to reduce harmful emissions causing acid rain;
- ensuring the long-term development and international competitiveness of Canada's forest sector in an environmentally sound manner;
- undertaking a comprehensive public examination of the water management issues facing the country, and subsequently developing a federal water strategy;
- protecting Canadians and the Canadian economy from the adverse effects of climatic change;
- extending protection of Canada's natural heritage; and
- ensuring that economic development activities in the North are environmentally appropriate and sustainable over the long-term.

Administration which provides policy direction, management, coordination and common support services, including senior regional representation, to the other two programs, and also carries out the Environmental Assessment and Review Process. The organization structure of the Department is aligned with its Programs as shown in figure 1. The organization is highly decentralized with approximately 77% of the employees located in field and regional offices. This high degree of decentralization is required to respond to the varying needs of clientele in, and the environmental issues affecting, specific geographic areas.

Figure 1: Relationship of Organization to the Program Structure



Recognizing that the preservation and enhancement of environmental quality in Canada is a responsibility of each federal department, and of provincial governments and the public, the Act (GOA) also gives to the Minister of the Environment broad horizontal responsibilities to promote and encourage practices and conduct leading to the better preservation and enhancement of environmental quality, and cooperate with provincial governments or agencies thereof, or any bodies, agencies or persons in any programs having similar objectives. It also empowers the Minister to establish guidelines and advise heads of departments, boards and agencies of the federal government in all matters pertaining to the preservation and enhancement of the quality of the natural environment. Finally, it allows the Minister to enter into agreements with other governments or agencies, for the purpose of carrying out programs for which the Minister is responsible.

The above-noted responsibilities are carried out through programs designed to: promote the establishment or adoption of objectives or standards relating to environmental quality or to control pollution; ensure the wise management and use of renewable resources; provide to Canadians environmental information in the public interest; ensure that new federal projects, programs and activities are assessed early in the planning process for potentially adverse effects on the environment; and ensure the preservation of Canada's natural and cultural heritage.

The Department obtains policy and expenditure approval through the Cabinet Committee for Economic and Regional Development for forestry matters (Economic and Regional Development Envelope) and through the Cabinet Committee for Social Development (Social Affairs Envelope) for the remainder of its responsibilities.

Expenditures for some activities, such as ice reconnaissance services, are cost-recovered from other departments. These departments include Transport, National Defence, Indian and Northern Affairs, Fisheries and Oceans and Energy, Mines and Resources.

## Departmental Organization and Programs

Environment Canada has grouped its activities into three programs:

- Environmental Services which provides information on weather, climate, ice and sea state and air quality; promotes conservation and protection of inland waters, lands and wildlife; promotes the development of forestry; and develops preventive or corrective measures for maintaining and enhancing environmental quality.
- Parks Canada which establishes, develops and manages national parks, national historic parks and sites, heritage canals and cooperative heritage areas; and



## Roles and Responsibilities

The Department of Environment came into being in June 1971 following proclamation of the Government Organization Act, 1970. Known now as Environment Canada, the department was created from elements within the federal structure that relate to the natural environment. Subsequent organizational adjustments were effected through the Government Organization Act, 1979 which separated the fisheries and marine component, and by Order-in-Council PC-1979-1617 which added Parks Canada to the department's structure.

The Government Organization Act (GOA) 1979 states that: The duties, powers and functions of the Minister of the Environment extend to and include

(a) all matters over which Parliament has jurisdiction not otherwise assigned to other federal departments, boards and agencies relating to:

- the preservation and enhancement of the quality of the natural environment, including water, air and soil quality
- certain renewable resources, including the forest resources of Canada, migratory birds and other non-domestic flora and fauna
- water
- meteorology
- the enforcement of rules and regulations made by the International Joint Commission relating to boundary waters, and questions arising between the US and Canada so far as they relate to the preservation and enhancement of the quality of the natural environment
- the coordination of the policies and programs of the Government of Canada respecting the preservation and enhancement of the quality of the natural environment

(b) such other matters over which the Parliament of Canada has jurisdiction relating to the environment as are by law assigned to the Minister.

Order-in-Council PC-1979-1617 and PC-1979-1841 added responsibilities for national parks, national battlefields, historic sites and monuments and certain canals to the Minister of the Environment.





---

## Table of Contents

---

Departmental Summary	1-1
Administration Program	2-1
Environmental Services Program	3-1
Parks Canada Program	4-1

## Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

There are four chapters in this document. The first provides an introduction to the Department. The other three present the Program Expenditure Plans for each of the Department's programs.

Chapters 2 to 4 begin with extracts from Part II of the Estimates for the particular program being described. This is to provide continuity with the other Estimates documents.

Each of the Program Expenditure Plans is divided into three sections. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. A general table of contents lists the various chapters, and detailed tables of contents are provided for each program. Within Section I of each Program Expenditure Plan, a financial summary provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

1984-85 Estimates

Part III

Environment Canada



## The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1984

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents

and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre

Supply and Services Canada

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1985-III-16

Canada: \$12.00

Other countries: \$14.40

ISBN 0-660-52466-x

Price subject to change without notice.

CA1  
FN  
-E 77

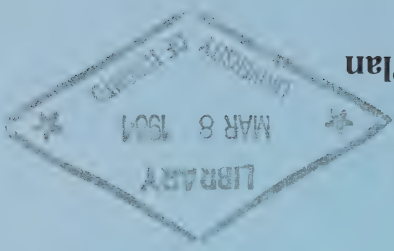
280

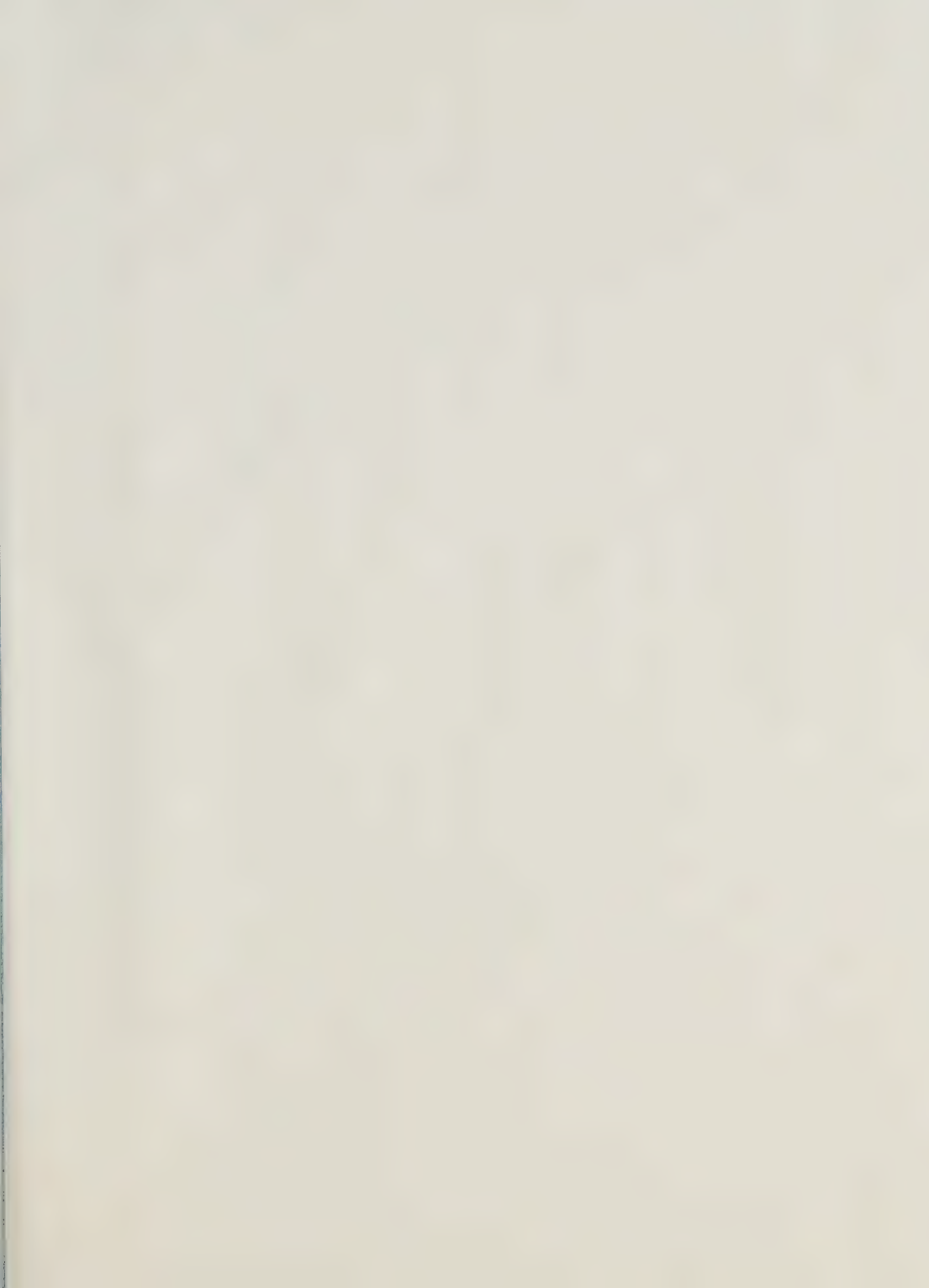


# Environment Canada 1984-85 Estimates

Expenditure Plan

## Part III













JUL 13 1988



3 1761 11549567 3